V40
CROSS COUNTRY

WEB EDITION

AUTOMOBILIO SAVININKO VADOVAS

GERBIAMAS „VOLVO“ AUTOMOBILIO SAVININKE

DĖKOJAME, KAD RENKATĖS „VOLVO”!

Tikimės, kad „Volvo” automobilis teiks jums vairavimo malonumą ilgus metus. Automobilis suprojektuotas vairuotojo ir keleivių saugumui bei patogumui. „Volvo” yra vienas saugiausių automobilių pasaulyje. Jūsų „Volvo” suprojektuotas taip, kad atitiktų visus šiuolaikinius saugumo ir aplinkosaugos reikalavimus.

Kad jums būtų maloniau naudotis automobiliu, siūlome patiems susipažinti su automobilio įranga, instrukcijomis ir techninės priežiūros informacija, kuri pateikta šiame vadove.

Turinys

01 Įvadas

Informacija savininkui..... 13
Automobilio savininko vadovo skaitymas. 13
Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje..... 16
Duomenų įrašymas..... 19
Aksesuarai ir papildoma įranga..... 19
Informacija internete..... 20
Volvo ID..... 20
„Volvo" automobilių aplinkosaugos politika..... 22
Savininko vadovas ir aplinka..... 24
Laminuotas stiklas..... 24

02 Sauga

Bendroji informacija apie saugos diržus... 26
Saugos diržas – prisisegimas..... 27
Saugos diržas – atleidimas..... 28
Saugos diržas nėštumo metu..... 28
Priminimas užsisegti saugos diržą..... 29
Saugos diržo įtempiklis..... 29
Sauga – įspėjamasis ženklas..... 30
Saugos oro pagalvių sistema..... 31
Oro pagalvės vairuotojo pusėje..... 32
Keleivio oro pagalvė..... 32
Keleivio saugos oro pagalvė – suaktyvinimas / išaktyvinimas*..... 34
Šoninė saugos oro pagalvė (SIPS)..... 36
Šoninė oro pagalvė (SIPS) – vaikiška automobilinė kėdutė / paaukštinta pasostė..... 37
Saugos oro užsklanda (IC)..... 37
Bendroji informacija apie WHIPS (kaklo apsaugą)..... 38
WHIPS – vaikiškos automobilinės kėdutės..... 39
WHIPS – sėdėjimo padėtis..... 39
Kada suveikia sistemos..... 40
Bendroji informacija apie saugos režimą.. 41
Saugos režimas – bandymas užvesti automobilį..... 42
Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną..... 43
Pėsčiojo saugos oro pagalvė*..... 43
Pėsčiųjų saugos oro pagalvė* – automobilio patraukimas..... 44
Pėsčiųjų saugos oro pagalvė* – sulankstymas..... 44
Bendroji informacija apie vaikų saugą..... 45
Vaikiškos automobilinės kėdutės..... 46
Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta.. 50
Vaikiška kėdutė – ISOFIX..... 51
ISOFIX – dydžio klasės..... 51
ISOFIX – vaikiškų automobilinių kėdučių tipai..... 52
Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai..... 54

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

03 Prietaisai ir valdymo elementai

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje – apžvalga..... 56
Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje – apžvalga.. 59
Jungtinis prietaisų skydelis..... 62
Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga..... 62
Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga..... 63
„Eco guide“ ir „Power guide“*..... 66
Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė..... 67
Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė..... 69
Lauko termometras..... 71
Kelionės ridos skaitiklis..... 72
Laikrodis..... 72
Jungtinis prietaisų skydelis – licencijos..... 72
Ženklai ekrane..... 73
„Volvo Sensus“..... 77
Raktelio padėtys..... 78
Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos..... 78
Sėdynės, priekinės..... 80
Sėdynės, priekinės – valdomos elektra..... 81
Sėdynės, galinės..... 82
Vairas..... 84
Žibintų jungikliai..... 85
Gabaritiniai/stovėjimo žibintai..... 87
Važiavimo dieną šviesos..... 88
Tunelio aptikimas*..... 88
Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai..... 89
Aktyviosios tolimosios šviesos*..... 89
Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai*..... 91
Galinis rūko žibintas..... 92
Stabdžių žibintas..... 92
Avarinių šviesų signalas..... 93
Posūkių žibintai..... 93
Salono apšvietimas..... 94
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė..... 95
Priėjimo apšvietimo trukmė..... 96
Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas..... 97
Valytuvai ir langų plovimas..... 100
Elektra valdomi langai..... 102
Šoniniai veidrodėliai..... 104
Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas..... 105
Galinio vaizdo veidrodėlis – salonas..... 106
Stiklinis stogas*..... 106
Kompasas..... 107
Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis..... 108
Meniu apžvalga – analoginis jungtinis prietaisų skydelis..... 109
Meniu apžvalga – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis..... 109
Pranešimai..... 109
Pranešimai – tvarkymas..... 111
MY CAR..... 111
Kelionės kompiuteris..... 112
Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis..... 114
Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis..... 118
Kelionės kompiuteris – papildoma informacija..... 122
Kelionės kompiuteris – kelionės statistika*..... 123

04 Klimato reguliavimas

Bendroji informacija apie klimato kontrolę..... 125
Esama temperatūra..... 126
Jutikliai – klimato kontrolė..... 126
Oro kokybė..... 126
Oro kokybė – salono filtras..... 127
Oro kokybė – salono švaraus oro palaikymo paketas (CZIP)*..... 127
Oro kokybė – IAQS*..... 128
Oro kokybė – medžiagos..... 128
Meniu nuostatos – klimato kontrolė..... 128
Oro paskirstymas salone..... 129
Elektroninė klimato kontrolė – ECC*..... 131
Elektroninė temperatūros kontrolės sistema – ETC..... 132
Šildomos priekinės sėdynės*..... 133
Šildoma galinė sėdynė*..... 133
Ventiliatorius..... 134
Automatinis reguliavimas..... 135
Temperatūros reguliavimas salone..... 135
Oro kondicionavimo sistema..... 136
Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas..... 136
Oro paskirstymas – recirkuliacija..... 137
Oro paskirstymas – lentelė..... 138
Variklio ir salono šildytuvas*..... 140
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – tiesioginis paleidimas..... 141
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – skubus išjungimas..... 142
Variklio bloko ir salono šildytuvas* – laikmatis..... 142
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai..... 143
Papildomas šildytuvas*..... 144
Degalus naudojantis papildomas šildytuvas*..... 144
Papildomas elektrinis šildytuvas*..... 145

05 Pakrovimas ir daiktų laikymo skyriai

Vietos daiktams laikyti..... 147
Daiktų dėklas vairuotojo pusėje..... 149
Skiriančioji konsolė..... 149
Tunelinis valdymo pultas – porankis..... 149
Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė*..... 150
Daiktadėžė..... 150
Daiktadėžė – vėsinimas..... 150
Kilimėliai*..... 151
Kosmetinis veidrodėlis..... 151
Tunelinis valdymo pultas – 12 V maitinimo lizdai..... 151
Krovimas..... 152
Pakrovimas – ilgas krovinys..... 153
Stogo bagažas..... 153
Krovinių laikiklių kilpos..... 154
Pakrovimas – krepšių laikiklis 154
Pakrovimas – užlenkiamas krepšių laikiklis*..... 155
12 V maitinimo lizdas – krovinių skyrius. 155
Apsauginis tinklelis..... 156
Kepurių lentyna..... 158

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

06 Užraktai ir signalizacija

Nuotolinio valdymo pultas..... 160
Nuotolinio valdymo raktelis – pametimas 160
Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams*..... 161
Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius 162
Užrakinimo lemputė..... 162
Nuotolinio valdymo pultelis – elektroninis imobilizatorius..... 163
Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema*..... 163
Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos... 164
Nuotolinio valdymo raktelis – veikimo nuotolis..... 165
Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos..... 166
Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* – diapazonas..... 167
Išimamas metalinis raktas..... 167
Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas..... 168
Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas..... 168
Nuotolinio valdymo raktelis / PCC – maitinimo elemento keitimas..... 169
Beraktė valdymo sistema*..... 170
Beraktė valdymo sistema* - veikimo diapazonas..... 170
Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas..... 171
Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo trikdžiai..... 171
Beraktė valdymo sistema* - užrakinimas 172
Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas 172
Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu raktelių..... 173
Beraktė valdymo sistema* - užrakto nuostatos..... 173
Beraktė valdymo sistema* - antenos vieta..... 174
Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko 174
Rankinis durelių užrakinimas..... 175
Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus..... 176
Visiško vėdinimo funkcija..... 177
Užrakinimas / atrakinimas – daiktadėžė. 177
Užrakinimas / atrakinimas – bagažinės dangtis..... 178
Užrakinimas / atrakinimas – degalų bako atlankas..... 179
Saugūs užraktai*..... 179
Vaikų saugos užraktai – rankinis suaktyvinimas..... 181
Vaikų saugos užraktai – suaktyvinimas elektra*..... 181
Signalizacija..... 182
Signalizacijos lemputė..... 183
Signalizacija – automatinis pakartotinis įjungimas..... 183
Signalizacija – automatinis įjungimas..... 184
Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis..... 184
Veikianti signalizacija..... 184
Sumažintas signalizacijos saugos lygis.. 185
Tipo atitikties patvirtinimas – nuotolinio valdymo pultelio sistema..... 185

07 Pagalba vairuotojui

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis..... 187
Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas..... 188
Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai..... 189
Kelio ženklų informacija (RSI)..... 191
Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas 191
Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai..... 193
Greičio ribotuvas*..... 194
Greičio ribotuvas* – darbo pradžia..... 194
Greičio ribotuvas* – greičio keitimas..... 195
Greičio ribotuvas – laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu*..... 196
Greičio ribotuvas* – greičio viršijimo pavojaus signalas..... 197
Greičio ribotuvas* – išaktyvinimas..... 197
Pastovaus greičio palaikymo sistema*... 197
Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas..... 198
Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu.. 200
Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį..... 201
Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas..... 202
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)*..... 202
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas..... 203
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga..... 205
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas..... 207
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – nustatyti laiko intervalą..... 208
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas..... 208
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – kitos transporto priemonės lenkimas..... 210
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas..... 210
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – spūsties pagelbiklis..... 211
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijų perjungimas..... 213
Radaro jutiklis..... 213
Radaro jutiklis – apribojimai..... 214
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – trikčių diagnostika ir veiksmai 216
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai..... 217
Atstumo įspėjimas*..... 219
Atstumo perspėjimas* – apribojimai..... 220
„Distance Alert“* – ženklai ir pranešimai. 221
City Safety™..... 222
„City Safety“™ – veikimas..... 223
„City Safety“™ – veikimas..... 223
„City Safety“™ – apribojimai..... 224
„City Safety“™ – lazerinis jutiklis..... 226
„City Safety“™ – ženklai ir pranešimai.... 228
Įspėjimo apie susidūrimą sistema*..... 229
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas..... 230
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – dviratininkų aptikimas..... 231
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – pėsčiųjų aptikimas..... 232
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas..... 233
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* - apribojimai..... 235
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai..... 236

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – ženklai ir pranešimai 238
Vairuotojo įspėjimo sistema* 240
„Driver Alert Control“ (DAC)* 240
„Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas. 241
„Driver Alert Control“ (DAC)* – ženklai ir pranešimai 242
Eismo juostos laikymo pagalba* 243
Eismo juostos laikymo pagalba – veikimas 243
Eismo juostos laikymo pagalba – veikimas 245
Eismo juostos laikymo pagalba – apribojimai 245
Eismo juostos laikymo pagalba – ženklai ir pranešimai 247
Parkavimo pagalbos sistema* 248
Statymo pagalbos sistema* – veikimas.. 248
Statymo pagalbos sistema* – atbuline eiga 250
Statymo pagalbos sistema* – priekinė.... 250
Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija 251
Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas 252
Pagalbinės statymo sistemos kamera.... 252
Statymo pagalbos kamera – nuostatos.. 255
Statymo pagalbos kamera – apribojimai 256
Parkavimo pagelbiklis (PAP)* 256
Statymo pagelbiklis (PAP)* – veikimas.... 257
Statymo pagelbiklis (PAP)* – valdymas.. 258
Statymo pagelbiklis (PAP)* – apribojimai 259
Aktyvioji statymo pagalba (PAP)* – ženklai ir pranešimai 261
BLIS 261
BLIS – veikimas 262
CTA* 263
BLIS ir CTA – ženklai ir pranešimai 265
Reguliuojama vairo jėga 266
Tipo atitikties patvirtinimas – radaro sistema 266

08 Užvedimas ir važiavimas

Alkospyna* 269
Alkospyna* – veikimas ir valdymas 269
Alkospyna* – laikymas 270
Alkospyna* – prieš užvedant variklį 270
Alkospyna* – būtina atminti 272
Alkospyna* – ženklai ir pranešimai 273
Variklio užvedimas 274
Variklio išjungimas 275
Vairaračio užraktas 275
Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus 276
Pavarų dėžės 277
Mechaninė pavarų dėžė 277
Pavaros keitimo indikatorius* 278
Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* 278
Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* 282
Pavarų svirties blokatorius 284
Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA)* 285
Start/Stop* 285
„Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas.. 286
„Start/Stop“* – variklis neišjungiamas.... 287
„Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda 288
„Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas 289

„Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė..... 290
„Start/Stop“* – nuostatos..... 290
„Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai..... 292
„ECO“*..... 294
Visų ratų pavara (AWD)*..... 296
Hill Descent Control (HDC)..... 296
Stabdymas koja..... 298
Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema..... 299
Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas..... 299
Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba..... 300
Stovėjimo stabdžiai..... 300
Perbridimas..... 301
Perkaitimas..... 302
Važiavimas su atidaryta bagažine..... 302
Perkrova – starterio akumuliatorius..... 303
Prieš išvykstant į tolimą kelionę..... 303
Važiavimas žiemą..... 303
Degalų bako atlankas – atidarymas / uždarymas..... 304
Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas..... 305
Pilno kuro bako pripylimas..... 305
Degalai – tvarkymas..... 306
Degalai – benzinas..... 306
Degalai – dyzelinas..... 307
Katalitiniai neutralizatoriai..... 308
Degalų pylimas iš degalų kanistro..... 309
Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF)..... 309
Ekonomiškas važiavimas..... 310
Važiavimas su priekaba..... 311
Važiavimas su priekaba – mechaninė pavarų dėžė..... 312
Važiavimas su priekaba – automatinė pavarų dėžė..... 312
Vilkimo įtaiso rėmas..... 313
Nuimamas vilkimo kablys* – laikymas..... 314
Nuimamas vilkimo kablys* – specifikacijos..... 314
Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas..... 315
Priekabos stabilizavimo sistema - TSA... 317
Vilkimas..... 319
Vilkimo ąsa..... 320
Pagalba kelyje..... 321

09 Ratai ir padangos

Padangos – techninė priežiūra..... 323
Padangos – sukimosi kryptis..... 324
Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai..... 325
Padangos – oro slėgis..... 325
Ratų ir ratlankių matmenys..... 326
Padangos – matmenys..... 326
Padangos – apkrovos indeksas..... 327
Padangos – greičio rodikliai..... 327
Ratų varžtai..... 328
Žieminės padangos..... 328
Atsarginis ratas*..... 329
Ratų keitimas – atsarginio rato išėmimas*..... 330
Ratų keitimas – ratų nuėmimas..... 330
Ratų keitimas – atsarginio rato montavimas*..... 333
Trikampis avarinis ženklas..... 334
Kėliklis..... 335
Pirmosios pagalbos rinkinys*..... 335
Slėgio padangose stebėjimo sistema*.... 336
Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)* – bendroji dalis..... 336
Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – reguliavimas (perkalibravimas)..... 337

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)* – būsena..... 338
Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – suaktyvinimas ir išaktyvinimas..... 339
Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – rekomendacijos..... 340
Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – važiuoti tinkamos pradurtos padangos*. 340
Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – žemo slėgio padangose problemos sprendimas..... 341
Slėgio padangose stebėjimas (TM)*..... 341
Avarinis pradurtos padangos remontas* 343
Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta..... 344
Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga..... 345
Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija..... 346
Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra..... 348
Padangų pūtimas naudojant avarinį pradurtos padangos remonto komplektą*... 349
Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys* – komponentų grąžinimas į jų vietas..... 350
Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – hermetikas..... 350
Tipo patvirtinimas – slėgio padangose stebėjimas (TPMS)..... 351

10 Techninė priežiūra ir aptarnavimas

„Volvo“ aptarnavimo programa..... 358
Rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą* 358
Automobilio pakėlimas..... 361
Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas..... 363
Variklio skyrius – apžvalga..... 363
Variklio skyrius – patikra..... 364
Variklio alyva – bendroji dalis..... 365
Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas..... 366
Aušinimo skystis – lygis..... 369
Stabdžių ir sankabos skystis – lygis..... 370
Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas..... 371
Žibintų keitimas – bendroji informacija... 371
Lempučių keitimas – priekinių žibintų vieta..... 372
Lempučių keitimas – priekiniai žibintai.... 373
Lempučių keitimas – tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lempučių dangtis..... 374
Lempučių keitimas – artimųjų šviesų žibintai..... 374
Lempučių keitimas – tolimųjų šviesų žibintai..... 375

Lempučių keitimas – papildomos tolimosios šviesos..... 375
Lempučių keitimas – priekiniai posūkio žibintai..... 376
Lempučių keitimas – priekiniai gabaritiniai / stovėjimo žibintai..... 376
Lempučių keitimas – dieniniai žibintai..... 376
Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta 377
Lempučių keitimas – galiniai posūkių žibintai, stabdžių žibintai ir atbulinės eigos žibintas..... 377
Lempučių keitimas – galinis rūko žibintas..... 378
Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas..... 378
Žibintai – techniniai duomenys 379
Valytuvų šluotelės..... 379
Plovimo skystis – pildymas..... 382
Starterio akumuliatorius – bendroji informacija..... 382
Akumuliatorius – ženklai..... 384
Starterio akumuliatorius – keitimas..... 385
Akumuliatorius – Start/Stop..... 385
Elektros sistema..... 387
Saugikliai – bendroji dalis..... 387
Saugikliai – variklio skyriuje..... 389
Saugikliai – po daiktadėže..... 393
Saugikliai – po priekine dešine sėdyne... 396
Automobilių plovykla..... 398
Vaškavimas ir poliravimas..... 399
Vandenį ir purvą atstumianti danga..... 400
Antikorozinė danga..... 400
Automobilio vidaus valymas..... 401
Dažų sluoksnio pažeidimai..... 402

11 Specifikacijos

Techninės informacijos žymenys..... 405
Gabaritai..... 407
Masės..... 408
Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova..... 409
Variklio techniniai duomenys..... 411
Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos..... 412
Variklio alyva – kokybinis lygis ir tūris..... 413
Aušinimo skystis – klasė ir tūris..... 415
Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris..... 416
Stabdžių skystis – kokybinis lygis ir tūris 417
Plovimo skystis – kokybė ir tūris..... 417
Degalų bakas – tūris..... 418
Oro kondicionierius, skystis – tūris ir rūšis..... 419
Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis..... 421
Padangos – patvirtintas slėgis padangose..... 424

12 Abėcėlinė rodyklė

Abėcėlinė rodyklė..... 426

12

01

ĮVADAS

Informacija savininkui

Automobilyje yra ekranas, kuriame pateikiama informacijos apie jūsų automobilio veikimą[1].

Jei automobilio savininko informacija rodoma ekrane, papildomai pateikiamas spausdintas savininko vadovas. Jame rasite svarbios informacijos, duomenų apie paskutinius naujinius ir įvairių instrukcijų. Tai gali būti naudinga, kai, pvz., dėl praktinių priežasčių negalite skaityti informacijos ekrane.

Pakeitus rodinių kalbą, gali būti taip, kad kai kuri informacija neatitiks nacionalinių ar vietos įstatymų ir taisyklių.

SVARBU

Vairuotojas visada atsako už tai, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai ir būtų laikomasi visų taikomų įstatymų bei taisyklių. Taip pat svarbu, kad automobilis būtų prižiūrimas ir tvarkomas pagal savininkui pateiktoje informacijoje esančias „Volvo“ rekomendacijas.

Jei informacija ekrane ir spausdintame vadove skiriasi, visada galioja spausdinta informacija.

Automobilio savininko vadovo skaitymas

Geriausias būdas susipažinti su naujuoju automobiliu – prieš pradedant pirmą kartą vairuoti, perskaityti automobilio Instrukciją vartotojui.

Perskaitę automobilio savininko vadovą, turėsite galimybę susipažinti su naujomis funkcijomis, gausite patarimų, kaip elgtis skirtingose situacijose ir geriausiai išnaudoti visas automobilio funkcijas. Atidžiai perskaitykite automobilio savininko vadove esančias saugos instrukcijas.

Automobilio savininko vadove esantys techniniai duomenys, dizainas, savybės ir paveiksliukai nebūtinai turi tikti jūsų naudojamam automobiliui. Mes pasiliekame teisę daryti pakeitimus be išankstinio perspėjimo.

© Volvo Car Corporation

Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose

PASTABA

Savininko vadovą galima parsisiųsti kaip mobiliąją programą (tinka kai kurių modelių automobiliams ir mobiliesiems įrenginiams), žr. www.volvocars.com.

Mobiliojoje programoje taip pat yra vaizdas ir paieškos turinys bei lengvo naršymo tarp skirtingų dalių funkcija.

Parinktys / priedai

Įvairių tipų pasirinkimai/priedai yra pažymėti žvaigždute*.

Be standartinės įrangos savininko vadove aprašomos parinktys (gamykloje montuojama įranga) ir tam tikri priedai (po pardavimo montuojama įranga).

[1] Taikoma tam tikriems automobilių modeliams.

Automobilio savininko vadove aprašoma įranga nėra montuojama į visus automobilius. Modelių komplektacija yra skirtinga, tai priklauso nuo konkrečios rinkos poreikių (kuriamos įvairios adaptacijos), nacionalinių, vietinių įstatymų bei taisyklių.

Jei nežinote, ar konkretus komponentas yra montuojamas standartiškai ar papildomai, kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Speciali informacija

ĮSPĖJIMAS

Esant sužalojimo rizikai, pasirodo įspėjamieji pranešimai.

SVARBU

Esant pažeidimo rizikai, pasirodo pranešimai „Svarbu“.

PASTABA

Tekstai su PASTABA pateikia patarimų, palengvinančių, pvz., naudojimąsi funkcijomis.

Išnaša

Išnašos pateikiamos automobilio savininko vadovo apatinėje puslapio dalyje. Tokia skaičiumi pažymėta informacija papildo patį tekstą. Jei išnaša skirta tekstui lentelėje, nuoroda žymima raidėmis, o ne skaičiai.

Pranešimai

Automobilyje įrengti ekranai, kuriuose pateikiami meniu ir pranešimų tekstai. Savininko vadove šių tekstų išvaizda skiriasi nuo įprasto teksto. Meniu ir pranešimų tekstų pavyzdžiai: **Media**, **Sending location**.

Lipdukai

Automobilyje yra įvairių tipų lipdukai, kuriuose svarbi informacija pateikta paprastai ir aiškiai. Toliau pateikiame automobilyje esančių lipdukų sąrašą, nuo svarbiausių – įspėjamųjų iki mažiau svarbių – informacinių.

Įspėjimas apie galimas traumas

Juodi ISO simboliai geltoname įspėjimų lauke, baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima susižaloti arba žūti.

Žalos turtui pavojus

Balti ISO ženklai ir baltas tekstas ar paveikslėlis juodame arba mėlyname įspėjimo lauke bei pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima padaryti žalą turtui.

Information

Balti ISO simboliai ir baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke.

PASTABA

Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui aktuali informacija yra pateikiama atitinkamose jo vietose priklijuotuose lipdukuose.

Procesų sąrašas

Automobilio savininko vadove procesai, kurių veiksmai turi būti atliekami nustatyta tvarka, yra sunumeruoti.

1 Detalių instrukcijų paveiksliukai sunumeruoti atliekamų veiksmų eilės tvarka.

A Jei instrukcijų eilė nėra svarbi, prie paveikslėlių grupių pateikti numeruoti sąrašai su raidėmis.

1 Rodyklės yra sunumeruotos ir nesunumeruotos ir yra naudojamos parodyti veiksmą.

A Rodyklės su raidėmis naudojamos judesiui nurodyti, kai netinka abipusis.

Jei nėra detalias instrukcijas atitinkančių veiksmų paveiksliukų, skirtingi veiksmai numeruojami normaliais skaičiais.

Padėčių sąrašas

1 Raudoni apskritimai su numeriu naudojami skirtingų sudedamųjų dalių paveiksliukų apžvalgai. Tas pats numeris, atitinkantis detalę apibūdinantį paveikslių, pateikiamas ir padėčių sąraše.

Veiksmų sąrašas

Veiksmų sąrašas naudojamas automobilio savininko vadove sunumeruotam veiksmų eiliškumui apibrėžti.

Pavyzdžiui:

- Aušinimo skystis
- Variklio alyva

Susijusi informacija

Susijusios informacijos punktai pateikia nuorodas į kitus straipsnius su glaudžiai susijusia informacija.

Vaizdai

Vadove pateikiami vaizdai kartais gali būti scheminio pobūdžio ir skirtis nuo faktinės automobilio išvaizdos. Tai priklauso nuo įrangos lygio ir rinkos.

Tęsinys kitame puslapyje

▶▶ Šis simbolis yra puslapio apačioje dešinėje pusėje, kai dvigubo straipsnio tęsinys perkeliamas į kitą puslapį.

Tęsiama nuo ankstesnio puslapio

◀◀ Šis simbolis yra puslapio apačioje kairėje pusėje, kai straipsnio tęsinys perkeliamas iš ankstesnio puslapio.

Susijusi informacija

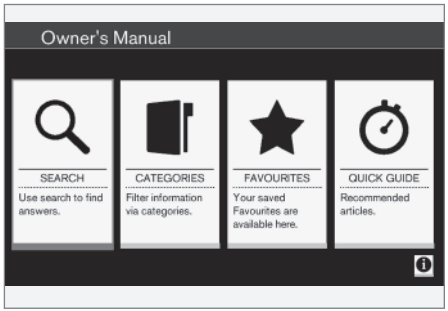
- Savininko vadovas ir aplinka (p. 24)
- Informacija internete (p. 20)

Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje

Savininko vadovą galima skaityti ekrane automobilyje[2]. Turinį galima naršyti ir lengva naršyti taro skirtingų skyrių.

Atverskite skaitmeninį savininko vadovą – paspauskite **MY CAR** mygtuką centriniame valdymo pulte bei **OK/MENU** ir pasirinkite **Owner's manual**.

Informacijos apie pagrindines naršymo funkcijas rasite skirsnyje „Sistemos valdymas“. Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.



Automobilio savininko vadovas, pradžios tinklalapis.

Yra keturios informacijos paieškos skaitmeniniame savininko vadove parinktys:

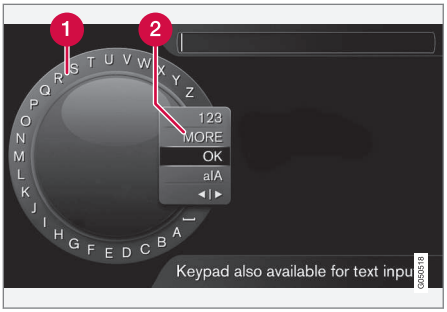
- **Search** - ieškokite funkcijos, kad surastumėte straipsnį.
- **Categories** - visi straipsniai surūšiuoti į kategorijas.
- **Favourites** - sparti prieiga prie adresyno į adresyną įrašytų straipsnių.
- **Quick Guide** – straipsnių apie bendrąsias funkcijas pasirinkimas.

Norėdami gauti informacijos apie skaitmeninį Automobilio savininko vadovą, pasirinkite informacijos ženklą apatiniame dešiniajame kampe.

PASTABA

Skaitmeninis savininko vadovas vairuojant nepateikiamas.

Paieška



Paieška naudojant ženklų ratuką.

1. Simbolių sąrašas.
2. Įvesties režimo pakeitimas (žr. lentelę žemiau).

Naudokitės ženklų ratuku paieškos terminui, pvz., „saugos diržas“, įvesti.

1. Pasukite **TUNE** iki pageidaujamos raidės ir paspauskite **OK/MENU**, kad patvirtintumėte. Galima naudotis ir centrinio valdymo pulto valdymo skydelio skaičių bei raidžių mygtukais.
2. Tęskite su kita raide ir t. t.

[2] Taikoma tam tikriems automobilių modeliams.

3. Norint pakeisti įvesties režimą į skaičius ar specialiuosius simbolius arba atlikti paiešką, reikia įvesties režimo keitimo sąraše (2) pasukti **TUNE** iki vienos iš parinkčių (žr. paaiškinimą šioje lentelėje) ir paspausti **OK/MENU**.

123/ABC	Į raides ir skaičius keičiama su **OK/MENU**.
MORE	Į specialiuosius simbolius persijungiama su **OK/MENU**.
OK	Atlikite paiešką. Pasukite **TUNE**, kad pasirinktumėte paieškos rezultatų straipsnį, ir paspauskite **OK/MENU**, kad pasiektumėte šį straipsnį.
a|A	Su **OK/MENU** keičiamos mažosios raidės didžiosiomis ir atvirkščiai.
◀ | ▶	Keičiama iš ženklų ratuko į paieškos lauką. Žymeklį perstumkite su **TUNE**. Trinkite bet kokias neteisingai parašytas vietas su **EXIT**. Norėdami grįžti prie ženklų ratuko, spauskite **OK/MENU**. Atminkite, jog skaičių ir raidžių mygtukus valdymo skyde galima naudoti redaguojant paieškos lauką.

Įveskite naudodamiesi skaičių klaviatūra

Skaičių klaviatūra.

Kitas būdas įvesti ženklus – pasinaudoti centrinio valdymo pulto mygtukais **0**-**9**, ***** ir **#**.

Paspaudus, pvz., **9**, po mygtuku pasirodo juosta su visais ženklais[3], pvz., **V**, **x**, **y**, **z** ir **9**. Greitai spaudinėjant mygtuką, žymiklis pervedamas nuo vieno ženklo prie kito.

- Sustabdykite žymiklį ant pageidaujamo ženklo, kad jį pasirinktumėte: ženklas bus parodytas įvedimo eilutėje.
- Naikinama / anuliuojama spaudžiant **EXIT**.

Norint įvesti numerį, reikia nuspausti ir palaikyti atitinkamą skaičiaus klavišą.

Kategorijos

Savininko vadove esantys straipsniai suskirstyti į pagrindines kategorijas ir pakategores. Tas pats straipsnis gali būti keliose atitinkamose kategorijose, kad jį būtų galima lengviau rasti.

Sukite **TUNE**, kad galėtumėte naršyti kategorijų medį, ir paspauskite **OK/MENU**, kad atsidarytų kategorija, pasirinkta , arba straipsnis, pasirinktas . Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Parankiniai

Čia yra straipsniai, įrašyti kaip parankiniai. Norėdami pasirinkti straipsnį kaip parankinį,

[3] Kiekvieno mygtuko paspaudimu iškviečiami ženklai priklauso nuo rinkos, šalies ir kalbos.

žr. toliau esančią antraštę „Naršymas straipsnyje“.

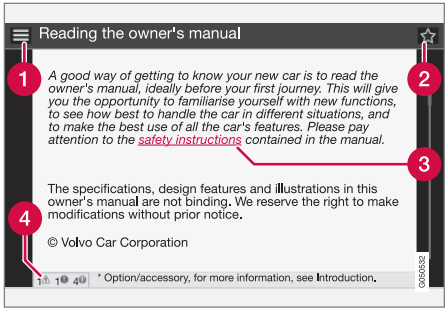
Norėdami naršyti parankinių sąraše, pasukite **TUNE**, o norėdami atverti straipsnį, paspauskite **OK/MENU**. Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Quick Guide

Čia galima pasirinkti straipsnius, skirtus susipažinti su bendriausiomis automobilio funkcijomis. Taip pat straipsnius galima pasiekti per kategorijas, bet čia jie surinkti, kad būtų galima greitai pasiekti.

Norėdami naršyti „Quick Guide“, pasukite **TUNE**, o norėdami atverti straipsnį, paspauskite**OK/MENU**. Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Naršymas straipsnyje



1. **Pradinis puslapis** – pereinama į automobilio savininko vadovo pradžios tinklalapį.
2. **Parankinis** – straipsnis įtraukiamas / pašalinamas iš parankinių. Taip pat norėdami įtraukti / pašalinti straipsnį kaip parankinį, galite paspausti **FAV** mygtuką centriniame valdymo skyde.
3. **Paryškinta nuoroda** – nukreipiama į susietą straipsnį.
4. **Specialūs tekstai** – jei straipsnyje yra įspėjimų, svarbių tekstų arba pastabų, čia rodomas susietas ženklas ir tokių tekstų straipsnyje skaičius.

Sukite **TUNE**, kad galėtumėte naršyti nuorodas arba slinkti straipsniu. Kai ekranu slenkama į straipsnio pradžią / pabaigą, pradinio puslapio ir parankinių parinktys prieinamos slenkant toliau aukštyn / žemyn. Norėdami suaktyvinti pasirinkimą / paryškintą nuorodą, paspauskite **OK/MENU**. Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Susijusi informacija

- Informacija internete (p. 20)

Duomenų įrašymas

Automobilis registruoja tam tikrą informaciją apie veikimą ir funkcijas bei visus incidentus.

Jūsų automobilyje įrengti keli kompiuteriai, kurių funkcija – nuolat tikrinti ir stebėti automobilio veikimo charakteristikas bei funkcijas. Kai kurie kompiuteriai normalaus važiavimo metu aptikę klaidą gali įrašyti informaciją. Be to, informacija yra įrašoma ir susidūrimo ar įvykio metu. Tam tikros įrašytos informacijos dalys yra reikalingos tam, kad meistrai aptarnavimo ir techninės priežiūros metu galėtų diagnozuoti ir pašalinti triktis, o „Volvo“ automobiliai atitiktų teisinius ir kitus reikalavimus. Be to, informacija yra naudojama „Volvo“ tyrimų tikslais, siekiant nuolat tobulinti automobilių kokybę ir saugumą, kadangi informacija gali padėti geriau suprasti veiksnius, kurie sukelia avarijas ir sužalojimus. Duomenys susideda iš detalios informacijos apie įvairių automobilio sistemų bei modulių – variklio, akceleratoriaus, vairo, stabdžių bei kitų sistemų – būseną ir veikimą. Šiuose duomenyse gali būti informacijos apie vairuotojo vairavimo elgseną, pvz., automobilio greitį, stabdžių ir greičio pedalo naudojimą, vairo judesius ir vairuotojo bei keleivių saugos diržų naudojimą. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių, taip pat – dėl susidūrimo ar incidento – ši informacija gali būti laikoma automobilio kompiuteriuose tam tikrą laikotarpį. „Volvo“ gali laikyti šią informaciją tol, kol ji padės tobulinti ir gerinti saugumą bei kokybę, taip pat – kol bus teisinių bei kitų reikalavimų, į kuriuos „Volvo“ turės atsižvelgti.

„Volvo“ neatskleis pirmiau aprašytos informacijos trečiosioms šalims be automobilio savininko sutikimo. Vis dėlto dėl tam tikrų nacionalinių įstatymų ir reglamentų „Volvo“ gali būti priversta atskleisti šią informaciją atitinkamoms viešojo valdymo institucijoms, pvz., policijai ar kitoms įstaigoms, kurioms gali būti suteikta teisė turėti prieigą prie tokios informacijos.

Siekiant perskaityti ir interpretuoti automobilio kompiuterių įrašytą informaciją, reikia specialios techninės įrangos, kurią turi „Volvo“ ir su bendrove sutartis pasirašę autoservisai. „Volvo“ atsako už saugų informacijos, kuri yra perduodama „Volvo“ aptarnavimo ir techninės priežiūros metu, laikymą ir tvarkymą bei užtikrinimą, kad tokios informacijos tvarkymas atitiktų galiojančius teisinius reikalavimus. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Aksesuarai ir papildoma įranga

Neteisingai prijungus ir įrengus priedus bei papildomą įrangą, gali sutrikti automobilio elektroninės sistemos veikimas.

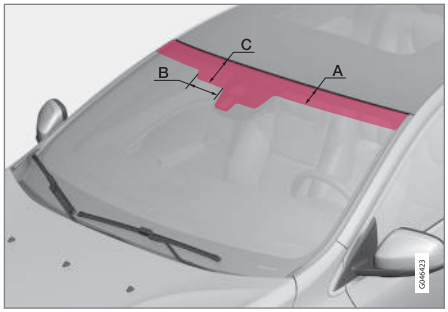
Kai kurie automobilyje esantys priedai veikia tik tuo atveju, jei automobilio kompiuterio sistemoje yra įdiegta atitinkama programinė įranga. Todėl, prieš įrengiant priedus, susijusius su arba galinčius paveikti automobilio elektroninę sistemą, rekomenduojame visuomet susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Šilumą atspindintis priekinis stiklas*

Priekinis stiklas yra padengtas šilumą atspindinčia plėvele (IR), kuri sumažina į saloną patenkantį saulės šilumos spinduliavimą.

Elektroninės įrangos, pavyzdžiui, atsakiklio įrengimas prie stiklo paviršiau, padengto šilumą atspindinčia plėvele, gali turėti poveikio jo veikimui ir darbui.

Kad elektroninė įranga veiktų optimaliai, ji turėtų būti įrengta toje priekinio stiklo vietoje, kuri nepadengta šilumą atspindinčia plėvele (žr. pažymėtą vietą paveikslėlyje).



Vietos, kuriose nėra IR plėvelės.

	Matmenys
A	65 mm
B	150 mm
C	125 mm

Informacija internete

Daugiau informacijos apie savo automobilį galite rasti adresu www.volvocars.com.

Su asmenine Volvo ID galima prisijungti prie „My Volvo“, kuris yra asmeninis Jūsų ir Jūsų automobilio tinklalapis.

QR kodas

QR kodui perskaityti reikalinga QR kodų skaityklė, kurią galima įsigyti kaip papildomą programą (app) keliems mobiliesiems telefonams. QR kodų skaityklę galima atsisiųsti, pvz., iš „App Store“, „Windows Phone“ arba „Google Play“.

Volvo ID

Volvo ID yra Jūsų asmeninė ID, kuri suteikia prieigą prie įvairių paslaugų[4].

Paslaugų pavyzdžiai:

- „My Volvo“ – asmeninė Jūsų ir Jūsų automobilio svetainė.
- Prie interneto prijungtame automobilyje* – norint naudotis tam tikromis funkcijomis ir paslaugomis, pavyzdžiui, galėti siųsti naują adresą iš žemėlapio internetu tiesiai į automobilį, reikia priregistruoti savo automobilį prie asmeninės Volvo ID.
- Volvo On Call, VOC* – Volvo ID naudojama prisijungiant prie Volvo On Call mobiliosios taikomosios programos

Volvo ID privalumai

- Norint prieiti prie tiesioginių paslaugų, reikia vieno vartotojo vardo ir vieno slaptažodžio, t. y. reikia prisiminti tik vieną vartotojo vardą ir vieną slaptažodį.
- Keičiant vartotojo vardą / slaptažodį vienai paslaugai (t. y. VOC), jis taip pat automatiškai pakeičiamas kitoms paslaugoms (t. y. „My Volvo“)

Volvo ID sukūrimas

Kad sukurtumėte „Volvo ID“, jums reikia įvesti asmeninį el. pašto adresą. Tada vykdykite el. laiške, kuris automatiškai išsiunčiamas nurodytu adresu, pateikiamas instrukcijas, kad

4 Galimos paslaugos gali skirtis laikas nuo laiko, taip pat priklausomai nuo įrangos lygio ir šalies.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

užbaigtumėte registraciją. Galima sukurti „Volvo ID“ vienos iš tolesnių paslaugų pagalba:

- „My Volvo“ tinklalapis – įveskite savo el. pašto adresą ir laikykitės instrukcijų.
- Kai automobilyje* prijungtas internetas, įveskite savo el. pašto adresą taikomojoje programoje, klausiančioje Volvo ID, ir laikykitės instrukcijų. Kitas būdas: centriniame valdymo pulte paspauskite prisijungimo mygtuką ⊕ ir pasirinkite **Apps** ➔ **Settings** bei vadovaukitės instrukcijomis.
- „Volvo On Call“, VOC* – atsisiųskite naujausią VOC programėlės versiją. Pradžios puslapyje pasirinkite punktą, leidžiantį sukurti „Volvo ID“, įveskite el. pašto adresą ir laikykitės instrukcijų.

Susijusi informacija

- Informacija internete (p. 20)

„Volvo” automobilių aplinkosaugos politika

Jūsų „Volvo" atitinka griežtus tarptautinius aplinkosaugos standartus ir yra pagamintas vienoje iš švariausių ir taupiausiai išteklius naudojančių gamyklų pasaulyje.

Viena iš pagrindinių korporacijos „Volvo Car Corporation” veiklos vertybių, kuri daro įtaką visoms operacijoms, yra aplinkos apsauga. Mes taip pat tikimės, kad mūsų klientams, kaip ir mums patiems, rūpės aplinkos apsauga.

„Volvo Car Corporation” suteiktas pasaulinis ISO sertifikatas, kuriame yra ir ISO 14001 aplinkosaugos standartas, kuris taikomas visose gamyklose bei kai kuriuose kituose mūsų padaliniuose. Mes taip pat nustatome reikalavimus savo partneriams, kad jie sistemingai spręstų aplinkosaugos klausimus.

Kuro sąnaudos

„Volvo” automobiliai pasižymi taupiu kuro naudojimu, lyginant su kitais tokios pačios klasės automobiliais. Automobilis sunaudoja mažiau kuro, nes išmeta mažesnį kiekį šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir anglies dvidegi-nio.

Vairuotojas gali įtakoti kuro sąnaudas. Daugiau informacijos rasite skyriuje **„Poveikio aplinkai mažinimas“**.

Veiksminga emisijos kontrolė

Jūsų „Volvo” automobilis pagamintas pagal koncepciją „Švaru viduje ir lauke” – švari automobilio salono aplinka bei ypač efektyvi emisijos kontrolė. Daugeliu atvejų išmetamųjų dujų kiekis yra daug mažesnis negu nurodyta taikomuose standartuose.

Švarus oras automobilio salone

Keleivių salono filtras apsaugo nuo dulkių ir taršos, patenkančios per ortakį.

Moderni oro kokybės sistema (IAQS)* (salono oro kokybės sistema) išvalo iš lauko į automobilio saloną patenkantį orą.

Sistemą sudaro elektroninis jutiklis ir anglies filtras. Į automobilio saloną patenkantis oras nuolat kontroliuojamas, ir jeigu tam tikrų kenksmingų dujų, pavyzdžiui, anglies monoksido lygis pakyla, oro tiekimas uždaromas. Taip gali nutikti esant intensyviam eismui, pavyzdžiui, automobilių kamščiams ir važiuojant tuneliu.

Anglies filtras neleidžia patekti į automobilio saloną azoto oksidams, pažeminiam ozonui ir angliavandeniliui.

Salonas

„Volvo" salonas yra patogus ir tinka alergiškiems bei astma sergantiems žmonėms. Ypatingas dėmesys buvo skirtas pasirenkant ekologiškas medžiagas.

„Volvo" autoservisai ir aplinka

Reguliari priežiūra sudaro sąlygas, kad jūsų automobilis tarnautų ilgai ir degalų sąnaudos būtų nedidelės. Tokiu būdu jūs prisidedate prie švaresnės aplinkos. Jei „Volvo" autoservisams patikėsite savo automobilio techninį aptarnavimą ir priežiūrą, tai taps mūsų sistemos dalimi. Projektuodama autoservisus, „Volvo" kelia aiškius aplinkosauginius reikalavimus tam, kad būtų užkirstas kelias teršalų patekimui į aplinką. Mūsų autoservisų darbuotojai yra apmokyti ir turi įrengimų, kad būtų garantuota tinkama aplinkos apsauga.

Neigiamo poveikio aplinkai mažinimas

Galite nesunkiai sumažinti poveikį aplinkai. Toliau pateikiame kelis patarimus:

- Venkite leisti varikliui ilgai veikti laisvąja eiga: jei ilgiau stovite, išjunkite variklį. Laikykitės vietinių įstatymų.
- Važiuokite ekonomiškai: prognozuokite situaciją.
- Vykdykite aptarnavimo ir techninės priežiūros darbus pagal automobilio savininko vadovo instrukcijas: paisykite techninės priežiūros ir garantijos knygelėje rekomenduojamų intervalų.
- Jei automobilyje įrengtas variklio bloko šildytuvas*, naudokite jį prieš užvesdami variklį šaltu oru: taip palengvinamas užvedimas ir sumažinamas variklio dėvėjimasis esant žemai aplinkos temperatūrai, variklis greičiau įšyla iki darbinės temperatūros, dėl to sumažėja sąnaudos ir emisija.
- Važiuojant dideliu greičiu, dėl padidėjusio vėjo pasipriešinimo žymiai išauga kuro sąnaudos: dvigubai padidinus greitį, vėjo pasipriešinimas padidėja 4 kartus.
- Aplinkai pavojingas atliekas, pavyzdžiui, akumuliatorius ir alyvą, visada atiduokite sutvarkyti saugiu aplinkai būdu. Jei nežinote, kaip utilizuoti šio tipo atliekas, pasitarkite su servisu. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo" autoservisą.

Atsižvelgdami į šiuos patarimus, sutaupysite pinigų, planetos išteklių ir pailginsite automobilio eksploataciją. Daugiau informacijos rasite „Eco guide" (p. 66), „Taupus važiavimas" (p. 310) ir „Kuro suvartojimas" (p. 421).

Perdirbimas

„Volvo" rūpinasi gamta: svarbu, kad automobilis būtų perdirbtas aplinkai nekenksmingu būdu. Galima perdirbti beveik visą automobilį. Todėl automobilio paskutinio savininko prašoma susisiekti su atstovu, kuris pateiks informacijos apie sertifikuotus / aprobuotus perdirbimo taškus.

Susijusi informacija

- Savininko vadovas ir aplinka (p. 24)

Savininko vadovas ir aplinka

Spausdintų savininko vadovų popieriaus masė gaminama iš FSC® sertifikuotų miškų arba kitų kontroliuojamų šaltinių.

„Forest Stewardship Council“® ženklas reiškia, kad spausdinto savininko vadovo popieriaus masė gauta iš FSC® patvirtintų miškų arba kitų kontroliuojamų šaltinių.

Susijusi informacija

- „Volvo” automobilių aplinkosaugos politika (p. 22)

Laminuotas stiklas

Laminuotas stiklas

Stiklas yra armuotasis, todėl jį sunkiau išdaužti ir jis geriau izoliuoja garsą salone. Priekinis ir kiti langai* yra iš laminuoto stiklo.

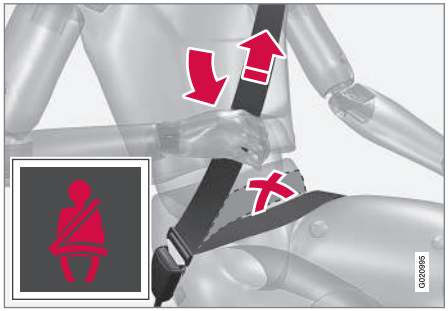
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

02

SAUGA

Bendroji informacija apie saugos diržus

Staigus stabdymas, neužsisegus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių. Užtikrinkite, kad kelionės metu visi keleiviai būtų užsisegę saugos diržus.



Įtempkite klubus juosiančią diržo atkarpą, patraukdami įstrižą diržo atkarpą link peties. Ties klubais esanti diržo atkarpa turi būti kuo žemiau (ne ant pilvo).

Svarbu kad diržas priglustų prie kūno taip užtikrindamas maksimalią apsaugą. Nenulenkite atlošo pernelyg daug atgal. Saugos diržas suprojektuotas saugoti keleivį, sėdintį normalioje padėtyje.

Saugos diržų neprisisegusiems keleiviams sistema primins, kad reikia prisisegti (p. 27) saugos diržą, ir ji tai padarys garsiniu signalu ir tekstiniu pranešimu (p. 29).

Atminkite

- Nenaudokite spaustukų ar panašių daiktų, trukdančių teisingai prisisegti saugos diržą.
- Saugos diržas negali būti susisukęs ar kur nors įstrigęs.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią susidūrimo metu teikia saugos oro pagalvė, gali sumažėti.

ĮSPĖJIMAS

Vienas saugos diržas yra suprojektuotas tik vienam asmeniui.

ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite saugos diržų. Volvo rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju Volvo autoservisu.

Jeigu saugos diržą veikia stipri apkrova, pavyzdžiui susidūrimo metu, reikia pakeisti visą saugos diržą. Kai kurios saugos diržo apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad saugos diržas nepažeistas. Saugos diržą reikia pakeisti ir tada, jei yra nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Naujo saugos diržo tipas turi būti patvirtintas ir skirtas montavimui toje pačioje vietoje, kurioje buvo keistinas saugos diržas.

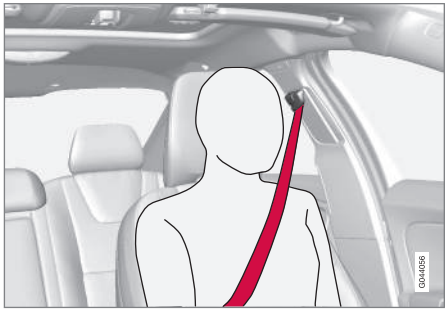
Susijusi informacija

- Saugos diržas nėštumo metu (p. 28)
- Saugos diržas – atleidimas (p. 28)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 29)

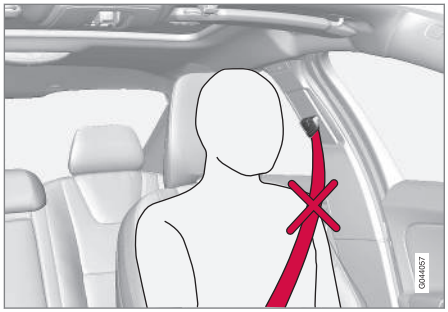
Saugos diržas – prisisegimas

Prisisekite saugos diržą (p. 26) prieš pradėdami važiuoti.

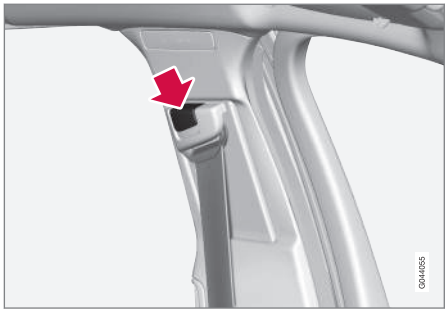
Lėtai ištraukite saugos diržą ir prisisekite įspausdami sagtį saugos diržo užrakte. Spragtelėjimas reiškia, kad saugos diržas užsifiksavo.



Tinkamai prisisegtas saugos diržas.



Netinkamai prisisegtas saugos diržas. Diržas turi būti perjuostas per petį.



Saugos diržo aukščio reguliavimas. Paspauskite mygtuką ir vertikaliai judinkite diržą. Nustatykite viršutinį diržo fiksavimo tašką kiek įmanoma aukščiau, tačiau diržas neturi trintis į Jūsų kaklą.

Centrinės galinės sėdynės sagtis yra pritaikyta tik jai skirtam saugos diržo liežuvėliui.

Atminkite

Diržas užsifiksuoja ir jo negalima ištraukti:

- jei trauksite per staigiai
- stabdant ir spaudžiant akceleratorių
- jei automobilis pasviręs į priekį.

Susijusi informacija

- Saugos diržas nėštumo metu (p. 28)
- Saugos diržas – atleidimas (p. 28)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 29)
- Priminimas užsisegti saugos diržą (p. 29)

Saugos diržas – atleidimas

Galima atsisegti saugos diržą (p. 26), kai automobilis stovi.

Nuspauskite raudoną saugos diržo užrakto mygtuką ir leiskite saugos diržui susivynioti. Jei saugos diržas visas nesusivyniojo, įstumkite jį ranka, kad nekabėtų laisvas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas – prisisegimas (p. 27)
- Priminimas užsisegti saugos diržą (p. 29)

Saugos diržas nėštumo metu

Nėščiosioms būtina prisisegti saugos diržą (p. 26), tačiau labai svarbu tai atlikti teisingai.

Įstrižoji dalis turi eiti per petį, tarp krūtų ir per pilvo šoną.

Apatinė diržo dalis turi kuo geriau priglusti ir eiti kuo žemiau po pilvu. Negalima leisti jai pakilti. Įtempkite saugos diržą ir užtikrinkite, kad jis būtų gerai prigludęs prie kūno. Be to, patikrinkite, ar diržas nėra susisukęs.

Vėlesniais nėštumo mėnesiais nėščios vairuotojos turėtų pareguliuoti automobilio sėdynę (p. 80) ir vairą (p. 84) taip, kad galėtų lengvai vairuoti automobilį (t. y., kad lengvai pasiektų pedalus ir vairą). Pasistenkite sėdynę atitraukti tiek, kad tarp pilvo ir vairo būtų kuo didesnis tarpas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas – prisisegimas (p. 27)
- Saugos diržas – atleidimas (p. 28)

Priminimas užsisegti saugos diržą

Saugos diržų neprisisegusiems keleiviams garsiniu signalu ir tekstiniu pranešimu sistema primins, kad reikia prisisegti (p. 27) prisisegti saugos diržą.

Garsinis priminimo signalas įsijungia priklausomai nuo automobilio greičio, o kai kuriais atvejais ir nuo laiko. Primenanti lemputė yra lubų skydelyje ir bendrajame prietaisų skydelyje (p. 62).

Vaikiškose sėdynėse nėra sumontuota saugos diržų priminimo sistema.

Galinė sėdynė

Užpakalinės sėdynės saugos diržų priminimo sistema turi dvi papildomas funkcijas:

- Informuoja, kurie užpakalinių sėdynių saugos diržai (p. 26) yra prisegti. Kai prisisegami saugos diržai arba atidaromos vienerios iš galinių durelių, jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas pranešimas. Pranešimas patvirtinamas automatiškai, po maždaug 30 sekundžių važiavimo arba spustelėjus posūkio svirties **OK** mygtuką (p. 108). Jei kas nors atsisega saugos diržą, pranešimą galima patvirtinti tik rankiniu būdu, spustelint posūkio svirties mygtuką **OK**.
- Atsiranda įspėjimas, jei kelionės metu neprisisegamas kuris nors užpakalinės sėdynės saugos diržas. Šis įspėjimas jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo kartu su garsiniu/vaizdiniu signalu. Įspėjimas nutraukiamas užsisegus saugos diržą arba patvirtinus pranešimą mygtuku **OK**.

Bendrojo prietaisų skydelio informaciniame ekrane rodoma, kurie saugos diržai naudojami. Ši informacija pasiekiama visada.

Saugos diržo įtempiklis

Saugos diržai (p. 26) vairuotojo pusėje, keleivio pusėje ir išorinėse galinėse sėdynėse yra aprūpinti saugos diržų įtempikliais. Pakankamai stipraus smūgio metu saugos diržo įtempimo mechanizmas įtempia diržą prie kūno. Taip saugos diržas efektyviau saugo keleivius.

ĮSPĖJIMAS

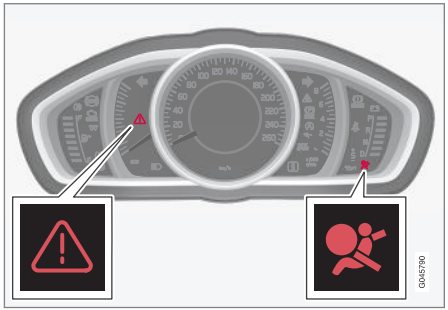
Niekada nekiškite keleivio saugos diržo liežuvėlio į vairuotojo saugos diržo sagtį. Visada įkiškite saugos diržo liežuvėlį į jam skirtos pusės sagtį. Negadinkite saugos diržų ir nekiškite į sagtį jokių pašalinių daiktų. Antraip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

Susijusi informacija

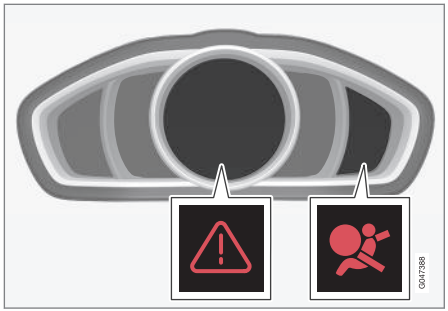
- Bendroji informacija apie saugos diržus (p. 26)

Sauga – įspėjamasis ženklas

Įspėjamasis ženklas pasirodo, jei trikčių paieškos metu aptinkama triktis arba jei sistema suaktyvinta. Prireikus kartu su pranešimu jungtinio prietaisų skydelio (p. 62) informaciniame ekrane parodomas įspėjamasis ženklas.



Oro pagalvių sistemos (p. 31) trikampis avarinis ženklas ir įspėjamasis ženklas analoginiame jungtiniame prietaisų skydelyje.



Saugos oro pagalvių sistemos trikampis avarinis ženklas ir įspėjamasis ženklas skaitmeniniame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Įspėjamasis ženklas junginiame prietaisų skydelyje įjungiamas nuotolinio valdymo rakteliui esant raktelio padėtyje **II** (p. 78). Trikčių sekimo procedūra atliekama kaskart įjungus uždegimą. Jei oro pagalvių sistema nesugedusi, ženklas užgęsta po maždaug 6 sekundžių.

Įspėjamasis ženklas pasirodo, jei trikčių paieškos metu aptinkama triktis arba jei sistema suaktyvinta. Prireikus kartu su pranešimu ekrane parodomas įspėjamasis ženklas. Jei įspėjamasis ženklas neveikia, ima šviesti įspėjamasis trikampis ir ekrane pasirodo **SRS oro saugos pagalvė Reikia aptarnauti** arba **SRS oro pagalvė Būtina skubiai aptarnauti**. „Volvo" rekomenduoja nedelsiant susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

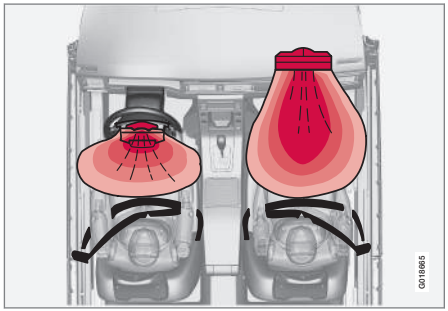
Jei įspėjamasis oro pagalvių sistemos ženklas vis dar dega arba užsidega važiuojant, tai reiškia, kad oro pagalvių sistemos veikla sutrikusi. Ženklas informuoja apie triktį saugos oro pagalvių, saugos diržų įtempiklio, SIPS, IC sistemose ar kitokią sistemos triktį. Volvo rekomenduoja kuo skubiau susisiekti su įgaliotu Volvo autoservisu.

Susijusi informacija

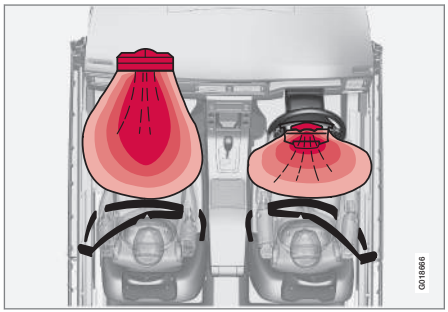
- Bendroji informacija apie saugos režimą (p. 41)

Saugos oro pagalvių sistema

Smūgio į priekinę automobilio dalį atveju saugos oro pagalvių sistema padeda apsaugoti vairuotoją ir keleivį nuo galvos, veido ir krūtinės sužalojimų.



Saugos oro pagalvių sistema (vaizdas iš viršaus), automobilis su vairu kairėje pusėje.



Saugos oro pagalvių sistema (vaizdas iš viršaus), automobilis su vairu dešinėje pusėje.

SRS sistemą sudaro saugos oro pagalvės ir jutikliai. Gana stipraus smūgio metu suveikia jutikliai ir saugos oro pagalvė (-s) įkaista. Oro pagalvė sušvelnina keleivio pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Jei taip įvyko, automobilio salone pasirodo dūmų. Tai yra visiškai normalu. Visas procesas, įskaitant saugos oro pagalvių išsiskleidimą ir suslėgimą, trunka ne ilgiau nei keli dešimtadaliai sekundės.

ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu. Dėl netinkamai veikiančios saugos oro pagalvių sistemos, gali atsirasti trikčių ir asmenys gali stipriai susižeisti.

PASTABA

Ieškikliai reaguoja nevienodai, tai priklauso nuo susidūrimo pobūdžio ir nuo to, ar buvo prisisegtas saugos diržas. Taikoma visiems saugos diržams išskyrus centrinį.

Todėl įmanoma, kad susidūrimo metu išsiskleis tik viena (arba nė viena) saugos oro pagalvė. Detektoriai jaučia automobilio susidūrimo jėgą ir jų veikimas atitinkamai pritaikomas taip, kad išsiskleistų tik viena arba daugiau saugos oro pagalvių.

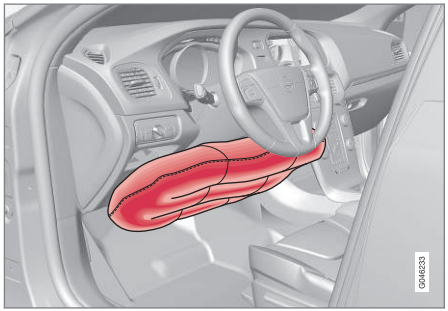
Susijusi informacija

- Oro pagalvės vairuotojo pusėje (p. 32)
- Keleivio oro pagalvė (p. 32)
- Sauga – įspėjamasis ženklas (p. 30)

Oro pagalvės vairuotojo pusėje

Siekiant padidinti vairuotojo pusėje įrengto saugos diržo (p. 26) efektyvumą, automobilyje įrengtos dvi oro pagalvės (p. 31).

Viena oro pagalvė įmontuota vairo centre. Ant vairo ji yra pažymėta užrašu **AIRBAG**.



Kelių saugos oro pagalvė vairuotojo pusėje automobilyje su vairu kairėje pusėje.

Antra saugos oro pagalvė (kelių lygyje) įrengta apatinėje prietaisų skydelio dalyje, vairuotojo pusėje. Šis skydelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią teikia saugos oro pagalvės susidūrimo metu, gali sumažėti.

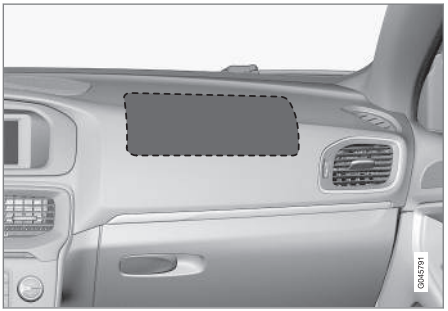
Susijusi informacija

- Keleivio oro pagalvė (p. 32)

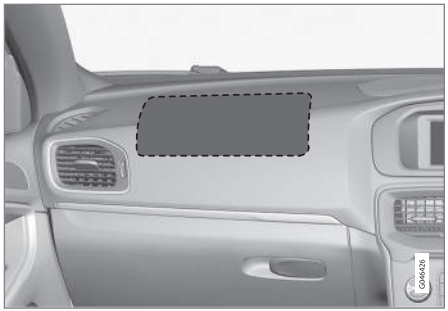
Keleivio oro pagalvė

Siekiant padidinti keleivio pusėje įrengto saugos diržo (p. 26) efektyvumą, automobilyje įrengta saugos oro pagalvė (p. 31).

Oro pagalvė įtaisyta skyriuje virš daiktadėžės. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.



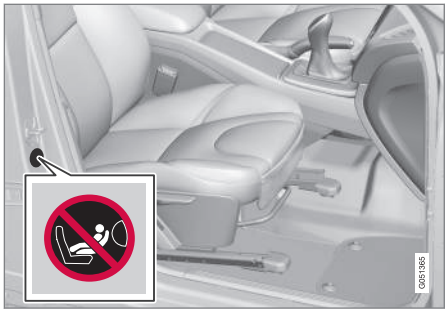
Vieta, kurioje yra priekinė keleivio oro pagalvė automobilyje su vairu kairėje pusėje.



Vieta, kurioje yra priekinė keleivio oro pagalvė automobilyje su vairu dešinėje pusėje.

Keleivio pusės saugos oro pagalvės įspėjamasis lipdukas būna vienoje iš šių dviejų automobilio vietų:

1 variantas: saugos oro pagalvės lipduko vieta ant keleivio pusės skydelio nuo saulės.



2 variantas: saugos oro pagalvės lipduko vieta ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nedėkite atgal atgręžtos vaiko kėdutės ant sėdynės, kurios saugos oro pagalvė suaktyvinta. Jei nesilaikysite šių nurodymų, vaikas gali žūti arba stipriai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią teikia saugos oro pagalvė susidūrimo metu, gali sumažėti.

Kad sumažėtų sužeidimo rizika išsiskleidus saugos oro pagalvei, keleiviai privalo sėdėti kiek įmanoma tiesiau, laikyti kojas ant grindų ir nugaras atremti į atlošą. Saugos diržai turi būti pritvirtinti.

ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų prieš arba virš prietaisų skydelio, kur patalpinta keleivio saugos oro pagalvė.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko į vaiko kėdutę arba ant paaukštintos pasostės priekinėje sėdynėje, jei įjungta saugos oro pagalvė.

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Žemesniems nei 140 cm asmenims draudžiama sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei yra įjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei.

Jungiklis – PACOS*

Priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvę galima išjungti (p. 34), jei automobilyje įrengtas PACOS jungiklis („Passenger Airbag Cut Off Switch“).

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra priekinė keleivio saugos oro pagalvė, bet nėra išjungiklio (PACOS), pagalvė bus įjungta visą laiką.

Susijusi informacija

- Oro pagalvės vairuotojo pusėje (p. 32)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 46)

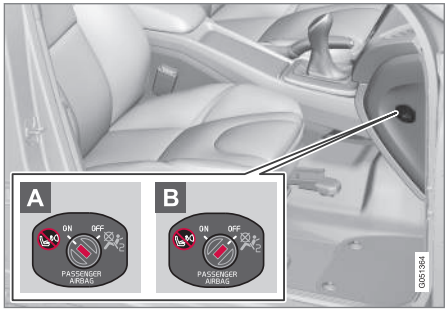
Keleivio saugos oro pagalvė – suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Priekinės keleivio sėdynės oro pagalvę (p. 32) galima išaktyvinti, jei automobilyje įrengtas PACOS jungiklis („Passenger Airbag Cut Off Switch“).

Jungiklis – PACOS

Jungiklis, skirtas keleivio saugos oro pagalvei (PACOS), yra prietaisų skydelyje keleivio pusės gale ir jį galima pasiekti, kai atidarytos keleivio durelės.

Patikrinkite, ar jungiklis yra reikalingoje padėtyje. Padėčiai pakeisti turėtų būti naudojama nuotolinio valdymo raktelio geležtė (p. 168).



Saugos oro pagalvės jungiklio vieta.

A Oro pagalvė įjungta. Kai jungiklis yra tokioje padėtyje, priekinėje keleivio sėdynėje gali sėdėti aukštesni negu 140 cm ūgio asmenys, tačiau joje draudžiama sodinti vaikus į vaikų kėdutes arba ant paaukštintos pasostės.

B Oro pagalvė išjungta. Jei jungiklis yra šioje padėtyje, vaikai, tačiau ne aukštesnis negu 140 cm, priekinėje sėdynėje gali sėdėti vaikiškose kėdutėse arba ant pripučiamos pagalvės.

ĮSPĖJIMAS

Įjungta oro pagalvė (keleivio sėdynė):

Niekada nesodinkite vaiko į vaiko kėdutę arba ant paaukštintos pasostės priekinėje keleivio sėdynėje, jei įjungta saugos oro pagalvė. Tai taikoma visiems, kurių ūgis mažesnis kaip 140 cm.

Išjungta saugos oro pagalvė (keleivio sėdynė):

Priekinėje keleivio sėdyneje draudžiama sėdėti asmenims, aukštesniems nei 140 cm, jei yra išjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei.

PASTABA

Nuotolinio valdymo rakteliui esant padėtyje **II** (p. 78), jungtiniame prietaisų skydelyje apytiksliai 6 sekundes rodomas įspėjamasis oro pagalvės ženklas (p. 30).

Po to užsidega ženklas lubų skydelyje, rodantis, kad priekinės keleivio sėdynės oro pagalvės padėtis teisinga.

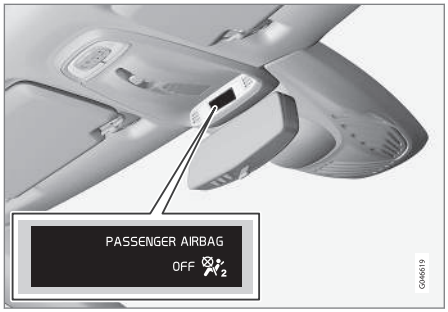
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Lemputė, informuojanti, kad keleivio saugos oro pagalvė yra įjungta.

Teksto pranešimas ir įspėjamasis ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė yra suaktyvinta (žr. ankstesnį paveikslėlį).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko į vaikišką automobilinę kėdutę arba ant pasostės priekinėje keleivio sėdynėje, jeigu įjungta saugos oro pagalvės funkcija ir stogo valdymo pulte šviečia simbolis. Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus vaiko gyvybei.



Lemputė, informuojanti, kad keleivio saugos oro pagalvė yra išjungta.

Teksto pranešimas ir ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė yra išjungta (žr. ankstesnį paveikslėlį).

ĮSPĖJIMAS

Niekam neleiskite sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei viršutiniame valdymo pulte nurodoma, kad saugos oro pagalvė yra išaktyvinta ir jungtiniame prietaisų skydelyje taip pat rodomas oro pagalvių sistemos įspėjamasis ženklas (p. 30). Tai rodo, kad yra įvykęs rimtas gedimas. Kuo greičiau vykite į autoservisą. Volvo rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju Volvo autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus automobilio keleivių gyvybei.

Susijusi informacija

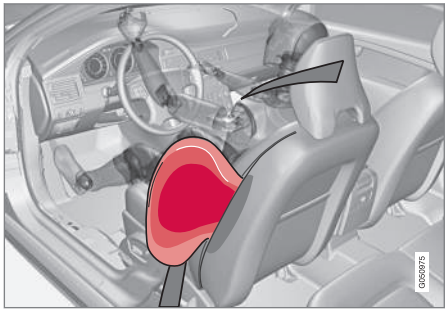
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 46)

Šoninė saugos oro pagalvė (SIPS)

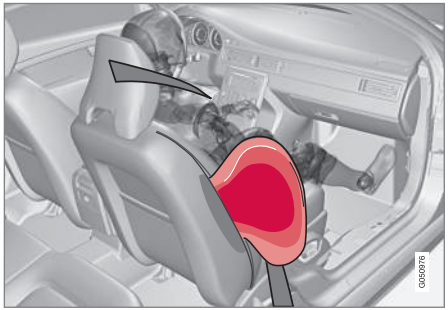
Šoninio smūgio atveju didelę smūgio jėgos dalį SIPS („Side Impact Protection System“) perduoda sijoms, statramsčiams, grindims, stogui ir kitoms konstrukcinėms kėbulo dalims. Šoninės vairuotojo ir priekinio keleivio saugos oro pagalvės apsaugo krūtinės ir klubų sritis. Šios pagalvės yra svarbios SIPS sistemos dalys.

SIPS sistemą sudaro du pagrindiniai komponentai: šoninė saugos oro pagalvė ir jutikliai. Šoninės saugos oro pagalvės yra įmontuotos priekinių sėdynių atlošuose.

Pakankamai stipraus smūgio metu įsijungia jutikliai ir šoninės saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Saugos oro pagalvė išsiskleidžia tarp žmogaus ir durelių skydelio, taip sušvelnindama pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Paprastai šoninė saugos oro pagalvė išsiskleidžia tik šoninio smūgio metu.



Vairuotojo sėdynė, vairas kairėje pusėje.



Keleivio sėdynė, vairas kairėje pusėje.

ĮSPĖJIMAS

- „Volvo“ rekomenduoja šiuos remonto darbus atlikti įgaliotame „Volvo“ autoservise. Dėl netinkamai veikiančios šoninių saugos oro pagalvių (SIPS-bag) sistemos, gali atsirasti trikčių ir asmenys gali stipriai susižeisti.
- Nedėkite jokių daiktų tarp sėdynės ir durų skydo, nes šios erdvės reikia šoninei saugos oro pagalvei.
- „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus automobilio sėdynių apdangalus. Kiti sėdynių apdangalai gali sutrikdyti šoninių saugos oro pagalvių darbą.
- Šoninės saugos oro pagalvės yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Susijusi informacija

- Oro pagalvės vairuotojo pusėje (p. 32)
- Keleivio oro pagalvė (p. 32)
- Šoninė oro pagalvė (SIPS) – vaikiška automobilinė kėdutė / paaukštinta pasostė (p. 37)
- Saugos oro užsklanda (IC) (p. 37)

Šoninė oro pagalvė (SIPS) – vaikiška automobilinė kėdutė / paaukštinta pasostė

Šoninė oro pagalvė (p. 36) nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikiškose automobilinėse kėdutėse arba paaukštintose pasostėse.

Vaikišką automobilinę kėdutę ar paaukštintą pasostę (p. 46) galima dėti ant priekinės keleivio sėdynės tik tuomet, jei nėra suaktyvinta priekinės sėdynės keleivio oro pagalvė (p. 34).

Susijusi informacija

- Keleivio oro pagalvė (p. 32)
- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 45)

Saugos oro užsklanda (IC)

Susidūrimo metu išsiskleidžianti saugos oro užsklanda užtikrina vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio galvos apsaugą.

Užuolaidinė saugos oro pagalvė (IC, „Inflatable Curtain“) priklauso SIPS sistemai (p. 36). Ji įrengta lubose išilgai abiejų šonų ir apsaugo kraštinėse sėdynėse sėdinčius keleivius. Saugos oro užsklanda išsiskleidžia, kai pakankamai stiprus smūgis įjungia jutiklius.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nekabinkite ir netvirtinkite sunkių daiktų ant stogo rankenų. Kablys yra pritaikytas lengviems drabužiams kabinti (o ne kietiems daiktams, kaip pavyzdžiui, skėčiams).

Nieko nesukite ir neįrenginėkite ant automobilio lubų apmušalo, durų atramose ar šoniniuose skyduose. Tai gali pažeisti apsaugą. Volvo rekomenduoja naudoti tik originalias Volvo detales, tinkamas įrengimui šiose vietose.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio krovinių aukštis negali būti didesnis nei 50 mm iki durelių lango viršutinio krašto. Kitaip, numatoma pripučiamos užuolaidos, kuri yra paslėpta automobilio lubose, apsauga gali sumažėti.

ĮSPĖJIMAS

Pripučiama užuolaida yra saugos diržų priedas.

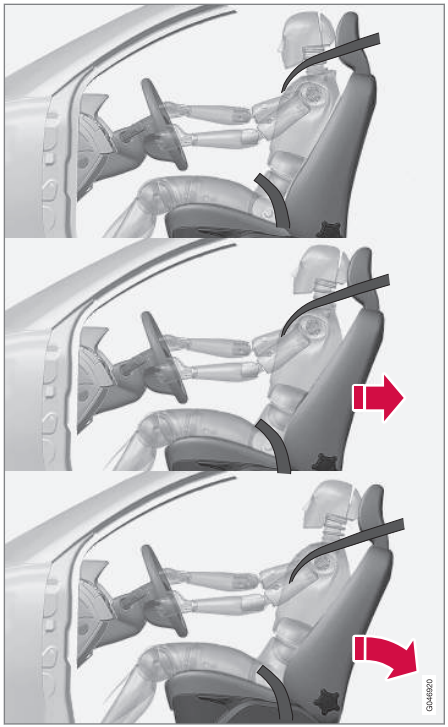
Visada naudokite saugos diržą.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie saugos diržus (p. 26)
- Saugos oro pagalvių sistema (p. 31)
- Šoninė saugos oro pagalvė (SIPS) (p. 36)

Bendroji informacija apie WHIPS (kaklo apsaugą)

WHIPS (kaklo apsaugos sistema) – tai apsauga nuo avarijos metu patiriamų kaklo traumų. Sistemą sudaro smūgio energiją sugeriantys atlošai ir ypatingos konstrukcijos priekinių sėdynių galvos atramos.



WHIPS sistema suveikia po smūgio į automobilio galinę dalį. Tai priklauso nuo susidūrimo kampo ir greičio, atsitrenkusio automobilio tipo ir kitų veiksnių.

ĮSPĖJIMAS

WHIPS sistema yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Sėdynės funkcijos

WHIPS sistemai suveikus, priekinės sėdynės atlošai yra atlenkiami atgal tam, kad pasikeistų vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio padėtis. Tai sumažina kaklo sužeidimų tikimybę.

ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite sėdynių arba WHIPS sistemos. Volvo rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju Volvo autoservisu.

Susijusi informacija

- WHIPS – vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 39)
- WHIPS – sėdėjimo padėtis (p. 39)
- Bendroji informacija apie saugos diržus (p. 26)

WHIPS – vaikiškos automobilinės kėdutės

WHIPS sistema (p. 38) nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikiškose kėdutėse ar ant paaukštintos pasostės.

Vaikišką automobilinę kėdutę ar paaukštintą pasostę (p. 46) galima dėti ant priekinės keleivio sėdynės tik tuomet, jei nėra suaktyvinta priekinės sėdynės keleivio oro pagalvė (p. 34).

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 45)

WHIPS – sėdėjimo padėtis

Kad WHIPS sistema (p. 38) užtikrintų optimalią apsaugą, vairuotojas ir keleivis turi užimti tinkamą sėdėjimo padėtį sėdėjimo padėtį ir pasirūpinti, kad sistemos veikimui nebūtų kliūčių.

Sėdėjimo padėtis

Prieš pradėdami važiuoti, nustatykite tinkamą sėdėjimo padėtį priekinėje sėdynėje (p. 80).

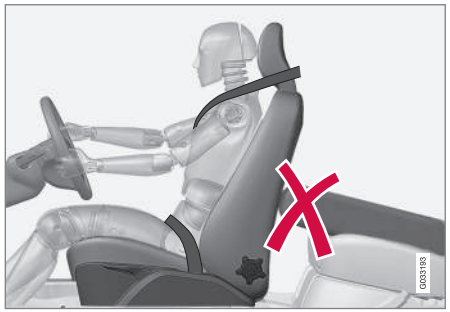
Vairuotojas ir priekinės sėdynės keleivis turi sėdėti sėdynės viduryje taip, kad tarp galvos ir jai skirtos atramos būtų kaip įmanoma mažesnis atstumas.

Veikimas

Nepalikite daiktų ant grindų už vairuotojo / keleivio sėdynės, kadangi jie gali neleisti veikti WHIPS sistemai.

ĮSPĖJIMAS

Nespauskite kietų daiktų tarp galinės sėdynės pasostės ir priekinės sėdynės atlošo. Įsitikinkite, kad WHIPS sistemos darbui niekas nekliudo.



Nedėkite daiktų ant galinės sėdynės, nes dėl jų gali nesuveikti WHIPS sistema.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu galinės sėdynės atlošas nulenkiamas, atitinkamą priekinę sėdynę reikia pastumti į priekį, kad ji neliestų nulenkto atlošo.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu sėdynę veikia kraštutinės jėgos, pvz., susidūrimas automobilio galu, reikia patikrinti WHIPS sistemą. „Volvo“ rekomenduoja ją patikrinti įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Net jeigu sėdynė yra nepažeista, dalis WHIPS sistemos apsaugos gali būti prarasta.

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu ir patikrinti sistemą, net jei įvyko tik nedidelis susidūrimas.

Kada suveikia sistemos

Susidūrimo atveju įvairios „Volvo“ asmeninės saugos sistemos veikia išvien, kad maksimaliai sumažintų sužalojimų pavojų.

Sistema	Įsijungia
Saugos diržo įtempiklis (p. 29) priekinėje sėdynėje	Priekinio smūgio ir (arba) šoninio smūgio, ir (arba) smūgio į automobilio galą ir (arba) apsivertimo atveju
Saugos diržo įtempiklis (p. 29) galinėje sėdynėje[A]	Smūgio į priekį ir (arba) šoną metu, ir (arba) apsivertus
Saugos oro pagalvės (Vairas, keliai (p. 32) ir keleivio saugos oro pagalvė (p. 32))	Priekinio smūgio atveju[B]
Šoninės saugos oro pagalvės (SIPS) (p. 36)	Šoninio smūgio atveju[B]
Saugos oro užsklanda (IC) (p. 37)	Šoninio smūgio, vertimosi ir (arba) kai kurių smūgių į priekinę automobilio dalį atveju[B]
Kaklo apsauga WHIPS (p. 38)	Galinio smūgio atveju

A Centrinėje galinėje sėdynėje saugos diržo įtempiklio nėra.

B Automobilio kėbulas smūgio metu gali labai deformuotis, bet saugos oro pagalvės gali ir neišsiskleisti. Kuri automobilio saugos sistema įsijungs, priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, nuo objekto, į kurį automobilis trenkėsi, tvirtumo ir masės, automobilio greičio, smūgio kampo ir pan.

Jei oro pagalvės (p. 31) išsiskleidė, rekomenduojama elgtis taip:

- Automobilio techninė pagalba. „Volvo" rekomenduoja perduoti automobilį įgaliotajam „Volvo“ autoservisui. Niekada nevažiuokite su išsiskleidusiomis saugos oro pagalvėmis.
- „Volvo" rekomenduoja patikėti automobilio saugos sistemų dalių keitimą įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.
- Visada kreipkitės į gydytoją dėl poveikio sveikatai.

PASTABA

Saugos oro pagalvių ir diržo įtempiklių sistemos suveikia tik kartą susidūrimo metu.

ĮSPĖJIMAS

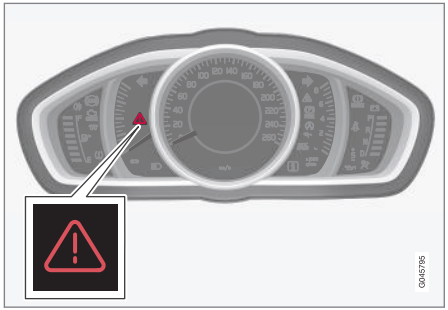
Saugos oro pagalvių valdymo sistema yra centrinėje konsolėje. Jei centrinis valdymo pultas būtų apipiltas vandeniu ar kitu skysčiu, atjunkite akumuliatoriaus laidus. Nebandykite užvesti automobilio, nes gali išsiskleisti oro pagalvės. Automobilio nutempimas. Volvo rekomenduoja transportuoti automobilį į įgaliotą Volvo autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

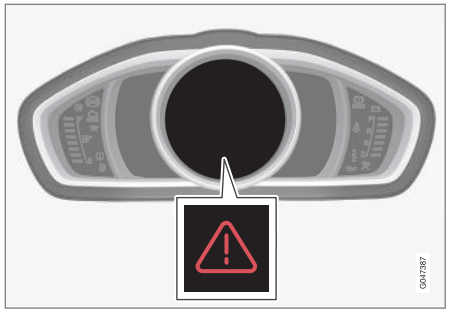
Niekada nevažiuokite su išskleistomis saugos oro pagalvėmis. Tai gali apsunkinti vairavimą. Taip pat gali būti pažeisto kitos saugos sistemos. Dulkės ir dūmai, kuriuos sukelia išsiskleidusios saugos oro pagalvės, gali dirginti odą ir akis/jas pažeisti esant intensyviam poveikiui. Dirginimo atveju, plaukite šaltu vandeniu. Greita išsiskleidimo eiga ir saugos oro pagalvių audinys gali sukelti trintį ir nudeginti odą.

Bendroji informacija apie saugos režimą

Avarinis režimas yra apsauga, įsijungianti, kai po susidūrimo gali būti pažeistos svarbios automobilio funkcijos, pavyzdžiui, kuro įsiurbimo sistema, apsauginių sistemų jutikliai arba stabdžiai.



Trikampis avarinis ženklas analoginiame jungtiniame prietaisų skydelyje.



Trikampis avarinis ženklas skaitmeniniame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Automobiliui patekus į avariją, bendrojo prietaisų skydelio (p. 62) informaciniame ekrane gali pasirodyti tekstas **Saugos režimas Žr. vadovą**. Tai reiškia, kad automobilio veikla yra sutrikusi.

ĮSPĖJIMAS

Jei buvo įjungtas automobilio saugos režimas, niekada nebandykite patys remontuoti automobilio ar atstatyti jo elektroninės sistemos. Dėl to galite susižeisti arba automobilis gali neveikti kaip įprastai. Jei pasirodė **Saugos režimas Žr. vadovą**, „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad šis patikrintų automobilį ir atkurtų jo įprastą būklę.

Susijusi informacija

- Saugos režimas – bandymas užvesti automobilį (p. 42)
- Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną (p. 43)

Saugos režimas – bandymas užvesti automobilį

Jei automobilis nustatytas veikti saugos režimu (p. 41), tuomet, jei viskas atrodo normaliai ir nėra degalų nuotėkio, galima mėginti užvesti variklį.

Pirmiausia patikrinkite, ar automobilyje nėra kuro nutekėjimo. Niekur neturi jaustis kuro kvapo.

Jei viskas atrodo normaliai ir jei įsitikinote, kad nėra kuro protėkių, galite pabandyti užvesti automobilį.

Ištraukite nuotolinio valdymo pultelį ir atidarykite vairuotojo dureles. Jei pranešimas nepateikiamas ir įjungtas uždegimas, paspauskite užvedimo mygtuką. Tada uždarykite dureles ir vėl įkiškite nuotolinio valdymo pultelį. Automobilio elektroninės sistemos pamėgins atsistatyti į normalų režimą. Po to bandykite užvesti automobilį.

Jei ekrane vis dar rodomas pranešimas **Saugos režimas Žr. vadovą**, automobiliu negalima važiuoti ar jo vilkti: reikia pasinaudoti techninės pagalbos sunkvežimio (p. 321) paslaugomis. Net jeigu atrodo, kad automobilį įmanoma vairuoti, dėl nepastebimų gedimų važiavimo metu jis gali tapti nevaldomas.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu nemėginkite vėl užvesti variklio, jei juntamas kuro kvapas ir pasirodo pranešimas **Saugos režimas Žr. vadovą**. Iškart nueikite atokiai nuo automobilio.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje nustatytas saugos režimas, jo vilkti negalima. Jį reikia gabenti iš jo buvimo vietos. „Volvo“ rekomenduoja gabenti automobilį į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną (p. 43)

Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną

*Jei pabandžius užvesti automobilio variklį (p. 42) ir atstačius **Saugos režimas Žr. vadovą** pasirodo **Normal mode**, automobilį galima atsargiai patraukti iš pavojingos vietos.*

Pavažiuokite tik tiek, kiek yra būtina.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie saugos režimą (p. 41)

Pėsčiojo saugos oro pagalvė*

Pėstiesiems skirta oro pagalvė (Pedestrian Airbag) atskirais atvejais sušvelnina pėsčiojo susidūrimo su automobilio priekine dalimi padarinius.

Pėsčiųjų saugos oro pagalvė („Pedestrian Airbag“) sumontuota po variklio gaubtu, šalia priekinio stiklo. Priekine automobilio dalimi atsitrenkus į pėsčiąjį, tam tikrais atvejais sureaguoja priekiniame bamperyje įrengti jutikliai ir išskleidžiama saugos oro pagalvė (jei to reikia atsižvelgiant į smūgio jėgą). Jutikliai būna aktyvūs važiuojant maždaug 20–50 km/h greičiu ir aplinkos temperatūrai siekiant nuo -20 iki +70 °C.

Jutikliai suprojektuoti aptikti susidūrimą su į žmogaus koją panašiu objektu.

PASTABA

Eismo aplinkoje gali pasitaikyti objektų, kurių jutikliams duodamas signalas panašus į susidūrimą su pėsčiuoju. Susidūrus su tokiu objektu, sistema gali būti suaktyvinta.

Suaktyvinus oro pagalvę (Pedestrian Airbag)

- galinė variklio gaubto dalis pakeliama ir užfiksuojama šioje padėtyje;
- įjungiamas avarinis signalas;
- stabdžių sistema paruošiama tikėtinam avariniam stabdymui.

ĮSPĖJIMAS

Nemontuokite jokių priedų ir nekeiskite nieko automobilio priekyje, jei automobilyje sumontuota saugos oro pagalvė (Pedestrian Airbag). Netinkamai modifikavus priekinę dalį, galima sutrikdyti sistemos funkciją, kas vėliau gali sukelti rimtų sužalojimų ir apgadinti automobilį.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti originalias valytuvų alkūnes ir tik originalias šių dalis.

ĮSPĖJIMAS

Pažeidus buferį, „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu ir įsitikinti, jog sistema neapgadinta.

Susijusi informacija

- Pėsčiųjų saugos oro pagalvė* – automobilio patraukimas (p. 44)
- Pėsčiųjų saugos oro pagalvė* – sulankstymas (p. 44)

Pėsčiųjų saugos oro pagalvė* – automobilio patraukimas

Automobilį galima pajudinti, jei jis nebuvo nustatytas į saugos režimą (p. 41).

Jei išsiskleidė bet kurios kitos salono oro pagalvės, automobilis lieka veikti saugos režimu.

Jei išsiskleidė tik pėsčiųjų saugos oro pagalvė (p. 43) „Pedestrian Airbag“:

1. Nuvažiuokite automobiliu į saugią vietą (kaip įmanoma trumpesniu atstumu).
2. Užlenkite oro pagalvę aukštyn, pagal pateiktas instrukcijas (p. 44).
3. Kreipkitės į artimiausią autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

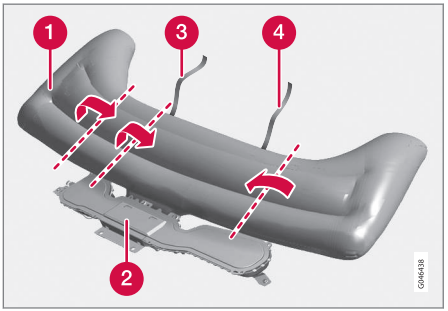
„Volvo“ rekomenduoja suveikus oro pagalvei nedelsiant susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Pėsčiojo saugos oro pagalvė* (p. 43)

Pėsčiųjų saugos oro pagalvė* – sulankstymas

Pėsčiojo saugos oro pagalvę (p. 43) (Pedestrain Airbag) reikia sulankstyti prieš pajudant automobilį.



1. Oro pagalvė
2. Oro pagalvės korpusas
3. „Velcro“ dirželis, dešiniajame šone
4. „Velcro“ dirželis, kairiajame šone

Oro pagalvė gali būti šilta ir skleisti dūmus. Tai normalu. Sulankstykite oro pagalvę:

1. Suraskite „Velcro“ dirželį kairiajame šone (4).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

2. Surinkite saugos oro pagalvės medžiagą išilgai kairiojo šono ir tada sulenkite surinktą medžiagą link centro. Apjuoskite „Velcro“ dirželį (jis yra dvipusis) aplink kiek įmanoma daugiau medžiagos ir užfiksuokite jį.
3. Įspauskite išvyniotą oro pagalvės dalį į oro pagalvės korpusą (2).
4. Pakartokite tuos pačius veiksmus nuo 1 iki 3 dešiniajame šone. Surinktą medžiagą šioje pusėje gali tekti perlenkti dukart, kad galėtumėte aplink ją apvynioti „Velcro“ dirželį.
5. Oro pagalvės korpuso dangtis šiek tiek atsidarys. Tai visiškai normalu.

Susijusi informacija

- Pėsčiųjų saugos oro pagalvė* – automobilio patraukimas (p. 44)

Bendroji informacija apie vaikų saugą

Visi vaikai, nepaisant jų amžiaus ir ūgio, automobilyje visada privalo būti saugiai prisegti. Niekada neleiskite vaikui sėdėti keleiviui ant kelių.

„Volvo“ rekomenduoja vaikus vežti atgal nukreiptose vaikiškose automobilinėse kėdutėse iki kiek įmanoma vyresnio amžiaus (bent iki 3-4 metų), o vyresnius – pirmyn nukreiptose pasostėse / vaikiškose automobilinėse kėdutėse (iki 10 metų amžiaus).

Kur pasodinti vaiką automobilyje ir kokią pasirinkti vaiko saugos įrangą, priklauso nuo vaiko svorio ir ūgio, žr. Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 46).

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja kitokie reglamentai dėl vaikų vežimo automobiliuose. Patikrinkite, kokie reglamentai galioje Jūsų šalyje.

„Volvo“ turi vaikų apsaugos įrangos (vaikiškos automobilinės kėdutės, pasostės ir priedai), kuri yra skirta specialiai jūsų automobiliui. „Volvo“ vaikų apsaugos įranga vaikams užtikrina optimalias sąlygas saugiai važiuoti automobilyje. Be to, vaikų apsaugos įranga tinka konkretiems modeliams ir ją lengva naudoti.

PASTABA

Kilus klausimams dėl vaikų saugumo produktų tvirtinimo, susisiekite su gamintoju dėl aiškesnių nurodymų.

Durų užraktai su apsauga nuo vaikų

Galinių durelių elektra valdomų langų mygtukus ir galinių durelių atidarymo rankenas galima užblokuoti (p. 181) taip, kad neatsidarytų iš vidaus.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 46)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta (p. 50)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 51)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai (p. 54)

Vaikiškos automobilinės kėdutės

Vaikai turi sėdėti patogiai ir saugiai. Pasirūpinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė būtų naudojama tinkamai.

Automobilinės vaiko kėdutės ir oro pagalvės yra nesuderinamos.

PASTABA

Prieš naudojant vaikų saugumo produktus, svarbu perskaityti montavimo instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS

Netvirtinkite vaikiškos automobilinės kėdutės diržo juostų prie sėdynės horizontalaus tvirtinimo strypo, spyruoklių arba skersinių ir atramų po sėdyne. Aštrios briaunos gali pažeisti diržo juostas.

Apie teisingą vaiko kėdutės tvirtinimą žr. jos įrengimo instrukcijoje.

Rekomenduojamos vaiko kėdutės[1]

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
0 grupė maks. 10 kg 0 + grupė maks. 13 kg		„Volvo“ kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška kėdutė su ISOFIX tvirtinimo sistema. Tipo aprobacija: E1 04301146 (L)	
0 grupė maks. 10 kg 0 + grupė maks. 13 kg	„Volvo” kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo aprobacija: E1 04301146 (U)	„Volvo” kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo aprobacija: E1 04301146 (U)	„Volvo” kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo aprobacija: E1 04301146 (U)
0 grupė maks. 10 kg 0 + grupė maks. 13 kg	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės.[A] (U)	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)	

[1] Dėl kitokių vaikiškų kėdučių Jūsų automobilis turi būti įtrauktas į gamintojo pridedamą automobilių sąrašą arba būti visuotinai patvirtintas pagal ECE R44 įstatymo reikalavimus.

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
1 grupė 9-18 kg	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	
1 grupė 9-18 kg	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės.[A] (U)	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)	
2 grupė 15-25 kg	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	
2 grupė 15-25 kg	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaikiška automobilinė kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04191 (U)	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaikiška automobilinė kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04191 (U)	

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
2/3 grupė 15-36 kg	„Volvo“ pasostė su atlošu (Volvo Booster Seat with backrest). Tipo aprobacija: E1 04301169 (UF)	„Volvo“ pasostė su atlošu (Volvo Booster Seat with backrest). Tipo aprobacija: E1 04301169 (UF)	
2/3 grupė 15-36 kg	Pasostė su atlošu ir be jo (Booster Cushion with and without backrest). Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04216 (UF)	Pasostė su atlošu ir be jo (Booster Cushion with and without backrest). Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04216 (UF)	

L: tinka specifinėms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms. Šios vaikiškos automobilinės kėdutės gali būti skirtos naudoti konkrečiame automobilio modelyje, priklausyti ribotai ar pusiau universaliai kategorijai.

U: tinka šios svorio klasės universaliai aprobuotoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

UF: tinka šios svorio klasės universaliai aprobuotoms į priekį atsuktoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

B: šiai svorio klasei aprobuotos integruotos vaikiškos automobilinės kėdutės.

A Tik atgal nukreiptai vaikiškai automobilinei kėdutei. Nustatykite sėdynės atlošą stačiai.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta (p. 50)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai (p. 54)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 51)
- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 45)

Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta

Jei suaktyvinta (p. 34) priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvė, vaikiškas automobilines kėdutes / paaukštintas pasostes (p. 46) montuokite tik ant galinės automobilio sėdynės. Išsiskleidus saugos oro pagalvei, ant priekinės sėdynės sėdintis vaikas gali būti sunkiai sužalotas.

Keleivio pusės saugos oro pagalvės įspėjamasis lipdukas būna vienoje iš šių dviejų automobilio vietų:

1 variantas: saugos oro pagalvės lipduko vieta ant keleivio pusės skydelio nuo saulės.

2 variantas: saugos oro pagalvės lipduko vieta ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Galite įtaisyti:

- vaiko kėdutę ar paaukštintą pasostę ant priekinės keleivio sėdynės, jei priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvė neįjungta.
- viena arba kelios vaikiškos automobilinės kėdutės / pasostės galinėje sėdynėje.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nedėkite atgal atgręžtos vaiko kėdutės ant sėdynės, kurios saugos oro pagalvė suaktyvinta. Jei nesilaikysite šių nurodymų, vaikas gali žūti arba stipriai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko į vaiko kėdutę arba ant paaukštintos pasostės priekinėje sėdynėje, jei įjungta saugos oro pagalvė.

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Žemesniems nei 140 cm asmenims draudžiama sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei yra įjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei.

ĮSPĖJIMAS

Pasosčių/vaikiškų automobilinių kėdučių su plieniniais laikikliais arba kitais elementais, kurie gali atsidurti ant saugo diržo sagties, naudoti negalima, nes dėl jų saugos diržo sagtis gali netyčia atsisegti.

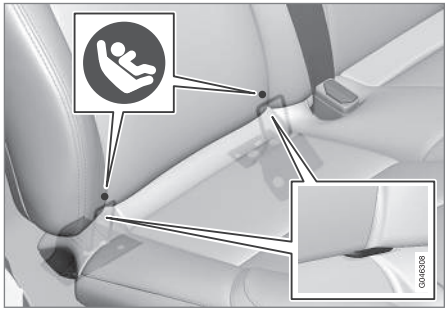
Neleiskite viršutinei vaikiškos automobilinės kėdutės daliai remtis į priekinį stiklą.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 45)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai (p. 54)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 51)

Vaikiška kėdutė – ISOFIX

ISOFIX – tai tarptautiniu standartu grindžiama tvirtinimo sistema, skirta vaikiškoms automobilinėms kėdutėms (p. 46).



ISOFIX sistemos tvirtinimo taškai yra įrengti apatinėje galinių sėdynių atlošų dalyje, galinėse išorinėse sėdynėse.

Tvirtinimo taškų vietą nurodo ženklai ant atlošo apmušalų (žr. ankstesnį paveikslėlį).

Visuomet vadovaukitės gamintojo įrengimo instrukcija, tvirtindami vaiko kėdutę prie ISOFIX montavimo taškų.

Susijusi informacija

- ISOFIX – dydžio klasės (p. 51)
- ISOFIX – vaikiškų automobilinių kėdučių tipai (p. 52)
- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 45)

ISOFIX – dydžio klasės

Vaikiškos automobilinės kėdutės su ISOFIX (p. 51) tvirtinimo sistema yra atitinkamai klasifikuojamos pagal dydį, siekiant padėti naudotojams pasirinkti tinkamo tipo vaikišką automobilinę kėdutę (p. 52).

Dydžio klasė	Aprašymas
A	Didelė į priekį nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
B	Mažesnė (1 pasirinkimas) į priekį nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
B1	Mažesnė (2 pasirinkimas) į priekį nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
C	Didelė atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
D	Mažesnė atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė
F	Skersai (kairėje pusėje) tvirtinama automobilinė kūdikių kėdutė
G	Skersai (dešinėje pusėje) tvirtinama automobilinė kūdikių kėdutė

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko keleivio sėdynėje, jei automobilyje sumontuota aktyvuota saugos oro pagalvė.

PASTABA

Jeigu ISOFIX vaikiškos automobilinės kėdutės nėra klasifikuojamos pagal dydį, automobilio modelis turi būti įtrauktas į vaikiškoms automobilinėms kėdutėms skirtą transporto priemonių sąrašą.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu ir gauti rekomendacijas dėl „Volvo“ rekomenduojamų ISOFIX vaikiškų automobilinių kėdučių.

Susijusi informacija

- ISOFIX – vaikiškų automobilinių kėdučių tipai (p. 52)

ISOFIX – vaikiškų automobilinių kėdučių tipai

Automobilio vaikų kėdutės būna įvairių dydžių – priklausomai nuo automobilio dydžio. Tai reiškia, kad ne visos vaikiškos automobilinės kėdutės tinka visoms sėdynėms ir visiems automobilių modeliams.

Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Svoris	Dydžio klasė	Keleivių sėdynės, kuriose yra ISOFIX[A] tvirtinimo sistema vaikiškoms automobilinėms kėdutėms įrengti	
			Priekinė sėdynė	Išorinė užpakalinė sėdynė
Kūdikių kėdutė tvirtinama skersai	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Kūdikių kėdutė, nukreipta atgal	maks. 10 kg	E	X	Gerai (IL)
Kūdikių kėdutė, nukreipta atgal	maks. 13 kg	E	X	Gerai (IL)
		D	X	Gerai (IL)
		C	X	Gerai (IL)
Vaikiška kėdutė, nukreipta atgal	9-18 kg	D	X	Gerai (IL)
		C	X	Gerai (IL)

Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Svoris	Dydžio klasė	Keleivių sėdynės, kuriose yra ISOFIX[A] tvirtinimo sistema vaikiškoms automobilinėms kėdutėms įrengti	
			Priekinė sėdynė	Išorinė užpakalinė sėdynė
Vaikiška kėdutė, nukreipta į priekį	9-18 kg	B	X	Gerai[B] (IUF)
		B1	X	Gerai[B] (IUF)
		A	X	Gerai[B] (IUF)

X: ISOFIX padėtis netinka šios svorio ir (arba) dydžio klasės ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

IL: tinka specifinėms ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms. Šios vaikiškos automobilinės kėdutės gali būti skirtos naudoti konkrečiame automobilio modelyje, priklausyti ribotai ar pusiau universaliai kategorijai.

IUF: tinka į priekį atsuktoms ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms, kurios yra universaliai aprobuotos šiai svorio klasei.

[A] ISOFIX – tai tarptautiniu standartu grindžiama tvirtinimo sistema, skirta vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.
[B] „Volvo" šiai grupei rekomenduoja į galą atsuktas vaikiškas kėdutes.

Būtinai pasirinkite tinkamo dydžio klasės (p. 51) vaikišką automobilinę kėdutę su ISOFIX tvirtinimo elementų sistema.

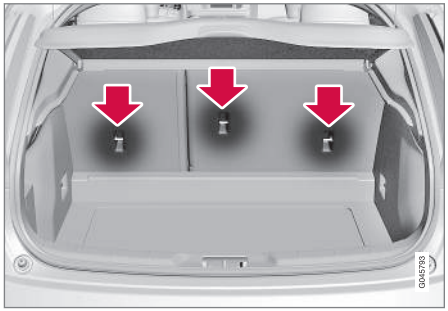
Susijusi informacija

- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 51)

Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai

Automobilyje įrengti tam tikrų į priekį atgręžtų vaikiškų automobilinių kėdučių (p. 46) viršutiniai tvirtinimo taškai. Šie tvirtinimo taškai yra kitoje sėdynės pusėje.

Viršutiniai tvirtinimo taškai



Viršutiniai tvirtinimo taškai visų pirma yra skirti į priekį atgręžtoms vaiko kėdutėms. „Volvo" rekomenduoja mažiems vaikams sėdėti į galą atgręžtose kėdutės iki kaip galima vyresnio amžiaus.

PASTABA

Kad palengvintumėte šio tipo vaikiškų kėdučių montavimą automobiliuose su išorinėse sėdynėse įrengtais galvos atlošais, šiuos nulenkite.

PASTABA

Automobiliuose, kuriuose yra krovinių uždanga virš krovinių skyriaus, tokią uždangą reikia nuimti prieš tvirtinant vaikiškas automobilines kėdutes prie tvirtinimo taškų.

Dėl smulkesnės informacijos, kaip pritvirtinti vaikišką kėdutę viršutinėse tvirtinimo vietose, žiūrėti kėdutės gamintojo instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS

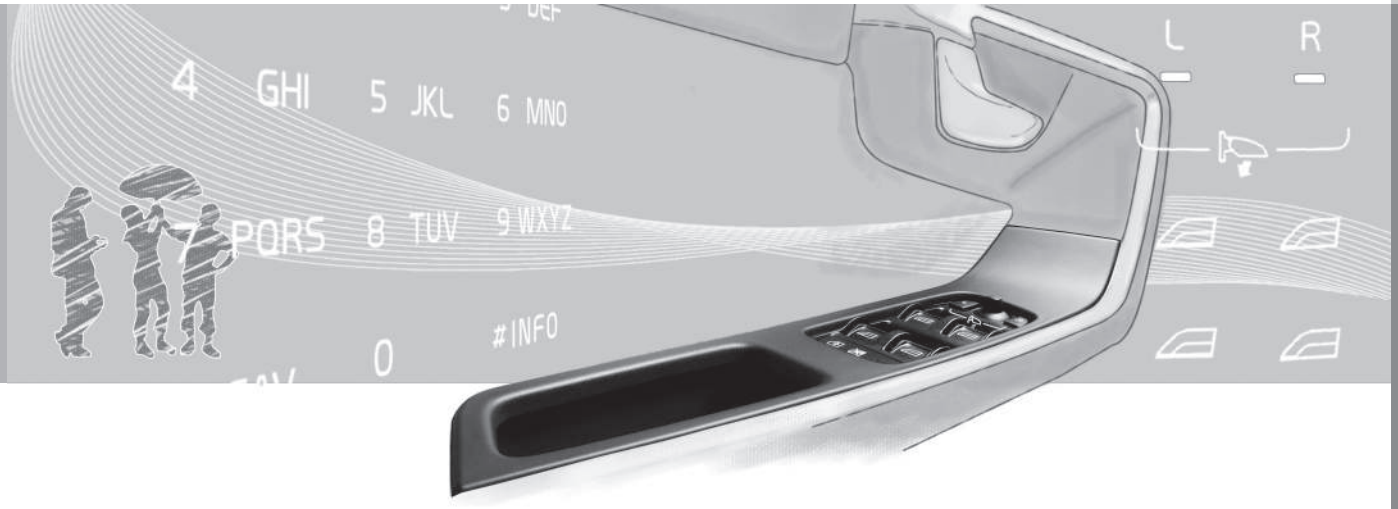
Vaiko kėdutės diržai prieš juos įtempiant ties prisegimo vieta privalo visada būti perkišti per angą galvos atramos kojelėje.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 45)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta (p. 50)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 51)

03

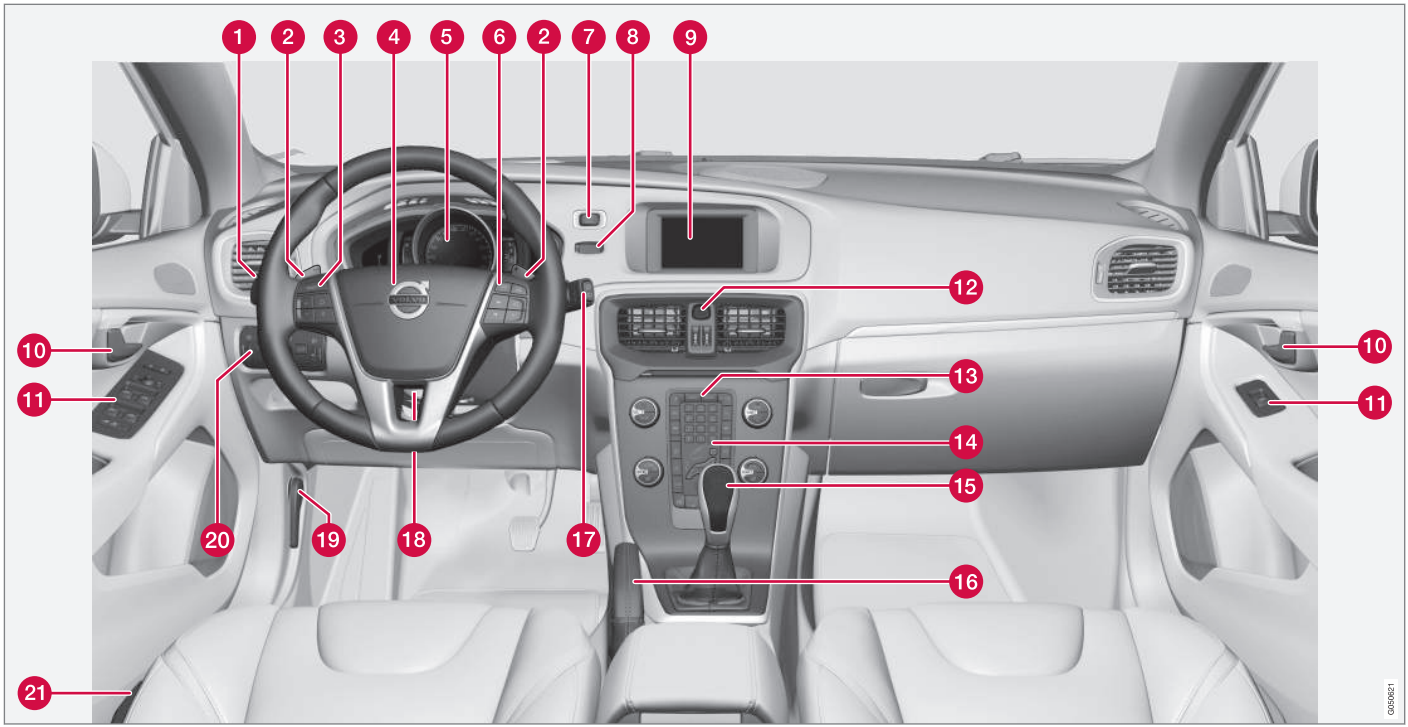
PRIETAISAI IR VALDYMO ELEMENTAI



Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje – apžvalga

Apžvalgoje parodyta, kur išdėstyti automobilio ekranai ir valdymo elementai.

Apžvalga, automobiliai su vairu kairėje pusėje



	Veikimas	Žr.
1	Meniu ir pranešimai, posūkio žibintai, tolimųjų / artimųjų šviesų žibintai, kelionės kompiuteris	(p. 108), (p. 111), (p. 93), (p. 89) ir (p. 122).
2	Rankinis automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimas*	(p. 278).
3	Pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 197) ir (p. 202).
4	Garso signalas, saugos oro pagalvės	(p. 84) ir (p. 31).
5	Jungtinis prietaisų skydelis	(p. 62).
6	Meniu naršymas, garso sistemos valdymas, telefono valdymas*	(p. 111) ir „Sensus Infotainment“ priedą.
7	Mygtukas **START/ STOP ENGINE**	(p. 274).
8	Degimo jungiklis	(p. 78).
9	Informacijos ir pramogų sistemos ekranas bei meniu ekranas	(p. 111) ir „Sensus Infotainment“ priedą.

	Veikimas	Žr.
10	Durų rankena	–
11	Valdymo skydelis	(p. 176), (p. 181), (p. 102) ir (p. 104).
12	Avarinių šviesų signalas	(p. 93).
13	Informacijos ir pramogų sistemos bei meniu naršymo valdymo skydelis	(p. 111) ir „Sensus Infotainment“ priedą.
14	Klimato kontrolės valdymo skydelis	(p. 131) arba (p. 132).
15	Pavarų perjungimo svirtis	(p. 277), (p. 278) ir (p. 282).
16	Stovėjimo stabdžiai	(p. 300).
17	Valytuvai ir langų plovimas	(p. 100).
18	Vairo reguliavimas	(p. 84).
19	Variklio dangčio atidariklis	(p. 363).

	Veikimas	Žr.
20	Žibintų jungiklis, bagažinės atidariklis	(p. 85) ir (p. 178).
21	Sėdynės reguliavimas*	(p. 81).

Susijusi informacija

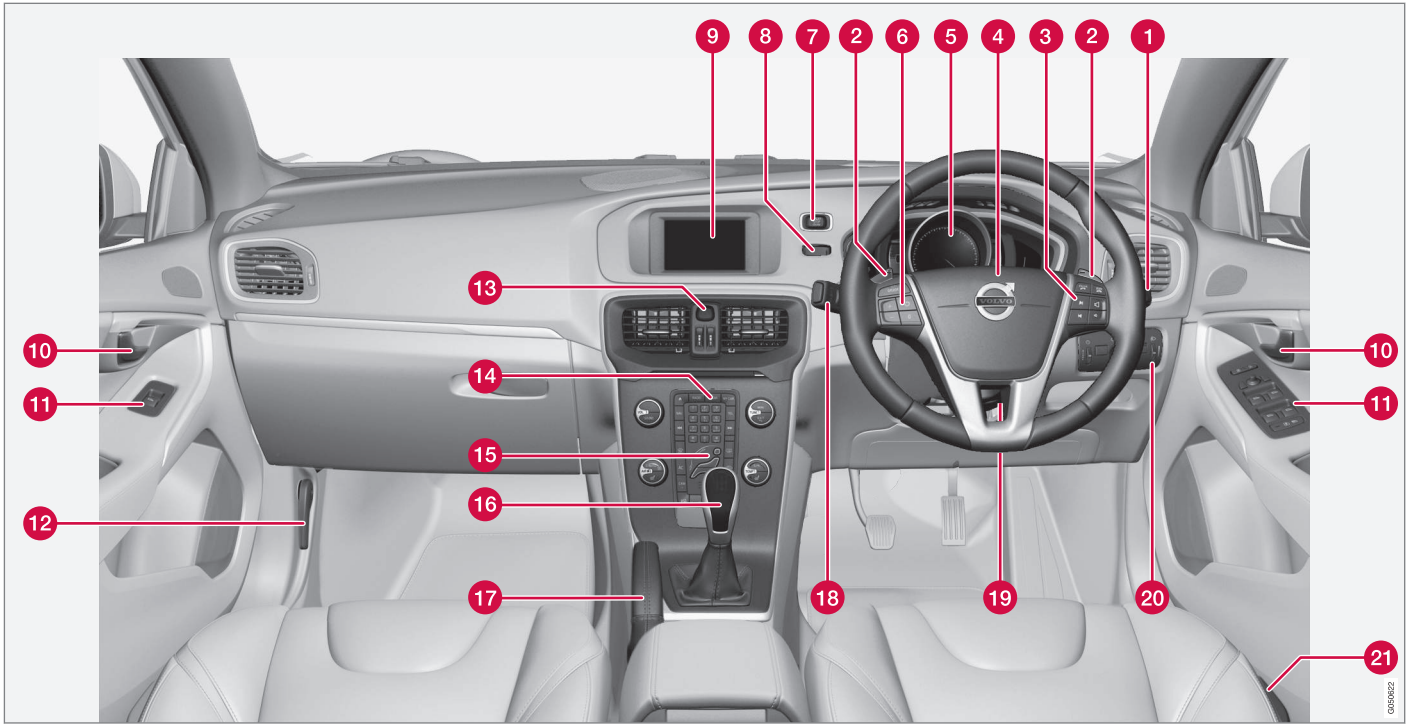
- Lauko termometras (p. 71)
- Kelionės ridos skaitiklis (p. 72)
- Laikrodis (p. 72)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje – apžvalga

Apžvalgoje parodyta, kur išdėstyti automobilio ekranai ir valdymo elementai.

Apžvalga, automobiliai su vairu dešinėje pusėje



	Veikimas	Žr.
1	Valytuvai ir langų plovimas	(p. 100).
2	Rankinis automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimas*	(p. 278).
3	Meniu naršymas, garso sistemos valdymas, telefono valdymas*	(p. 111) ir „Sensus Infotainment“ priedą.
4	Garso signalas, saugos oro pagalvės	(p. 84) ir (p. 31).
5	Jungtinis prietaisų skydelis	(p. 62).
6	Pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 197) ir (p. 202).
7	Mygtukas **START/ STOP ENGINE**	(p. 274).
8	Degimo jungiklis	(p. 78).
9	Informacijos ir pramogų sistemos ekranas bei meniu ekranas	(p. 111) ir „Sensus Infotainment“ priedą.
10	Durų rankena	–

	Veikimas	Žr.
11	Valdymo skydelis	(p. 176), (p. 181), (p. 102) ir (p. 104).
12	Variklio dangčio atidariklis	(p. 363).
13	Avarinių šviesų signalas	(p. 93).
14	Informacijos ir pramogų sistemos bei meniu naršymo valdymo skydelis	(p. 111) ir „Sensus Infotainment“ priedą.
15	Klimato kontrolės valdymo skydelis	(p. 131) arba (p. 132).
16	Pavarų perjungimo svirtis	(p. 277), (p. 278) ir (p. 282).
17	Stovėjimo stabdžiai	(p. 300).
18	Meniu ir pranešimai, posūkio žibintai, tolimųjų / artimųjų šviesų žibintai, kelionės kompiuteris	(p. 108), (p. 111), (p. 93), (p. 89) ir (p. 122).
19	Vairo reguliavimas	(p. 84).

	Veikimas	Žr.
20	Žibintų jungiklis, bagažinės atidariklis	(p. 85) ir (p. 178).
21	Sėdynės reguliavimas*	(p. 81).

Susijusi informacija

- Lauko termometras (p. 71)
- Kelionės ridos skaitiklis (p. 72)
- Laikrodis (p. 72)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Jungtinis prietaisų skydelis

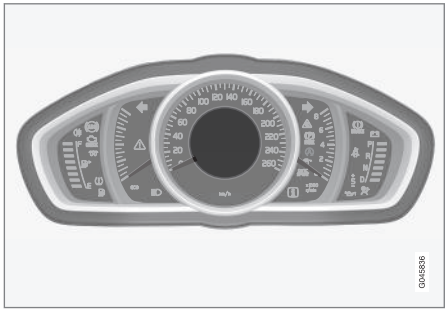
Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas. Čia taip pat rodomi pranešimai.

- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 62)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 63)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 67)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 69)

Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga

Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas. Čia taip pat rodomi pranešimai.

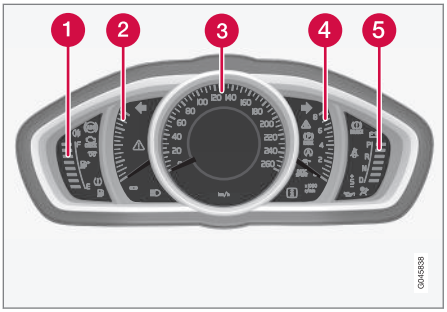
Informacinis ekranas



Informacinis ekranas, analoginis prietaisų skydelis.

Daugiau informacijos apie konkrečias funkcijas, kurios naudoja informacinį ekraną, rasite šių funkcijų aprašuose.

Matuokliai ir indikatoriai

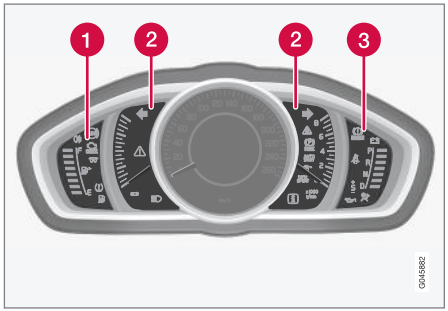


1. Degalų matuoklis. Indikatoriui sumažėjus iki vienos baltos žymos[1], įsijungia geltonas žemo degalų lygio bake ženklas. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 305).
2. Matuoklis Eco meter nurodo, kaip ekonomiškai važiuojama automobiliu. Kuo didesnis rodiklis skalėje, tuo ekonomiškiau vairuojama.
3. Spidometras
4. Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.
5. Pavaros keitimo indikatorius[2] / pavaros indikatorius[3]. Taip pat žr. Pavaros keitimo

[1] Ekrano pranešimui Atstumas, kuriam užteks degalų bake: pradėjus rodyti ----, žyma tampa raudona.
[2] Mechaninė pavarų dėžė.
[3] Automatinė pavarų dėžė.

indikatorius* (p. 278), Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278) arba Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* (p. 282).

Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai



Indikatoriai ir įspėjamieji ženklai, analoginis prietaisų skydelis.

1. Kontroliniai ženklai
2. Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai
3. įspėjamieji ženklai[4]

Veikimo patikra

Visi indikatoriai ir įspėjamieji ženklai, išskyrus ženklus informacinio ekrano centre, šviečia, esant **II** raktelio padėčiai arba užvedus variklį. Užvedus variklį, turėtų užgesti visi ženklai, išskyrus stovėjimo stabdžių ženklą, kuris išnyksta, išjungus stabdžius.

Jei variklis neužsiveda arba atliekama funkcijų patikra raktelio **II** padėtyje, visi ženklai užgęsta per keletą sekundžių , išskyrus tuos, kurie informuoja apie automobilio išmetimo sistemos sutrikimus ir žemą variklio alyvos slėgį.

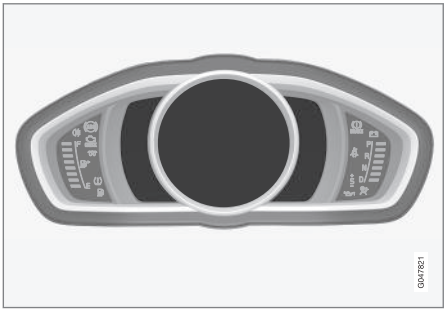
Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 67)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 69)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 63)

Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga

Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas. Čia taip pat rodomi pranešimai.

Informacinis ekranas



Informacinis ekranas, skaitmeninis prietaisų skydelis.*

Daugiau informacijos apie konkrečias funkcijas, kurios naudoja informacinį ekraną, rasite šių funkcijų aprašuose.

Matuokliai ir indikatoriai

Skaitmeniniame jungtiniame prietaisų skydelyje galima parinkti įvairias temas. Galimos temos: „Elegance“, „Eco“ ir „Performance“.

Pasirinkti temą galima tik veikiant varikliui.

4 Kai kuriuose variklio variantuose nėra sistemų, įspėjančių apie sumažėjusį alyvos slėgį. Automobiliuose su tokiais varikliais nėra žemo alyvos slėgio ženklo. Apie žemą alyvos lygį įspėjama tekstu ekrane. Plačiau žr. Variklio alyva – bendroji dalis (p. 365).

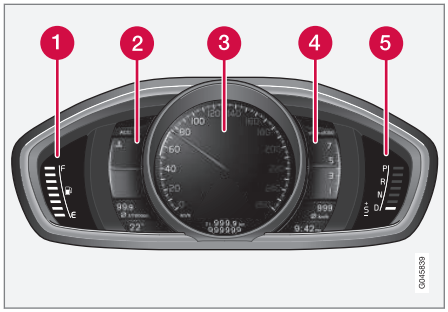
Norint pakeisti temą, reikia spustelėti kairiojo perjungiklio mygtuką **OK** ir nurodyti meniu parinktį **Temos**, sukant svirtelės reguliavimo ratuką. Spauskite **OK** mygtuką. Pasukite ratuką, norėdami pasirinkti temą ir patvirtinkite pasirinkimą spausdami **OK** mygtuką.

Kai kuriuose modelių variantuose centrinės konsolės ekrano vaizdas atitinka jungtinio prietaisų skydelio temą.

Prietaisų kontrasto režimą ir spalvų režimą galima nustatyti naudojant kairiąją svirtelę.

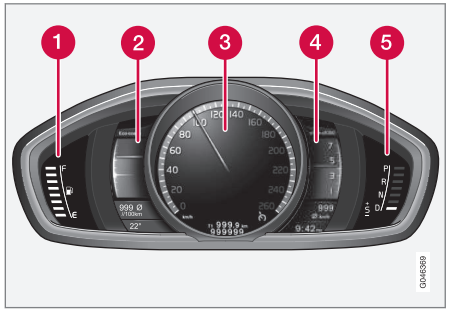
Papildomos informacijos apie meniu valdymą rasite Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108).

Temos pasirinkimą ir kontrasto režimo bei spalvų režimo nuostatas galima įrašyti į kiekvieno nuotolinio valdymo pultelio atmintį*, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams* (p. 161).



Matuokliai ir indikatoriai, tema „Elegance“.

1. Degalų matuoklis. Indikatoriui sumažėjus iki vienos baltos žymos[5], įsijungia geltonas žemo degalų lygio bake ženklas. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 305).
2. Variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklis
3. Spidometras
4. Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.
5. Pavaros keitimo indikatorius[6] / pavaros indikatorius[7]. Taip pat žr. Pavaros keitimo indikatorius* (p. 278), Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278) arba Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* (p. 282).



Matuokliai ir indikatoriai, tema „Eco“.

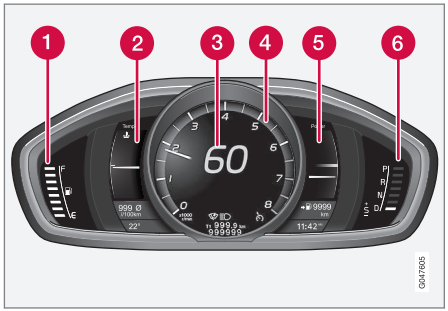
1. Degalų matuoklis. Kai rodyklė pasiekia pirmąją baltą padalą[5], įsijungia geltonas indikatoriaus ženklas, informuojantis apie žemą degalų lygį bake. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 305).
2. Eco guide. Taip pat žr. „Eco guide“ ir „Power guide“* (p. 66).
3. Spidometras

5 Ekrano pranešimui Atstumas, kuriam užteks degalų bake: pradėjus rodyti ----, žyma tampa raudona.
6 Mechaninė pavarų dėžė.
7 Automatinė pavarų dėžė.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

4 Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.

5 Pavaros keitimo indikatorius[6] / pavaros indikatorius[7]. Taip pat žr. Pavaros keitimo indikatorius* (p. 278), Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278) arba Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* (p. 282).



Matuokliai ir indikatoriai, tema „Performance“.

1 Degalų matuoklis. Kai rodyklė pasiekia pirmąją baltą padalą[5], įsijungia geltonas indikatoriaus ženklas, informuojantis apie žemą degalų lygį bake. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 305).

2 Variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklis

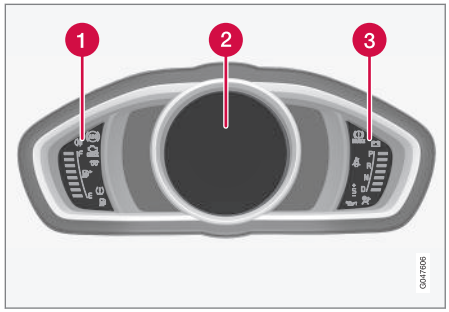
3 Spidometras

4 Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.

5 Power guide. Taip pat žr. „Eco guide“ ir „Power guide“* (p. 66).

6 Pavaros keitimo indikatorius[6] / pavaros indikatorius[7]. Taip pat žr. Pavaros keitimo indikatorius* (p. 278), Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278) arba Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* (p. 282).

Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai



Indikatoriai ir įspėjamieji ženklai, skaitmeninis prietaisų skydelis.

1 Kontroliniai ženklai

2 Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai

3 įspėjamieji ženklai[8]

6 Mechaninė pavarų dėžė.
7 Automatinė pavarų dėžė.
5 Ekrano pranešimui Atstumas, kuriam užteks degalų bake: pradėjus rodyti ----, žyma tampa raudona.
8 Kai kuriuose variklio variantuose nėra sistemų, įspėjančių apie sumažėjusį alyvos slėgį. Automobiliuose su tokiais varikliais nėra žemo alyvos slėgio ženklo. Apie žemą alyvos lygį įspėjama tekstu ekrane. Plačiau žr. Variklio alyva – bendroji dalis (p. 365).

Veikimo patikra

Visi indikatoriai ir įspėjamieji ženklai, išskyrus ženklus informacinio ekrano centre, šviečia, esant **II** raktelio padėčiai arba užvedus variklį. Užvedus variklį, turėtų užgesti visi ženklai, išskyrus stovėjimo stabdžių ženklą, kuris išnyksta, išjungus stabdžius.

Jei variklis neužsiveda arba atliekama funkcijų patikra raktelio **II** padėtyje, visi ženklai užgęsta per keletą sekundžių , išskyrus tuos, kurie informuoja apie automobilio išmetimo sistemos sutrikimus ir žemą variklio alyvos slėgį.

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 67)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 69)
- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 62)

„Eco guide“ ir „Power guide“*

„Eco guide“ ir „Power guide“ – tai du jungtinio prietaisų skydelio (p. 62) prietaisai, padedantys vairuoti automobilį optimaliai vartojant degalus.

Automobilyje taip pat saugoma įvykdytų kelionių statistika, kurią galima peržiūrėti kaip blokinę diagramą, žr. Kelionės kompiuteris – kelionės statistika (p. 123).*

Eco guide

Šis prietaisas rodo, kaip ekonomiškai važiuojama automobiliu.

Norėdami peržiūrėti šią funkciją, pasirinkite temą „Eco“, žr. Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 63).

1. Momentinė vertė
2. Vidutinė vertė

Momentinė vertė

Momentinė vertė yra parodyta čia – kuo didesnis rodmuo skalėje, tuo geriau.

Momentinė vertė yra skaičiuojama remiantis greičiu, variklio greičiu, naudojama variklio galia bei stabdžių pedalo spaudimu.

Rekomenduojamas optimalus greitis (50 – 80 km/h) ir mažos variklio apsukos. Greitėjant ir stabdant rodyklės krenta.

Labai žemos momentinės vertės apšviečia raudoną zoną matuoklyje (su trumpa delsa), tai reiškia menką važiavimo ekonomiją, vadinasi to turėtų būti vengiama.

Vidutinė vertė

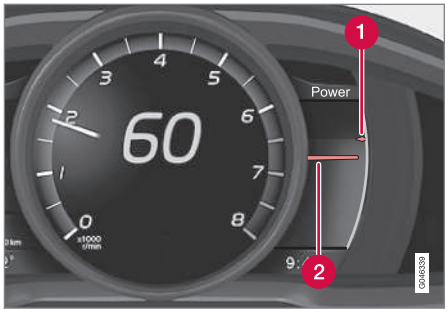
Vidutinė vertė lėtai juda paskui momentinę ir nurodo, kaip pastaruoju metu buvo važiuojama automobiliu. Kuo aukščiau rodyklės skalėje, tuo vairuotojas pasiekia geresnę degalų ekonomiją.

Power guide

Šis prietaisas parodo sunaudotos variklio galios (Power) ir galimos galios santykį.

Norėdami peržiūrėti šią funkciją, pasirinkite temą „Performance“, žr. Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 63).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



1 Galima variklio galia

2 Panaudota variklio galia

Galima variklio galia

Mažesnioji viršutinė rodyklė parodo galimą variklio galią[9]. Kuo didesnis rodmuo skalėje, tuo daugiau galios esamoje pavaroje yra pasiekiama.

Panaudota variklio galia

Didesnioji apatinė rodyklė parodo variklio panaudotą galią, [9]. Kuo aukščiau rodmuo skalėje, tuo daugiau galios imama iš variklio.

Didelis tarpas tarp dviejų rodyklių nurodo didelį galios rezervą.

Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė

Indikatorių ženklai perspėja vairuotoją apie suaktyvintą funkciją, veikiančią sistemą arba įvykusią klaidą ar triktį.

Kontroliniai ženklai

Ženklas	Paaiškinimas
	ABL sistemos gedimas
CHECK	Išmetimo sistema
	ABS sistemos gedimas
	Įjungtas galinis rūko žibintas
	Stabilumo sistema, žr. Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 187)
OFF	Stabilumo sistema, sportinis režimas, žr. Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 188)
	Variklio šildytuvas (dyzeliniuose modeliuose)
	Mažas kuro kiekis bake

Ženklas	Paaiškinimas
	Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane
	Įjungtos tolimosios šviesos
	Kairiojo posūkio indikatorius
	Dešiniojo posūkio indikatorius
ECO	Eco- funkcija įjungta, žr. „ECO“* (p. 294)
	„Start/Stop“, variklis automatiškai išjungtas, žr. „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
	Slėgio padangose sistema, žr. Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)

ABL sistemos gedimas

Jei ABL funkcija (aktyvių judančių žibintų funkcija) sugenda, užsidega šis ženklas.

Išmetimo sistema

Jei užvedus variklį šis ženklas šviečia, taip gali būti dėl to, jog sugedo automobilio išmetimo sistema. Nuvykite į autoservisą, kad šis sistemą patikrintų. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

9 Galia priklauso nuo variklio greičio.

ABS sistemos gedimas
Jei pasirodo šis ženklas, sistema neveikia. Įprasta automobilio stabdžių sistema veikia, tačiau be ABS funkcijos.

1. Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite variklį.
2. Iš naujo užveskite variklį.
3. Jei ženklas toliau šviečia, nuvykite į servisą, kad jame patikrintų ABS sistemą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Įjungtas galinis rūko žibintas
Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas galinis rūko žibintas. Yra tik vienas galinis rūko žibintas. Jis sumontuotas vairuotojo pusėje.

Stabilumo sistema
Mirksintis ženklas rodo, kad stabilumo sistema veikia. Jei ženklas dega pastoviai, tai reiškia, kad sistema sugedus.

Stabilumo sistema, sportinis režimas
Sportinis režimas leidžia važiuoti aktyviau. Tada sistema nustato, ar greičio pedalas spaudinėjamas ir vairas sukinėjamas greičiau, posūkiai įveikiami aktyviau nei važiuojant įprastai ir iki tam tikro lygio leidžia atlikti automobilio galinės dalies kontroliuojamo slydimo manevrą prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį. Ženklas ima šviesti suaktyvinus sportinį režimą.

Variklio šildytuvas (dyzeliniuose modeliuose)
Šis ženklas užsidega variklio šildymo metu. Pašildoma dažniausiai dėl žemos temperatūros.

Mažas kuro kiekis bake
Jei ima šviesti šis ženklas, degalų lygis bake yra žemas, todėl kaip galima greičiau įpilkite degalų.

Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane
Šis ženklas užsidega, kai bent viena iš automobilio sistemų veikia ne taip, kaip turėtų. Ekrane taip pat atsiranda tekstinis pranešimas. Pranešimo tekstas išvalomas mygtuku **OK**, žr. Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108) arba pats automatiškai išnyksta po tam tikro laiko (priklausomai nuo to, kuri funkcija yra rodoma). Informacijos ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.

PASTABA

Kai rodomas techninės priežiūros pranešimas, simbolis ir pranešimas išvalomi naudojant **OK** mygtuką, arba praėjus tam tikram laikui dingsta patys.

Įjungtos tolimosios šviesos
Šis ženklas užsidega, kai įjungiamos tolimosios šviesos arba „mirksint” tolimosiomis šviesomis.

Kairiojo / dešiniojo posūkio indikatorius
Įjungus avarinių žibintų signalą, mirksi abu posūkių indikatoriai.

Eco funkcija įjungta
Ženklas ima šviesti suaktyvinus Eco funkciją.

Start/Stop
Ženklas ima šviesti automatiškai išjungus variklį.

Slėgio padangose stebėjimo sistema
Ženklas įsijungia, jei užregistruojamas žemas slėgis padangose arba nutinka slėgio padangose stebėjimo sistemos triktis.

Priminimas - neuždarytos durys

Jei tinkamai neuždaromos vienos iš durelių, informaciniame ekrane įsižiebia informacija arba įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip galima greičiau sustokite saugioje vietoje ir uždarykite atidarytas dureles.

Jei automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 7 km/val. greičiu, užsidega informacijos ženklas.

Jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 7 km/val. greičiu, užsidega įspėjamasis ženklas.

Jei variklio dangtis[10] uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite variklio dangtį.

Jei bagažinės dangtis uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas informacinis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite bagažinės dangtį.

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 69)
- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 62)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 63)

10 Tik automobiliuose su signalizacija*.

Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė

Įspėjamieji ženklai perspėja vairuotoją, kad suaktyvinta svarbi funkcija arba įvyko rimta klaida (gedimas).

įspėjamieji ženklai

Ženklas	Paaiškinimas
	Žemas variklio alyvos slėgis[A]
	Įjungti stovėjimo stabdžiai, skaitmeninis prietaisų skydelis
PARK	Įjungti stovėjimo stabdžiai, analoginis prietaisų skydelis
	Saugos oro pagalvės - SRS
	Priminimas užsisegti saugos diržą
	Generatorius nekrauna
BRAKE	Stabdžių sistemos gedimas
	Įspėjimas

A Kai kuriuose variklio variantuose nėra sistemų, įspėjančių apie sumažėjusį alyvos slėgį. Automobiliuose su tokiais varikliais nėra žemo alyvos slėgio ženklo. Apie žemą alyvos lygį įspėjama tekstu ekrane. Plačiau žr. Variklio alyva – bendroji dalis (p. 365).

Žemas variklio alyvos slėgis

Jei šis ženklas pasirodo važiavimo metu, reiškia variklio alyvos slėgis yra per žemas. Nedelsiant išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį. Pripildykite, jei reikia. Jei ženklas užsidega, tačiau alyvos lygis yra normalus, kreipkitės į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Įjungti stovėjimo stabdžiai

Šis ženklas nuolat švyti, kai stovėjimo stabdžiai yra įjungti. Ženklas šviečia įjungimo metu. Papildomos informacijos rasite Stovėjimo stabdžiai (p. 300).

Saugos oro pagalvės - SRS

Jei šis ženklas neužgęsta arba užsidega važiuojant, reiškia, kad sutriko saugos diržų sagčių, SRS, SIPS arba IC sistemos. Nedelsiant važiuokite į autoservisą, kad sistemą patikrintų. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Priminimas užsisegti saugos diržą

Šis ženklas ima mirksėti, jei priekinėje automobilio sėdynėje esantis žmogus neprisisegė saugos diržo arba jei kuris nors galinėje sėdynėje sėdintis žmogus diržą atsisegė.

Generatorius nekrauna

Šis ženklas užsidega važiavimo metu, jei sutrinka elektros sistema. Nuvykite į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Stabdžių sistemos gedimas

Jei užsidegtų šis ženklas, gali būti kad stabdžių sistemoje per mažai skysčio. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir patikrinkite stabdžių skysčio lygį bakelyje, žr. Stabdžių ir sankabos skystis – lygis (p. 370).

Jei stabdžių ir ABS ženklai užsidega vienu metu, gali būti, kad sutriko stabdymo jėgos paskirstymo sistema.

1. Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite variklį.
2. Iš naujo užveskite variklį.
   - Jei abu ženklai užges, galite važiuoti toliau.
   - Jei ženklai neužgęsta, reikia patikrinti stabdžių skysčio lygį bakelyje, žr. Stabdžių ir sankabos skystis – lygis (p. 370). Jei stabdžių skysčio lygis normalus, tačiau ženklai tebedega, automobiliu važiuoti galima. Atsargiai nuvažiuokite į autoservisą ir paprašykite, kad darbuotojai patikrintų stabdžių sistemą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės.

Stabdžių skysčio praradimo priežastį turi tirti autoservisas. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu simboliai BRAKE ir ABS užsidega tuo pačiu metu, yra rizika, kad staigiai stabdant slys automobilio galas.

Įspėjimas

Raudonas įspėjamasis ženklas užsidega, kai nustatomas gedimas, galintis daryti įtaką automobilio saugumui ir/arba vairavimui. Tuo pačiu metu ekrane pasirodo aiškinamasis pranešimas. Ženklas lieka šviesti, kol nepašalinama triktis, tačiau teksto pranešimą galima išvalyti mygtuku **OK**, žr. Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108). Įspėjamasis ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.

Veiksmai:

1. Sustokite saugioje vietoje. Nejudėkite iš vietos.
2. Perskaitykite ekrane rodomą informaciją. Atlikite veiksmus atsižvelgdami į ekrane esantį pranešimą. Pašalinkite pranešimą **OK** mygtuku.

Priminimas - neuždarytos durys

Jei tinkamai neuždaromos vienos iš durelių, informaciniame ekrane įsižiebia informacija arba įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip galima greičiau sustokite saugioje vietoje ir uždarykite atidarytas dureles.

Jei automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 7 km/val. greičiu, užsidega informacijos ženklas.

Jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 7 km/val. greičiu, užsidega įspėjamasis ženklas.

Jei variklio dangtis[11] uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite variklio dangtį.

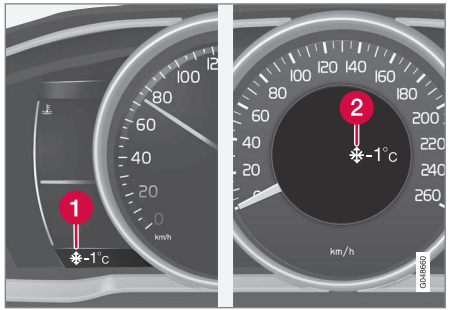
Jei bagažinės dangtis uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas informacinis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite bagažinės dangtį.

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 67)
- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 62)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 63)

Lauko termometras

Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo lauko termometro rodinys.



1. Lauko termometro rodinys, skaitmeninis prietaisų skydelis
2. Lauko termometro rodinys, analoginis prietaisų skydelis

Jei temperatūra lauke yra tarp +2 °C ir -5 °C, ekrane pasirodo snaigės ženklas. Tai įspėjimas, kad kelias gali būti slidus. Jei automobilis ilgai nejudėjo, termometras gali rodyti aukštesnę temperatūrą, negu yra iš tiktųjų.

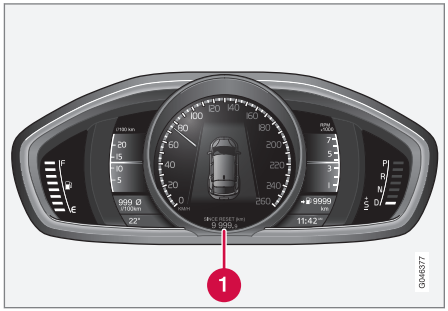
Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)

11 Tik automobiliuose su signalizacija*.

Kelionės ridos skaitiklis

Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo kelionės matuoklio rodinys.



Ridos skaitiklis, skaitmeninis prietaisų skydelis

1 Kelionės ridos skaitiklio rodinys[12]

Du kelionės ridos skaitikliai **T1** ir **T2** yra naudojami trumpiems atstumams matuoti. Atstumas rodomas ekrane.

Pasukite kairiojo perjungiklio reguliavimo ratuką, kad parodytumėte reikiamą matuoklį.

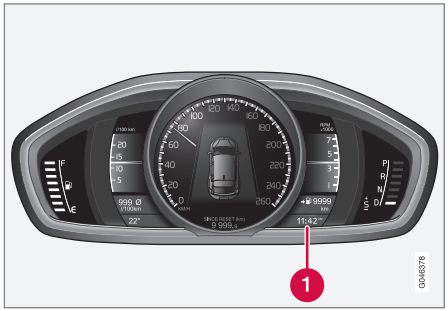
Ilgai spaudžiant (kol pasikeis) kairiojo perjungiklio mygtuką **RESET**, bus atstatytas ridos skaitiklis. Papildomos informacijos rasite Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122).

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)

Laikrodis

Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo laikrodžio rodinys.



Laikrodis, skaitmeninis prietaisų skydelis.

1 Ekranas laikui rodyti[13]

Nustatykite laikrodį

Laikrodį galima reguliuoti meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)

Jungtinis prietaisų skydelis – licencijos

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šis tekstas yra „Volvo“ sutartis su gamintoju arba kūrėju anglų kalba.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

12 Ekrano išvaizda gali skirtis priklausomai nuo prietaisų varianto.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

Ženklai ekrane

Automobilio ekrane yra įvairių skirtingų ženklų. Ženklai skirstomi į įspėjamuosius, kontrolinius ir informacijos ženklus.

Toliau pateikti dažniausiai sutinkami ženklai ir jų reikšmės bei nuoroda, kur toliau instrukcijoje galima rasti informacijos.

– raudonas įspėjamasis ženklas įsijungia tada, kai aptinkamas gedimas, kuris gali turėti įtakos automobilio saugai ir (arba) važiavimo sąlygoms. Tuo pat metu jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pasirodo aiškinamasis tekstas.

– informacinis ženklas kartu su tekstu jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane įsijungia tada, kai kurioje nors automobilio sistemoje aptinkamas nuokrypis. Geltonas informacinis simbolis taip pat gali užsidegti kartu su kitais simboliais.

13 Laikas rodomas analoginio prietaisų skydelio viduryje.

Įspėjamieji ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Žemas variklio alyvos slėgis	(p. 69)
	Įjungti stovėjimo stabdžiai, skaitmeninis prietaisų skydelis	(p. 69), (p. 300)
	Įjungti stovėjimo stabdžiai, analoginis prietaisų skydelis	(p. 69)
	Saugos oro pagalvės - SRS	(p. 30), (p. 69)
	Priminimas užsisegti saugos diržą	(p. 26), (p. 69)
	Generatorius nekrauna	(p. 69)
	Stabdžių sistemos gedimas	(p. 69), (p. 298)
	Įspėjimas, saugus režimas	(p. 30), (p. 41), (p. 69)

Kontroliniai ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	ABL triktis*	(p. 67), (p. 91)
	Išmetimo sistema	(p. 67)
	ABS sistemos gedimas	(p. 67), (p. 298)
	Įjungtas galinis rūko žibintas	(p. 67), (p. 92)
	Stabilumo sistema, ESC (Elektroninė stabilumo kontrolė), Priekabos stabilumo pagalba*	(p. 67), (p. 189), (p. 317)
	Stabilumo sistema, sportinis režimas	(p. 67), (p. 189)
	Variklio šildytuvas (dyzeliniuose modeliuose)	(p. 67)
	Mažas kuro kiekis bake	(p. 67), (p. 143)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane	(p. 67)
	Įjungtos tolimosios šviesos	(p. 67), (p. 89)
	Kairės pusės posūkio žibintai	(p. 67)
	Dešinės pusės posūkio žibintai	(p. 67)
	„Start/Stop“*, variklis automatiškai išjungtas	(p. 67), (p. 286)
	ECO funkcija* įjungta	(p. 67), (p. 294)
	Slėgio padangose sistema*	(p. 67), Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Informaciniai ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Tolimosios šviesos su automatinio pritemdymo funkcija – AHB*	(p. 89)
	Kameros jutiklis*, lazerinis jutiklis*	(p. 89), (p. 228), (p. 238), (p. 242), (p. 247)
	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 217)
	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 207), (p. 217)
	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, įspėjimo apie atstumą sistema* (Distance Alert)	(p. 217), (p. 219)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 205)
	Pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 197)
	Greičio ribotuvas	(p. 194)
	Radaro jutiklis*	(p. 217), (p. 221), (p. 238)
	„Start/Stop“*	(p. 292)
	„Start/Stop“*	(p. 292)
	„Start/Stop“*	(p. 292)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Įspėjimas apie atstumą* (Distance Alert), „City Safety“™, įspėjimo apie susidūrimą sistema*, automatinis stabdymas*	(p. 221), (p. 228), (p. 238)
	Variklio bloko ir salono šildytuvas*	(p. 143)
	Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* Būtina techninė priežiūra	(p. 143)
	Suaktyvintas laikmatis*	(p. 143)
	Suaktyvintas laikmatis*	(p. 143)
	ABL sistema*	(p. 91)
	Išsekęs akumuliatorius	(p. 143)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Parkavimo pagelbiklis – PAP*	(p. 256)
	Lietaus jutiklis*	(p. 100)
	Eismo juostos laikymo pagalba*	(p. 245)
	Driver Alert System*, eismo juostos laikymo pagalba*	(p. 247)
	Driver Alert System*, eismo juostos laikymo pagalba*	(p. 242), (p. 247)
	Driver Alert System*, laikas pertraukai	(p. 241)
	Drivert Alert System*, laikas pertraukai	(p. 242)
	Pavaros keitimo indikatorius	(p. 278)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Pavarų padėtys	(p. 278)
	Užregistruoto greičio informacija*	(p. 191)
	Alyvos lygio matavimas	(p. 366)

Informacijos ženklai viršutinio valdymo pulto ekrane

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Priminimas užsisegti saugos diržą	(p. 29)
	Keleivio sėdynės saugos oro pagalvė įjungta	(p. 34)
	Keleivio sėdynės saugos oro pagalvė išjungta	(p. 34)

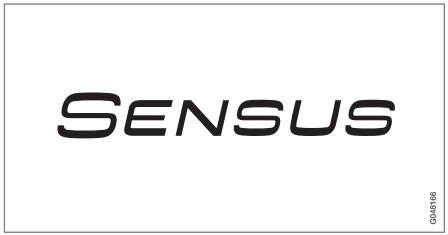
Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 67)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 69)
- Pranešimai – tvarkymas (p. 111)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

„Volvo Sensus“

„Volvo Sensus“ - tai pagrindinė jūsų asmeninės patirties naudojantis „Volvo“ dalis. Būtent „Sensus“ teikia informaciją, pramogas ir funkcijas, kad jums būtų lengviau naudotis.



Sėdėdami automobilyje norite valdyti ir šiandieniniame ryšiais sujungtame pasaulyje tai reiškia informaciją, komunikavimą ir pramogas tada, kai jums labiausiai tinka. „Sensus“ apima visus mūsų sprendimus, kurie leidžia susijungti* su išoriniu pasauliu ir kartu užtikrina, kad jūs intuityviai kontroliuotumėte visas automobilio galimybes.

„Volvo Sensus“ sujungia ir ekrane pateikia įvairias kelių automobilio sistemų funkcijas. Su „Volvo Sensus“ automobilį galima pritaikyti savo reikmėms, naudojantis intuityvia naudotojo sąsaja. Galima keisti įvairias nuostatas: automobilio, garso ir medijos, klimato kontrolės ir kt.

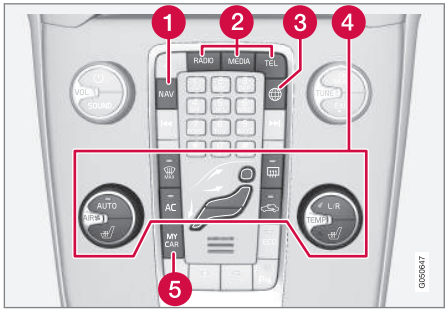
Centrinio valdymo pulto mygtukais ir valdymo elementais arba vairo dešinėje įrengta klaviatūra* galima įjungti arba išjungti įvairias funkcijas ir keisti nuostatas.

Paspaudus **MY CAR**, pateikiamos visos su automobilio vairavimu ir valdymu susijusios nuostatos, pvz., „City Safety“, užraktai ir signalizacija, automatinis ventiliatoriaus sukimosi greitis, laikrodžio nustatymo galimybės ir t. t.

Paspaudus atitinkamą funkciją – **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, 🌐*, **NAV*** ir **CAM*** – galima suaktyvinti kitus šaltinius, sistemas ir funkcijas, pvz., AM, FM, CD, DVD*, TV*, „Bluetooth®“*, navigacijos sistemą* ir statymo pagalbos kamerą*.

Plačiau apie visas funkcijas ir sistemas žr. atitinkamą savininko vadovo ar jo priedo skyrių.

Apžvalga



Valdymo skydelis viduryje esančiame dėkle. Iliustracija yra bendro pobūdžio - funkcijų skaičius ir mygtukų išdėstymas skiriasi priklausomai nuo pasirinktos įrangos ir rinkos.

1. Naršymas* – **NAV**, žr. atskirą priedą (Sensus Navigation).
2. Garsas ir medijos - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, žr. atskirą priedą (Sensus Infotainment).
3. Funkcijų nustatymai – **MY CAR**, žr. MY CAR (p. 111).
4. Prie interneto prijungtas automobilis - 🌐*, žr. atskirą priedą (Sensus Infotainment).
5. Klimato kontrolės sistema (p. 125).

Raktelio padėtys

Nuotolinio valdymo raktelį galima naudoti skirtingiems automobilio elektros sistemos režimams / lygiams nustatyti, kad būtų pasiekiamos įvairios funkcijos, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).

Uždegimo jungiklis su išimtu / įkištu nuotolinio valdymo rakteliu.

PASTABA

Automobiliuose su berakte* funkcija, nereikia įkišti raktelio į uždegimo jungiklį - jį galima laikyti, pvz., kišenėje. Papildomos informacijos apie beraktės sistemos funkcijas rasite Beraktė valdymo sistema* (p. 170).

Įkiškite raktelį

1. Paimkite nuotolinio valdymo pultelį už raktelio pusės ir įkiškite į degimo jungiklį.
2. Tada įspauskite pultelį fiksatoriuje į galinę padėtį.

SVARBU

Pašaliniai daiktai uždegimo spynelėje gali sugadinti funkcionavimą arba spynelę.

Nespauskite neteisingai pasukto nuotolinio valdymo raktelio: laikykite raktelį už išimamos geležtės pusės, žr. Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 168).

Ištraukite raktelį

Įspauskite nuotolinio valdymo raktelį, kad jis būtų išstumtas ir tada ištraukite iš uždegimo jungiklio.

Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos

*Norint pasinaudoti ribotu skaičiumi funkcijų, kai variklis išjungtas, automobilio elektros sistemą nuotolinio valdymo rakteliu galima nustatyti į vieną iš 3 skirtingų lygių – **0**, **I** arba **II**. Šiame automobilio savininko vadove tokie lygiai apibūdinami kaip „raktelio padėtys“.*

Toliau pateikiamoje lentelėje pavaizduotos kiekvienos pultelio padėties / lygio funkcijos.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Lygis	Funkcijos
0	Odometras, laikrodis ir termometras yra apšviesti. Galima reguliuoti elektra valdomas sėdynes. Garso sistema galima naudotis ribotą laiką – žr. „Sensus Infotainment“ priedą.
I	Galima naudotis stiklinio stogo saulės uždanga, elektra valdomais langais, salono 12 V lizdu, RTI, telefonu, ventiliatoriumi ir priekinio stiklo valytuvais.
II	Įsijungia priekiniai žibintai. 5 sekundėms įsijungia įspėjamosios/indikatorių lemputės. Suaktyvinamos kelios kitos sistemos. Vis dėlto elektrinį sėdynių pasosčių ir galinio lango šildymą galima suaktyvinti tik užvedus variklį. **Šioje pultelio padėtyje eikvojama daug akumuliatoriaus energijos, todėl jos reikėtų vengti!**

Pultelio padėties / lygio parinkimas

- **Raktelio padėtis 0** – automobilio atrakinimas – tai reiškia, kad automobilio elektros sitema nustatyta į lygį **0**.

PASTABA

Kaip pasiekti **I** arba **II** lygį **neužvedant** variklio: prieš ketindami pasirinkti minėtas raktelio padėtis **nespauskite** stabdžių / sankabos pedalo.

- **Raktelio padėtis I** – nuotolinio valdymo rakteliui esant visiškai įstatytam į uždegimo jungiklį[14], spustelėkite **START/ STOP ENGINE**.
- **Raktelio padėtis II** – nuotolinio valdymo rakteliui esant visiškai įstatytam į uždegimo jungiklį[14], nuspauskite ir ilgai[15] palaikykite mygtuką **START/STOP ENGINE**.
- **Atgal į raktelio padėtį 0** – norint grąžinti raktelį į padėtį **0** iš **II** arba **I**, reikia spustelėti mygtuką **START/STOP ENGINE**.

Garso sistema

Informacijos apie garso sistemos funkcijas esant ištrauktam nuotolinio valdymo rakteliui rasite „Sensus Infotainment“ priede.

Variklio užvedimas ir išjungimas

Informacijos apie variklio užvedimą / išjungimą ieškokite Variklio užvedimas (p. 274).

Vilkimas

Svarbios informacijos apie nuotolinio valdymo raktelį vilkimo metu rasite Vilkimas (p. 319).

Susijusi informacija

- Raktelio padėtys (p. 78)

14 Nereikia automobiliuose su berakte* funkcija.
15 Apie 2 sek.

Sėdynės, priekinės

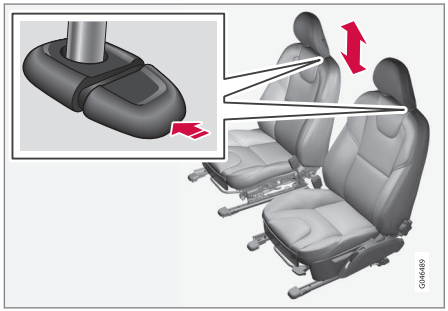
Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogu.

1. Kad sureguliuotumėte juosmens atramą*, pasukite reguliavimo ratuką[16].
2. Į priekį/atgal: kelkite rankenėlę, norėdami nustatyti atstumą iki vairaračio ir pedalų. Įsitikinkite, kad, pakeitus padėtį, sėdynė yra užfiksuota.
3. Kad pakeltumėte / nuleistumėte sėdynės pasostės priekinį kraštą*, papumpukite aukštyn / žemyn.
4. Reguliuoti atlošo kampą, sukti ratuką.
5. Kad pakeltumėte / nuleistumėte sėdynę*, papumpuokite aukštyn / žemyn.
6. Elektra valdomos sėdynės valdymo skydelis*, žr. Sėdynės, priekinės – valdomos elektra (p. 81).

ĮSPĖJIMAS

Nustatykite savo sėdynės padėtį prieš pajudėdami. Niekada nedarykite to važiuodami. Užtikrinkite, kad sėdynė būtų gerai užfiksuota, nes antraip staigiai stabdant arba avarijos atveju keleiviai gali susižaloti.

Priekinės sėdynės galvos atramos reguliavimas



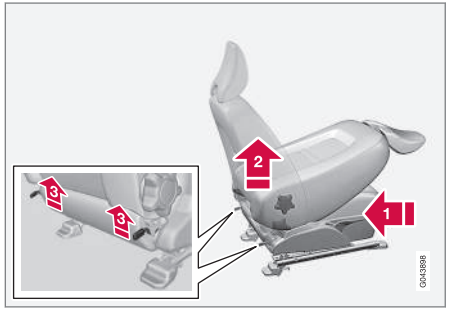
Galvos atramos aukštį galima reguliuoti.

Sureguliuokite galvos atramą pagal ūgį, kad remtųsi visas pakaušis (jei įmanoma).

Aukščiui nustatyti reikia nuspausti mygtuką (žr. iliustraciją) ir tuo pat metu stumti atramą žemyn ar kelti aukštyn.

Galvos atramą galima nustatyti į vieną iš trijų skirtingų padėčių.

Keleivio sėdynės atlošo nuleidimas*



Keleivio sėdynės atlošą galima nulenkti į priekį, kad salone būtų galima patalpinti ilgą krovinį.

1. Patraukite sėdynę kiek galima toliau atgal / žemyn.
2. Nustatykite atlošą į statmeną padėtį.
3. Pakelkite ant sėdynės atlošo galinės dalies esančius fiksatorius ir nulenkite sėdynės atlošą į priekį.

16 Taikoma ir elektra valdomoms sėdynėms.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

4. Stumkite sėdynę į priekį tiek, kad galvos atrama „užsifiksuotų“ po daiktadėže.

Atlošo pakėlimas atliekamas atvirkštine tvarka.

ĮSPĖJIMAS

Kai nulenktas keleivio sėdynės atlošas, nesinaudokite erdve už keleivio sėdynės ar galinės vidurinės sėdynės.

ĮSPĖJIMAS

Paimkite už atlošo ir patikrinkite, ar jis po atlenkimo tinkamai užfiksuotas, kad staigaus stabdymo arba avarijos atveju nesusižalotų keleiviai.

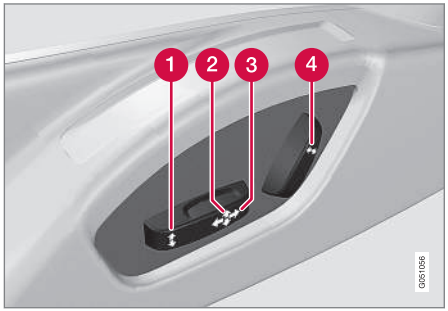
Susijusi informacija

- Sėdynės, priekinės – valdomos elektra (p. 81)
- Sėdynės, galinės (p. 82)

Sėdynės, priekinės – valdomos elektra

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogu. Elektra valdomas sėdynes galima perstumti pirmyn / atgal ir aukštyn / žemyn. Sėdynės pasostės priekinį kraštą galima pakelti / nuleisti. Taip pat galima keisti atlošo kampą.

Elektra valdoma sėdynė*



1. Pakelti bei nuleisti priekinį sėdynės kraštą
2. Pakelti bei nuleisti sėdynę
3. Pastumti sėdynę pirmyn / atgal
4. Reguliuoti atlošo kampą

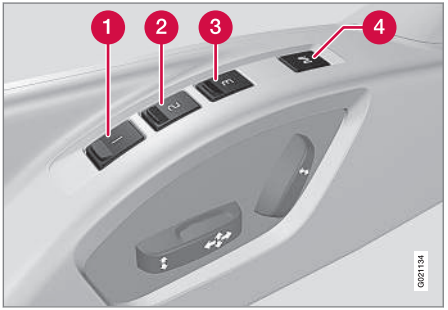
Elektra valdomos sėdynės turi perkrovų apsaugą, kuri įsijungia, jei sėdynės valdymą blokuoja koks nors objektas. Jei taip atsitiktų, automobilio elektros sistemą nustatykite į rakteliu padėtį **I** arba **0** ir prieš dar kartą reguliuodami sėdynę luktelėkite.

Vienu kartu galima atlikti tik vieną judesį (pirmyn / atgal / aukštyn / žemyn).

Paruošimas

Atrakinus dureles nuotolinio valdymo rakteliu, kurį laiką sėdynę galima reguliuoti neįkišus raktelio į uždegimo spynelę. Sėdynių nustatymas paprastai atliekamas, rakteliui esant **I** padėtyje ir tik varikliui veikiant.

Sėdynė su atminties funkcija*



Atminties funkcija įrašo sėdynės ir šoninių veidrodėlių nuostatas.

Išsaugojimo pasirinktis

1. Atminties mygtukas
2. Atminties mygtukas

3 Atminties mygtukas

4 Nustatymų įrašymo mygtukas

1. Reguliuokite sėdynės ir šoninių veidrodėlių padėtį.
2. Paspauskite ir laikykite **M** mygtuką, tuo pat metu spausdami **1**, **2** arba **3**. Laikykite nuspaudę mygtukus, kol pasigirs garsinis signalas ir jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodys tekstas.

Prieš nustatant naują atmintį, reikia vėl sureguliuoti sėdynę.

Išsaugotų pasirinkčių naudojimas

Spauskite vieną iš atminties mygtukų **1**–**3**, kol sėdynė ir šoniniai veidrodėliai sustos. Atleidus mygtuką, sėdynės ir šoninių veidrodėlių judesys pertraukiamas.

Nuotolinio valdymo pultelio atmintis*

Visus nuotolinio valdymo raktelius gali naudoti skirtingi vairuotojai ir įrašyti skirtingas vairuotojo sėdynės bei šoninių veidrodėlių nuostatas[17], žr. Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams* (p. 161).

Avarinis sustabdymas

Jei sėdynė staiga ima judėti, paspauskite vieną iš sėdynės nustatymo arba atminties mygtukų ir sėdynė nustos judėti.

ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Įsitikinkite, kad vaikai nežaidžia su valdymu. Patikrinkite, ar reguliavimo metu priešais sėdynę, už jos ir po sėdyne nėra jokių daiktų. Įsitikinkite, kad nė vienam iš galinėje sėdynėje sėdinčių keleivių nekyla įspainiojimo rizika.

Šildomos sėdynės

Informacijos apie šildomas sėdynes rasite Šildomos priekinės sėdynės* (p. 133) ir Šildoma galinė sėdynė* (p. 133).

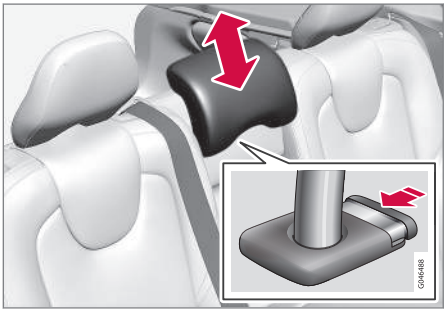
Susijusi informacija

- Sėdynės, priekinės (p. 80)
- Sėdynės, galinės (p. 82)

Sėdynės, galinės

Galinės sėdynės atlošą ir išorinių sėdynių galvos atramas galima nulenkti. Viduriniosios sėdynės galvos atramą galima pritaikyti keleivio ūgiui.

Galvos atrama, vidurinioji sėdynė, užpakalinė



Sureguliuokite galvos atramą pagal keleivių ūgį, kad, jei įmanoma, remtųsi visas pakaušis. Prisitaikykite ją prie tinkamos padėties.

Kad vėl nuleistumėte galvos atramą, reikia nuspausti mygtuką (žr. iliustraciją) ir atsargiai nuleisti atramą žemyn.

Galvos atramą galima nustatyti į vieną iš penkių skirtingų padėčių.

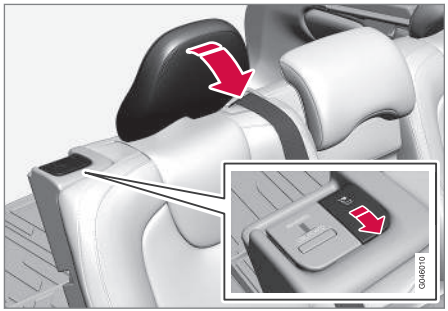
[17] Tik jei automobilyje įrengtos elektra valdomos sėdynės su atmintimi ir nulenkiami elektra valdomi galinio vaizdo ir šoniniai veidrodėliai.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Nesėdėkite vidurinėje sėdynėje su visiškai nuleista galvos atrama.

Rankinis galinių sėdynių atramų galvai nuleidimas



Patraukite arčiausiai prie atramos galvai esančią užrakinimo rankeną, norėdami nulenkti atramą galvai į priekį.

Galvos atrama atgal perstumiama rankiniu būdu.

ĮSPĖJIMAS

Atlenkus galvos atlošą, jis turi būti užfiksuotoje padėtyje.

Galinių sėdynių atlošų nuleidimas

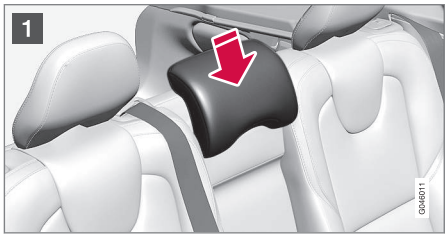
SVARBU

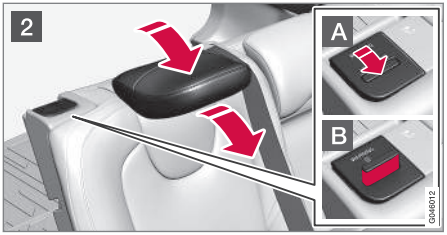
Kai reikia atlenkti atlošą, galinės sėdynės laikiklio puodeliui atlenkti negalima; be to, galinėje sėdynėje negali būti jokių daiktų. Taip pat negali būti prisegti saugos diržai. Priešingu atveju rizikuojate pažeisti galinės sėdynės apmušalus.

PASTABA

Kad galinių sėdynių atlošai visiškai nusilenktų, gali reikėti pirmyn pastumti priekines sėdynes ir (arba) stačiai nustatyti jų atlošus.

- Abi dalis galima nulenkti atskirai.
- Norint nulenkti visą atlošą, reikia nulenkti jo dalis atskirai.





1 Jei ketinate nuleisti dešiniąją dalį, atleiskite ir sureguliuokite viduriniosios sėdynės galvos atramą (žr. ankstesnį skirsnį „Galvos atrama, vidurinioji sėdynė, galinė“).

2 Nuleidžiant atlošus, išorinės galvos atramos nuleidžiamos automatiškai. Patraukite į viršų atlošo fiksavimo rankeną A kartu lenkdami atlošą į priekį. Raudonas indikatorius ant fiksatoriaus B rodo, kad atlošas neužfiksuotas.

PASTABA

Nulenkus sėdynių atlošus, reikia šiek tiek pirmyn pastumti galvos atramas, kad jos sukontaktuotų su pasoste.

Atlošo pakėlimas atliekamas atvirkštine tvarka.

PASTABA

Pakėlus atlošą, raudona lemputė nebešvies. Jei ji vis dar šviečia, vadinasi atlošas nėra tinkamai užfiksuotas.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar galinės sėdynės atlošas ir galvos atlošas, juos atlenkus, yra tinkamai užfiksuoti.

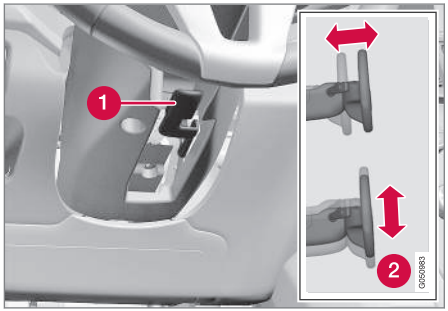
Susijusi informacija

- Sėdynės, priekinės (p. 80)
- Sėdynės, priekinės – valdomos elektra (p. 81)

Vairas

Vairą galima nustatyti į pageidaujamą padėtį, be to, ant jo įrengti garso signalo, pastovaus greičio palaikymo sistemos, meniu, garso sistemos ir telefono valdymo elementai.

Reguliavimas



Vairo reguliavimas.

1. Svirtis - vairo atpalaidavimas
2. Galimos vairo padėtys

Vairaračio aukštį ir gylį nustatykite tokiu būdu:

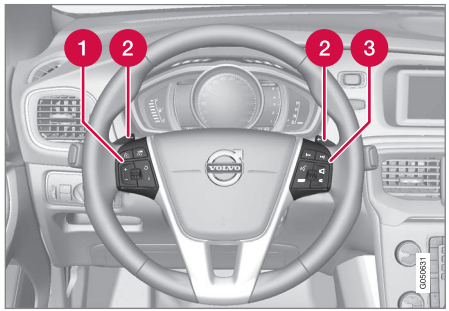
1. Vairui atleisti pastumkite svirtį pirmyn.
2. Nustatykite jums labiausiai tinkančią vairaračio padėtį.
3. Patraukite svirtį atgal, kad užfiksuotumėte vairo padėtį. Jei svirtelė standi, iš lėto spauskite vairaratį, tuo pačiu metu traukdami svirtelę į pradinę padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite vairą ir jį užfiksuokite.

Naudojant su greičiu susijusį vairo stiprintuvą*, galima pakoreguoti vairo jėgos lygį, žr. Reguliuojama vairo jėga (p. 266).

Klaviatūros* ir mentelės*



Ant vairo sumontuotos klaviatūros ir mentelės.

1. Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

   Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
2. Automatinės pavarų dėžės rankinio pavarų perjungimo mentelė, žr. Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278)
3. Garso ir telefono valdymas, žr. priedą, „Sensus Infotainment“.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Garso signalas

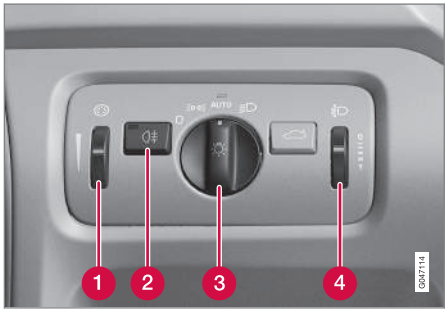
Garso signalas.

Norėdami įjungti garso signalą, spauskite vairaračio centrą.

Žibintų jungikliai

Žibintų jungiklis suaktyvina ir suderina išorinį apšvietimą. Be to, jis naudojamas ekrano, prietaisų ir nuotaikos apšvietimui (p. 94) reguliuoti.

Apžvalga, žibintų jungikliai



Apžvalga, žibintų jungikliai.

1. Reguliavimo ratukas ekranui sureguliuoti ir prietaisų skydeliui bei salonui apšviesti*
2. Galinio rūko žibinto mygtukas
3. Dieninių žibintų ir stovėjimo žibintų rankenėlė
4. Ratukas[18], reguliuojantis priekinių žibintų aukštį

Rankenėlės padėtys

Padėtis	Paaiškinimas
0	Dienos žibintai[A] veikia, kai automobilio elektros sistema yra raktelio padėtyje **II** arba veikia variklis. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
≡D◇≡	Dieniniai žibintai, galiniai šoniniai gabaritiniai žibintai ir gabaritiniai / stovėjimo žibintai, kai raktelis nustatytas automobilio elektros sistemos padėtyje **II** arba veikia variklis. Galiniai šoniniai gabaritiniai žibintai ir gabaritiniai / stovėjimo žibintai, kai automobilis pastatytas. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
AUTO	Dieniniai žibintai, galiniai šoniniai gabaritiniai žibintai ir gabaritiniai / stovėjimo žibintai dienos šviesoje, kai raktelis nustatytas automobilio elektros sistemos padėtyje **II** arba veikia variklis.

18 Nėra automobiliuose su aktyviais ksenoniniais priekiniais žibintais*.

Padėtis	Paaiškinimas
	Artimųjų šviesų žibintai, šoniniai galiniai gabaritiniai žibintai ir gabaritiniai / stovėjimo žibintai esant prieblandai ar tamsiu paros metu arba įjungus galinį rūko žibintą. Automobiliuose su aktyviais ksenoniniais priekiniais žibintais* (p. 91) dieniniai žibintai įjungiami sumažinto ryškumo. Suaktyvinta tunelio aptikimo (p. 88)* funkcija. Galima pasinaudoti aktyviųjų tolimųjų šviesų (p. 89)* funkcija. Tolimąsias šviesas galima suaktyvinti įjungus artimąsias. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.

Padėtis	Paaiškinimas
	Artimųjų šviesų žibintai, šoniniai galiniai gabaritiniai žibintai ir gabaritiniai / stovėjimo žibintai. Gali būti suaktyvinti tolimųjų šviesų žibintai. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją. Automobiliuose su aktyviais ksenoniniais priekiniais žibintais dieniniai žibintai įjungiami sumažinto ryškumo.

A Įrengti priekiniame bamperyje arba po juo.

Kai eismo ar oro sąlygos nepalankios aktyvių tolimųjų šviesų funkcijai*, „Volvo“ rekomenduoja naudoti režimą „AUTO“.

Prietaisų apšvietimas

Priklausomai nuo raktelio padėties, įjungiamas skirtingas ekrano ir prietaisų skydelio apšvietimas, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).

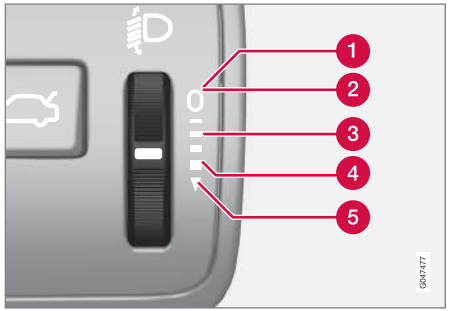
Ekrano apšvietimas tamsoje automatiškai susilpnėja: apšvietimo jautrumą galima nustatyti reguliavimo ratuku.

Reguliavimo rateliu galima nustatyti prietaisų apšvietimo ryškumą.

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas

Dėl automobilyje esančių krovinių, gali pakisti vertikalus priekinių žibintų spindulio kampas. Tai gali apakinti priešais važiuojančius vairuotojus. Šito galima išvengti, reguliuojant žibintų spindulio aukštį. Nuleiskite žibintus, jei automobilis yra labai įkrautas.

1. Palikite variklį veikti arba rakteliu nustatykite automobilio elektros sistemos padėtį **I**.
2. Sukite reguliavimo ratelį aukštyn/žemyn žibintui pakelti/nuleisti.



Reguliavimo ratuko padėtys esant atitinkamai apkrovai.

1. Tik vairuotojas
2. Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje.
3. Keleiviai visose sėdynėse

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

4. Keleiviai visose sėdynėse ir maksimalus krovinys bagažinėje
5. Vairuotojas ir maksimalus krovinys bagažinėje

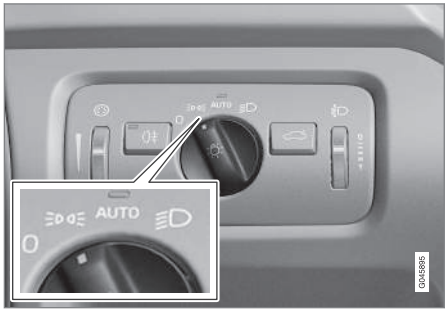
Automobiliai su aktyviais ksenoniniais priekiniais žibintais* turi automatinę priekinių žibintų aukščio reguliavimo funkciją, todėl nėra reguliavimo ratuko.

Susijusi informacija

- Gabaritiniai/stovėjimo žibintai (p. 87)
- Važiavimo dieną šviesos (p. 88)
- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 89)

Gabaritiniai/stovėjimo žibintai

Gabaritiniai / stovėjimo žibintai įjungiami žibintų valdymo rankenėle.



Žibintų jungiklio rankenėlė – gabaritinių / stovėjimo žibintų padėtyje.

Pasukite rankenėlę į padėtį (tuo pat metu įjungiamas numerio lentelės apšvietimas).

Jei automobilio elektros sistema yra raktelio padėtyje **II** arba veikia variklis, taip pat įsijungia ir dieniniai žibintai.

Kai lauke tamsu ir atidaromas bagažinės dangtis, įsijungia galiniai gabaritiniai / stovėjimo žibintai, kad įspėtų iš paskos važiuojančių automobilių vairuotojus. Tai vyksta nepriklausomai nuo to, kokioje padėtyje yra rankenėlė arba kokioje automobilio elektros sistemos padėtyje nustatytas raktelis.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 85)

Važiavimo dieną šviesos

Kai žibintų jungiklio rankenėlė yra AUTO *padėtyje ir nustatyta automobilio elektros sistemos raktelio padėtis* ***II*** *arba veikia variklis, esant natūraliam apšvietimui automatiškai suaktyvinami dieniniai žibintai.*

Dienos žibintai veikia dienos metu. DRL

Žibintų jungiklio rankenėlė padėtyje ***AUTO****.*

Kai žibintų jungiklio rankenėlė yra padėtyje AUTO, vairuojant dieną automatiškai suaktyvinami dieniniai žibintai (Daytime Running Lights - DRL). Šviesos jutiklis, įrengtas prietaisų skydelio viršuje, perjungia dieninius žibintus į artimųjų šviesų žibintus atėjus sutemoms arba pernelyg susilpnėjus dienos šviesai. Į artimųjų šviesų žibintus persijungiama įjungus galinius rūko žibintus.

Automobiliuose su halogeniniais priekiniais žibintais dieniniai žibintai išjungiami įjungus tolimųjų arba artimųjų šviesų žibintus.

Automobiliuose su aktyviais ksenoniniais priekiniais žibintais (p. 91) dieniniai žibintai įjungiami sumažinto ryškumo, kai įjungiami tolimųjų arba artimųjų šviesų žibintai.

ĮSPĖJIMAS

Ši sistema padeda taupyti energiją, tačiau ji negali visais atvejais teisingai nustatyti, ar dienos šviesa nėra pernelyg silpna / pakankamai stipri, pvz., esant miglai ar lietui.

Vairuotojas visada išlieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad būtų įjungti reikiami žibintai, laikantis galiojančių eismo taisyklių.

Tunelio aptikimas*

Automobiliui įvažiavus į tunelį, tunelio aptikimo funkcija išjungia dieninius žibintus ir įjungia artimąsias šviesas. Automobiliui išvažiavus iš tunelio, po maždaug 20 sekundžių grąžinami dieniniai žibintai.

Tunelio aptikimo funkcija pasiekiama automobiliuose su lietaus jutikliu*. Jutiklis nustato, kada automobilis įvažiuoja į tunelį ir atstato apšvietimą iš dieninių žibintų į artimąsias šviesas. Automobiliui išvažiavus iš tunelio, po maždaug 20 sekundžių grąžinami dieniniai žibintai. Jei šiuo laikotarpiu automobilis įvažiuoja į kitą tunelį, artimųjų šviesų žibintai lieka įjungti. Taip išvengiama būtinybės pakartotinai keisti automobilio apšvietimo nuostatas.

Atminkite: kad veiktų tunelio aptikimo funkcija, žibintų jungiklio rankenėlė turi likti padėtyje AUTO.

Susijusi informacija

- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 89)
- Žibintų jungikliai (p. 85)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai

Žibintų jungiklio rankenėlė ir perjungiklis.

1. Žybsnio tolimųjų šviesų žibintais padėtis
2. Tolimųjų šviesų žibintų padėtis

Artimųjų šviesų žibintai

Kai rankenėlė yra padėtyje AUTO, artimosios šviesos suaktyvinamos automatiškai atėjus sutemoms arba pernelyg susilpnėjus dienos šviesai. Artimųjų šviesų žibintai automatiškai suaktyvinami ir tada, kai įjungiami galiniai rūko žibintai.

Kai rankenėlė yra padėtyje , veikiant varikliui arba nustačius raktelio padėtį **II** artimosios šviesos veikia nuolat.

Žybsnis tolimosiomis šviesomis

Švelniai pastumkite perjungiklį link vairo į tolimųjų šviesų mirksėjimo padėtį. Tolimosios šviesos dega tol, kol neatleidžiamas perjungiklis.

Tolimųjų šviesų žibintas

Tolimųjų šviesų žibintus galima įjungti tada, kai rankenėlė yra padėtyje AUTO[19] arba . Tolimosios šviesos suaktyvinamos (išaktyvinamos) stumiant perjungiklį link vairo iki galinės padėties ir tada atleidžiant. Alternatyva: tolimąsias šviesas galima išjungti švelniai spustelėjus perjungiklį link vairo.

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo ženklas .

Susijusi informacija

- Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai* (p. 91)
- Aktyviosios tolimosios šviesos* (p. 89)
- Žibintų jungikliai (p. 85)
- Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas (p. 97)
- Tunelio aptikimas* (p. 88)

Aktyviosios tolimosios šviesos*

Aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija aptinka priešais atvažiuojančių transporto priemonių priekinių žibintų šviesą arba jūsų kryptimi priešais važiuojančių galinių žibintų šviesą ir perjungia apšvietimą iš tolimųjų į artimąsias šviesas. Tolimosios šviesos atgal grąžinamos tada, kai priekyje nebeaptinkama kitų automobilių žibintų šviesos.

Aktyviosios tolimosios šviesos – AHB

Aktyviosios tolimosios šviesos (Active High Beam - AHB) – tai funkcija, naudojanti priekinio stiklo viršutiniame krašte įrengtą kameros jutiklį priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų arba ta pačia kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamai šviesai aptikti ir atitinkamai perjungianti tolimąsias šviesas į artimąsias. Funkcija gali įvertinti ir gatvės apšvietimo lempas.

Apšvietimas perjungiamas į tolimųjų šviesų žibintus po maždaug sekundės, kai kameros jutiklis ilgiau neaptinka priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų arba ta pačia kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamos šviesos.

[19] Kai įjungti artimųjų šviesų žibintai.

Įjungimas / išjungimas

AHB galima suaktyvinti, kai priekinių žibintų valdymo rankenėlė yra padėtyje AUTO (jei funkcija nebuvo išaktyvinta per meniu sistemą MY CAR, žr. MY CAR (p. 111)).

*Žibintų jungiklių perjungiklis ir rankenėlė **AUTO** padėtyje.*

Funkcija gali pradėti veikti važiuojant tamsoje, kai automobilio greitis yra 20 km/h ir didesnis.

Funkcija AHB suaktyvinama (išaktyvinama) stumiant kairįjį perjungiklį link vairo iki galinės padėties ir tada atleidžiant. Išaktyvinimo veiksmu (kai įjungtos tolimosios šviesos) grąžinamos artimosios šviesos.

Automobilis su analoginiu jungtiniu prietaisų skydeliu

Suaktyvinus AHB, prietaisų skydelio informaciniame ekrane įsijungia ženklas .

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, jungtiniame prietaisų skydelyje papildomai pasirodo ženklas .

Automobilis su skaitmeniniu jungtiniu prietaisų skydeliu

Suaktyvinus funkciją AHB, prietaisų skydelio informaciniame ekrane balta spalva ima šviesti ženklas .

Įjungus tolimąsias šviesas, ženklas ima šviesti mėlyna spalva.

Valdymas rankiniu būdu

PASTABA

Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais kameros jutiklį nebūtų ledo, sniego, rasos lašelių ir purvo.

Nieko netvirtinkite ir neklijuokite ant priekinio stiklo priešais kameros jutiklį, nes tai gali sumažinti efektyvumą arba nuo kameros priklausančios sistemos gali nustoti veikti.

Jei jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pasirodo pranešimas **Active high beam laikinai nepasiekiamos Įjunkite rankiniu būdu**, tolimąsias / artimąsias šviesas reikia perjungti rankiniu būdu. Vis dėlto žibintų jungiklio rankenėlė išlieka padėtyje AUTO. Tas pat taikoma, jei pasirodo pranešimas **Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą** ir ženklas . Pasirodžius minėtiems pranešimams, ženklas dingsta.

AHB gali būti laikinai nepasiekiama, pvz., kai tvyro tirštas rūkas ar lyja smarkus lietus. Kai funkcija AHB vėl tampa pasiekiama arba priekinio stiklo jutikliai nebeblokuojami, pranešimas dingsta ir įsijungia ženklas .

ĮSPĖJIMAS

AHB – tai pagalbinė sistema, padedanti užtikrinti optimalų žibintų panaudojimą esant palankioms sąlygoms.

Vairuotojas visada privalo tinkamai perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas, kai to reikalauja eismo arba oro sąlygos.

SVARBU

Pavyzdžiai, kada gali reikėti perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas:

- Smarkiai lyjant arba tvyrant tirštam rūkui
- Lijundros metu
- Sningant su vėjo šuorais
- Šviečiant mėnuliui
- Važiuojant prastai apšviesta gyvenviete
- Kai silpnai šviečia priekyje važiuojančių automobilių žibintai
- Jei kelyje ar šalia jo yra pėsčiųjų

- Jei netoli kelio yra intensyviai šviesą atspindinčių objektų, pvz., ženklų
- Kai blokuojama priešinga kryptimi važiuojančių automobilių žibintų šviesa (pvz., įrengti apsauginiai barjerai)
- Kai susikertančiuose keliuose yra automobilių
- Kalno viršūnėje arba dauboje
- Staigiuose posūkiuose.

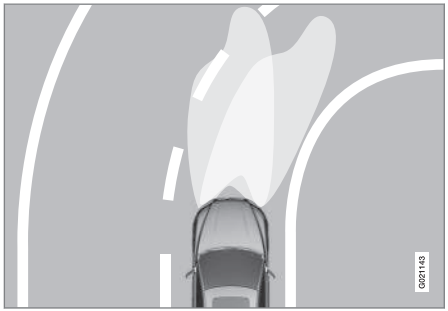
Papildomos informacijos apie kameros jutiklio apribojimus rasite Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 236).

Susijusi informacija
- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 89)
- Žibintų jungikliai (p. 85)

Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai*

Aktyvieji ksenono priekiniai žibintai yra suprojektuoti užtikrinti maksimalų apšvietimą posūkiuose ir sankryžose, taip padidindami saugą.

Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai – ABL



Priekinių žibintų šviesos spindulys su atitinkamai išjungta (kairėje) ir įjungta (dešinėje) funkcija.

Jei automobilyje sumontuoti aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai (Active Bending Lights – ABL), jų šviesos spindulys juda vairo sukimo kryptimi, maksimaliai apšviesdamas kelią posūkiuose ir sankryžose bei užtikrindamas didesnį saugumą.

Funkcija suaktyvinama automatiškai užvedus variklį (jei ji nebuvo išaktyvinta meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 111)). Sutrikus funkcijos veikimui, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo ženklas ir tuo pat metu informaciniame ekrane pateikiamas aiškinamasis tekstas ir papildomas ženklas.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Priekinių žibintų sist. sutrikimas Reikia aptarnauti	Sistema išjungta. Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Funkcija aktyvi tik prieblandoje ar tamsoje ir tik kai automobilis važiuoja.

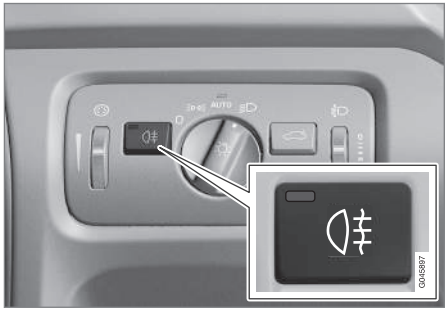
Funkciją[20] galima išaktyvinti arba suaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija
- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 89)
- Aktyviosios tolimosios šviesos* (p. 89)
- Žibintų jungikliai (p. 85)
- Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas (p. 97)

20 Įjungiamos išleidžiant iš gamyklos.

Galinis rūko žibintas

Kai matomumas prastas dėl rūko, galima įjungti galinį rūko žibintą, kad kiti eismo dalyviai anksti pastebėtų važiuojantį automobilį.



Galinio rūko žibinto mygtukas.

Gale įrengtas vienas rūko žibintas. Jis gali būti įjungiamas tik rakteliui esant padėtyje **II** arba veikiant varikliui ir priekinių žibintų jungikliui esant padėtyje AUTO ar .

Norėdami įjungti / išjungti, spustelėkite mygtuką. Galinio rūko žibinto indikatorius jungtiniame prietaisų skydelyje ir mygtuko lemputė įsijungia kartu su galiniu rūko žibintu.

Išjungus variklį arba žibintų jungiklio rankenėlę perjungus į padėtį 0 / , galinis rūko žibintas išsijungia automatiškai.

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingi reglamentai dėl galinių rūko žibintų naudojimo.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 85)

Stabdžių žibintas

Stabdant automatiškai užsidega stabdžių žibintai.

Stabdžių žibintai įsijungia nuspaudus stabdžių pedalą. Be to, jie įsijungia, kai viena iš vairavimo pagalbos sistemų – prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 202), „City Safety“ (p. 222) arba įspėjimo apie susidūrimą sistema (p. 229) ima stabdyti automobilį.

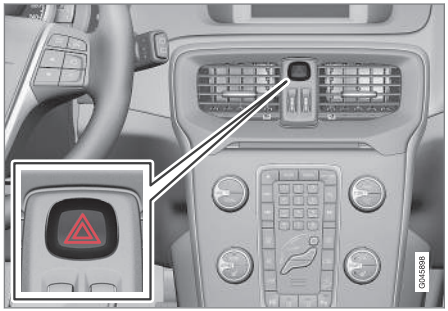
Susijusi informacija

- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 299)

Avarinių šviesų signalas

Avarinis signalas (visi vienu metu mirksintys posūkio žibintai) įspėja kitus eismo dalyvius.

Įjungus avarinį signalą, jungtiniame prietaisų skydelyje ima mirksėti abu posūkio indikatoriai.



Avarinių žibintų mygtukas.

Norėdami įjungti avarines šviesas, paspauskite mygtuką. Abiejų posūkių žibintų indikatoriai jungtiniame prietaisų skydelyje mirksi tada, kai įjungtas avarinis signalas.

Avarinis signalas įjungiamas automatiškai, kai automobilis stabdomas taip staigiai, kad suaktyvinamas avarinis stabdžių žibintų signalas ir greitis nesiekia 10 km/h. Avarinis signalas lieka veikti, kol automobilis stovi ir automatiškai išjungiamas automobiliui nuvažiavus arba nuspaudus mygtuką.

Susijusi informacija

- Posūkių žibintai (p. 93)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 299)

Posūkių žibintai

Automobilio posūkių žibintai valdomi kairiuoju perjungikliu. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus arba mirksi nepertraukiamai (priklausomai nuo to, kaip toli aukštyn arba žemyn perstumiamas perjungiklis).

Posūkių žibintai.

Trumpas mirksėjimo laikotarpis

1. Pakelkite arba nuleiskite perjungiklį į pirmą padėtį ir jį atleiskite. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus. Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 111).

Nuolatinis mirksėjimas

2. Perjungiklį kilstelkite aukštyn arba stumtelkite žemyn į šoninę padėtį.

Perjungiklis liks tokioje padėtyje. Jį atgal galėsite perjungti arba rankiniu būdu, arba automatiškai, atgal pasukdami vairaratį.

Posūkių indikatorių ženklai

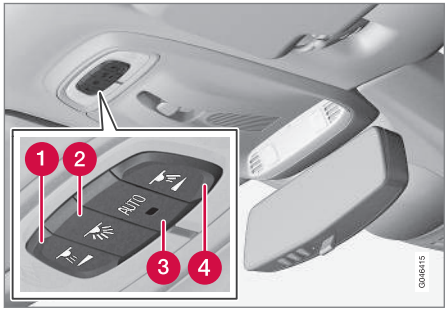
Informacijos apie posūkių indikatorių ženklus rasite Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 67).

Susijusi informacija

- Avarinių šviesų signalas (p. 93)

Salono apšvietimas

Salono apšvietimas suaktyvinamas / išaktyvinamas mygtukais, įrengtais valdymo elementuose virš priekinių sėdynių ir galinės sėdynės.



Priekinių skaitymo lempučių ir salono apšvietimo reguliavimo jungikliai viršutiniame valdymo pulte.

1. Lemputė skaitymui, kairiojoje pusėje
2. Automobilio salono apšvietimas (grindų lemputės* ir lubų lemputės) – įj./išj.
3. Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija
4. Lemputė skaitymui, dešiniojoje pusėje

Visą salono apšvietimą galima įjungti ir išjungti ranka per 30 minučių nuo to, kai:

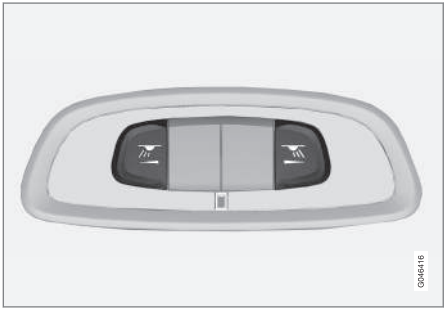
- buvo išjungtas variklis ir automobilio elektros sistema pervesta į raktelio padėtį **0**
- automobilis atrakintas, bet variklis neįjungtas.

Priekinės skaitymo lemputės*

Spustelėjus atitinkamą mygtuką viršutiniame valdymo pulte, įsijungs arba išsijungs skaitymo lemputės.

Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspaustą.

Galinės skaitymo lemputės*



Galinės skaitymo lemputės.

Lemputės įjungiamos arba išjungiamos spustelėjus atitinkamą mygtuką.

Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspaustą.

Grindų apšvietimas (salono apšvietimo dalis)*

Kad salone važiuojant būtų šviesiau, galima įjungti prislopintą grindų apšvietimą.

Grindų lempučių intensyvumą galima keisti MY CAR meniu sistemoje, žr. MY CAR (p. 111).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Priekinių durelių daiktų dėklų apšvietimas*
Priekinių durelių daiktų dėklų apšvietimas įsijungia užvedus variklį.

Daiktadėžės apšvietimas
Daiktadėžės apšvietimas įsijungia ir išsijungia kai dangtelis atidaromas arba uždaromas.

Makiažinio veidrodėlio apšvietimas
Kosmetinio veidrodėlio (p. 151) apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant jo dangtelį.

Bagažinės apšvietimas
Bagažinės apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant bagažinės dangtį.

Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija
Automatinė funkcija suaktyvinama įsijungus mygtuko **AUTO** lemputei.

Tada pagal toliau pateiktą tvarką įjungiamas ir išjungiamas automobilio salono apšvietimas.

Automobilio salono apšvietimas įsijungia ir veikia 30 sekundžių, jei:

- automobilis atrakintas nuotolinio valdymo pulteliu arba raktelio geležte, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164) arba Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas (p. 168)
- buvo išjungtas variklis ir automobilio elektros sistema pervesta į raktelio padėtį **0**.

Salono apšvietimas išsijungia, kai:

- užvedamas variklis
- automobilis yra užrakintas.

Automobilio salono apšvietimas atitinkamai įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant kurias nors šonines dureles.

Atidarius vienas iš durelių, jis lieka šviesti dvi minutes.

Jei koks nors apšvietimas įjungiamas ranka ir automobilis užrakinamas, tuomet tas apšvietimas išsijungs automatiškai po dviejų minučių.

Nuotaikos gerinimo apšvietimas*
Išjungus įprastą automobilio salono apšvietimą ir veikiant varikliui, įsijungia (atitinkamai) priekinio ir galinio viršutinio valdymo pulto šviesos diodų apšvietimas, kad blankiai apšviestų aplinką ir sukurtų gerą atmosferą važiuojant. Apšvietimas leidžia geriau matyti objektus daiktadėžėje tamsiu paros metu ir pan. Išjungus variklį, apšvietimas išsijungia. Apšvietimo intensyvumą ir spalvą galima keisti meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 111).

Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė
Laikinas stovėjimo vietos apšvietimas susideda iš artimųjų žibintų, gabaritinių žibintų, šoninių veidrodėlių žibintų, valstybinio Nr. apšvietimo, salono lubų apšvietimo ir grindų apšvietimo.

Užrakinus automobilį, kai kurie išoriniai žibintai gali būti palikti įjungti, pvz. kad laikinai apšviestų priėjimą prie namų.

1. Ištraukite nuotolinio valdymo raktelį iš degimo jungiklio.
2. Kairįjį perjungiklį pastumkite link vairaračio iki galinės padėties ir atleiskite jį. Funkciją galima suaktyvinti taip pat, kaip ir mirksėjimą tolimųjų šviesų žibintais, žr. Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 89).
3. Išlipkite iš automobilio ir užrakinkite duris.

Suaktyvinus šią funkciją, ima šviesti artimųjų šviesų žibintai, stovėjimo žibintai, šoninių veidrodėlių lemputės, įsijungia valstybinio numerio, stogo vidaus ir grindų apšvietimas.

Trukmę, kurią turi būti įjungtas laikinas stovėjimo vietos apšvietimas, galima nustatyti meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija
- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 96)

Priėjimo apšvietimo trukmė

Priėjimo apšvietimas susideda iš gabaritinių žibintų, šoninių veidrodėlių žibintų, valstybinio Nr. apšvietimo, salono lubų apšvietimo ir grindų apšvietimo.

Priėjimo apšvietimas įjungiamas nuotolinio valdymo rakteliu, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164). Jis naudojamas, norint iš atstumo įjungti automobilio apšvietimą.

Suaktyvinus šią funkciją, ima šviesti nuotolinio valdymo, stovėjimo žibintai, šoninių veidrodėlių lemputės, valstybinio numerio apšvietimas, lubų ir grindų apšvietimas.

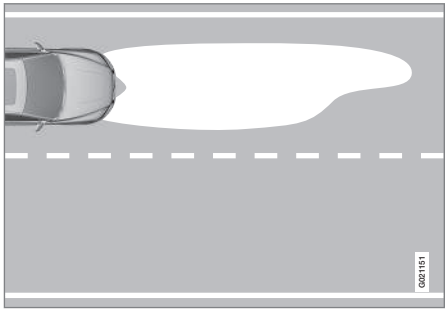
Trukmę, kurią turi būti įjungtas priėjimo apšvietimas iš atstumo, galima nustatyti meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija

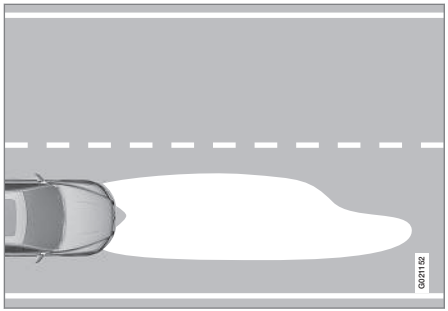
- Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė (p. 95)

Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas

Priekinių žibintų spindulio kryptis turi būti sureguliuota taip, kad neakintų priešinga kryptimi važiuojančių eismo dalyvių, ir gali būti pritaikyta dešiniajai arba kairiajai eismo krypčiai.



Priekinių žibintų šviesos spindulys, eismas kairiąja puse.



Priekinių žibintų šviesos spindulys, eismas dešiniąja puse.

Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai*

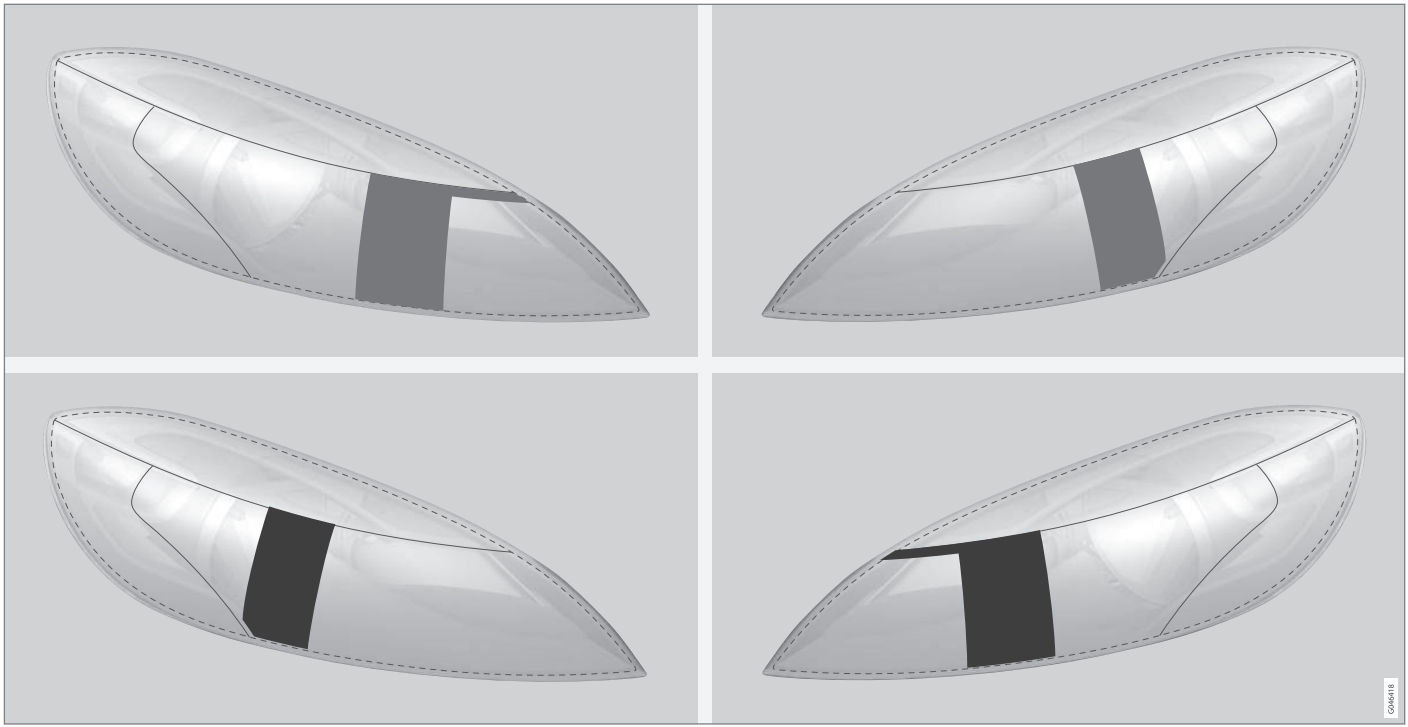
Šviesos schemos derinti nebūtina. Priekinių žibintų spindulys krenta taip, kad neakintų priešais atvažiuojančių vairuotojų.

Halogeniniai priekiniai žibintai

Halogeninių priekinių žibintų šviesos srautas sureguliuojamas maskuojant priekinių žibintų sklaidytuvus. Priekinių žibintų šviesos srautas gali būti netinkamas.

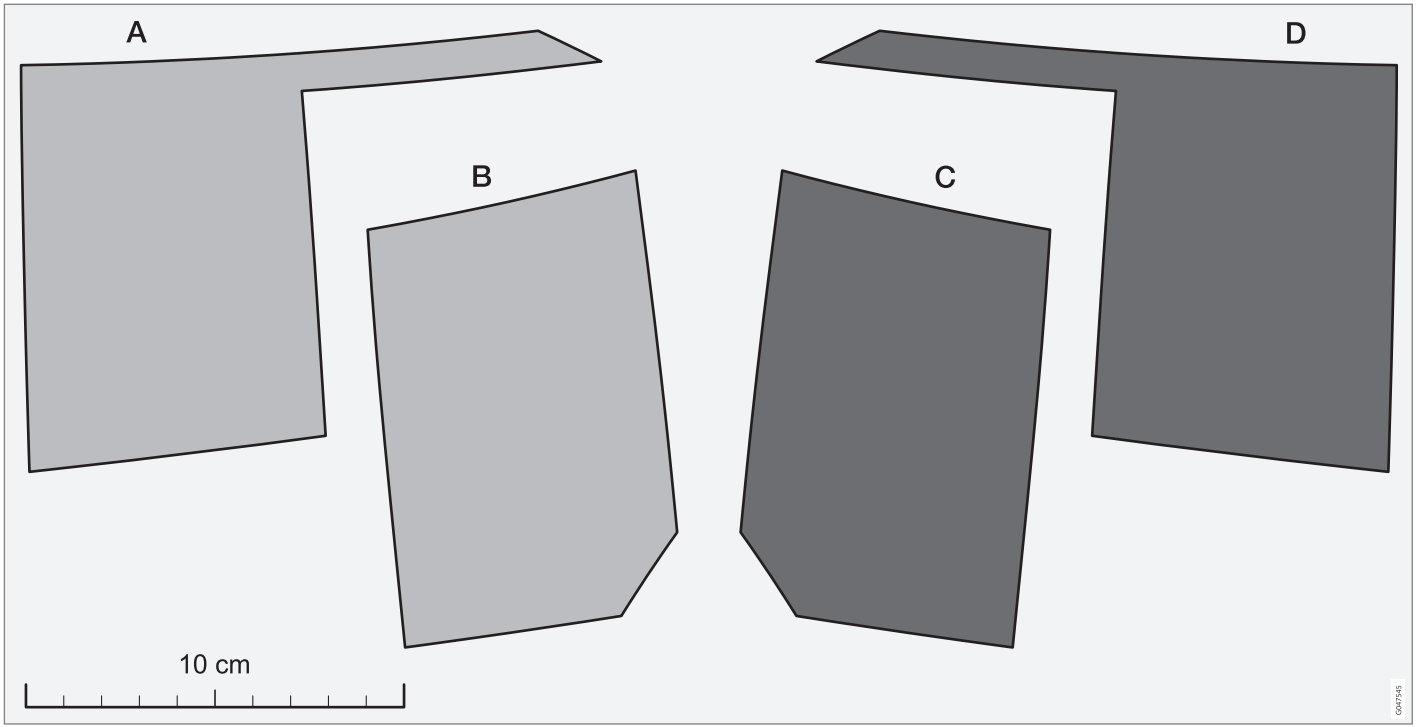
Priekinių žibintų maskavimas

1. Nukopijuokite šablonus A ir B, skirtus automobiliams su vairu kairėje pusėje arba C ir D, skirtus automobiliams su vairu dešinėje pusėje: žr. toliau pateiktą skirsnį „Šablonai halogeniniams priekiniams žibintams“. Šablonų mastelis – 1:2. Pavyzdžiui, panaudokite kopijuoklį su didinimo funkcija ir nukopijuokite šablonus 200 % dydžiu:
   - A = LHD dešinė (automobilis su vairu kairėje, dešinysis žibintas)
   - B = LHD kairė (automobilis su vairu kairėje, kairysis žibintas)
   - C = RHD dešinė (automobilis su vairu dešinėje, dešinysis žibintas)
   - D = RHD kairė (automobilis su vairu dešinėje, kairysis žibintas)
2. Perkelkite formą ant lipnios vandeniui atsparios medžiagos ir iškirpkite.
3. Pradėkite nuo dizaino linijų ant priekinių žibintų lęšių: žr. linijas tolesnėje iliustracijoje. Pasitelkdami iliustraciją, nustatykite lipnius šablonus ant dizaino linijų.



Viršutinė eilutė: automobiliai su vairu kairėje pusėje, A ir B ruošiniai. Apatinė eilutė: automobiliai su vairu dešinėje pusėje, C ir D ruošiniai.

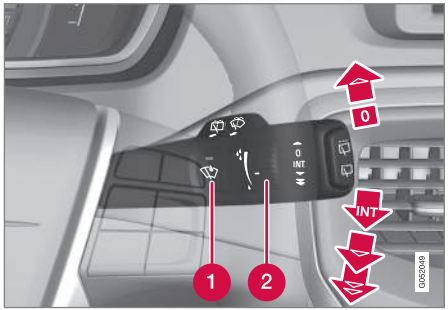
Rėmeliai halogeniniams priekiniams žibintams



Valytuvai ir langų plovimas

Valytuvai ir plautuvai valo priekinį stiklą bei galinį langą. Priekiniai žibintai valomi naudojant aukšto slėgio sistemą.

Priekinio lango valytuvai[21]



Priekinio stiklo valytuvai ir priekinio stiklo purkštuvai.

1. Lietaus jutiklis, įjungimas / išjungimas
2. Reguliavimo ratuko jautrumas/dažnis

Priekinio stiklo valytuvų išjungimas

0 Nustatykite perjungiklį į **0** padėtį, norėdami išjungti priekinio stiklo valytuvus.

Vienas valymo judesys

Pakelkite ir atleiskite perjungiklį, kad valytuvai atliktų vieną mostą.

Valymas su pertrūkiais

INT Pasirinkę valymą su pertrūkiais, reguliavimo rateliu nustatykite laiko ir valymo judesių santykį.

Nuolatinis valymas

Valytuvai valo normaliu greičiu.

Valytuvai valo dideliu greičiu.

SVARBU

Prieš įjungdami valytuvus žiemą, įsitikinkite, kad valytuvų šluotelės neprišalusios ir ant priekinio stiklo nėra sniego arba ledo.

SVARBU

Valytuvams valant priekinį stiklą reikia naudoti daug plovimo skysčio. Kai veikia priekinio stiklo valytuvai, priekinis stiklas turi būt šlapias.

Valytuvo šluotelė – aptarnavimo padėtyje

Informacijos apie priekinio stiklo / valytuvų šluotelių valymą ir pastarųjų keitimą rasite Valytuvų šluotelės (p. 379) ir Automobilių plovykla (p. 398).

Lietaus jutiklis*

Lietaus jutiklis automatiškai įjungia priekinio stiklo valytuvus, priklausomai nuo jutiklio ant priekinio stiklo aptinkamo vandens kiekio. Lietaus jutiklio jautrumą galima nustatyti reguliavimo rateliu.

Suaktyvinus lietaus jutiklį, įsijungia mygtuko lemputė ir jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo lietaus jutiklio ženklas .

Įjungimas ir jautrumo nustatymas

Aktyvuojant lietaus jutiklį, automobilis turi būti užvestas arba nuotolinio valdymo pultelis turi būti **I** ar **II** padėtyje, o priekinio stiklo valytuvų svirtelė turi būti **0** padėtyje arba vieno valymo judesio padėtyje.

Įjunkite lietaus jutiklį, spausdami mygtuką . Priekinio stiklo valytuvai atliks vieną valymo judesį.

Vienam valytuvų mostelėjimui pakelkite perjungiklį į viršų.

Norėdami nustatyti didesnį jautrumą, pasukite reguliavimo ratelį aukštyn. Mažesnį jautrumą nustatysite, pasukdami reguliavimo ratelį žemyn. (Reguliavimo ratelį pasukus aukštyn, valytuvai atliks dar vieną valymo judesį.)

[21] Informacijos apie tai, kaip pakeisti valytuvų šluoteles ir nustatyti jų aptarnavimo padėtį, rasite Valytuvų šluotelės (p. 379). Informacijos apie tai, kaip įpilti plovimo skysčio, rasite Plovimo skystis – pildymas (p. 382).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Išjungti

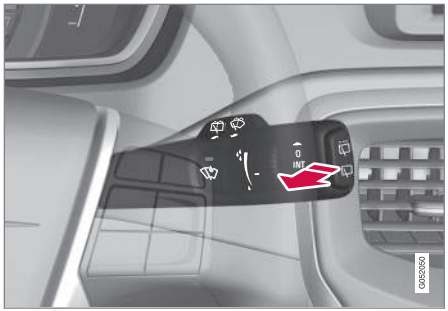
Išjunkite lietaus jutiklį nuspausdami mygtuką arba nuspausdami perjungiklį žemyn į kitą valytuvų programą.

Ištraukus nuotolinio valdymo raktelį iš uždegimo jungiklio arba praėjus penkioms minutėms nuo variklio išjungimo lietaus jutiklis išsijungia automatiškai.

SVARBU

Priekinio stiklo valytuvai gali įsijungti ir būti pažeisti automatinėje plovykloje. Išjunkite lietaus daviklį, kai automobilis važiuoja arba nuotolinio valdymo pultelis yra **I** arba **II** padėtyje. Bendrajame prietaisų skydelyje užgęsta ženklas, o mygtuke – lemputė.

Priekinių žibintų ir priekinio lango plovimas



Plovimo funkcija.

Priekinio lango plovimas

Norėdami įjungti priekinio stiklo ir priekinių žibintų valytuvus, pastumkite perjungiklį link vairo.

Atleidus perjungiklį, priekinio lango valytuvai atlieka dar keletą mostų, taip pat nuplaunami priekiniai žibintai.

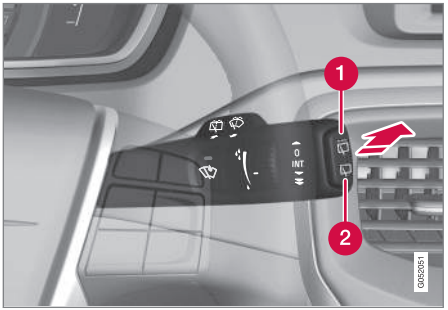
Priekinių žibintų plovimas aukštu slėgiu*

Priekinius žibintus plaunant aukštu slėgiu, sunaudojamas didelis kiekis valiklio. Taupant skystį, priekiniai žibintai plaunami automatiškai kas penktą priekinio stiklo plovimo ciklą.

Plovimo ribojimas

Jei bakelyje lieka tik apie 1 litrą plovimo skysčio ir jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas pranešimas, primenantis apie būtinybę papildyti plovimo skysčio atsargas, išjungiamas šio skysčio tiekimas į priekinių žibintų plautuvą. Tuo siekiama suteikti prioritetą priekiniam langui valyti ir palaikyti gerą matomumą pro jį.

Galinio lango valymas ir plovimas



1. Galinio lango valytuvas – valymas su pauzėmis
2. Galinio lango valytuvas – pastoviu greičiu

Norėdami įjungti galinio stiklo valytuvą ir plovimą, pastumkite perjungiklį į priekį (žr. rodyklę viršutiniame paveikslėlyje).

PASTABA

Galinis lango valytuvas yra aprūpintas apsauga nuo perkaitimo: perkaitus varikliukui, jis išjungiamas. Atvėsęs (po 30 s arba vėliau, priklausomai nuo varikliuko įkaitimo ir lauko temperatūros) galinio lango valytuvas ima dirbti vėl.

Valytuvai – atbulinė eiga

Įjungus atbulinės eigos pavarą kai priekinio stiklo valytuvai yra įjungti, įsijungia galinio stiklo valymas su pertrūkiais[22]. Išjungus atbulinės eigos pavarą, funkcija išsijungia.

Jei galinio lango valytuvo režimas nustatytas į valymo pastoviu greičiu režimą, nėra jokių pokyčių.

PASTABA

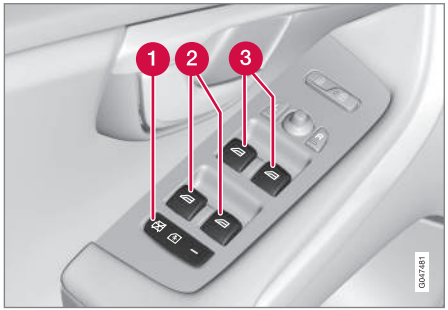
Automobiliuose su lietaus davikliais galinio stiklo valytuvas įjungiamas važiuojant atbuline eiga, jei daviklis įjungtas ir lyja.

Susijusi informacija

- Plovimo skystis – pildymas (p. 382)
- Plovimo skystis – kokybė ir tūris (p. 417)

Elektra valdomi langai

Visus elektra valdomus langus galima valdyti vairuotojo durelėse įrengtu valdymo skydeliu, o kiekvienų durelių atskirais valdymo skydeliais galima valdyti tik konkrečius elektra valdomus langus.



Vairuotojo duryse esantis valdymo skydas.

1. Elektrinių vaikų saugos užraktų jungiklis* ir galinių elektra valdomų langų kėliklio išjungimo mygtukai, žr. Vaikų saugos užraktai – suaktyvinimas elektra* (p. 181).
2. Galinio stiklo valdymas
3. Priekinio stiklo valdymas

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar neįstrigę galinėje sėdynėje sėdintys keleiviai, kai yra uždaryti vairuotojo durelių langai.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar neįstrigo vaikai arba kiti keleiviai, jei langai yra uždaryti, net jei naudojamas nuotolinio valdymo pultelis.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra vaikų, nepamirškite išjungti galinių langų maitinimo, nustatydami pultelio padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo pultelį. Informacijos apie raktelio padėtis rasite Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).

[22] Šią funkciją (valymą su pertrūkiais važiuojant atbuline eiga) galima išjungti. Nuvykite į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo" autoservisą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Valdymas

Elektra valdomų langų valdymas.

1. Valdymas be automatinės funkcijos
2. Valdymas su automatine funkcija

Visus elektra valdomus langus galima valdyti vairuotojo durelėse įrengtu valdymo skydeliu, o kiekvienų durelių atskirais valdymo skydeliais galima valdyti tik konkrečius elektra valdomus langus. Vienu metu veikia tik vienas valdymo skydelis.

Norint naudotis elektra valdomais langais, turi būti nustatyta bent raktelio padėtis **I** (žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78)). Elektra valdomus langus galima stumdyti kelias minutes nuo variklio išjungimo ir po to, kai ištraukiamas nuotolinio valdymo pultelis, tačiau atidarius dureles jie nebeveikia.

Visų langų uždarymas stabdomas, jei yra kliūtis neleidžianti langui judėti. Galima apeiti apsaugą nuo sužnybimo, jei lango uždarymas buvo sustabdytas dėl kliūties, pvz., patekus ledui: tai atliekama laikant pakėlus lango uždarymo mygtuką, kol langas užsidarys. Po dviejų iš eilės uždarymo stabdymo procedūrų apsauga nuo sužnybimo ir automatinė funkcija laikinai išjungiamos: tada galima uždaryti langą, laikant mygtuką pakeltą aukštyn.

PASTABA

Vienas iš būdų sumažinti vėjo keliamą triukšmą, kai atidaryti galiniai langai, yra šiek tiek praverti priekinius langus.

Valdymas be automatinės funkcijos

Švelniai spauskite vieną iš valdymo mygtukų aukštyn arba žemyn. Langai judės viršun arba žemyn tol, kol mygtuką laikysite nuspaustą.

Valdymas su automatine funkcija

Nuspauskite langų valdymo kėliklį iki galo aukštyn arba žemyn, po to atleiskite. Langas automatiškai pakils arba nusileis iki galo.

Valdymas nuotolinio valdymo pulteliu ir centrinis užraktas

Informacijos apie tai, kaip nuotolinio valdymo rakteliu iš lauko arba centriniu užraktu iš vidaus atidaryti ar uždaryti elektra valdomus langus, rasite Nuotolinio valdymo pultas (p. 160) ir Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 176).

Sistemos perkrovimas

Jei buvo atjungtas automobilio akumuliatorius, elektrinio atidarymo funkcija turi būti perkrauta iš naujo tam, kad veiktų teisingai.

1. Švelniai kilstelkite mygtuko priekinę dalį tam, kad uždarytumėte langą iki galo, po to dar palaikykite mygtuką nuspaudę vieną sekundę.
2. Trumpam atleiskite mygtuką.
3. Dar kartą kilstelkite mygtuko dalį ir laikykite nuspaudę vieną sekundę.

ĮSPĖJIMAS

Kad apsauga nuo prispaudimo veiktų, reikia ją nustatyti iš naujo.

Šoniniai veidrodėliai

Šoninių veidrodėlių padėtys reguliuojamos svirtele, įrengta tarp vairuotojo durelių valdymo elementų.

Šoninio veidrodėlio valdymas.

Reguliavimas

1. Norėdami nustatyti kairįjį šoninį veidrodėlį, spauskite mygtuką **L**, dešiniojo šoninio veidrodėlio reguliavimui naudokite mygtuką **R**. Įsijungia mygtuko lemputė.
2. Centre esančia rankenėle nustatykite norimą padėtį.
3. Dar kartą paspauskite **L** arba **R** mygtuką. Lemputė turėtų išsijungti.

ĮSPĖJIMAS

Siekiant užtikrinti optimalų matomumą, abu veidrodėliai yra plačiakampiai. Objektai gali atrodyti toliau nei yra iš tikrųjų.

Nustatymų įrašymas[23]

Galinio vaizdo ir šoniniai veidrodžių bei vairuotojo sėdynės nuostatas galima įrašyti į kiekvieno nuotolinio valdymo pultelio atmintį*, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams* (p. 161).

Šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį[23]

Šoninį veidrodėlį galima pakreipti žemyn, kad vairuotojas, pavyzdžiui, statydamas automobilį, galėtų matyti kelkraštį.

– Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir paspauskite mygtuką **L** arba **R**.

Išjungus atbulinės eigos pavarą, veidrodėlis automatiškai grįžta į pradinę padėtį po maždaug 10 sekundžių arba anksčiau, atitinkamai nuspaudus **L** arba **R** mygtuką.

Automatinis šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį[23]

Įjungus atbulinę pavarą, šoniniai veidrodėliai automatiškai nukreipiami žemyn, kad vairuotojas matytų kelkraštį (naudinga, pvz., statant automobilį). Išjungus atbulinę pavarą, veidrodėlis netrukus automatiškai grąžinamas į pradinę padėtį.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 111).

Automatinis nulenkimas užrakinimo metu[23]

Nuotolinio valdymo pultu užrakinant/atrakinant automobilį, šoniniai veidrodėliai bus nulenkti/atlenkti automatiškai.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 111).

Grąžinimas į neutralią padėtį

Jei dėl išorinės jėgos poveikio veidrodėliai buvo pajudinti, juos būtina iš naujo elektriniu būdu nustatyti į neutralią padėtį, tam, kad tinkamai veiktų automatinis nulenkimas ir atstatymas:

1. Veidrodėliai užsilenks, paspaudus **L** ir **R** mygtukus.
2. Norėdami juos vėl atlenkti, vėl paspauskite **L** ir **R** mygtukus.
3. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Dabar veidrodėliai yra grąžinti į neutralią padėtį.

23 Tik kartu su elektra valdoma sėdyne, kurioje yra atminties funkcija, žr. Sėdynės, priekinės – valdomos elektra (p. 81).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Nulenkiami elektra valdomi šoniniai veidrodėliai*

Veidrodėlius galima nulenkti, jei parkuojate automobilį arba važiuojate siaurais keliais:

1. Vienu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R** (pultelis turi būti bent padėtyje **I**).
2. Praėjus maždaug 1 sekundei, juos atleiskite. Veidrodėliai bus nulenkti iki galo automatiškai.

Norėdami atlenkti veidrodėlius, tuo pačiu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R**. Veidrodėliai bus atlenkti iki galo automatiškai.

Laikinas stovėjimo vietos apšvietimas ir priėjimo apšvietimas iš atstumo

Pasirinkus priartėjimo apšvietimą (p. 96) arba laikiną stovėjimo vietos apšvietimą (p. 95), įsijungia šoninių veidrodėlių žibintai.

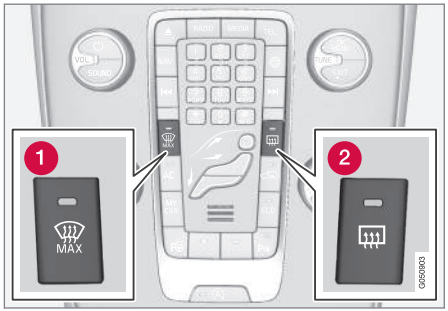
Susijusi informacija

- Galinio vaizdo veidrodėlis – salonas (p. 106)
- Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas (p. 105)

Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas

Kad greitai pašalintumėte miglą ar ledą nuo priekinio stiklo, galinio lango ir šoninių veidrodėlių, įjunkite atitirpinimo funkciją.

Šildomas priekinis stiklas*, galinis langas ir šoniniai veidrodėliai



1. Šildymas, priekinis stiklas
2. Šildymas, galinis langas ir šoniniai veidrodėliai

Ši funkcija naudojama atitirpinti bei pašalinti miglą nuo priekinio stiklo, galinio lango ir šoninių veidrodėlių.

Vieną kartą spustelėjus atitinkamą mygtuką, įjungiamas šildymas. Įsijungusi mygtuko lemputė rodo, kad funkcija yra įjungta. Išjunkite šildymą, kai tik nutirps ledas / išgaruos migla, kad be reikalo neapkrautumėte akumuliatoriaus. Po tam tikro laiko funkcija išjungiama automatiškai.

Taip pat žr. Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas (p. 136).

Nuo šoninių veidrodėlių ir galinio lango migla / ledas šalinami automatiškai, jei variklis užvedamas lauko temperatūrai nesiekiant +7 °C. Automatinio atitirpinimo funkciją galima pasirinkti per meniu sistemą MY CAR, žr. MY CAR (p. 111).

Suaktyvinus šildomo priekinio stiklo funkciją, kompasas (p. 107) išaktyvinamas. Išaktyvinus šildomo priekinio stiklo funkciją, kompasas vėl suaktyvinamas.

Galinio vaizdo veidrodėlis – salonas

Salono galinio vaizdo veidrodėlį galima pritemdyti naudojantis valdymo elementu, esančiu veidrodėlio apatiniame krašte. Be to, galinio vaizdo veidrodėlis pritemsta automatiškai.

1 Tamsinimo valdymas

Tamsinimas rankiniu būdu

Ryški iš paskos važiuojančių automobilių šviesa gali atsispindėti vidiniame galinio vaizdo veidrodėlyje, akindama vairuotoją. Jei trikdo šviesos iš galo, tamsinimą reguliuokite tamsinimo rankenėle:

1. Tamsinkite patraukdami rankenėlę į salono vidų.
2. Grįžkite į normalią padėtį, pastumdami rankenėlę link priekinio stiklo.

Automatinis tamsinimas*

Galinio vaizdo veidrodėlis automatiškai užtamsina ryškią šviesą iš nugaros. Veidrodėliuose su automatinio pritemdymo funkcija nėra rankinio pritemdymo mygtuko.

Galinio vaizdo veidrodėlyje įrengti du jutikliai: vienas nukreiptas pirmyn, kitas – atgal. Veikdami kartu, jie identifikuoja akinančius žibintus ir leidžia šio reiškinio išvengti. Pirmyn nukreiptas jutiklis aptinka aplinkos apšvietimą, tuo tarpu atgal nukreiptas jutiklis reaguoja į iš paskos važiuojančių automobilių žibintų skleidžiamą šviesą.

PASTABA

Jei jutiklius užstos, pvz., automobilio statymo leidimai, siųstuvai-imtuvai, saulės skydeliai ar objektai, esantys ant sėdynių arba bagažinėje ir šviesa nepasieks jutiklių, galinio vaizdo veidrodėlio pritemdymo funkcija veiks ribotai.

Kompasą(p. 107) gali turėti tik galinio vaizdo veidrodėlis su automatinio pritemdymo funkcija.

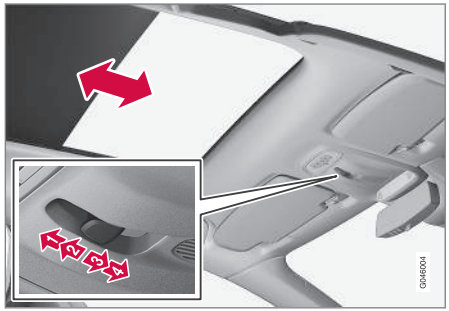
Susijusi informacija

- Šoniniai veidrodėliai (p. 104)

Stiklinis stogas*

Stiklinio stogo užuolaidą galima valdyti stoglangio valdymo pultu.

Stiklinis stogas yra fiksuotas, tačiau užuolaidą galima valdyti viršutiniame valdymo pulte esančiu elementu, pasukus raktelį į padėtį **I** arba **II**. Informacijos apie raktelio padėtis rasite Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).



1 Automatinis atidarymas iki galinės padėties

2 Rankinis atidarymas iki mygtuko atleidimo

3 Rankinis uždarymas iki mygtuko atleidimo

4 Automatinis uždarymas iki galinės padėties

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

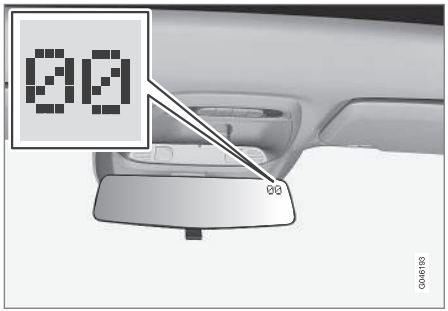
SVARBU

- Nelieskite užuolaidos, kadangi galite ją pažeisti.
- Užuolaida turi būti valdoma tik valdymo elementu, esančiu lubose įrengtame valdymo pulte.

Kompasas

Galinio vaizdo veidrodėlyje integruotas ekranėlis, kuriame rodoma kompaso kryptis (kuria orientuotas automobilio priekis).

Eksploatacija



Galinio vaizdo veidrodėlis su kompasu.

Dešiniajame viršutiniame galinio vaizdo veidrodėlio kampe yra įmontuotas kompasas, kuris rodo, į kurią pasaulio kryptį orientuotas automobilio priekis. Kompasas rodo aštuonias skirtingas kryptis, pažymėtas angliškomis santrumpomis: **Š** (šiaurė), **ŠR** (šiaurės rytai), **R** (rytai), **PR** (pietryčiai), **P** (pietūs), **PV** (pietvakariai), **V** (vakarai) ir **ŠV** (šiaurės vakarai).

Kompasas* suaktyvinamas automatiškai, užvedus automobilio variklį arba pasukus raktelį į padėtį **II**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78). Norint suaktyvinti / išaktyvinti kompasą, reikia nuspausti mygtuką galinėje veidrodėlio pusėje (pvz., sąvaržėle).

Suaktyvinus šildomo priekinio stiklo funkciją, kompasas išaktyvinamas. Išaktyvinus šildomo priekinio stiklo funkciją, kompasas vėl suaktyvinamas.

Kalibravimas

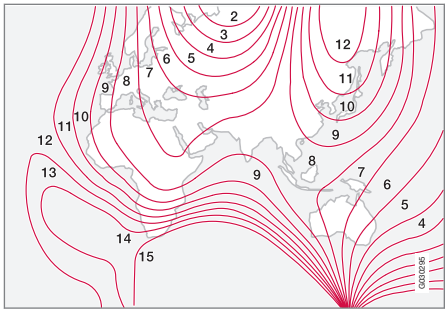
Žemės rutulys yra dalinamas į 15 magnetinių zonų. Kompasas nustatytas pagal geografinę vietovę, kuriai automobilis skirtas. Jei automobiliu kertamos kelios magnetinės zonos, kompasą reikia kalibruoti. Atlikite šiuos veiksmus:

1. Sustabdykite automobilį atviroje vietoje, kurioje nebūtų stambių plieninių struktūrų ar aukštos įtampos linijų.
2. Užveskite variklį.

PASTABA

Išjunkite elektros įrangą (klimato kontrolės sistemą, valytuvus ir t. t.) ir įsitikinkite, kad uždarytos visos durelės, kad būtų galima be trikdžių atlikti kalibravimą.

3. Nuspauskite galinio vaizdo veidrodžio nugarėlėje esantį mygtuką ir jį laikykite maždaug 3 sekundes. Rodomas esamos magnetinės zonos numeris.

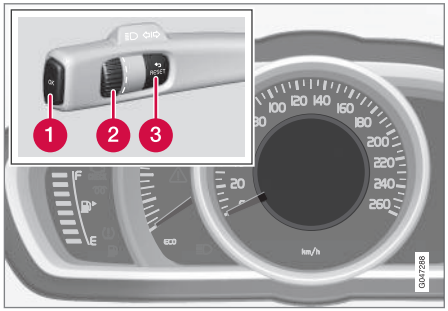


Magnetinės zonos.

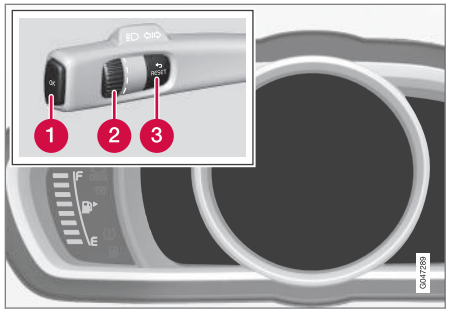
4. Paspauskite mygtuką dar kartą, kol pasirodys reikiamos magnetinė zona (1–15). Žr. kompaso magnetinių zonų žemėlapį.
5. Palaukite, kol ekrane vėl bus rodomas ženklas C arba laikykite mygtuką (galinio vaizdo veidrodėlio apačioje) nuspaustą apie 6 sekundes (pvz., paėmę sąvaržėlę), kol bus pateiktas ženklas C.
6. Važiuokite lėtai ratu ne daugiau kaip 10 km/val. greičiu, kol ekrane pasirodys kompaso kryptis, reiškianti, kad kalibravimas baigtas. Pavažiuokite dar 2 ratus, kad kalibravimą tiksliai sureguliuotumėte.
7. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis

Meniu, rodomi jungtinio prietaisų skydelio (p. 62) ekrane, valdomi kairiuoju perjungikliu. Tai, kurie meniu rodomi, priklauso nuo raktelio padėties (p. 78).



Informacinis ekranas (analoginis jungtinis prietaisų skydelis) ir meniu naršymo valdymo elementai.



Informaciniai ekranai (skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis) ir meniu naršymo valdymo elementai.

1. **OK** – pasiekite meniu, patvirtinkite pranešimus ir meniu išrankas.
2. Reguliavimo ratukas – leidžia peržiūrėti meniu punktus.
3. **RESET** – atstatykite pasirinkto kelionės kompiuterio duomenis ir grįžkite meniu struktūra atgal.

Jei rodomas pranešimas (p. 109), jį reikia patvirtinti mygtuku **OK**, kad būtų pateikti meniu.

Susijusi informacija

- Pranešimai – tvarkymas (p. 111)
- Meniu apžvalga – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 109)
- Meniu apžvalga – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 109)

Meniu apžvalga – analoginis jungtinis prietaisų skydelis

Tai, kurie meniu rodomi jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane, priklauso nuo raktelio padėties (p. 78).

Kai kurioms šioms meniu pasirinktims reikia, kad automobilyje būtų įdiegta ši funkcija ir techninė įranga.

Skait. greitis

Šildytuvas*

Papild. šild.*

TC parinktys

Aptar. būsena

Alyvos lygis[24]

Pranešimai (##)[25]

Susijusi informacija

- Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108)
- Meniu apžvalga – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 109)
- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)

Meniu apžvalga – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis

Tai, kurie meniu rodomi jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane, priklauso nuo raktelio padėties (p. 78).

Kai kurioms šioms meniu pasirinktims reikia, kad automobilyje būtų įdiegta ši funkcija ir techninė įranga.

Nuostatos*

Temos

Kontrasto režimas/Spalvų režimas

Aptarn. būsena

Pranešimai[26]

Alyvos lygis[27]

Stovėj. šildytuv.*

Kelionės komp. atstat.

Susijusi informacija

- Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108)
- Meniu apžvalga – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 109)
- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 62)

Pranešimai

Jei užsidegtų įspėjamasis, informacijos arba kontrolinis ženklas, informacijos ekrane užsidegs atitinkamas pranešimas.

Pranešimas	Paaiškinimas
Saugiai sustokite[A]	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu[B].
Išjunkite variklį[A]	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu[B].
Service urgent[A]	Nedelsdami susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Reikia aptarnauti[A]	Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Žr. vadove[A]	Perskaitykite savininko vadovą.

24 Su tam tikrais varikliais.
25 Pranešimų skaičius nurodytas skliausteliuose.
26 Pranešimų skaičius nurodytas skliausteliuose.
27 Su tam tikrais varikliais.

Pranešimas	Paaiškinimas
Užsakyti techninę priežiūrą	Laikas planiniam apsilankymui autoservise[B].
Laikas eilinei tech. priežiūrai	Laikas planiniam apsilankymui autoservise[B]. Šis laikas nustatomas, atsižvelgiant į nuvažiuotų kilometrų skaičių, mėnesių nuo paskutinio aptarnavimo skaičių, variklio darbo trukmę ir alyvos klasę.
Tech. priežiūra neatlikta laiku	Jei nesilaikoma automobilio techninio aptarnavimo intervalų, sugadintoms dalims nebetaikoma garantija. Susisiekite su autoservisu[B].
Pavarų dėžė Reikia keisti alyvą	Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Pavarų dėžė Pablogėjęs veikimas	Pavarų dėžė veikia ne visu pajėgumu. Važiuokite atsargiai, kol pranešimas išnyks[C]. Jei rodoma pakartotinai, susisiekite su autoservisu[B].
Įkaitusi pavarų dėžė Sumažinti greitį	Važiuokite lygiau arba saugiai sustabdykite automobilį. Išjunkite pavarą ir leiskite varikliui veikti laisvąja eiga, kol pranešimas išnyks[C].
Įkaitusi pavarų dėžė Saugiai sustoti Laukti, kol atauš	Esminis gedimas. Nedelsdami saugiai sustabdykite automobilį ir susisiekite su autoservisu[B].
Laikinai išjungta[A]	Funkcija yra laikinai išjungta ir bus automatiškai perkrauta iš naujo, pradėjus važiuoti arba kitą kartą užvedus variklį.
Žemas akumul. įkrovos lygis Energ. taup. rež.	Garso sistema yra išjungta, kad būtų taupoma elektros energija. Įkraukite akumuliatorių.

A Dalis pranešimo, rodoma kartu su informacija apie tai, kur kilo problema.
B Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
C Daugiau pranešimų apie automatinę pavarų dėžę.

Susijusi informacija

- Pranešimai – tvarkymas (p. 111)
- Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108)

Pranešimai – tvarkymas

Pranešimus (p. 109), kurie pateikiami jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane, galima patvirtinti ir naršyti kairiuoju perjungikliu.

Įsijungus įspėjamajam, informaciniam ženklui arba indikatoriui, ekrane pasirodo atitinkamas pranešimas. Klaidos pranešimas laikomas atminties sąraše tol, kol triktis galiausiai pašalinama.

Spustelėkite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK**, kad patvirtintumėte[28] pranešimą. Per pranešimus galima slinkti reguliavimo ratuku (p. 108).

PASTABA

Jeigu naudojant kelionės kompiuterį pasirodo įspėjamasis pranešimas, pranešimą reikia perskaityti (spauskite **OK**) prieš atnaujinant buvusią veiklą.

Susijusi informacija

- Meniu apžvalga – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 109)
- Meniu apžvalga – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 109)

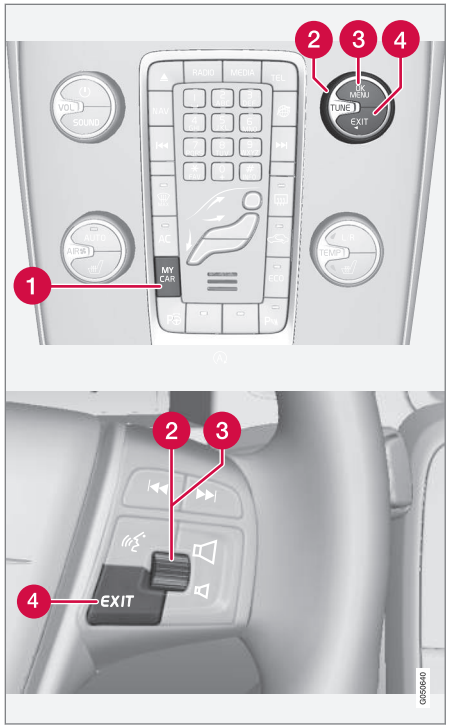
MY CAR

MY CAR yra meniu šaltinis, kuris tvarko daugelį automobilio funkcijų, pvz., City Safety™, užraktus ir signalizaciją, automatinį ventiliatoriaus sukimosi greitį, laikrodžio nustatymą ir kt.

Tam tikros funkcijos yra standartinės, kitos – papildomos. Galimybės priklauso ir nuo rinkos.

Eksploatacija

Meniu naršomi mygtukais centriniame valdymo pulte arba ant vairo sumontuota dešiniąja klaviatūra*.



Valdymo skydelis centriniame valdymo pulte ir vairo klaviatūra. Iliustracija yra bendro pobūdžio -

[28] Pranešimą galima patvirtinti ir reguliavimo ratuku arba mygtuku **RESET**.

◀◀

funkcijų skaičius ir mygtukų išdėstymas skiriasi priklausomai nuo pasirinktos įrangos ir rinkos.

1. **MY CAR** – atveriama meniu sistema MY CAR.
2. **OK/MENU** - paspauskite centrinėje konsolėje esantį mygtuką arba ant vairo esantį nustatymų ratuką, kad pasirinktumėte arba pažymėtumėte paryškintą meniu parinktį arba įrašytumėte pasirinktąją funkciją į atmintį.
3. **TUNE** - pasukite centrinės konsolės rankenėlę arba ant vairo esantį nustatymų ratuką, kad galėtumėte slankioti aukštyn ir žemyn per meniu parinktis.
4. **EXIT**

EXIT funkcijos

Priklausomai nuo žymeklio funkcijos spustelėjus mygtuką **EXIT** ir meniu lygio gali būti:

- atmetamas telefoninis skambutis;
- pertraukiama esama funkcija;
- panaikinami įvesti ženklai;
- atšaukiamas daugelis išrankų;
- pereinama meniu sistemoje aukštyn.

Ilgai nuspaudus **EXIT** mygtuką, pasirodo normalus MY CAR vaizdas, arba, jei jau jį matote, pasirodo aukštesnis meniu lygis (pagrindinis pirminis meniu).

Meniu pasirinktys ir paieškos keliai

MY CAR meniu parinkčių ir paieškos kelių aprašymą žr. „Sensus“ informacijos ir pramogų sistemos priede.

Kelionės kompiuteris

Automobilio kompiuteris gali registruoti, apskaičiuoti ir rodyti informaciją.

Bendroji dalis

Nuostatas galima patikrinti iškart, kai tik jungtinis prietaisų skydelis automatiškai apšviečiamas atrakinus automobilį. Jei nė vienas iš kelionės kompiuterio valdymo elementų nepanaudojamas per maždaug 30 sekundžių po vairuotojo durelių atidarymo, prietaisas išsijungia. Po to, norint naudotis kelionės kompiuteriu, reikia pasukti raktelį į padėtį **II** (p. 78) arba užvesti variklį.

PASTABA

Jei, naudojant kelionės kompiuterį, pasirodo įspėjimas, prieš vėl suaktyvinant kompiuterį tą įspėjimą reikia patvirtinti.

- Patvirtinkite pranešimą, vieną kartą paspausdami posūkio svirtelės mygtuką **OK**.

Grupės meniu

Kelionės kompiuteris turi du skirtingus grupių meniu:

- Funkcijos
- Antraštė jungtiniame prietaisų skydelyje

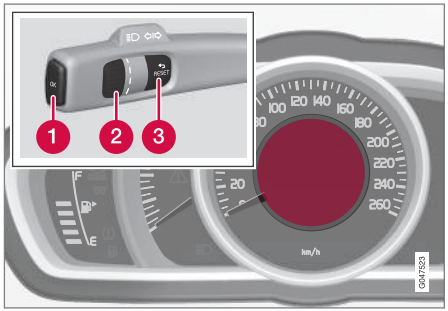
Kelionės kompiuterio **funkcijos** arba **antraštės** rodomos neribotu ciklu.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 114)
- Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 118)
- Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122)
- Kelionės kompiuteris – kelionės statistika* (p. 123)

Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis

Kelionės kompiuterio meniu rodmenys keičiami cikliškai. Viena iš alternatyvų – pradingęs kelionės kompiuterio ekranas. Tai taip pat žymi ciklo pradžią / pabaigą.



Informacinis ekranas ir valdymas.

1. **OK** – atveria ciklą su kelionės kompiuterio funkcijomis + suaktyvina pažymėtą parinktį.
2. **Reguliavimo ratukas** – atveria ciklą su kelionės kompiuterio antraštėmis + slenka per parinktis.
3. **RESET** – anuliuoja, prilygina nuliui arba išeina iš funkcijos po išrankos padarymo.

Funkcijos

Funkcijoms atverti ir patikrinti / suderinti atlikite šiuos veiksmus:

1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia atstatyti, paspaudžiant **RESET** du kartus.
2. Paspauskite **OK**: atsiveria ciklas su visomis funkcijomis.
3. Naršykite funkcijas **reguliavimo ratuku** ir pasirinkite / patvirtinkite su **OK**.
4. Užbaikite du kartus paspausdami **RESET**, pirmiausia baigę tikrinti / reguliuoti.

Tolesnėje lentelėje išvardintos skirtingos kelionės kompiuterio funkcijos:

Funkcijos	Information
Skait. greitis • km/h • myl./val. • Rodinio nėra	Parodo automobilio greitį skaitmenimis, jungtinio prietaisų skydelio centre: • Atverkite su **OK**, pasirinkite su **reguliavimo ratuku**, patvirtinkite su **OK** ir išeikite paspausdami **ENTER**.
Šildytuvas* • TIESIOGINIS UŽVEDIMAS • - 1 laikmatis – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu. • - 2 laikmatis – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu.	Laikmačio programavimo aprašymą rasite Variklio bloko ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 142).
Papild. šild.* • **Auto įj.** • **Išjungta**	Papildomos informacijos rasite Papildomas šildytuvas* (p. 144).
TC parinktys • Kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake • Kuro sąnaudos • Vidutinis greitis • Kelionės ridos skaitiklis **T1, visas atst.** • Kelionės ridos skaitiklis **T2, visas ats.**	Čia galima nurodyti / suaktyvinti parinktis, kurias pageidaujama kelionės kompiuteryje matyti kaip antraštes. Jau suaktyvintų elementų ženklai yra BALTI su varnele. Kiti yra PILKI be varnelės: 1. Atverkite funkciją su **OK**, perslinkite parinkčių ženklus su **reguliavimo ratuku** ir pasirinkite / sustokite ties pageidaujamu ženklu. 2. Patvirtinkite su **OK**: ženklas pakeičia spalvą iš PILKOS į BALTĄ ir pažymimas varnele. 3. Toliau rinkitės funkcinius ženklus su **reguliavimo ratuku** arba užbaikite su **RESET**.
Aptar. būsena	Parodo, kiek liko mėnesių ir kilometrų iki kito aptarnavimo.

Funkcijos	Information
Alyvos lygis[A]	Papildomos informacijos rasite Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 366).
Pranešimai (##)	Papildomos informacijos rasite Pranešimai (p. 109).

A Su tam tikrais varikliais.

Antraštės
Vieną iš toliau esančioje lentelėje pateikiamų antraščių galima pasirinkti nepertraukiamai rodyti jungtiniame prietaisų skydelyje. Kad nurodytumėte, kurią, atlikite toliau aprašomus veiksmus:

1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia atstatyti, paspaudžiant **RESET** du kartus.
2. Sukite **reguliavimo ratuką**: kelionės kompiuteriui pasirenkamos antraštės rodomos ciklu.
3. Sustokite ties pageidaujama antrašte.

Kelionės kompiuterio antraštė jungtiniame prietaisų skydelyje	Information
Kelionės ridos skaitiklis **T1, visas atst.**	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T1.
Kelionės ridos skaitiklis **T2, visas ats.**	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T2.
Atst. su baku	Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Atstumas – kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake“ (p. 122).
Degalų sąn.	Momentinės sąnaudos.
Vidut. greitis	• Nuspaudus ir ilgai palaikius **RESET**, atstatoma funkcija **Vidut. greitis**.
Kelionės kompiuterio informacijos nėra.	Ši parinktis parodo tuščią ekraną, kuris taip pat žymi ir ciklo pradžią / pabaigą.

Kelionės metu galima bet kada įjungti kitą jungtinio prietaisų skydelio kelionės kompiuterio parinktį. Atlikite šiuos veiksmus:

- Pasukite **reguliavimo ratuką** – sustokite ties pageidaujama antrašte.

Atstatymas – ridos skaitiklis ir vidutinis greitis

Kai jungtiniame prietaisų skydelyje pažymima esamojo kelionės kompiuterio antraštė – **T1, visas atst.**,**T2, visas ats.** arba **Vidut. greitis**:

- Nuspauskite ir ilgai palaikykite RESET **RESET**: pasirinkta antraštė prilyginama nuliui.

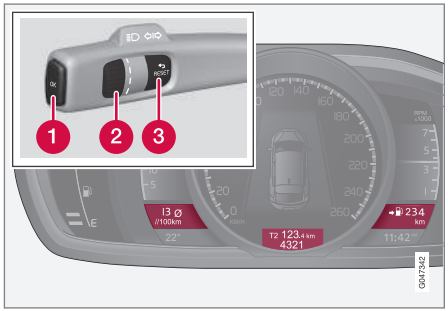
Kiekviena antraštė nuliui prilyginama atskirai.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 112)
- Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 118)
- Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122)
- Kelionės kompiuteris – kelionės statistika* (p. 123)

Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis

Kelionės kompiuterio meniu rodmenys keičiami cikliškai. Viena iš alternatyvų – pradingę trys kelionės kompiuterio rodiniai. Tai taipogi žymi ciklo pradžią / pabaigą.



Informaciniai ekranai ir valdymo elementai.

1. **OK** – atveria ciklą su kelionės kompiuterio funkcijomis + suaktyvina pažymėtą parinktį.
2. **Reguliavimo ratukas** – atveria ciklą su kelionės kompiuterio antraštėmis + slenka per parinktis.
3. **RESET** – anuliuoja, prilygina nuliui arba išeina iš funkcijos po išrankos padarymo.

Funkcijos

Funkcijoms atverti ir patikrinti / suderinti atlikite šiuos veiksmus:

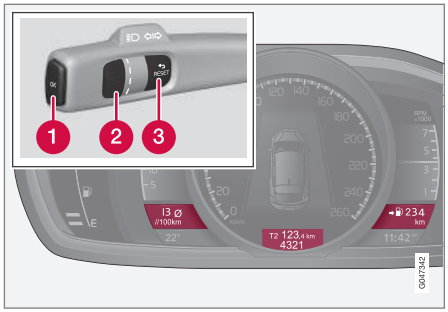
1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia atstatyti, paspaudžiant **RESET** du kartus.
2. Paspauskite **OK**: atsiveria ciklas su visomis funkcijomis.
3. Naršykite funkcijas **reguliavimo ratuku** ir pasirinkite / patvirtinkite su **OK**.
4. Užbaikite du kartus paspausdami **RESET**, pirmiausia baigę tikrinti / reguliuoti.

Tolesnėje lentelėje išvardintos skirtingos kelionės kompiuterio funkcijos:

Funkcijos	Informacija
Kelionės komp. atstat. • Vidutinis • Vidutinis greitis	**Atminkite**, kad ši funkcija **neatstato** abiejų ridos skaitiklių T1 ir T2: žr. lentelę kitame skirsnyje „Antraštės“ arba „Atstatymas“ - vidutinis greitis ir sąnaudos“ , kur rasite papildomos informacijos apie šį procesą.
Pranešimai	Papildomos informacijos rasite Pranešimai (p. 109).
Temos	Čia pasirenkama jungtinio prietaisų skydelio išvaizda (žr. Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 63)).
Nuostatos*	Pasirinkite **Auto įj.** arba **Išjungta**. Papildomos informacijos rasite Papildomas šildytuvas* (p. 144).
Kontrasto režimas/Spalvų režimas	Jungtinio prietaisų skydelio šviesumo ir spalvų intensyvumo reguliavimas.
Stovėj. šildytuv.* • **Tiesioginis užved.** • - 1 laikmačio ženklas – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu. • - 2 laikmačio ženklas – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu.	Laikmačio programavimo aprašymą rasite Variklio bloko ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 142).
Aptarn. būsena	Parodo, kiek liko mėnesių ir kilometrų iki kito aptarnavimo.
Alyvos lygis[A]	Papildomos informacijos rasite Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 366).

[A] Su tam tikrais varikliais.

Antraštės



Vienu metu gali būti rodomos trys kelionės kompiuterio antraštės, po vieną kiekviename „lange“.

Vieną iš toliau esančioje lentelėje pateikiamų antraščių derinių galima pasirinkti nepertraukiamai rodyti jungtiniame prietaisų skydelyje. Kad nurodytumėte, kurią, atlikite toliau aprašomus veiksmus:

1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia atstatyti, paspaudžiant **RESET** du kartus.
2. Pasukite **reguliavimo ratuką**: pasirenkami antraščių deriniai pateikiami ciklo pavidalu.
3. Sustokite ties pageidaujamu antraščių deriniu.

Antraščių deriniai			Informacija
Vidutinis	Ridos skaitiklis T1 + skaitiklio rodmuo	Vidutinis greitis	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T1.
Momentinės sąnaudos	Ridos skaitiklis T2 + skaitiklio rodmuo	Kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T2.
Momentinės sąnaudos	Skaitiklio rodmuo	kmh<>mph	kmh<>mph – „skaitmeninis greičio rodinys“, žr. Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122).
	Kelionės kompiuterio informacijos nėra.		Ši parinktis užgesina visus tris kelionės kompiuterio ekranus ir tuo pačiu žymi ciklo pradžią / pabaigą.

Kelionės metu galima bet kada įjungti kitą jungtinio prietaisų skydelio kelionės kompiuterio antraščių derinį. Atlikite šiuos veiksmus:

- Pasukite **reguliavimo ratuką** – sustokite ties pageidaujama antrašte.

Atstatymas – ridos skaitiklis
Pasukite **reguliavimo ratuką** į antraščių derinį, kuriame yra atstatytinas ridos skaitiklis:

- Nuspauskite ir ilgai palaikykite **RESET**: pasirinktas ridos skaitiklis prilyginamas nuliui.

Atstatymas“ - vidutinis greitis ir sąnaudos

1. Pasirinkite funkciją **Kelionės komp. atstat.** ir suaktyvinkite ją spausdami **OK**.
2. **Reguliavimo ratuku** pasirinkite vieną iš toliau nurodytų parinkčių ir suaktyvinkite spausdami **OK**:

- l/100 km
- km/h
- Atstatyti abu

3. Užbaikite spausdami **RESET**.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 112)
- Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 114)
- Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122)
- Kelionės kompiuteris – kelionės statistika* (p. 123)

Kelionės kompiuteris – papildoma informacija

Papildoma informacija apie kelias funkcijas pateikiama toliau.

Vidutinis

Vidutinės kuro sąnaudos skaičiuojamos nuo paskutinio atstatymo.

PASTABA

Rodmenyse gali būti nežymus nuokrypis, jei naudojamas degalais maitinamas šildytuvas*.

Vidutinis greitis

Vidutinis greitis skaičiuojamas nuo paskutinio atstatymo į nulį nuvažiuotam atstumui.

Momentinės sąnaudos

Momentinių degalų sąnaudų informacija naujinama nepertraukiamai, maždaug kas sekundę. Kai automobiliu važiuojama nedideliu greičiu, sąnaudos rodomos per laiko vienetą. Kai greitis didesnis, sąnaudos susiejamos su rida.

Ekrane galima rinktis įvairius vienetus (km/myl.), žr. toliau pateikiamą skirsnį.„Vienetų keitimas“ (p. 122)

Atstumas – kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake

Kelionės kompiuteris rodo apytikslį atstumą, kurį galite nuvažiuoti su bake likusiu degalų kiekiu.

Jei antraštėje **Atst. su baku** parodomas „----“, vadinasi garantuojamo nuvažiuoti atstumo nebeliko.

- Tokiu atveju reikia įsipilti degalų kaip įmanoma greičiau.

Skaičiavimai atliekami pagal vidutines degalų sąnaudas per paskutinius 30 km ir pagal likusį degalų kiekį bake.

PASTABA

Pasikeitus vairavimo stiliui, gali susidaryti nedidelis nuokrypis.

Taupiai vairuojama paprastai važiuojant ilgą atstumą. Plačiau apie tai, kaip galite daryti įtaką degalų sąnaudoms, skaitykite „Volvo” automobilių aplinkosaugos politika (p. 22).

Skaitmeninis greičio rodinys[29]

Greitis rodomas priešingais vienetais (km/h arba myl./val.) nei pagrindiniame prietaisų skydelyje. Jei jis sukalibruotas rodyti myl./val., kelionės kompiuteris rodys atitinkamą greitį km/h ir atvirkščiai.

Vienetų keitimas

Meniu sistemoje MY CAR galite pakeisti atstumo ir greičio vienetus (km/mylios), žr. MY CAR (p. 111).

PASTABA

Be kelionės kompiuterio šie vienetai pakeičiami ir „Volvo“ navigacijos sistemoje*.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 112)
- Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 114)
- Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 118)
- Kelionės kompiuteris – kelionės statistika* (p. 123)

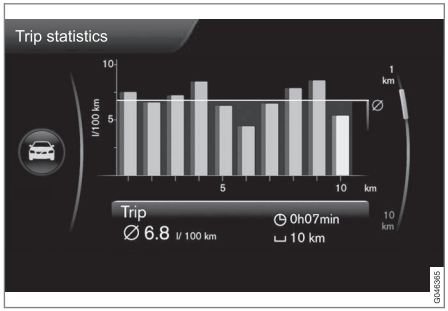
29 Tik su jungtiniu prietaisų skydeliu "Digital".

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kelionės kompiuteris – kelionės statistika*

Informacija apie buvusias keliones įrašoma su vidutinėmis degalų sąnaudomis ir vidutiniu greičiu. Ją galima peržiūrėti centrinio valdymo pulto ekrane stulpelinės diagramos pavidalu.

Veikimas



Kelionės statistika[30].

Kiekvienas stulpelis atitinka 1 km arba 10 km nuvažiuotą atstumą (priklausomai nuo parinkto mastelio). Dešinysis stulpelis vaizduoja esamojo kilometro arba esamųjų 10 km vertes.

Naudojantis rankenėle **TUNE**, galima pakeisti (kiekvieno stulpelio) mastelį tarp 1 km ir 10 km: priklausomai nuo pasirinkto mastelio, dešinėje rodomas žymiklis keičia padėtį aukštyn / žemyn.

Eksploatacija

Meniu sistemoje **MY CAR** galima nustatyti įvairias nuostatas, žr. MY CAR (p. 111) – **Trip statistics**.

Pažymėjus parinktį „**Reset when vehicle has been off for minimum 4h**“, baigus kelionę ir automobilį pastačius bent 4 valandoms visa statistika automatiškai panaikinama. Kitą kartą užvedus variklį, kelionės statistika pradedama registruoti iš pradžių.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** – pažymėkite laukelį pasirinkdami **ENTER** ir išeikite iš meniu pasirinkdami **EXIT**.

Jei naujas važiavimo ciklas pradedamas nepraėjus 4 valandoms, pirmiausia reikia rankiniu būdu pašalinti esamą laikotarpį, nurodant parinktį „**Start new trip**“.

- **Start new trip** – **ENTER** naudojamas pašalinti visą ankstesnę statistiką. Iš meniu išeinama pasirenkant **EXIT**.

Taip pat žr. informaciją apie „Eco guide“ (p. 66).

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 112)
- Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 114)
- Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 118)
- Kelionės kompiuteris – papildoma informacija (p. 122)

[30] Iliustracija yra scheminė: išdėstymas gali skirtis priklausomai nuo įdiegtos programinės įrangos ir rinkos.

04

KLIMATO REGULIAVIMAS

Bendroji informacija apie klimato kontrolę

Automobilyje įdiegta elektroninė klimato kontrolė. Klimato reguliavimo sistema vėsina arba šildo, bei sausina orą automobilio salone.

Yra dvi skirtingos klimato kontrolės sistemos:

- Elektroninė temperatūros kontrolės sistema (ETC) (p. 132)
- Elektroninė klimato kontrolė (ECC) (p. 131)

PASTABA

Oro kondicionavimo sistemą (AC) (p. 136) galima išjungti, tačiau, siekiant salone užtikrinti labiausiai komfortišką klimatą ir neleisti langams aprasoti, ji turi būti visada įjungta.

Būtina atminti

- Kad oro kondicionierius veiktų optimaliai, šoniniai langai turėtų būti uždaryti.
- Visuotinio atidarymo (p. 177) funkcija vienu metu atidaro / uždaro visus šoninius langus ir galima, pvz., greitai išvėdinti automobilį, kai lauke karšta.
- Nuo klimato reguliavimo ortakio (grotelės tarp variklio gaubto ir priekinio stiklo) nuvalykite ledą ir sniegą.
- Šilto oro sąlygomis po mašina gali lašėti oro kondicionavimo sistemos kondensatas. Tai yra normalu.
- Kai reikalinga maksimali variklio galia, pvz., greitėjant, oro kondicionierių galima laikinai išjungti. Todėl salone gali laikinai pakilti temperatūra.
- Miglą nuo langų salone rekomenduojama pirmiausia šalinti naudojantis atitirpinimo funkcija (p. 136). Norėdami sumažinti rasojimo pavojų, švariai nuvalykite langus langų valymo priemone.

Automobiliai su Start/Stop*

Automatiškai išsijungus (p. 285) varikliui, gali būti apribojamos tam tikros įrangos funkcijos, pvz., klimato reguliavimo ventiliatoriaus sukimosi greitis (p. 134).

Automobiliai su ECO*

Kai suaktyvinta ECO (p. 294) funkcija, tam tikros įrangos funkcionalumas gali būti sumažintas arba ji išaktyvinta, t. y. oro kondicionavimas (p. 136).

PASTABA

Suaktyvinus ECO funkciją, pakeičiami keli klimato kontrolės sistemos nuostatų parametrai ir sumažinamos kelių elektros vartotojų funkcijos. Tam tikras nuostatas galima atstatyti rankiniu būdu, tačiau visas funkcijas galima atkurti tik išaktyvinus ECO funkciją.

Susijusi informacija

- Esama temperatūra (p. 126)
- Jutikliai – klimato kontrolė (p. 126)
- Meniu nuostatos – klimato kontrolė (p. 128)
- Oro paskirstymas salone (p. 129)
- Oro kokybė (p. 126)
- Šildomos priekinės sėdynės* (p. 133)
- Šildoma galinė sėdynė* (p. 133)

Esama temperatūra

Jūsų salone nustatoma temperatūra atitinka jūsų fizinius pojūčius, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip esamoji lauko temperatūra, oro srauto greitis, drėgnumas ir saulės spinduliai automobilio viduje ir išorėje.

Sistemoje yra saulės šviesos jutiklis (p. 126), nustatantis, iš kurios pusės saulė šviečia į saloną. Tai reiškia[1], kad temperatūra gali skirtis dešiniosiose ir kairiosiose oro angose nepaisant to, kad rankenėlėmis yra nustatyta vienoda abiejų pusių temperatūra.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Temperatūros reguliavimas salone (p. 135)

Jutikliai – klimato kontrolė

Klimato kontrolės sistema turi jutiklių, padedančių valdyti temperatūrą (p. 126) automobilyje.

- Saulės jutiklis įtaisytas viršutinėje priekinio skydo dalyje.
- Temperatūros jutiklis salono keleivių daliai yra įtaisytas žemiau klimato reguliavimo skydelio.
- Lauko temperatūros jutiklis yra šoniniame veidrodėlyje.

PASTABA

Neuždenkite jutiklių audiniu ar kitais daiktais.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

Oro kokybė

Salonas sukurtas taip, kad būtų malonus ir komfortiškas, jis netgi tinka alergiškiems bei astma sergantiems žmonėms.

- Automobilio salono filtras (p. 127)
- Medžiagos salone (p. 128)
- Salono švaraus oro palaikymo paketas (CZIP) (p. 127)*
- Vidaus oro kokybės sistema (IAQS) (p. 128)*

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

[1] Taikoma tik ECC.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Oro kokybė – salono filtras

Visas oras, patenkantis į automobilio saloną, yra išvalomas filtro.

Filtrą būtina reguliariai keisti. Rekomenduojami keitimo intervalai nurodomi „Volvo“ aptarnavimo programoje. Jei automobilis eksploatuojamas labai užterštoje aplinkoje, filtrą reikia keisti dažniau.

PASTABA

Yra įvairių salono filtrų tipų. Įsitikinkite, kad tvirtinamas tinkamas filtras.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 126)

Oro kokybė – salono švaraus oro palaikymo paketas (CZIP)*

CZIP susideda iš įvairių modifikacijų, užtikrinančių dar švaresnį saloną be alergijas ir astmą sukeliančių medžiagų.

Šis paketas apima:

- Papildoma ventiliatoriaus funkcija reiškia, kad ventiliatorius įsijungia atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu. Ventiliatorius iškart pripildo automobilio saloną švaraus oro. Funkcija įsijungia, kai to reikia, o išsijungia savaime po kurio laiko arba atidarius vieną iš automobilio salono durelių. Ventiliatoriaus veikimo laikas pamažu trumpėja dėl mažėjančio poreikio, kol automobiliui sueis 4-eri metai.
- Oro kokybės sistema IAQS (p. 128) yra visiškai automatinė funkcija, kuri valo automobilio salono orą nuo teršalų, pavyzdžiui, dulkių, angliavandenilių, nitrito oksidų ir priežeminio ozono.

PASTABA

Siekiant laikytis CZIP normos, automobiliuose su CZIP paketu IAQS filtrą reikia keisti po 15 000 km arba kartą per metus, priklausomai nuo to, kuris šių įvykių yra ankstesnis. Tačiau iki 75 000 km per 5 metus. Automobiliuose be CZIP paketo ir, kai vartotojas nenori laikytis CZIP normos, IAQS filtrą reikia keisti įprastinės techninės priežiūros metu.

Daugiau informacijos apie CZIP galima rasti brošiūroje, kuri pateikiama kartu su šiuo automobiliu.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Oro kokybė (p. 126)

Oro kokybė – IAQS*

Oro kokybės sistema IAQS atskiria dujas ir kietąsias daleles, kad į saloną patektų kuo mažesnis išorinių kvapų ir teršalų kiekis.

Jeigu užterštas aplinkos oras, oro tiekimas nutraukiamas, siekant apsaugoti nuo angliavandenilių, azoto suboksidų ir pažeminiam ozonui. Oras cirkuliuoja automobilio salone.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

PASTABA

Oro kokybės jutiklis turi būti visada įjungtas, kad automobilio salone būtų geras oras.

Šaltu oru automatinė recirkuliacija ribojama, kad nerasotų stiklai.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Oro kokybė (p. 126)
- Oro kokybė – salono švaraus oro palaikymo paketas (CZIP)* (p. 127)

Oro kokybė – medžiagos

Išbandytos medžiagos sukurtos, siekiant maksimaliai sumažinti dulkių kiekį salone. Be to, dėl jų saloną lengviau valyti.

Kilimėlius iš keleivių salono ir bagažinės galima lengvai išimti ir išvalyti. Salonui valyti (p. 401) naudokite „Volvo“ rekomenduojamas valymo ir automobilio priežiūros priemones.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 126)

Meniu nuostatos – klimato kontrolė

Per centrinį valdymo pultą galima įjungti / išjungti arba keisti keturių klimato kontrolės sistemos funkcijų numatytąsias nuostatas.

- Ventiliatoriaus apsukos veikiant automatinei klimato kontrolei * (p. 135).
- Recirkuliacijos laikmatis (p. 137).
- Automatinis galinio lango atitirpinimo (p. 105) funkcijos įjungimas.
- Salono oro kokybės sistema * (p. 128).

Klimato kontrolės sistemos funkcijų numatytąsias nuostatas galima atstatyti per meniu sistemą MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

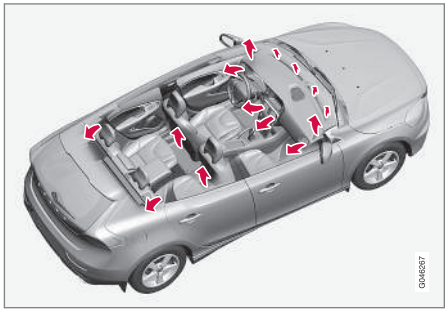
Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Oro paskirstymas salone

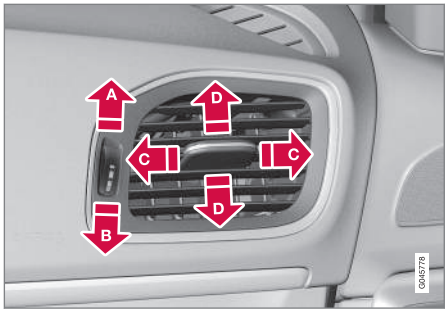
Į vidų patenkantis oras paskirstomas per kelias salono ventiliacijos angas.



Oro paskirstymas veikia automatiškai, įjungus **AUTO** režimą*.

Prireikus jį galima valdyti rankiniu būdu, žr. oro paskirstymo lentelė (p. 138).

Ortakiai prietaisų skyde



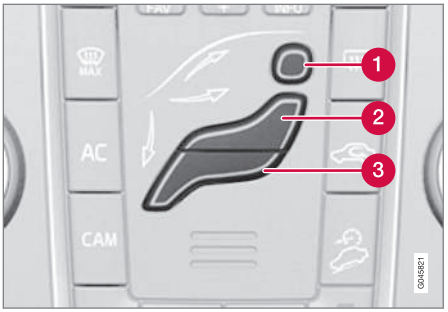
- A Atidaryta
- B Uždaryta
- C Šoninis oro srautas
- D Vertikalus oro srautas

Nukreipkite ortakius į šoninius langus miglai pašalinti.

PASTABA

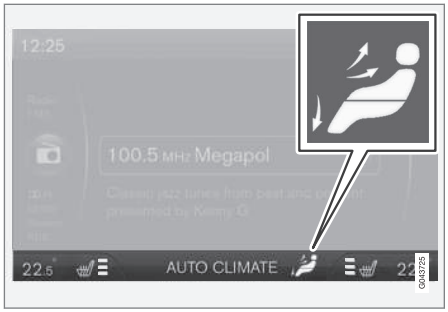
Nepamirškite, kad maži vaikai gali būti jautrūs oro srautams ir skersvėjams.

Oro paskirstymas



1. Oro paskirstymas: priekinio stiklo atitirpinimo funkcija
2. Oro paskirstymas – ortakių prietaisų skydelis
3. Oro paskirstymas – grindų vėdinimas

Oro paskirstymo schema valdoma trimis mygtukais. Spaudinėjant mygtukus, TV ekrane ima šviesti atitinkamas simbolis (žr. iliustraciją toliau): šalia kiekvienos simbolio dalies esanti rodyklė rodo parinktą oro paskirstymą. Papildomos informacijos rasite oro paskirstymo lentelėje (p. 138).



Parinktas oro paskirstymas yra rodomas centrinio valdymo pulto TV ekrane.

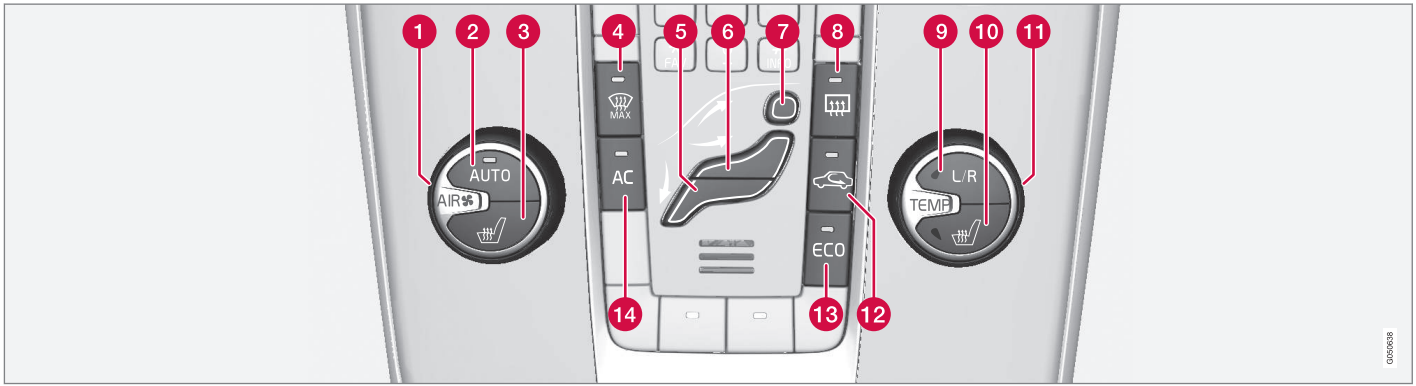
Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Automatinis reguliavimas (p. 135)
- Oro paskirstymas – recirkuliacija (p. 137)

Elektroninė klimato kontrolė – ECC*

ECC (Elektroninė klimato kontrolės sistema) palaiko norimą temperatūrą automobilio salone ir ją galima atskirai nustatyti vairuotojo ir keleivio pusei.

Automatinį funkcija naudojama norint automatiškai kontroliuoti temperatūrą, oro kondicionavimą, ventiliatoriaus sukimosi greitį, recirkuliavimą ir oro paskirstymą.



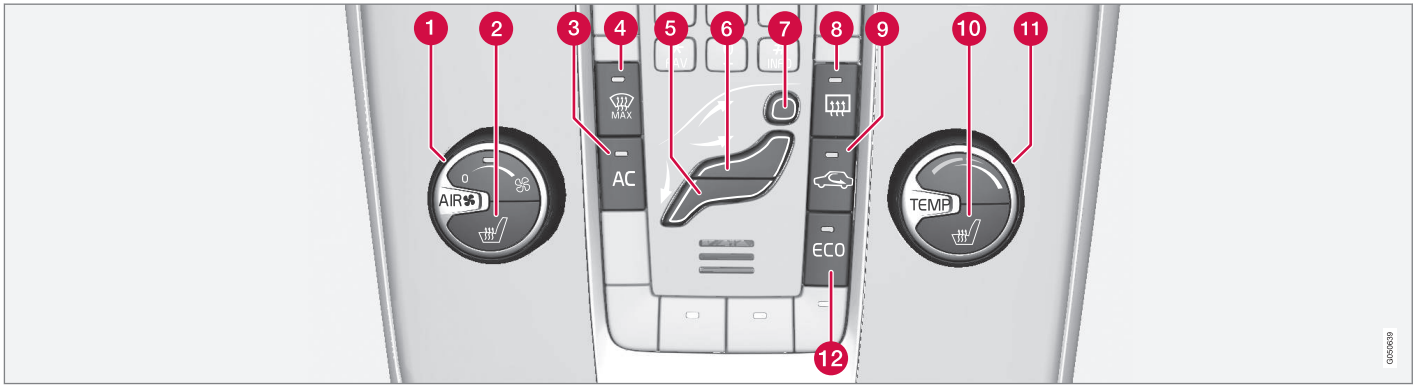
1. Ventiliatorius (p. 134)
2. **AUTO** - Automatinė klimato kontrolė (p. 135)
3. Elektra šildoma priekinė sėdynė (p. 133), kairė
4. Šildomas priekinis stiklas* ir maksimali atitirpinimo funkcija (p. 136)
5. Oro paskirstymas (p. 129) – grindų vėdinimas
6. Oro paskirstymas – ortakių prietaisų skydelis
7. Oro paskirstymas: priekinio stiklo atitirpinimo funkcija
8. Galinio lango ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcija (p. 105)
9. Nustatymas, kairioji / dešinioji pusė temperatūrai reguliuoti (p. 135)
10. Elektra šildoma priekinė sėdynė (p. 133), dešinė
11. Temperatūros reguliavimas (p. 135)
12. Uždara apytaka (p. 137)
13. ECO* (p. 294)
14. **AC** - Oro kondicionavimas įjungtas / išjungtas (p. 136)

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

Elektroninė temperatūros kontrolės sistema – ETC

Automobilio salono klimatas valdomas rankiniu būdu naudojant ETC (Elektroninė temperatūros kontrolės sistema).



1. Ventiliatorius (p. 134)
2. Elektra šildoma priekinė sėdynė (p. 133), kairė
3. **AC** - Oro kondicionavimas įjungtas / išjungtas (p. 136)
4. Šildomas priekinis stiklas ir maksimali atitirpinimo funkcija*
5. Oro paskirstymas (p. 129) – grindų vėdinimas
6. Oro paskirstymas – ortakių prietaisų skydelis
7. Oro paskirstymas: priekinio stiklo atitirpinimo funkcija
8. Galinio lango ir ant durų esančių veidrodėlių šildikliai (p. 105)
9. Uždara apytaka (p. 137)
10. Elektra šildoma priekinė sėdynė (p. 133), dešinė
11. Temperatūros reguliavimas (p. 135)
12. ECO* (p. 294)

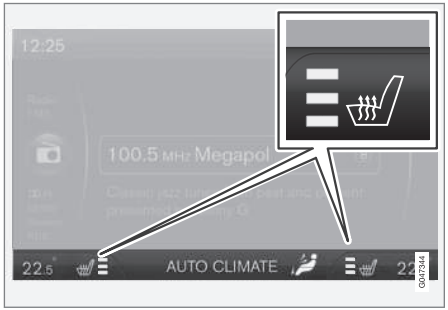
Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Šildomos priekinės sėdynės*

Priekinių sėdynių šildymo funkcija turi tris padėtis, skirtas padidinti komfortą vairuotojui ir keleiviui, kai lauke šalta.



Esamas šildymo galingumas yra pateikiamas centrinio valdymo pulto TV ekrane.

Norėdami aktyvinti funkciją, pakartotinai spauskite mygtuką:

- Didžiausias šildymo lygis – centrinio valdymo pulto ekrane šviečia trys oranžiniai laukeliai (žr. aukščiau esančią figūrą).
- Žemesnis šildymo lygis – ekrane šviečia du oranžiniai laukeliai.
- Žemiausias šildymo lygis – ekrane šviečia vienas oranžinis laukelis.
- Išjungsite šildymą – laukelis nešvies.

ĮSPĖJIMAS

Asmenys, kurie nejunta padidėjusios temperatūros dėl pojūčių trūkumo, arba tie, kuriems kyla problemų kontroliuojant šildomas sėdynes, neturėtų naudotis šildomomis sėdynėmis. Kitaip jie gali nusideginti.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Šildoma galinė sėdynė* (p. 133)

Šildoma galinė sėdynė*

Galinių išorinių sėdynių šildymo funkcija turi tris padėtis, padedančias padidinti keleivių komfortą, kai lauke šalta.

Esamas šildymo lygis indikuojamas mygtuko lemputėmis:

Norėdami aktyvinti funkciją, pakartotinai spauskite mygtuką:

- Didžiausias šildymo lygis – šviečia trys lemputės.
- Mažesnis šildymo lygis – šviečia dvi lemputės.
- Mažiausias šildymo lygis – šviečia viena lemputė.
- Išjungsite šildymą – lemputė nešvies.

ĮSPĖJIMAS

Asmenys, kurie nejunta padidėjusios temperatūros dėl pojūčių trūkumo, arba tie, kuriems kyla problemų kontroliuojant šildomas sėdynes, neturėtų naudotis šildomomis sėdynėmis. Kitaip jie gali nusideginti.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Šildomos priekinės sėdynės* (p. 133)

Ventiliatorius

Būtina visada įjungti ventiliatorių, kad nerasotų langai.

PASTABA

Jei ventiliatorius bus visiškai išjungtas, kai neveikia oro kondicionierius, dėl ko gali imti rasoti langai.

ECC*

Pasukite rankenėlę ventiliatoriaus sukimosi greičiui padidinti arba sumažinti: funkcija **AUTO** išjungiama. Parinkus **AUTO**, ventiliatoriaus sukimosi greitis reguliuojamas automatiškai (p. 135), o anksčiau parinkta ventiliatoriaus greičio nuostata išjungiama.

ETC

Ventiliatoriaus sukimosi greitį galima spartinti arba lėtinti sukant rankenėlę.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Elektroninė klimato kontrolė – ECC* (p. 131)
- Elektroninė temperatūros kontrolės sistema – ETC (p. 132)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Automatinis reguliavimas

Automatinis reguliavimas galimas tik esant elektroninei klimato kontrolei (ECC) (p. 131).

Ši funkcija automatiškai reguliuoja temperatūrą (p. 135), oro kondicionierių (p. 136), ventiliatoriaus sukimosi greitį (p. 134), recirkuliaciją (p. 137) ir oro paskirstymą (p. 129).

Jei pasirinksite vieną ar daugiau rankiniu būdu reguliuojamų funkcijų, likusios funkcijos toliau veiks automatiniu režimu. Nuspaudus **AUTO**, išjungiamos visos rankinės nuostatos. ekrane rodoma **AUTO CLIMATE**.

Ventiliatoriaus sukimosi greitį automatiniame režime galima nustatyti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

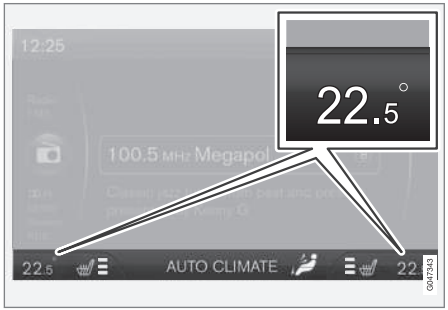
Temperatūros reguliavimas salone

Užvedus automobilio variklį, įjungiama paskutinė buvusi temperatūros nuostata.

PASTABA

Negalima skubinti šildymo arba aušinimo renkantis aukštesnę arba žemesnę temperatūrą už faktinę norimą temperatūrą.

ECC*



Esama temperatūra kiekvienoje pusėje pateikta centrinio valdymo pulto TV ekrane.

Vairuotojo ir keleivio sėdynių temperatūra gali būti nustatyta nepriklausomai viena nuo kitos. Spaudinėkite mygtuko **L/R** pusę, kad parinktumėte nuostatą kairei, dešinei arba abiem pusėms. Rankenėle nustatykite temperatūrą: abiem pusėms parinkta temperatūra parodoma centrinio valdymo pulto ekrane.

ETC

Temperatūra salone gali būti reguliuojama rankenėle.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Esama temperatūra (p. 126)
- Elektroninė temperatūros kontrolės sistema – ETC (p. 132)
- Elektroninė klimato kontrolė – ECC* (p. 131)

Oro kondicionavimo sistema

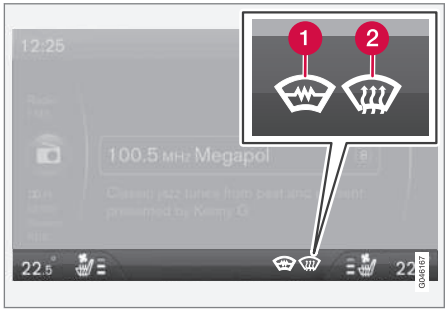
Oro kondicionierius pagal poreikį vėsina ir sausina įtraukiamą orą.

Įsijungus **AC** mygtuko lemputei, oro kondicionavimo sistema valdoma automatiškai.

Išsijungus **AC** mygtuko lemputei, oro kondicionierius išjungiamas. Tačiau kitos funkcijos yra toliau valdomos automatiškai. Suaktyvinus maksimalią atitirpinimo funkcijos nuostatą (p. 136), automatiškai įjungiamas oro kondicionierius, kad drėgmė iš oro būtų šalinama maksimaliai sparčiai.

Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas

Siekiant greitai pašalinti miglą ir ledą nuo priekinio stiklo ir šoninių langų, naudojama šildomo priekinio stiklo funkcija ir maksimali atitirpdymo nuostata.*



Parinkta nuostata parodoma centrinio valdymo pulto TV ekrane.

1. Šildomas priekinis stiklas*
2. Maks. atitirpinimo funkcija

Įjungus šią funkciją, šviečia atitirpinimo funkcijos mygtuko lemputė.

Norėdami aktyvinti funkciją, pakartotinai spauskite mygtuką.

Automobiliai be šildomo priekinio stiklo funkcijos:

- Oro srautas į langus – ekrane šviečia simbolis (2).
- Išjunkite funkciją – simbolis nešvies.

Automobiliai su šildomo priekinio stiklo funkcija:

- Įjunkite priekinio stiklo šildymą[2] – ekrane švies simbolis (1).
- Įjunkite priekinio stiklo šildymą, [2], ir oro srautą į stiklus – ekrane švies simboliai (1) ir (2).
- Išjunkite funkciją – simbolis nešvies.

PASTABA

Priekinio stiklo ir IR langelio (p. 19) šildymo funkcija gali turėti įtakos siųstuvų-imtuvų ir kitos ryšių įrangos veikimui.

PASTABA

Trikampės zonos kiekviename priekinio stiklo šone nėra šildomos elektra, todėl jose atitirpinimas gali trukti ilgiau.

[2] Suaktyvinus priekinio stiklo šildymo funkciją, kompasas išsijungia.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Varikliui automatiškai išsijungus (p. 285), priekinio stiklo šildymo elektra funkcija nepasiekiama.

Kai funkcija aktyvi, siekiant maksimaliai išdžiovinti salono orą, papildomai vykdomos šios funkcijos:

- oro kondicionierius įsijungia automatiškai
- uždaros apytakos ir oro kokybės sistema automatiškai išsijungia.

PASTABA

Padidėja triukšmo lygis, kadangi ventiliatorius sukasi maksimaliu greičiu.

Išjungus stiklų atitirpinimo funkciją, klimato reguliavimo sistema grįžta į ankstesnę padėtį.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

Oro paskirstymas – recirkuliacija

Pasirinkite recirkuliaciją, kad nutrauktumėte blogos kokybės oro iš lauko, išmetamųjų dujų ir kt. tiekimą į saloną, t. y. suaktyvinus šią funkciją oras recirkuliuoja salono viduje.

Įjungus recirkuliaciją, įsijungia mygtuko oranžinė lemputė.

SVARBU

Jei oras automobilyje recirkuliuos per ilgai, gali aprasoti langai.

Laikmatis

Įjungus laikmačio funkciją, sistema išsijungia iš rankiniu būdu įjungto uždaros apytakos režimo pagal laikmačio nustatymą, kuris priklauso nuo lauko temperatūros. Tai sumažina apledėjimą, rasojimo ir blogą orą.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

PASTABA

Pasirinkus maksimalią atitirpinimo funkciją, recirkuliacija visada išjungiama.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Oro paskirstymas salone (p. 129)
- Oro paskirstymas – lentelė (p. 138)

Oro paskirstymas – lentelė

Norint pasirinkti oro paskirstymo (p. 129) tipą, naudojami trys mygtukai.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Į langus nukreipiama stipri karšto oro srovė.	jei norite gretai pašalinti ledą ir aprasojimą.
	Oras į priekinį stiklą (per atitirpinimo funkcijos ventiliacijos angą) ir šoninius langus. Iš ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	esant šaltam ir drėgnam orui, neleidžia langams rasoti ir apledyti (tam ventiliatorius turi greitai suktis).
	Oras į langus ir iš priekiniame skyde esančių ortakių.	užtikrina geras salono oro sąlygas, esant šiltam ir sausam orui.
	Oro srovė link veido ir krūtinės iš priekiniame skyde esančių ortakių.	efektyvaus aušinimo užtikrinimui karšto oro sąlygomis.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Oras pučiamas į grindis ir langus. Šiek tiek oro sklinda iš priekinio skydo ortakių.	užtikrina fiziškai komfortiškas sąlygas ir veiksmingai neleidžia langams rasoti, esant šaltam ar drėgnam orui.
	Oras į grindis, taip pat tam tikras oro kiekis pučiamas iš priekiniame skyde esančių ortakių.	esant saulėtam orui ir žemai išorės temperatūrai.
	Oras pučiamas į grindis. Šiek tiek oro pučiama pro priekinio skydo ir langų ortakius.	šilumai ar šalčiui nukreipti į grindis.
	Oro srovė į langus iš priekiniame prietaisų skyde esančių ortakių.	vėsinti sritį aplink grindis, kai lauke karšta ir sausa arba pašildyti aukštyn, kai lauke šalta.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)
- Oro paskirstymas – recirkuliacija (p. 137)

Variklio ir salono šildytuvas*

Paruošimo metu automobilio šildytuvas, variklis ir salonas parengiami kelionei, kad važiuojant lėčiau dėvėtųsi dalys ir sumažėtų energijos sąnaudos. Pašildžius automobilį, papildomai didėja nuvažiuojamas atstumas.

Šildytuvą galima paleisti tiesiogiai (p. 141) arba per laikmatį (p. 142).

Šildytuvo negalima įjungti, jei lauko temperatūra viršija 15 °C. Esant –5 °C arba žemesnei temperatūrai, ilgiausias šildiklio veikimo laikas yra 50 minučių.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite degalais maitinamo šildytuvo patalpoje. Išskiriamos išmetamosios dujos.

PASTABA

Veikiant degalus naudojančiam pagalbiniam šildytuvui, iš po automobilio gali kilti dūmų. Tai – visiškai normalu.

Kuro papildymas

Įspėjamasis ženklas ant kuro pildymo angos durelių.

ĮSPĖJIMAS

Išsiliejęs degalai gali užsiliepsnoti. Prieš pildydami degalų baką, išjunkite degalais maitinamą pagalbinį šildytuvą.

Pažiūrėkite jungtiniame prietaisų skydelyje, ar šildytuvas išjungtas. Kai jis veikia, rodomas šildymo ženklas.

Automobilio statymas įkalnėje

Jei automobilį ketinate statyti stačiame nuolydyje, jis turi būti nukreiptas nuokalnės link, kad į degalais maitinamą šildytuvą būtų tinkamai tiekiami degalai.

Akumuliatorius ir kuras

Jei akumuliatorius yra nepakankamai įkrautas arba degalų bake yra per mažai degalų, šildytuvas automatiškai išjungiamas ir ekrane pasirodo pranešimas. Patvirtinkite pranešimą, vieną kartą paspausdami posūkio perjungiklio (p. 108) mygtuką **OK**.

SVARBU

Dažnai naudojant šildytuvą ir važinėjant trumpais maršrutais, gali išsikrauti starterio akumuliatorius ir dėl to šildytuvas gali nustoti veikti arba neįsijungti. Blogiausiu atveju nebepavyks užvesti variklio.

Jei šildytuvas naudojamas reguliariai, automobiliu turėtų būti važiuojama tiek pat laiko, kiek veikia šildytuvas, kad starterio akumuliatorius atgautų tiek energijos, kiek suvartojo šildytuvas. Šildiklis kaskart naudojamas daugiausiai 50 minučių.

Susijusi informacija

- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 143)
- Papildomas šildytuvas* (p. 144)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – tiesioginis paleidimas

Variklio bloko šildytuvą ir salono šildytuvą galima paleisti tiesiogiai.

Tiesioginio paleidimo funkcija galima pasinaudoti per:

- informacinį ekraną;
- nuotolinio valdymo raktelį*;
- mobilųjį telefoną*.

Tiesiogiai paleidus variklio bloko ir salono šildytuvą (p. 140), jis veikia 50 minučių.

Automobilio salono šildymas prasidės kai tik variklio aušinimo skystis įšils iki reikiamos temperatūros.

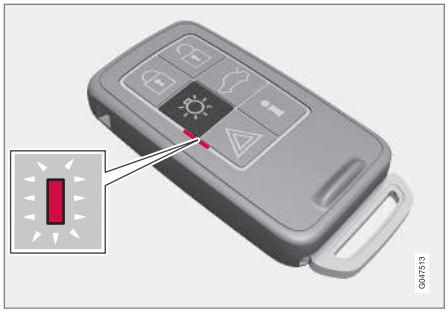
PASTABA

Variklį galima užvesti ir automobiliu važiuoti net ir veikiant šildytuvui.

Tiesioginis užvedimas per informacinį ekraną

1. Kad patektumėte į meniu, spustelėkite **OK**.
2. Reguliavimo ratuku perslinkite iki **Šildytuvas** ir parinkite su **OK**.
3. Siekdami suaktyvinti šildytuvą, kitame meniu suraskite **Tiesiog. užv.** ir pasirinkite su **OK**.
4. Išeikite iš meniu su **RESET**.

Tiesioginis paleidimas per nuotolinio valdymo raktelį*



Indikatoriaus lemputė nuotolinio valdymo raktelyje su PCC.*

Variklio bloko šildytuvą ir salono šildytuvą galima įjungti nuotolinio valdymo pulteliu:

– Paspaudę 2 sekundes palaikykite priėjimo apšvietimo iš atstumo mygtuką.

Avarinis signalas pateikia informacijos pagal tokią schemą:

- 5 trumpi mirktelėjimai ir nuolatinis šviesimas apie 3 sekundes: signalas pasiekė automobilį ir suaktyvintas šildytuvas.
- 5 trumpi mirktelėjimai: signalas pasiekė automobilį, tačiau šildytuvas nesuaktyvintas.
- Avarinis signalas nesuveikia: signalas nepasiekė automobilio.

Jei informacijos mygtukas spaudžiamas, kai šildytuvas yra įjungtas, indikatoriaus lemputė parodys statusą. Tuo pačiu metu rodomas automobilio užrakinimo statusas (p. 166). Kol bus nustatomas statusas, indikatoriaus lemputė trumpai porą kartų žybtelės, jei šildytuvas bus įjungtas.

Statusas rodomas ir kelionės kompiuteryje šildymo metu.

Tiesioginis paleidimas per mobilųjį telefoną*

Suaktyvinti ir gauti informacijos apie pasirinktas nuostatas, kurios valdomos mobiliuoju telefonu, galima gauti naudojantis mobiliąja programėle „Volvo On Call*“

Susijusi informacija

- Variklio bloko ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 142)
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – skubus išjungimas (p. 142)
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 143)

Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – skubus išjungimas

Variklio bloko šildytuvą ir salono šildytuvą galima išjungti tiesiogiai per informacinį ekraną.

1. Kad patektumėte į meniu, spustelėkite **OK**.
2. Reguliavimo ratuku perslinkite iki **Šildytuvas** ir parinkite su **OK**.
3. Siekdami išaktyvinti šildytuvą, kitame meniu suraskite **Sust.** ir pasirinkite su **OK**.
4. Išeikite iš meniu su **RESET**.

Susijusi informacija

- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – tiesioginis paleidimas (p. 141)
- Variklio bloko ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 142)
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 143)

Variklio bloko ir salono šildytuvas* – laikmatis

Variklio bloko ir salono šildytuvas (p. 140) yra prijungtas prie automobilio laikrodžio.

Naudojant laikmatį galima pasirinkti du skirtingus laikus. Laikas yra tas laikas, kuris trunka automobiliui pašildyti. Automobilio elektroninė sistema apskaičiuoja, kada galima pradėti šildyti pagal aplinkos temperatūrą.

PASTABA

Iš naujo nustačius automobilio laikrodį, laikmačio programavimas bus išvalytas.

Reguliavimas

1. Kad patektumėte į meniu, spustelėkite **OK**.
2. Reguliavimo ratuku (p. 108) perslinkite iki **Šildytuvas** ir parinkite su **OK**.
3. Reguliavimo ratuku parinkite vieną iš dviejų laikmačių ir patvirtinkite su **OK**.
4. Spustelėkite **OK**, pereitumėte prie valandų nuostatos.
5. Pasirinkite reikiamą valandą nustatymų ratuku.
6. Spustelėkite **OK**, pereitumėte prie minučių nuostatos.
7. Pasirinkite reikiamą minutę nustatymų ratuku.
8. Paspauskite **OK**[3], kad patvirtintumėte nustatymą.
9. Grįžkite meniu struktūra atgal, spustelėdami **RESET**.
10. Parinkite kitą laiką (tęskite nuo 2 veiksmo) arba išeikite iš meniu spustelėdami **RESET**.

Paleidimas

1. Kad patektumėte į meniu, spustelėkite **OK**.
2. Reguliavimo ratuku perslinkite iki **Šildytuvas** ir parinkite su **OK**.
3. Reguliavimo ratuku parinkite vieną iš dviejų laikmačių ir suaktyvinkite spausdami **OK**.
4. Išeikite iš meniu su **RESET**.

Išjungimas

Programuojamu laikmačiu įjungiamą šildytuvą galima išjungti ranka kol jis neįsijungė automatiškai. Atlikite šiuos veiksmus:

1. Kad patektumėte į meniu, spustelėkite **OK**.

[3] Spustelėkite **OK** dar kartą, kad suaktyvintumėte laikmatį.

2. Reguliavimo ratuku perslinkite iki **Šildytuvas** ir parinkite su **OK**.
   > Jei laikmatis nustatytas, tačiau nesuaktyvintas, šalia nustatyto laiko rodoma laikrodžio piktograma.
3. Reguliavimo ratuku parinkite vieną iš dviejų laikmačių ir patvirtinkite su **OK**.
4. Laikmatis išaktyvinamas taip:
   - nuspauskite ir palaikykite **OK** arba
   - spustelėkite **OK**, kad tęstumėte meniu naršymą. Tada nurodykite sustabdyti laikmatį ir patvirtinkite mygtuku **OK**.
5. Išeikite iš meniu su **RESET**.

Laikmačio paleistą šildytuvą galima išjungti tiesiogiai (p. 141).

Susijusi informacija

- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 143)

Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai

Ženklai ir pranešimai, susiję su variklio bloko ir salono šildytuvu (p. 140), skiriasi priklausomai nuo to, ar jungtinis prietaisų skydelis yra analoginis (p. 62), ar skaitmeninis (p. 63).

Suaktyvinus šildytuvą, informaciniame ekrane pasirodo šilumos ženklas.

Suaktyvinus vieną iš laikmačių, informaciniame ekrane pasirodo suaktyvinto laikmačio ženklas. Tuo pat metu šalia ženklo pateikiamas nustatytas laikas.

Suaktyvinto laikmačio ženklas analoginiame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Suaktyvinto laikmačio ženklas skaitmeniniame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Lentelėje pateikti ženklai ir rodomi ekrano pranešimai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
		Šildytuvas įjungtas ir veikia. Šildytuvo laikmatis yra suaktyvinamas išėmus nuotolinio valdymo pultelį iš degimo jungiklio ir palikus automobilį: variklis ir salonas yra nustatytą laiką šildomi.
	Degalais maitinamas šildytuvas išjungtas Akum. taup. rež.	Automobilio elektroninė sistema išjungė šildytuvą, kad būtų lengviau užvesti variklį.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Degalus naudojantis šild. išsijungė Žem. degalų lygis	Nustatyti šildytuvo neįmanoma dėl per žemo degalų lygio. Tuo siekiama palengvinti variklio užvedimą ir nuvažiuoti apie 50 km.
	Degalus naudojantis šildytuvas Reikia aptarnauti	Šildytuvas neveikia. Susisiekite su autoservisu dėl remonto. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo autoservisą.

Pranešimas ekrane dingsta automatiškai po tam tikro laiko arba vieną kartą spustelėjus posūkio svirtelės (p. 108) mygtuką **OK**.

Susijusi informacija

- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – tiesioginis paleidimas (p. 141)
- Variklio bloko ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 142)

Papildomas šildytuvas*

Automobiliuose su dyzeliniais varikliais, parduodamuose šalto klimato zonose[4], gali reikėti papildomo šildytuvo, kuris padėtų pasiekti reikiamą darbinę variklio temperatūrą ir pakankamai šildytų saloną.

Tokiais atvejais automobilyje įrengiamas

- elektrinis papildomas šildytuvas (p. 145) arba
- degalais maitinamas papildomas šildytuvas (p. 144)[5].

Susijusi informacija

- Variklio ir salono šildytuvas* (p. 140)

Degalus naudojantis papildomas šildytuvas*

Automobilyje įrengtas elektrinis (p. 145) arba degalais maitinamas papildomas šildytuvas (p. 144).

Šildytuvas įsijungia automatiškai kai reikia papildomos šilumos, jei variklis veikia.

Šildytuvas išsijungia automatiškai, kai pasiekiama reikiama temperatūra arba kai variklis išjungiamas.

PASTABA

Įjungus papildomą šildiklį, iš po automobilio apačios gali pasirodyti dūmų; tai visiškai normalu.

Automatinis režimas arba išjungimas

Prireikus galima išjungti papildomo šildytuvo automatinio įsijungimo seką.

PASTABA

Važiuojant trumpus atstumus, „Volvo“ rekomenduoja išjungti degalais matinamą pagalbinį šildytuvą.

1. Prieš užvedant variklį: Nustatykite raktelį į padėtį **I** (p. 78).

[4] Iš įgaliotojo „Volvo“ atstovo galite gauti informacijos apie atitinkamas geografines zonas.
[5] Informacija apie automobilius su stovėjimo šildytuvais (p. 140).

2. Kad patektumėte į meniu, spustelėkite **OK**.
3. Reguliavimo ratuku perslinkite iki **Papild. šild.**[6] arba **Nuostatos**[7] ir parinkite su **OK**.
4. Reguliavimo ratuku parinkite vieną iš parinkčių (**Į.** arba **IŠ.**) ir patvirtinkite su **OK**.
5. Išeikite iš meniu su **RESET**.

PASTABA

Meniu parinktys matomos tik pulteliui esant padėtyje **I**, tad bet kokius derinimo darbus reikia atlikti prieš užvedant variklį.

Susijusi informacija

- Variklio ir salono šildytuvas* (p. 140)

Papildomas elektrinis šildytuvas*

Automobilyje įrengtas degalais maitinamas (p. 144) arba elektrinis papildomas šildytuvas (p. 144).

Šildytuvo negalima valdyti rankiniu būdu, tačiau jis įjungiamas automatiškai, užvedus variklį, kai lauko temperatūra nesiekia 9 °C ir išjungiamas pasiekus nustatytą salono temperatūrą.

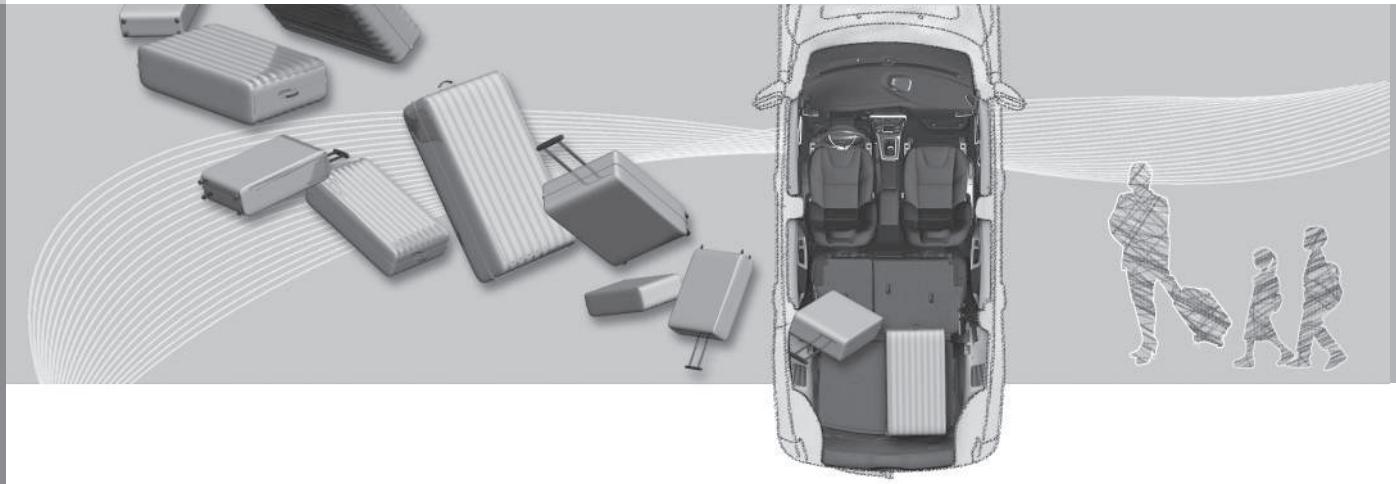
Susijusi informacija

- Variklio ir salono šildytuvas* (p. 140)

[6] Analoginis jungtinis prietaisų skydelis.
[7] Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis.

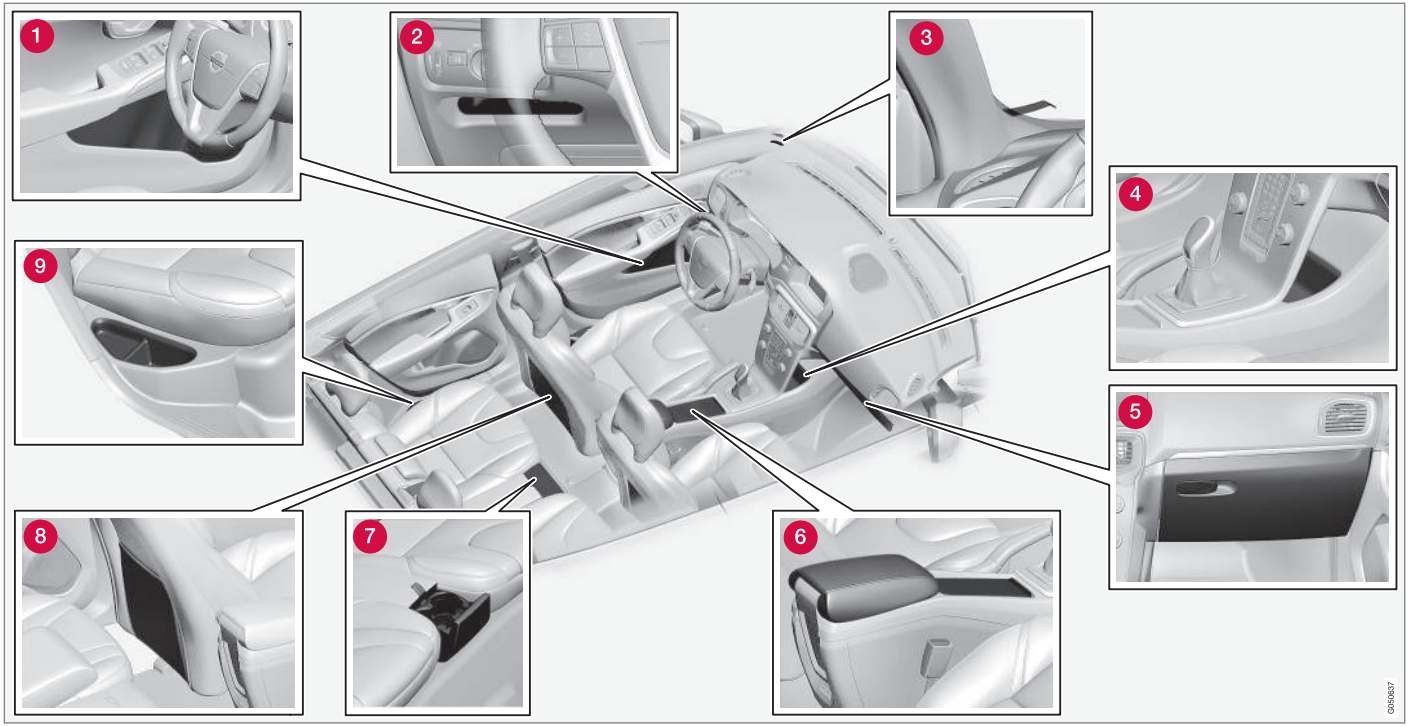
05

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI



Vietos daiktams laikyti

Salono daiktų laikymo skyrių apžvalga.



1. Daiktų dėklas[1] durelių skyde
2. Daiktų dėklas, vairuotojo pusėje (p. 149)
3. Spaustukas (kvitams, leidimams ir pan.)
4. Daiktų dėklas
5. Daiktadėžė (p. 150)
6. Daiktadėžė, puodelio laikiklis (p. 149)
7. Puodelio laikiklis*, galinėje sėdynėje
8. Kišenė daiktams laikyti[2]
9. Daiktų dėklas, galinėje sėdynėje

ĮSPĖJIMAS

Laikykite mažus daiktus (pvz., mobiliuosius telefonus, kameras, priedų nuotolinio valdymo pultelius ir pan.) priekinėje arba kitose daiktadėžėse. Antraip staigiai stabdant arba susidūrus jie gali sužeisti keleivius.

1 Su ledų gremžtuko laikikliu vairuotojo pusėje.
2 Netaikoma tekstiliniams apmušalams.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Daiktų dėklas vairuotojo pusėje

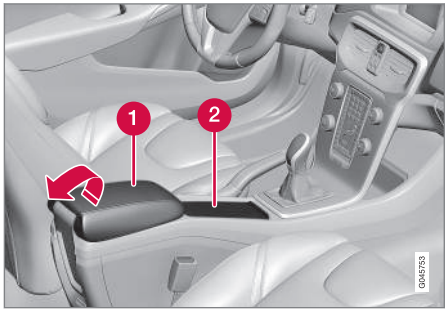
Šis daiktų laikymo skyrius (p. 147) įrengtas vairuotojo pusėje, kairėje, po apšvietimo skydeliu.

ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite salone jokių aštrių ar atsikišusių daiktų.

Skiriančioji konsolė

Tunelinis valdymo pultas įrengtas tarp priekinių sėdynių.



1. Daiktų dėklas (pvz., kompaktinėms plokštelėms) ir USB*/AUX įvadas po porankiu.
2. Numatytas puodelių laikiklis vairuotojui ir keleiviui (jei nurodyta peleninė ir cigarečių uždegiklis (p. 150), tuomet cigarečių uždegiklis įrengiamas priekinių sėdynių 12 V maitinimo lizdo (p. 151) vietoje, o išimama peleninė įrengiama vietoj puodelių laikiklio).

Susijusi informacija

- Vietos daiktams laikyti (p. 147)
- Tunelinis valdymo pultas – porankis (p. 149)

Tunelinis valdymo pultas – porankis

Tunelinis valdymo pultas įrengtas tarp priekinių sėdynių.

Kai tunelinio valdymo pulto porankis uždarytas, jį galima nustatyti* išilgai.

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas – 12 V maitinimo lizdai (p. 151)
- Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė* (p. 150)

Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė*

Išimama peleninė sumontuota puodelių laikiklyje, po porankiu. Cigarečių uždegiklis sumontuotas priekinių sėdynių 12 V maitinimo lizde (p. 151).

Peleninė, sumontuota tuneliniame valdymo pulte (p. 149), išimama iškeliant tiesiai aukštyn.

Cigarečių žiebtuvėlis įjungiamas įspaudžiant jį į lizdą. Kai žiebtuvėlis įkaista, jo galvutė iššoka automatiškai. Ištraukite žiebtuvėlį ir uždekite cigaretę nuo įkaitusios spiralės.

Susijusi informacija

- Vietos daiktams laikyti (p. 147)

Daiktadėžė

Daiktadėžė įrengta keleivio pusėje.

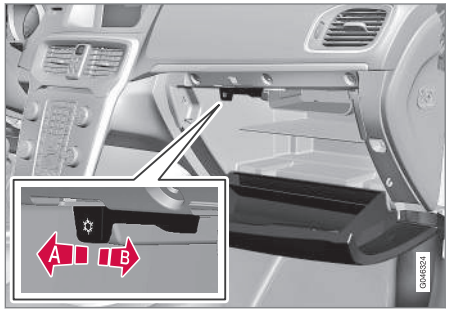
Čia galima laikyti, pvz., automobilio savininko vadovą ir žemėlapius. Vidinėje dangtelio pusėje taip pat yra įmontuoti laikikliai rašikliams. Daiktadėžę galima užrakinti* (p. 177) naudojant raktelio geležtę (p. 168).

Susijusi informacija

- Vietos daiktams laikyti (p. 147)
- Daiktadėžė – vėsinimas (p. 150)

Daiktadėžė – vėsinimas

Daiktadėžę (p. 150) galima naudoti ir vėsinimui[3].



A Įjunkite vėsinimo funkciją, perstumdami valdymo elementą link salono, iki galinės padėties.

B Išjunkite vėsinimo funkciją, perstumdami valdymo elementą pirmyn iki galinės padėties.

Vėsinimo funkcija aktyvi, kai įjungta klimato kontrolės sistema (t. y. kai raktelis yra padėtyje **II** (p. 78)) arba veikia variklis.

[3] Taikoma tik automobiliams su ECC.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kilimėliai*

Įklojami kilimėliai traukia, pvz., šiukšles ir patižusį sniegą. „Volvo“ tiekia specialiai jūsų automobiliui pagamintus kilimėlius.

ĮSPĖJIMAS

Vienai sėdynei skirtas tik vienas kilimėlis. Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairuotojo pusės kilimėlis gerai pritvirtintas ir užfiksuotas kaiščiuose, kad nenučiuožtų pirmyn ant pedalų ar po jais.

Susijusi informacija

- Automobilio vidaus valymas (p. 401)

Kosmetinis veidrodėlis

Kosmetinis veidrodėlis įrengtas saulės skydelio galinėje dalyje.

Kosmetinis veidrodėlis su apšvietimu.

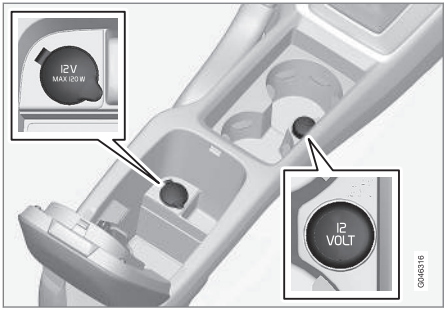
Pakėlus dangtelį, lemputė užsidega automatiškai.

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas (p. 378)

Tunelinis valdymo pultas – 12 V maitinimo lizdai

Elektros maitinimo lizdai (12 V) yra tunelinio valdymo pulto daiktų dėkle šalia laikiklio puodeliui[4].



12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, priekinė sėdynė.

Maitinimo lizdą galima naudoti įvairiems 12 V sistemai skirtiems priedams maitinti, pvz., ekranams, muzikos grotuvams ir mobiliesiems telefonams. Norint, kad maitinimo lizdai tiektų srovę, nuotolinio valdymo raktelis turi būti bent jau padėtyje **I** (p. 78).

ĮSPĖJIMAS

Visada palikite kištuką lizde, kai lizdas nėra naudojamas.

[4] Jeigu yra peleninė ir žiebtuvėlis, tada nėra laikiklio puodeliui ir greta esančio 12 V maitinimo lizdo.

PASTABA

Papildoma įranga ir priedai, pvz., ekranai, muzikos grotuvai ir mobilieji telefonai, kurie yra prijungti prie vieno iš salono 12 V maitinimo lizdų, klimato kontrolės sistemos gali būti suaktyvinti net kai nuotolinio valdymo pultelis yra ištrauktas iš jungiklio arba kai automobilis užrakintas, pvz., nustatytu laiko momentu įsijungus variklio bloko ir salono šildytuvui*.

Dėl šios priežasties reikia ištraukti papildomos įrangos ar priedų kištukus iš maitinimo lizdų, kai įranga nenaudojama, kadangi antraip gali išsikrauti akumuliatorius!

SVARBU

Maksimalus kiekvieno lizdo elektros energijos stipris yra 10 A (120 W).

PASTABA

„Volvo“ patikrino ir patvirtino kompresorių, skirtą avariniam pradurtos padangos remontui (p. 343). Daugiau informacijos apie „Volvo“ rekomenduojamą laikiną avarinį pradurtos padangos remontą (TMK).

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė* (p. 150)
- 12 V maitinimo lizdas – krovinių skyrius (p. 155)

Krovimas

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės.

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės. Bendras keleivių ir visų priedų svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.

Išsamesnės informacijos apie svorius rasite Masės (p. 408).

Bagažinės dangtį galima atidaryti mygtuku žibintų skydelyje arba nuotolinio valdymo pultelyje, žr. Užrakinimas / atrakinimas – bagažinės dangtis (p. 178).

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo savybės keičiasi priklausomai nuo krovinių svorio ir išdėstymo.

Į ką atsižvelgti pakraunant į automobilį

- Tvirtai atremkite krovinį į galinės sėdynės atlošą.

Atminkite, kad nulenkus bet kurį iš galinių sėdynių atlošų daiktai neturi trukdyti suveikti priekinių sėdynių WHIPS sistemai, žr. WHIPS – sėdėjimo padėtis (p. 39).

- Sucentruokite krovinį.
- Sunkius daiktus būtina sukrauti kuo žemiau. Venkite dėti sunkius krovinius ant nuleistų sėdynės atlošų.
- Aštrias briaunas uždenkite kuo nors minkštu, kad nebūtų apgadinti salono apmušalai.
- Visus krovinius diržais arba tinklinėmis virvėmis pritvirtinkite prie krovinių laikiklių kilpų.

ĮSPĖJIMAS

Nepritvirtinto 20 kg sveriančio daikto smūgio jėga susidūrimo priekiu metu, esant 50 km/h greičiui, gali prilygti 1 000 kg sveriančio daikto smūgiui.

ĮSPĖJIMAS

Dėl aukštų krovinių apsauga, kurią užtikrina stogo apmušale įmontuota pripučiama uždanga, gali sumažėti arba dingti.

- Niekada nekraukite krovinių tiek, kad jie išsikištų virš atlošo.

ĮSPĖJIMAS

Visada pritvirtinkite krovinį. Stipriai stabdant krovinys gali pasislinkti ir sužeisti keleivius.

Pridenkite aštrius kampus ir kraštus kuo nors minkštu.

Prieš pakraudami / iškraudami ilgus daiktus, išjunkite variklį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Antraip kroviniu galite atsitiktinai stuktelėti pavarų perjungimo svirtį ir įjungti pavarą bei automobilis gali nuvažiuoti.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 154)
- Apsauginis tinklelis (p. 156)
- Pakrovimas – ilgas krovinys (p. 153)
- Stogo bagažas (p. 153)

Pakrovimas – ilgas krovinys

Kad būtų lengviau pakrauti bagažinę, galima nulenkti galinės sėdynės atlošą. Priekinio keleivio sėdynės atlošą taip pat galima nulenkti, jei vežate labai ilgus krovinius.

Keleivio sėdynės nulenkimas
Žr. (p. 80).

Galinių sėdynių atlošų nuleidimas
Žr. (p. 83).

Susijusi informacija
- Krovimas (p. 152)

Stogo bagažas

Stogo bagažinėms tvirtinti rekomenduojami „Volvo“ pagaminti stogo bagažo laikikliai. Taip siekiama išvengti automobilio apgadinimo ir maksimalios įmanomos saugos kelionės metu.

Atidžiai sekite tvirtinimo instrukcijas, pateikiamas kartu su laikikliais.

- Stogo bagažo laikiklius būtina visada montuoti ant aliumininių laikiklių.
- Reguliariai tikrinkite, ar bagažo laikikliai ir krovinys yra tinkamai pritvirtinti. Krovinį tvirtai apjuoskite stogo bagažo diržais.
- Tolygiai paskirstykite krovinio svorį ant bagažo laikiklių. Sunkiausius daiktus dėkite apačioje.
- Kuo didesnis ant stogo vežamas krovinys, tuo didesnis vėjui besipriešinantis plotas ir tuo daugiau degalų sunaudoja automobilis.
- Važiuokite tolygiai. Venkite staigaus greitėjimo, staigaus stabdymo ir staigių posūkių.

ĮSPĖJIMAS

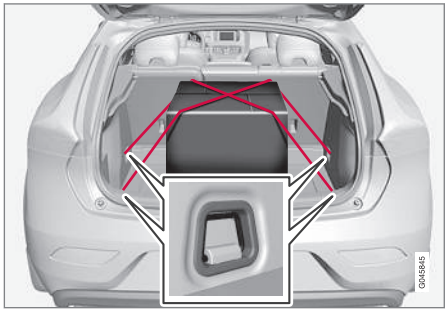
Automobilio sunkio centrą ir važiavimo savybes keičia kroviniai ant stogo.

Informacijos apie didžiausią leistiną stogo apkrovą, įskaitant krovinio laikiklius ir stogo bagažines, rasite skirsnyje Masės (p. 408).

Susijusi informacija
- Krovimas (p. 152)

Krovinių laikiklių kilpos

Bagažo fiksavimo kilpos naudojamos krovinius laikantiems diržams arba tinklui pritvirtinti.



ĮSPĖJIMAS

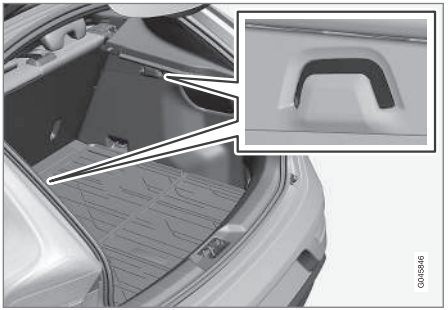
Kieti, aštrūs ir (arba) kieti atsikišę daiktai gali sužaloti asmenis staigaus stabdymo metu.

Visada pritvirtinkite didelius ir sunkius daiktus saugos diržu arba krovinių tvirtinimo juostomis.

Susijusi informacija
- Krovimas (p. 152)

Pakrovimas – krepšių laikiklis

Krepšių laikikliai laiko krepšius vietoje ir neleidžia jiems apvirsti bei išbarstyti turinio po bagažinę. Laikiklis pritaikytas iki 3 kg svoriui.



Krepšių laikiklis

Susijusi informacija
- Krovimas (p. 152)
- Pakrovimas – užlenkiamas krepšių laikiklis* (p. 155)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pakrovimas – užlenkiamas krepšių laikiklis*

Grindyse įrengtas nulenkiamas krepšių laikiklis fiksuoja krepšius bei neleidžia jiems apvirsti ir paskleisti turinio krovinių skyriuje. Jį galima atidaryti į vieną iš trijų padėčių.

Sulankstomas krepšių laikiklis

Jį galima nustatyti į dvi reguliuojamas padėtis ir vieną aptarnavimo padėtį, kurioje jis būna visiškai atlenktas. Be to, galimi du grindų kombinavimo variantai: vienas su reguliavimo padėtimis nišoje po grindimis ir vienas su reguliavimo padėtimis plastikiniuose bėgeliuose. Toliau pavaizduotas pakėlimas iliustruoja reguliavimo padėtį nišoje po grindimis.

Centrinis laikiklis gali būti apkrautas iki 3 kg, išorinis – iki 10 kg.

Lenkimas į viršų

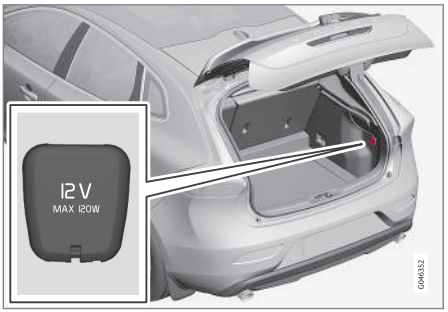
1. Pakelkite viršutinių grindų rankeną* ir atlenkite grindis.
2. Pastumkite grindis į atitinkamą padėtį ir įstatykite į reguliavimo griovelį.
3. Aptarnavimo padėtyje grindys būna pastumtos maksimaliai pirmyn, link galinių sėdynių atlošų ir įstatytos į centre įrengtą plastikinę atramą.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 152)
- Pakrovimas – krepšių laikiklis (p. 154)

12 V maitinimo lizdas – krovinių skyrius

Maitinimo lizdą galima naudoti įvairiems 12 V sistemai skirtiems priedams maitinti, pvz., ekranams, muzikos grotuvams ir mobiliesiems telefonams.



Nuleiskite dangtį, kad pasiektumėte maitinimo lizdą.

- Lizde yra įtampa ir kai nuotolinio valdymo pultelis būna ištrauktas iš uždegimo jungiklio.

SVARBU

Maksimalus lizdo srovės stipris: 10 A (120 W).

PASTABA

Atminkite, kad naudodami maitinimo lizdą esant išjungtam varikliui rizikuojate iškrauti automobilio akumuliatorių.

PASTABA

„Volvo“ patikrino ir patvirtino kompresorių, skirtą laikinam avariniam pradurtos padangos remontui. Daugiau informacijos apie „Volvo“ rekomenduojamą laikiną avarinį pradurtos padangos remontą (TMK) rasite Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343).

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas – 12 V maitinimo lizdai (p. 151)

Apsauginis tinklelis

Apsauginis tinklelis saugo, kad staigiai stabdant, kroviniai nepatektų į automobilio saloną.

Apsauginis tinklelis tvirtinamas keturiuose tvirtinimo taškuose.

Saugumo sumetimais apsauginis tinklelis visada turi būti teisingai uždėtas ir pritvirtintas. Tinklelis pagamintas iš tvirtos nailoninės medžiagos, jis užfiksuotas už priekinių sėdynių atlošų.

ĮSPĖJIMAS

Krovinius bagažinės skyriuje būtina gerai pritvirtinti, taip pat reikia tinkamai sumontuoti apsauginį tinklą.

Prijungimas

PASTABA

Apsauginį tinklą lengviausia sumontuoti per vienerias iš galinių durelių.

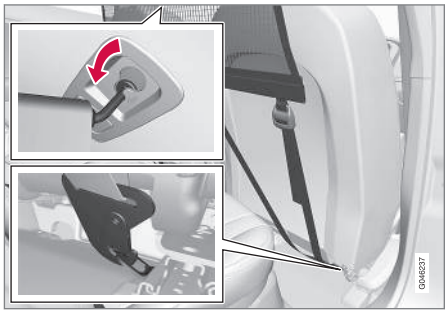
ĮSPĖJIMAS

Būtina užtikrinti, kad viršutiniai apsauginio tinklo tvirtinimo taškai būtų tinkamai įrengti, o įtempimo diržai – gerai užfiksuoti. Pažeistų tinklų naudoti negalima.

1. Išskleiskite apsauginį tinklelį ir įsitikinkite, kad viršutinis strypas su tarpeliu užsifiksuotų ištiestoje padėtyje.
2. Užkabinkite vieną strypo galą tvirtinimo taške stoge taip, kad tvirtinimo diržų fiksatoriai būtų atsukti į jus.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

3. Užkabinkite kitą strypo galą tvirtinimo taške stoge priešingoje pusėje - teleskopiniai spyruokliniai fiksuojantys kabliukai leidžia lengviau sulygiuoti. Stenkitės strypą fiksuojančius kabliukus paspausti į priekį kiekviename atskirame tvirtinimo taške stoge iki galinės padėties.



4. Užkabinkite apsauginio tinklelio tvirtinimo taškus už kilpų, esančių sėdynių bėgelių gale. Bus lengviau, jei atlošus pakelsite stačiai ir sėdynes truputį pastumsite į priekį.

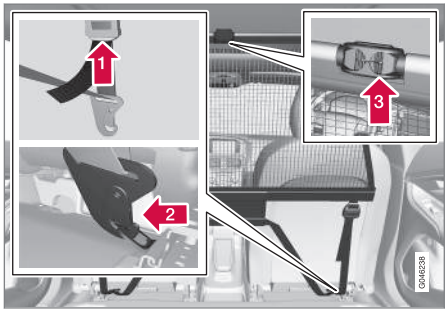
   Sėdynę ar atlošą grąžindami į ankstesnę padėtį, stenkitės jų per stipriai nespausti prie tinklelio - reguliuokite sėdynę ar atlošą tik tol, kol jie susilies su tinkleliu.

SVARBU

Jei sėdynę / atlošą stipriai pastumsite atgal į apsauginį tinklą, šis ir (arba) jo stogo montažo detalės gali būti pažeistos.

5. Įtempkite apsauginį tinklelį tvirtinimo diržais.

Nuėmimas ir laikymas



Apsauginį tinklelį galima lengvai nuimti ir sulankstyti.

1. Sumažinkite tinklelio įtempimą paspausdami tvirtinimo diržo fiksatoriaus mygtuką ir ištraukdami dalį diržo.
2. Įspauskite laikiklį ir atsekite abu tvirtinimo diržo kabliukus.
3. Atkabinkite strypą nuo stogo tvirtinimo taško, patraukdami strypą į stogo tvirtinimo taško galinę padėtį ir paspauskite strypą bet kuria kryptimi, kad strype susijungtų kablys: tuo pat metu kablys bus atleistas kitoje pusėje.

   Galiausiai nuimkite likusį stogo tvirtinimo kablį nuo stogo montažo.

4. Atjunkite strypą viduryje, jį sulenkite ir tinklelį suvyniokite.

   Įdėkite tinklelį į krepšį.

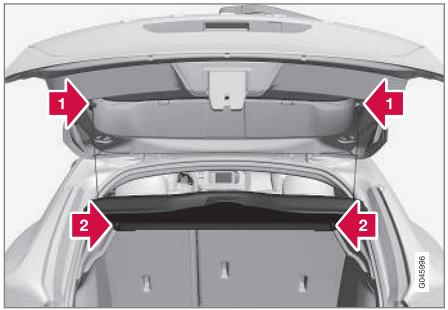
Sulankstytas apsauginis tinklelis laikomas jo krepšyje, bagažinėje.

Susijusi informacija
- Krovimas (p. 152)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 154)

Kepurių lentyna

Kepurių lentyną galima nuimti ir taip suformuoti papildomą erdvę daiktams susidėti.

Kepurių lentynos nuėmimas



1. Abiejose pusėse atkabinkite kepurių lentynos pakėlimo kilpas.
2. Atkabinkite priekinį kepurių lentynos kraštą ir nuimkite ją.

Susijusi informacija
- Krovimas (p. 152)
- Pakrovimas – ilgas krovinys (p. 153)

06

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo pultas

Be kita ko, nuotolinio valdymo raktelis naudojamas automobiliui užrakinti / atrakinti ir variklį užvesti.

Raktelis gali būti trijų variantų: bazinės versijos nuotolinio valdymo raktelis, nuotolinio valdymo raktelis be PCC* ir nuotolinio valdymo raktelis su PCC*.

Funkcijos	Bazinis[A]	be PCC[A]	Su PCC[B]
Užrakinimas / atrakinimas ir išimama rakteliо geležtė	X	X	X
Beraktis užrakinimas / atrakinimas		X	X
Beraktis variklio užvedimas		X	X
Informacinis mygtukas ir indikatorių lemputės			X

A 5 mygtukų raktelis
B 6 mygtukų raktelis

Daugiau informacijos

- Bazinio nuotolinio valdymo raktelio funkcijos aprašomos Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164).
- Nuotolinio valdymo raktelis be PCC – su „Keyless Drive“* (p. 170) ir berakte užrakinimo (p. 172) bei atrakinimo (p. 172) funkcijomis.
- Nuotolinio valdymo raktelis su PCC papildomai turi informacijos mygtuką ir indikatorių lemputes. Sužinokite daugiau apie šias unikalias funkcijas (p. 166).

Visi nuotolinio valdymo rakteliai turi išimamą metalinę raktelio geležtę (p. 167). Matomoji jos dalis siūloma dviejų versijų, kad būtų galima atskirti nuotolinio valdymo raktelius.

Galima užsisakyti daugiau nuotolinio valdymo raktelių, tačiau tik tokios versijos, kuri buvo pateikta su automobiliu. Su vienu automobiliu galima suprogramuoti ir naudoti iki šešių raktelių.

Automobilio savininkui įteikiami du nuotolinio valdymo pulteliai.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra vaikų:

Nepamirškite išjungti elektros tiekimo elektriniams langams, išimdami nuotolinio valdymo pultelį, jei vairuotojas išlipa iš automobilio.

Nuotolinio valdymo raktelis – pametimas

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį (p. 160), naują galite užsisakyti autoservise. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Likusius nuotolinio valdymo raktelius taip pat reikia nunešti į „Volvo“ autoservisą. Pamesto nuotolinio valdymo pultelio kodą reikia ištrinti iš sistemos, norint apsisaugoti nuo vagysčių. Automobiliui priskirtų pultelių skaičių galima patikrinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164)
- Nuotolinio valdymo raktelis – veikimo nuotolis (p. 165)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams*

Nuotolinio valdymo pultelio atmintis leidžia tam tikrus automobilio nustatymus individualiai pritaikyti skirtingiems žmonėms.

Raktelio atminties funkcija galima kartu su elektra valdoma* vairuotojo sėdyne (p. 81).

Priklausomai nuo automobilio įrangos lygio, į raktelio atmintį galima įrašyti šias nuostatas: šoninių veidrodėlių (p. 104), vairuotojo sėdynės, vairo stiprintuvo (p. 266) ir jungtinio prietaisų skydelio temą, kontrasto ir spalvų režimus (p. 63).

Funkciją[1] galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Įjungus šią funkciją, nuostatos automatiškai susiejamos su raktelio atmintimi. Tai reiškia, kad nuostatų pakeitimai bus automatiškai išsaugoti konkrečioje nuotolinio valdymo raktelio atmintyje.

Nustatymų įrašymas

Įsitikinkite, kad raktelio atminties funkcija suaktyvinta meniu sistemoje MY CAR.

Norėdami įrašyti nuostatas ir pasinaudoti nuotolinio valdymo raktelio atmintimi, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Atrakinkite automobilį nuotolinio valdymo rakteliu, kurio atmintyje turi būti įrašyta nuostata[2].
2. Įrašykite norimas, pvz., sėdynės i šoninių veidrodėlių, nuostatas.
3. Nuostatos įrašomos į esamą nuotolinio valdymo pultelio atmintį.

Kitą kartą atrakinus automobilį tuo pačiu nuotolinio valdymo rakteliu, bus automatiškai nustatytos į raktelio atmintį įrašytos padėtys, jeigu jos pakeistos nuo tada, kai buvo paskutinį kartą naudojamas nuotolinio valdymo raktelis.

Avarinis sustabdymas

Jei sėdynė staiga ima judėti, paspauskite vieną iš sėdynės nustatymo arba atminties mygtukų ir sėdynė nustos judėti.

Norint nustatyti nuotolinio valdymo pultelio atmintyje išsaugotą sėdynės padėtį, reikia paspausti nuotolinio valdymo pultelyje esantį atrakinimo mygtuką. Tuo metu turi būti atidarytos vairuotojo durelės.

ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Įsitikinkite, kad vaikai nežaidžia su valdymu. Prieš reguliuodami patikrinkite, ar priešais sėdynę, už jos ir po ja nėra jokių daiktų. Įsitikinkite, kad nė vienam iš galinėje sėdynėje sėdinčių keleivių nekyla įsipainiojimo rizika.

Nustatymų keitimas

Jei prie automobilio prisiartina keli asmenys su nuotolinio valdymo pulteliu, tada, pvz., sėdynės ir šoninių veidrodėlių nuostatos pritaikomos tam asmeniui, kurio nuotolinio valdymo pultelis atrakina vairuotojo dureles.

Jei vairuotojo dureles atidarė asmuo A su nuotolinio valdymo rakteliu A, tačiau vairuoti turi asmuo B su nuotolinio valdymo rakteliu B, nuostatas galima pakeisti tokiais būdais:

- Stovėdamas prie vairuotojo durelių arba sėdėdamas už vairo, asmuo B spaudžia mygtuką, kad atrakintų savo nuotolinio valdymo raktelį.
- Norėdami reguliuoti sėdynę 1–3 mygtukais, pasirinkite vieną iš trijų galimų atminčių.
- Sėdynę ir šoninius veidrodėlius sureguliuokite rankiniu būdu.

1 Žinoma kaip automobilio raktelio atmintis MY CAR.
2 Ši nuostata neturi jokios įtakos nuostatoms, kurios yra įrašytos į elektra valdomos sėdynės atminties funkciją.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164)
- Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos (p. 166)

Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius

Kai automobilis yra užrakinamas arba atrakinamas, naudojant nuotolinio valdymo raktelį (p. 160), tai patvirtindami sumirksi posūkių žibintai.

- Užrakinimas: vienas mirktelėjimas ir užlenkiami šoniniai veidrodėliai[3].
- Atrakinimas: du mirktelėjimai, šoniniai veidrodėliai atlenkiami[3].

PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo pultelio užrakinimo automobilyje rizika.

Užrakinimo metu indikacija duodama tik jei užrakinami visi užraktai ir būna uždarytos visos durelės. Indikacija duodama uždarius paskutines dureles.

Funkcijos pasirinkimas

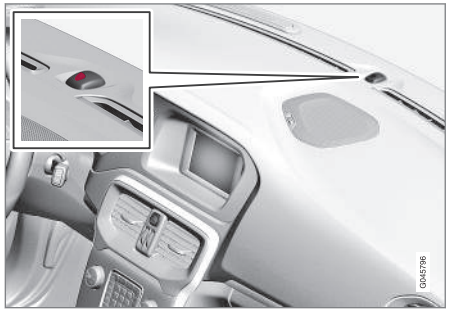
Meniu sistemoje MY CAR galima nustatyti įvairias užrakinimo arba atrakinimo vaizdinės indikacijos parinktis. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)
- Užrakinimo lemputė (p. 162)
- Signalizacijos lemputė (p. 183)

Užrakinimo lemputė

Priekiniame stikle mirksintis šviesos diodas patvirtina, kad automobilis užrakintas.



Tas pats šviesos diodas kaip ir signalizacijos indikatoriaus (p. 183).

PASTABA

Automobiliai, kuriuose signalizacija neįrengta, taip pat yra šis indikatorius.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius (p. 162)

[3] Tik automobiliuose su užlenkiamais elektra valdomais šoniniais veidrodėliais.

Nuotolinio valdymo pultelis – elektroninis imobilizatorius

Elektroninis imobilizatorius – tai apsaugos nuo vagystės sistema, neleidžianti pašaliniam asmeniui užvesti (p. 274) automobilio variklio.

Kiekvienas nuotolinio valdymo pultelis (p. 160) turi unikalų kodą. Automobilis gali būti užvestas, tik naudojant jam skirtą nuotolinio valdymo pultą su teisingu kodu.

Toliau išvardyti pranešimai apie klaidas, pateikiami jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane, yra susiję su elektroniniu imobilizatoriumi:

Pranešimas	Paaiškinimas
Įkišti automobilio raktelį	Klaida užvedimo metu skaitant nuotolinio valdymo pultelį: išimkite pultelį iš uždegimo jungiklio, vėl jį įkiškite ir pabandykite užvesti dar kartą.
Nerasta automobilio raktelioA	Klaida užvedimo metu skaitant nuotolinio valdymo pultelį. Bandykite užvesti dar kartą. Jei klaida nedingsta: Įspauskite nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo jungiklį ir bandykite užvesti iš naujo.
Imobilizatorius Bandyti užvesti vėl	Imobilizatoriaus sistemos klaida užvedant. Jei klaida nedingsta: Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

A Taikoma tik automobiliams su berakte valdymo funkcija

Susijusi informacija

- Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema* (p. 163)
- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)

Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema*

Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema[4] leidžia sekti ir surasti automobilį bei nuotoliniu būdu suaktyvinti jo imobilizatorių, kad būtų išjungtas variklis.

Kreipkitės į artimiausią „Volvo" atstovą, kuris suteiks daugiau informacijos ir pagalbą įjungiant šią sistemą.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 160)
- Nuotolinio valdymo pultelis – elektroninis imobilizatorius (p. 163)

4 Tik tam tikrose rinkose ir kartu su „Volvo On Call“*.

Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos

Nuotolinio valdymo raktelis atlieka tam tikras funkcijas, pvz., užrakina ir atrakina dureles.

Funkcijos

Pagrindinės versijos nuotolinio valdymo pultelis.

- Užrakinimas
- Atrakinimas
- Priėjimo apšvietimo trukmė
- Bagažinės durelės
- Aliarmo funkcija

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC (Personal Car Communicator).*

Informacijos mygtukas – žr. Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos (p. 166), kur aprašyta ši funkcija.

Funkcijų mygtukai

Užrakinimas – užrakina dureles bei bagažinę ir įjungia signalizaciją, žr. Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko (p. 174).

Kad visi langai užsidarytų vienu metu, nuspauskite ir laikykite. Papildomos informacijos rasite Visiško vėdinimo funkcija (p. 177).

ĮSPĖJIMAS

Jei langai uždaromi nuotolinio valdymo pulteliu, įsitikinkite, kad nebus prispausta niekieno ranka.

Atrakinimas (p. 174) – atrakina dureles ir bagažinę (kai išaktyvinta signalizacija).

Kad visi langai atsidarytų vienu metu, nuspauskite ir laikykite. Papildomos informacijos rasite Visiško vėdinimo funkcija (p. 177).

Funkciją galima modifikuoti taip: atrakinti visas dureles vienu metu, vienu mygtuko paspaudimu atrakinti tik vairuotojo dureles, kitu paspaudimu – per dešimt sekundžių – likusias.

Šią funkciją galima pakeisti MY CAR meniu sistemoje. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 96) – naudojama, norint įjungti automobilio apšvietimą iš atstumo.

Bagažinės dangtis (p. 178) – atrakina ir išjungia tik bagažinės dangčio signalizaciją.

Aliarmo funkcija – reikalinga, norint atkreipti dėmesį pavojaus atveju.

Nuspauskite mygtuką ir bent tris sekundes laikykite nuspaudę arba nuspauskite jį du kartus per tris sekundes: įsijungs posūkių žibintai ir garso signalas.

Funkciją galima išjungti tuo pačiu mygtuku, jei ji veikė mažiausiai penkias sekundes. Kitaip funkcija automatiškai išsijungia po maždaug trijų minučių.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 160)

Nuotolinio valdymo raktelis – veikimo nuotolis

Nuotolinio valdymo pultelis (pagrindinė versija) veikia apie 20 metrų atstumu nuo automobilio.

Jei automobilis nereaguoja į mygtukų paspaudimus, prieikite arčiau ir bandykite vėl.

PASTABA

Nuotolinio valdymo raktelio veikimą gali trukdyti radijo bangos, pastatai, topografinės sąlygos ir pan. Automobilį galima visada užrakinti (atrakinti) raktelio geležte (p. 168).

Jei iš automobilio pašalinamas nuotolinio valdymo pultelis varikliui veikiant arba rakteliui esant **I** ar **II** padėtyje (p. 78) bei uždarius visas duris, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas įspėjamasis pranešimas ir tuo pat metu pasigirsta priminimo signalas.

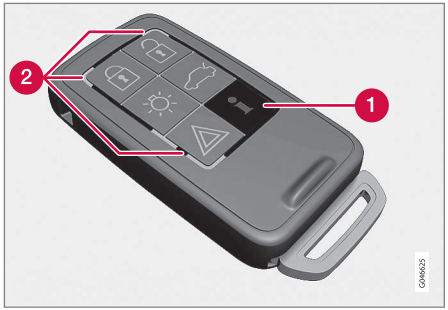
Pranešimas dingsta ir garsinis priminimo signalas išsijungia, kai nuotolinio valdymo raktelis grąžinamas į automobilį po to kai:

- Nuotolinio valdymo raktelis įkišamas į uždegimo jungiklį.
- Greitis viršija 30 km/h.
- nuspaudžiamas mygtukas **OK**.

Susijusi informacija
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 160)
- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164)

Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos

Nuotolinio valdymo pultelis su PCC turi patobulintas funkcijas palyginti su įprastos versijos nuotolinio valdymo pulteliu (p. 160) informacinio mygtuko ir indikatoriaus lempučių pavidalu.*



Nuotolinio valdymo raktelis su PCC.

1. Informacijos mygtukas
2. Kontrolinės lemputės

Informacijos mygtuko ir kontrolinių lempučių pagalba galima gauti tam tikros informacijos apie automobilį.

Informacijos mygtuko naudojimas

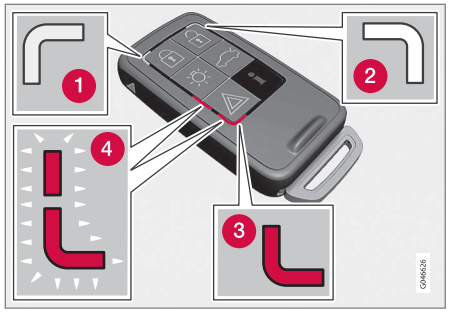
– Paspauskite informacijos mygtuką .

> Visos kontrolinės lemputės mirksi maždaug 7 sekundes ir šviesa keliauja aplink PCC. Tai reiškia, kad nuskaitoma automobilio informacija.
>
> Jeigu tuo pačiu metu paspaudžiamas kuris nors kitas mygtukas, informacijos skaitymas yra nutraukiamas.

PASTABA

Jei pakartotinai iš įvairių vietų (taip pat – ir po 7 sekundžių bei švieselei apkeliavus PCC) spaudinėjant informacinį mygtuką neįsijungia nė vienas iš posūkio žibintų, susisiekite su servisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą.

Kontrolinės lemputės rodo informaciją, atitinkančią kitą paveikslėlį:



1. Nepertraukiama žalia šviesa – automobilis yra užrakintas.
2. Nepertraukiama geltona šviesa – automobilis yra atrakintas.
3. Raudonas nepertraukiamas šviesos signalas: nuo automobilio užrakinimo momento buvo suveikusi signalizacija.
4. Raudonas pakaitomis mirksintis šviesos signalas abiejuose posūkių žibintuose: signalizacija suveikė prieš mažiau nei 5 minutes.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* – diapazonas (p. 167)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* – diapazonas

Nuotolinio valdymo raktelio su PCC (Personal Car Communicator) diapazonas durelėms ir automobilio galui užrakinti yra maždaug 20 metrų nuo automobilio – kitų funkcijų diapazonas siekia apie 100 metrų. Jei automobilis nereaguoja į mygtukų paspaudimus, prieikite arčiau ir bandykite vėl.

PASTABA

Informacinio mygtuko funkcijas gali trikdyti radijo bangos, pastatai, topografinės sąlygos ir kt.

Už diapazono ribų

Jei nuotolinio valdymo pultelis yra per toli nuo automobilio informacijai perskaityti, rodoma paskutinė automobilio nustatyta būsena, o ant paties nuotolinio valdymo pultelio lemputės nemirksi.

Jei su automobiliu naudojami keli nuotolinio valdymo rakteliai, tuomet esamą būseną rodo tik paskutinis automobiliui užrakinti / atrakinti naudotas nuotolinio valdymo raktelis.

PASTABA

Jei pakartotinai iš įvairių vietų (taip pat – ir po 7 sekundžių bei švieselei apkeliavus PCC) spaudinėjant informacinį mygtuką nejsijungia nė vienas iš posūkio žibintų, susisiekite su servisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* - veikimo diapazonas (p. 170)
- Nuotolinio valdymo raktelis – veikimo nuotolis (p. 165)

Išimamas metalinis raktas

Nuotolinio valdymo pultelyje yra nuimamas raktelis, su kuriuo galima įjungti tam tikras funkcijas ir atlikti kai kurias operacijas.

Unikalų metalinio raktelio kodą suteikia įgaliotieji „Volvo" autoservisai, į kuriuos patariama kreiptis užsisakant naujus metalinius raktelius.

Raktelio funkcijos

Naudojant nuotolinio valdymo pultelio išimamą raktelį, galima:

- atidaryti ranka (p. 168) kairiąsias priekines dureles, jei centrinio užrakto negalima suaktyvinti nuotolinio valdymo rakteliu;
- galima suaktyvinti / išaktyvinti (p. 181) galinių durelių mechaninius vaikų saugos užraktus;
- galima rankiniu būdu užrakinti dešiniąsias priekines ir galines dureles, pvz., elektros sistemos trikties atveju.
- atsirakina daiktadėžės užraktas *.
- galima suaktyvinti arba išaktyvinti priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvę (PACOS*).

Susijusi informacija

- Rankinis durelių užrakinimas (p. 175)
- Užrakinimas / atrakinimas – daiktadėžė (p. 177)
- Keleivio saugos oro pagalvė – suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 34)

Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas

Išimama raktelio geležtė (p. 167) išimama / įdedama taip:

Raktelio išėmimas

1. Atstumkite spyruoklinį fiksatorių.
2. Tuo pat metu ištraukite metalinį raktelį.

Raktelio įdėjimas

Atsargiai įdėkite raktelio geležtę į jo vietą nuotolinio valdymo raktelyje (p. 160).

1. Laikykite nuotolinio valdymo pultą taip, kad jame esanti įpjova būtų pakreipta į viršų. Į šią įpjovą įleiskite metalinį raktelį.
2. Lengvai spustelkite metalinį raktelį. Kai metalinis raktelis įsitvirtins, turėtumėte išgirsti spragtelėjimą.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas (p. 168)
- Vaikų saugos užraktai – rankinis suaktyvinimas (p. 181)
- Keleivio saugos oro pagalvė – suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 34)

Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas

Išimamą raktelį galima naudoti, jei centrinio užrakto negalima suaktyvinti nuotolinio valdymo pulteliu, pvz., jei nusėdo pultelio maitinimo elementas (p. 169).

Kairiąsias priekines dureles galima atidaryti taip:

1. Įkiškite raktelį į kairiųjų priekinių durelių spynelę ir atrakinkite jas. Papildomos informacijos rasite Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu (p. 173).

PASTABA

Kai durelės atrakinamos ir atidaromos naudojant raktelį, įsijungia signalizacija.

2. Signalizacija išjungiama įkišus nuotolinio valdymo pultelio raktelį į uždegimo jungiklį.

Informacijos apie automobilius su berakte valdymo sistema rasite Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu (p. 173).

Susijusi informacija

- Išimamas metalinis raktas (p. 167)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 160)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Nuotolinio valdymo raktelis / PCC – maitinimo elemento keitimas

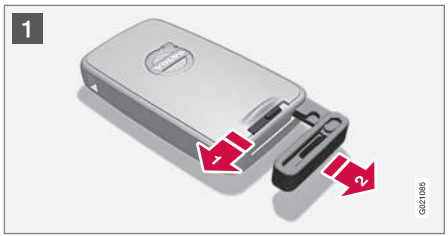
Reikia pakeisti nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementą[6].

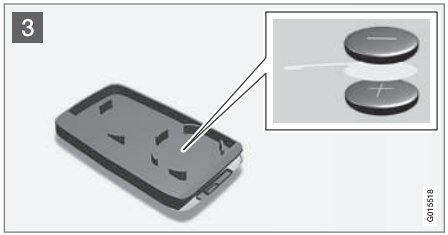
Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementą reikia pakeisti, jeigu:

- įsijungia informacinis ženklas ir jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo **Senka automobilio raktelio mait. elem. Žr. vadovą**

ir (arba)

- užraktai pakartotinai nereaguoja į nuotolinio valdymo raktelio signalus mažesniu nei 20 metrų atstumu iki automobilio.





Atidarymas

1 1 Atstumkite spyruoklinį fiksatorių.

2 Tuo pat metu ištraukite metalinį raktelį.

2 3 Įstatykite 3 mm lizdo atsuktuvą į angą, esančią už spyruoklinio fiksatoriaus, ir atsargiai atlenkite nuotolinio valdymo raktelio korpusą.

PASTABA

Pasukite nuotolinio valdymo pultelį taip, kad mygtukai būtų viršuje - taip neiškris baterijos, kai jį atidarysite.

SVARBU

Nelieskite pirštais naujų akumuliatorių ir jų kontaktinių paviršių, nes tai gali pakenkti jų funkcionavimui.

Maitinimo elemento keitimas

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja, kad nuotolinio valdymo arba PCC raktelyje naudojami maitinimo elementai turi atitikti UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 reikalavimus. Gamykloje įdėti arba įgaliotojo „Volvo“ autoserviso pakeisti maitinimo elementai atitinka nurodytuosius kriterijus.

3 Vidinėje dangtelio pusėje nurodytos maitinimo elemento/elementų tvirtinimo padėtys, atidžiai išstudijuokite jų (+ ir –) pusių padėtis.

Nuotolinio valdymo pultelis su vienu maitinimo elementu

1. Atsargiai ištraukite maitinimo elementą.
2. Įdėkite naują maitinimo elementą (+) puse žemyn.

6 Nuotolinio valdymo raktelis su PCC turi du maitinimo elementus.

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* su dviem maitinimo elementais

1. Atsargiai ištraukite maitinimo elementus.
2. Pirma įdėkite vieną naują maitinimo elementą (+) puse aukštyn.
3. Įdėkite baltą plastmasinę tarpinę, o po to dėkite antrą naują maitinimo elementą (+) puse žemyn.

Maitinimo elemento tipas

Naudokite CR2430, 3 V maitinimo elementus.

Surinkimas

1. Suspauskite nuotolinio valdymo pulto korpuso dalis.
2. Laikykite nuotolinio valdymo pultą taip, kad jame esanti įpjova būtų pakreipta į viršų. Į šią įpjovą įleiskite metalinį raktelį.
3. Lengvai spustelkite metalinį raktelį. Kai metalinis raktelis įsitvirtins, turėtumėte išgirsti spragtelėjimą.

SVARBU

Įsitikinkite, kad išsikrovę akumuliatoriai šalinami aplinkai palankiu būdu.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 160)
- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164)

Beraktė valdymo sistema*

Automobiliai su berakte valdymo sistema turi užvedimo ir užrakinimo sistemą, kurią galima valdyti be raktelio.

Naudojantis berakte užvedimo ir užrakinimo sistema, galima užvesti automobilio variklį, užrakinti automobilį ir atrakinti neįkišant nuotolinio valdymo raktelio (p. 160) į uždegimo jungiklį[7]. Pakanka savo kišenėje turėti nuotolinio valdymo raktelį. Ši sistema leidžia lengviau ir patogiau atidaryti automobilį, pvz., kai visos jūsų rankos užimtos.

Abu automobilio nuotolinio valdymo rakteliai turi beraktę valdymo funkciją. Galima užsisakyti papildomų nuotolinio valdymo raktelių.

Automobilio elektros sistemai nuotolinio valdymo pulteliu galima nustatyti tris skirtingus lygius: raktelio padėtis **0**, **I** ir **II** (p. 78)

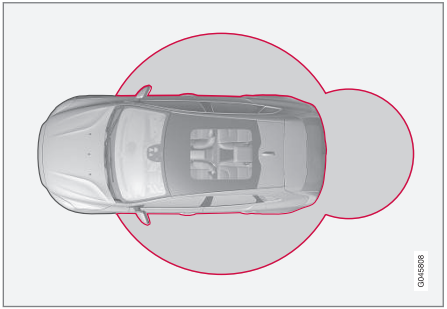
Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* - veikimo diapazonas (p. 170)
- Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas (p. 171)
- Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo trikdžiai (p. 171)

Beraktė valdymo sistema* - veikimo diapazonas[9]

Norint automatiškai atrakinti dureles ar bagažinės dangtį nepaspaudžiant nuotolinio valdymo raktelio mygtuko, nuotolinio valdymo raktelis turi būti maždaug 1,5 metro atstumu nuo automobilio durelių rankenos ar bagažinės dangčio.

Asmuo, norintis užrakinti arba atrakinti dureles, privalo su savimi turėti nuotolinio valdymo raktelį. Durelių užrakinti arba atrakinti neįmanoma, jei nuotolinio valdymo raktelis yra priešingoje automobilio pusėje.



Raudoni apskritimai pirmiau pateiktame paveikslėlyje rodo sistemos antenų veikimo zoną.

7 Netaikoma bazinei nuotolinio valdymo raktelio versijai.
9 Netaikoma automobiliams su berakte užvedimo sistema

Jei iš automobilio pašalinami visi nuotolinio valdymo pulteliai varikliui veikiant arba rakteliui esant **I** ar **II** padėtyje (p. 78) bei atidarius ir vėl uždarius dureles, įjungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas įspėjamasis pranešimas ir tuo pat metu pasigirsta priminimo signalas.

Įnešus nuotolinio valdymo raktelį atgal į automobilį, įspėjamasis pranešimas dingsta ir priminimas nutyla tokiais atvejais:

- atidaromos ir uždaromos durelės;
- nuotolinio valdymo raktelis įkišamas į uždegimo spynelę;
- Mygtukas **OK** posūkio svirtelėje.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)
- Beraktė valdymo sistema* - antenos vieta (p. 174)

Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas

Todėl būtina itin atsargiai elgtis su visais nuotolinio valdymo rakteliais.

Jei automobilyje paliktas vienas iš nuotolinio valdymo pultelių[10], beraktė valdymo funkcija išjungiama, kai, pvz., automobilis užrakinamas vienu iš automobiliui priklausančių nuotolinio valdymo pultelių. Taip užtikrinama, kad joks pašalinis nepateks į automobilį.

Kitą kartą automobilį atrakinus kitu nuotolinio valdymo rakteliu, vėl aktyvuojamas pamirštas nuotolinio valdymo raktelis.

SVARBU

Nepalikite nuotolinio valdymo pultelio su PCC už automobilio. Jei kas nors įsilaužia į jūsų automobilį ir paima nuotolinio valdymo pultelį, bus įmanoma, pvz., užvesti automobilį įkišus nuotolinio valdymo raktelį į degimo jungiklį ir nuspaudus **START/ STOP ENGINE** mygtuką.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)

Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo trikdžiai

Elektromagnetiniai laukai ir jų ekranavimas gali sutrikdyti nuotolinio valdymo raktelio beraktės sistemos funkcijų (p. 170) veiklą.

PASTABA

Nedėkite / nelaikykite nuotolinio valdymo pultelio su keyless funkcija šalia mobiliojo telefono ar metalinio objekto (ne arčiau kaip 10–15 cm).

Jei vis tik atsiranda trukdžių, naudokite nuotolinio valdymo raktelį ir raktelio geležtę kaip bazinės versijos nuotolinio valdymo raktelį (p. 160).

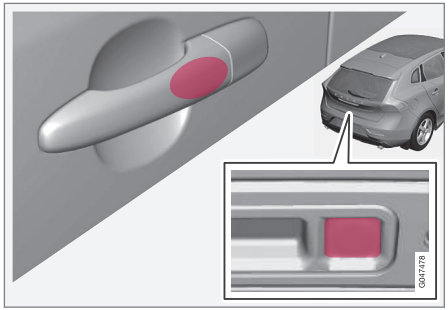
Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis / PCC – maitinimo elemento keitimas (p. 169)
- Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas (p. 171)
- Beraktė valdymo sistema* - veikimo diapazonas (p. 170)

[10] Taikoma nuotolinio valdymo rakteliui su PCC (asmeninis automobilio komunikatorius).

Beraktė valdymo sistema* - užrakinimas

Automobiliuose su berakte valdymo sistema ant išorinės durelių rankenos būna įrengta jutiklinė zona, o šalia automobilio galo guma dengtos slėgio plokštelės – guma dengtas mygtukas.



Dureles ir bagažinę galima užrakinti paėmus už vienos iš durelių rankenų arba spustelint mažesnį iš bagažinės dangčio dviejų guma padengtų mygtukų. Mirksintis priekinio stiklo užrakinimo indikatorius (p. 162) patvirtina, kad automobilis užrakintas.

Norint užrakinti automobilį, visos durelės ir bagažinės dangtis turi būti uždaryti, antraip automobilis neužsirakins.

PASTABA

Automobiliuose su automatiniais pavarų perjungikliais, pavarų perjungiklis turi būti nustatytas **P** padėtyje, kitaip automobilio nebus galima užrakinti ir neveiks signalizacija.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)
- Signalizacijos lemputė (p. 183)

Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas[12]

Atrakinama paėmus už durelių rankenos arba suaktyvinant bagažinės dangčio guma dengtą slėgio plokštelę: durelės ir bagažinės dangtis atidaromi kaip įprasta.

PASTABA

Durelių rankenos paprastai užregistruoja jas paliečiančią ranką, tačiau dėvint pirštines arba labai greitai perbraukus ranka per rankeną gali tekti kartoti dar kartą arba nusiimti pirštinę.

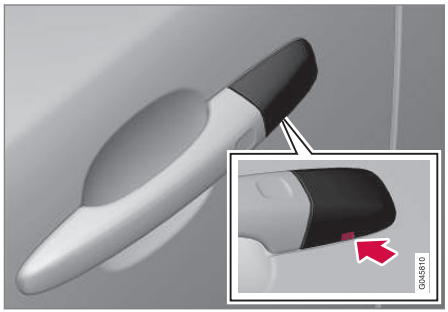
Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)
- Beraktė valdymo sistema* - užrakinimas (p. 172)

12 Netaikoma nuotolinio valdymo rakteliui su berakte užvedimo sistema.

Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu

Jei centrinio užrakto negalima išjungti nuotolinio valdymo rakteliu, pvz., jei maitinimo elementai yra išsekę, tuomet kairiąsias priekines dureles galima atidaryti naudojantis nuotolinio valdymo raktelio išimama raktelio geležte (p. 167).



Anga raktelio geležtei – dangteliui atlaisvinti.

Norint pasiekti spynelę, reikia nuimti durų rankenos plastikinę dangą. Tai galima atlikti ir su raktelio geležte:

1. Įspauskite raktelį apie 1 cm tiesiai aukštyn į angą, esančią po durelių rankena / dangteliu. Nelaužkite.
   > Plastikinis dangtelis nusiims automatiškai, panaudojant sukimo momentą, kai raktelis stumiamas vertikaliai aukštyn ir į angą.
2. Tada įkiškite raktelį į spynelę ir atrakinkite dureles.
3. Atrakinę sumontuokite plastikinį dangtelį atgal.

PASTABA

Kai priekinės kairiosios durelės atrakinamos ir atidaromos raktelio geležte, įsijungia signalizacija (p. 182). Ji išjungiama įkišus nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo spynelę, žr. Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis (p. 184).

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)
- Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 168)

Beraktė valdymo sistema* - užrakto nuostatos

Automobilių su berakte valdymo sistema užrakto nuostatas galima pritaikyti, nurodant meniu sistemoje MY CAR, kurias dureles atrakinti.

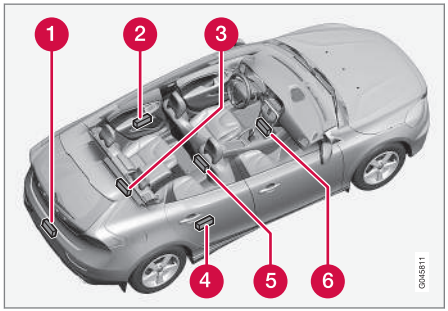
Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)

Beraktė valdymo sistema* - antenos vieta

Automobiliuose su berakte valdymo sistema yra daug integruotų antenų, įrengtų skirtingose automobilio vietose.



1. Galinio buferio viduryje
2. Durelių rankenoje, galinėje kairė
3. Bagažinėje, viduryje toliausiai po grindimis
4. Durelių rankenoje, galinėje dešinėje
5. Centriniame pulte po galiniu skyriumi
6. Centriniame pulte po priekiniu skyriumi.

ĮSPĖJIMAS

Asmenys su širdies stimuliatoriais neturėtų priartėti prie beraktės sistemos antenų arčiau kaip per 22 cm. Taip daroma siekiant išvengti širdies stimuliatoriaus ir beraktės sistemos trikdžių.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 170)

Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko

Užrakinimo / atrakinimo iš lauko procedūra atliekama naudojant nuotolinio valdymo raktelį (p. 164). Nuotolinio valdymo rakteliu galima užrakinti (atrakinti) visas dureles, bagažinės dangtį ir degalų pildymo angos apsauginį skydą. Galima rinktis skirtingas atrakinimo sekas.

Kad būtų galima suaktyvinti užrakinimo seką, turi būti uždarytos vairuotojo durelės. Jei atidarytos bet kurios kitos durelės arba bagažinės dangtis, jos užrakinamos ir signalizacija įjungiama tik jas uždarius. Jei automobilyje įrengta beraktė užrakinimo sistema, *visos durelės ir bagažinės dangtis turi būti uždaryti. Žr. Beraktė valdymo sistema* - užrakinimas (p. 172) ir Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas (p. 172).

PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo pultelio užrakinimo automobilyje rizika.

Jei neįmanoma užrakinti ar atrakinti nuotolinio valdymo rakteliu, gali būti išsekęs jo maitinimo elementas: užrakinkite arba atrakinkite kairiąsias priekines dureles išimama raktelio geležte (p. 168).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Atminkite, kad atrakinus dureles su raktelio geležte ima veikti signalizacija. Ji išjungiama tik įkišus nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo jungiklį.

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad yra pavojus užsirakinti automobilyje, kai jis užrakinamas iš išorės nuotolinio valdymo pulteli, nes šiuo atveju nė vienų durų neįmanoma atidaryti iš vidaus durų valdikliais. Daugiau informacijos rasite Saugūs užraktai* (p. 179).

Automatinis užsirakinimas

Jei atrakinus automobilį neatidaromos nei vienos durelės arba bagažinės durelės, po dviejų minučių automobilis užsirakina savaime. Ši funkcija saugo automobilį, jei netyčia neužrakinote jo. Informacijos apie automobilį su signalizacija rasite Signalizacija (p. 182).

Susijusi informacija

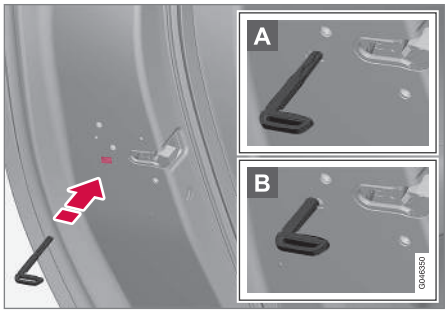
- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 176)
- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164)

Rankinis durelių užrakinimas

Tam tikrais atvejais automobilį gali reikėti užrakinti rankiniu būdu, pvz., elektros sistemos trikties atveju.

Kairiąsias priekines dureles galima užrakinti į spynelę įkišant nuotolinio valdymo pultelio išimamą raktelio geležtę (p. 173).

Kitose durelėse nėra spynelių: vietoj jų ten įrengti užrakinimo jungikliai (kiekvienų durelių gale), kuriuos reikia nuspausti raktelio geležte: tada jie bus mechaniškai užrakinti (užblokuoti) ir jų nebus įmanoma atidaryti iš lauko. Dureles vis tiek bus galima atidaryti iš vidaus.



Rankinis durelių užrakinimas. Nemaišykite su vaikų saugos užraktais (p. 181).

– Ištraukite išimamą raktelio geležtę (p. 168) iš nuotolinio valdymo raktelio. Įkiškite raktelio geležtę į spynelės atstatos lizdą ir įspauskite geležtę iki galo, apie 12 mm.

A Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

B Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš išorės. Norint grąžinti į padėtį A, reikia atidaryti dureles naudojantis vidine rankena.

Dureles galima atrakinti ir nuotolinio valdymo raktelio (p. 160) atrakinimo mygtuku arba vairuotojo durelių centrinio užrakto mygtuku.

PASTABA

- Durelių rankenėlės valdymo elementu užrakinamos tik tos konkrečios durelės, o ne visos durelės iškart.
- Rankomis užrakintų galinių durelių su suaktyvintais rankiniais vaikų saugos užraktais (p. 181) neįmanoma atidaryti nė iš vidaus, nei iš lauko. Taip užrakintas galines dureles galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu arba centrinio užrakto mygtuku.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis / PCC – maitinimo elemento keitimas (p. 169)

Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus

Užrakinti / atrakinti galima naudojantis vairuotojo durelėse įrengtu centrinio užrakto mygtuku. Visas dureles ir bagažinės dangtį (p. 178) galima užrakinti arba atrakinti vienu metu.

Centrinis užrakinimas

- Norėdami užrakinti, spauskite vieną mygtuko pusę , o norėdami atrakinti - kitą pusę .

Užrakinimo mygtuko lemputė

Jei įsijungė lemputė vairuotojo durelių centrinio užrakto mygtuke, tai reiškia, kad visos durelės užrakintos.

Jei centrinio užrakto mygtukas įrengtas tik vairuotojo durelėse ir kitose durelėse jo nėra:

- Jei lemputė šviečia, tai reiškia, kad visos durelės yra užrakintos.

Jei centrinio užrakto mygtukas įrengtas abiejose priekinėse durelėse, o abiejose galinėse durelėse įrengtas elektrinis užrakinimo mygtukas:

- Jei lemputė šviečia, tai reiškia, kad užrakintos tik tos konkrečios durelės. Jei šviečia visi mygtukai, vadinasi užrakintos visos durelės.

Atrakinimas

Duris iš vidaus atrakinti galima dviem būdais:

- Paspauskite centrinio užrakto mygtuką .

Ilgu paspaudimu papildomai vienu kartu atidaromi visi šoniniai langai* (taip pat žr. skirsnį Visiško vėdinimo funkcija (p. 177)).

- Patraukite durelių rankenėlę ir atidarykite dureles: jos atrakinamos ir atidaromos vienu veiksmu.

Užrakinimas

- Kad būtų suaktyvintas centrinis užraktas, abi priekinės durelės turi būti uždarytos. Paspauskite centrinio užrakto mygtuką : visos durelės užrakinamos. Jei kurios nors durelės atidarytos, jos užsirakins, kai bus uždarytos.

Ilgu paspaudimu papildomai vienu kartu uždaromi visi šoniniai langai (taip pat žr. skirsnį Visiško vėdinimo funkcija (p. 177)).

Automatinis užrakinimas

Automobiliui pradėjus judėti, visos durys ir bagažinės durelės užsirakina savaime.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko (p. 174)
- Signalizacija (p. 182)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Visiško vėdinimo funkcija

Funkcija vienu metu atidaro / uždaro visus šoninius langus ir galima, pvz., greitai išvėdinti automobilį, kai lauke karšta.

Centrinio užrakto mygtukas

Nuspaudus ir ilgai palaikius ženklą centrinio užrakto mygtuke, vienu metu **atidaromi** visi šoniniai langai. Atlikus tą pačią procedūrą su mygtuku , visi šoniniai langai vienu metu **uždaromi**.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 176)
- Elektra valdomi langai (p. 102)

Užrakinimas / atrakinimas – daiktadėžė

Daiktadėžę (p. 150) galima užrakinti / atrakinti tik nuotolinio valdymo raktelio (p. 160) išimama raktelio geležte.

Informacijos apie raktelio geležtę rasite Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 168).

Daiktadėžės užrakinimas:

1. Įkiškite raktelį į priekinės daiktadėžės spynelę.
2. Pasukite metalinį raktelį 90 kampu pagal laikrodžio rodyklę. Užrakto angos padėtis yra horizontali, kai daiktadėžė yra užrakinta.
3. Ištraukite raktelį.

- Atrakinkite atlikdami šiuos veiksmus atvirkštine tvarka.

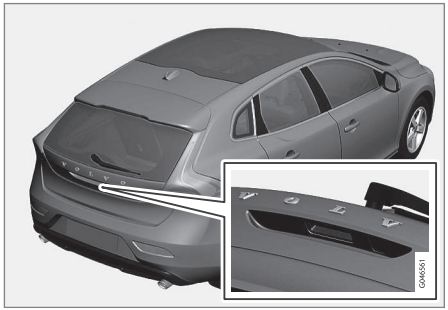
Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 164)

Užrakinimas / atrakinimas – bagažinės dangtis

Bagažinės dangtį galima atidaryti, užrakinti ir atrakinti įvairiais būdais.

Rankinis atidarymas



Guminė plokštelė su elektriniu kontaktu.

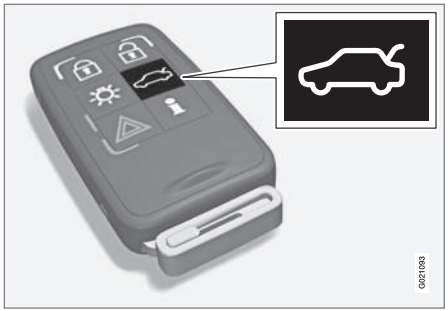
Bagažinės dangtį užrakintą laiko elektrinė spyna. Kaip atidaryti:

1. Švelniai nuspauskite platesnę iš dviejų guma padengtų paspaudimo plokštelių, įrengtų po išorine rankena: užraktas atleidžiamas.
2. Norėdami iki galo atidaryti bagažinės dangtį, pakelkite išorinę rankeną.

SVARBU

- Galinio skyriaus užraktas atsileidžia minimalia jėga: tiesiog švelniai spustelėkite guma padengtą plokštelę.
- Atidarydami galini skyrių, nekelkite guma padengtos plokštelės: naudokitės rankena. Jei naudosite pernelyg daug jėgos, galite pažeisti elektrinius guminės plokštelės kontaktus.

Atrakinimas nuotolinio valdymo pultu



Nuotolinio valdymo raktelio (p. 160) mygtuku galima išjungti atskirai vien bagažinės dangčio signalizaciją* ir atrakinti bagažinę.

Prietaisų skydelyje esantis užrakto indikatorius (p. 162) nustoja mirksėti: tai reiškia, kad užrakintas ne visas automobilis ir signalizacijos* lygio, judesio jutikliai bei bagažinės atidarymo jutiklis yra atjungti.

Durys tebelieka užrakintos ir apsaugotos.

Bagažinės dangtį galima atidaryti dviem skirtingais būdais, naudojantis nuotolinio valdymo rakteliu:

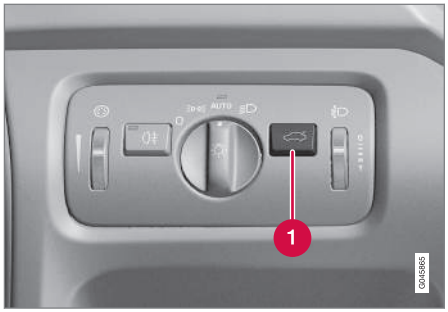
Vienas paspaudimas: bagažinė atrakinama, tačiau lieka uždaryta. Švelniai paspauskite guma padengtą slėgio plokštelę po išorine rankenėle ir pakelkite bagažinės dangtį. Jei bagažinės dangtis neatidaromas per 2 minutes, jis vėl užsirakina ir pakartotinai įjungiama signalizacija.

Du paspaudimai: bagažinė atrakinama, užraktas atjungiamas ir bagažinės dangtis atidaromas apie centimetrą. Pakėlus už išorinės rankenos, bagažinės dangtis atsidaro. Vis dėlto lietus, šaltis, šerkšnas ar sniegas gali neleisti atjungti bagažinės dangčio užrakto.

PASTABA

- Atrakinus bagažinės dangtį arba bagažinės duris 2 spustelėjimais arba atidarant iš automobilio vidaus, jie automatiškai vėl neužsirakina, nes bagažinės dangtis arba bagažinės durys yra atviri - juos reikia uždaryti ranka.
- Uždarius bagažinės dangtį arba bagažinės duris, jie atsirakina ir signalizacija neįsijungia – vėl juos užrakinkite ir signalizaciją įjunkite nuotolinio valdymo pultelio mygtuku.

Automobilio atidarymas iš vidaus



1 Atrakinimas, bagažinės dangtis

Kaip atidaryti bagažinės dangtį:

– Paspauskite žibintų skydelio mygtuką (1).
  > Užraktas atleidžiamas ir bagažinės dangtis atidaromas kelis centimetrus.

Užrakinimas nuotolinio valdymo pultu

– Spauskite nuotolinio valdymo raktelio (p. 164) užrakinimo mygtuką .
  > Pradeda mirksėti prietaisų skydelyje esantis užrakto indikatorius. Tai reiškia, kad automobilis yra užrakintas ir įjungta signalizacija*.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 176)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko (p. 174)

Užrakinimas / atrakinimas – degalų bako atlankas

Degalų bako atlankas atrakinamas nuotolinio valdymo raktelio (p. 160) atrakinimo mygtuku ( ).

Degalų bako atlankas lieka atrakintas, kol automobilis galiausiai užrakinamas paspaudžiant nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką ( ). Jei automobilis užrakinamas važiuojant arba salone esančiais mygtukais, degalų bako atlankas lieka atrakintas.

Degalų pildymo angos apsauginio skydo užrakinimo funkcija vykdoma kartu su berakte sistema ir centrinio užrakto atrakinimo bei užrakinimo komandomis.

Susijusi informacija

- Degalų bako atlankas – atidarymas / uždarymas (p. 304)
- Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas (p. 305)

Saugūs užraktai*

Visišo užrakinimo sistema[13] reiškia, kad visų durelių rankenos mechaniškai atjungiamos, todėl durelių negalima atidaryti iš vidaus.

Visiško užrakinimo sistema suaktyvinama nuotolinio valdymo rakteliu (p. 160) , ji įsijungia praėjus maždaug dešimčiai sekundžių po to, kai užrakinamos durelės.

PASTABA

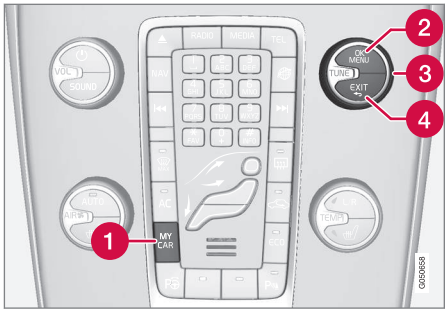
Jei delsos laikotarpiu atidaromos durelės, seka pertraukiama ir signalizacija išjungiama.

Automobilį galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu, kai įjungiama visiško užrakinimo sistemos funkcija. Priekines kairiąsias dureles taip pat galima atrakinti išimama raktelio geležte (p. 167).

ĮSPĖJIMAS

Jei visiško užrakinimo sistema neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Laikinas išjungimas



Įjungtas meniu pasirinktis rodo kryželis.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. **TUNE** valdymas rankenėle
4. **EXIT**

Jei kas nors ketina pasilikti automobilyje, tačiau duris reikia užrakinti iš išorės, tuomet saugių užraktų funkciją galima laikinai išjungti per meniu sistemąMY CAR. Meniu sistemos išsamų aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

MY CAR galima pasirinkti vieną šių parinkčių:

- **Activate once**: Jungtiniame prietaisų skydelyje rodoma **Užraktai ir signalizac. Sumažinta apsauga** ir išjungiama visiško užrakinimo sistema užrakinus automobilį, tik šį kartą. (Atkreipkite dėmesį, kad tuo pačiu metu išjungiami signalizacijos judesio bei pokrypio jutikliai*.)

Kitą kartą užvedus variklį, sistema atstatoma į nulinę padėtį ir jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas pranešimas **Užraktai ir signalizac. Visa apsauga**, tuo metu visiško užrakinimo sistema ir signalizacijos judesio bei pokrypio jutikliai vėl įjungiami.

- **Ask when exiting**: Kiekvieną kartą išjungęs variklį, vairuotojas turi atsakyti į klausimą **Activate Reduced Guard until engine has started again?**.

Jei saugių užraktų funkcija išjungiama

– Automobiliui užrakinti spustelėkite **OK/MENU** (atminkite, kad signalizacijos judesio ir pokrypio jutikliai* taip pat yra išjungiami.)

> Kitą kartą užvedus variklį, sistema atstatoma į nulinę padėtį ir jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas pranešimas **Užraktai ir signalizac. Visa apsauga**, tuo metu visiško užrakinimo sistema ir signalizacijos judesio bei pokrypio jutikliai vėl įjungiami.

Jei užrakinimo sistema nekeičiama

– Spauskite **EXIT** ir užrakinkite automobilį.

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu (p. 173)

13 Tik kartu su signalizacija.

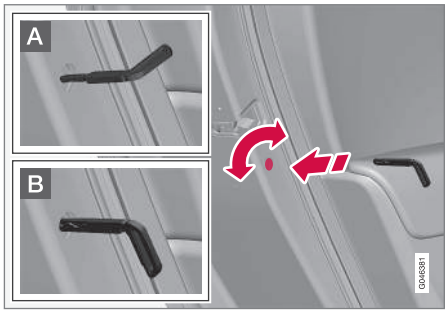
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Vaikų saugos užraktai – rankinis suaktyvinimas

Vaikų saugos užraktai neleidžia vaikams iš vidaus atidaryti galinių durelių.

Vaikų saugos užraktai yra įtaisyti galinių durų šoninėse briaunose. Juos galima pasiekti tik atidarius duris.

Vaikų saugos užraktų suaktyvinimas / išaktyvinimas



Rankiniai vaikų saugos užraktai. Nepainiokite jų su rankiniu durelių užrakinimu (p. 175).

– Pasinaudokite nuotolinio valdymo raktelio išimama geležte (p. 168) ir ja pasukite rankenėlę.

A Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš vidaus.

B Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

PASTABA

- Durelių rankenėlės valdymo elementu blokuojamos tik tos konkrečios durelės, o ne abi galinės durelės iškart.
- Automobiliuose su elektriniu vaikų saugos užraktu nėra įmontuoto rankinio vaikų saugos užrakto.

Susijusi informacija

- Vaikų saugos užraktai – suaktyvinimas elektra* (p. 181)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 176)

Vaikų saugos užraktai – suaktyvinimas elektra*

Vaikų saugos užraktai neleidžia vaikams iš vidaus atidaryti galinių durelių.

Įjungimas

Elektrinius vaikų saugos užraktus galima suaktyvinti / išaktyvinti visose raktelio padėtyse (p. 78), aukštesnėse nei **0**. Suaktyvinti / išaktyvinti galima praėjus iki 2 minučių nuo variklio išjungimo, jei tik neatidarytos jokios durelės.

Vairuotojo durelių valdymo skydelis.

1. Užveskite variklį arba nustatykite aukštesnio lygio nei **0** pultelio padėtį.

2. Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
   > Kai užraktai įjungti, informaciniame ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaikų saugos užraktas įjungtas** ir šviečia mygtuko lemputė.

Jei elektrinis vaikų saugos užraktas yra įjungtas, tuomet:

- langus galima atidaryti tik iš vairuotojo durelių valdymo skydelio
- galinių durų negalima atidaryti iš vidaus.

Esama nuostata įrašoma variklio išjungimo metu: jei vaikų saugos užraktai variklio išjungimo metu būna suaktyvinti, funkcija bus suaktyvinta ir kitą kartą užvedant variklį.

Susijusi informacija

- Vaikų saugos užraktai – rankinis suaktyvinimas (p. 181)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 176)

Signalizacija

Signalizacija – tai įtaisas, įspėjantis, pvz., apie įsilaužimą į automobilį.

Signalizacija suveikia, kai:

- atidarytos durys, variklio dangtis arba bagažinės dangtis
- salone užfiksuojamas judėjimas (jei yra įrengtas judesio detektorius*)
- automobilis pakeliamas arba velkamas (jei yra įrengtas pasvirimo detektorius*)
- akumuliatoriaus laidas atjungtas
- atjungiama sirena.

Jei signalizacijos sistemoje yra triktis, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas pranešimas. Šiuo atveju susisiekite su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

Judesio jutikliams automobilio salone aptikus judesį, ima kaukti automobilio signalizacija (registruojamos ir oro srovės). Dėl šios priežasties signalizacija suveikia, jei automobilis paliekamas su atidarytu langu arba jei naudojamas salono šildytuvas.

Kaip to išvengti: Prieš išlipdami iš automobilio uždarykite langus. Jei ketinate naudoti automobilio integruotą salono šildytuvą (arba nešiojamą elektrinį šildytuvą), nukreipkite oro srautą iš ortakių taip, kad oras necirkuliuotų salone aukštyn. Kitas būdas – naudoti pažemintą signalizacijos lygį, Sumažintas signalizacijos saugos lygis (p. 185).

PASTABA

Nebandykite patys remontuoti arba keisti signalizacijos sistemos dalių. Bet kurie tokie bandymai gali daryti įtakos draudimo sąlygoms.

Signalizacijos įjungimas

– Spauskite nuotolinio valdymo pulte esantį užrakinimo mygtuką.

Išjunkite signalizaciją

– Spauskite nuotolinio valdymo pute esantį atrakinimo mygtuką.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Suveikusios signalizacijos išjungimas

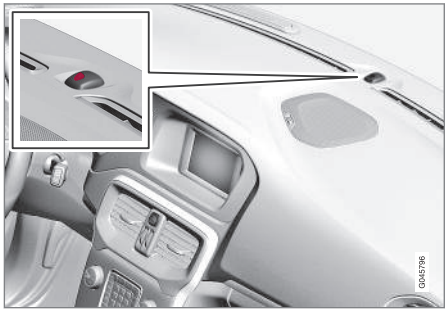
– Spustelėkite nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką arba įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo jungiklį.

Susijusi informacija

- Signalizacija – automatinis pakartotinis įjungimas (p. 183)
- Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis (p. 184)

Signalizacijos lemputė

Signalizacijos indikatorius informuoja apie signalizacijos sistemos (p. 182) būseną.



Tas pats šviesos diodas kaip ir užrakto indikatoriaus (p. 162).

Prietaisų skydelyje esantis šviesos diodas rodo signalizacijos sistemos būseną:

- Šviesos diodas nešviečia – signalizacija neįjungta
- Šviesos diodas žybsi vieną kartą kas dvi sekundes – signalizacija įjungta
- Šviesos diodas mirksi greitai išjungus signalizaciją (ir tol, kol nuotolinio valdymo raktelis neįkišamas į uždegimo spynelę ir nepasukamas į raktelio **I** padėtį) – signalizacija suveikė.

Signalizacija – automatinis pakartotinis įjungimas

Signalizacijos (p. 182) automatinio pakartotinio įjungimo funkcija užtikrina, kad net ir netyčia išjungus automobilio signalizaciją ji įsijungs automatiškai.

Jei automobilis atrakinamas nuotolinio valdymo rakteliu (p. 160) (signalizacija išjungiama), tačiau per dvi minutes neatidaromos jokios durelės ar bagažinė, signalizacija automatiškai vėl įsijungia. Automobilis tuo pat metu vėl užrakinamas.

Susijusi informacija

- Signalizacija – automatinis įjungimas (p. 184)

Signalizacija – automatinis įjungimas

Kai kurioms šalims skirtuose automobiliuose atidarius ir vėl uždarius vairuotojo dureles, bet neužrakinus automobilio po tam tikro laiko įsijungia signalizacija (p. 182).

Susijusi informacija

- Veikianti signalizacija (p. 184)

Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis

Jei signalizacijos (p. 182) negalima išjungti nuotolinio valdymo rakteliu, pvz., jei išsekęs jo maitinimo elementas (p. 169), automobilį galima atrakinti, išjungti signalizaciją ir variklį užvesti tokia tvarka:

1. Atrakinkite kairiąsias priekines dureles išimama raktelio geležte (p. 173).
   > Suveikia signalizacija, pradeda mirksėti posūkių žibintai ir pasigirsta sirena.

2. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į degimo jungiklį.
   > Signalizacija išjungta.

Veikianti signalizacija

Suveikus signalizacijai (p. 182), pasigirsta sirena ir ima mirksėti visi posūkių žibintai.

- Sirena kaukia 30 sekundžių arba kol išjungiama signalizacija. Sirena yra aprūpinta maitinimo elementu ir veikia nepriklausomai nuo automobilio akumuliatoriaus.
- Posūkių žibintai mirksi 5 minutes arba tol, kol išjungiama signalizacija.

Sumažintas signalizacijos saugos lygis

Žemesnis apsaugos lygis reiškia, kad judesio ir pokrypio ieškikliai gali būti laikinai išaktyvinami.

Siekdami išvengti atsitiktinio signalizacijos suveikimo (pvz., jei užrakintame automobilyje lieka šuo, automobilį gabenant traukiniu ar keltu), laikinai išaktyvinkite judesio ir pokrypio jutiklius.

Ši procedūra yra tokia pati kaip ir laikino visiško užrakinimo sistemos išjungimo, žr. Saugūs užraktai* (p. 179).

Susijusi informacija

- Signalizacija (p. 182)
- Signalizacijos lemputė (p. 183)

Tipo atitikties patvirtinimas – nuotolinio valdymo pultelio sistema

Nuotolinio valdymo pultelio tipo atitikties patvirtinimą rasite lentelėje.

Užrakinimo sistema, standartinė

Šalis / regionas	
ES, Kinija	

Užrakinimo sistema „Keyless“ („Keyless drive“)

Šalis / regionas	
ES	
Korėja	

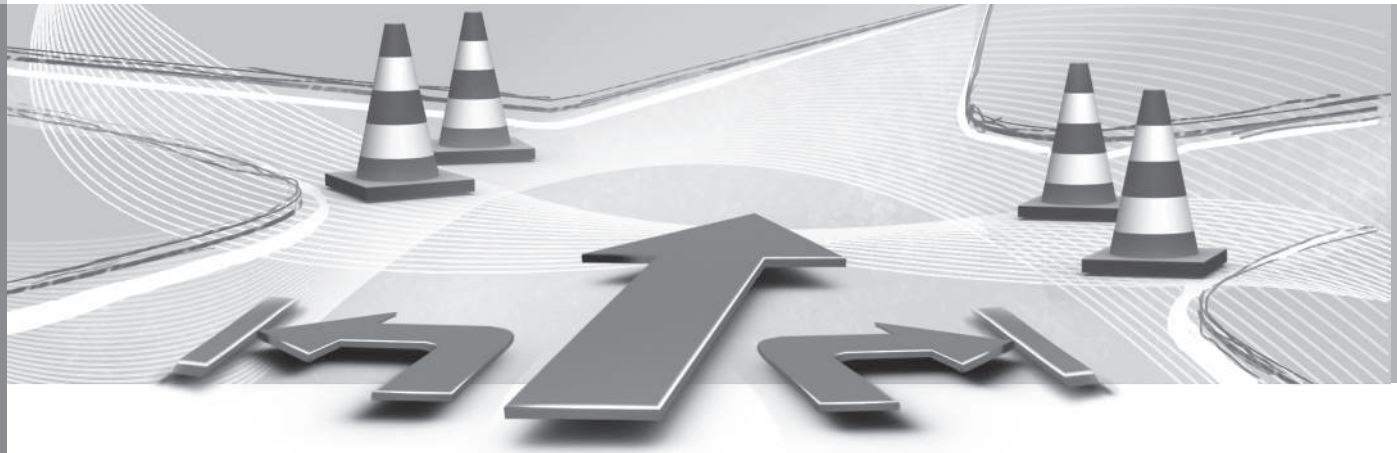
Šalis / regionas	
Kinija	
Honkongas	

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 160)

07

PAGALBA VAIRUOTOJUI



Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis

Stabilumo sistema ESC (Electronic Stability Control) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.

Kai ESC sistema įsijungia stabdant, automobilio viduje gali būti girdimas pulsuojantis garsas. Taip pat, veikiant sistemai, automobilis gali greitėti lėčiau nei tikimasi, spaudžiant akseleratoriaus pedalą.

ĮSPĖJIMAS

Stabilumo sistema ESC – tik papildoma funkcija, ji negali optimaliai suvaldyti automobilio visais atvejais ir esant bet kokiai kelio dangos būklei.

Vairuotojas visada prisiima atsakomybę ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, laikantis galiojančių kelių eismo taisyklių bei reikalavimų.

ESC sistema susideda iš šių funkcijų:

- Aktyvioji stabdžių kontrolė
- Praslydimo kontrolė
- Traukos kontrolės sistema
- Variklio traukos valdymas (EDC)
- Traukos kontrolė posūkiuose – CTC
- Vairavimo rekomendacija – DSR
- Priekabos stabilumo pagalba* (TSA)

Aktyvioji stabdžių kontrolė

Siekiant stabilizuoti automobilį, funkcija tikrina kiekvieno rato atskirai važiavimo ir stabdymo savybes.

Praslydimo kontrolė

Ratams ėmus prasisukti ant paviršiaus, funkcija apriboja variklio galią, kad būtų išlaikytas stabilumas ir trauka.

Traukos kontrolės sistema

Funkcija įsijungia esant nedideliam greičiui ir perduoda jėgą iš praslystančio varomojo rato į nepraslystantį.

Variklio traukos valdymas (EDC)

EDC (Engine Drag Control) neleidžia netyčia užsiblokuoti ratams, pvz., pažeminus pavarą arba stabdant varikliu ir važiuojant žema pavara slidžia kelio danga.

Netyčinis ratų užsiblokavimas važiavimo metu gali (be kita ko) apriboti vairuotojo galimybes suvaldyti automobilį.

Traukos kontrolė posūkiuose – CTC

CTC (Corner Traction Control) kompensuoja priekinių ratų slydimą ir leidžia posūkyje greitėti greičiau nei įprasta neprasisukant vidiniam ratui, pvz., įvažiavimo į greitkelį posūkyje greitai pasiekti eismo greitį.

Vairavimo rekomendacija – DSR

DSR (Driver Steering Recommendation) padeda vairuotojui sukti vairą reikiama kryptimi, kai sumažėja trauka arba įsijungia ABS sistema.

Pagrindinis DSR funkcijos vaidmuo – pradėjus automobiliui slysti padėti vairuotojui sukti vairą reikiama kryptimi.

DSR įsijungia, paveikdama vairą nedideliu sukimo momentu ta kryptimi, kuria automobilis turi judėti, kad būtų palaikoma / pasiekiama maksimali įmanoma trauka ir stabilizuojamas automobilis.

Priekabos stabilizavimo sistema* – TSA[1]

Priekabos stabilumo pagalbos (p. 317) funkcija skirta stabilizuoti automobilio ir priekabos autotraukinį, jei priekaba pradeda svyruoti į šonus. Papildomos informacijos rasite Važiavimas su priekaba (p. 311).

PASTABA

Vairuotojui pasirinkus **Sport** režimą, funkcija išjungiama.

Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 188)
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai (p. 189)

1 Trailer Stability Assist įrengtas „Volvo“ originaliame kablyje.

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas

Lygio pasirinkimas: režimas Sport
ESC sistema veikia nuolat ir jos išjungti negalima.

Tačiau vairuotojas gali parinkti režimą **Sport**, kuris leidžia važiuoti aktyviau.

Režimu **Sport** sistema nustato, ar greičio pedalas, vairo judesiai ir posūkių įveikimas yra aktyvesni nei važiuojant įprastai ir leidžia posūkį įveikti kontroliuojamu galinės automobilio dalies slydimu (iki tam tikro lygio) prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį.

Jei, pavyzdžiui, vairuotojas nutraukia kontroliuojamą slydimą atleisdamas greičio pedalą, ESC sistema įsikiša ir stabilizuoja automobilį.

Sport režimu automobiliui įstrigus arba važiuojant nestabiliu paviršiumi, pvz., smėliu ar giliu sniegu, taip pat pasiekiamas maksimalus sukibimas.

Režimas **Sport** parenkamas taip:

Sport režimas pasirenkamas meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 111).

Sport režimas rodomas jungtiniame prietaisų skydelyje šiuo simboliu, kuris nuolat šviečia tol, kol vairuotojas išjungia funkciją arba kol išjungiamas variklis: kitąkart užvedus variklį ESC sistema vėl veiks normaliu režimu.

Susijusi informacija
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 187)
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai (p. 189)
- MY CAR (p. 111)

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai

Lentelė

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	ESC Laikinai IŠJUNGTA	ESC sistemos veikimas laikinai apribotas dėl pernelyg aukštos stabdžių diskų temperatūros. Stabdžiams atvėsus, funkcijos veikimas automatiškai atnaujinamas.
	ESC Reikia aptarnauti	Sistema ESC išjungta. • Sustabdykite automobilį saugioje vietoje, išjunkite variklį ir užveskite jį iš naujo. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
 ir 	„Pranešimas“	Jungtiniame prietaisų skydelyje pateiktas pranešimas. Perskaitykite jį!
	Nuolat šviečia 2 sekundes.	Sistemos patikra, kai užvedamas variklis.

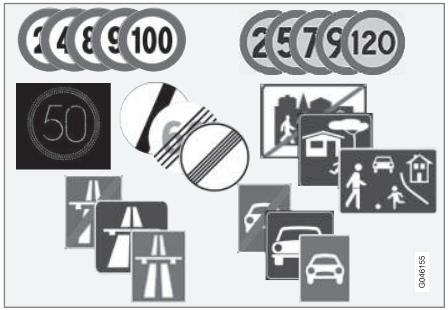
Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Mirksinti lemputė.	Sistema ESC suaktyvinama.
	Šviečia nuolat.	Režimas **Sport** suaktyvintas. **PASTABA:** šiuo režimu ESC sistema neišjungiama: tik apribojamas jos veikimas.

Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 187)
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 188)

Kelio ženklų informacija (RSI)

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI – Road Sign Information) padeda vairuotojui įsiminti, kokius kelio ženklus jis pravažiavo.



Perskaitomų su greičiu susijusių[2] ženklų pavyzdžiai.

Kelio ženklų informacijos funkcija suteikia informacijos apie esamą greitį, automagistralės pradžią / pabaigą ir draudimą lenkti. Jei pravažiuojama ir pro automagistralės (kelio) žymėjimo ženklą, ir maksimalaus leistino greičio ribojimo ženklą, RSI pasirenka rodyti pastarąjį.

ĮSPĖJIMAS

RSI gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

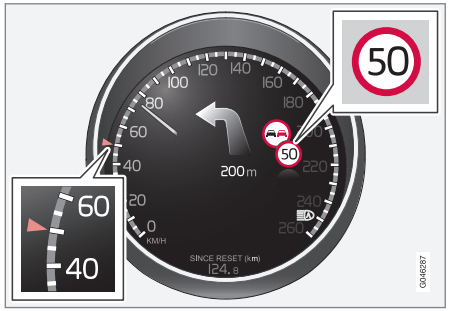
Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas (p. 191)
- Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai (p. 193)

Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI – Road Sign Information) padeda vairuotojui įsiminti, kokius kelio ženklus jis pravažiavo. Funkcijos veikimas aprašomas toliau.



Įrašyta greičio informacija[3].

RSI įrašius kelio ženklą su ribojamu greičiu, jis pateikiamas kaip ženklas jungtiniame prietaisų skydelyje.

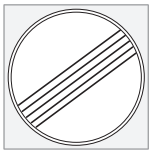
Kartu su maksimalaus leistino greičio ženklu gali būti rodomas draudimo lenkti ženklas (kur yra).

2 Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomų kelio ženklų išvaizda priklauso nuo rinkos: iliustracijose pateikiami tik keli pavyzdžiai.
3 Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomų kelio ženklų išvaizda priklauso nuo rinkos: iliustracijos – tai tik keli pavyzdžiai.

Apribojimų ar autostrados pabaiga

Atitinkamas ženklas jungtiniame prietaisų skydelyje maždaug 10 sekundžių rodomas tais atvejais, kai RSI aptinka su greičio apribojimo pabaiga susijusį ženklą ar kitą su greičiu susijusią informaciją, pvz., automagistralės pabaigos ženklą.

Šių ženklų pavyzdžiai:

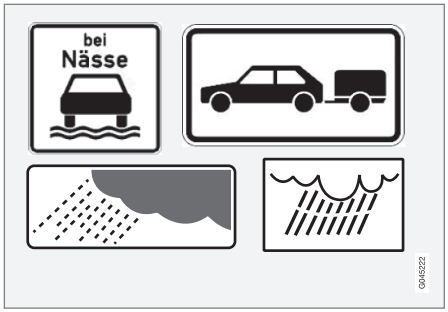


Visų apribojimų pabaiga.

Autostrados pabaiga.

Po jo ženklo informacija paslepiama, kol galiausiai aptinkamas kitas su greičiu susijęs ženklas.

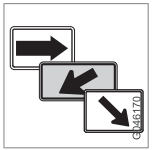
Papildomi ženklai



Papildomų ženklų pavyzdžiai[3].

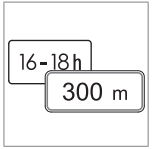
Kartais tame pačiame kelyje atskiru laiku galioja nevienodas maksimalaus greičio ribojimas ir apie papildomas sąlygas, kuriomis galioja atitinkamas ribojimas, praneša papildoma informacinė lentelė. Pavyzdžiui, atitinkama kelio atkarpa gali būti itin pavojinga lyjant lietui ar tvyrant rūkui.

Papildomas ženklas, susijęs su lietumi, rodomas tik veikiant valytuvams.



Išvažiavime galiojantis greičio apribojimas tam tikrose rinkose vaizduojamas papildomu ženklu su rodykle.

Greičio ribojimo ženklai, siejami su šio tipo papildomu ženklu, rodomi tik vairuotojui įjungus atitinkamos krypties posūkio signalą.



Kai kurie greičio apribojimai taikomi, pvz., tik tam tikroje kelio atkarpoje arba tam tikru paros laiku. Į tokią situaciją vairuotojo dėmesys atkreipiamas po greičio apribojimo ženklu pateikiamo papildomo ženklo žyme.

Papildomos informacijos pateikimas

Papildomo ženklo žymė, pateikiama kaip tuščias rėmelis po jungtinio prietaisų skydelio leistino greičio ženklu, reiškia, kad RSI aptiko papildomą ženklą su papildoma informacija, susijusia su galiojančiu greičio apribojimu.

3 Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomų kelio ženklų išvaizda priklauso nuo rinkos: iliustracijos – tai tik keli pavyzdžiai.

Informacija apie kelio ženklus įjungta arba išjungta

Greičio ženklų rodymo jungtiniame prietaisų skydelyje funkciją galima išjungti.

Kaip išjungti RSI funkciją:

- Suraskite funkciją meniu sistemoje **MY CAR** MY CAR (p. 111), nuimkite varnelę nuo **Road sign information** (Road Sign Information On) ir grįžkite su **EXIT**.

Greičio perspėjimo įjungimas / išjungimas

Vairuotojas gali pasirinkti gauti įspėjimą , kai galiojantis maksimalaus greičio apribojimas viršijamas 5 km/h ar daugiau. Šis įspėjimas realizuojamas laikinai sumirksint galiojančio maksimalaus greičio ženklui, kai šis greitis yra viršijamas.

Kaip suaktyvinti greičio įspėjimą:

- Suraskite funkciją meniu sistemoje **MY CAR** MY CAR (p. 111), pažymėkite **Speed alert** (Speed Alert) ir grįžkite su **EXIT**.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija (RSI) (p. 191)
- Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai (p. 193)
- MY CAR (p. 111)

Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI – Road Sign Information) padeda vairuotojui įsiminti, kokius kelio ženklus jis pravažiavo. Funkcija turi toliau nurodytų apribojimų.

RSI funkcijos kameros jutiklis turi apribojimų kaip ir žmogaus akis. Išsamiau apie tai skaitykite skirsnyje apie kameros jutiklio apribojimus (p. 236).

RSI funkcija neregistruoja ženklų, kuriuose netiesiogiai pateikiama informacijos apie galiojantį maksimalaus greičio apribojimą, pvz., miestų (rajonų) pavadinimų.

Toliau pateikiama papildomų pavyzdžių, kas gali sutrikdyti funkcijos veikimą:

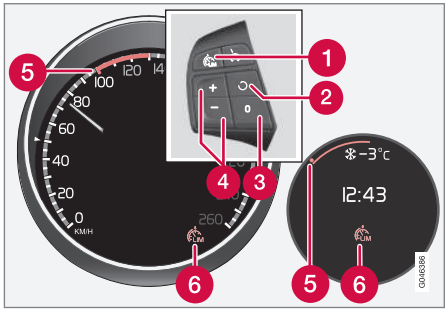
- Išblukę ženklai
- Posūkiuose pastatyti ženklai
- Pasukti arba apgadinti ženklai
- Paslėpti arba prastai išdėstyti ženklai
- Ženklai, iš dalies arba visiškai padengti šerkšnu, sniegu ir (arba) purvu.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija (RSI) (p. 191)
- Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas (p. 191)

Greičio ribotuvas*

Funkciją (Speed Limiter) galima traktuoti kaip atvirkštinę pastovaus greičio palaikymo sistemą: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalu, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti nustatytos greičio ribotuvo vertės.



Vairo klaviatūra ir jungtiniai prietaisų skydeliai, skaitmeniniai ir analoginiai.

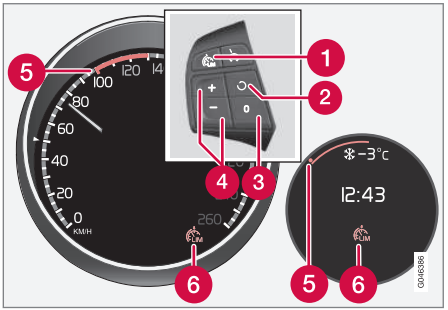
1. Greičio ribotuvas: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir suderinkite maksimalų greitį.
5. Pasirinktasis greitis
6. Greičio ribotuvas suaktyvintas

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* – darbo pradžia (p. 194)
- Greičio ribotuvas – laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu* (p. 196)
- Greičio ribotuvas* – greičio viršijimo pavojaus signalas (p. 197)
- Greičio ribotuvas* – išaktyvinimas (p. 197)

Greičio ribotuvas* – darbo pradžia

Funkciją (Speed Limiter) galima traktuoti kaip atvirkštinę pastovaus greičio palaikymo sistemą: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalu, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti nustatytos greičio ribotuvo vertės.



Vairo klaviatūra ir jungtiniai prietaisų skydeliai, skaitmeniniai ir analoginiai.

1. Greičio ribotuvas: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir suderinkite maksimalų greitį.
5. Pasirinktasis greitis
6. Greičio ribotuvas suaktyvintas

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Įjunkite ir suaktyvinkite

Kai greičio ribotuvas suaktyvintas, jo ženklas (6) rodomas jungtiniame prietaisų skydelyje kartu su žyme (5) prie nustatyto didžiausio greičio.

Didžiausią įmanomą greitį parinkti ir įrašyti į atmintį galima tiek kelionės metu, tiek ir automobiliui stovint.

Važiavimas

1. Paspauskite vairo mygtuką : bus įjungtas greičio ribotuvas.
   > Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo greičio ribotuvo ženklas (6).
2. Kai automobilis važiuoja pageidaujamu maksimaliu greičiu: Spaudinėkite vieną iš vairo mygtukų + arba −, kol jungtiniame prietaisų skydelyje šalia pageidaujamo maksimalaus greičio pasirodys žyma (5).
   > Greičio ribotuvas suaktyvinamas ir į atmintį įrašomas pasirinktas maksimalus greitis.

Stovint

1. Paspauskite vairo mygtuką : bus įjungtas greičio ribotuvas.
2. Slinkite mygtuku +, kol jungtiniame prietaisų skydelyje šalia pageidaujamo maksimalaus greičio pasirodo žyma (5).
   > Greičio ribotuvas suaktyvinamas ir į atmintį įrašomas pasirinktas maksimalus greitis.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 194)

Greičio ribotuvas* – greičio keitimas

Įrašyto greičio keitimas

Įrašytą maksimalų greitį galima keisti trumpai arba ilgai paspaudžiant mygtuką + arba −.

Kaip pakeisti +/- 5 km/h::

- Paspaudinėkite: kiekvienu paspaudimu keičiama po +/- 5 km/h.

Kaip pakeisti +/- 1 km/h::

- Laikykite mygtuką nuspaustą ir atleiskite jį, kai jungtiniame prietaisų skydelyje ties pageidaujamu didžiausiu greičiu pasirodys žyma.

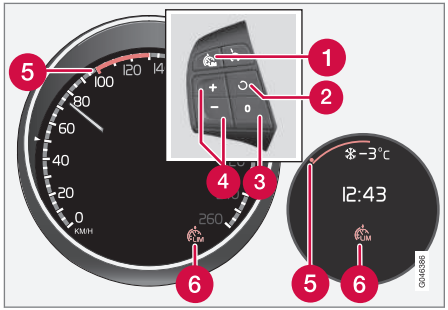
Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 194)

Greičio ribotuvas – laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu*

Funkciją (Speed Limiter) galima traktuoti kaip atvirkštinę pastovaus greičio palaikymo sistemą: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalu, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti nustatytos greičio ribotuvo vertės.



Vairo klaviatūra ir prietaisų skydelis skaitmeniniai ir analoginiai.

1. Greičio ribotuvas: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir suderinkite maksimalų greitį.
5. Pasirinktasis greitis
6. Greičio ribotuvas suaktyvintas

Išjungimas laikinai – budėjimo režimas

Kaip laikinai išjungti greičio ribotuvą ir nustatyti jo budėjimo režimą:

– Spauskite **0**.

> Žyma (5) jungtiniame prietaisų skydelyje keičia spalvą iš ŽALIOS į BALTĄ (skaitmeninis) arba iš BALTOS į PILKĄ (analoginis) ir vairuotojas gali laikinai viršyti nustatytą didžiausią greitį.
>
> Greičio ribotuvas vėl suaktyvinamas vieną kartą paspaudus . Žyma (5) keičia spalvą iš BALTOS į ŽALIĄ (skaitmeninis) arba iš PILKOS į BALTĄ (analoginis) ir didžiausias automobilio greitis apribojamas dar kartą.

Laikinas išjungimas akceleratoriaus pedalu

Greičio ribotuvą galima nustatyti ir budėjimo režimu, greičio pedalu, pvz., ėmus staigiai greitėti:

– Nuspauskite greičio pedalą iki galo.

> Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomas įrašytas didžiausias greitis spalvota žyma (5) ir vairuotojas gali laikinai viršyti nustatytą didžiausią greitį – šį kartą žyma (5) keičia spalvą iš ŽALIOS į BALTĄ (skaitmeninis) arba iš BALTIS į PILKĄ (analoginis).
>
> Greičio ribotuvas automatiškai vėl suaktyvinamas atleidus greičio pedalą ir automobilio greitis tampa mažesnis už pasirinktą arba įrašytą didžiausią greitį – žyma (5) keičia spalvą iš BALTOS į ŽALIĄ (skaitmeninis) arba iš PILKOS į BALTĄ (analoginis) ir didžiausias automobilio greitis vėl apribojamas.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 194)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Greičio ribotuvas* – greičio viršijimo pavojaus signalas

Funkciją „(Speed Limiter)“ galima traktuoti kaip atvirkštinę pastovaus greičio palaikymo sistemą: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalu, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti iš anksto nustatytos greičio ribotuvo vertės.

Važiuojant stačia nuokalne, variklio stabdymo jėgos gali nebepakakti ir gali būti viršytas pasirinktas maksimalus greitis. Apie tai vairuotojas įspėjamas garsiniu signalu. Signalas girdimas tol, kol vairuotojas nesumažina važiavimo greičio, kad šis neviršytų maksimalaus.

PASTABA

Jei greitis viršijamas bent 3 km/h, signalizacija suaktyvinama tik po 5 sekundžių su sąlyga, kad per pastarąją pusę minutės nebuvo paspaustas nė vienas iš mygtukų – arba .

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 194)

Greičio ribotuvas* – išaktyvinimas

Funkciją (Speed Limiter) galima traktuoti kaip atvirkštinę pastovaus greičio palaikymo sistemą: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalu, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti nustatytos greičio ribotuvo vertės.

Kaip išjungti greičio ribotuvą:

– Nuspauskite vairo mygtuką .

> Jungtinio prietaisų skydelio (p. 194) greičio ribotuvo ir nustatyto greičio ženklai išsijungia. Pasirinktas ir įrašytas greitis panaikinami iš atminties ir jų mygtuku negalima pratęsti.
>
> Tada vairuotojas greičio pedalu gali didinti greitį be apribojimo.

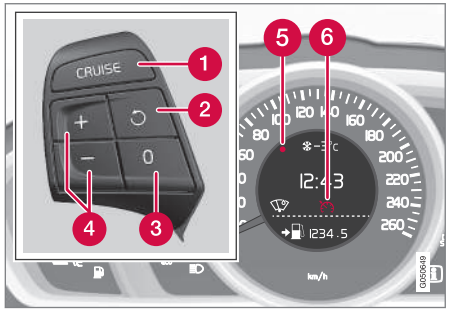
Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 194)

Pastovaus greičio palaikymo sistema*

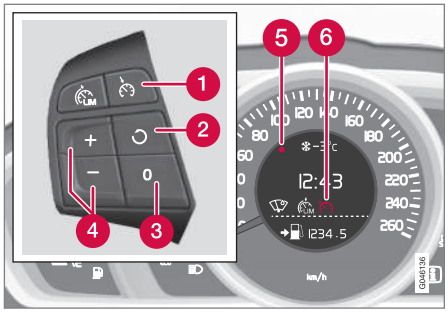
Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC – Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti pastovų greitį: taip mažiau pavargstama važiuojant greitkeliais ir ilgais, tiesiais vienodo intensyvumo eismo keliais.

Išdėstymas



*Vairo mygtukai ir jungtinis prietaisų skydelis automobiliuose **be** greičio ribotuvo[4].*

4 „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.



*Vairo mygtukai ir jungtinis prietaisų skydelis automobiliuose **su** greičio ribotuvu[4].*

1. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. Parinktas greitis (PILKAS = budėjimo režimas).
6. Nuolatinio greičio palaikymo sistema - BALTAS ženklas (PILKAS = budėjimo režimas).

ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio ir (arba) atstumo.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

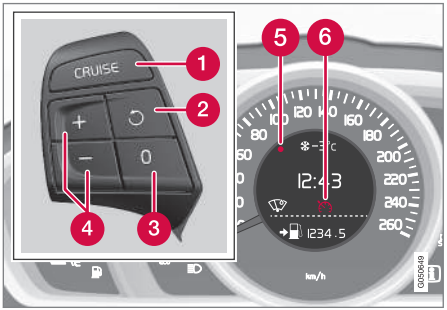
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 198)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu (p. 200)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį (p. 201)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)

Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas

Galima suaktyvinti, nustatyti arba pakeisti įrašytą greitį.

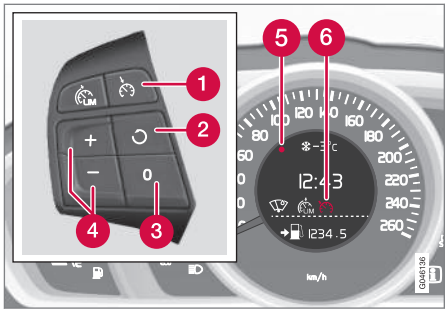
Įjungimas ir greičio nustatymas



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **be** greičio ribotuvo[5].*

4 „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.
5 „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **su** greičio ribotuvu*[5].

Kaip įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą:

- Spauskite vairo mygtuką, skirtą **CRUISE** (**be** greičio ribotuvo) arba (**su** greičio ribotuvu).

> Jungtiniame prietaisų skydelyje užsidega pastovaus greičio palaikymo sistemos simbolis (6) – sistema veikia budėjimo režimu.

Kaip suaktyvinti pastovaus greičio palaikymo sistemą:

- Pasiekę pageidaujamą greitį, spustelėkite vairo mygtuką + arba −.

> Į atmintį įrašomas esamas greitis ir jungtinio prietaisų skydelio žymėjimas (5) užsidega esant pasirinktam greičiui, o simbolio (6) spalva keičiasi iš PILKOS į BALTĄ – tada automobilis važiuoja į atmintį įrašytu greičiu.

PASTABA

Pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima įjungti esant greičiui žemesniam kaip 30 km/h.

Įrašyto greičio keitimas

Įrašytas greitis keičiamas paspaudžiant mygtuką + arba −:

- Trumpais paspaudimais keičiama +/- 5 km/h.

arba

- Nuspauskite mygtuką ir atleiskite jį pasiekę pageidaujamą greitį.

Jei automobilio greitis padidinamas greičio pedalu ir po to paspaudžiamas mygtukas +/−, į atmintį įrašomas esamas greitis. Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, pastovaus greičio palaikymo sistemos nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

PASTABA

Jeigu bet kuris pastovaus greičio palaikymo sistemos mygtukas laikomas nuspaustas kelias minutes, jis užblokuojamas ir išaktyvinamas. Norint iš naujo įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą, reikia sustabdyti automobilį ir iš naujo užvesti variklį.

Susijusi informacija

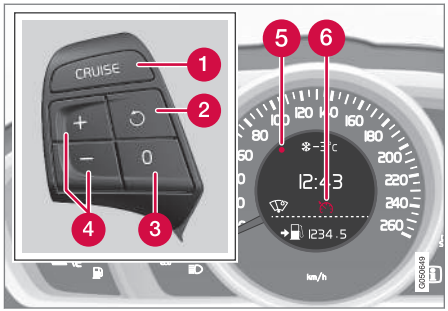
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

5 „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.

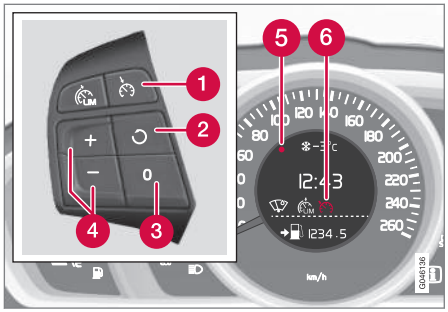
Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu

Funkciją budėjimo režimu galima laikinai išaktyvinti ir nustatyti.

Išjungimas laikinai – budėjimo režimas



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **be** greičio ribotuvo[6].*



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **su** greičio ribotuvu[6].*

Kaip laikinai išjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą ir pervesti ją į budėjimo režimą:

- Spauskite **0**.

> Jungtinio prietaisų skydelio žymėjimo (5) ir simbolio (6) spalva pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ: laikinai išjungiama pastovaus greičio palaikymo sistema.

Budėjimo režimas įsikišus vairuotojui

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir automatiškai pervedama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- nuspaustas sankabos pedalas
- pavarų svirtis / rinkiklis nustatomi į padėtį **N**;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinis budėjimo režimas

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir pervedama į budėjimo režimą, jei:

- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- greitis krenta žemiau maždaug 30 km/h.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Susijusi informacija

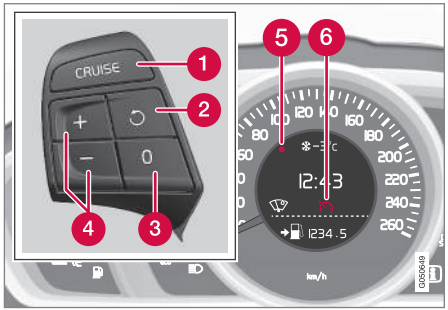
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 198)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį (p. 201)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 202)

6 „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.

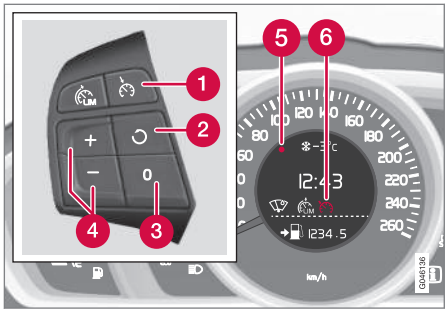
Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį

Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 197) (CC – Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti pastovų greitį.

Po laikino išaktyvinimo ir budėjimo režimo (p. 200) galima pratęsti nustatytą greitį.



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **be** greičio ribotuvo[7].*



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **su** greičio ribotuvu[7].*

Kaip vėl suaktyvinti pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo:

- Nuspauskite vairo mygtuką ⟲.

> Jungtinio prietaisų skydelio žyma (5) ir ženklas (6) pakeičia spalvą iš PILKOS į BALTĄ: automobilis ima sekti paskutinį įrašytą greitį.

PASTABA

Greitis gali ženkliai padidėti, atnaujinus prieš tai nustatytą greitį pasirinkus ⟲.

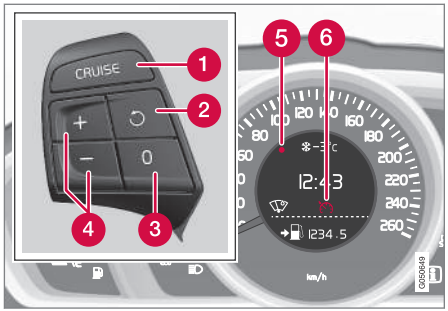
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 198)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu (p. 200)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 202)

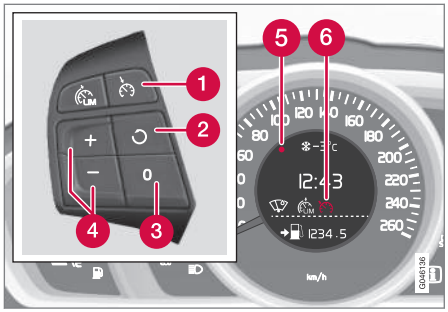
7 „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.

Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas

Čia aprašoma, kaip ji išaktyvinama.



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **be** greičio ribotuvo*[8].



*Vairo mygtukai ir ekranas automobiliuose **su** greičio ribotuvu*[8].

Pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama mygtuku ant vairo (1) arba išjungiant variklį: įrašytas greitis panaikinamas iš atminties ir mygtuku ⟲ jo parinkti nebegalima.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 198)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu (p. 200)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį (p. 201)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema leidžia patogiau įveikti ilgas keliones automagistralėmis ir tiesiais pagrindiniais keliais, kuriais eismas juda vienodai.

Vairuotojui reikia nustatyti pageidaujamą greitį (p. 207) ir laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Radarui nustačius, kad priekyje esantis automobilis važiuoja lėčiau, greitis automatiškai adaptuojamas. Kai priekyje vėl nėra automobilių, grąžinamas nustatytas greitis.

Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra išjungiama arba nustatomas jos budėjimo režimas ir automobilis privažiuoja per arti priekyje esančio automobilio, apie šį mažą atstumą vairuotoją informuoja atstumo perspėjimas (p. 219).

8 „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.

ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio arba atstumo.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema negali įvertinti visų eismo, oro ir kelio sąlygų.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis vairuotojas turi žinoti.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

SVARBU

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

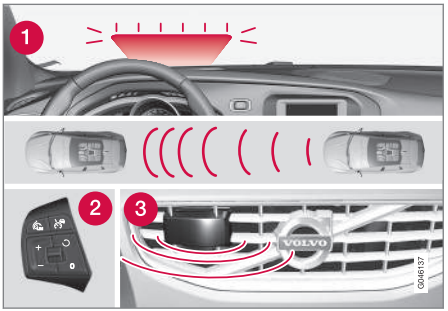
Automatinė pavarų dėžė

Automobiliuose su automatine pavarų dėže įdiegta patobulinta prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcija „spūsties pagelbiklis“ (p. 211).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 203)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 207)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – nustatyti laiko intervalą (p. 208)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas (p. 208)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – kitos transporto priemonės lenkimas (p. 210)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 210)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – spūsties pagelbiklis (p. 211)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijų perjungimas (p. 213)
- Radaro jutiklis (p. 213)
- Radaro jutiklis – apribojimai (p. 214)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – trikčių diagnostika ir veiksmai (p. 216)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai (p. 217)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas



Funkcijų apžvalga[9].

1. Įspėjamoji lemputė: vairuotojas turi stabdyti
2. Klaviatūra ant vairo (p. 84)
3. Radaro jutiklis (p. 213)

Prisitaikančią automatinę greičio sistemą sudaro automatinės greičio kontrolės sistema ir koordinuota intervalo sistema.

9 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai ne susidūrimų vengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias transporto priemones ar objektus.

Nenaudokite pastovaus greičio palaikymo sistemos, pvz., miesto spūstyje, kai intensyvus eismas, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patižęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

Atstumą iki priešais važiuojančios transporto priemonės iš esmės nustato radaro jutiklis. Pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcija reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį stabdydama. Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema naudoja stabdžius, jie gali skleisti žemo dažnio garsą. Tai normalu.

ĮSPĖJIMAS

Kai stabdo prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, juda stabdžių pedalas. Nelaikykite pėdos po stabdžių pedalu, nes ji gali įstrigti.

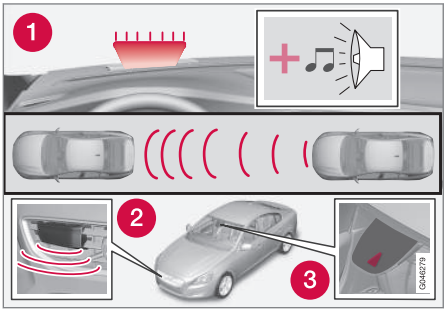
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema siekia sekti priekyje (ta pačia eismo juosta) važiuojančią transporto priemonę pagal vairuotojo nustatytą laiko intervalą (p. 208). Jei radaro jutiklis priekyje neužregistruoja jokios transporto priemonės, automobilis ima palaikyti vairuotojo nustatytą ir įrašytą greitį. Taip nutinka ir tuomet, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis viršija įrašytą greitį.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos užduotis – tolygiai valdyti automobilio greitį. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Būtina, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojantis automobilis staigiai ima stabdyti. Radaro jutiklio galimybės ribotos (p. 214) , todėl stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą galima nustatyti taip, kad ji sektų kitą automobilį nuo 30 km/h[10] iki 200 km/h greičiu. Jei greitis krenta žemiau 30 km/h arba variklio apsukos tampa per žemos, pastovaus greičio palaikymo sistema pervedama į budėjimo režimą ir automatinis stabdymas nebevykdomas: tada vairuotojas turi perimti kontrolę ir pats palaikyti saugų atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Įspėjamoji lemputė: vairuotojas turi stabdyti

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos stabdymo galia siekia maždaug 40 % automobilio stabdymo galios.



1. Įspėjimo apie susidūrimą sistemos įspėjamoji lemputė ir įspėjamasis garsas[11].

Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema ir vairuotojas nestabdo, tuomet įjungiama Įspėjimo apie susidūrimą sistemos (p. 229) įspėjamoji lemputė ir pasigirsta įspė-

10 Funkcija „Queue Assist“ (p. 211) automobiliuose su automatine pavarų dėže gali veikti intervale nuo 0 iki 200 km/h.
11 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

jamasis signalas, atkreipiantis vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia imtis neatidėliotinų veiksmų.

PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei arba dėvint akinius nuo saulės gali būti sunku pastebėti įspėjimo lemputę.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įspėja tik apie tas transporto priemones, kurias aptiko radaro jutiklis. Todėl įspėjimo gali ir nebūti, arba jis gali atsirasti esant tam tikram gaišties laikui. Nelaukite įspėjimo nestabdydami, jei stabdyti reikia.

Stačios įkalnės / nuokalnės ir (arba) sunkus krovinys

Atminkite, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Jai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, kuomet yra važiuojama stačia nuokalne, vežamas sunkus krovinys arba prikabinta priekaba. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam mažinti greitį.

Susijusi informacija

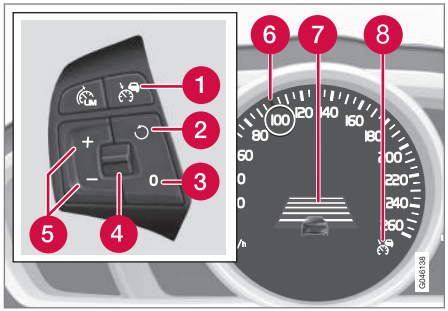
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos (p. 202) ir ant vairo įrengtos klaviatū-

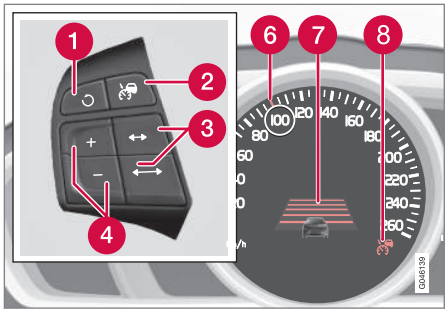
ros naudojimas priklauso nuo to, ar automobilyje įdiegtas greičio ribotuvas (p. 194)[12].

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema su greičio ribotuvu



1. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Laiko intervalas: didinti / mažinti.
5. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
6. Žalia žyma ties įrašytu greičiu (BALTA = budėjimo režimas).
7. Laiko atstumas
8. ACC aktyvi, kai ženklas yra ŽALIAS (BALTAS = budėjimo režimas).

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema be greičio ribotuvo



1. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
2. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj. arba budėjimo režimas.
3. Laiko intervalas: didinti / mažinti.
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. (Nenaudojama)
6. Žalia žyma ties įrašytu greičiu (BALTA = budėjimo režimas).
7. Laiko atstumas
8. ACC aktyvi, kai ženklas yra ŽALIAS (BALTAS = budėjimo režimas).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 207)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – nustatyti laiko intervalą (p. 208)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas (p. 208)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

[12] „Volvo“ atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas

Kaip įjungti ACC sistemą:

- Paspauskite vairo mygtuką – panašus BALTAS ženklas užsidega jungtiniame prietaisų skydelyje (8), informuodamas, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pradėjo veikti budėjimo režimu (p. 208).

Kaip suaktyvinti ACC:

- Pasiekę pageidaujamą greitį, spustelėkite vairo mygtuką + arba −.

> Esamas greitis įrašomas į atmintį, jungtiniame prietaisų skydelyje aplink įrašytą greitį trumpai rodomas „didinamasis stiklas“ (6) ir ženklo spalva pasikeičia iš BALTOS į ŽALIĄ.

Kai šio ženklo spalva pasikeičia iš BALTOS į ŽALIĄ, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema būna aktyvi ir automobilis palaiko įrašytą greitį.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema reguliuoja **atstumą** iki priekyje esančios transporto priemonės tik tada, kai rodomas kitos transporto priemonės ženklas.

Tuo pat metu pažymimas greičio intervalas:

- • didesnis greitis su ŽALIA žyma – tai suprogramuotas greitis;
- mažesnis greitis yra priekyje esančios transporto priemonės greitis.

Įrašyto greičio keitimas

Įrašytą greitį galima keisti trumpai arba ilgai paspaudžiant mygtuką + arba −.

Kaip pakeisti +/- 5 km/h::

- Paspaudinėkite: kiekvienu paspaudimu keičiama po +/- 5 km/h.

Kaip pakeisti +/- 1 km/h::

- Laikykite mygtuką nuspaustą ir atleiskite jį, kai jungtiniame prietaisų skydelyje ties pageidaujamu greičiu pasirodys žyma.

Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei automobilio greitis padidinamas greičio pedalu ir po to paspaudžiamas mygtukas +/−, į atmintį įrašomas esamas greitis.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

PASTABA

Jeigu bet kuris prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos mygtukas laikomas nuspaustas kelias minutes, funkcija užblokuojama ir išaktyvinama. Norint įjungti ją iš naujo, reikia sustabdyti automobilį ir iš naujo užvesti variklį.

Atskirais atvejais jos iš naujo suaktyvinti nepavyks: tada jungtiniame prietaisų skydelyje (p. 217) rodoma **Prisit. autop. negal.**.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – nustatyti laiko intervalą

Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis jungtiniame prietaisų skydelyje vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Kaip nustatyti / pakeisti laiko atstumą:

- Pasukite vairo mygtukų rinkinio reguliavimo ratuką (arba naudokitės mygtukais ⟷/↔, jei automobilyje nėra greičio ribotuvo).

Mažas greitis, jei atstumai trumpi, automatinė greičio kontrolė šiek tiek pailgina laiko intervalą.

Automatinė greičio kontrolė veikia taip, kad laiko intervalas tam tikrose situacijose gali žymiai įvairuoti, kad automobilis galėtų važiuoti paskui priekyje esančią transporto priemonę lygiai ir patogiai.

Atminkite, kad nustačius trumpą laiko intervalą, vairuotojas turės labai mažai laiko sureaguoti ir imtis atitinkamų veiksmų, jei kartais kelyje nutiktų nenumatytų įvykių.

Tas pats ženklas rodomas, kai aktyvi funkcija Distance Alert (p. 219).

PASTABA

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nereaguoja į suaktyvinus, gali būti, kad laiko atstumas iki priekyje esančios transporto priemonės neleidžia padidinti greičio.

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

Pasiskaitykite išsamiau, kaip valdomas greitis (p. 207).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą galima laikinai išjungti ir nustatyti budėjimo režimu.

Laikinasis išaktyvinimas / budėjimo režimas – su greičio ribotuvu

Kaip laikinai išjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir pervesti ją į budėjimo režimą:

- Nuspauskite vairo mygtuką 0

Šis ženklas ir įrašyto greičio žyma pakeičia spalvą iš ŽALIOS į BALTĄ.

Laikinasis išaktyvinimas / budėjimo režimas – be greičio ribotuvo

Kaip laikinai išjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir pervesti ją į budėjimo režimą:

- Nuspauskite vairo mygtuką

Budėjimo režimas įsikišus vairuotojui

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir automatiškai pervedama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- sankabos pedalas nuspaudžiamas ir laikomas ilgiau nei 1 minutę[13].
- pavarų perjungimo svirtis perstumta į padėtį **N** (automatinė pavarų dėžė)
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Papildomos informacijos rasite skirsniuose „Greičio valdymas“ (p. 207) ir „Kitos transporto priemonės lenkimas“ (p. 210).

Automatinis budėjimo režimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema priklauso nuo kitų sistemų, pvz., stabilumo sistemos ESC (p. 187). Jei kuri nors iš šių sistemų nustoja veikti, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai išaktyvinama.

Automatinio išjungimo atveju pasigirsta signalas ir jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas **Prisit. autopilotas atšauktas**. Tada vairuotojas turi įsikišti ir pats palaikyti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Sistema gali automatiškai išsijungti dėl šių priežasčių:

- vairuotojas atidaro dureles;
- vairuotojas atsisega saugos diržą;.
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- greitis nukrito žemiau 30 km/h[14].
- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- pernelyg įkaista stabdžiai
- radaro jutiklį užstoja, pvz., šlapias sniegas arba smarkus lietus (radaro bangos užstotos).

Papildomos informacijos apie ženklus, pranešimus ir jų reikšmę rasite skirsnyje „Ekrane pateikiami ženklai ir pranešimai“ (p. 217).

Grįžti į nustatytą greitį

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema iš budėjimo režimo grąžinama vienu vairo mygtuko spustelėjimu: parenkamas paskutinis įrašytas greitis.

PASTABA

Greitis gali ženkliai padidėti, atnaujinus prieš tai nustatytą greitį pasirinkus .

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

13 Išjungimas ir aukštesnės arba žemesnės pavaros parinkimas budėjimo režimui įtakos neturi.
14 Netaikoma automobiliui su „Queue Assistant“: čia funkcija veikia iki visiško sustojimo.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – kitos transporto priemonės lenkimas

ACC gali padėti ir darant lenkimo manevrą.

Kai automobilis seka kitą transporto priemonę ir vairuotojas posūkio signalu praneša apie planuojamą lenkimo manevrą[15], prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema trumpai padeda pagreitinti automobilį link priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Ši funkcija būna aktyvi greičiui viršijus 70 km/h.

Išsamiau apie įvairius laiko intervalus (p. 208) iki transporto priemonės priekyje.

Išsamiau apie greičio valdymą (p. 207).

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad šią funkciją galima įjungti ne tik lenkiant, bet ir tada, kai, pvz., naudojamas posūkio žibintas, rodant eismo juostos keitimą arba sukimą į kitą kelią - automobilis, tokiu atveju, trumpam pagreitės.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas

Klaviatūra su greičio ribotuvu

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama **trumpu** vairo mygtuko spustelėjimu. Tokiu atveju greitis ištrinamas ir jo pratęsti mygtuku nebegalima.

Klaviatūra be greičio ribotuvo

Trumpai spustelėjus vairo mygtuką, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pervedama į budėjimo režimą. Dar kartą spustelėjus, ji išaktyvinama. Tokiu atveju greitis ištrinamas ir jo pratęsti mygtuku nebegalima.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

[15] Tai galioja tik įjungus kairįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu kairėje pusėje ir dešinįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu dešinėje pusėje.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – spūsties pagelbiklis

Spūsties pagelbiklis papildo prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą išplėstinėmis funkcijomis, kai greitis nesiekia 30 km/h.

Automobiliuose su automatine pavarų dėže prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra papildyta pagalbos spūstyje funkcija (ji dar vadinama "Queue Assist").

Spūsties pagelbiklis turi tokias funkcijas:

- Išplėstas greičio intervalas: ir iki 30 km/h bei automobiliui stovint
- Tikslinio objekto keitimas
- Automobiliui sustojus, automatinio stabdymo sistema išsijungia

Atminkite, kad mažiausias programuojamas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos greitis yra 30 km/h. Nors sistema gali sekti kitą transporto priemonę iki šiai sustojant, mažesnio greičio pasirinkti **negalima**.

Sužinokite daugiau apie tai, kaip valdyti greitį (p. 202) ir įvairius laiko intervalus iki priekyje važiuojančios transporto priemonės (p. 208).

Padidintas greičio intervalas

PASTABA

Norint suaktyvinti pastovaus greičio palaikymo sistemą, vairuotojo durelės turi būti uždarytos ir vairuotojas turi segėti saugos diržą.

Automobilyje su automatine pavarų dėže prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą automobilį greičio intervale 0–200 km/h.

PASTABA

Norint suaktyvinti pastovaus greičio palaikymo sistemą važiuojant iki 30 km/h greičiu, atitinkamu atstumu priekyje turi būti automobilis.

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai pratęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esantis automobilis nepradeda judėti per šį intervalą, pastovaus greičio palaikymo sistema nustatoma į budėjimo režimą (p. 208) su automatinio stabdymo funkcija. Vėliau vairuotojas turi ją vėl įjungti vienu iš šių būdų:

- Nuspauskite vairo mygtuką .

arba

- Nuspauskite greičio pedalą.

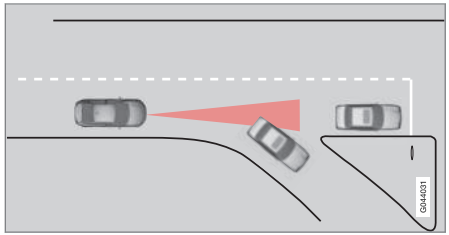
> Pastovaus greičio palaikymo sistema vėl ims sekti priekyje važiuojantį automobilį.

PASTABA

Saugaus atstumo iki kitos transporto priemonės palaikymo sistema gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 4 minutes - po to stabdžiai atsileidžia.

Daugiau informacijos galima rasti „Automatinio stabdymo nutraukimas, kai automobilis stovi“.

Tikslinio objekto keitimas



Jei priekyje esantis tikslinis automobilis staigiai nusuka į šalį, prieš jį gali būti stovinčių transporto priemonių.

Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema seka kitą automobilį **mažesniu** nei 30 km/h greičiu ir pakeičia tikslinį objektą iš judančio į stovintį automobilį, sistema sumažina greitį pagal stovinčią transporto priemonę.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai sekant priešais važiuojantį automobilį **didesniu nei** 30 km/h greičiu ir tikslinio objektui pasikeitus iš judančio į stovintį, sistema ignoruoja stovintį automobilį ir parenka įrašytą važiavimo greitį.

- Prireikus vairuotojas stabdyti turi pats.

Automatinis budėjimo režimas su tikslinio objekto pakeitimu

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama ir pervedama į budėjimo režimą:

- jei greitis nesiekia 5 km/h ir pastovaus greičio palaikymo sistema neapsisprendžia, ar tikslinis objektas yra stovinti transporto priemonė ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- jei greitis nesiekia 5 km/h ir priekyje važiavęs automobilis pasuka į šoną, tad sistema nebeturi ką sekti.

Automatinio stabdymo nutraukimas stovint

Toliau nurodytais atvejais spūsties pagelbiklis išjungia automatinio stabdymo funkciją stovint:

- vairuotojas atidaro dureles;
- vairuotojas atsisega saugos diržą.

Tai reiškia, kad stabdžiai yra atleidžiami ir automobilis pradeda riedėti: vairuotojas turi imtis atitinkamų veiksmų ir pats sustabdyti automobilį, kad šis liktų nejudėti.

SVARBU

Saugaus atstumo iki kitos transporto priemonės palaikymo sistema gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 4 minutes - po to stabdžiai atsileidžia.

Vairuotojas atkreipia į tai dėmesį keliuose etapuose, didėjant intensyvumui:

1. Garso signalizacija (zvimbimas) ir tekstinis pranešimas.
2. Priekinio stiklo įspėjamoji lemputė pradeda žybsėti.
3. Prasideda staigus stabdymas.

Papildomos informacijos apie ženklus, pranešimus ir jų reikšmę rasite skirsnyje Ekrane pateikiami ženklai ir pranešimai (p. 217).

Spūsties pagelbiklis atleidžia stabdžius ir yra pervedamas į budėjimo režimą ir tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą;
- pavarų perjungimo svirtis pervedama į padėtį **P**, **N** arba **R**;
- vairuotojas perjungia pastovaus greičio palaikymo sistemą į budėjimo režimą;
- įjungiamas stovėjimo stabdys.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijų perjungimas

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos perjungimas į pastovaus greičio palaikymo sistemą

Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo aktyvios pastovaus greičio palaikymo sistemos ženklas:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Nuolatinio greičio palaikymo sistema	Prisitaikanti kruizo kontrolė

Vienu mygtuko paspaudimu prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos (p. 202) prisitaikymo funkcija (tarpo palaikymas) išaktyvinama: tada automobilis tik palaikys nustatytą (įrašytą) greitį.

- **Laikykite nuspaustą** vairo mygtuką : jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas ženklas pakis iš į .

> Taip bus suaktyvinta pastovaus greičio palaikymo sistema (CC).

ĮSPĖJIMAS

Automobilis automatiškai nebestabdo perjungus iš ACC į CC - jis tik išvysto nustatytą greitį.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos perjungimas į prisitaikančią sistemą

Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC) išjungiama 1–2 kartus paspaudžiant mygtuką . Kitą kartą įjungus sistemą, suaktyvinama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas (p. 208)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

Radaro jutiklis

Radaro jutiklio funkcija – aptikti automobilius arba didesnes transporto priemones, važiuojančias ta pačia eismo juosta ta pačia kryptimi.

Radaro jutiklį naudoja šios funkcijos:

- Atstumo perspėjimas*
- Prisitaikanti kruizo kontrolė*
- Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu ir pėsčiųjų apsauga*

SVARBU

Pastebėję akivaizdžių automobilio grotelių pažeidimų arba įtarę, kad radaro jutiklis gali būti pažeistas:

- Susisiekite su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Jei radaro jutiklis arba jo laikytuvas bus pažeistas arba atsilaisvins, funkcija gali dingti visiškai, iš dalies arba gali įvykti gedimas.

Bet koks radaro jutiklio modifikavimas neleistinas - dėl to jutiklio naudojimas gali tapti neteisėtu pagal įstatymą.

Susijusi informacija

- Radaro jutiklis – apribojimai (p. 214)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)
- Atstumo įspėjimas* (p. 219)

Radaro jutiklis – apribojimai

Radaro jutiklis (p. 213) turi tam tikrų apribojimų, pvz., dėl riboto regos lauko.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos gebėjimas priekyje aptikti transporto priemonę žymiai sumažėja tokiais atvejais:

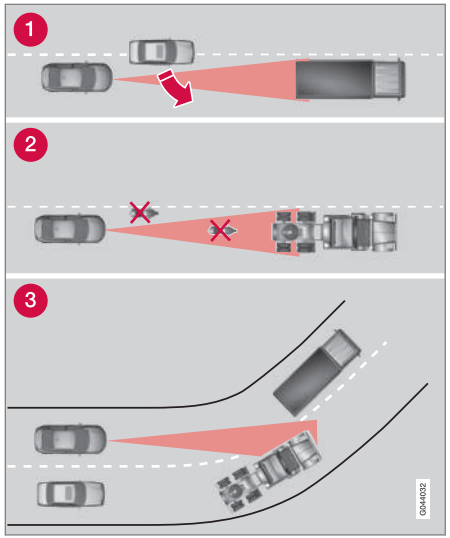
- priekyje važiuojančių transporto priemonių greitis žymiai skiriasi juo jūsiškio;
- radaro jutiklis užblokuotas, pvz., dėl smarkaus lietaus, patižusio sniego arba kitokių sankaupų ant radaro jutiklio.

PASTABA

Prieš radaro jutiklį esantis plotas turi būti švarus.

Regos laukas

Radaro jutiklio veikimo laukas ribotas. Kai kuriais atvejais kita transporto priemonė neaptinkama visai arba aptinkama vėliau nei tikėtina.



ACC regos laukas.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

1. Kartais radaro jutiklis nedideliu atstumu nutolusias transporto priemones (pvz., automobilį tarp jūsų ir toliau priekyje važiuojančių automobilių) aptinka per vėlai.
2. Mažos transporto priemonės, pavyzdžiui, motociklai arba transporto priemonės, kurios juda ne eismo juostos viduriu, gali būti neaptiktos.
3. Posūkiuose radaro jutiklis gali aptikti net ą transporto priemonę arba pamesti iš regos lauko nustatytą transporto priemonę.

ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio arba atstumo.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema negali įvertinti visų eismo, oro ir kelio sąlygų.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis vairuotojas turi žinoti.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio priedų ir kitų objektų, tokių kaip papildomi žibintai, negalima tvirtinti grotelių priekyje.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai ne susidūrimų vengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias transporto priemones ar objektus.

Nenaudokite pastovaus greičio palaikymo sistemos, pvz., miesto spūstyje, kai intensyvus eismas, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patižęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)
- Atstumo įspėjimas* (p. 219)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – trikčių diagnostika ir veiksmai

Jei jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas **Radar. blokuojamas Žr. vadovą**, tai reiškia, kad prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos radaro jutiklis (p. 213) negali aptikti kitų priešais automobilį važiuojančių transporto priemonių.

Šis pranešimas nurodo, kad neveikia nei Atstumo perspėjimo (p. 219), nei Įspėjimo apie susidūrimą su automatiniu stabdžiu (p. 229) funkcijos.

Tolesnėje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

Priežastis	Veiksmai
Radaro paviršius grotelėse užsiteršęs arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuo radaro paviršių grotelėse nuvalykite nešvarumus, ledą ir sniegą.
Smarkus lietus ar sniegas užstoja radaro signalus.	Nieko nedaryti. Kartais radaras neveikia jei stipriai lyja ar sninga.
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus.	Nieko nedaryti. Kartais radaras neveikia jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.
Radaro paviršius nuvalytas, bet pranešimas nedingsta.	Palaukti. Gali praeiti kelios minutės, kol radaras nustatys, kad jo niekas daugiau neužstoja.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai

Kartais prisitaikanti nuolatinio greičio palaikymo sistema gali parodyti ženklą ir (arba) tekstinį pranešimą. Pateikiami keli pavyzdžiai – laikykitės nurodytų rekomendacijų, jei taikoma:

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Ženklas yra BALTAS	Nustatytas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos budėjimo režimas (p. 208).
	Ženklas yra ŽALIAS	Automobilis palaiko įrašytą greitį.
		Standartinė pastovaus greičio palaikymo sistema parenkama rankiniu būdu.
	Nust. ESC į norm. padėtį, kad įjungtų autopilotą	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima suaktyvinti, kol nustatytas normalus **ESC** režimas – žr. skirsnį „Stabilumo sistema“ (p. 187).
	Prisit. autopilotas atšauktas	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išaktyvinta: vairuotojas turi greitį reguliuoti pats.
	Prisit. autop. negal.	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinti negalima. Galimos priežastys: • pernelyg įkaista stabdžiai • radaro jutiklis užblokuotas, pavyzdžiui, šlapiu sniegu arba stipriai lyjant. Papildomos informacijos apie trikčių paiešką rasite skirsnyje „Trikčių paieška ir veiksmai“ (p. 216)

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Radar. blokuojamas Žr. vadovą	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungta. • Radaro jutiklis užblokuotas ir negali aptikti kitų transporto priemonių, pvz., jei lauke stiprus lietus ar šlapdriba arba prieš jį susikaupė patižusio sniego. Tada vairuotojas gali nuspręsti pereiti prie įprastos pastovaus greičio palaikymo sistemos (p. 197) (CC): tekstiniame pranešime pateikiama informacijos apie atitinkamas alternatyvas. Skaitykite išsamiau apie radaro jutiklio apribojimus (p. 214).
	Prisit. autopilotas Reikia aptarnauti	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungta. • Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
	Spausti stabdį, kad automob. stovėtų + garsinis įspėjimas + įspėjamoji lemputė priekiniame stikle + „traukiantys“ stabdžiai (tik su „Queue Assistant“)	Automobilis stovi ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema atleis stabdžius, todėl automobilis gali greitai pradėti riedėti. • Vairuotojas turi stabdyti pats. Ekrane lieka pranešimas ir skamba aliarmas, kol vairuotojas paspaudžia stabdžių arba greičio pedalą.
	Iki 30 km/h Reikia automobilio priekyje (tik su „Queue Assistant“)	Rodomas mėginant suaktyvinti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą esant mažesniam nei 30 km/h greičiui, priekyje suaktyvinimo atstumu nesant automobilio.

A Ženklai yra scheminiai.

07

Susijusi informacija

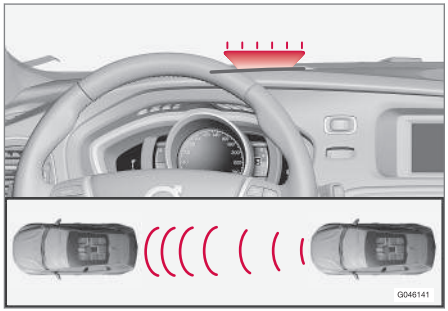
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)* (p. 202)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 205)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 197)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Atstumo įspėjimas*

Atstumo įspėjimo funkcija (Distance Alert) įspėja vairuotoją, jei laiko intervalas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa pernelyg mažas.

Atstumo perspėjimas suaktyvinamas viršijus 30 km/h greitį, jis reaguoja tik į priešais automobilį ta pačia kryptimi važiuojančias transporto priemones. Atstumo informacija apie priešinga kryptimi, lėtai judančias ar stovinčias transporto priemones neteikiama.



Oranžinė įspėjamoji lemputė[16].

Jei atstumas iki priekyje esančio automobilio tampa mažesniu nei nustatytas laiko intervalas, lange ima šviesti oranžinė įspėjamoji lemputė.

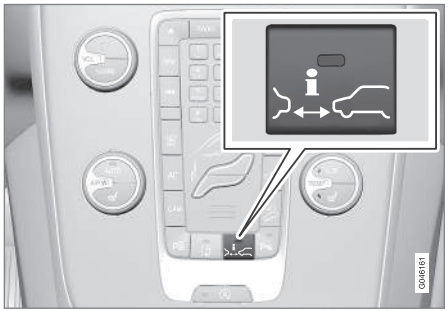
PASTABA

Kol veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, atstumo perspėjimas būna išjungtas.

ĮSPĖJIMAS

Atstumo įspėjimas suveikia tik jei atstumas iki priekyje esančio automobilio tampa mažesnis nei iš anksto nustatyta vertė: automobilio greitis nepakinta.

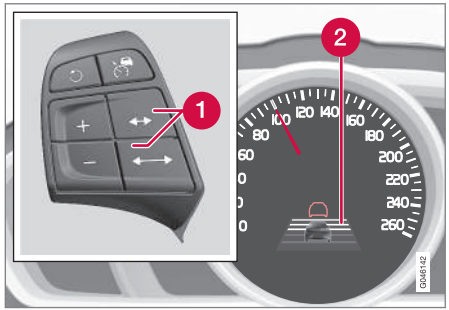
Eksploatacija



Paspauskite mygtuką centrinėje konsolėje, norėdami įjungti arba išjungti šią funkciją. Funkcija yra įjungta, jei ant mygtuko šviečia viena lemputė.

Kai kuriuose pasirinktos įrangos deriniuose centriniame valdymo pulte mygtukui nebelieka vietos. Tokiu atveju funkcija valdoma iš automobilio meniu sistemos **MY CAR** (p. 111). Ją atvėrę, suraskite funkciją **Distance Alert**.

Laiko intervalo nustatymas



Laiko intervalo valdymo elementai ir ženklas.

1. Laiko intervalas: didinti / mažinti.
2. Laiko intervalas: įjungta.

Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis jungtiniame prietaisų skydelyje vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

16 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Tas pats ženklas rodomas, kai suaktyvinta prisitaikanti pastovaus greičio valdymo sistema (p. 202).

PASTABA

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

Nustatytą laiko intervalą taip pat naudoja prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 203).

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Susijusi informacija

- Atstumo perspėjimas* – apribojimai (p. 220)
- „Distance Alert“* – ženklai ir pranešimai (p. 221)

Atstumo perspėjimas* – apribojimai

Ši funkcija naudoja tą patį radaro jutiklį kaip ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 202) ir įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu (p. 229), todėl turi tam tikrų apribojimų.

PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei, esant ryškiems atspindžiams arba stipriai svyruojant šviesos intensyvumui, taip pat – dėvint akinius nuo saulės galima nepastebėti ant priekinio lango projektuojamos įspėjamosios lemputės.

Prasto oro sąlygomis arba itin vingiuotame kelyje gali suprastėti radaro gebėjimas aptikti priekyje važiuojančias transporto priemones.

Kitų transporto priemonių (pvz., motociklų) dydis taip pat gali paveikti aptikimo galimybes. Dėl to įspėjamoji lemputė gali įsijungti likus mažesniam atstumui nei nustatytas arba laikinai neįsijungti.

Važiuojant itin dideliu greičiu dėl jutiklio veikimo nuotolio apribojimų lemputė taip pat gali įsijungti likus mažesniam atstumui nei nustatytas.

Papildomos informacijos apie radaro jutiklio apribojimus rasite Radaro jutiklis – apribojimai (p. 214) ir Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 233).

Susijusi informacija

- Atstumo įspėjimas* (p. 219)
- „Distance Alert“* – ženklai ir pranešimai (p. 221)

„Distance Alert“* – ženklai ir pranešimai

Funkcija turi tam tikrų ženklų ir pranešimų, kurie gali būti pateikiami jungtiniame prietaisų skydelyje, jei funkcijos aprėptis sumažinama dėl jos veikimo apribojimų (p. 220).

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Radar. blokuojamas Žr. vadovą	Atstumo perspėjimas laikinai išjungtas. Radaro jutiklis (p. 213) būna užblokuotas ir negali aptikti kitų transporto priemonių, pvz., jei lauke stiprus lietus ar šlapdriba arba prieš jį susikaupė patižusio sniego. Daugiau informacijos rasite Radaro jutiklis – apribojimai (p. 214).
	Įsp. apie susidūrimą Reikia aptarnauti	Atstumo perspėjimas ir įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu (p. 234) visiškai arba iš dalies išjungti. Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

[A] Ženklai yra scheminiai.

City Safety™

City Safety™ – tai funkcija, skirta padėti vairuotojui išvengti susidūrimo važiuojant spūstyje, kai dėl eismo pokyčių priekyje ir dėmesio stokos galima padaryti avariją.

Funkcija „City Safety“ įsijungia važiuojant iki 50 km/h greičiu ir padeda vairuotojui automatiškai stabdydama automobilį, jei gresia susidūrimas su priekyje esančiomis transporto priemonėmis tuo atveju, jei vairuotojas nespėtų reaguoti bei stabdyti ir (arba) nusukti į šoną.

City Safety™ įsijungia tose situacijose, kai vairuotojui reikėjo pradėti stabdyti anksčiau, todėl ji gali padėti ne visais atvejais.

City Safety™ suprojektuota būti suaktyvinta kaip įmanoma vėliau, kad neįsikištų be reikalo.

City Safety™ negali būti pretekstu vairuotojui keisti savo vairavimo stilių. Jei vairuotojas pasikliauja vien City Safety™ stabdymu, anksčiau ar vėliau avarija įvyks.

Paprastai vairuotojas ar keleiviai pastebi City Safety™ tik tada, kai automobilis atsiduria avarinėje situacijoje.

Jei automobilyje taip pat yra įspėjimo apie susidūrimą funkcija su automatinio stabdžiu * (p. 229) , šios dvi sistemos viena kitą papildo.

SVARBU

City Safety™ sistemos komponentų priežiūrą ir keitimą galima atlikti tik autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą

ĮSPĖJIMAS

City Safety™ sistema gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

City Safety™ nereaguoja į tas transporto priemones, kurios važiuoja priešinga kryptimi nei automobilis, į mažas transporto priemones ir motociklus arba žmones bei gyvūnus.

City Safety™ gali apsaugoti nuo susidūrimo, kai greičio skirtumas yra mažesnis kaip 15 km/h - esant didesniam greičio skirtumui, galima tik sumažinti susidūrimo greitį. Norėdamas, kad stabdžiai pilnai funkcionuotų, vairuotojas privalo iki galo nuspausti stabdžio pedalą.

Niekada nelaukite, kol įsijungs City Safety™. Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, išlaikydamas tinkamą atstumą ir greitį.

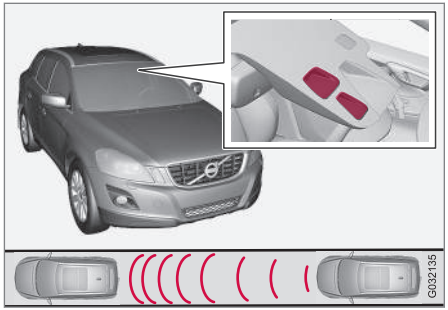
Susijusi informacija

- „City Safety“™ – apribojimai (p. 224)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 223)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 223)
- „City Safety“™ – lazerinis jutiklis (p. 226)
- „City Safety“™ – ženklai ir pranešimai (p. 228)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

„City Safety“™ – veikimas

City Safety™ stebi eismą priešais automobilį, naudodama priekinio stiklo viršutiniame krašte įrengtą lazerinį jutiklį (p. 226). Jei kyla neišvengiamas pavojus susidurti, City Safety™ automatiškai sustabdo automobilį (gali stabdyti staigiai).



Lazerinio jutiklio siųstuvo ir imtuvo langelis[17].

Jei, lyginant su priekyje esančiu automobiliu, greičių skirtumas sudaro 4–15 km/val., City Safety™ gali padėti visiškai išvengti susidūrimo.

City Safety™ ima staigiai stabdyti ir sustabdo automobilį, kai įprastomis aplinkybėmis iki priekyje esančios transporto priemonės lieka minimalus atstumas. Daugumai vairuotojų ši funkcija yra neįprasta jų vairavimo stiliui ir gali atrodyti nepatogi.

Jei automobilių greičių skirtumas viršija 15 km/h, tuomet City Safety™ sistema viena pati negali padėti išvengti susidūrimo. Kad būtų stabdoma visa jėga, vairuotojas turi nuspausti stabdžių pedalą. Tai gali padėti išvengti susidūrimo net jei greičių skirtumas viršija 15 km/h.

Suaktyvinus funkciją ir šiai įjungus stabdžius, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas (p. 228), informuojantis, kad funkcija aktyvi (buvo suaktyvinta).

PASTABA

Stabdant City Safety™, užsidega stabdžių žibintai.

Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 222)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 223)
- „City Safety“™ – apribojimai (p. 224)

„City Safety“™ – veikimas

City Safety™ – tai funkcija, skirta padėti vairuotojui išvengti susidūrimo važiuojant spūstyje, kai dėl eismo pokyčių priekyje ir dėmesio stokos galima padaryti avariją.

Įjungta ir išjungta

PASTABA

Funkcija City Safety™ suaktyvinama automatiškai, užvedus variklį.

Tam tikrais atvejais gali būti patartina išjungti sistemą City Safety™, pvz., jei per variklio dangtį arba priekinį stiklą gali perbraukti lapuotos šakos.

City Safety™ valdoma per meniu sistemą **MY CAR** (p. 111). Užvedus variklį, šią funkciją galima išaktyvinti taip:

- Sistemoje **MY CAR** suraskite **Driver support system** ir punktui **City Safety** nurodykite parinktį **Išj.**.

  Tačiau kitą kartą užvedus variklį sistema įsijungs nepriklausomai nuo to, ar variklio išjungimo metu ji buvo įjungta, ar išjungta.

17 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

ĮSPĖJIMAS

Lazerinis jutiklis (p. 226) skleidžia lazerio šviesą, kai City Safety™ yra išjungiama rankiniu režimu.

Kaip vėl įjungti City Safety™:

- Atlikite tuos pačius veiksmus, kaip ir išjungiant, tik nurodykite parinktį Įj..

Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 222)
- „City Safety“™ – apribojimai (p. 224)
- „City Safety“™ – ženklai ir pranešimai (p. 228)

„City Safety“™ – apribojimai

City Safety™ sistemos jutiklio paskirtis – aptikti automobilius ir kitas dideles transporto priemones priešais automobilį bet kuriuo paros metu.

Tačiau funkcija turi tam tikrų apribojimų.

Jutiklio apribojimai reiškia, kad City Safety™ veikia blogiau arba visai neveikia, jei, pvz., gausiai sninga ar lyja, taip pat tiršto rūko, dulkių audrų ar sniego šuorų atveju. Jo veikimą gali trikdyti ir ant priekinio stiklo esantys rasa, purvas, ledas ar sniegas.

Jo veikimą apriboja žemai esantys objektai, pvz., vėliavėlė ar gairelė ant išsikišusio krovinio arba tokie už variklio gaubtą aukštesni priedai, kaip papildomi žibintai ir priekinės apsauginės grotelės.

City Safety™ jutiklis matuoja, kaip atspindima lazerio šviesa. Jutiklis negali aptikti objektų, kurių atspindėjimo geba yra maža. Paprastai galinės automobilio dalys gerai atspindi šviesą dėl registracijos numerio ir galinių šviesų reflektorių.

Ant slidžios kelio dangos stabdymo kelias pailgėja, todėl City Safety™ gebėjimas išvengti susidūrimo gali sumažėti. Tokiose situacijose ABS[18] ir ESC[19] sistemos užtikrins geriausią įmanomą stabdymo jėgą, išlaikydamos stabilumą.

Važiuojant automobiliu atbuline eiga, City Safety™ laikinai išaktyvinama.

Funkcija City Safety™ neįjungiama važiuojant lėtai (iki 4 km/h). Dėl šios priežasties sistema nesuveikia situacijose, kai link priekyje esančio automobilio artėjama labai lėtai, pvz., statant automobilį.

Pirmenybė visada teikiama vairuotojo komandoms, todėl City Safety™ nesuveikia situacijose, kuriose vairuotojas aiškiai pats vairuoja ar greitėja, net jei susidūrimas yra neišvengiamas.

Jei City Safety™ padėjo išvengti susidūrimo su nejudančiu objektu, automobilis lieka stovėti iki 1,5 sekundės. Jei automobilis stabdomas kai priekyje esanti transporto priemonė juda, greitis sumažėja iki priekyje esančios transporto priemonės greičio.

Jei automobilyje įrengta mechaninė pavarų dėžė, City Safety™ sustabdžius automobilį variklis išsijungia, nebent vairuotojas prieš tai sugeba nuspausti sankabos pedalą.

18 (Anti-lock Braking System) – Stabdžių antiblokavimo sistema.
19 (Electronic Stability Control) – stabilumo sistema.

PASTABA

- Pasirūpinkite, kad priekinio stiklo sritis priešais lazerinį jutiklį (p. 226) būtų neapledėjusi ir nepadengta sniegu ar nešvarumais. Jutiklio vieta iliustruojama „City Safety“™ – veikimas (p. 223).
- Nieko neklijuokite ir netvirtinkite ant priekinio stiklo priešais lazerinį jutiklį
- Nuo variklio gaubto nuvalykite ledą ir sniegą – sniego ir ledo aukštis negali viršyti 5 cm.

Gedimų nustatymas ir veiksmai

Jei jungtiniame prietaisų skydelyje rodomas pranešimas (p. 228) **Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą**, tai reiškia, kad lazerinis jutiklis yra blokuojamas ir negali aptikti priešais automobilį esančių transporto priemonių, t. y. „City Safety“™ neveikia.

Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą pranešimas rodomas ne visose situacijose, kuriose jutiklis yra blokuojamas. Todėl vairuotojas turi rūpestingai valyti priekinį stiklą ir plotą priešais lazerinį jutiklį.

Lentelėje pateiktos galimos priežastys ir rekomenduojami atitinkami veiksmai, kai rodomas šis pranešimas.

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais lazerinį jutiklį yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuo priekinio stiklo priešais lazerinį jutiklį nuvalykite nešvarumus, ledą ir sniegą.
Lazerinio jutiklio matymo laukas yra blokuojamas.	Pašalinkite blokuojantį objektą.

SVARBU

Jei priešais kurį nors lazerinio jutiklio langelį yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 x 3,0 mm ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Jutiklio vieta iliustruojama „City Safety“™ – veikimas (p. 223).

Nesiėmus veiksmų, City Safety™ sistemos veikimas gali būti apribotas.

Siekiant išvengti City Safety™ gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių zonoje priešais lazerinį jutiklį: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.
- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.
- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo" patvirtintais valytuvais.

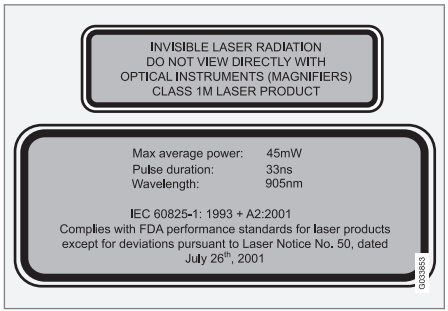
Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 222)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 223)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 223)

„City Safety“™ – lazerinis jutiklis

City Safety™ sistemoje yra jutiklis, kuris skleidžia lazerio šviesą. Trikties atveju arba jei reikia aptarnauti lazerio jutiklį susisiekite su kvalifikuotu autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Naudojantis lazeriniu jutikliu, būtina laikytis nurodytųjų instrukcijų.

Toliau nurodyti du lipdukai, susiję su lazeriniu jutikliu:



Viršutiniame iliustracijos lipduke apibūdinama lazerio spindulio klasifikacija:

- Lazerio spinduliuotė: nežiūrėkite į lazerio spindulį pro optinius prietaisus. 1M klasės lazerinis gaminys.

Apatiniame iliustracijoje pateiktame lipduke apibūdinami lazerio spindulio fiziniai duomenys:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Atitinka FDA (JAV Maisto administracijos) standartus, taikomus lazerinių gaminių projektavimui išskyrus nukrypimus pagal „Laser Notice No. 50“ nuo 2001 m. liepos 26 d.

Lazerinio jutiklio radiacijos duomenys

Šioje lentelėje pateikti fizikiniai lazerinio jutiklio duomenys.

Maksimali impulso energija	2,64 µJ
Maksimali vidutinė galia	45 mW
Impulso trukmė	33 ns
Divergencija (horizontali x vertikali)	28° × 12°

ĮSPĖJIMAS

Jei bent viena iš šių instrukcijų nėra įgyvendinta, kyla rizika susižaloti akį!

- Niekada nežiūrėkite į lazerinį jutiklį (kuris skleidžia nematomą lazerinę spinduliuotę) mažesniu nei 100 mm atstumu su vaizdo didinimo optika, pvz., lupa, mikroskopu, lęšiu arba panašiu optiniu prietaisu.
- Lazerinio jutiklio atsarginių dalių tikrinimą, remontą, nuėmimą, reguliavimą ir (arba) keitimą privalo atlikti tik kvalifikuoto autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į „Volvo“ įgaliotąjį autoservisą.
- Siekiant išvengti žalingos spinduliuotės, neatlikite jokių papildomo reguliavimo arba techninės priežiūros darbų, išskyrus tuos, kurie nurodyti čia.
- Remontą atliekantis asmuo privalo laikytis specialiai lazeriniam jutikliui parengtos dirbtuvėms skirtos informacijos.
- Nenuimkite lazerinio jutiklio (tai galioja ir lęšių nuėmimui). Nuimtas lazerinis jutiklis atitinka lazerio 3B klasę, kaip nurodyta standarte IEC 60825-1. 3B klasės lazeris nėra saugus akims, todėl kelia susižalojimo pavojų.
- Prieš nuimant jutiklį nuo priekinio stiklo, lazerio jutiklio jungtis turi būti atjungta.

- Lazerinis jutiklis turi būti visų pirma tvirtinamas prie priekinio stiklo ir tik po to prijungiama jungtis.
- Lazerinis jutiklis skleidžia lazerio šviesą tada, kai nuotolinio valdymo raktelis nustatomas į padėtį **II** (p. 78) net ir tada, kai variklis išjungtas.

Susijusi informacija
- City Safety™ (p. 222)

„City Safety“™ – ženklai ir pranešimai

*Veikiant sistemos „City Safety“ (p. 222)™ automatinio stabdymo funkcijai, jungtiniame prietaisų skydelyje gali įsijungti vienas ar keletas ženklų (p. 228) ir gali būti pateiktas teksto pranešimas. Tekstinį pranešimą galima patvirtinti trumpai paspaudžiant **OK** mygtuką ant posūkių rodiklių svirtelės.*

Ženklas[A]	Pranešimas	Reikšmė / veiksmas
	Automat. stabdymas su City Safety	City Safety™ stabdo arba stabdė automatiškai.
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Lazerinis jutiklis laikinai neveikia, nes jį blokuoja kažkoks objektas. • Pašalinkite jutiklį blokuojantį objektą ir (arba) nuvalykite priekinį stiklą priešais jį. Pasiskaitykite apie lazerinio jutiklio ribotą veikimą.
	City Safety Reikia aptarnauti	City Safety™ neveikia. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

[A] Ženklai yra scheminiai.

Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 222)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 223)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema*

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju, dviratininku arba automobiliu.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija suaktyvinama tais atvejais, kai vairuotojui reikėjo pradėti stabdyti anksčiau, todėl funkcija gali padėti ne visais atvejais.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija suprojektuota įsijungti kaip įmanoma vėliau, kad neįsikištų be reikalo.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti susidūrimo greitį.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija negali būti pretekstu vairuotojui pakeisti savo vairavimo stilių. Jei vairuotojas patikės stabdymą įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemai su automatiniu stabdžiu, anksčiau arba vėliau gali įvykti avarija.

Du sistemos lygiai

Priklausomai nuo automobilio įrangos, įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija gali būti dviejų variantų:

1 lygis

Vairuotojas tik įspėjamas[20] apie atsirandančias kliūtis vaizdiniais ir garsiniais signalais, automobilis automatiškai nestabdomas, todėl vairuotojas turi stabdyti pats.

2 lygis

Vairuotojas įspėjamas apie kliūtis vaizdiniais ir garsiniais signalais ir jei jis nereaguoja reikiamu momentu, automobilis imamas stabdyti automatiškai.

SVARBU

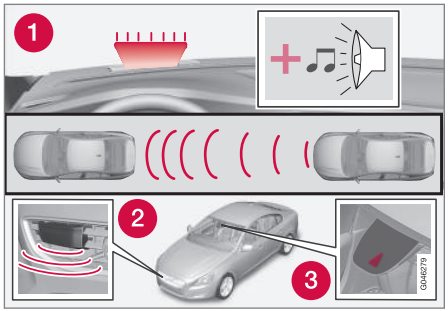
Į įspėjimo apie susidūrimą sistemą su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija įtrauktų komponentų priežiūrą galima atlikti tik autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 230)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – pėsčiųjų aptikimas (p. 232)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – dviratininkų aptikimas (p. 231)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 233)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* - apribojimai (p. 235)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 236)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – ženklai ir pranešimai (p. 238)

[20] 1-ame lygyje nėra įspėjimo dviratininkams.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas



Funkcijų apžvalga[21].

1. Garsinis ir vaizdinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui.
2. Radaro jutiklis[22]
3. Kameros jutiklis

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu įvykdo tris procedūras tokiu eiliškumu:

1. **Įspėjimas apie susidūrimo pavojų**
2. **Stabdžių pagalba**[22]
3. **Automatinis stabdys**[22]

Įspėjimo apie susidūrimą ir City Safety™ (p. 222)™ sistemos papildo viena kitą.

1 – Įspėjimas apie susidūrimą

Vairuotojas pirmiausia įspėjamas apie gresiantį susidūrimą.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema gali aptikti priešais automobilį stovinčius ar ta pačia kryptimi judančius pėsčiuosius, dviratininkus arba transporto priemones.

Jei kyla pavojus susidurti su pėsčiuoju, dviratininku arba transporto priemone, vairuotojo dėmesys atkreipiamas mirksinčiu raudonu įspėjamuoju signalu (1) ir garsiniu signalu.

2 – Stabdymo pagalba

Jei susidūrimo pavojus vis dar didėja po įspėjimo apie jį, įsijungia stabdymo pagalba.

Tai reiškia, kad stabdžių sistema paruošiama staigiai stabdyti vos nuspaudus stabdžių pedalą: paruošimo momentu gali pasijusti nežymus trūktelėjimas.

Jei stabdžių pedalas nuspaudžiamas pakankamai greitai, įjungiama maksimalaus stabdymo funkcija.

Pagalba stabdant sustiprina vairuotojo stabdymą ir tais atvejais, kai sistema nutaria, kad stabdymo nepakanka susidūrimui išvengti.

3 – Automatinis stabdys

Automatinio stabdžio funkcija suaktyvinama paskutinė.

Jei šiuo metu vairuotojas dar nesiėmė išvengiamųjų veiksmų ir susidūrimas neišvengiamas, suaktyvinama automatinio stabdymo funkcija (nepriklausomai nuo to, ar vairuotojas stabdo, ar ne). Tada stabdoma ribota stabdymo jėga, tuo siekiant sumažinti susidūrimo greitį arba jei tokio stabdymo pakanka susidūrimui išvengti. Sistemai užregistravus dviratininką, įspėjimas ir visiškas stabdymas gali įvykti labai vėlai arba vienu metu.

21 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.
22 Tik sistemos 2 lygyje.

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimo apie susidūrimą sistema gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų. Įspėjimo apie susidūrimą sistema nereaguoja į kita kryptimi nei automobilis važiuojančias transporto priemones ar dviratininkus bei į gyvūnus.

Įspėjimas suaktyvinamas tik esant didelei rizikai susidurti. Skirsniuose „Funkcija“ ir „Apribojimai“ informuojama apie apribojimus, apie kuriuos vairuotojas turi žinoti prieš pradėdamas naudotis įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu.

Įspėjimai ir automatinis stabdys pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus automatiškai išjungiami automobilio greičiui viršijus 80 km/h.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius bei dviratininkus neveikia tamsoje ir tuneliuose, net ir kai gatvės apšviestos.

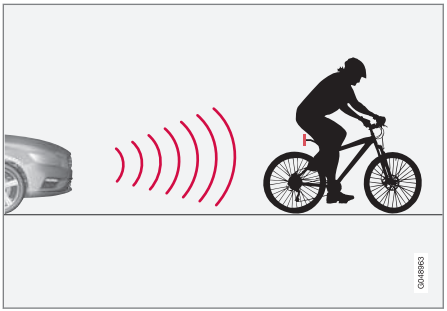
Automatinio stabdžio funkcija gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti susidūrimo greitį. Siekdamas užtikrinti maksimalų stabdymą, vairuotojas turi visada nuspausti stabdžių pedalą, net kai automobilis stabdo automatiškai.

Niekada nelaukite, kol atsiras įspėjimas apie susidūrimą. Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net kai naudojamos įspėjimo apie susidūrimą bei automatinio stabdymo sistemos.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – dviratininkų aptikimas



Funkcija „mato“ tik dviratininkus iš galinės pusės, kurie važiuoja ta pačia kryptimi.

Optimalus pavyzdys, kada sistema aptinka dviratininką: jei aiškūs jo ir dviračio kontūrai, jei jis važiuoja tiesiai priešais automobilį, jo centrinėje linijoje.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad dviratininkus aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno ir dviračio kontūrus, leidžiančią identifikuoti dviratį, dviratininko galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Jei nesimato tam tikrų didelių dviratininko kūno arba dviračio dalių, funkcijos kamera dviratininko neaptiks.

- Kad sistema galėtų aptikti dviratininką, jis turi būti suaugęs ir važiuoti suaugusiesiems skirtu dviračiu.
- Funkcija gali dviratininkus aptikti tik tiesiai iš galinės pusės (ne kampu iš galo ir ne iš šono), jie turi važiuoti ta pačia kryptimi.
- Prie dviračio turi būti pritvirtintas aiškiai matomas ir patvirtintas[23] atgal atsuktas raudonos spalvos atšvaitas. Jis turi būti sumontuotas bent 70 cm atstumu nuo kelio paviršiaus.
- Dviratininkai, važiuojantys tariama pratęsta automobilio kairiojo arba dešiniojo šono linija, gali būti aptikti per vėlai arba neaptikti išvis.
- Funkcijos gebėjimas aptikti dviratininkus prieblandoje ir apyaušriu yra ribotas, kaip ir žmogaus akies.
- Funkcijos gebėjimas aptikti dviratininkus išjungiamas važiuojant tamsoje arba tuneliuose, net jei įjungtas gatvių apšvietimas.
- Kad dviratininkai būtų aptinkami optimaliai, turi būti suaktyvinta funkcija City Safety™, žr. City Safety™ (p. 222).

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu ir pėsčiųjų aptikimo funkcija – tai tik papildoma pagalbos priemonė.

Ši funkcija neaptinka:

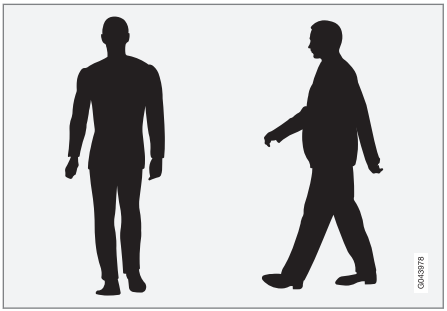
- visų dviratininkų visomis situacijomis ir neaptinka iš dalies užstotų dviratininkų, pavyzdžiui:
- dviratininkai, dėvintys drabužius, kurie neišryškina kūno linijų, arba iš šono artėjantys dviratininkai.
- dviračių, kurie neturi sumontuotų galinių raudonų žibintų.
- dviračių, vežančių didelius objektus.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus, nuo greičio priklausančio atstumo išlaikymą.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – pėsčiųjų aptikimas



Optimalūs pavyzdžiai, ką sistema traktuoja kaip pėsčiuosius su aiškiais kūno kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad pėsčiuosius aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno kontūrus, kliudančią identifikuoti galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Jei nesimato tam tikrų didelių kūno dalių, sistema negali aptikti pėsčiojo.

[23] Atšvaitas turi atitikti tos rinkos eismo priežiūros institucijos rekomendacijas ir sąlygas.

- Kad pėsčiasis būtų aptiktas, jis turi stovėti stačias ir būti bent 80 cm ūgio.
- Kameros jutiklio gebėjimas nustatyti pėsčiąjį prieblandoje ir apyaušriu yra ribotas, kaip ir žmogaus akies.
- Kameros gebėjimas aptikti pėsčiuosius išjungiamas važiuojant tamsoje arba tuneliuose, net jei įjungtas gatvių apšvietimas.

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija – tai tik papildoma pagalbos priemonė. Funkcija atskirais atvejais gali neaptikti tam tikrų pėsčiųjų. Be to, ji nemato, pvz.:

- iš dalies uždengtų pėsčiųjų, žmonių su kūno kontūrus maskuojančiais drabužiais arba žemesnių nei 80 cm ūgio pėsčiųjų;
- stambesnius daiktus nešančių pėsčiųjų.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (priklausomai nuo greičio) palaikymą.

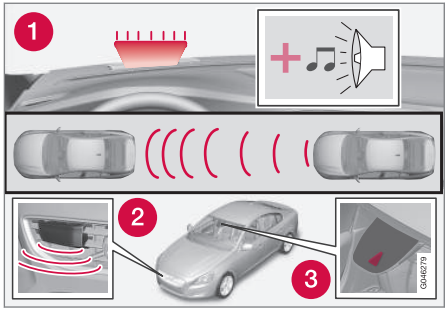
Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas

Įspėjimo apie susidūrimą sistemą galima nustatyti per **MY CAR**, naudojantis centrinio valdymo pulto ekranu ir meniu sistema, žr. MY CAR (p. 111).

Įspėjamųjų signalų įjungimas ir išjungimas



1. Garsinis ir vaizdinis įspėjamasis signalas esant susidūrimo pavojui.[24]

Galima pasirinkti, ar turi būti įjungti įspėjimo apie susidūrimą sistemos garsinis ir vaizdinis įspėjamieji signalai.

Užvedant variklį, automatiškai parenkama nuostata, kuri galiojo išjungiant variklį.

PASTABA

Stabdymo pagalbos ir automatinio stabdymo funkcijos būna įjungtos nuolat ir jų išjungti negalima.

Įspėjimo apie susidūrimą sistemą galima nustatyti per centrinio valdymo pulto ekraną ir meniu sistemą **MY CAR**, žr. (p. 111).

Šviesos ir garsinis signalai

Įjungus įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemos šviesinį ir garsinį signalus, įspėjamoji lemputė (Nr. [1] ankstesniame paveikslėlyje) patikrinama kaskart užvedus variklį, trumpai apšviečiant atskirus įspėjamosios lemputės šviesos taškus.

Užvedus variklį, galima išjungti šviesos ir garsinį signalus:

- Atlikite punkto **Collision warning** paiešką meniu sistemos **MY CAR**(p. 111) skiltyje **Driver support system**. Tada pasirinkite, kad atšauktumėte funkcijos žymėjimą.

24 Iliustracija yra vaizduojamoji: automobilio modelis ir detalės gali skirtis.

Garsinis signalas

Užvedus variklį, įspėjamąjį garsą galima suaktyvinti / išaktyvinti atskirai:

- Suraskite punktą **Warning sound** meniu sistemos **MY CAR**(p. 111) srityje **Collision warning** ir pasirinkite įjungti arba išjungti funkciją.

Po to įspėjimo apie susidūrimą sistema indikuojama tik šviesos signalu.

Nustatyti įspėjimo atstumą

Įspėjimo atstumas nurodo nuotolį, kuriuo suveikia vaizdinis ir garsinis įspėjimai.

- Suraskite punktą **Warning distance** meniu sistemos **MY CAR** (p. 111) srityje **Collision warning** ir pasirinkite **Long**, **Normal** arba **Short**.

Įspėjimo atstumas lemia sistemos jautrumą. Įjungus įspėjimo atstumą **Long**, perspėjama anksčiau. Pirma pabandykite su **Long** ir jei ši nuostata įspėja per dažnai ir tam tikrais atvejais gali erzinti, pereikite prie įspėjimo atstumo **Normal**.

Taikykite įspėjimo apie atstumą funkciją **Short** tik išskirtiniais atvejais, pvz., dinamiškam važiavimui.

PASTABA

Kai naudojamas adaptyviojo važiavimo reguliavimas, važiavimo reguliavimo sistema naudos įspėjimo lemputę ir įspėjamąjį garsą, net ir išjungus įspėjimo apie susidūrimą sistemą.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema įspėja vairuotoją apie susidūrimo pavojų, tačiau ši funkcija negali sumažinti vairuotojo reakcijos laiko.

Kad įspėjimo apie susidūrimą sistema būtų veiksminga, visada važiuokite „Distance Alert“ (p. 219) laiko intervalą nustatę ties 4–5.

PASTABA

Net jei įspėjimo atstumas prilyginamas **Long**, tam tikrais atvejais įspėjimai gali būti pateikiami per vėlai, pvz., jei yra didelis greičio skirtumas arba jei priekyje esantis automobilis ima staigiai stabdyti.

ĮSPĖJIMAS

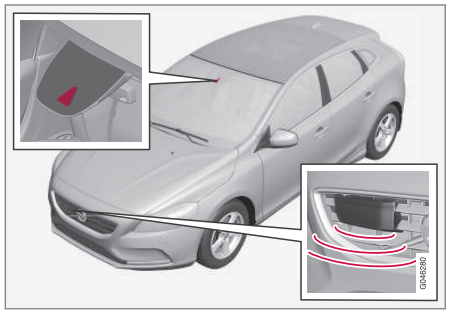
Jokia automatinė sistema negali garantuoti šimtaprocentinio tikslumo veikimo visomis sąlygomis. Todėl niekada netikrinkite įspėjimo dėl susidūrimo ir automatinio stabdžio sistemos važiuodami į žmones arba transporto priemones - tai gali sukelti stiprią žalą, sužaloti ir kelti pavojų gyvybei.

Nuostatų patikrinimas

Reikiamas nuostatas galima valdyti centrinio skydelio ekrane.

- Atlikite paiešką meniu sistemoje MY CAR (p. 111) ir suraskite **Collision warning** srityje **Driver support system**.

Techninė priežiūra



Kameros ir radaro jutiklis[25].

Kad jutikliai veiktų tinkamai, ant jų neturi būti nešvarumų, ledo ar sniego. Juos reikia reguliariai nuplauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

PASTABA

Jutiklius dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

[25] PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* - apribojimai

Funkcija turi tam tikrų apribojimų, pvz., ji neveikia iki maždaug 4 km/h greičio.

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos vaizdinis įspėjamasis signalas gali būti sunkiai pastebimas, jei ryškiai šviečia saulė, susidaro atspindžiai, jei dėvimi akiniai nuo saulės arba jei vairuotojas nežiūri tiesiai į priekį. Todėl visuomet reikia aktyvuoti įspėjamąjį garsinį signalą.

Ant slidžios kelio dangos stabdymo kelias pailgėja, todėl funkcijos gebėjimas išvengti susidūrimo gali sumažėti. Tokiose situacijose ABS ir ESC (p. 187) sistemos užtikrins didžiausią įmanomą stabdymo jėgą, išlaikydamos stabilumą.

PASTABA

Jei salone susidaro aukšta temperatūra (pvz., dėl kaitrios saulės), vaizdinio įspėjimo signalą galima laikinai išjungti. Taip nutikus garsinis įspėjimas suaktyvinamas net ir tuo atveju, jei jis per meniu sistemą yra išjungiamas.

- Jei atstumas iki priekyje esančio automobilio yra per mažas arba intensyviai spaudinėjami pedalai / sukinėjamas vairas (pvz., vairuojant aktyviu stiliumi), įspėjimai gali būti nepateikiami.

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimai arba stabdžių suveikimas gali vėlinti arba visai neįvykti, jei dėl tam tikrų eismo sąlygų arba išorinių veiksnių radaras arba kameros jutiklis negali tinkamai aptikti pėsčiojo arba priekyje esančios transporto priemonės.

Jutiklių sistema pėsčiuosius ir dviratininkus[26] aptinka ribotu atstumu, todėl efektyviai informuoja ir stabdžius įjungia automobiliui važiuojant iki 50 km/val. greičiu. Stovinčių arba lėtai judančių transporto priemonių atžvilgiu įspėjimai veiksmingai pateikiami ir stabdžiai įjungiami automobiliui važiuojant iki 70 km/val. greičiu.

Dėl tamsos arba prasto matomumo įspėjimai apie stovinčias arba lėtai judančias transporto priemones gali būti išjungiami.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami automobilio greičiui viršijus 80 km/val..

Įspėjimo apie susidūrimą sistema naudoja tuos pačius radarų jutiklius kaip ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 202).

Jei įspėjimai atrodo per dažni ar trikdantys, tuomet galima sumažinti įspėjimo atstumą. Tokiu atveju sistema pateikia įspėjimą vėliau ir dėl to sumažėja bendras įspėjimų skaičius (žr. skirsnį „Įspėjimo apie susidūrimą sistema – veikimas“ (p. 233)).

26 Dviratininkų atveju, įspėjimai ir stabdymas gali smarkiai suvėluoti arba įsijungti vienu metu.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu laikinai išaktyvinama įjungus atbulinės eigos pavarą.

Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu neįjungiama važiuojant lėtai (iki 4 km/h). Dėl šios priežasties sistema nesuveikia situacijose, kai link priekyje esančio automobilio artėjama labai lėtai, pvz., statant automobilį.

Tais atvejais, kai vairuotojas vairuoja aktyviai ir sumaniai, įspėjimas apie susidūrimą gali būti šiek tiek atidėtas, kad būtų maksimaliai sumažintas nereikalingų įspėjimų skaičius.

Jei automatinis stabdys padėjo išvengti susidūrimo su nejudančiu objektu, automobilis lieka stovėti daugiausia 1,5 sekundės. Jei automobilis stabdomas kai priekyje esanti transporto priemonė juda, greitis sumažėja iki priekyje esančios transporto priemonės greičio.

Jei automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, variklis išsijungia automatinio stabdžio funkcijai sustabdžius automobilį, nebent vairuotojas prieš tai sugeba nuspausti sankabos pedalą.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai

Funkcija naudoja automobilio kameros jutiklį kuris turi tam tikrų apribojimų.

Be įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu automobilio kameros jutiklį naudoja šios funkcijos:

- Aktyvieji tolimųjų šviesų žibintai (p. 89)
- Kelio ženklų informacija (p. 191)
- „ Driver Alert Control“ – DAC (p. 240)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 243).

PASTABA

Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais kameros jutiklį nebūtų ledo, sniego, rasos lašelių ir purvo.

Nieko netvirtinkite ir neklijuokite ant priekinio stiklo priešais kameros jutiklį, nes tai gali sumažinti efektyvumą arba nuo kameros priklausančios sistemos gali nustoti veikti.

Kameros jutiklio veikimo ribos panašios į žmogaus akį, t. y. jos blogiau „mato“, pavyzdžiui, tamsoje, jei stipriai sninga ar lyja ir esant tirštam rūkui. Esant tokioms sąlygoms, nuo kameros priklausančių sistemų veikimas gali būti žymiai apribotas arba laikinai išjungtas.

Intensyvios artėjančio automobilio šviesos, stiprūs atspindžiai nuo važiuojamosios dalies, sniegas ar ledas ant kelio paviršiaus, purvas ar neryškios kelio ženklinimo priemonės gali žymiai pabloginti kameros jutiklio bei kitas funkcijas, pvz., važiuojamosios dalies nuskaitymo ir pėsčiųjų arba kitų transporto priemonių aptikimo.

Kameros jutiklio regos laukas yra ribotas, todėl atskirais atvejais jis gali neaptikti pėsčiųjų, dviratininkų ar transporto priemonių arba jie gali būti aptinkami vėliau nei tikimasi.

Kai temperatūra yra itin aukšta, užvedus variklį kamera trumpam (apie 15 minučių) išjungiama. Tuo siekiama apsaugoti jos veikimą.

Gedimų nustatymas ir veiksmai

Jei ekrane pateikiamas pranešimas **Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą**, tai reiškia, kad kameros jutiklis yra užblokuotas ir negali aptikti pėsčiųjų, dviratininkų, transporto priemonių ar kelio ženklinimo priešais automobilį.

Taigi, tai reiškia, kad be įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu neveiks ir automatinio tolimųjų / artimųjų šviesų pritemdymo, informacijos apie kelio ženklus, „Driver Alert Control“ ir eismo juostos laikymo pagalbos funkcijos.

Tolesnėje lentelėje pateiktos galimos priežastys ir atitinkami veiksmai, kai rodomas pranešimas.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo paviršiaus priešais kamerą nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas, smarkus lietus ar sniegas reiškia, kad kamera veikia nepakankamai gerai.	Nieko nedaryti. Kartais kamera neveikia, jei smarkiai lyja ar sninga.
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą nuvalytas, bet pranešimas nedingsta.	Palaukti. Gali užtrukti keletą minučių, kol kamera nustatys matomumą.
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros dangtelio viduje - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – ženklai ir pranešimai

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Collision warning system IŠJUNGTA	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema išjungta. Rodomas įjungus variklį. Pranešimas dingsta po maždaug 5 sekundžių arba vieną kartą paspaudus mygtuką **OK**.
	Įspėj. apie susidūr. Nepasiekiamas	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemos negalima aktyvuoti. Rodomas kai vairuotojas bando aktyvuoti šią funkciją. Pranešimas dingsta po maždaug 5 sekundžių arba vieną kartą paspaudus mygtuką **OK**.
	Automat. stabdymas buvo įjungtas	Automatinis stabdys buvo įjungtas. Pranešimas dingsta vieną kartą paspaudus mygtuką **OK**.
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Kameros jutiklis (p. 236) laikinai išjungtas. Rodomas, jei ant priekinio stiklo yra, pavyzdžiui, sniego, ledo ar nešvarumų. • Nuvalykite priekinio stiklo paviršių priešais kameros jutiklį.
	Radar. blokuojamas Žr. vadovą	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu laikinai išjungta. Radaro jutiklis (p. 214) būna užblokuotas ir negali aptikti kitų transporto priemonių, pvz., jei lauke stiprus lietus ar šlapdriba arba prieš jį susikaupė patižusio sniego.
	Įsp. apie susidūrimą Reikia aptarnauti	Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu yra visiškai arba iš dalies išjungta. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

[A] Ženklai yra scheminiai, atskirose rinkose ir automobilių modeliuose jie gali skirtis.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 229)

Vairuotojo įspėjimo sistema*

Driver Alert System yra skirta vairuotojams, kurių vairavimas blogėja arba kurie per neapsižiūrėjimą išvažiavo iš savo eismo juostos.

Driver Alert System sudaro skirtingos funkcijos, kurias galima įjungti kartu arba atskirai:

- Vairuotojo įspėjimo valdymas – DAC (p. 241).
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 245).

Įjungta funkcija veikia budėjimo režimu ir nejjungiama automatiškai, kol greitis neviršija 65 km/h.

Funkcija vėl išsijungia, kai greitis tampa mažesnis nei 60 km/h.

Funkcijos naudoja kamerą, kurios veikimas priklauso nuo to, ar abiejose eismo juostos pusėse yra šoninės žymės.

ĮSPĖJIMAS

Driver Alert System gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

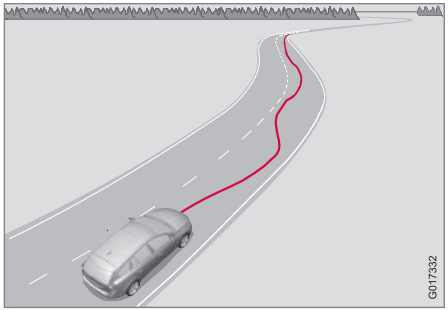
Susijusi informacija

- „Driver Alert Control“ (DAC)* (p. 240)
- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 243)

„Driver Alert Control“ (DAC)*

DAC paskirtis – atkreipti vairuotojo dėmesį, jei jis pradeda vairuoti ne taip nuosekliai, pvz., jei išsiblaško arba pradeda migti.

DAC tikslas – pastebėti pamažu blogėjantį vairavimą. Ši sistema pirmiausia skirta pagrindiniams keliams.



Kamera aptinka ant automobilių magistralės esančias šonines žymes ir palygina tą kelio atkarpą su vairuotojo vairaračio judesiais. Vairuotojas įspėjamas, jei automobilis nevažiuoja keliu lygiai.

Kai kuriais atvejais vairavimui įtakos nėra, nepaisant vairuotojo nuovargio. Tokiu atveju sistema gali iš viso neįspėti vairuotojo. Dėl šios priežasties visuomet svarbu, kad vairuotojas sustotų ir pailsėtų, jei jaučiasi pavargęs, nepriklausomai nuo to, ar DAC sistema įspėjo, ar ne.

PASTABA

Šios funkcijos negalima naudoti norint pratęsti vairavimo laiką. Visada planuokite reguliarias pertraukas ir gerai pailsėkite.

Veikimo ribos

Kai kuriais atvejais sistema gali įspėti nepaisant to, kad vairavimas neblogėja, pavyzdžiui:

- jei pučia stiprus šoninis vėjas
- jei kelio danga provėžuota.

DAC nėra pritaikyta eismui mieste.

PASTABA

Kameros jutiklis turi tam tikrų apribojimų, žr. Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 236).

Susijusi informacija

- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 240)
- „Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas (p. 241)
- „Driver Alert Control“ (DAC)* – ženklai ir pranešimai (p. 242)
- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 243)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

„Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas

Nuostatos keičiamos centrinio valdymo pulto ekrane ir jo meniu sistemoje.

Įj. / išj

Funkciją „Driver Alert“ galima nustatyti veikti budėjimo režimu per meniu sistemą **MY CAR** (p. 111):

- Pažymėtas langelis – funkcija įjungta.
- Nepažymėtas langelis – funkcija išjungta.

Veikimas

Funkcija Driver Alert suaktyvinama viršijus 65 km/h greitį ir lieka aktyvi, kol greitis yra didesnis nei 60 km/h.

Jei automobilis vairuojamas padrikai, vairuotojas apie tai informuojamas garsiniu signalu ir teksto pranešimu (p. 242) **Driver Alert Laikas poilsiui**. Tuo pat metu jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia susijęs ženklas. Įspėjimas po kurio laiko pakartojamas, jei vairavimas nepagerėja.

Įspėjamasis ženklas gali dingti:

- Spustelėkite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK**.

ĮSPĖJIMAS

Aliarmą reikia vertinti labai rimtai, kadangi mieguistas vairuotojas dažnai nenutuokia apie tokią savo būklę.

Aliarmo atveju arba jei jaučiatės pavargę nedelsdami saugiai sustabdykite automobilį ir pailsėkite.

Tyrimai rodo, kad važiuoti pavargusiam yra tiek pat pavojinga kaip ir apsvaigusiam nuo alkoholio.

Susijusi informacija

- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 240)
- „Driver Alert Control“ (DAC)* (p. 240)

„Driver Alert Control“ (DAC)* – ženklai ir pranešimai

Driver Alert Control – DAC (p. 240) gali jungtiniame prietaisų skydelyje arba centrinio valdymo pulto ekrane atskirais atvejais rodyti ženklus ir teksto pranešimus.

Čia pateikiami keli pavyzdžiai:

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Driver Alert Laikas poilsiui	Automobiliu važiuojama netolygiai: vairuotoją įspėja garsinis įspėjamasis signalas ir tekstinis pranešimas.
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Kameros jutiklis laikinai išjungtas. Rodomas, jei ant priekinio stiklo yra, pavyzdžiui, sniego, ledo ar nešvarumų. • Nuvalykite priekinio stiklo paviršių priešais kameros jutiklį. Apie kameros jutiklio apribojimus skaitykite Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 236).
	Driver Alert sistema Reikia aptarnauti	Sistema išjungta. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

A Ženklai yra scheminiai.

Susijusi informacija

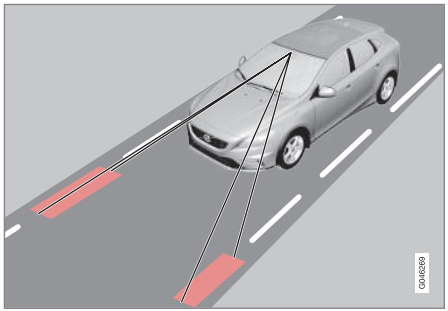
- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 240)
- „Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas (p. 241)
- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 243)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Eismo juostos laikymo pagalba*

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija yra viena iš Driver Alert System sistemos funkcijų – kartais ji dar vadinama LKA (Lane Keeping Aid).

Ši funkcija skirta naudoti automagistralėse ir panašiuose pagrindiniuose keliuose, siekiant sumažinti riziką, kad automobilis atsitiktinai neišvažiuotų iš savo juostos tam tikrose situacijose.



Kamera aptinka nubrėžtas šonines kelio arba eismo juostos linijas. Jei automobilis rengiasi kirsti eismo juostos liniją, eismo juostos laikymo pagalbos funkcija aktyviai grąžina automobilį į juostą, taikydama nedidelį vairo sukimo momentą.

Jei automobilis pasiekia arba kerta eismo juostas skiriančią liniją, eismo juostos laikymo pagalbos funkcija taip pat apie tai įspėja vairuotoją pulsuojančiu vairo vibravimu.

ĮSPĖJIMAS

LKA yra vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba – veikimas (p. 243)
- Eismo juostos laikymo pagalba – veikimas (p. 245)
- Eismo juostos laikymo pagalba – apribojimai (p. 245)
- Eismo juostos laikymo pagalba – ženklai ir pranešimai (p. 247)
- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 240)

Eismo juostos laikymo pagalba – veikimas

Išjungta ir įjungta

Eismo juostos laikymo pagalba yra aktyvi greičio intervale 65–200 km/h keliuose, kurių eismo juostas skiriančios linijos aiškiai matomos. Funkcija yra laikinai išaktyvinama siauruose keliuose, kur eismo juostos plotis nesiekia 2,6 metro.

Funkcijai suaktyvinti arba išaktyvinti spustelėkite centriniame valdymo pulte pateiktą mygtuką. Apie įjungtą funkciją informuoja mygtuke šviečianti lemputė.

Kai kuriuose pasirinktos įrangos deriniuose centriniame valdymo pulte įjungimo / išjungimo mygtukui nebelieka vietos. Tokiu atveju funkcija valdoma iš automobilio meniu sistemos **MY CAR** (p. 111). Tokiu atveju atlikite šiuos veiksmus:

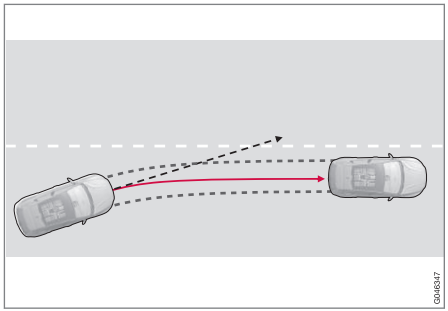
- Suraskite **Lane Keeping Aid** ir pasirinkite įjungti arba išjungti.

Be to, meniu **MY CAR** galima parinkti tokius punktus:

- Įspėjimas su vairo vibracija: **Vibration only**, įjungti arba išjungti.
- Aktyvusis vairavimas: **Steering assist only**, įjungti arba išjungti.
- Įspėjimas su vairo vibracija ir aktyvusis vairavimas: **Full function**, įjungti arba išjungti.

Aktyvusis vairavimas

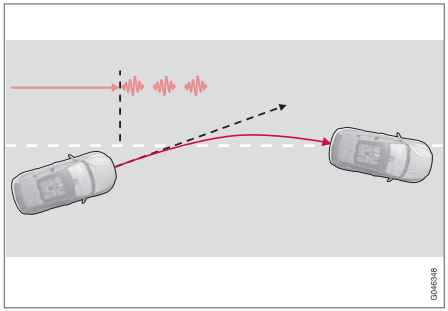
Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija stengiasi išlaikyti automobilį tarp eismo juostas skiriančių linijų.



LKA įsikiša ir pasuka vairą.

Jei automobilis artėja prie eismo juostos kairiosios arba dešiniosios linijos, jį sistemą aktyviai nuvairuoja atgal į eismo juostos centrą.

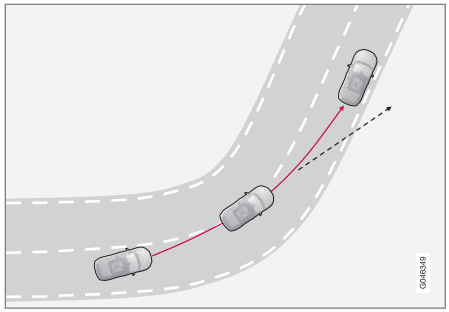
Įspėjimas su vairo vibracija



LKA suka vairą ir įspėja siųsdama impulsines vairo vibracijas[27].

Jei automobilis kerta eismo juostas skiriančią liniją, eismo juostos laikymo pagalbos funkcija perspėja vairuotoją pulsuojančiu vairo vibravimu. Tai nutinka nepriklausomai nuo to, ar automobilis aktyviai nuvairuojamas atgal, sistemai švelniai pasukant vairą.

Dinamiškas posūkis



LKA neįsijungia staigiame posūkyje.

Tam tikrais atvejais eismo juostos laikymo pagalbos funkcija leidžia automobiliui kirsti eismo juostas skiriančias linijas ir neįjungia aktyvaus vairavimo arba perspėjimo pulsuojančiu vairo vibravimu. Vienas iš tokios situacijos pavyzdžių – gretimos eismo juostos naudojimas dinamiškam posūkiui įveikti, kai yra aiškus matomumas.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 243)

[27] Iliustracijoje pateiktos 3 impulsinės vibracijos, siunčiamos kirtus eismo juostos ribinę liniją.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Eismo juostos laikymo pagalba – veikimas

Eismo juostos laikymo pagalba papildyta įvairių situacijų savaime suprantamais paveikslėliais. Čia pateikiami keli pavyzdžiai:

PASTABA

LKA laikinai išjungiama, kol būna įjungtas posūkio signalas.

LKA „pamato“ kitas ribines linijas.

Jei eismo juostos laikymo pagalba aktyvi ir aptinka arba „mato“ eismo juostas skiriančias linijas, LKA ženklas apie tai informuoja BALTOMIS linijomis.

- PILKA eismo juostas skirianti linija – eismo juostos laikymo pagalba toje automobilio pusėje nemato linijos.

LKA įsijungia dešinėje pusėje.

Eismo juostos laikymo pagalba įsikiša ir nuvairuoja automobilį nuo eismo juostas skiriančios linijos. Apie tai informuojama taip:

- RAUDONA atitinkamos pusės linija.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 243)

Eismo juostos laikymo pagalba – apribojimai

- Eismo juostos laikymo pagalbos kameros jutiklis turi apribojimų panašiai kaip ir žmogaus akis. Papildomos informacijos rasite Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 236) ir (p. 234).

PASTABA

Atskiromis reikliomis sąlygomis LKA gali susidurti su sunkumais, siekdama tinkamai padėti vairuotojui: tokiu atveju rekomenduojama LKA išjungti.

Tokių situacijų pavyzdžiai:

- kelio darbai;
- kelio dangos būklė žiemą;
- prasta kelio dangos būklė;
- itin sportiškas vairavimo stilius;
- prastos oro sąlygos, ribotas matomumas.

Rankos ant vairo

Kad eismo juostos laikymo pagalba veiktų, vairuotojas turi laikyti rankas ant vairo. LKA nuolat tai stebi. Jei rankų ant vairo nėra, rodomas tekstinis pranešimas, primenantis vairuotojui aktyviai vairuoti automobilį.

Jei vairuotojas nepaiso raginimo pradėti vairuoti, eismo juostos laikymo pagalba pereina į

budėjimo režimą ir lieka jame, kol vairuotojas nepradeda vėl vairuoti automobilio.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 243)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Eismo juostos laikymo pagalba – ženklai ir pranešimai

Tais atvejais, kai nėra LKA funkcijos arba ji pertraukiama, jungtiniame prietaisų skydelyje gali būti pateikiamas ženklas bei aiškinamasis pranešimas. Atsižvelkite į pateiktą rekomendaciją (jei tinka).

Pranešimų pavyzdžiai:

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Kameros jutiklis laikinai išjungtas. Rodomas, jei ant priekinio stiklo yra, pavyzdžiui, sniego, ledo ar nešvarumų. • Nuvalykite priekinio stiklo paviršių priešais kameros jutiklį. Skaitykite apie kameros jutiklio apribojimus Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 236) ir (p. 234).
	Lane keeping aid Reikia aptarnauti	Sistema išjungta. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
	Lanne keeping aid Nutraukta	LKA nustatyta į budėjimo režimą. LKA ženklo linijos rodo, kada funkcija vėl tampa aktyvi.

[A] Ženklai lentelėje yra tik bendro pobūdžio. Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomų ženklų išvaizda gali truputį skirtis.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 243)

Parkavimo pagalbos sistema*

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.

Parkavimo pagalbos sistemos garsumo lygį galima reguliuoti (sklindant garso signalui) centrinio valdymo pulto rankenėle **VOL** arba per automobilio meniu sistemą **MY CAR** (žr. MY CAR (p. 111)).

Statymo pagalbos sistema yra dviejų variantų:

- Tik gale
- Priekyje ir gale.

PASTABA

Sukonfigūravus vilkimo kablį naudoti su automobilio elektros sistema, jo iškyša įtraukiama į statymo erdvės skaičiavimus.

ĮSPĖJIMAS

- Automobilio statymo pagalba neatleidžia paties vairuotojo nuo atsakomybės statant automobilį.
- Jutikliai turi „aklųjų zonų“, kuriose esančios kliūtys neaptinkamos.
- Būkite atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnus.

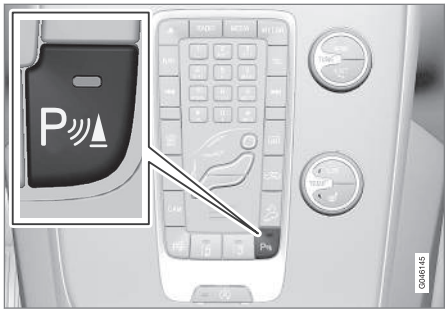
Susijusi informacija

- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 252)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – priekinė (p. 250)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 251)
- Statymo pagalbos sistema* – atbuline eiga (p. 250)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

Statymo pagalbos sistema* – veikimas

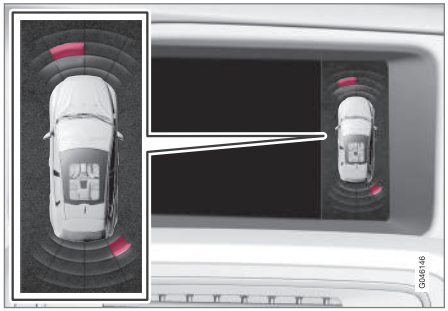
Statymo pagalbos sistema automatiškai suaktyvinama užvedus variklį: įsijungia jungiklio jj./išj. lemputė. Jei pagalbinė statymo sistema išjungiama mygtuku, lemputė užgesta.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



Parkavimo pagalbos sistemos ir CTA jutiklių įjungimas / išjungimas[28].

Centrinio valdymo pulto ekrane rodoma ryšio tarp automobilio ir aptiktos kliūties apžvalga.



Ekrano rodinys: rodomos kliūties kairioji priekinė ir dešinioji galinė dalys.

Pažymėti sektoriai rodo, kuris iš keturių jutiklių aptiko kliūtį. Kuo parinktas sektoriaus laukelis yra arčiau automobilio simbolio, tuo mažesnis atstumas skiria automobilį ir aptiktą kliūtį.

Signalas tuo dažnesnis, kuo atstumas iki kliūties trumpesnis, automobilio priekyje arba gale. Kitas garsas iš garso sistemos prislopinamas automatiškai.

Atstumui sumažėjus iki 30 cm, tonas tampa nepertraukiamas ir užpildomas arčiausiai automobilio esantis aktyvaus jutiklio laukas. Jei aptiktoji kliūtis yra pastovaus garso atstumu automobilio užpakalyje ir priekyje, tuomet garsas girdimas pakaitomis iš kolonėlių.

SVARBU

Objektai, pvz., grandinės, ploni blizgūs stulpeliai arba žemi barjerai gali patekti į „signalo šešėlį“ ir laikinai būti neaptikti jutiklių. Tokiu atveju vietoj perėjimo prie laukiamo nepertraukiamo signalo pypsėjimas gali netikėtai nutrūkti.

Jutikliai negali aptikti aukštų objektų, pvz., krovos rampų.

- Taip nutikus reikia būti itin atidiems ir manevruoti / statyti automobilį ypač lėtai arba nutraukti vykdomą statymo manevrą: kadangi jutikliai trumpam neveikia optimaliai, kyla didelė automobilio ir kitų objektų pažeidimo rizika.

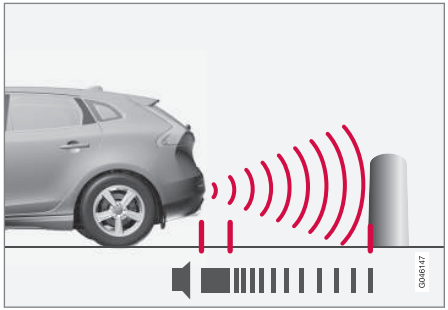
Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 252)
- Statymo pagalbos sistema* – priekinė (p. 250)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 251)
- Statymo pagalbos sistema* – atbuline eiga (p. 250)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

[28] Šoninis įspėjimas, žr. „CTA (skersinio eismo perspėjimas)“ (p. 263)

Statymo pagalbos sistema* – atbuline eiga

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.



Indikuojamas atstumas nuo automobilio galo iki kliūties yra maždaug 1,5 metro. Garsinis signalas, informuojantis apie gale esančias kliūtis, girdimas iš vieno iš galinių garsiakalbių.

Pagalbinė atbulinio statymo sistema įsijungia įjungus atbulinės eigos pavarą.

Važiuojant atbuline eiga, pvz., kai ant kablio užkabinta priekaba, galinė statymo pagalba automatiškai išjungiama, nes kitaip jutikliai reaguotų į priekabą.

PASTABA

Važiuojant atbuline eiga, pvz., prie kablio prikabinus priekabą arba pritvirtintus dviračių laikiklį ir neturint sumontuotos originalios „Volvo“ priekabos elektros instaliacijos, automobilio statymo pagalbą gali reikėti rankiniu būdu išjungti, kad jutikliai į juos nereaguotų.

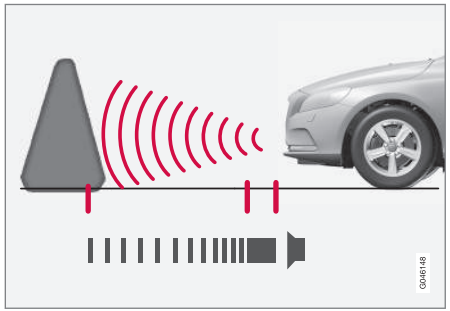
Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 252)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – priekinė (p. 250)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 251)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

Statymo pagalbos sistema* – priekinė

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.

Statymo pagalbos sistema automatiškai suaktyvinama užvedus variklį: įsijungia jungiklio jį./išj. lemputė. Jei pagalbinė statymo sistema išjungiama mygtuku, lemputė užgesta.



Indikuojamas atstumas nuo automobilio priekio iki kliūties yra maždaug 0,8 metro. Garsinis signalas, informuojantis apie priekyje esančias kliūtis, girdimas iš vieno iš priekinių garsiakalbių.

Priekinė statymo pagalba aktyvi iki maždaug 10 km/h. Siekiant parodyti, kad sistema veikia, šviečia mygtuko lemputė. Kai

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

greitis yra mažesnis negu 10 km/val., sistema vėl įsijungia.

SVARBU

Pritvirtinus papildomus žibintus: Nepamirškite, kad jų negali užstoti jutikliai - tokiu atveju, papildomi žibintai gali būti palaikyti kliūtimis.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 252)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 251)
- Statymo pagalbos sistema* – atbuline eiga (p. 250)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.

Jei ima nuolat šviesti jungtinio prietaisų skydelio informacinis ženklas ir pateikiamas teksto pranešimas **Statymo pagalbos sistema: reikia aptarnauti**, vadinasi statymo pagalba išjungta.

SVARBU

Kai kuriais atvejais, stovėjimo jutikliai gali duoti klaidingus įspėjimo signalus dėl išorinių garso šaltinių, kurie skleidžia tokius pačius ultragarso dažnius, kokiais veikia pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

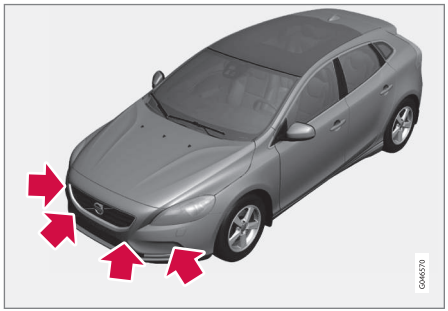
Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 252)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – priekinė (p. 250)
- Statymo pagalbos sistema* – atbuline eiga (p. 250)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

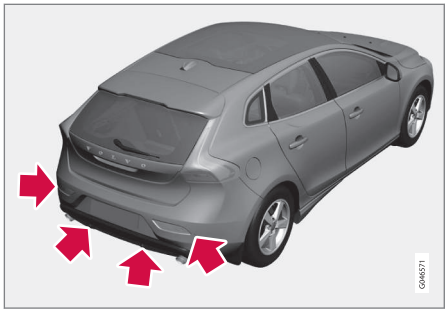
Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.

Statymo pagalbos sistemos jutiklius reikia reguliariai valyti, kad jie gerai veiktų. Valykite juos vandeniu ir automobiliniu šampūnu.



Priekinio jutiklio vieta.



Galinio jutiklio vieta.

PASTABA

Jutiklius dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 248)
- Statymo pagalbos sistema* – priekinė (p. 250)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 251)
- Statymo pagalbos sistema* – atbuline eiga (p. 250)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

Pagalbinės statymo sistemos kamera

Statymo kamera yra pagalbinė sistema, suaktyvinama įjungus atbulinės eigos pavarą.

Kameros vaizdas yra rodomas centrinio valdymo pulto ekrane.

PASTABA

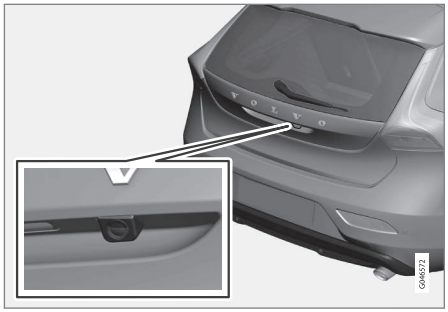
Sukonfigūravus vilkimo kablį naudoti su automobilio elektros sistema, jo iškyša įtraukiama į statymo erdvės skaičiavimus.

ĮSPĖJIMAS

- Stovėjimo kamera yra pagalbinė priemonė ir, važiuojant atbuline eiga, nepakeičia vairuotojo prisiimamos atsakomybės.
- Kamera turi „aklųjų zonų“, kuriose esančios kliūtys neaptinkamos.
- Būkite atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnus.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Funkcija ir veikimas



Kameros įrengimo vieta šalia atidarymo rankenos.

Kamera rodo, kas yra už automobilio ir ar kas nors pasirodo iš šonų.

Kamera rodo plačią zoną už automobilio, dalį buferio ir vilkimo kablio (jei yra).

Objektai ekrane gali būti šiek tiek pakrypę. Tai yra normalu.

PASTABA

Ekrane matomi objektai gali būti arčiau automobilio nei atrodo žiūrint į ekraną.

Jei aktyvus kitas rodinys, statymo kameros sistema automatiškai perima rodinio kontrolę ir ekrane imamas rodyti jos kameros vaizdas.

Įjungus atbulinę pavarą, grafiškai vaizduojamos dvi vientisos linijos, iliustruojančios, kur automobilio galiniai ratai riedės esant dabartiniam vairo pasukimo kampui. Taip lengviau statyti automobilį lygiagrečiai, atbulomis įvažiuoti į ankštas stovėjimo vietas ir prikabinti priekabą. Automobilio apytiksliai išoriniai matmenys iliustruojami punktyrinėmis linijomis. Statymo pagalbos linijas galima išaktyvinti, žr. skirsnį „Nuostatos“ (p. 255).

Jei automobilyje įrengti ir statymo pagalbos jutikliai * (p. 248) , grafinė informacija perteikiama spalvotomis sritimis, iliustruojant atstumą iki aptiktų kliūčių. Žr. toliau tekste pateikiamą skirsnį „Automobiliai su atbulinės eigos jutikliais“.

Kamera būna aktyvi maždaug 5 sekundes nuo atbulinės pavaros išjungimo, tačiau išsijungia, jei automobilio greitis viršija 10 km/h pirmyn arba 35 km/h atgal.

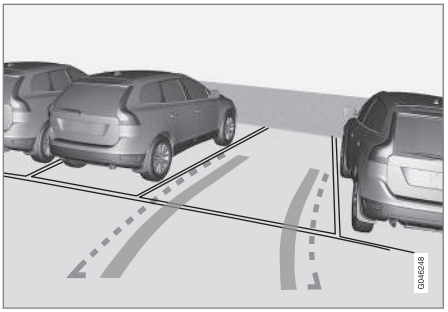
Apšvietimo sąlygos

Kameros rodomas vaizdas suderinamas automatiškai, pagal esamą apšvietimą. Todėl vaizdo ryškumas ir kokybė gali truputį skirtis. Prastu apšvietimu vaizdo kokybė gali būti šiek tiek blogesnė.

PASTABA

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, kameros objektyvas turi būti švarus: ant jo negali būti purvo, sniego ar ledo. Tai ypač aktualu esant prastam apšvietimui.

Orientacinės linijos



Pavyzdžiai, kaip vairuotojui gali būti vaizduojamos orientacinės linijos.

Linijos ekrane projektuojamos taip, tarsi jos būtų ant žemės už automobilio ir būtų tiesiogiai susijusios su vairo judesiais bei rodo trajektoriją, kuria automobilis važiuos posūkyje.

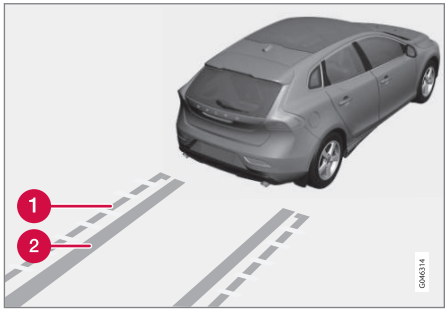
PASTABA

- Važiuojant atgal su priekaba, kuri nėra prijungta prie automobilio elektros sistemos, ekrane rodomos **automobilio**, o ne priekabos trajektorijos linijos.
- Priekabą prijungus prie automobilio elektros sistemos, ekrane linijos nerodomos.
- Jei prie automobilio prikabinsite autopriekabą su originaliu „Volvo“ kabeliu, automobilio statymo kamera savaime išsijungs.

SVARBU

Nepamirškite, kad ekrane rodomas tik už automobilio esantis plotas - atkreipkite dėmesį į automobilio šonus ir priekį, kai sukate vairą važiuodami atbuline eiga.

Ribų linijos



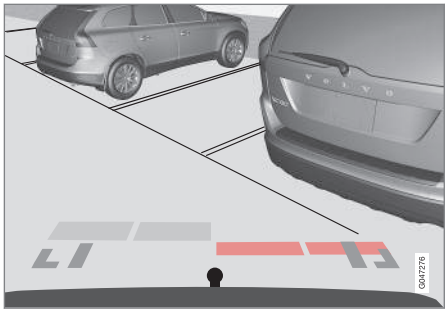
Skirtingos sistemos linijos.

1. Ribų linija, laisva atbulinės eigos zona
2. „Vėžės"

Punktyrinė linija (1) apriboja zoną iki maždaug 1,5 m atgal nuo buferio. Tai taip pat labiausiai išsikišusių automobilio dalių, pavyzdžiui, šoninių veidrodėlių ir kampų, riba – taip pat darant posūkius.

Plačios „vėžės" (2) tarp šoninių linijų rodo, kur riedės ratai, ir, jei nėra kliūties, gali tęstis apie 3,2 m nuo buferio.

Automobiliai su atbulinės eigos jutikliais*



Spalvotos sritys (x 4, po vieną jutikliui) rodo atstumą.

Jei automobilyje įrengti ir statymo pagalbos jutikliai (p. 248), ties kiekvienu kliūtį aptikusiu jutikliu spalvotomis sritimis indikuojamas atstumas.

Mažėjant atstumui iki kliūties, plotų spalva keičiasi iš šviesiai geltonos į geltoną, oranžinę ir raudoną.

Spalva / dažai	Atstumas (metrais)
Šviesiai geltona	0,7–1,5
Geltona	0,5–0,7
Oranžinis	0,3–0,5
Raudona	0–0,3

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos kamera – nuostatos (p. 255)
- Statymo pagalbos kamera – apribojimai (p. 256)
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Statymo pagalbos kamera – nuostatos

Išjungtos kameros suaktyvinimas

Jei įjungiant atbulinės eigos pavarą kameros funkcija būna išjungta, ją galima suaktyvinti taip:

Pagrindinio šaltinio meniu[29].

1. Vieną arba du kartus **Ilgai** paspauskite **EXIT**, kad pasiektumėte pagrindinio šaltinio meniu.
2. Įjunkite „Kameros“ parinktį su **TUNE** ir paspauskite **OK/MENU**.
3. Tolesniame meniu: - Pasukite **TUNE**, kad būtų parodytas pageidaujamos kameros vaizdas, naudodami ir paspauskite **OK/MENU** – ekrane parodomas esamas kameros vaizdas.

Parinktys*

Automobiliai su priekine kamera klimato skydelyje turi mygtuką **CAM**.

Mygtukų vieta gali skirtis priklausomai nuo kitos įrangos variantų.

- Paspauskite **CAM**, kad būtų suaktyvinta kamera – ekraneparodomas esamas kameros vaizdas.

Kaip pakeisti atbulinės eigos ir priekinės kamerų vaizdus:

- Paspauskite **CAM** arba pasukite **TUNE**.

Nuostatos keitimas

Numatytoji nuostata: kamera suaktyvinama įjungus atbulinę pavarą.

Statymo kameros nuostatas galima pakeisti ekrane rodant kameros vaizdą:

1. Paspauskite **OK/MENU** kai rodoma kamera -ekranevaizdą pakeičia meniu su įvairiomis parinktimis.
2. Pasukite **TUNE**, norėdami pasiekti norimą parinktį.
3. Paryškinkite parinktį paspausdami **OK/MENU** vieną kartą ir grįžkite su **EXIT**.

Kablys

Kamerą galima veiksmingai panaudoti prisikabinant priekabą. Ekrane gali būti rodoma numatyta kablio „trajektorijos“ pagalbinės statymo linijos link priekabos, kaip ir „provėžos“.

Galima rinktis, ar bus rodomos „provėžos“, ar kablio trajektorija - abiejų variantų vienu metu rodyti negalima.

1. Kai rodomas kameros rodinys, paspauskite **OK/MENU**.
2. Norėdami pasiekti **Tow bar trajectory guide line**, pasukite **TUNE**.
3. Paryškinkite parinktį paspausdami **OK/MENU** vieną kartą ir grįžkite su **EXIT**.

[29] Žr. „Sensus Infotainment“ priedą, kur rasite papildomos informacijos apie meniu sistemą.

Priartinimas

Pageidaujant manevruoti tiksliau, kameros vaizdą galima priartinti:

- Paspauskite **CAM** arba pasukite **TUNE** - pakartotinai spaudžiant arba sukant, grįš įprastas vaizdas.

Jei yra daugiau variantų, jie pateikiami ciklu - spauskite arba sukite tol, kol atsiras pageidaujamas kameros vaizdas.

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Statymo pagalbos kamera – apribojimai (p. 256)
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

Statymo pagalbos kamera – apribojimai

PASTABA

Dviračių laikikliai arba kiti automobilio priedai, montuojami ant automobilio galo, gali užstoti kameros vaizdą.

Būtina atminti

Atkreipkite dėmesį į galimybę, kad nors atrodo, kad užstota palyginus nedidelė vaizdo dalis, iš tikrųjų gali būti užstotas gana didelis plotas. Todėl kliūtys gali būti pastebėtos tik kai jos visai priartės prie automobilio.

- Ant kameros lęšių neturi būti nešvarumų, ledo ir sniego.
- Kameros lęšius reguliariai plaukite drungnu vandeniu su automobilių šampūnu - stenkitės jų nesubraižyti.

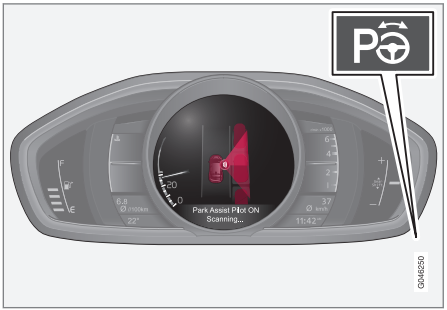
Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)
- Statymo pagalbos kamera – nuostatos (p. 255)
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 248)
- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)

Parkavimo pagelbiklis (PAP)*

Aktyvioji statymo pagalba (PAP – Park Assist Pilot) padeda vairuotojui pastatyti automobilį, pirmiausia patikrindama, ar pakanka vietos ir tada įvairuodama automobilį į tą vietą.

Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomi įvairūs ženklai, grafiniai elementai ir tekstas, kuriais nurodoma, kada reikia atlikti įvairias operacijas.



On/Off mygtukas pateikiamas centriniame valdymo pulte.

PASTABA

Sukonfigūravus vilkimo kablį naudoti su automobilio elektros sistema, jo iškyša įtraukiama į statymo erdvės skaičiavimus.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

PAP gali neveikti tam tikrose situacijose, tačiau ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojui visada tenka galutinė atsakomybė už saugų automobilio vairavimą ir tinkamą dėmesį aplinkai bei kitiems eismo dalyviams, artėjantiems ar pravažiuojantiems automobilio statymo metu.

Susijusi informacija

- Statymo pagelbiklis (PAP)* – veikimas (p. 257)
- Statymo pagelbiklis (PAP)* – valdymas (p. 258)
- Statymo pagelbiklis (PAP)* – apribojimai (p. 259)
- Aktyvioji statymo pagalba (PAP)* – ženklai ir pranešimai (p. 261)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)

Statymo pagelbiklis (PAP)* – veikimas

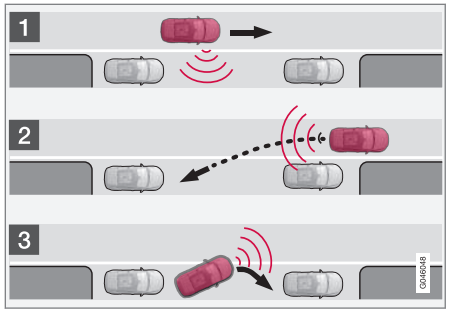
Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomi įvairūs ženklai, grafiniai elementai ir tekstas, kuriais nurodoma, kada reikia atlikti įvairias operacijas.

PASTABA

PAP funkcija matuoja erdvę ir sukioja vairą: vairuotojui tereikia vadovautis jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamomis instrukcijomis ir atitinkamai įjungti pavarą (pirmyn / atgal), valdyti greitį ir stabdyti.

PAP funkciją galima suaktyvinti, kai užvedus variklį tenkinami toliau išdėstyti kriterijai:

- Suaktyvintai PAP funkcijai turi netrukdyti ABS[30] arba ESC[31]. Šios funkcijos gali būti suaktyvintos, pvz., važiuojant stačiu ir slidžiu nuolydžiu (žr. skirsnius „Kojinis stabdys“(p. 298) ir „Stabilumo sistema (ESC)“ (p. 187), kur pateikiama išsamesnės informacijos).
- Prie automobilio neturi būti prijungta priekaba.
- Greitis turi nesiekti 50 km/h.



PAP veikimo principas.

PAPfunkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Funkcija ieško stovėjimo vietų ir jas matuoja. Matavimo metu greitis negali viršyti 30 km/h.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga.
3. Automobilis įvairuoja į vietą važiuojant pirmyn ir atgal.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)

30 (Anti-lock Braking System) – Stabdžių antiblokavimo sistema
31 (Electronic Stability Control) – stabilumo sistema.

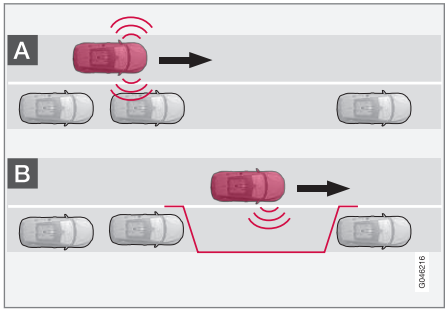
Statymo pagelbiklis (PAP)* – valdymas

Vairuotojas informuojamas, kaip veikia PAP paprastomis, aiškiomis instrukcijomis, pateikiamomis jungtiniame prietaisų skydelyje, tam panaudojant grafinius elementus ir teksto pranešimus (p. 261).

PASTABA

Nepamirškite, kad sukant vairą automobilio statymo metu atitinkamose padėtyse gali būti uždengiamos jungtiniame prietaisų skyde rodomos instrukcijos.

1 – Paieška ir matmenų patikra



PAP funkcija atlieka stovėjimo vietos paiešką ir patikrina, ar surasta vieta yra pakankamai erdvi. Atlikite šiuos veikmsus:

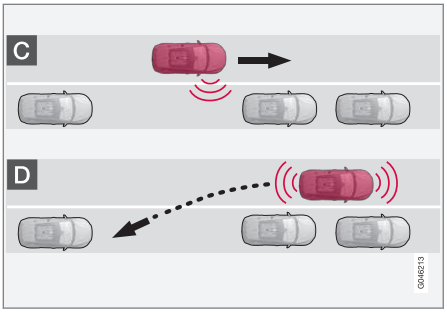
1. Suaktyvinkite PAP, spustelėdami šį mygtuką ir nevažiuokite didesniu nei 30 km/h greičiu.
2. Stebėkite jungtinį prietaisų skydelį ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.
3. Pasirodžius atitinkamam grafiniam elementui ir teksto pranešimui, sustabdykite automobilį.

PASTABA

PAP ieško aplinkoje laisvos vietos automobiliui pastatyti, rodo instrukcijas ir orientuoja automobilį (keleivio pusėje). Jei reikia, kad automobilį būtų galima statyti ir vairuotojo gatvės pusėje:

- Įjunkite vairuotojo pusės posūkio signalą: tokiu atveju automobilis bus statomas toje gatvės pusėje.

2 – Įvairavimas atbuline eiga



Įvairavimo atbuline eiga etapo metu PAP įvairuoja automobilį į stovėjimo vietą. Atlikite šiuos veiksmus:

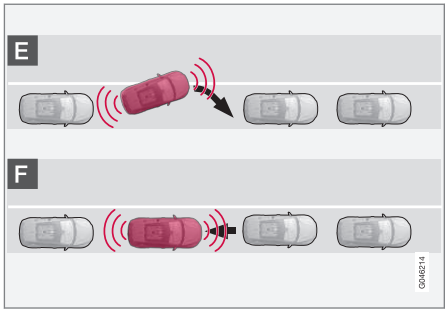
1. Patikrinkite, ar už automobilio nieko nėra ir įjunkite atbulinę pavarą.
2. Lėtai ir atsargiai važiuokite atbuline eiga, neliesdami vairo ir ne didesniu nei maždaug 7 km/h greičiu.
3. Stebėkite jungtinį prietaisų skydelį ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

- Nelieskite vairo, kai PAP funkcija yra įjungta.
- Įsitikinkite, kad vairą galima laisvai sukinėti ir nėra jokių kliūčių.
- Siekdami optimalių rezultatų, palaukite, kol vairas visiškai nustos suktis: tik tada pradėkite važiuoti atgal ar pirmyn.

3 – Išsitiesinimas



Automobiliui įvažiavus atbuline eiga į stovėjimo vietą, jį reikia ištiesinti ir sustabdyti.

1. Įjunkite pirmąją pavarą (arba pavarų svirtį perveskite į padėtį **D**), palaukite, kol pradės suktis vairas ir tada lėtai važiuokite pirmyn.
2. Pasirodžius atitinkamam grafiniam elementui ir teksto pranešimui, sustabdykite automobilį.
3. Įjunkite atbulinę pavarą ir lėtai važiuokite atgal, kol grafiniais elementais ir teksto pranešimais jums bus nurodyta sustoti.

Pastačius automobilį, funkcija išjungiama automatiškai ir grafiniais elementais bei teksto pranešimu informuojama, kad automobilis sėkmingai pastatytas. Vairuotojui gali prireikti pakoreguoti pastatymo padėtį. Tik vairuotojas gali nuspręsti, ar automobilis pastatytas tinkamai.

SVARBU

Įspėjimo atstumas yra trumpesnis, kai jutiklius naudoja aktyvaus parkavimo pagalbos sistema, o ne parkavimo pagalbos sistema.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)

Statymo pagelbiklis (PAP)* – apribojimai

PAP seka stabdoma:

- jei automobiliu važiuojama per greitai, viršijant 7 km/h;
- jei vairuotojas paliečia vairą;
- jei įjungiama ABS[32] arba ESC[33] funkcija, pvz., ratui praradus sukibimą ant slidžios kelio dangos.

Teksto pranešimas nurodo, kuriame etape buvo sustabdyta PAP seka.

PASTABA

Jutiklius dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

SVARBU

Tam tikrais atvejais PAP negali rasti stovėjimo vietų - viena iš priežasčių gali būti tai, kad jutiklius trikdo išoriniai garso šaltiniai, kurie skleidžia tokius pačius ultragarso dažnius, kokiais veikia pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

32 (Anti-lock Braking System) – stabdžių antiblokavimo sistema.
33 (Electronic Stability Control) – stabilumo ir traukos kontrolės sistema.

Būtina atminti

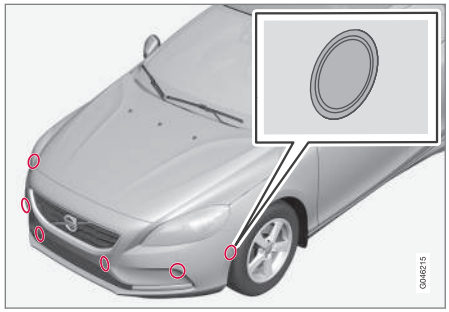
Vairuotojas turi nepamiršti, kad statymo pagalbos sistema yra tik pagalba, o ne neklystanti visiškai automatinė funkcija. Taigi, vairuotojas turi būti visada pasiruošęs imtis reikiamų veiksmų. Be to, statant automobilį reikia atminti keletą momentų:

- PAP pradeda nuo pastatytų automobilių esamos vietos: jei jie pastatyti netinkamai, automobilio padangos ir ratlankiai gali būti pažeisti į bordiūrus.
- PAP suprojektuota statyti automobilį tiesiose gatvėse, o ne staigiuose vingiuose ar posūkiuose. Dėl šios priežasties reikia pasirūpinti, kad PAP matuojant stovėjimo vietą automobilis būtų jai lygiagretus.
- Siaurose gatvėse ne visada pavyksta rasti statymo vietą, kadangi čia nepakanka erdvės manevruoti. Tokiais atvejais sistemai padėsite, jei važiuosite kaip įmanoma arčiau tos kelio pusės, kurioje norite pastatyti automobilį.
- Atminkite, kad statant automobilį jo priekis gali atsidurti priešpriešinio eismo pusėje.
- Atliekant automobilio statymo skaičiavimus, neįtraukiami objektai, esantys aukščiau jutiklių aptikimo zonų. Dėl šios priežasties PAP gali įsukti į stovėjimo vietą per anksti, todėl tokių stovėjimo vietų reikia vengti.
- Vairuotojas privalo pats įvertinti, ar PAP aptikta stovėjimo vieta tinka statyti automobilį.
- Naudokite patvirtintas padangas[34] ir pripūskite jas iki tinkamo slėgio, nes tai turi įtakos PAP gebėjimui statyti automobilį.
- Intensyvus lietus ir sniegas gali neleisti sistemai tinkamai išmatuoti statymo erdvės.
- Nenaudokite PAP, jei sumontuotos sniego grandinės arba atsarginis ratas.
- Nenaudokite PAP, jei iš automobilio yra išlindę kroviniai.

SVARBU

Montuojant kitokio patvirtinto dydžio ratus (ir pakintant padangų apskritimo ilgiui), gali tekti atnaujinti PAP sistemos parametrus. Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra



PAP jutikliai įrengti bamperiuose[35]: 6 priekyje ir 4 gale.

Kad PAP funkcija veiktų tinkamai, jos jutikliai turi būti reguliariai nuplaunami (p. 252) vandeniu ir automobiliniu šampūnu. Ši funkcija naudoja tuos pačius jutiklius kaip ir statymo pagalba (p. 248).

Susijusi informacija

- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)

34 „Patvirtintos padangos“ – tai to paties tipo ir gamintojo padangos kaip ir sumontuotosios ant automobilio, pristatyto iš gamyklos.
35 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Aktyvioji statymo pagalba (PAP)* – ženklai ir pranešimai

Jungtiniame prietaisų skydelyje gali būti rodomos įvairios ženklų ir teksto kombinacijos su kintančiu turiniu, o kartais gali būti pateikti patarimai, kaip atlikti konkretų veiksmą.

Jei pranešimas nurodo, kad statymo pagalbos sistema išjungta, rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagelbiklis (PAP)* (p. 256)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera (p. 252)

BLIS

BLIS (Blind Spot Information System) – tai funkcija, suprojektuota padėti vairuotojui važiuoti intensyviame eisme, kai viena kryptimi yra kelios eismo juostos.

BLIS – vairuotojo pagalba, skirta teikti įspėjimus apie:

- automobilio riboto matomumo zonoje esančias transporto priemones;
- šalia automobilio iš kairės ir dešinės esančiomis juostomis greitai artėjančias transporto priemones.

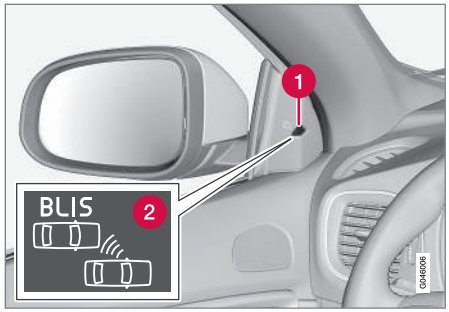
ĮSPĖJIMAS

BLIS – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

BLIS nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

BLIS niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą persirikiuojant.

Išdėstymas



BLIS lemputės vieta[36].

1. Indikatoriaus lemputė
2. BLIS ženklas

PASTABA

Žibintas užsidega toje automobilio pusėje, kurioje sistema aptinka transporto priemonę. Jeigu automobilį apsupa transporto priemonės iš abiejų pusių, žibintai užsidega abiejose pusėse.

Techninė priežiūra

BLIS funkcijų jutikliai yra įrengti galiniame sparne / bamperyje, abiejuose automobilio kampuose.

36 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Pasirūpinkite, kad šis paviršius būtų švarus, taip pat – ir kairėje pusėje.

- Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.

Susijusi informacija

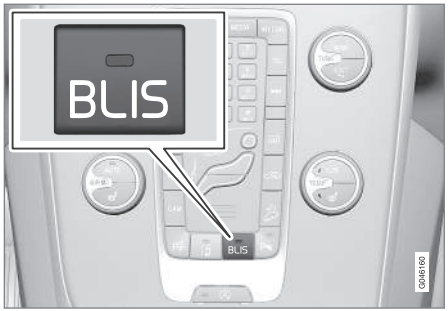
- BLIS – veikimas (p. 262)
- BLIS ir CTA – ženklai ir pranešimai (p. 265)
- CTA* (p. 263)

BLIS – veikimas

BLIS (Blind Spot Information System) – tai funkcija, suprojektuota padėti vairuotojui važiuoti intensyviame eisme, kai viena kryptimi yra kelios eismo juostos.

BLIS suaktyvinimas / išaktyvinimas

BLIS suaktyvinama užvedus variklį. Tai patvirtina vieną kartą sumirksėjusios durelių skydelių indikatorių lemputės.



Įjungimo / išjungimo mygtukas.

Funkciją **BLIS** galima išaktyvinti / suaktyvinti spustelint mygtuką **BLIS**, esantį centriniame valdymo pulte.

Kai kuriuose įrangos lygiuose centriniame valdymo pulte mygtukui nebelieka vietos. Tokiu atveju funkcija valdoma iš automobilio meniu sistemos MY CAR[37]:

- Meniu **Settings** ➔ **Car settings** ➔ **BLIS** pasirinkite **Įj.** arba **Išj.**.

Išaktyvinant / suaktyvinant BLIS, išsijungia / įsijungia mygtuko lemputė ir jungtiniame prietaisų skydelyje teksto pranešimu pateikiamas keitimo patvirtinamas. Suaktyvinus sistemą, vieną kartą mirkteli durelių skydelių indikatorių lemputės.

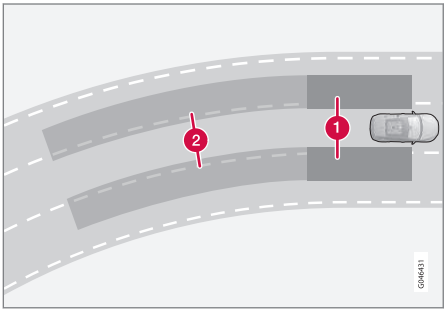
Kaip išjungti pranešimą:

- Spustelėkite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK**.

arba

- Palaukite apie 5 sekundes: pranešimas dings.

Kada veikia BLIS sistema



BLIS veikimo principas: 1. Riboto matomumo zona. 2. Greitai artėjančių automobilių zona.

37 Informacijos apie meniu sistemą rasite MY CAR (p. 111).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

BLIS būna aktyvi greičiui viršijus apie 10 km/h.

Sistema sukurta taip, kad reaguotų, jei:

- automobilį lenkia kitos transporto priemonės;
- prie automobilio greitai artėja kita transporto priemonė.

BLIS sistemai 1 zonoje arba greito priartėjimo 2 zonoje aptikus automobilį, ima nepertraukiamai šviesti durelių skydelyje įrengta BLIS lemputė. Jei vairuotojas įjungia posūkio signalą toje pačioje pusėje, kurioje apie pavojų informuoja veikianti BLIS lemputė, ši ima mirksėti intensyvesne šviesa.

ĮSPĖJIMAS

BLIS neveikia staigiuose posūkiuose.

BLIS neveikia automobiliu važiuojant atbuline eiga.

Apribojimai

- Jutiklius dengiantys nešvarumai, ledas ir sniegas gali pabloginti jų veikimą ir sistema gali nebeteikti įspėjimų. Uždengus jutiklius, BLIS nebeaptiks pavojų.
- Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklijuokite juostelių ar lipdukų.
- Prijungus prie automobilio elektros sistemos priekabą, BLIS išaktyvinama.

SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Susijusi informacija

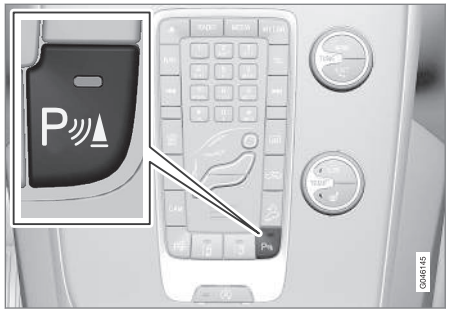
- BLIS (p. 261)
- BLIS ir CTA – ženklai ir pranešimai (p. 265)

CTA*

BLIS funkcija CTA „(Cross Traffic Alert)“ – tai vairuotojo pagalba, kurios paskirtis – įspėti apie skersai judantį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga. CTA papildo BLIS (p. 261).

CTA suaktyvinimas / išaktyvinimas

CTA suaktyvinama užvedus variklį. Tai patvirtina vieną kartą sumirksėjusios durelių skydelių indikatorių lemputės.



Statymo pagalbos ir CTA jutiklių įjungimas / išjungimas.

Automobiliuose su statymo pagalba (p. 248) CTA funkciją galima atskirai išaktyvinti / suaktyvinti statymo pagalbos įjungimo / išjungimo mygtuku.

Automobiliuose be statymo pagalbos mygtuko CTA funkciją galima valdyti per meniu sistemą **MY CAR** (p. 111). Tai atliekama taip:

- Suraskite **Cross Traffic Alert** per **BLIS** ir nuimkite varnelę: CTA funkcija išaktyvinama.

Vis dėto, išaktyvinus CTA, BLIS lieka aktyvi.

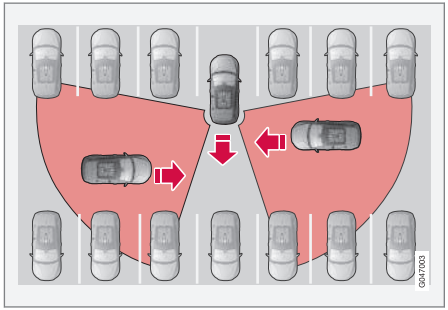
ĮSPĖJIMAS

CTA – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

CTA nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

CTA niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą važiuojant atbuline eiga.

Kai CTA veikia



Sistemos CTA veikimo principas.

CTA papildo BLIS funkciją, įspėdama apie skersai jūsų atbulinei važiavimo krypčiai judančius automobilius, pvz., kai atbuline eiga išvažiuojate iš stovėjimo vietos.

CTA pagrindinė paskirtis – aptikti automobilius. Palankiomis sąlygomis ji gali aptikti ir mažesnius eismo dalyvius, pvz., dviratininkus ir pėsčiuosius.

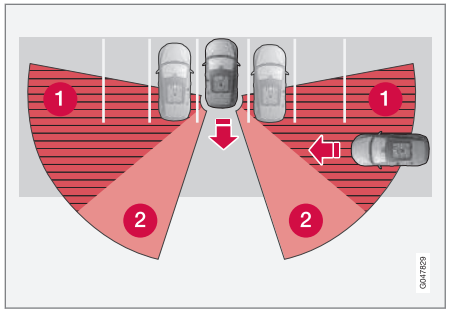
CTA aktyvi tik važiuojant atbuline eiga ir suaktyvinama automatiškai, kai įjungiama atbulinė transmisijos pavara.

- Jei CTA aptinka iš šono artėjantį objektą, pasigirsta įspėjimo signalas: šis transliuojamas iš kairiojo arba dešiniojo garsiakalbio priklausomai nuo to, iš kurios pusės artėja objektas.
- CTA papildomai įspėja įjungdama BLIS lemputes.
- Papildomas įspėjimas yra įsijungusi piktograma ekrano PAS grafikos (p. 248) srityje.

Apribojimai

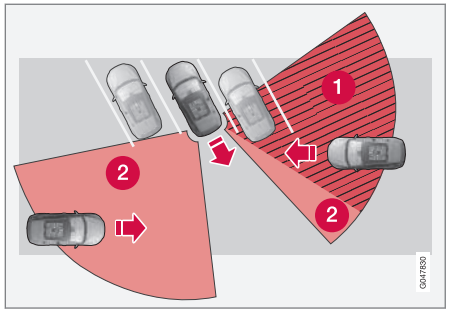
CTA ne visose situacijose veikia optimaliai. Ji turi tam tikrų apribojimų, pvz., CTA jutikliai negali „matyti“ kiaurai pro kitus pastatytus automobilius ar kliūtis.

Toliau pateikiami keli pavyzdžiai, kada CTA „matymo laukas“ gali būti ribojamas iš pat pradžių ir artėjančios transporto priemonės aptinkamos tik kai būna itin arti:



Automobilis stovėjimo vietoje pastatytas giliai.

1. Riboto matomumo CTA sektorius.
2. Sektorius, kuriame CTA gali aptikti („matyti“).



Kampu nustatytoje stovėjimo vietoje CTA gali būti visiškai „akla“ iš vienos pusės.

Vis dėlto, vairuotojui lėtai judant atbuline eiga, kampas su blokuojančiu automobiliu / kliūtimi

kinta ir riboto matomumo sektorius sparčiai mažėja.

Papildomų apribojimų pavyzdžiai:

- Jutiklius dengiantys nešvarumai, ledas ir sniegas gali pabloginti jų veikimą ir sistema gali nebeteikti įspėjimų. Uždengus jutiklius, CTA nebeaptiks pavojų.
- Prijungus prie automobilio elektros sistemos priekabą, CTA išaktyvinama.

SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Techninė priežiūra

BLIS ir CTA funkcijų jutikliai yra įrengti galiniame sparne / bamperyje, abiejuose automobilio kampuose.

Pasirūpinkite, kad šis paviršius būtų švarus, taip pat – ir kairėje pusėje.

- Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.
- Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklijuokite juostelių ar lipdukų.

Susijusi informacija

- BLIS (p. 261)
- BLIS ir CTA – ženklai ir pranešimai (p. 265)

BLIS ir CTA – ženklai ir pranešimai

Tais atvejais, kai BLIS (Blind Spot Information System)(p. 261) ir CTA (p. 263) funkcijų veikimas sutrinka arba yra pertraukiamas, jungtiniame prietaisų skydelyje gali būti parodytas ženklas su aiškinamuoju pranešimu. Laikykitės pateiktų rekomendacijų.

Pranešimų pavyzdžiai:

Pranešimas	Paaiškinimas
CTA IŠJUNGTA	CTA buvo išaktyvinta rankiniu būdu. BLIS yra aktyvi.
BLIS ir CTA IŠJUNGTOS Prijungta priekaba	BLIS ir CTA laikinai išjungtos, kadangi prie automobilio elektros sistemos prijungta priekaba.
BLIS ir CTA Reikia aptarnauti	BLIS ir CTA neveikia. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Tekstinį pranešimą galima patvirtinti trumpai paspaudžiant **OK** mygtuką ant posūkių rodiklių svirtelės.

Susijusi informacija
- BLIS (p. 261)
- CTA* (p. 263)

Reguliuojama vairo jėga

Didėjant automobilio greičiui, vairo jėga didėja, kad vairuotojui būtų užtikrintas didesnis vairavimo jautrumas.

Važiuojant greitkeliais, vairas sukasi sunkiau. Statant automobilį ir važiuojant mažu greičiu, vairuojama lengvai ir be papildomų pastangų.

Vairuotojas gali pasirinkti vieną iš trijų skirtingų vairo sukimo jėgos lygių, kad automobilis būtų geriau valdomas ir jaučiamas. Tai atliekama per meniu sistemą **MY CAR** (p. 111):

- Atvėrę suraskite **Steering force level** ir pasirinkite **Low**, **Medium** arba **High**.

Šis meniu punktas nepasiekiamas kol automobilis juda.

PASTABA

Tam tikrose situacijose vairo stiprintuvo skystis gali per daug įkaisti; gali prireikti jį laikinai atvėsinti – tuo metu vairo stiprintuvas veikia sumažinta galia ir sukti vairą tampa šiek tiek sunkiau.

Kartu su laikinai sumažėjusia stiprintuvo galia, jungtiniame prietaisų skydelyje rodomas pranešimas.

Susijusi informacija
- MY CAR (p. 111)

Tipo atitikties patvirtinimas – radaro sistema

Radaro sistemos tipo atitikties patvirtinimą rasite lentelėje.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

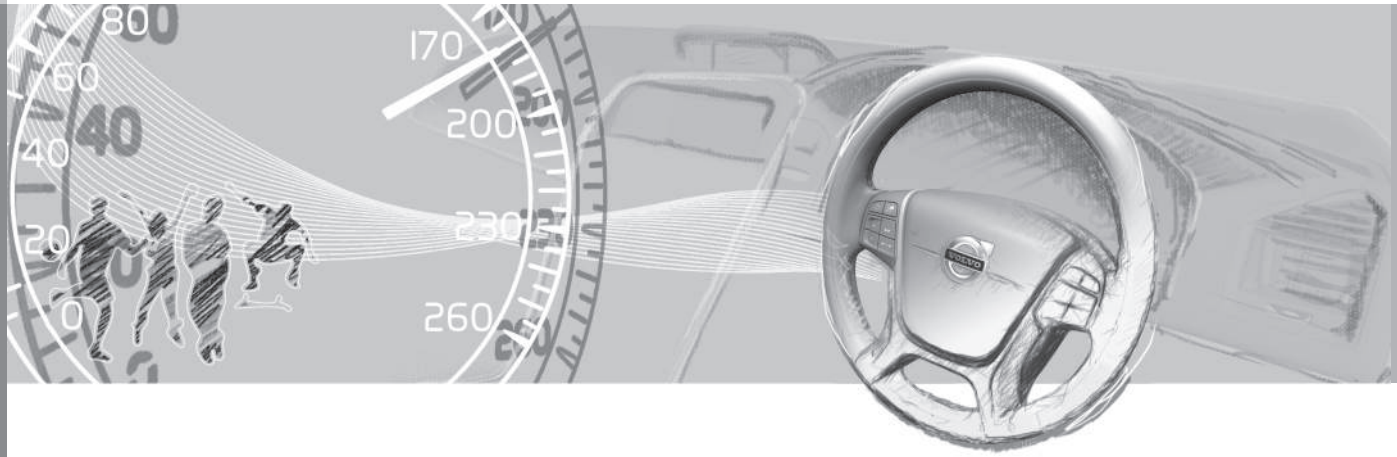
Šalis / regionas	
Singapūras	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Singapūro reguliavimo institucija „Infocomm Development“.
Brazilija	
Europos	CE „Delphi Electronics & Safety“ deklaruoja, kad L2C0038TR ir L2C0049TR dera su direktyvos 1999/5/EB esminiais reikalavimais ir kitomis aktualiomis nuostatomis. Dėl šios atitikties deklaracijos prireikus galima pasikonsultuoti su „Delphi Electronics & Safety“ / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA (JAV).

Susijusi informacija

- Radaro jutiklis (p. 213)

08

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS



Alkospyna*

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio. Prieš užvesdamas variklį, vairuotojas turi papūsti į alkotesterį, tada prietaisas nustato, ar vairuotojas vartojo alkoholio. Alkospyna kalibruojama pagal kiekvienos šalies galiojančią ribinę vertę, kuriai esant galima teisėtai vairuoti.

ĮSPĖJIMAS

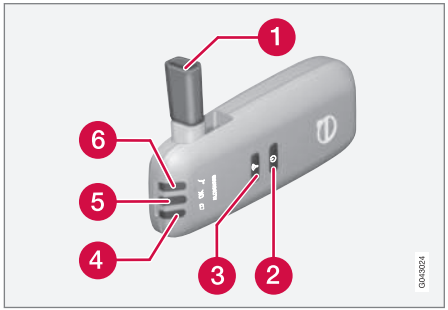
Alkospyna – tai tik pagalbinė priemonė: ji neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės. Vairuotojas privalo visada būti blaivus ir automobilį vairuoti saugiai.

Susijusi informacija

- Alkospyna* – veikimas ir valdymas (p. 269)
- Alkospyna* – laikymas (p. 270)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 270)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 272)
- Alkospyna* – ženklai ir pranešimai (p. 273)

Alkospyna* – veikimas ir valdymas

Funkcijos



1. Alkotesterio antgalis.
2. Jungiklis.
3. Perdavimo mygtukas.
4. Maitinimo elemento būklės lemputė.
5. Girtumo patikrinimo rezultato lemputė.
6. Lemputė rodo, kad galima tikrinti girtumą.

Valdymas

Maitinimo elementas

Alkospynos kontrolinė lemputė (4) rodo maitinimo elemento būklę:

Kontrolinė lemputė (4)	Maitinimo elemento būklė
Žalia, mirksi	Įkraunamas
Žalia	Visiškai įkrautas
Geltona	Pusiau įkrautas
Raudona	Išsekęs - įdėkite įkroviklį į laikiklį arba prijunkite maitinimo laidą iš daiktadėžės.

PASTABA

Padėkite alkospyną į jos laikiklį. Taip vidinis akumuliatorius bus visiškai įkrautas ir alkospyna bus suaktyvinta kitą kartą įlipus į automobilį.

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 269)
- Alkospyna* – laikymas (p. 270)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 270)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 272)
- Alkospyna* – ženklai ir pranešimai (p. 273)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Alkospyna* – laikymas

Padėkite alkospyną į jos laikiklį. Nešiojamas alkospynos prietaisas atleidžiamas jį švelniai nuspaudžiant link laikiklio ir atleidžiant: tada jį spyruoklė išstumia ir prietaisą galima nuimti nuo laikiklio.

Nešiojamų prietaisų daiktadėžė ir įkrovimo stotelė.

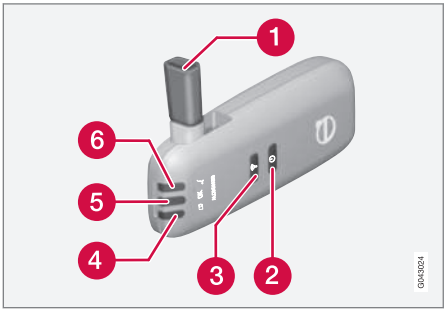
- Nešiojamas prietaisas grąžinamas į laikymo vietą nuspaudžiant, kad susijungtų.
- Laikykite nešiojamą prietaisą laikiklyje: čia jis geriausiai apsaugotas, be to, taip būna visiškai įkraunami jo akumuliatoriai.

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 269)
- Alkospyna* – veikimas ir valdymas (p. 269)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 270)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 272)
- Alkospyna* – ženklai ir pranešimai (p. 273)

Alkospyna* – prieš užvedant variklį

Alkospyna įsijungia automatiškai ir ją galima naudoti atidarius automobilį.



1. Alkotesterio antgalis.
2. Jungiklis.
3. Perdavimo mygtukas.
4. Maitinimo elemento būklės lemputė.
5. Girtumo patikrinimo rezultato lemputė.
6. Lemputė rodo, kad galima tikrinti girtumą.

1. Jei kontrolinė lemputė (6) žalia, alkospyna parengta naudoti.
2. Išimkite alkospyną iš laikiklio. Jei automobilio atrakinimo metu alkospyna yra ne viduje, ją pirmiausia reikia įjungti jungikliu (2).
3. Atlenkite antgalį (1), giliai įkvėpkite ir pūskite tolygiai, kol po maždaug 5 sekundžių

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

pasigirs „spragtelėjimas". Rezultatas bus viena iš pasirinkčių šioje lentelėje **Alkotesterio rezultatas**.

4. Jei pranešimo nėra, rezultatas galėjo būti neperduotas automobiliui - tokiu atveju paspauskite mygtuką (3), kad perduotumėte rezultatą automobiliui rankiniu būdu.
5. Užlenkite antgalį ir įstatykite alkospyną į laikiklį.
6. Papūtę į alkotesterį, užveskite variklį per 5 minutes - priešingu atveju veiksmą reikia kartoti.

Alkotesterio rezultatas

Kontrolinė lemputė (5) + Rodyti tekstą ekrane	Paaiškinimas
Žalia lemputė + **Alkot. Testas patvirtintas**	Užveskite variklį - alkoholio nenustatyta.
Geltona lemputė + **Alkot. Testas patvirtintas**	Galima užvesti variklį - nustatytas alkoholio kiekis viršija 0,1 promilės, bet yra mažesnis už galiojančią ribinę vertę[A].
Raudona lemputė + **Tikrinimas nepavyko Laukti 1 minutę ir bandyti vėl**	Variklio užvesti negalima – nustatytas alkoholio kiekis viršija galiojančią ribinę vertę[A].

A Ribinės vertės skiriasi priklausomai nuo šalies. Sužinokite, kokios taikomos jūsų šalyje. Taip pat žr. Alkospyna* – būtina atminti (p. 272).

PASTABA

Pavažiavus automobiliu, variklį galima pakartotinai užvesti 30 minučių laikotarpyje be papildomo pūtimo į alkotesterį.

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 269)
- Alkospyna* – veikimas ir valdymas (p. 269)
- Alkospyna* – laikymas (p. 270)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 272)
- Alkospyna* – ženklai ir pranešimai (p. 273)

Alkospyna* – būtina atminti

Norėdami, kad funkcija veiktų teisingai ir matavimo rezultatas būtų kuo tikslesnis:

- Nevalgykite ir negerkite likus maždaug 5 minutėms iki patikrinimo alkotesteriu.
- Venkite per daug plauti priekinį stiklą - dėl plovimo skystyje esančio alkoholio matavimo rezultatas gali būti neteisingas.

Jei pasikeitė vairuotojas

Siekiant užtikrinti, kad pasikeitus vairuotojams būtų atliktas naujas alkotestas, reikia kartu nuspausti jungiklį (2) bei siuntimo mygtuką (3) ir palaikyti juos maždaug 3 sekundes. Šioje vietoje automobilis grįžta į užvedimo blokavimo režimą ir, prieš užvedant variklį, reikia atlikti naują patikrinimą alkotesteriu.

Kalibravimas ir priežiūra

Alkospyną reikia tikrinti ir kalibruoti autoservise[1] kas 12 mėnesių.

Iki perkalibravimo likus 30 dienų, jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas pranešimas **Alkotesteris Reikia kalibruoti Žr. vadovą**. Jei per šias 30 dienų kalibravimas neatliekamas, įprastas variklio užvedimas blokuojamas. Tada bus galima užvesti tik naudojant apylankos funkciją, žr. toliau pateikiamą poskyrį „Avarinė padėtis“.

Pranešimą galima panaikinti vieną kartą paspaudžiant siuntimo mygtuką (3). Priešingu atveju jis pats dings po maždaug 2 minučių, bet paskui vėl pasirodys kiekvieną kartą užvedus variklį. Pranešimą visam laikui galima panaikinti tik atlikus pakartotinį kalibravimą autoservise[1].

Šaltas arba karštas oras

Kuo šaltesnis oras, tuo ilgiau trunka parengti naudoti alkospyną:

Temperatūra (°C)	Maksimalus šildymo laikas (sekundės)
nuo +10 iki +85	10
nuo -5 iki +10	60
nuo -40 iki -5	180

Jei temperatūra žemesnė nei -20 °C arba aukštesnė nei +60 °C, alkospynai reikia papildomo maitinimo. Jungtiniame prietaisų skydelyje rodoma **Alkot. Įjungti mait. laidą**. Šiuo atveju prijunkite maitinimo laidą iš daiktadėžės ir palaukite, kol kontrolinė lemputė (6) ims šviesti žaliai.

Esant labai šaltam orui, šildymo laiką galima sutrumpinti paimant alkospyną į patalpą.

Avarinė padėtis

Jei susidarė avarinė padėtis ar alkospyna neveikia, norint vairuoti automobilį, galima šį įtaisą aplenkti.

PASTABA

Visi suaktyvinimo su apylanka atvejai registruojami ir įrašomi į atmintį, žr. Duomenų įrašymas (p. 19).

Įjungus apėjimo funkciją, jungtiniame prietaisų skydelyje važiuojant visą laiką rodoma **Alkotesteris Įjungtas apėjimas** ir atstatyti funkciją galima tik autoservise[1].

Aplenkimo funkciją galima patikrinti neįrašius klaidos pranešimo - tokiu atveju atlikite visus veiksmus neužvesdami automobilio. Klaidos pranešimas dingsta užrakinus automobilį.

Įrengus alkospyną, apylanka pasirenkama arba aplenkimo, arba avarinės padėties funkcija. Vėliau šį nustatymą galima pakeisti autoservise[1].

Aplenkimo funkcijos įjungimas

- Kartu nuspauskite ir maždaug 5 sekundes palaikykite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK** bei avarinio signalo mygtuką: jungtiniame prietaisų skydelyje pirmiausia pasirodo **Įjungtas apėjimas Laukti 1 minutę**, o paskui – **Alkotesteris**

[1] Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Įjungtas apėjimas ir variklį galima užvesti.

Šią funkciją galima įjungti keletą kartų. Važiavimo metu rodomą klaidos pranešimą galima panaikinti tik autoservise[1].

Kritinės padėties funkcijos įjungimas

- Kartu nuspauskite ir maždaug 5 sekundes palaikykite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK** bei avarinio signalo mygtuką: jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo **Alkotesteris Įjungtas apėjimas** ir variklį galima užvesti.

Šią funkciją galima panaudoti vieną kartą, po to ją reikia atstatyti autoservise[1].

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 269)
- Alkospyna* – veikimas ir valdymas (p. 269)
- Alkospyna* – laikymas (p. 270)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 270)
- Alkospyna* – ženklai ir pranešimai (p. 273)

Alkospyna* – ženklai ir pranešimai

Be pirmiau aprašytų pranešimų, susijusių su tuo, kaip alkospyna veikia prieš užvedant variklį (p. 270), gali būti papildomai pateikiama šios informacijos:

Ekrano tekstas	Reikšmė / veiksmas
Alkotesteris Galima vėl užvesti	Variklis buvo išjungtas trumpiau kaip 30 minučių - galima įjungti variklį neatliekant naujo patikrinimo.
Alkotesteris Reikia aptarnauti	Susisiekite su autoservisu[A].
Alkotesteris Nėra signalo	Perduoti nepavyko - siųskite rankiniu būdu mygtuku (3) arba atlikite naują patikrinimą alkotesteriu.
Alkotesteris Bandyti vėl	Patikrinimas nepavyko - atlikite naują patikrinimą alkotesteriu.
Alkotesteris Pūsti ilgiau	Pučiama per trumpai - pūskite ilgiau.
Alkotesteris Pūsti silpniau	Pučiama per stipriai - pūskite švelniau.
Alkotesteris Pūsti stipriau	Pučiama per silpnai - pūskite stipriau.
Alkotesterio pašild. Laukti	Nebaigta šildyti - sulaukite **Alkotesteris Pūsti 5 sekundes** pranešimo.

A Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 269)
- Alkospyna* – veikimas ir valdymas (p. 269)
- Alkospyna* – laikymas (p. 270)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 270)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 272)

1 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Variklio užvedimas

*Variklis užvedamas ir išjungiamas nuotolinio valdymo rakteliu bei mygtuku **START/STOP ENGINE**.*

*Uždegimo jungiklis su ištrauktu / įkištu nuotolinio valdymo pulteliu ir mygtukas **START/STOP ENGINE**.*

SVARBU

Nespauskite neteisingai pasukto nuotolinio valdymo raktelio: laikykite raktelį už išimamos geležtės pusės. Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 168)

1. Įkiškite nuotolinio valdymo pultelį į degimo jungiklį ir įspauskite jį į galinę padėtį. Atminkite, kad jei automobilyje įrengta alkospyna*, prieš užvedant variklį reikės papūsti į alkotesterį. Papildomos informacijos apie alkospyną rasite Alkospyna* (p. 269).
2. Iki galo nuspauskite sankabos pedalą[2] (automobiliuose su automatine pavarų dėže nuspauskite stabdžių pedalą.)
3. Paspauskite **START/STOP ENGINE** mygtuką ir po to jį atleiskite.

Starterio variklis veikia tol, kol užsiveda variklis arba suveikia apsauga nuo perkaitimo.

SVARBU

Jei variklio nepavyksta užvesti 3 bandymais, palaukite 3 minutes ir bandykite vėl. Šiek tiek palaukus padidėja akumuliatoriaus užvedimo srovė.

ĮSPĖJIMAS

Prieš išlipdami iš automobilio, būtinai išimkite nuotolinio valdymo pultelį iš uždegimo jungiklio ir užtikrinkite, kad prieš išimant jis būtų padėtyje **0**, ypač – jei automobilyje yra vaikų. Informacijos apie šios funkcijos veikimą rasite Raktelio padėtys (p. 78).

PASTABA

Kai kuriuos variklius užvedus šaltus, greitis važiuojant tuščiąja eiga gali ženkliai padidėti. Taip daroma tam, kad emisijų išmetimo sistema kiek įmanoma greičiau pasiektų normalią darbinę temperatūrą, kuri sumažina išmetamų emisijų kiekį ir apsaugo aplinką.

Keyless Drive*

Prireikus su berakte (p. 170) sistema užvesti benzininį arba dyzelinį variklį, vadovaukitės jų užvedimo procedūros 2–3 žingsniais.

PASTABA

Būtina variklio užvedimo sąlyga – vienas iš automobilio nuotolinio valdymo pultelių su berakte užvedimo sistema* turi būti automobilio salone arba bagažinėje.

2 Jei automobilis juda, jam užvesti pakanka nuspausti mygtuką **START/STOP ENGINE**.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu negalima išnešti nuotolinio valdymo pultelio iš automobilio, kai šis važiuoja ar yra velkamas.

Susijusi informacija
- Raktelio padėtys (p. 78)

Variklio išjungimas

*Variklis išjungiamas spustelint mygtuką **START/STOP ENGINE**.*

Kaip išjungti variklį:

- Paspauskite **START/STOP ENGINE** mygtuką - variklis išsijungia.
- Jei automobilyje yra automatinė pavarų dėžė, o pavarų perjungimo svirtis nėra padėtyje **P** arba jei automobilis juda, paspauskite mygtuką **START/STOP ENGINE** du kartus arba paspauskite ir laikykite, kol variklis išsijungs.

Susijusi informacija
- Raktelio padėtys (p. 78)

Vairaračio užraktas

Vairo užraktas apsunkina vairavimą, pvz., jei automobilį neteisėtai užvaldo pašalinis asmuo.

Veikimas
- Vairo užraktas įsijungia atidarius vairuotojo dureles po to, kai išjungiamas variklis.
- Vairo užraktas atrakinamas, kai nuotolinio valdymo pultelis įkišamas į uždegimo jungiklį[3] ir nuspaudžiamas mygtukas **START/STOP ENGINE**.

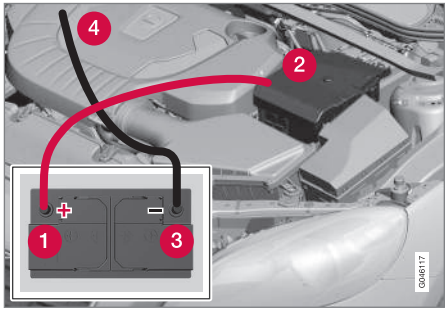
Vairo užrakto įsijungimo ar išsijungimo metu gali būti girdimas mechaninis triukšmas.

Susijusi informacija
- Variklio užvedimas (p. 274)
- Raktelio padėtys (p. 78)
- Vairas (p. 84)

[3] Jei automobilyje įdiegta sistema „Keyless drive“, jo salone turi būti nuotolinio valdymo raktelis.

Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus

Išsikrovus starterio akumuliatoriui (p. 382), automobilio variklį galima užvesti, naudojant srovę iš kito akumuliatoriaus.



Užvedant automobilį nuo kito maitinimo šaltinio, būtina atsižvelgti į toliau pateikiamas rekomendacijas, kad būtų išvengta trumpojo jungimo ar kitų pažeidimų:

1. Rakteliu nustatykite automobilio elektros sistemos padėtį **0**, žr. Raktelio padėtys (p. 78).
2. Patikrinkite, ar akumuliatoriaus donoro įtampa yra 12 V.
3. Jeigu kitas akumuliatorius yra įmontuotas kitame automobilyje, išjunkite kito automobilio variklį ir pasirūpinkite, kad šie du automobiliai nesiliestų vienas prie kito.
4. Vieną raudono jungiamojo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumuliatoriaus teigiamo gnybto (.1).

SVARBU

Užvedimo kabelį junkite atsargiai, kad išvengtumėte trumpojo jungimo su kitais variklio skyriaus komponentais.

5. Atsukite automobilio akumuliatoriaus dangtelio laikiklius ir nuimkite dangtelį.
6. Prijunkite raudono jungiamojo kabelio kitą gnybtą prie automobilio teigiamo gnybto (2).
7. Vieną juodo jungiamojo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumuliatoriaus neigiamo gnybto (3).
8. Kitą gnybtą prijunkite prie įžeminimo taško (pvz., išorinio varžto galvutės viršutinėje dešinėje variklio montažo dalyje) (4).
9. Patikrinkite, ar jungiamojo kabelio gnybtai saugiai pritvirtinti, kad užvedimo metu nekibirkščiuotų.
10. Užveskite automobilio „donoro" variklį ir leiskite varikliui keletą minučių veikti didesniais nei tuščiosios eigos sūkiais apytiksliai 1500 aps./min.
11. Užveskite variklį automobilyje su išsikrovusiu akumuliatoriumi.

SVARBU

Norėdami užvesti automobilį, nenaudokite jungčių, nes gali kilti kibirkščiavimo rizika.

12. Nuimkite užvedimo laidus atvirkštine tvarka - pirma juodąjį, po to raudonąjį.
    > Užtikrinkite, kad nė vienas iš juodojo laido gnybtų nesiliestų su akumuliatoriaus teigiamu gnybtu arba su gnybtu, kuris prijungtas prie raudonojo laido!

ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumuliatorius sprogtų.
- Akumuliatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgšties patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Susijusi informacija

- Variklio užvedimas (p. 274)

Pavarų dėžės

Pavarų dėžės būna dviejų pagrindinių tipų: mechaninės ir automatinės.

- Mechaninė pavarų dėžė (p. 277)
- Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“ (p. 278) ir „Powershift“ (p. 282)

SVARBU

Siekiant išvengti bet kokių pavaros komponentų apgadinimo, tikrinama pavarų dėžės darbinė temperatūra. Kilus perkaitimo rizikai, jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas įspėjamasis ženklas ir parodomas teksto pranešimas. Vykdykite teksto pranešime pateikiamą rekomendaciją.

Mechaninė pavarų dėžė

Pavarų dėžės funkcija – keisti pavarų santykį priklausomai nuo greičio ir galios poreikių.

Pavarų perjungimo schema.

6 laipsnių pavarų dėžė gaminama dviejų versijų, kuriose skiriasi atbulinės pavaros vieta. Žr. faktinę pavarų perjungimo schemą, įspaustą ant pavarų perjungimo svirties.

- Perjungiant pavaras, būtina iki galo nuspausti sankabos pedalą.
- Perjungus pavarą, nukelkite pėdą nuo sankabos pedalo.

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote ant šlaito - nepakanka palikti automobilį įjungtą, kad jis stovėtų.

Atbulinės eigos pavaros blokatorius

Atbulinės pavaros blokatorius neleidžia per klaidą įjungti atbulinės pavaros, kai važiuojate pirmyn.

- Laikykitės ant pavarų perjungimo svirties pavarų perjungimo tvarkos ir pradėkite nuo neutraliosios padėties, **N** prieš perjungdami į **R** padėtį.
- Atbulinę pavarą galima įjungti tik automobiliui stovint.

Susijusi informacija

- Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris (p. 416)
- Pavarų dėžės (p. 277)

Pavaros keitimo indikatorius*

Tam tikruose variantuose yra pavaros perjungimo indikatorius, kuris praneša vairuotojui, kada tinka įjungti kitą aukštesnę ar žemesnę pavarą, kad būtų įmanomai mažiausios degalų sąnaudos.

Esminės detalės, leidžiančios važiuoti tausojant aplinką – važiavimas tinkama pavara ir lėtas jos perjungimas.

Kai kuriuose variantuose siūloma pagalba – indikatorius GSI (Gear Shift Indicator), kuris informuoja vairuotoją, kada tinkamiausia įjungti aukštesnę ar žemesnę pavarą siekiant mažiausių įmanomų degalų sąnaudų. Tačiau, atkreipiant dėmesį charakteristikas, pavyzdžiui, veikimą ir važiavimą be vibracijos, gali būti palanku keisti pavarą, esant didesniam variklio greičiui.

Mechaninė pavarų dėžė

Mechaninės pavarų dėžės pavaros keitimo indikatorius. Vienu metu šviečia tik vienas žymeklis: jis centre įjungiamas tik normalaus važiavimo metu.

Pagal rekomendaciją jungiant aukštesnę ar žemesnę pavarą, aukštesnė įsižiebia ties „**+**“, o žemesnė – ties „**-**“ (iliustracijoje pažymėta raudona spalva).

Automatinė pavarų dėžė

Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis su pavaros keitimo indikatoriumi.

Numeris rėmelyje reiškia esamą pavarą.

Analoginiame prietaisų skydelyje pavara ir indikatoriaus rodyklės rodomos jungtinio prietaisų skydelio centre.

Susijusi informacija

- Mechaninė pavarų dėžė (p. 277)
- Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278)

Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“*

Automatinė pavarų dėžė su Geartronic skiriasi nuo automatinės pavarų dėžės su „Powershift“ (p. 282), kadangi turi hidraulinį transformatorių, kuris perduoda variklio galią pavarų dėžei. Ji veikia dviem skirtingais pavarų perjungimo režimais: automatiniu ir rankiniu.

***D**: automatinio pavarų perjungimo padėtys. **+/–**: rankinio pavarų perjungimo padėtys. **S**: sportinis režimas, *.*[4]

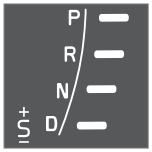
Jungtiniame prietaisų skydelyje pavarų svirties padėtis rodoma naudojantis šiomis indikacijomis: **P**, **R**, **N**, **D**, **S***, **1**, **2**, **3** t. t.

08

4 Pavarų svirties pavarų perjungimo schema priklauso nuo variklio.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pavarų padėtys



Automatinio pavarų perjungimo padėtys indikuojamos jungtinio prietaisų skydelio dešinėje (vienu metu būna įjungtas tik vienas žymeklis, nurodantis esamą pavarų perjungimo svirties padėtį).

Suaktyvinto sportinio režimo ženklas „**S**“ būna ORANŽINIS.

P – Stovėjimo padėtis

Pasirinkite **P** padėtį prieš užvesdami variklį arba pastatę automobilį.

Kad galėtumėte perstumti pavarų perjungiklį iš padėties **P**, turi būti nuspaustas stabdžių pedalas, o nuotolinio valdymo raktelis turi būti padėtyje **I** arba **II**.

Pavarų perjungimo svirtį nustačius į **P** padėtį, pavarų dėžė mechaniškai blokuojama. Be to, kai automobilis pastatytas, įjunkite stovėjimo stabdį, žr. Stovėjimo stabdžiai (p. 300).

PASTABA

Pavarų perjungiklis turi būti **P** padėtyje, kad būtų galima automobilį užrakinti ir įjungti signalizaciją.

SVARBU

Pasirinkus **P** padėtį, automobilis turi stovėti.

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote ant šlaito - automatinės pavarų dėžės padėties **P** nepakanka, kad automobilis stovėtų.

R – Atbulinės eigos pavara

Pavarų svirtį perjungiant į **R** padėtį, automobilis turi nejudėti.

N – Neutrali padėtis

Tai reiškia, kad neįjungta jokia pavara ir variklį galima užvesti. Jei automobilis stovi pavarų svirčiai esant padėtyje **N**, būtinai įjunkite stovėjimo stabdį.

Norint perjungti pavarų perjungiklį iš **N** padėties į kitas padėtis, turi būti nuspaustas stabdžių pedalas, o nuotolinio valdymo pultelis turi būti padėtyje **II**.

D – Važiavimas

D yra normali važiavimo padėtis. Priklausomai nuo pagreičio ir greičio, greitinimas arba lėtinimas vykdomas automatiškai. Perjungiant pavarų svirtį iš **R** padėties į **D** padėtį, automobilis turi nejudėti.

Geartronic – rankinio pavarų perjungimo padėtys (+/-)

Automatinė pavarų dėžė Geartronic leidžia vairuotojui perjungti pavaras rankiniu būdu. Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis stabdomas varikliu.

Pavarų rankinio perjungimo padėtis pasiekiama perjungiant svirtį į šoną iš padėties **D** ir nustumiant į galinę padėtį „**+/-**“. Jungtinio prietaisų skydelio ženklas „**+/-**“ pakeičia spalvą iš BALTOS į ORANŽINĘ ir langelyje parodomi skaitmenys **1**, **2**, **3** ir t. t. Jie atitinka parinktą pavarą.

- Pavarai paaukštinti stumtelėkite svirtį link „**+**“ (pliuso) ir atleiskite svirtį. Ji grįš į neutralią padėtį tarp „**+**“ ir „**–**“.

arba

- Norėdami įjungti žemesnę pavarą, patraukite svirtį atgal link „**–**“ (minuso) ir atleiskite.

Rankinį pavarų perjungimo režimą „**+/-**“ galima pasirinkti bet kada važiavimo metu.

Geartronic automatiškai perjungs žemesnę pavarą, jei vairuotojas pernelyg sumažins greitį ar apsukas pagal atitinkamą pavarą. Taip apsaugoma nuo trūkčiojimo važiuojant ir variklio užgesimo dėl pernelyg mažų apsukų.

Kaip grąžinti automatinį važiavimo režimą:

- Perstumkite svirtį į šoną, į galinę padėtį ties **D**.

PASTABA

Jei pavarų dėžė turi sportinę programą, rankinis pavarų perjungimo režimas įsijungs tik pervedus svirtį pirmyn arba atgal, šiai esant padėtyje „**+/-**“. Tokiu atveju jungtiniame prietaisų skydelyje indikacija pasikeičia iš **S** ir pradeda rodyti, kuri pavara įjungta (**1**, **2**, **3** ir t. t.).

Mentelės*

Pavaras rankiniu režimu galima perjungti ne tik pavarų svirtimi, bet ir mentelėmis prie vairo.

Kad būtų galima perjungti pavaras mentelėmis prie vairo, šias pirmiausia reikia suaktyvinti. Tai atliekama patraukiant vieną iš mentelių link vairo: indikacija jungtiniame prietaisų skydelyje pasikeis iš „**D**“ į skaičių, nurodantį esamą pavarą.

Kaip tada vienu laipsniu padidinti pavarą:

- Patraukite vieną iš mentelių atgal, link vairo, ir atleiskite.

Abi vairo mentelės.

1. „**-**“: įjungiama kita žemesnė pavara.
2. „**+**“: įjungiama kita aukštesnė pavara.

Pavara keičiama kiekvieną kartą patraukiant mentelę, jei tik variklio apsukos būna leistiname intervale.

Po kiekvieno pavaros perjungimo jungtiniame prietaisų skydelyje pakinta skaičius, nurodantis esamą pavarą.

PASTABA

Automatinis išaktyvinimas

Jei vairo mentelės nenaudojamos, jos po kurio laiko išaktyvinamos: apie tai informuoja jungtiniame prietaisų skydelyje iš esamos pavaros skaičiaus atgal į „**D**“ pakitusi indikacija.

Išimtis – stabdymas varikliu: tokiu atveju mentelės būna suaktyvintos, kol stabdoma varikliu.

Mechaninis išaktyvinimas

Ant vairo esančius pavarų perjungiklius taip pat galima išaktyvinti mechaniniu būdu:

- Patraukite abu perjungiklius link vairo ir laikykite, kol jungtiniame prietaisų skydelyje esamos pavaros skaičiaus ženklas pasikeis į „**D**".

Menteles galima naudoti ir pavarų svirčiai esant sportinio režimo padėtyje*, tokiu atveju mentelės būna aktyvios nuolat ir jos neišaktyvinamos.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Geartronic – sportinis režimas (S)

Įjungus sportinį režimą, įsijungia sportinės automobilio charakteristikos bei padidėja variklio greitis įjungus pavarą. Be to, automobilis greičiau reaguoja į akceleratoriaus paspaudimą. Jei vairuojate aktyviai, pirmumas suteikiamas žemesnei pavarai – pavaros perjungimas į aukštesnę yra užlaikomas.

Kaip suaktyvinti sportinį režimą:

- Perstumkite pavarų svirtį į šoną nuo padėties „**D**“ į galinę padėtį „**+S–**“: jungtiniame prietaisų skydelyje indikacija pasikeis iš **D** į **S**.

Važiuodami bet kuriuo metu galite įjungti sportinį režimą.

Geartronic – žiemos režimas

Gali būti lengviau pradėti važiuoti slidžiu keliu, įjungus 3-ą pavarą rankiniu būdu.

1. Paspauskite stabdžių pedalą ir pastumkite pavarų svirtį iš padėties **D** į galinę padėtį ties „**+/–**“: jungtiniame prietaisų skydelyje ženklą **D** pakeičia skaičius **1**[5].
2. Nustatykite 3-ą pavarą, du kartus pastumdami pavarų perjungimo svirtį link „**+**“ (pliuso): jungtiniame prietaisų skydelyje indikaciją **1** pakeis **3**.
3. Atleiskite stabdį ir pradėkite palengva greitinti.

Pavarų dėžės „žiemos režimas” reiškia, kad automobilis pradeda važiuoti esant žemesniems variklio sūkiams ir mažesnei varančiųjų ratų variklio galiai.

Automatinis žemesnės pavaros įsijungimas

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą iki pat grindų (žemiau įprasto greitėjimo padėties), iš karto įsijungs žemesnė pavara. Ši apsauginė funkcija vadinama automatiniu žemesnės pavaros įsijungimu.

Atleidus iki pat galo nuspaustą akceleratoriaus pedalą, pavarų dėžė automatiškai persijungs į buvusią padėtį.

Automatinis žemesnės pavaros įjungimas naudojamas tada, kai reikia maksimalaus pagreitėjimo, pavyzdžiui, lenkiant.

Saugos funkcija

Tam, kad variklis būtų apsaugotas nuo pernelyg didelių apsukų, greičių dėžės kontrolės programa turi apsauginį blokatorių, kuris apsaugo nuo automatinio žemos pavaros įjungimo.

Geartronic neleidžia įjungti aukštesnės arba žemesnės pavaros, jei per didelis variklio sūkių skaičius gali apgadinti variklį. Nieko neįvyksta, jei vairuotojas vis tiek bando įjungti žemesnę pavarą tokiu būdu, esant didelės variklio apsukoms – pradinė pavara lieka įjungta.

Jungiant pavaras žemyn, vienu metu galima perjungti vieną arba kelias pavaras, priklausomai nuo variklio apsukų. Pavara persijungia, kai variklio apsukos pasiekia tokią maksimalią ribą, kad variklis nebūtų gadinamas.

Vilkimas

Jei automobilį reikia vilkti, žr. svarbią informaciją, pateikiamą skirsnyje Vilkimas (p. 319).

Susijusi informacija

- Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris (p. 416)
- Pavarų dėžės (p. 277)
- Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* (p. 282)

[5] Jei automobilyje įdiegtas sportinis režimas*, pirmiausia parodoma „**S**“.

Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“*

Automatinė pavarų dėžė Powershift perduoda variklio judesio jėgą varantiesiems ratams per dvigubus mechaninius sankabų diskus priešingai nei Geartronic, kuri naudoja hidraulinį transformatorių.

***D**: automatinio pavarų perjungimo padėtys. **+/–**: rankinio pavarų perjungimo padėtys. **S**: sportinis režimas, *.*[6]

Pavarų dėžė „Powershift“ veikia taip pat ir turi analogiškus valdymo elementus bei funkcijas kaip ir automatinė pavarų dėžė „Geartronic“.

Viena išimtis yra „Geartronic – žiemos režimas“ (p. 278):

- Powershift leidžia pajudėti ant slidžios kelio dangos, rankiniu būdu įjungus **antrą** pavarą (o ne trečią, kaip būna su Geartronic).

Vilkimas

Modelio su pavarų dėže Powershift nederėtų vilkti, nes pavarų dėžės pakankamas tepimas priklauso nuo variklio veikimo. Jei vis tiek reikia vilkti (p. 319), maršrutas turi būti kaip įmanoma trumpesnis, o velkama turi būti labai mažu greičiu.

Jeigu nėra aišku, ar automobilyje sumontuota pavarų dėžė Powershift, ar Geartronic, tai galima patikrinti, perskaitant žymą ant pavarų dėžės lipduko (po variklio gaubtu, Techninės informacijos žymenys (p. 405)). Žymėjimas ”MPS6” reiškia Powershift. Priešingu atveju sumontuota automatinė pavarų dėžė Geartronic.

Taip pat žr. svarbią informaciją, pateiktą skirsnyje Vilkimas (p. 319).

Būtina atminti

Transmisijos dviguboje sankaboje įrengta apsauga nuo perkrovos, kuri suaktyvinama, jei ji pernelyg įkaista, pvz., jei automobilis ilgą laiką įkalnėje laikomas vietoje greičio pedalu.

Perkaitus transmisijai, automobilis ima drebėti ir vibruoti, o jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo įspėjamasis ženklas ir pranešimas.

Pavarų dėžė taip pat gali perkaisti lėtai važiuojant spūstyje (10 km/h ar mažesniu greičiu) važiuojant įkalnėje, arba važiuojant su prijungta priekaba. Pavarų dėžė vėsta automobiliui stovint, nuspaudus stabdžių pedalą ir varikliui veikiant laisvąja eiga.

Perkaitimo spūstyje galima išvengti važiuojant etapais:

- Sustabdykite automobilį, nuspauskite stabdžių pedalą ir palaukite, kol iki priekyje važiuojančio automobilio susidarys pakankamas atstumas, tada pavažiuokite šiek tiek pirmyn ir vėl perkelkite koją ant stabdžių pedalo.

SVARBU

Automobiliui vienoje vietoje įkalnėje laikyti naudokite įprastą stabdį ir nelaikykite automobilio spausdami greičio pedalą. Priešingu atveju gali perkaisti pavarų dėžė.

Pranešimas ir veiksmas

Tam tikrose situacijose jungtiniame prietaisų skydelyje kartu su ženklu gali būti parodomas tekstinis pranešimas.

6 Pavarų svirties pavarų perjungimo schema priklauso nuo variklio.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ženklas	Pranešimas	Vairavimo būdas	Veiksmai
	Įkaitusi pavarų dėžė Stabdyti	Sunku išlaikyti pastovų greitį, esant pastoviam variklio sūkių dažniui.	Perkaito pavarų dėžė. Neleiskite automobiliui judėti, spausdami kojinį stabdį.[A]
	Įkaitusi pavarų dėžė Saugiai pastatyti Variklio neišjungti	Automobilio sukibimo jėga žymiai padidėjusi.	Perkaito pavarų dėžė. Nedelsdami saugiai pastatykite automobilį.[A]
	Pavarų dėžės aušin. Variklio neišjungti	Negalima važiuoti dėl perkaitusios pavarų dėžės.	Perkaito pavarų dėžė. Kad pavarų dėžė greičiau atvėstų: Leiskite varikliui veikti tuščiąja eiga įjungę pavarų perjungimo svirtį į **N** arba **P** padėtį, kol pranešimas dings.

[A] Kad greičiau atauštų: leiskite varikliui veikti tuščiąja eiga kai pavarų perjungimo svirtis nustatyta į **N** arba **P** padėtį, kol pranešimas dings.

Lentelėje pateiktos trys padidėjusio pavojaus pakopos, jei perkaistų pavarų dėžė. Kartu su tekstiniu pranešimu vairuotojas taip pat informuojamas, kad automobilio elektroninė sistema laikinai keičia važiavimo charakteristikas. Jei reikia, vadovaukitės tekstiniame pranešime (jei pateiktas) nurodytomis instrukcijomis.

PASTABA

Lentelėje pateikti pavyzdžiai nereiškia, kad automobilis turi trūkumų; jie rodo, kad saugumo funkcija įjungta, siekiant apsaugoti automobilio dalis nuo pažeidimo.

ĮSPĖJIMAS

Jei įspėjimo ženklas, pateikiamas kartu su tekstu **Įkaitusi pavarų dėžė Saugiai pastatyti Variklio neišjungti**, yra ignoruojamas, pavarų dėžė gali labai įkaisti: tokiu atveju, kad nesugestų sankaba, galios perdavimas iš variklio pavarų dėžei laikinai sustabdomas ir automobilis praranda varymo jėgą bei sustoja, kol pavarų dėžė neatvėsta iki priimtino lygio.

Daugiau informacijos apie galimus tekstinius pranešimus ir siūlomus sprendimus, susijusius su automatine pavarų dėže, rasite Pranešimai (p. 109).

Tekstinis pranešimas dingsta automatiškai, atlikus veiksmą arba vieną kartą paspaudus posūkio svirtelės mygtuką **OK**.

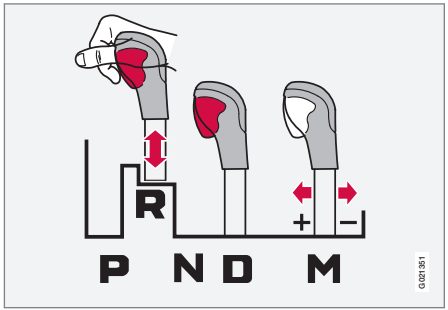
Susijusi informacija

- Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278)
- Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris (p. 416)

Pavarų svirties blokatorius

Yra du skirtingi pavarų perjungiklio blokatoriaus tipai – mechaninis ir automatinis.

Mechaninis pavarų svirties blokatorius



Pavarų perjungimo svirtį galima laisvai stumdyti į priekį ir atgal tarp **N** ir **D**. Kitos padėtys yra užrakintos užraktu, kuris atrakinamas blokatoriaus mygtuku, esančiu ant pavarų perjungimo svirties.

Jei blokatoriaus mygtukas įspaustas, svirtį galima stumdyti į priekį ar atgal tarp **P**, **R**, **N** ir **D** padėčių.

Automatinės pavarų svirties blokatorius

Automatinėje pavarų dėžėje yra įdiegtos specialios apsaugos sistemos:

Stovėjimo padėtis (P)

Varikliui dirbant automobilis stovi:

- Perjungdami svirtį į kitą padėtį, laikykite koją ant stabdžių pedalo.

Elektrinis pavarų blokatorius - Stovėjimo padėties blokavimas (P)

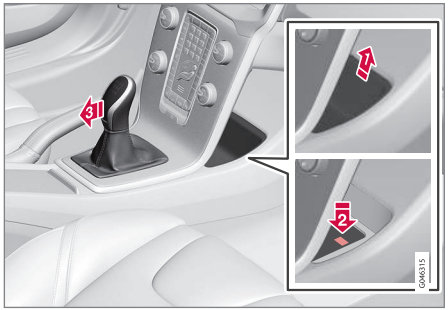
Norint perjungti pavarų perjungiklį iš **P** į kitą pavaros padėtį, reikia nuspausti stabdžių pedalą, nuotolinio valdymo raktelis turi būti **II** padėtyje.

Padėties blokatorius - Neutrali (N)

Jei pavarų perjungiklis yra **N** padėtyje ir automobilis stovėjo bent 3 sekundes (nepaisant, ar variklis buvo išjungtas), pavarų perjungiklis šioje padėtyje užfiksuojamas.

Norint perjungti pavarų perjungiklį iš **N** į kitą pavaros padėtį, reikia nuspausti stabdžių pedalą, nuotolinio valdymo raktelis turi būti padėtyje **II** (p. 78).

Išjunkite automatinį pavarų srities blokatorių



Jei automobiliu važiuoti negalima, pvz., dėl išsekusio akumuliatoriaus, pavarų svirtį reikia perjungti iš **P** padėties, kad automobilį būtų galima perstumti.

1. Iškelkite kontūrinį intarpą iš skyriaus už centrinio valdymo pulto ir suraskite spyruoklinį mygtuką, esantį skyriaus dugne.
2. Nuspauskite mygtuką ir palaikykite.
3. Perveskite pavarų svirtį iš padėties **P** ir atleiskite mygtuką.
4. Grąžinkite daiktų dėklo intarpą atgal.

Susijusi informacija

- Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278)
- Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* (p. 282)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA)*

Prieš pradedant judėti įkalnėje, galima atleisti stabdžių pedalą, nes HSA (Hill Start Assist) funkcija neleis automobiliui riedėti atgal.

Ši funkcija kelias sekundes palaiko slėgį stabdžių sistemoje, kol vairuotojas perkelia koją nuo stabdžių prie greičio pedalo.

Pagalbinio stabdymo funkcija automatiškai išjungiama po kelių sekundžių arba vairuotojui nuspaudus greičio pedalą.

Susijusi informacija

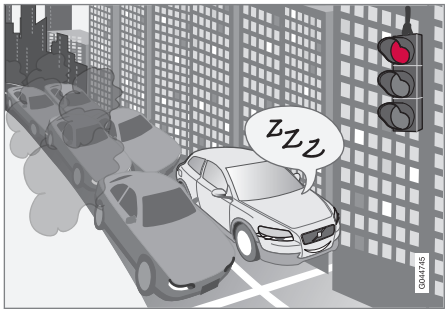
- Variklio užvedimas (p. 274)

Start/Stop*

Kai kuriuose variklio ir pavarų dėžės deriniuose įdiegta „Start/Stop“ funkcija, kuri suveikia, pvz., stovint eismo spūstyje arba laukiant prie šviesoforo. Variklis tokiu atveju trumpam išjungiamas ir vėl užvedamas, kai kelionė tęsiama toliau.

Aplinkosauga – viena iš pagrindinių „Volvo Car Corporation“ vertybių, ji daro įtaką visoms vykdomoms operacijoms. Ši tikslinė orientacija paskatino įdiegti kelias atskiras energijos taupymo funkcijas, viena kurių – „Start/Stop“. Visų jų bendras tikslas – mažinti degalų sąnaudas, kas savo ruožtu leidžia mažinti emisiją.

Bendroji informacija apie Start/Stop



Variklis išjungtas: jis tampa tylesnis ir švaresnis ...

Funkcija Start/Stop vairuotojui suteikia galimybę vairuoti labiau tausojant gamtą, tinkamu leidžiant varikliui automatiškai išsijungti.

Mechaninė arba automatinė

Atkreipkite dėmesį, kad funkcija Start/Stop veikia skirtingai priklausomai nuo to, ar pavarų dėžė mechaninė, ar automatinė.

Susijusi informacija

- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 290)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 288)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 287)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 290)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 292)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

„Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas

Užvedus variklį pulteliu, funkcija Start/Stop suaktyvinama automatiškai.

Užvedus variklį pulteliu, funkcija Start/Stop suaktyvinama automatiškai. Vairuotojas apie funkciją įspėjamas įjungimo / išjungimo mygtuko ženklu, kuris įsijungia jungtiniame prietaisų skydelyje ir įsijungiančia įjungimo / išjungimo mygtuko lempute.

Visos įprastos automobilio sistemos, pvz., apšvietimo, radijo ir kt. veikia kaip įprasta net ir automatiškai išsijungus varikliui. Išimtis – kai kurių įrenginių funkcija būna laikinai apribota, pvz., klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus sukimosi greitis arba itin didelis garso sistemos garsumas.

Automatinis variklio išjungimas

Kad variklis būtų automatiškai išjungtas, turi būti patenkintos tokios sąlygos:

Sąlygos	M/A [A]
Atjunkite sankabą, įjunkite neutralią pavarą ir atleiskite sankabos pedalą: variklis išsijungia automatiškai.	M
Pagrindiniais stabdžiais sustabdykite automobilį ir laikykite koją ant stabdžių pedalo: variklis išsijungia automatiškai.	A

[A] M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

Jei ECO funkcija suaktyvinta, variklis gali automatiškai sustoti prieš automobiliui visiškai sustojant.

Kaip patvirtinimas ir priminimas, kad variklis buvo automatiškai išjungtas, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo funkcijos Start/Stop ženklai.

Automatinis variklio užvedimas

Sąlygos	M/A [A]
Kai pavarų svirtis yra neutralioje padėtyje: 1. Nuspauskite sankabos pedalą arba spustelėkite greičio pedalą: variklis užvedamas. 2. Įjunkite tinkamą pavarą ir važiuokite.	M
Atleiskite stabdžių pedalą: variklis automatiškai užsives ir bus galima toliau tęsti kelionę.	A
Laikykite nuspaudę stabdžių pedalą ir nuspauskite akseleratoriaus pedalą – variklis bus automatiškai užvestas.	A
Važiuojant nuo kalno papildomai pasiekiama tokia parinktis: • Nukelkite koją nuo stabdžio ir leiskite automobiliui pajudėti – variklis automatiškai užsives, kai automobilis pasieks įprastą ėjimo greitį.	M + A

[A] M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Funkcijos Start/Stop išjungimas

Tam tikrais atvejais patartina laikinai išjungti automatinę funkciją Start/Stop. Tai atliekama paspaudžiant šį mygtuką.

Apie išjungtą funkciją informuoja išjungtinio prietaisų skydelio dingę ženklai Start/Stop ir išsijungusi mygtuko lemputė.

Funkcija Start/Stop lieka išjungta iki kito suaktyvinimo mygtuku arba variklio užvedimo pulteliu.

Pajudėjimo pagelbiklis (HSA)

Koją nuo stabdžio pedalo galima nukelti ir stovint įkalnėje: tokiu atveju variklis užsives automatiškai ir funkcija HSA (p. 285) (Hill Start Assist) neleis automobiliui nuriedėti atgal.

Sistema HSA trumpam palieka slėgį stabdžių sistemoje, kai vairuotojas nukelia koją nuo stabdžių pedalo ir perkelia ant greičio pedalo, kad nuvažiuotų po to, kai variklis būna automatiškai išjungtas. Laikinoji stabdymo funkcija automatiškai išjungiama po poros sekundžių arba vairuotojui nuspaudus greičio pedalą.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 285)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 290)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 288)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 287)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 290)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 292)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

„Start/Stop“* – variklis neišjungiamas

Net jei suaktyvinta funkcija „Start/Stop“, variklis ne visada išsijungia automatiškai.

Variklis automatiškai neišjungiamas tokiais atvejais:

Sąlygos	M/A[A]
nuo užvedimo rakteliu ar paskutinio automatinio sustojimo automobilis nepasiekė apytiksl. 8 km/h greičio.	M + A
vairuotojas atsisegė saugos diržą;	M + A
akumuliatoriaus talpa nukrito žemiau minimalaus leistino lygio;	M + A
variklis neįšilo iki normalios darbinės temperatūros;	M + A
lauko temperatūra nukrito žemiau nulinės arba pakilo virš maždaug 30 °C;	M + A
suaktyvinta priekinio stiklo šildymo elektra funkcija;	M + A
aplinka salone neatitinka iš anksto nustatytų verčių[B], apie tai byloja visu greičiu besisukantis ventiliatorius;	M + A
automobiliu važiuojama atgal;	M + A

Sąlygos	M/A[A]
starterio akumuliatoriaus temperatūra nesiekia nulio arba yra pernelyg aukšta.	M + A
vairuotojas stipriau pajudina vairą;	M + A
išmetimo sistemos dalelių filtras užsiteršęs – laikinai išjungta Start/Stop funkcija vėl įjungiama iš karto po automatinio valymo ciklo (žr. Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF) (p. 309)).	M + A
labai stati įkalnė;	M + A
prie automobilio elektros sistemos prijungta priekaba;	M + A
variklio gaubtas atidarytas[C].	M + A
pavarų dėžė nėra įkaitusi iki įprastos darbinės temperatūros.	A
atmosferinis slėgis nesiekia to, kuris būna 1 500–2 500 metrų virš jūros lygio aukštyje: esamas oro slėgis kinta kartu su vyraujančiomis oro sąlygomis.	A
suaktyvintas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos spūsties pagelbiklis;	A
pavarų svirtis pervedama iš padėties **D** į **S** [D] arba „**+/-**“.	A

A M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.
B Automobilis su ECC.
C Tik su kai kuriais varikliais.
D Sportinis režimas.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 285)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 290)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 288)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 290)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 292)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

„Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda

Automatiškai išjungtas variklis kartais gali užsivesti vairuotojui nenusprendus tęsti kelionę.

Toliau aprašomais atvejais variklis taip pat užsiveda automatiškai, jei vairuotojas nepaspaudžia sankabos pedalo (mechaninė pavarų dėžė) arba nukelia kojį nuo stabdžių pedalo (automatinė pavarų dėžė):

Sąlygos	M/A[A]
Jei langai ima rasoti.	M + A
Klimatas automobilio salone skiriasi nuo nustatytųjų reikšmių[B].	M + A
Jei laikinai staigiai išaugo energijos suvartojimas arba akumuliatoriaus talpa nukrito žemiau apatinio leistino lygio.	M + A
Jei spaudinėjamas stabdžio pedalas.	M + A
Variklio gaubtas atidarytas[C].	M + A
Jei automobilis buvo automatiškai sustabdytas visiškai nesustojant, jis pradeda judėti arba šiek tiek padidėja greitis.	M + A

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Sąlygos	M/A[A]
Vairuotojo diržo sagtis atrakinama pavarų svirčiai esant padėtyje **D** arba **N**.	A
Judesiai vairu[C].	A
Pavarų perjungiklis perstumiamas iš padėties **D** į **S** padėtį[D], **R** arba „**+/-**“.	A
Vairuotojo durelės atidaromos pavarų svirčiai esant padėtyje **D**: pasigirsta dzingtelėjimas ir teksto pranešimas informuoja, kad aktyvi funkcija Start/Stop.	A

A M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.
B Automobilis su ECC.
C Tik su kai kuriais varikliais.
D Sportinis režimas.

ĮSPĖJIMAS

Neatidarykite variklio gaubto, kai variklis būna automatiškai išsijungęs, nes jis gali savaime užsivesti. Prieš atidarydami variklio gaubtą, išjunkite variklį įprasta tvarka, spustelėdami mygtuką **START/STOP ENGINE**.

Susijusi informacija

- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 290)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 287)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 290)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 292)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)
- Start/Stop* (p. 285)

„Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas

Automatiškai išsijungęs, variklis ne visada užsiveda automatiškai.

Automatiškai išsijungus varikliui, jis automatiškai neužvedamas šiais atvejais:

Sąlygos	M/A[A]
Jei be sankabos įjungiama pavara: pateikiamas pranešimas, raginantis vairuotoją įjungti neutralią pavarą, kad būtų galima automatiškai užvesti variklį.	M
Vairuotojas neprisisegęs saugos diržo, pavarų svirtis yra padėtyje **P** ir atidarytos vairuotojo durelės: variklis turi būti užvedamas įprastu būdu.	A

A M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 285)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 290)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 288)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 287)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 290)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 292)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

„Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė

Jei variklis automatiškai neužsiveda ir užgęsta, atlikite šiuos veiksmus:

1. Vėl nuspauskite sankabos pedalą: variklis užsives automatiškai.
2. Tam tikrais atvejais pavarų svirtis turi būti nustatyta neutralioje padėtyje. Tada jungtiniame prietaisų skydelyje parodomas tekstas **Put gear in neutral**.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 285)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 290)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 288)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 287)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 292)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

„Start/Stop“* – nuostatos

Automobilio meniu sistemoje MY CAR (p. 111) yra pateikiama „Volvo“ sistemos „Start-Stop“ įžanga ir rekomendacijos, kaip vairuoti taupiai.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 285)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 288)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 287)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 290)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 292)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

„Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai

Funkcija „Start/Stop“ gali rodyti teksto pranešimus jungtiniame prietaisų skydelyje.

Teksto pranešimas

Tam tikrais atvejais funkcija Start/Stop jungtiniame prietaisų skydelyje gali parodyti teksto pranešimus (kartu su šia indikatoriaus lempute). Pasirodžius kai kuriems iš jų, rekomenduojama atlikti tam tikrus veiksmus. Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Informacija / veiksmas	M/A[A]
	Automat. Start/Stop funkcija Reikia aptarnauti	Start/Stop neveikia. Susisiekite su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.	M + A
	Autostart Veikia variklis + garsinis signalas	Suaktyvinama, jei atidarytos vairuotojo durelės, kai variklis automatiškai užgesintas, o pavarų perjungiklis yra **D** padėtyje.	A
	Spausti užved. mygt.	Jei variklis automatiškai neužsiveda, užveskite jį įprastai, mygtuku **START/STOP ENGINE**.	M + A
	Užvedimui spausti sankabos pedalą	Variklis paruoštas užvesti – laukiama, kol bus nuspaustas sankabos pedalas.	M
	Užvedimui spausti stabdžių ir sankabos pedalus	Variklis paruoštas užvesti – laukiama, kol bus nuspaustas stabdžio arba sankabos pedalas.	M
	Užvedimui įjungti neutralią pavarą	Pavara įjungiama nenuspaudus sankabos: nuspauskite sankabos pedalą ir nustatykite neutralią pavarų svirties padėtį.	M

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ženklas	Pranešimas	Informacija / veiksmas	M/A[A]
	Užvedimui pasirinkti P arba N	Start/Stop išaktyvinta: perveskite pavarų svirtį į padėtį **N** arba **P** ir užveskite variklį įprastai, nuspausdami mygtuką **START/STOP ENGINE**.	A
	Spausti užved. mygt.	Variklis neužsiveda automatiškai: užveskite variklį įprastai, nuspausdami mygtuką **START/STOP ENGINE**, pavarų svirčiai esant padėtyje **P** arba **N**.	A

[A] M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

Jei, atlikus veiksmą, pranešimas nedingsta, reikia kreiptis į autoservisą. Rekomenduojamas įgaliotasis „Volvo“ autoservisas.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 285)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 286)
- Variklio užvedimas (p. 274)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 290)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 288)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 287)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 290)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

„ECO“*

ECO[7] yra naujoviška „Volvo“ funkcija, skirta automobiliams su automatine pavarų dėže, galinti sumažinti degalų sąnaudas iki 5 % (atsižvelgiant į vairuotojo vairavimo stilių). Ši funkcija suteikia vairuotojui galimybę važiuoti aktyviau galvojant apie aplinką.

Bendroji dalis

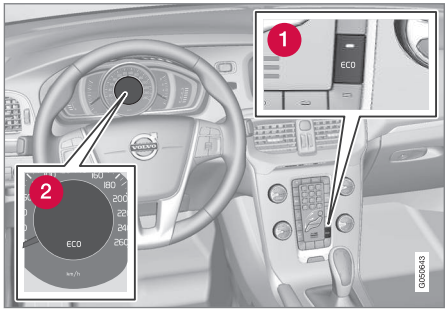
Aktyvavus ECO funkciją, keičiami tolesni dalykai:

- Pavarų dėžės pavarų perjungimo vietos.
- Variklio valdymas ir reakcija iš akseleratoriaus pedalo.
- „Start/Stop“ funkcija – variklis gali būti išjungtas ir automobiliui visiškai nesustojus.
- Eco Coast funkcija suaktyvinta – baigiamas stabdymas varikliu.
- Klimato kontrolės sistemos nustatymai – kai kurie elektros vartotojai yra išaktyvinti arba veikia nepilnu pajėgumu.

PASTABA

Suaktyvinus ECO funkciją, pakeičiami keli klimato kontrolės sistemos nuostatų parametrai ir sumažinamos kelių elektros vartotojų funkcijos. Tam tikras nuostatas galima atstatyti rankiniu būdu, tačiau visas funkcijas galima atkurti tik išaktyvinus ECO funkciją.

ECO – eksploatacija



1 ECO įjungimas ir išjungimas

2 ECO ženklas

ECO funkcija išaktyvinama užgesinus variklį, todėl ją reikia suaktyvinti kiekvieną kartą užvedus variklį. Tam tikriems varikliams yra išimčių. Vis dėlto tai lengva patikrinti, nes, kai funkcija suaktyvinta, jungtiniame prietaisų skydelyje ima šviesti ženklas **ECO** ir mygtuko ECO- lemputė.

ECO funkcija įjungta arba išjungta

Apie išjungtą ECO funkciją informuoja iš jungtinio prietaisų skydelio dingęs **ECO** ženklas ir išsijungusi ECO mygtuko lemputė. Funkcija būna išjungta tol, kol ji vėl suaktyvinama ECO mygtuku.

Eco Coast – veikimas

Eco Coast pagalbinė funkcija praktiškai reiškia, kad stabdymas varikliu išjungtas, todėl automobilio kinetinė energija naudojama riedėti ilgesnius atstumus, išjungus variklį. Kai vairuotojas atleidžia akceleratoriaus pedalą pavarų dėžė automatiškai atjungiama nuo variklio kurio greitis sumažinamas iki laisvųjų apsukų su mažiausiomis sąnaudomis.

Ši funkcija skirta naudoti tuo atveju, jei numatoma sumažinti greitį, pvz., riedėti į priekį į sankryžą arba raudoną šviesą.

„Eco Coast“ leidžia aktyviai vairuoti numatant būsimus veiksmus: vairuotojas gali taikyti taip vadinamą metodą "Pulse & Glide" ir maksimaliai apriboti stabdymą.

Kombinacija Įjungta ir išjungta

7 Nesiūloma su V40 CROSS COUNTRY AWD.

„Eco Coast“ ir laikinai išaktyvintos ECO funkcijos derinys kartu papildomai padeda mažinti degalų sąnaudas. Pagal:

- Aktyvi Eco Coast: Ilgas važiavimas užgesinus variklį juo **nestabdant** = mažos sąnaudos

ir

- Išaktyvinta ECO funkcija: trumpas važiavimas išjungus variklį **juo** stabdant = minimalios degalų sąnaudos.

PASTABA

Tačiau norint pasiekti, kad degalai būtų naudojami optimaliai mažai, paprastai reikia vengti naudoti Eco Coast kartu su trumpais atstumais, išjungus variklį.

Eco Coast įjungimas

Ši funkcija suaktyvinama visiškai atleidus akceleratoriaus pedalą ir įvykdžius šias sąlygas:

- Mygtukas **ECO** suaktyvintas
- Pavarų perjungiklis **D** padėtyje
- Greitis maždaug 65-140 km/h ribose
- Kelio nuolydis ne didesnis kaip maždaug 6%.

IšjungtiEco Coast

Kai kuriose situacijose gali būti pageidautina išjungti Eco Coast funkciją. Štai tokių situacijų pavyzdžiai:

- stačiose nuokalnėse, kad būtų galima stabdyti varikliu.
- prieš pradedant neišvengiamą lenkimo manevrą, kad būtų galima jį atlikti saugiausiai.

Išaktyvinti Eco Coast ir grįžti prie stabdymo varikliu galima taip:

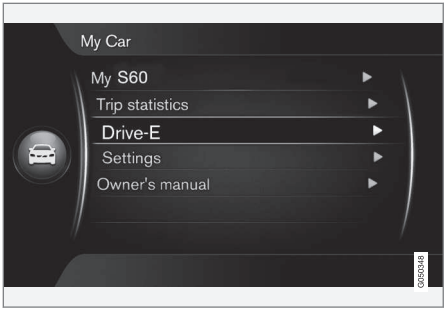
- Spauskite **ECO** mygtuką.
- Pastumkite pavarų perjungimo svirtį į „**S +/-**“ padėtį.
- Pakeiskite pavarą su vairo mentelėmis.
- Nuspauskite akseleratorių arba stabdžių pedalą.

Eco Coast – apribojimai

Funkcija negalima, jei:

- nuolatinio greičio palaikymo sistema suaktyvinta
- kelio nuolydis didesnis kaip maždaug 6%.
- pavaros keičiamos rankiniu būdu, naudojant vairo menteles*
- variklis ir (arba) pavarų dėžė nėra pasiekę įprastos darbinės temperatūros.
- pavarų perjungiklis pastumtas iš **D** į „**S +/-**“ padėtį
- greitis nėra maždaug 65-140 km/h ribose

Daugiau informacijos ir nuostatų



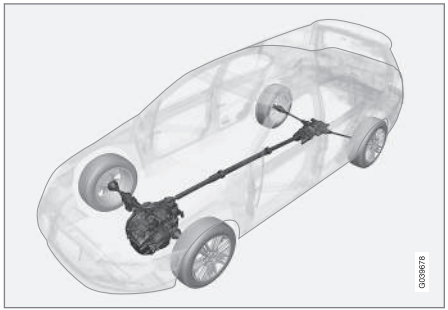
Automobilio meniu sistemoje **MY CAR** yra tolesnė informacija, susijusi su ECO koncepcija – žr. skyrių MANO AUTOMOBILIS (p. 111).

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 125)

Visų ratų pavara[8] (AWD)*

Visų ratų pavara (AWD – All Wheel Drive) reiškia, kad automobilį varo visi keturi ratai. Ši sistema yra visada įjungta.



AWD principas[9].

Maitinimas automatiškai paskirstomas tarp priekinių ir užpakalinių ratų. Elektroninė sankabos sistema nukreipia maitinimą į ratus, kurie geriausiai sukimba su kelio danga. Tai užtikrina geriausią sukibimą ir neleidžia ratams prasisukti. Esant įprastinėms važiavimo sąlygoms, didesnė dalis ratų varomosios jėgos perduodama į priekinius ratus.

Visų keturių ratų pavara didina vairavimo saugumą važiuojant per lietų, sniegą ar apledėjusiu keliu.

Susijusi informacija

- Hill Descent Control (HDC) (p. 296)

Hill Descent Control (HDC)[11]

HDC funkciją galima palyginti su automatiniu stabdymu varikliu. Jei atleisite akceleratoriaus pedalą važiuodami nuo kalno, variklis stengsis sumažinti laisvosios eigos apsukas ir taip stabdys automobilį. Vis dėlto, kuo statesnis nuolydis ir kuo daugiau pakrautas automobilis, tuo greičiau mažėja automobilio greitis neatsižvelgiant į stabdymą varikliu: HDC tai kompensuoja automatinio stabdymo funkcija.

Bendroji informacija apie HDC

Funkcija padeda padidinti/ sumažinti greitį stačiose nuokalnėse, nespaudžiant stabdžių pedalo. Akceleratoriaus pedalo jautrumas sumažėja ir tampa tikslesnis, kai pilnas pedalo nuspaudimas sureguliuojamas variklio greičio keitimui apribotame intervale. Stabdžių sistema pati įjungia stabdžius ir palaiko nedidelį bei tolygų greitį, todėl vairuotojas gali visą dėmesį skirti vairavimui.

HDC funkcija ypač patogi važiuojant stačiomis nuokalnėmis, kai kelias nelygus ir slidus. Pvz., nuleidžiant į vandenį laivą nuo priekabos.

8 V40 CROSS COUNTRY
9 Iliustracija yra scheminė: detalės gali priklausyti nuo konkrečios rinkos ir modelio.
11 HDC sistema galima tik V40 CROSS COUNTRY AWD modelyje.

ĮSPĖJIMAS

HDC gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

Veikimas

HDC įjungta / išjungta.

HDC suaktyvinama arba išaktyvinama vienu iš centrinio valdymo pulto jungiklių. Kai funkcija suaktyvinta, šviečia jos mygtuke esanti lemputė.

Kai HDC veikia normaliai, jungtinio prietaisų skydelio ženklas įsijungia kartu su tekstiniu pranešimu **Nusil. nuo kalno kontrolė ĮJ.**.

Funkcija veikia tik tuo atveju, jei įjungta pirma ir atbulinės eigos pavara. Jei pavarų dėžė automatinė, reikia pasirinkti padėtį **1**, kuri žymima skaičiumi 1 jungtiniame prietaisų skydelyje (žr. Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278)).

PASTABA

Negalima įjungti HDC pavarų perjungiklyje, kai jis yra padėtyje **D**.

Valdymas

HDC funkcija neleis automobiliui riedėti greičiau negu 10 km/val. į priekį (stabdant varikliu) ir greičiau negu 7 km/val. atbuline eiga. Tačiau, paspaudę akceleratoriaus pedalą, galite pasirinkti bet kokį greitį. Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis staigiai sulėtėja atitinkamai iki 10 arba 7 km/val., nepriklausomai nuo šlaito statumo ir nespaudžiant stabdžių pedalo.

Jei funkcija veikia, stabdžių signalo žibintai įsijungia savaime. Vairuotojas bet kuriuo metu gali paspausti stabdžių pedalą ir sulėtinti greitį arba sustabdyti automobilį.

HDC išjungta:

- centriniame valdymo pulte esančiu įjungimo / išjungimo mygtuku;
- jei mechaninės pavarų dėžės pavara perjungiama į aukštesnę negu **1**
- jei automatinės pavarų dėžės pavarų pasirinkimo svirtis perjungiama į aukštesnę negu **1** padėtį arba jei pasirenkama **D** padėtis.

Funkciją galima išjungti bet kuriuo metu. Jei funkciją išjungsite stačioje nuokalnėje, stabdymo efektas staigiai nedings – jis sumažės palaipsniui.

PASTABA

Įjungus HDC gali atsirasti gaištis tarp greičio pedalo aktyvavimo ir variklio reakcijos.

Susijusi informacija

- Visų ratų pavara (AWD)* (p. 296)

Stabdymas koja

Kojinis stabdys naudojamas važiuojančio automobiliui greičiui sumažinti.

Automobilyje įrengtos dvi stabdžių grandinės. Kai stabdžių kontūras apgadintas, normaliam stabdymo poveikiui pasiekti reikia stabdžių pedalą spausti daugiau ir stipriau.

Vairuotojo stabdžių pedalo slėgį sustiprina pagalbinė stabdžių įranga.

ĮSPĖJIMAS

Stabdžių valdymas veikia tik veikiant varikliui.

Jei stabdžiai išminami išjungus variklį, pedalas bus nejudrus ir, norint jį išminti, reikės daugiau jėgos.

Važiuojant itin kalvota vietove arba vežant sunkius krovinius, patartina stabdžių sistemą tausoti, naudojant stabdymą varikliu. Stabdymas varikliu yra veiksmingiausias, kai važiuojant nuokalnėn būna įjungta ta pati pavara, kaip ir važiuojant įkalnėn.

Daugiau bendrosios informacijos apie sunkių krovinių vežimą ant automobilio, Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 412).

Stabdžių diskų valymas

Jei ant stabdžių diskų susidaro purvo ir vandens sankaupos, tai gali sulėtinti stabdymo funkciją. Šiam uždelsimui sumažinti reikia reguliariai valyti stabdžių trinkeles.

Patariama mechaniškai valyti stabdžių diskus ir trinkeles, kai važinėjama šlapia kelio danga, prieš ilgam paliekant automobilį stovėti, taip pat nuplovus automobilį. Tokiais atvejais, važiuodami kartkartėmis švelniai pristabdykite, kad stabdžiai apsivalytų.

Techninė priežiūra

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, laikykitės „Volvo“ aptarnavimo intervalų, nurodytų aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

SVARBU

Reikia reguliariai tikrinti stabdžių sistemos komponentų nusidėvėjimo lygį.

Susisiekite su autoservisu, kur gausite informacijos apie procedūrą arba paprašykite autoserviso specialistų atlikti patikrą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje

Ženklas	Paaiškinimas
	Nepertraukiamas - Patikrinkite stabdžių skysčio lygį. Jei kiekis per mažas, įpilkite stabdžių skysčio ir patikrinkite, kodėl mažėja stabdžių skysčio kiekis.
	Nepertraukiamas šviečiamas 2 sek. užvedus variklį – automatinė funkcijų patikra.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu ir šviečia tuo pačiu metu, tai gali reikšti, kad stabdžių sistemoje yra gedimas.

Jei šiame etape stabdžių skysčio rezervuaro lygis yra normalus, atsargiai važiuokite iki artimiausio autoserviso ir patikrinkite stabdžių sistemą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės.

Privalu išsiaiškinti stabdžių skysčio praradimo priežastį.

Susijusi informacija
- Stovėjimo stabdžiai (p. 300)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 299)
- Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba (p. 300)
- Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema (p. 299)

Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS, „Anti-lock Braking System“), stabdymo metu neleidžia užsiblokuoti ratams.

Funkcija leidžia išlaikyti automobilio kontrolę ir tampa lengviau, pvz., apvažiuoti pavojingą objektą. Suveikus šiai funkcijai, ant stabdžių pedalo gali būti jaučiama vibracija. Tai yra normalu.

Užvedus variklį ir vairuotojui atleidus stabdžių pedalą, automatiškai atliekamas trumpas ABS sistemos testas. Papildomas automatinis ABS sistemos tekstas galiu būti atliktas, automobiliui pasiekus 10 km/h greitį. Šį testą galite pajusti pagal stabdžių pedalą veikiančius impulsus.

Susijusi informacija
- Stabdymas koja (p. 298)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 300)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 299)
- Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba (p. 300)

Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas

Avarinio stabdymo šviesos įsijungia, kad įspėtų už automobilio esančias transporto priemones apie staigų stabdymą. Ši funkcija reiškia, kad stabdžių žibintas mirksi, o ne šviečia nuolatine šviesa, kaip būna stabdant įprastu būdu.

Avarinis stabdžių signalas įsijungia važiuojant didesniu nei 50 km/val. greičiu bei suveikus ABS sistemai ir (arba) staigiai stabdant. Automobilio greičiui kritus žemiau 10 km/h, stabdžių žibintas nustoja mirksėti ir vėl ima veikti nepertraukiamai. Tuo pat metu įjungiamas Avarinių šviesų signalas, kuris veikia tol, kol automobilis pagreitėja iki bent 20 km/h arba kol išjungiamas atitinkamu mygtuku.

Susijusi informacija
- Stabdymas koja (p. 298)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 300)
- Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba (p. 300)
- Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema (p. 299)

Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba

Avarinė stabdymo pagalba EBA („Emergency Brake Assist“) padeda padidinti stabdymo jėgą ir taip sumažinti stabdymo atstumą.

EBA nustato vairuotojo stabdymo stilių ir prireikus padidina stabdymo jėgą. Stabdymo jėgą galima didinti, kol įsijungs ABS sistema. EBA funkcija pertraukiama, kai sumažėja stabdžio pedalo spaudimo jėga.

PASTABA

Įjungus EBA, stabdžių pedalas nusileidžia šiek tiek žemiau nei įprastai, spauskite (laikykite) stabdžių pedalą tiek, kiek reikia. Atleidus stabdžio pedalą, stabdymas baigiasi.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 298)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 300)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 299)
- Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema (p. 299)

Stovėjimo stabdžiai

Stovėjimo stabdys laiko automobilį vienoje vietoje, kai vairuotojo nėra salone, mechaniškai užblokuodamas du ratus.

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote nuokalnėje - nepakanka palikti automobilį įjungtą arba padėtyje **P**, jei jis turi automatinę pavarų dėžę, kad jis stovėtų.

Jungtinio prietaisų skydelio įspėjamasis ženklas.

Stovėjimo stabdžio įjungimas

1. Tvirtai koja nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Stipriai patraukti svirtį.
   > Jungtinio prietaisų skydelio įspėjamasis ženklas įsijungia.

PASTABA

– įspėjimo ženklas jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia nepriklausomai nuo to, ar stovėjimo stabdys įjungtas iš dalies, ar iki galo.

3. Atleiskite stabdžių pedalą ir patikrinkite, ar automobilis nerieda.
4. Jei automobilis juda, stovėjimo stabdžio svirtį reikia patraukti dar šiek tiek stipriau.

- Pastačius automobilį, būtina visuomet įjungti pirmąją pavarą (mechaninė pavarų dėžė) arba pervesti pavarų svirtį į **P** padėtį (automatinė pavarų dėžė).

Automobilio statymas įkalnėje

Jei automobilis pastatytas įkalnėje:

- Pasukite ratus **nuo** kelkraščio.

Jei automobilis pastatytas nuokalnėje:

- Pasukite ratus **į** kelkraštį.

Stovėjimo stabdžio išjungimas

1. Tvirtai koja nuspauskite stabdžių pedalą.

2. Lengvai pakelkite svirtį aukštyn, nuspauskite mygtuką, nuleiskite svirtį ir atleiskite mygtuką.
   > Jungtinio prietaisų skydelio įspėjamasis ženklas užgęsta.

Vairuotojui pamiršus atleisti stovėjimo stabdį, automobilio greičiui viršijus 10 km/h be įsijungusios įspėjamosios lemputės pasigirsta garsinis signalas ir jungtiniame prietaisų skydelyje parodomas pranešimas, įspėjantis vairuotoją.

Susijusi informacija
- Stabdymas koja (p. 298)

Perbridimas

Važiavimas per brastą – tai automobilio vairavimas per apsemtą kelio atkarpą. Per brastą reikia važiuoti itin atsargiai.

Automobiliu galima važiuoti per vandens telkinį, jei šio gylis yra ne didesnis nei 30 cm ir ne didesniu nei 10 km/h greičiu. Ypač atsargiai reikia važiuoti per tekančio vandens telkinį.

Per vandenį važiuokite lėtai ir nesustokite. Pravažiavę vandenį, lėtai išminkite stabdžių pedalą ir patikrinkite, ar veikia visiško stabdymo funkcija. Pavyzdžiui, vanduo ir purvas gali sudrėkinti stabdžių antdėklus, todėl sulėtės stabdymo funkcija.

- Po vairavimo vandenyje ir purve, nuvalykite elektrinio variklio bloko kontaktus ir priekabos sankabą.
- Nepalikite automobilio ilgą laiką vandenyje, kai šis semia jo slenksčius, nes gali sugesti elektros įranga.

SVARBU

Į oro filtrą patekęs vanduo gali sugadinti variklį.

Esant didesniam kaip 30 cm gyliui, vanduo gali patekti į pavarų dėžę. Tai sumažina alyvos tepimo savybę ir trumpina sistemų eksploatavimo laiką.

Garantija neapima bet kurio komponento, variklio, pavarų dėžės, turbininio įkroviklio, diferencialo ar jo vidinių dalių pažeidimo, kurį sukėlė vanduo, hidrostatinis blokavimas ar alyvos trūkumas.

Jei variklis užgęsta vandenyje, nebandykite jo vėl užvesti; nuvilkite automobilį iš vandens į autoservisą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Variklio gedimo rizika.

Susijusi informacija
- Pagalba kelyje (p. 321)
- Vilkimas (p. 319)

Perkaitimas

Ypatingomis sąlygomis, pvz., intensyviai važiuojant kalnuota vietove ir esant karštam orui, kyla variklio ir pavaros sistemos perkaitimo pavojus, ypač – velkant sunkų krovinį.

Informacijos apie perkaitimą važiuojant su priekaba Važiavimas su priekaba (p. 311).

- Esant itin aukštai oro temperatūrai, nuo automobilio priekinių grotelių nuimkite visas papildomas lempas.
- Pernelyg pakilus temperatūrai variklio aušinimo sistemoje, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas ir pasirodo teksto pranešimas **Aukšta variklio temperatūra Saugiai sustoti**. Saugiai sustabdykite automobilį ir leiskite varikliui paveikti laisvomis apsukomis kelias minutes, kad atvėstų variklis.
- Jei pasirodo teksto pranešimas **Aukšta variklio temperatūra Išjungti variklį** arba **Variklio aušin. skys. lygis žemas Saugiai sustoti**, reikia sustabdyti automobilį ir išjungti variklį.
- Perkaitus pavarų dėžei, suaktyvinama integruota apsaugos funkcija, kuri įjungia jungtinio prietaisų skydelio įspėjamąjį ženklą bei pateikia teksto pranešimą: **Įkaitusi pavarų dėžė Sumažinti greitį** arba **Įkaitusi pavarų dėžė Saugiai sustoti Laukti, kol atauš**. Vadovaukitės pateiktomis rekomendacijomis, sumažinkite greitį, saugiai sustabdykite automobilį ir leiskite varikliui kelias minutes padirbti laisvomis apsukomis, kad atvėstų pavarų dėžė.
- Jei automobilis perkaista, laikinai gali būti automatiškai išjungta oro kondicionavimo sistema.
- Jei automobiliu važiuojama sunkiomis sąlygomis, sustoję iš karto neišjunkite variklio.

PASTABA

Varikliui užgesus variklio aušinimo ventiliatorius kurį laiką dar gali veikti.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba – mechaninė pavarų dėžė (p. 312)
- Važiavimas su priekaba – automatinė pavarų dėžė (p. 312)

Važiavimas su atidaryta bagažine

Važiuojant su atidaryta bagažine, į automobilį pro ją gali būti įtraukta nuodingų dūmų.

ĮSPĖJIMAS

Nevairuokite su atidarytu automobilio galu! Per krovinių skyrių į automobilio saloną gali skverbtis nuodingi išmetimo vamzdžio dūmai.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 152)

Perkrova – starterio akumuliatorius

*Kiekviena automobilio elektra valdoma funkcija tam tikru lygiu apkrauna akumuliatorių. Jei variklis išjungtas, venkite naudoti **II** degimo padėtį. Vietoj to naudokite režimą **I**, kuris eikvoja mažiau galios, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).*

Taip pat atminkite, kad įvairūs elektra maitinami priedai taip pat apkrauna automobilio elektros sistemą. Kai variklis išjungtas, nenaudokite daug elektros energijos sunaudojančių funkcijų. Tokių funkcijų pavyzdžiai:

- salono ventiliatorius
- priekiniai žibintai
- priekinio stiklo valytuvas
- garso sistema (veikianti dideliu garsu).

Kritus akumuliatoriaus įtampai, informaciniame ekrane pateikiamas tekstas **Žemas akumul. įkrovos lygis Energ. taup. rež.**. Tokiu atveju energijos taupymo sistema atjungia tam tikras funkcijas, taip pat – sumažina maitinimą tokioms funkcijoms kaip salono ventiliatorius ir (arba) garso sistema.

– Šiuo atveju reikia įkrauti akumuliatorių, užvedant variklį ir leidžiant jam padirbti bent 15 minučių. Akumuliatorius veiksmingiau įkraunamas važiuojant nei varikliui veikiant laisvomis apsukomis.

Susijusi informacija

- Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 382)

Prieš išvykstant į tolimą kelionę

Prieš pradedant ilgą kelionę, prasminga atlikti tokias patikras:

- Patikrinkite, ar variklis gerai veikia ir ar jo degalų sąnaudos (p. 421) ne didesnės nei įprasta.
- Įsitikinkite, ar iš įvairių bakelių nenuteka skysčiai (kuras, alyva ir kt.).
- Patikrinkite visas lempas ir padangų protektoriaus gylį.
- Kai kuriose šalyse pagal įstatymą reikalaujama automobilyje vežtis trikampį avarinį ženklą (p. 334).

Susijusi informacija

- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 366)
- Atsarginis ratas* (p. 329)
- Žibintų keitimas – bendroji informacija (p. 371)

Važiavimas žiemą

Žiemos sezonu svarbu vykdyti tam tikras patikras, siekiant užtikrinti, kad automobiliu būtų galima saugiai važiuoti.

Būtina atminti:

Prieš prasidedant šaltajam metų laikui, patikrinkite šiuos parametrus:

- Variklio aušinimo skystyje (p. 415) turi būti ne mažiau nei 50 % glikolio. Šis mišinys apsaugo variklį nuo šalčio erozijos iki maždaug -35 °C. Siekiant, kad aušinimo skystis optimaliai saugotų variklį, negalima maišyti skirtingų glikolio rūšių.
- Kuro bakas turi būti kuo pilnesnis, siekiant išvengti kuro garų kondensavimosi.
- Variklio alyvos klampumas yra svarbus parametras. Mažesnio klampumo (skystesnės) alyvos padeda lengviau užvesti variklį, esant šaltam orui, taip pat mažina kuro sąnaudas, kol variklis yra neįkaitęs. Daugiau informacijos apie tinkamas alyvas rasite Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 412).

SVARBU

Intensyviam važiavimui arba esant aukštai oro temperatūrai žemos klampos alyva netinka.

- Būtina patikrinti akumuliatoriaus būklę ir įkrovimo lygį. Esant žemai temperatūrai,

akumuliatoriaus sunkiau veikia ir sumažėjo jo talpa.

- Naudokite tik specialų plovimo skystį (p. 382), kad plovimo skysčio bakelyje nesusidarytų ledo.

Jei yra galimybė, kad ant kelio dangos bus sniego arba ledo, siekiant užtikrinti veiksmingą ratų sukibimą su kelio danga, „Volvo“ rekomenduoja sumontuoti žiemines padangas ant visų ratų.

PASTABA

Tam tikrose šalyse naudoti žiemines padangas reikalauja įstatymai. Kai kuriose šalyse dygliuotos padangos yra draudžiamos.

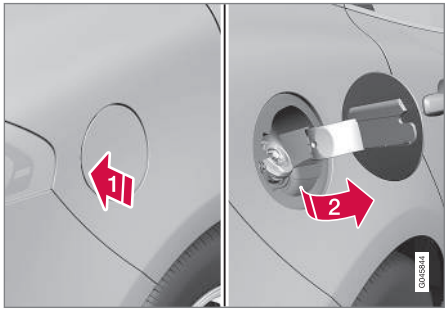
Važiavimas, esant slidžiai kelio dangai

Rekomenduojame pasimokyti važiuoti slidžia kelio danga esant kontroliuojamoms sąlygoms tam, kad žinotumėte vairavimo specifiką.

Degalų bako atlankas – atidarymas / uždarymas

Degalų bako atlanką galima atidaryti / uždaryti tokiu būdu:

Degalų bako durelių atidarymas/ uždarymas



1. Atidarykite degalų pildymo angos apsauginį skydą, švelniai spustelėdami dangčio galinę dalį.
2. Ištraukite skydą.

Įpylę degalų vėl uždarykite skydą.

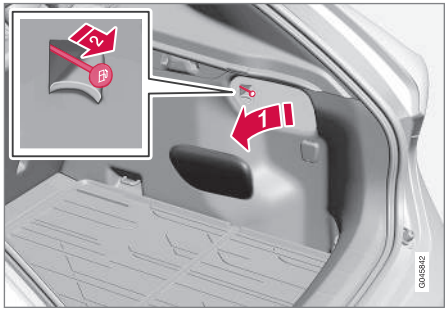
Degalų bako atlanko užrakinimo / atrakinimo aprašymą rasite Užrakinimas / atrakinimas – degalų bako atlankas (p. 179). Degalų bako atlankas užrakinamas arba atrakinamas yra susietas su berakte valdymo sistema ir centriniu užraktu.

Susijusi informacija

- Pilno kuro bako pripylimas (p. 305)

Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas

Jei degalų bako atlanko nepavyksta atidaryti iš lauko, tai galima padaryti rankiniu būdu.



1. Atidarykite / nuimkite šoninį bagažinės vidaus dangtį (toje pačioje pusėje, kaip ir degalų bako atlankas).
2. Atsargiai ir tiesiai patraukite liniją atgal. Dabar atlanką galima atidaryti iš lauko.

SVARBU

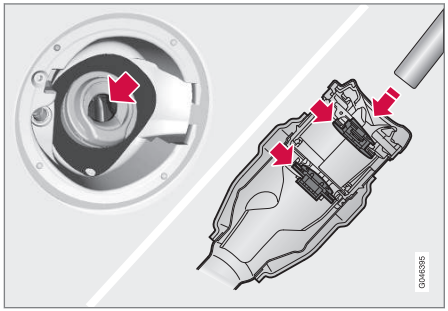
Patraukite laidą švelniai - norint atjungti durelių užraktą, reikia minimalios jėgos.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – degalų bako atlankas (p. 179)
- Pilno kuro bako pripylimas (p. 305)

Pilno kuro bako pripylimas

Degalų bakas aprūpintas degalų pildytuvu be dangtelio. Užpildoma taip:



- Atidarykite degalų bako atlanką (p. 304). Taip pat žr. Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas (p. 305).
- Įkiškite degalų pistoletą į degalų pildytuvo angą. Pasirūpinkite, kad degalų pistoletas į pildytuvo vamzdį būtų įstatytas **tinkamai**. Įpylimo kaklelyje yra du dangteliai. Pistoletą reikia prastumti pro abu dangtelius: tik tada galima pilti degalus.
- Nepripilkite kuro per daug, tik tiek, kol siurblio purkštukas išsijungia.

PASTABA

Karštu oru perteklinis kuras rezervuare gali persipilti per kraštus.

PASTABA

Būkite atsargūs, kad neišlietumėte: baigę pilti degalus, palaukite apie 5–8 sekundes prieš atsargiai ištraukdami antgalį.

Susijusi informacija

- Degalų pylimas iš degalų kanistro (p. 309)

Degalai – tvarkymas

Nenaudokite žemesnės, negu „Volvo" pataria, kokybės kuro, kadangi tai gali sumažinti variklio galią bei padidinti kuro sąnaudas.

ĮSPĖJIMAS

Venkite kvėpuoti degalų garais ir saugokitės, kad jo purslų nepatektų į akis.

Patekus į akis kuro, reikia išsiimti kontaktinius lęšius (jei jie įdėti) ir gausiai skalauti akis vandeniu bent 15 minučių. Tada reikia kreiptis į gydytoją.

Jokiu būdu neprarykite kuro. Degalai (benzinas ir dyzelinas) yra itin nuodingi, jų prarijus galima sukelti negrįžtamų pažeidimų arba netgi nusinuodyti. Prarijus kuro būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS

Ant žemės išsipylęs kuras gali užsidegti.

Išjunkite kuru varomą šildytuvą, prieš pradėdami pilti degalus.

Pilant degalus mobilusis telefonas turi būti išjungtas. Skambinimo signalas gali sukelti kibirkščių ir uždegti benzino garus; tai gali sukelti gaisrą ir sužaloti.

SVARBU

Įvairių degalų tipų mišiniai arba „Volvo" nerekomenduojami degalai nėra įtraukti į „Volvo" garantiją ir jokias papildančias paslaugų teikimo sutartis; tai taikoma visiems varikliams.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinta priekaba, didelis aukštis bei kuro kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio veikimui.

Susijusi informacija

- Ekonomiškas važiavimas (p. 310)

Degalai – benzinas

Kaip degalai automobilyje naudojamas benzinas.

Pilkite benziną tik gerai žinomose degalinėse. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Benzinas turi atitikti EN 228 standartą (jei tokio yra).

- 95 RON oktaninio skaičiaus benzinas gali būti naudojamas įprastinėmis sąlygomis.
- 98 RON oktaninio skaičiaus benzinas rekomenduojamas siekiant maksimalaus variklio našumo ir minimalių degalų sąnaudų.

Jei automobilis eksploatuojamas aukštesnėje nei +38 °C temperatūroje, patariama naudoti kuo aukštesnio oktaninio skaičiaus kurą, kad variklis dirbtų kuo veiksmingiau ir taupiau.

SVARBU

- Naudokite tik bešvinį benziną, kad nepažeistumėte katalizatoriaus.
- Leidžiama naudoti degalus, kurių sudėtyje yra iki 10 % (tūrio) etanolio.
- Negalima naudoti degalų su metalo priedais.
- Nenaudokite jokių kitų priedų, kurių „Volvo" nerekomenduoja.

SVARBU

- Leidžiama naudoti degalus, kurių sudėtyje yra iki 10 proc. tūrio etanolio.
- Kaip tinkamas naudoti patvirtintas benzinas EN 228 E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio).
- Jei degaluose etanolio daugiau nei turi E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio), tokių degalų naudoti negalima, pvz., E85.
- Jei degaluose etanolio daugiau nei turi E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio), tokių degalų naudoti negalima, pvz., 98E15, 98E25 ir „Blue One 95“, nes tokie degalai neatitinka EN 228 reikalavimų. E85 naudoti negalima.

Susijusi informacija

- Ekonomiškas važiavimas (p. 310)
- Degalai – tvarkymas (p. 306)
- Pilno kuro bako pripylimas (p. 305)

Degalai – dyzelinas

Kaip degalai automobilyje naudojamas dyzelinas.

Naudokite tik patikimų gamintojų gaminamą dyzeliną. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Dyzelinas turi atitikti EN 590 arba JIS K2204 standartus. Dyzeliniai varikliai yra jautrūs degaluose esantiems teršalams, pvz., metalams ir dideliam kiekiui sieros.

Esant žemai temperatūrai (-6 °C ~ -40 °C), dyzeline gali susidaryti parafino nuosėdų, todėl variklį užvesti gali būti nelengva. Pagrindinės naftos produktų kompanijos taip pat gamina specialų žieminį dyzeliną temperatūroms žemiau užšalimo ribos. Šis dyzelinas nėra toks klampus ir sumažina vaško formavimąsi kuro sistemoje.

Jeigu kuro bakas pakankamai užpildytas, sumažėja kondensacijos bake pavojus. Pripildydami kuro, patikrinkite, ar aplink filtro siurblį esanti sritis yra švari. Venkite kuro išsiliejimo ant dažyto paviršiaus. Išsiliejusį kurą valykite vandeniu su plovimo priemone.

SVARBU

Dyzelinas turi:

- atitikti EN 590 ir SS 155435 standartus
- turėti sieros kiekį, neviršijantį 10 mg/kg
- turėti daugiausia 7 vol % FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

SVARBU

Dyzelino tipai, kurių naudoti nerekomenduojama:

- Specialūs priedai
- Jūrinis dyzelinas
- Šildymo alyva
- FAME[13] (Fatty Acid Methyl Ester) ir augalinis aliejus.

Šis kuras neatitinka „Volvo“ rekomendacijų, spartina dėvėjimąsi ir didina žalos varikliui riziką. Visa tai pagal „Volvo“ garantiją nekompensuojama.

Tuščias kuro bakas

Dyzelinio variklio kuro sistema suprojektuota taip, kad pasibaigus dyzelinui ir užpylus kuro gali tekti servise nuorinti kuro baką ir tik tada bus galima užvesti variklį.

Jei variklis sustojo pritrūkus degalų, degalų sistema turi keletą sekundžių atlikti patikri-

13 Dyzelino sudėtyje gali būti atitinkamas FAME kiekis, tačiau papildomai šios medžiagos pilti negalima.

nimą. Užpildę kuro baką dyzelinu, prieš užvesdami variklį atlikite šią procedūrą:

1. Įstatykite nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo jungiklį ir įstumkite jį į galinę padėtį, žr. skirsnį „Raktelio padėtys“ (p. 78).
2. Paspauskite **START** mygtuką **nespausdami** stabdžių ir (arba) sankabos pedalo.
3. Palaukite maždaug vieną minutę.
4. Norėdami užvesti variklį: Paspauskite stabdžių ir (arba) sankabos pedalą ir po to vėl spauskite **START** mygtuką.

PASTABA

Prieš pilant kurą, kai yra jo stygius:

- Pastatykite automobilį ant kaip įmanoma plokštesnio ir lygesnio pagrindo, nes jei automobilis bus pakrypęs, kyla oro kišenių susidarymo kuro linijoje rizika.

Kondensato pašalinimas iš kuro filtro

Kuro filtras atskiria kondensatą nuo kuro. Kondensacija gali sutrikdyti variklio darbą.

Degalų filtras turi būti ištuštinamas intervalais, nurodytais aptarnavimo ir garantijos knygelėje arba tada, kai įtariate, jog į automobilį buvo pripilta užterštų degalų, žr. „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 358).

SVARBU

Tam tikri specialūs priedai neleidžia atskirti vandens kuro filtre.

Susijusi informacija

- Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF) (p. 309)
- Degalai – tvarkymas (p. 306)
- Ekonomiškas važiavimas (p. 310)

Katalitiniai neutralizatoriai

Katalitinių neutralizatorių paskirtis yra išvalyti išmetamąsias dujas. Jie įmontuoti arti variklio, kad greitai pasiektų darbinę temperatūrą.

Katalitinį neutralizatorių sudaro monolitinis korpusas (keraminis arba metalinis) ir kanalai. Kanalų sienelės yra padengtos plonu platinos, rodžio ir paladžio sluoksniu. Šie metalai atlieka katalizatoriaus funkciją, t. y. jie dalyvauja cheminėje reakcijoje ir ją spartina, tačiau patys nėra sunaudojami.

„Lambda” zondo™ deguonies jutiklis

„Lambda” zondas – tai kontrolės sistemos dalis, kuri sumažina išmetamųjų dujų kiekį ir kuro sąnaudas. Papildomos informacijos rasite Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 421).

Zondas turi deguonies jutiklį, kuris tikrina iš variklio išmetamose dujose esančio deguonies kiekį. Šie duomenys perduodami elektroninei sistemai, kuri nuolat kontroliuoja kuro purkštukus. Tokiu būdu į variklį tiekiamo kuro ir oro santykis yra nuolat reguliuojamas. Taip sukuriamos optimalios sąlygos kuro degimui ir, kartu veikiant trikrypčiam katalitiniam neutralizatoriui, sumažinamas kenksmingų dujų (angliavandenilių, anglies monoksido ir azoto oksidų) išmetimas į aplinką.

Susijusi informacija
- Ekonomiškas važiavimas (p. 310)
- Degalai – benzinas (p. 306)
- Degalai – dyzelinas (p. 307)

Degalų pylimas iš degalų kanistro

Pilant degalus (p. 305) iš degalų kanistro, reikia naudoti piltuvą, įrengtą po grindų dangčiu (bagažinėje).

SVARBU

Atskirų šalių įstatymais nustatyti reikalavimai dėl degalų atsargų kanistrų laikymo automobiliuose yra nevienodi. Patikrinkite, kokie reglamentai galioje Jūsų šalyje.

Pasirūpinkite, kad degalų piltuvas į pildytuvo vamzdį būtų įstatytas **tinkamai**. Įpylimo kaklelyje yra du dangteliai. Piltuvą reikia prastumti pro abu dangtelius: tik tada galima pilti degalus.

Susijusi informacija
- Užrakinimas / atrakinimas – degalų bako atlankas (p. 179)
- Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas (p. 305)

Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF)

Automobiliai su dyzeliniu varikliu turi suodžių dalelių filtrą, kuris užtikrina veiksmingesnį išmetamųjų dujų valymą.

Automobiliui važiuojant, šiame filtre surenkamos išmetamosiose dujose esančios smulkios kietosios dalelės. Po to pradedamas vadinamasis „regeneravimo” ciklas, kai surinktos dalelės sudeginamos ir filtras ištuštinamas. Tam būtina, kad variklis pasiektų įprastinę darbinę temperatūrą.

Filtro regeneracija vyksta automatiškai ir paprastai trunka 10–20 minučių. Važiuojant nedideliu vidutiniu greičiu, ji gali trukti šiek tiek ilgiau. Regeneracijos metu gali šiek tiek padidėti kuro sąnaudos.

Regeneravimas esant šaltas orui

Jei automobiliu dažnai važiuojami tik trumpi atstumai esant šaltam orui, tuomet variklis neįkaista iki įprastinės darbinės temperatūros. Tai reiškia, kad dyzelino suodžių dalelių filtras neregeneruojamas ir neištuštinamas.

Filtrui maždaug 80 % užsipildžius dalelėmis, jungtiniame prietaisų skydelyje ima šviesti geltonas įspėjamasis trikampis ir informaciniame ekrane pasirodo pranešimas **Suodžių filtras prisipildęs Žr. vadovą**.

Tokiu atveju pradėkite filtro atnaujinimo procesą, važiuodami tol, kol variklis įšils iki įprastinės darbinės temperatūros, pageidautina

pagrindiniu keliu ar greitkeliu. Tada automobiliu reikia pavažiuoti dar 20 minučių.

PASTABA

Regeneracijos metu:

- gali pasijusti nežymus variklio galios sumažėjimas;
- gali laikinai padidėti degalų sąnaudos;
- galite užuosti degėsių kvapą.

Pasibaigus filtro regeneravimui, įspėjamasis tekstas išsijungia automatiškai.

Šalto oro sąlygomis įjunkite variklio šildytuvą*, kad variklis greičiau įkaistų iki įprastos darbinės temperatūros.

SVARBU

Jei filtras prisipildė dalelių, tai gali apsunkinti variklio užvedimą, o filtras neveiks. Gali tekti pakeisti filtrą.

Susijusi informacija

- Degalai – dyzelinas (p. 307)
- Ekonomiškas važiavimas (p. 310)

Ekonomiškas važiavimas

Norint važiuoti taupiai, reikia vairuoti ramiai, numatant būsimą situaciją kelyje, o vairavimo stilių bei važiavimo greitį pritaikyti prie esamos situacijos.

- Naudokite ECO Guide* (p. 66), kuriame nurodoma, kaip taupiai rieda automobilis.
- Mažiausioms degalų sąnaudoms užtikrinti suaktyvinkite režimą ECO* (p. 294)[14], kuris gali dar labiau sumažinti degalų sąnaudas.
- Nenaudokite žieminių padangų pasibaigus žiemos sezonui.
- Važiuokite aukščiausia įmanoma pavara (priklausomai nuo esamų eismo ir kelio sąlygų). Kuo mažesnės variklio apsukos, tuo mažesnės kuro sąnaudos. Naudokitės pavarų perjungimo indikatoriumi (p. 278)[15].
- Venkite bereikalingo staigaus greitinimo ir stipraus stabdymo.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnės degalų sąnaudos: kartu su greičiu didėja vėjo pasipriešinimas.
- Neleiskite varikliui laisvomis apsukomis šilti iki darbinės temperatūros: kaip įmanoma greičiau duokite jam nedidelę apkrovą, nes šaltas variklis vartoja daugiau kuro nei šiltas.
- Padangose palaikykite tinkamą oro slėgį ir reguliariai jį tikrinkite. Siekiant geriausių rezultatų, rekomenduojama rinktis ECO slėgį padangose (žr. Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 424)).
- Nuo padangų pasirinkimo gali priklausyti degalų sąnaudos: patarimo, kokios padangos tinkamos, kreipkitės į atstovą.
- Nesivežiokite nereikalingų daiktų: kuo didesnė apkrova, tuo didesnės kuro sąnaudos.
- Stabdykite varikliu, jei tai nekelia pavojaus kitiems eismo dalyviams.
- Stogo bagažinė ir slidžių dėžė didina oro pasipriešinimą, todėl didėja kuro sąnaudos. Jei nenaudojate bagažinės komponentų, nuimkite juos.
- Stenkitės nevažiuoti su atidarytais langais.

Papildomos informacijos rasite „Volvo” automobilių aplinkosaugos politika (p. 22) ir Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 421).

ĮSPĖJIMAS

Važiuodami (pvz., nuokalne) niekada neišjunkite variklio, nes taip išsijungs svarbios sistemos, pvz., vairo ir stabdžių stiprintuvai.

14 Automatinė pavarų dėžė
15 Mechaninė pavarų dėžė

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Važiavimas su priekaba

Važiuojant su priekaba, reikia mąstyti apie daug svarbių dalykų, pvz., vilkimo rėmą, priekabą ir apkrovos paskirstymą priekaboje.

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės. Bendras keleivių ir priedų, pvz., vilkimo kablio, svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą. Papildomos informacijos rasite Masės (p. 408).

Jei vilkimo kablys yra pritvirtintas „Volvo" gamykloje, vadinasi, automobilis yra parengtas ir turi visą reikalingą įrangą važiuoti su priekaba.

- Prie automobilio tvirtinamo rėmo tinkamumas turi būti patvirtintas.
- Jei vilkimo kablys buvo įmontuotas vėliau, pasitikslinkite savo „Volvo" autoservise, ar jūsų automobilis yra visiškai parengtas važiuoti su priekaba.
- Krovinį priekaboje paskirstykite taip, kad automobilio vilkimo rėmo apkrova neviršytų nurodytos maksimalios kablio apkrovos.
- Vežant maksimalų leistiną svorį, papildomai pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio. Informacijos apie slėgį padangose rasite Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 424).
- Važiuojant su priekaba, variklis apkraunamas daugiau nei įprastai.
- Nevilkite sunkių priekabų, kol automobilis yra visiškai naujas. Palaukite kol automobiliu bus nuvažiuota bent 1 000 km.
- Važiuojant su priekaba ilgomis ir stačiomis nuokalnėmis, stabdžiai apkraunami žymiai labiau nei įprastai. Važiuodami tokiomis sąlygomis, perjunkite pavarą į vienu laipsniu žemesnę ir sulėtinkite greitį.
- Saugumo sumetimais negalima viršyti maksimalaus leistino automobilio su prijungta priekaba greičio. Laikykitės leistinam greičiui ir svoriui galiojančių reikalavimų.
- Jei važiuojate su priekaba į ilgą stačią įkalnę, važiuokite lėtai.
- Venkite važiuoti su priekaba statesniais nei 12 % šlaitais.

Priekabos kabelis

Jei automobilio vilkimo rėmas turi 13 kontaktų maitinimo jungtį, o priekaba turi 7 kontaktų jungtį, tuomet reikalingas adapteris. Naudokite „Volvo" patvirtintus kabelių adapterius. Įsitikinkite, kad kabelis nesivelka kelio paviršiumi.

Priekabos posūkių rodikliai ir stabdžių žibintai

Jei neveikia kurio nors iš priekabos posūkio žibintų lemputė, posūkio signalo indikatorius jungtiniame prietaisų skydelyje mirksi sparčiau nei įprasta ir informaciniame ekrane pateikiamas tekstas **Priekabos posūkių signalo sutrikimas**.

Jei neveikia kuri nors priekabos stabdžių žibintų lemputė, rodomas **Priekabos stabdžių šviesų sutrikimas** pranešimas.

Lygio kontrolė*

Galiniai amortizatoriai išlaiko pastovų aukštį nepaisant automobilio krovinio svorio (iki didžiausio leidžiamo). Automobiliui stovint, jo galas šiek tiek nusileidžia – tai normalu.

Priekabų masės

Informacijos apie „Volvo" leistiną priekabos svorį rasite Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova (p. 409).

PASTABA

Čia nurodyti „Volvo" leistinieji maksimalaus priekabos svorio rodikliai. Maksimalus leistinas automobilio važiavimo greitis su prijungta priekaba – 100 km/h. Nacionalinėse kelių eismo taisyklėse gali būti papildomų priekabos svorio ir greičio apribojimų. Kabliai gali būti sertifikuoti didesniam velkamam svoriui nei faktiškai gali vilkti automobilis.

ĮSPĖJIMAS

Laikykitės nustatytų priekabos svorių rekomendacijų. Kitaip, gali būti sunku valdyti automobilį ir priekabą darant staigų manevrą ir stabdant.

Susijusi informacija
- Vilkimo įtaiso rėmas (p. 313)
- Žibintų keitimas – bendroji informacija (p. 371)

Važiavimas su priekaba – mechaninė pavarų dėžė

Važiuojant su priekaba (p. 311) kalnuota vietove arba esant karštam orui, kyla perkaitimo pavojus.

- Nesukite variklio virš 4 500 aps./min. (dyzeliniams varikliams: 3 500 aps./min.), nes kitaip gali pernelyg pakilti alyvos temperatūra.

5 cilindrų dyzelinis variklis
- Jei kyla perkaitimo pavojus, optimalios variklio apsukos yra 2 300–3 000 aps./min. Taip optimaliai cirkuliuoja aušinimo skystis.

Susijusi informacija
- Mechaninė pavarų dėžė (p. 277)

Važiavimas su priekaba – automatinė pavarų dėžė

Važiuojant su priekaba kalnuota vietove arba esant karštam orui, kyla perkaitimo pavojus.

- Automatinė pavarų dėžė priklausomai nuo apkrovos ir variklio apsukų parenka optimalią pavarą.
- Perkaitimo atveju jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia įspėjamasis ženklas, o informaciniame ekrane pateikiamas teksto pranešimas. Vykdykite pateiktą rekomendaciją.

Stačios įkalnės
- Nelaikykite automatinės transmisijos aukštesnės pavaros nei variklis „gali susitvarkyti“: visada rekomenduojama važiuoti aukštesne pavara esant žemesnėms apsukoms.

SVARBU

Taip pat žr. specifinę lėto važiavimo su priekaba informaciją, skirtą automobiliams su automatine pavarų dėže „Powershift“ (p. 282).

Automobilio statymas įkalnėje
1. Nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į **P** padėtį.

4. Atleiskite stabdžių pedalą.

- Perjunkite pavarų svirtį į stovėjimo padėtį **P**, jei statote automobilį su automatine pavarų dėžė, turintį priekabą. Visada įjunkite stovėjimo stabdžius.
- Statydami automobilį su prikabinta priekaba nuokalnėje, papildomai užblokuokite ratus kaladėlėmis.

Važiavimo įkalnėn pradžia

1. Nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Pavarų perjungimo svirtį perjunkite į važiavimo padėtį **D**.
3. Atleiskite stovėjimo stabdį.
4. Atleiskite stabdžių pedalą ir pradėkite važiuoti.

Susijusi informacija

- Automatinė pavarų dėžė – „Geartronic“* (p. 278)
- Automatinė pavarų dėžė – „Powershift“* (p. 282)

Vilkimo įtaiso rėmas

Vilkimo rėmas leidžia automobiliu vilkti, pvz., priekabą.

Jei automobilis turi nuimamą kablį, būtina kruopščiai laikytis laisvosios sekcijos įrengimo taisyklių (žr. Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas (p. 315)).

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis aprūpintas „Volvo“ nuimamu kabliu:

- Atidžiai laikykitės įrengimo instrukcijų.
- Prieš važiuojant nuimama dalis turi būti užrakinta rakteliu.
- Patikrinkite, ar indikatoriaus langelyje matoma žalia spalva.

Svarbu patikrinti

- Vilkimo jungiamąjį rutulį būtina reguliariai nuvalyti ir sutepti.

ĮSPĖJIMAS

Judančios nuimamo kablio dalis neturi būti tepamos. Kitaip rizikuojate sumažinti saugą.

PASTABA

Naudojant prikabinimo įtaisą su vibracijų slopintuvu, sukabinimo rutulio tepti negalima.

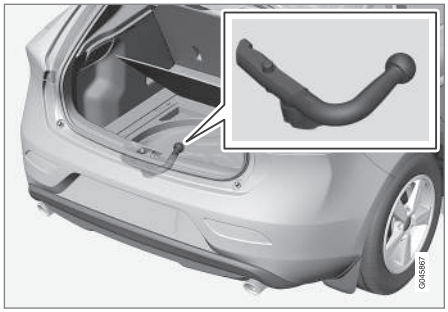
Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 311)
- Nuimamas vilkimo kablys* – specifikacijos (p. 314)
- Nuimamas vilkimo kablys* – laikymas (p. 314)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Nuimamas vilkimo kablys* – laikymas

Laikykite atjungiamą kabelį bagažinėje.



Nuimamo kablio laikymo vieta.

SVARBU

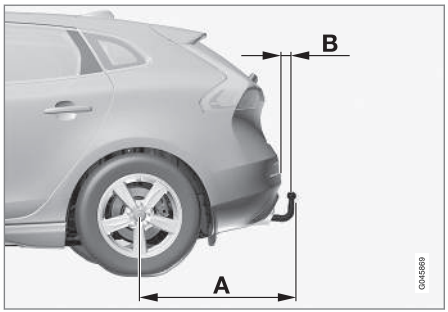
Panaudoję nuimamą kablį, būtinai jį nuimkite ir padėkite į jam skirtą vietą automobilyje.

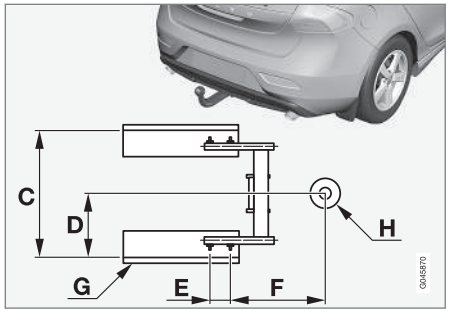
Susijusi informacija

- Nuimamas vilkimo kablys* – specifikacijos (p. 314)
- Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas (p. 315)
- Važiavimas su priekaba (p. 311)

Nuimamas vilkimo kablys* – specifikacijos

Atjungiamo kablio techniniai duomenys.





Matmenys, tvirtinimo taškai (mm)	
A	887
B	73
C	881
D	441
E	109
F	306
G	Šoninis elementas
H	Jungiamojo rutulio centras

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

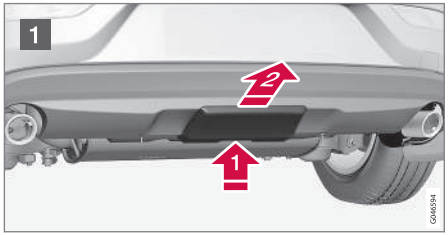
Susijusi informacija

- Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas (p. 315)
- Nuimamas vilkimo kablys* – laikymas (p. 314)
- Važiavimas su priekaba (p. 311)

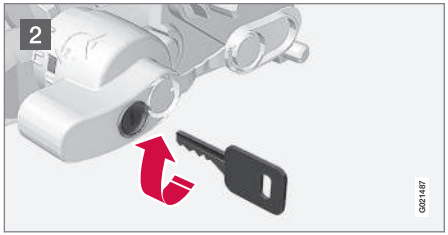
Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas

Atjungiamas kablys prijungiamas / nuimamas taip:

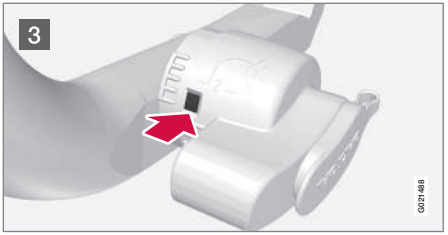
Prijungimas



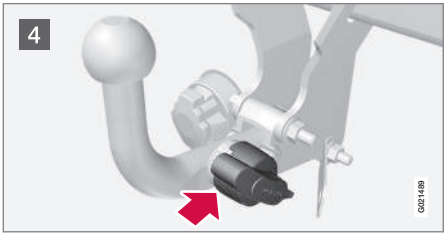
1 Apsauginę uždangą nuimsite pirma paspaudę fiksatorių 1 ir po to patraukę uždangą tiesiai atgal 2.



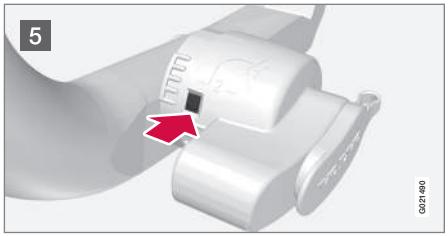
2 Įsitikinkite, ar mechanizmas yra atrakintas - pasukite raktelį pagal laikrodžio rodyklę.



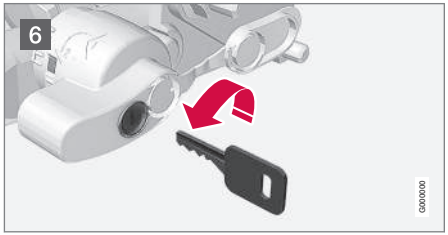
3 Kontrolinis langelis turi būti raudonas.



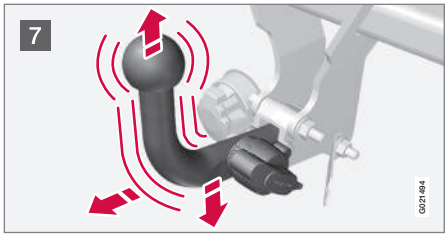
4 Įstatykite ir įspauskite kablį su jungiamuoju rutuliu, kol pasigirs spragtelėjimas.



5 Kontrolinis langelis turi būti žalias.



6 Pasukite raktelį prieš laikrodžio rodyklę ir užfiksuokite kablį toje padėtyje. Ištraukite raktą iš spynelės.



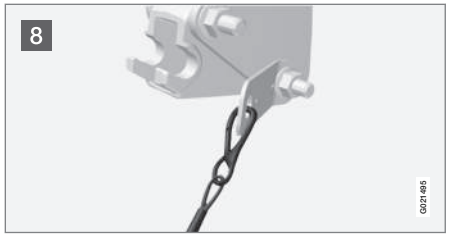
7 Įsitikinkite, ar jungiamasis rutulys tvirtai įmontuotas, trukteldami jį aukštyn, atgal ir stumteldami žemyn.

ĮSPĖJIMAS

Jei kablys nesumontuotas tinkamai, jį reikia atjungti ir vėl prijungti pagal pirmiau pateiktas instrukcijas.

SVARBU

Sutepkite tik kablio rutulį: likusi kablio dalis turi likti švari ir sausa.

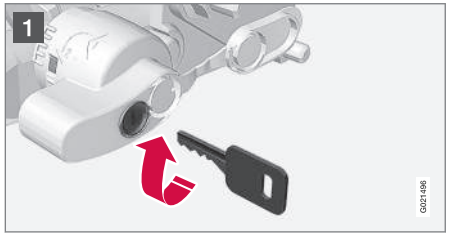


8 Apsauginis lynas.

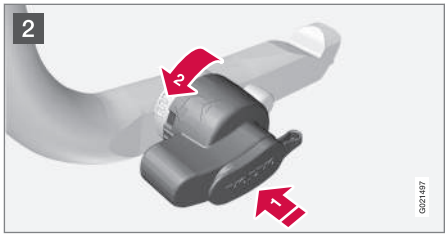
ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad priekabos saugos laidas pritvirtintas tam skirtame laikiklyje.

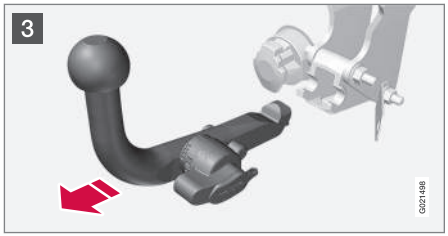
Nuimamo kablio nuėmimas



1 Įkiškite raktelį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, atrakindami spyną.



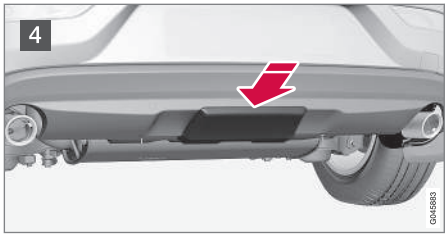
2 Įspauskite fiksavimo ratuką 1 ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę 2, kol išgirsite spragtelėjimą.



3 Sukite fiksavimo rankenėlę iki galo, kol ji sustos. Laikydami ją tokioje padėtyje, ištraukite vilkimo rutulį.

ĮSPĖJIMAS

Jei nuimamas kablys laikomas automobilyje, jį reikia gerai pritvirtinti (žr. Nuimamas vilkimo kablys* – laikymas (p. 314)).



4 Stumkite apsauginę uždangą, kol ji standžiai užsifiksuos.

Susijusi informacija

- Nuimamas vilkimo kablys* – laikymas (p. 314)
- Nuimamas vilkimo kablys* – specifikacijos (p. 314)
- Važiavimas su priekaba (p. 311)

Priekabos stabilizavimo sistema - TSA[16]

Priekabos stabilumo pagalbos TSA (Trailer Stability Assist) funkcija skirta stabilizuoti priekabą velkantį automobilį, jei ši pradeda svyruoti į šonus.

16 Įrengtas „Volvo“ originaliame kablyje.

TSA- ši funkcija įtraukta į stabilumo sistemą (p. 187) ESC[17]*.*

Veikimas
Svyruoti į šonus gali bet kuris automobilio ir priekabos junginys. Priekaba vingiuoti paprastai pradeda važiuojant dideliu greičiu. Tačiau svyravimai galimi ir esant mažesniam greičiui (70-90 km/val.), jei priekaba perkrauta ar krovinys paskirstytas netinkamai, pvz., yra per toli gale.

Kad susidarytų svyravimai į šonus, turi būti juos sukeliantys veiksniai, pvz.:

- Automobilį su priekaba veikia staigus ir stiprus šoninis vėjas.
- Automobilis su priekaba važiuoja nelygia kelio danga ar per duobes.
- Staigūs vairo judesiai.

Valdymas
Jei atsirado svyravimai į šonus, juos gali būti sunku ar net neįmanoma sustabdyti. Dėl to automobilio ir priekabos junginį yra sunku valdyti ir kyla pavojus, pavyzdžiui, atsidurti ne toje eismo juostoje ar išvažiuoti iš važiuojamosios kelio dalies.

Priekabos stabilumo pagalbos sistema nuolat stebi automobilio judesius, ypač šoninius. Jei nustatomas svyravimas į šonus, priekiniai ratai stabdomi atskirai. Taip stabilizuojamas automobilio ir priekabos junginys. Dažnai to pakanka, kad vairuotojas vėl imtų valdyti automobilį.

Jei pirmą kartą įsijungusi TSA sistema nepašalina svyravimų į šonus, automobilio ir priekabos junginys stabdomas visais ratais ir sumažėja variklio galia. Pamažu sustabdžius svyravimą į šonus ir vėl stabilizavus automobilio bei priekabos junginį, TSA sistema daugiau nebereguliuoja ir vairuotojas vėl gali valdyti automobilį. Papildomos informacijos rasite Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 187).

Kita informacija
TSA sistema gali įsijungti greičio diapazone 65–160 km/h.

PASTABA

Vairuotojui pasirinkus režimą **Sport**, funkcija TSA išjungiama (žr. Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 187)).

Jei vairuotojas, bandydamas sustabdyti svyravimą į šonus, atlieka staigius judesius vairu, TSA gali neįsijungti, nes tokioje situacijoje TSA sistema negali nustatyti, ar svyravimą sukėlė priekaba, ar vairuotojas.

Veikiant sistemai TSA, jungtiniame prietaisų skydelyje mirksi ženklas **ESC**[17].

Susijusi informacija
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 187)

[17] (Electronic Stability Control) - elektroninė stabilumo kontrolė.

Vilkimas

Vilkimo metu vieną transporto priemonę vilkimo lynu velka kita.

Prieš pradėdami vilkti sužinokite, koks yra didžiausias leistinas greitis.

1. Atrakinkite vairo užraktą (p. 275), įkišdami nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo jungiklį, nuspausdami ir ilgai palaikydami mygtuką **START/STOP ENGINE**: suaktyvinama raktelio padėtis **II** (p. 78).
2. Velkant automobilį nuotolinio valdymo raktelis turi likti degimo jungiklyje.
3. Velkančiajai transporto priemonei sumažinus greitį, stenkitės palaikyti vilkimo lyną įtemptą: švelniai nuspauskite stabdžių pedalą. Taip išvengsite nereikalingo trūkčiojimo.
4. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš velkant būtina patikrinti, ar atrakintas vairo užraktas.
- Nuotolinio valdymo pultelis turi būti padėtyje **II**, nes padėtyje **I** visos oro pagalvės būna išjungtos.
- Velkant automobilį, negalima išimti nuotolinio valdymo pultelio iš užvedimo jungiklio.

ĮSPĖJIMAS

Išjungus variklį, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai: tokiu atveju stabdžių pedalą reikia spausti maždaug 5 kartus stipriau nei įprasta, o vairas būna gerokai „sunkesnis“ nei važiuojant normaliai.

Mechaninė pavarų dėžė

Prieš velkant:

– Pastumkite pavarų svirtį į neutralią padėtį ir atleiskite stovėjimo stabdį.

Automatinė pavarų dėžė Geartronic

SVARBU

Atminkite, kad automobilį galima vilkti tik ratams sukantis pirmyn.

- Nevilkite automobilių su automatine transmisija didesniu nei 80 km/h greičiu ar toliau nei 80 km. Laikykitės vietos kelių eismo taisyklių leistino greičio.

Prieš velkant:

– Perjunkite pavarų svirtį į **N** padėtį ir atleiskite stovėjimo stabdį.

Automatinė pavarų dėžė Powershift

Modelių su pavarų dėže „Powershift“ vilkti nederėtų. Jeigu vis tiek reikia tempti, maršrutas turi būti labai trumpas ir greitis turi būti labai mažas.

Jei nėra aišku, ar automobilyje yra „Powershift“ pavarų dėžė, tai galima išsiaiškinti patikrinant techninės informacijos žymenis (p. 405), pateikiamus pavarų dėžės lipduke, po variklio gaubtu. Žymėjimas ”MPS6” reiškia, kad tai yra pavarų dėžė Powershift. Priešingu atveju tai yra automatinė pavarų dėžė Geartronic.

SVARBU

Venkite vilkti.

- Tačiau automobilį galima vilkti trumpą kelio atkarpą nedideliu greičiu, kai būtina jį patraukti iš pavojų keliančios vietos, tačiau ne toliau nei 10 kilometrų ir ne greičiau nei 10 km/h. Atminkite, kad automobilis turi būti velkamas tik ratams sukantis pirmyn.
- Toliau kaip 10 km automobilį reikia gabenti su nuo žemės pakeltais varančiaisiais ratais: rekomenduojama kreiptis į profesionalią techninę pagalbą.

Prieš velkant:

– Perjunkite pavarų svirtį į **N** padėtį ir atleiskite stovėjimo stabdį.

Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus

Nebandykite užvesti variklio vilkdami automobilį. Naudokite kitą akumuliatorių, jei jūsų automobilio akumuliatorius išsekęs ir variklis

neužsiveda, žr. Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 276).

SVARBU

Mėginant užvesti variklį automobilio vilkimu, gali būti apgadintas katalizatorius.

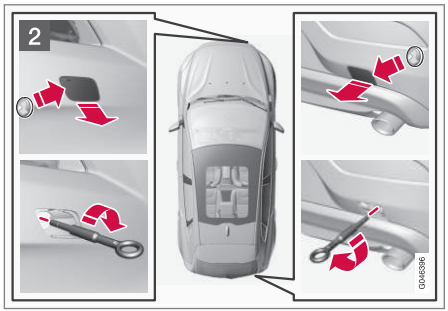
Susijusi informacija

- Vilkimo ąsa (p. 320)

Vilkimo ąsa

Vilkimo ąsa įsukta į srieginį lizdą, esantį po dangteliu dešiniajame buferio šone, priekyje arba gale.

Vilkimo ąsos prijungimas



1 Išimkite vilkimo kilpą, kuri yra po grindų dangčiu bagažinėje.

PASTABA

Norint pasiekti vilkimo ąselę/ratų montavimo veržliaraktį putplasčio blokelyje:

- **1 būdas**: pakelkite avarinio pradurtos padangos remonto komplekto kompresorių (5), norėdami pasiekti ratų raktą. Iškelkite sandariklio rezervuarą (6 taškas), norėdami pasiekti vilkimo ąselę.
- **2 būdas**: pakelkite avarinio pradurtos padangos remonto komplekto kompresorių (5), norėdami pasiekti vilkimo ąsą. Ratų montavimo veržliaraktis yra po keltuvu.

2 Yra dviejų variantų vilkimo ąsos tvirtinimo vietos dangtelis, kurį reikia atidaryti tokiu būdu:

- Atidarykite galinio bamperio įdubą, į ją įkišdami monetą ar panašų daiktą ir atsargiai pasukdami išorėn. Paskui dangtelį visai išsukite ir išimkite.
- Priekinio bamperio įduba turi žymą (išilgai vieno šono arba kampe): Paspauskite žymą pirštu ir tuo pačiu metu atlenkite priešingą šoną ar kampą: dangtis pasisuka apie savo ašį ir tada jį galima išimti.

Įsukite vilkimo ąsą iki pat jos flanšo. Įsukite vilkimo ąsą tvirtai, pvz., ratų raktu.

Panaudojus vilkimo ąsą reikia atsukti. Įdėkite vilkimo ąsą atgal į jos vietą.

Užbaikite uždėdami dangtelį ant buferio.

SVARBU

Vilkimo ąsa skirta vilkti tik keliais - **ne** ištraukti įstrigusį automobilį arba iš griovio. Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 319)
- Pagalba kelyje (p. 321)

Pagalba kelyje

Pagalba kelyje – tai procedūra, kurios metu kelyje sugedusį automobilį pergabena kita transporto priemonė.

Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Vilkimo kilpą galima naudoti automobiliui užvilkti ant techninės pagalbos sunkvežimio su platforma. Ar tai įmanoma nusako automobilio padėtis ir prošvaisa. Jei techninės pagalbos sunkvežimio rampa pernelyg stati arba jei prošvaisa po automobiliu nepakankama, mėginant užvilkti automobilį, traukiant už vilkimo kilpos, automobilis gali būti apgadintas. Jei reikia, pakelkite automobilį, naudodamiesi techninės pagalbos automobilio keltuvu.

SVARBU

Atminkite, kad automobilį galima transportuoti tik ratams sukantis pirmyn.

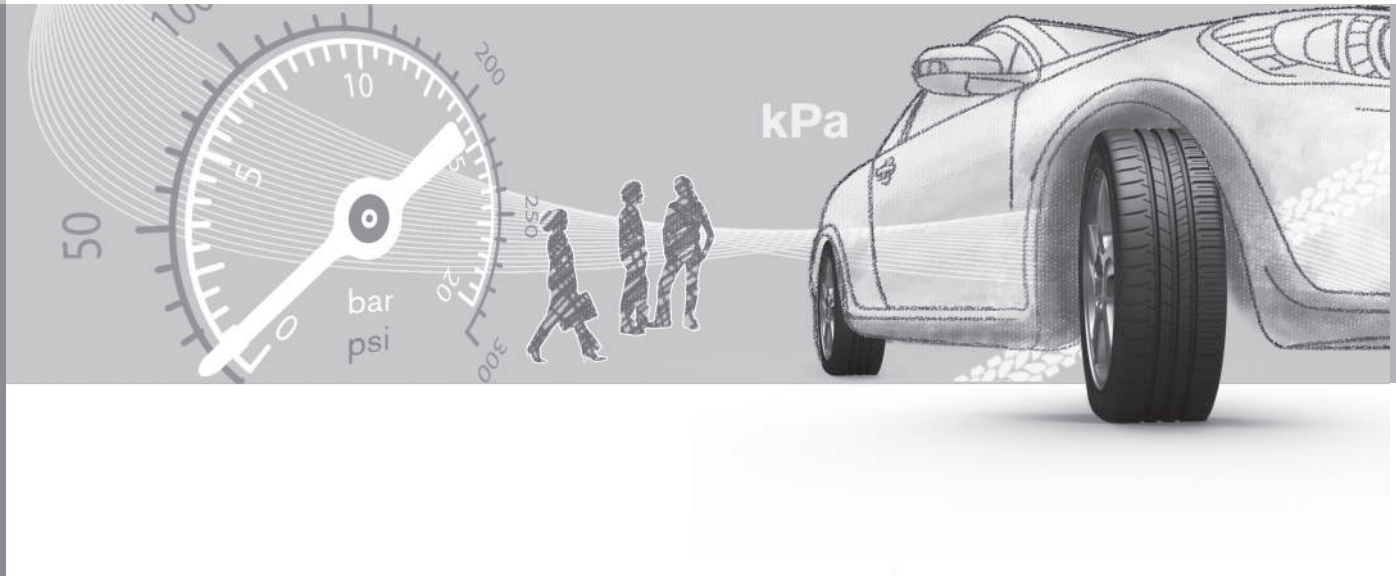
- Automobilį su visų ratų pavara (AWD) su pakelta priekine pakaba nerekomenduojama vilkti greičiau nei 70 km/h. Vilkimo atstumas neturi viršyti 50 km.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 319)

09

RATAI IR PADANGOS



Padangos – techninė priežiūra

Padangų funkcijos (be kitų dalykų) – užtikrinti sukibimą su kelio paviršiumi, slopinti vibraciją ir saugoti ratą nuo dėvėjimosi.

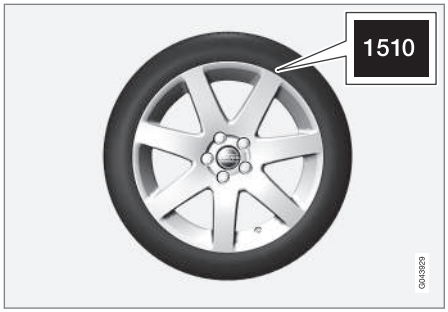
Vairavimo būdas

Padangos turi didelę įtaką automobilio eksploatavimo savybėms. Automobilio važiavimui įtaką daro padangų tipas, matmenys, slėgis ir greičio indeksas.

Padangos amžius

Visos senesnės nei 6 metų padangos turėtų būti patikrintos specialistų, net jei jos atrodo nepažeistos. Padangos sensta ir yra, net jei jos niekada nenaudojamos arba labai retai naudojamos. Tai gali daryti neigiamą įtaką padangų savybėms. Tai taikoma visoms padangoms, kurios yra padedamos saugoti. Jei padangos yra praradę spalvą ar sutrūkinėję, tai pagrindiniai išoriškai pastebimi padangų netinkamumo naudoti ženklai.

Naujos padangos



Laikui bėgant, padangos susidėvi. Po keleto metų eksploatavimo, padangos pradeda kietėti. Tuo pačiu palaipsniui suprastėja ir jų atsparumas trinčiai bei kitos savybės. Todėl visada pirkite kuo naujesnes padangas, kai jas keičiate. Tai ypač svarbu žieminėms padangoms. Paskutiniai keturi skaitmenys reiškia pagaminimo savaitę ir metus. Tai – padangos DOT žymėjimas („Department of Transportation), kuris nurodomas keturiais skaitmenimis, pvz., 1510. Iliustracijoje pavaizduota padanga buvo pagaminta 2010 m. 15 savaitę.

Vasarinės ir žieminės padangos

Keičiant vasarines ir žiemines padangas, jos turi būti pažymėtos, nurodant, kurioje automobilio pusėje buvo sumontuotos, pvz., **K** (kairėje) arba **D** (dešinėje).

Amortizacija ir priežiūra

Tinkamai parinkus slėgį padangose (p. 325), jos dėvisi tolygiau. Jūsų padangų dėvėjimosi ir dilimo spartą apsprendžia važiavimo stilius, slėgis padangose, klimatas ir kelio būklė. Priekinius ir galinius ratus galima sukeisti vietomis, kad neatsirastų protektoriaus gylio skirtumų ir visos padangos diltų vienodai (p. 325). Pirmą kartą keisti rekomenduojama nuvažiavus maždaug 5 000 km ir po to – kas 10 000 km. Jei nesate tikri dėl protektoriaus rašto gylio, „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jame gylis būtų patikrintas. Jei padangos susidėvėjo labai netolygiai (>1 mm protektoriaus gylio skirtumas), ant galinės ašies reikia visada montuoti mažiausiai susidėvėjusias padangas. Priekio slydimą paprastai koreguoti lengviau nei galo, automobilis pirmuoju atveju toliau važiuoja tiesia linija: antruoju atveju, galinei daliai išslydus į kurią nors pusę, galima visiškai prarasti automobilio kontrolę. Todėl yra labai svarbu, kad galiniai ratai neprarastų sukibimo anksčiau nei priekiniai.

Ratus būtina laikyti paguldytus arba pakabintus, tačiau ne pastatytus.

ĮSPĖJIMAS

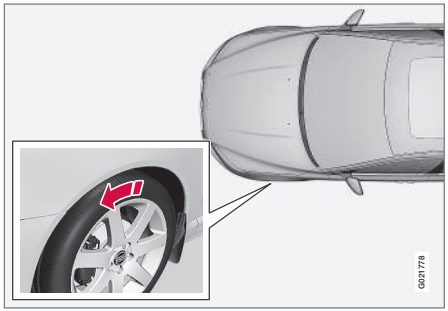
Pažeista padanga gali kliudyti valdyti automobilį.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 326)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 327)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 324)

Padangos – sukimosi kryptis

Ant radialinių padangų, kurių protektoriaus raštas pritaikytas suktis tik į vieną pusę, yra rodyklė, rodanti į kurią pusę padanga turi suktis.



Rodyklė rodo padangos sukimosi kryptį.

Tokios padangos turi suktis į tą pačią pusę visą jų eksploatavimo laiką. Padangas galima keisti vietomis, tik keičiant priekinę su galine toje pačioje pusėje, tačiau niekada negalima sukeisti padangų iš kairės į dešinę ir atvirkščiai. Neteisingai sumontavus padangas, labai suprastėja automobilio stabdymo charakteristikos ir padangų pajėgumas išstumti lietaus vandenį bei purvą. Palangos, kurių protektoriaus gylis yra didžiausias, turi būti montuojamos gale (sumažėja slydimo tikimybė).

PASTABA

Įsitikinkite, kad abi ratų poros yra to paties tipo ir dydžio bei markės.

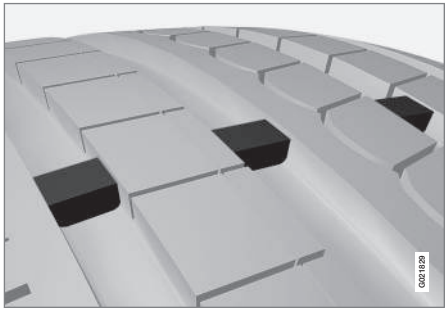
Laikykitės rekomenduojamų slėgio padangose (p. 325) rodiklių, nurodytų slėgio padangose lentelėje.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 326)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 327)
- Padangos – techninė priežiūra (p. 323)
- Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 325)

Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai

Protektoriaus susidėvėjimo indikatorius parodo padangos protektoriaus būklę.



Protektoriaus dėvėjimosi indikatoriai.

Padangų protektoriaus dėvėjimosi indikatorius - tai siauros lygios juostelės, statmenai kertančios protektoriaus raštą per visą jo plotį. Ant padangos šono įspaustos raidės TWI („Tread Wear Indicator“). Jei protektoriaus gylis sumažėja iki 1,6 mm, protektoriaus gylis sutampa su protektoriaus nusidėvėjimo žyme. Pakeiskite padangas kaip įmanoma greičiau. Atminkite, kad padangos su sekliu protektoriumi laba prastai sukimba su kelio danga, kai lyja arba sninga.

Susijusi informacija

- Padangos – greičio rodikliai (p. 327)
- Padangos – oro slėgis (p. 325)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 324)

Padangos – oro slėgis

Padangose gali būti nevienodas oro slėgis, matuojamas barais.

Patikrinkite oro slėgį padangose

Oro slėgį padangose reikia tikrinti kas mėnesį, padangos tuo metu turi būti šaltos. „Šaltos padangos” – padangų temperatūra lygi oro temperatūrai. Nuvažiavus vos keletą kilometrų, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja. Jei slėgis padangose netinkamas, padidėja degalų sąnaudos, sutrumpėja padangų tarnavimo laikas ir pablogėja automobilio stabilumas važiuojant. Jei važiuojama kai slėgis padangose yra per mažas, padangos gali perkaisti ir būti sugadintos. Slėgis padangose turi įtakos važiavimo komfortui, triukšmui ir vairavimo savybėms.

PASTABA

Ilgainiui padangų slėgis sumažėja, tai normalus reiškinys. Padangų slėgis priklauso nuo aplinkos temperatūros.

Slėgio padangose lipdukas

Ant statramsčio tarp abiejų vairuotojo pusės durelių yra lipdukas, kuriame nurodytas padangų slėgis esant įvairioms apkrovoms ir greičiui. Šie duomenys nurodyti ir padangų slėgio lentelėje.

Informacijos apie oro slėgį pagal automobiliui rekomenduojamų padangų matmenis ir ECO slėgį, leidžiantį taupyti degalus, rasite spausdintame savininko vadove.

PASTABA

Temperatūros skirtumai keičia slėgį padangose.

Degalų taupymas, ECO slėgis

Siekiant optimalios degalų ekonomijos, kai greitis neviršija 160 km/h, rekomenduojama rinktis slėgį ECO (taikoma ir nepakrautam, ir visiškai pakrautam automobiliui – žr. slėgio

padangose lentelę spausdintame automobilio savininko vadove).

Susijusi informacija

- Padangos – greičio rodikliai (p. 327)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 324)
- Padangos – techninė priežiūra (p. 323)
- Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 325)

Ratų ir ratlankių matmenys

Ratų ir ratlankių matmenys parengti pagal toliau esančioje lentelėje išdėstytus pavyzdžius.

Automobiliui pritaikyta visumos aprobacija. Tai reiškia, kad yra tam tikri patvirtinti ratų (ratlankių) ir padangų deriniai.

Ratai (ratlankiai) turi savo išmatavimus, pvz., 7Jx16x50.

7	Ratlankio plotis coliais
J	Ratlankio krašto profilis
16	Ratlankio skersmuo coliais
50	Poslinkis milimetrais (atstumas nuo rato centro iki rato kontakto su stebule paviršiaus)

Susijusi informacija

- Ratų varžtai (p. 328)

Padangos – matmenys

Automobilio ratai, padangos ir ratlankiai yra atitinkamų matmenų žr. pavyzdžius toliu esančioje lentelėje.

Automobiliui pritaikyta visumos aprobacija. Tai reiškia, kad yra tam tikri patvirtinti ratų (ratlankių) ir padangų deriniai.

Padangų matmenys nurodyti ant visų padangų. Žymėjimo pavyzdys: 215/55R16 97W.

205	Padangų plotis (mm)
50	Santykis tarp padangos sienelės aukščio ir padangos pločio (%)
R	Radialinė padanga
17	Ratlankio skersmuo coliais (”)
93	Maksimalios leistinos padangų apkrovos kodai ir padangų apkrovos indeksas (p. 327) (LI)
W	Maksimalaus leistino greičio rodiklis, greičio rodiklis (p. 327) (SS) (šiuo atveju tai yra 270 km/h).

Susijusi informacija

- Padangos – oro slėgis (p. 325)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 324)
- Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 325)

Padangos – apkrovos indeksas

Apkrovos indeksas nurodo padangų sugebėjimą atlaikyti tam tikrą apkrovą.

Kiekviena padanga pasižymi tam tikromis apkrovos charakteristikomis, kurios vadinamos apkrovos indeksu (LI). Reikiamą padangų apkrovos pajėgumą apibrėžia automobilio svoris.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 326)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 327)
- Padangos – oro slėgis (p. 325)
- Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 325)

Padangos – greičio rodikliai

Kiekviena padanga gali atlaikyti tam tikrą maksimalų greitį, todėl jai priskiriamas konkretus greičio rodiklis (SS – „Speed Symbol“).

Padangų greičio klasė turi būti bent jau ne mažesnė nei automobilio maksimalus greitis. Minimalus greičio rodiklis nurodytas toliau pateiktoje greičio rodiklių lentelėje. Vienintelė šių sąlygų išimtis – žieminės padangos (p. 328) (su dygliais ir be jų), nes jos gali būti ir mažesnio greičio rodiklio. Pasirinkus tokias padangas, automobiliu negalima važiuoti greičiau nei nurodo padangos greičio indeksas (pavyzdžiui, Q klasės padangomis galima važiuoti daugiausiai 160 km/h greičiu). Eismo ženklai, o ne padangų greičio indeksas nustato, kokiu greičiu galima važiuoti.

PASTABA

Maksimalus leidžiamas greitis nurodytas lentelėje.

Q	160 km/val. (naudojama tik su žieminėmis padangomis)
T	190 km/val.
H	210 km/val.
V	240 km/val.
W	270 km/val.
Y	300 km/val.

ĮSPĖJIMAS

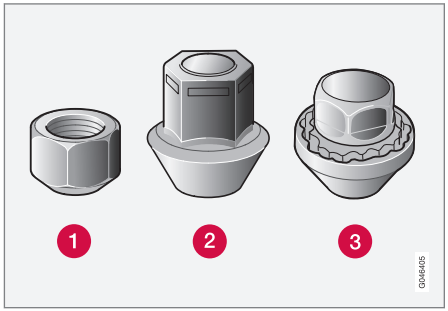
Ant automobilio turi būti sumontuotos padangos, pasižyminčios tuo pačiu arba aukštesniu apkrovos indeksu (p. 327) (LI) ir greičio rodikliu (SS) nei nurodyta. Jei bus naudojamos per mažo apkrovos indekso arba greičio rodiklio padangos, jos gali perkaisti.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 326)
- Padangos – oro slėgis (p. 325)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 324)

Ratų varžtai

Ratų varžtai naudojami ratams prie stebulių tvirtinti. Jie siūlomi įvairių versijų.



1. Žemo profilio ratų veržlės
2. Aukšto profilio ratų veržlės
3. Fiksuojančios veržlės

Priveržimo sukimo momentas

- **1 tipo ratų varžtas (plieninis ratlankis)**: 110 Nm
- **2 tipo ratų varžtas (aliumininis ratlankis)**: 130 Nm
- **3 tipo ratų varžtas (plieninis / aliumininis ratlankis)**: 110 Nm

Naudokite tik „Volvo" patikrintus ir patvirtintus ratlankius, kurie yra originalūs „Volvo" priedai. Patikrinkite sąsūkos momentą specialiu veržliarakčiu.

Fiksuojančios veržlės*

Užsifiksuojančios ratų veržlės gali būti naudojamos tiek aliuminio, tiek plieniniams ratlankiams priveržti. Po krovinių skyriaus grindimis yra vieta saugių ratų varžtų movai.

Susijusi informacija

- Ratų ir ratlankių matmenys (p. 326)

Žieminės padangos

Žieminėmis padangomis vadinamos vairuoti žiemos sąlygomis pritaikytos padangos.

Žieminės padangos

„Volvo" rekomenduoja naudoti konkrečių matmenų žiemines padangas. Padangų matmenys priklauso nuo variklio modelio. Važiuojant su žieminėmis padangomis, ant visų keturių ratų turi būti sumontuotos tinkamo tipo padangos.

PASTABA

„Volvo" rekomenduoja pasikonsultuoti su „Volvo" įgaliotuoju atstovu dėl tinkamiausių ratų ratlankių ir padangos tipų.

Dygliuotosios padangos

Sumontavus naujas dygliuotas padangas, jomis pirmuosius 500–1 000 km reikia važiuoti švelniai, kad dygliai tinkamai įsispaustų į padangas. Tokiu būdu užtikrinsite, kad padangos, ir ypač jų dygliai, ilgiau tarnautų.

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingos nuostatos dėl dygliuotųjų padangų.

Protektoriaus gylis

Esant ledui, purvui ir žemai temperatūrai, padangos naudojamos žymiai sunkesnėmis sąlygomis nei vasarą. Todėl „Volvo" pataria

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

nevažinėti žieminėmis padangomis, kurių protektoriaus gylis yra mažesnis nei 4 mm.

Sniego grandinių naudojimas
Sniego grandines galima tvirtinti tik ant priekinių ratų (tai taikoma ir automobiliams su visais varančiais ratais). Važiuodami su sniego grandinėmis, niekada neviršykite 50 km/val. greičio. Venkite važiuoti švariu keliu, kadangi tuomet gadinasi ir sniego grandinės, ir pačios padangos.

ĮSPĖJIMAS

Naudokite originalias „Volvo“ sniego grandines arba analogiškos kokybės grandines, suprojektuotas konkretaus modelio automobiliui, padangų ir ratlankio dydžiui. Jei abejojate, pasikonsultuokite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu. Netinkamai parinkus sniego grandines, galima rimtai apgadinti automobilį ir gali įvykti avarija.

Susijusi informacija
- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 330)

Atsarginis ratas*

Įprastam pradurtam ratui pakeisti naudojamas atsarginis ratas (laikinas atsarginis ratas).

Atsarginis ratas yra skirtas naudoti tik laikinai, jis kaip įmanoma greičiau turi būti pakeistas įprastu ratu. Važiuojant su atsarginiu ratu, gali pakisti automobilio vairavimo savybės. Atsarginis ratas yra mažesnis už įprastą. Atitinkamai paveikiama automobilio prošvaisa. Atkreipkite dėmesį į aukštus bortelius ir neplaukite automobilio autoplovykloje. Jei atsarginis ratas sumontuotas ant priekinės ašies, negalima naudoti ratų grandinių. Automobiliuose su visų ratų pavara galinių ratų varymą galima atjungti. Atsarginio rato remontuoti negalima. Tinkamas atsarginio rato slėgis nurodytas slėgio padangose lentelėje, Padangos – oro slėgis (p. 325).

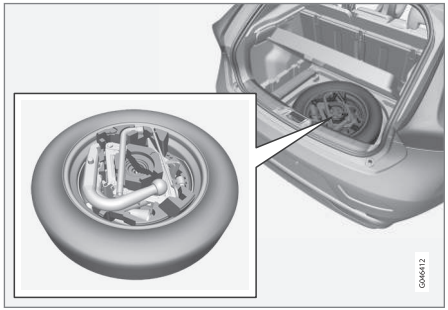
SVARBU

- Niekada nevažiuokite greičiau kaip 80 km/h , jei yra sumontuotas atsarginis ratas.
- Niekada negalima važiuoti automobiliu, jei yra sumontuota daugiau nei vienas atsarginis ratas.

Susijusi informacija
- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 330)
- Ratų keitimas – atsarginio rato montavimas* (p. 333)
- Ratų keitimas – atsarginio rato išėmimas* (p. 330)
- Kėliklis (p. 335)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 334)
- Ratų varžtai (p. 328)

Ratų keitimas – atsarginio rato išėmimas*

Atsarginis ratas, kėliklis* ir ratų raktas* laikomi po bagažinės grindimis.*



1. Pakelkite galinį bagažinės skyriaus grindų kraštą (modeliuose su šarnyrinėmis bagažinės skyriaus grindimis paimkite už bagažinės skyriaus grindų rankenos, pakelkite ir pastumkite galinę grindų dalį pirmyn).
2. Iškelkite daiktų dėklą* (tik modeliuose su šarnyrinėmis bagažinės skyriaus grindimis).
3. Iškelkite apatines grindis (tik modeliuose su šarnyrinėmis bagažinės skyriaus grindimis).
4. Atsukite tvirtinimo varžtą ir iškelkite putplasčio bloką su kėlikliu bei įrankiais.
5. Paimkite už atsarginio rato tolimojo galo ir iškelkite jį. Švelniai pastumkite atsarginį ratą pirmyn ir iškelkite jį iš saugyklos.
6. Iš putplasčio bloko išimkite ratų raktą, kėliklį ir vilkimo ąsą.

PASTABA

Norint pasiekti vilkimo ąselę, reikia iškelti keltuvą.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 330)
- Ratų keitimas – atsarginio rato montavimas* (p. 333)
- Kėliklis (p. 335)
- Atsarginis ratas* (p. 329)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 334)
- Ratų varžtai (p. 328)

Ratų keitimas – ratų nuėmimas

Automobilio ratus galima pakeisti, pvz., į žieminius ratus / žiemines padangas.

Jei keičiate ratą intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą. Automobilis ir kėliklis* turi stovėti ant tvirto horizontalaus pagrindo.

1. Jei automobilis yra su automatine pavarų dėže, reikia įjungti stovėjimo stabdį ir atbulinę pavarą arba nustatyti pavarų svirtį į padėtį **P**.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

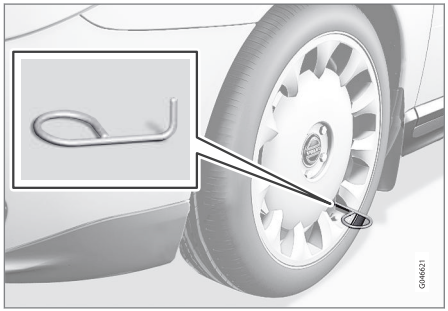
Patikrinkite, ar nepažeistas keltuvas, ar tinkamai sutepti sriegiai, ir ar nėra prilipę purvo.

PASTABA

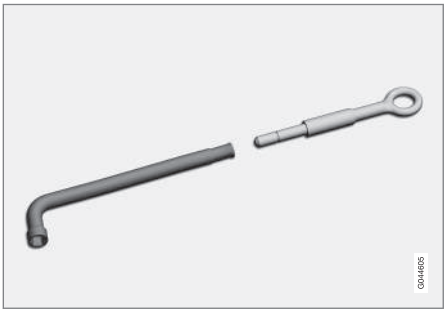
„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik tą domkratą*, kuris priklauso konkrečiam automobilio modeliui (žr. domkrato lipduką).

Lipduke taip pat rasite informacijos apie domkrato maksimalią keliamąją galią esant nurodytam kėlimo aukščiui.

2. Ištraukite ratą, kurį ketinate montuoti (su vasarine ar žiemine padanga arba atsarginį ratą) ir įrankius. Jei montuojate atsarginį ratą, jo laikymo vietoje rasite paketą su pirštinėmis ir plastikiniu maišu pradurtam ratui.
3. Prieš priekinius ratus ir už galinių ratų, kurie liks stovėti ant kelio, pastatykite blokatorius. Tam naudokite, pvz., sunkias medines kalades arba didelius akmenis.
4. Ant plieninių ratlankių uždėti nuimami dangteliai. Užkabinkite nuėmimo įrankį ir nutraukite viso rato gaubtus. Ratų gaubtus galima nuimti ir rankomis.



5. Susukite vilkimo ąsą ir ratų raktą* iki pat stabdiklio padėties, kaip parodyta tolesnėje iliustracijoje.



Ratų raktas ir vilkimo ąsa.

SVARBU

Vilkimo ąsą reikia įsukti į visus rato varžto rakto sriegius.

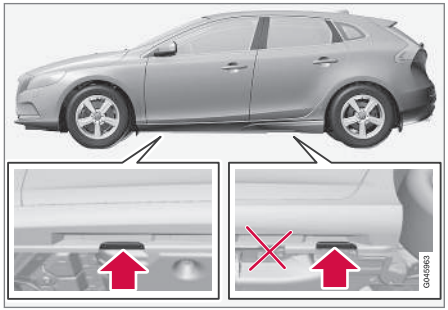
6. Specialiu įrankiu nuimkite plastikinius dangtelius nuo ratų veržlių.

7. Raktu prieš laikrodžio rodyklę ½-1 apsisukimo atlaisvinkite ratų varžtus.

ĮSPĖJIMAS

Nei tarp žemės ir domkrato, nei tarp domkrato ir automobilio kėlimo taško negalima kišti jokių daiktų.

8. Yra po du kėlikliui skirtus kėlimo taškus kiekvienoje automobilio pusėje.



SVARBU

Pagrindas po keltuvu turi būti stabilus, glotnus ir lygus.

9. Nustatykite kėliklį, kad galėtumėte jo galvutę pakišti po kėbulo junge.
10. Pakelkite automobilį taip, kad ratas pakiltų nuo žemės. Nuimkite veržles, po to nuimkite ratą.

ĮSPĖJIMAS

Niekada neļskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

PASTABA

Įprastas automobilio kėliklis suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., keičiant ratą pradūrus padangą, keičiant vasarines padangas žieminėmis ir pan. Automobiliui kelti galima naudoti tik konkrečiam modeliui pritaikytą kėliklį. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas – atsarginio rato montavimas* (p. 333)
- Ratų keitimas – atsarginio rato išėmimas* (p. 330)
- Atsarginis ratas* (p. 329)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 334)
- Ratų varžtai (p. 328)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ratų keitimas – atsarginio rato montavimas*

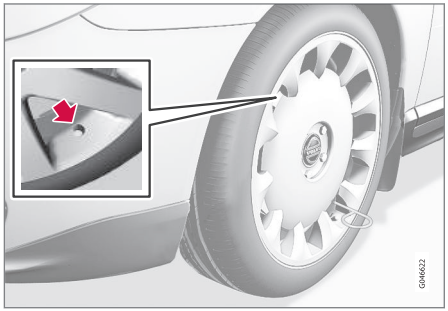
Svarbu tinkamai atlikti atsarginio rato montavimo procedūrą.

tvirtinimas

1. Nuvalykite ratlankio ir stebulės sąlyčio paviršius.
2. Uždėkite ratą. Kruopščiai priveržkite ratų varžtus.
3. Nuleiskite automobilį taip, kad ratai negalėtų suktis.

4. Prisukite rato veržles kryžmine tvarka. Svarbu, kad ratų varžtai būtų priveržti taikant tinkamą sukimo momentą. Patikrinkite sąsūkos momentą specialiu veržliarakčiu.

5.

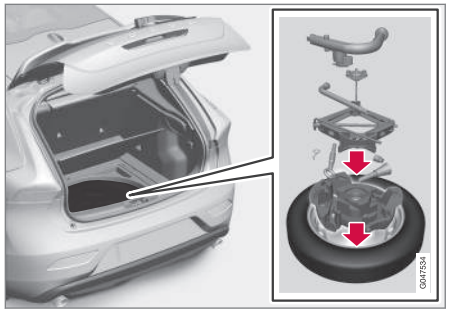


Sumontuokite ratų gaubtus atgal.

PASTABA

Montuojant ratą, vožtuvo rato gaubto išvestis turi būti nustatyta virš ant ratlankio esančio vožtuvo.

Kėliklio* ir įrankių grąžinimas atgal



Panaudojus įrankius ir kėliklį, juos reikia grąžinti į atitinkamas vietas putplasčio bloke.

1. Atsukite vilkimo ąsą nuo ratų varžtų rakto.
2. Sudėkite visus naudotus įrankius atgal į atskirus skyrius putplasčio bloke šia tvarka:
   - vilkimo ąsa / piltuvas / šešiabriaunis raktas / ratų varžtų fiksavimo mova / ratlankių gaubtų įrankis
   - Kėliklis (reikia nustatyti į tinkamą kėlimo aukštį, kad tilptų į putplasčio bloko skyrių, rankeną reikia iškelti virš apatinės dalies ir įstatyti į putplasčio bloko griovelį)
   - Movinis raktas (virš kėliklio).

3. Jei panaudotas atsarginis ratas, pradurtą ratą galima įdėti į maišą, kuris pateiktas pakete su pirštinėmis. Įstatykite putplasčio bloką atgal į bagažinę ir priveržkite montažo varžtą prie bagažinės grindų.

   Jei atsarginio rato **nepanaudojote**, grąžinkite putplasčio bloką į atsarginį ratą ir įdėkite atsarginį ratą atgal į saugyklą. Priveržkite fiksavimo varžtą prie saugyklos grindų.

4. Grąžinkite atgal nuimamą kablį.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

SVARBU

Nenaudojami įrankiai ir keltuvas* turi būti laikomi jiems skirtose vietose automobilio krovinių skyriuje.

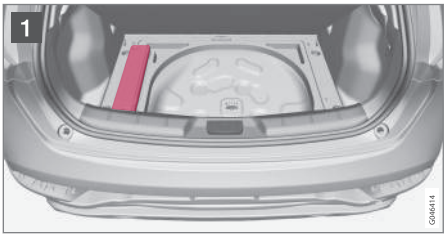
Susijusi informacija

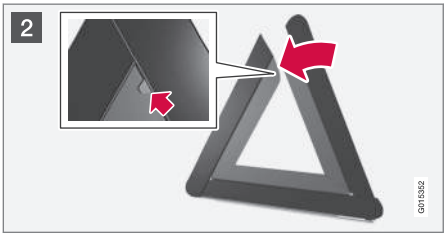
- Ratų keitimas – atsarginio rato išėmimas* (p. 330)
- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 330)
- Atsarginis ratas* (p. 329)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 334)
- Ratų varžtai (p. 328)

Trikampis avarinis ženklas

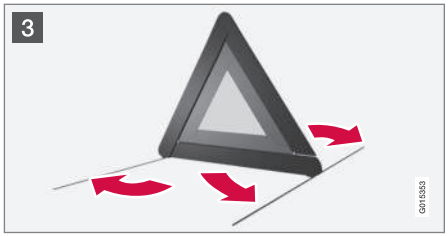
Trikampis avarinis ženklas naudojamas įspėti kitus eismo dalyvius apie stovinčią transporto priemonę.

Laikymas ir sulankstymas





* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



1. Pakelkite grindų dangtį (modeliuose su šarnyrinėmis grindimis nustumkite galinę bagažinės skyriaus grindų dalį pirmyn ir pakelkite apatines grindis) ir išimkite trikampį avarinį ženklą.
2. Išimkite avarinį ženklą iš dėklo, atlenkite jį ir sutvirtinkite dvi laisvas puses.
3. Atlenkite avarinio ženklo atramines kojeles.

Būtina laikytis avarinio trikampio naudojimo taisyklių. Avarinį trikampį reikia pastatyti tinkamoje eismo atžvilgiu vietoje.

Panaudojus avarinį ženklą, įsitikinkite, kad ženklas ir jo dėklas būtų tinkamai pritvirtinti savo vietoje bagažinėje.

Susijusi informacija

- Atsarginis ratas* (p. 329)

Kėliklis

Automobiliui pakelti (pvz., keičiant ratus) naudojamas kėliklis.

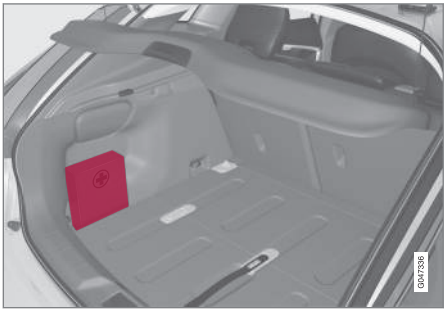
Keisdami ratą atsarginiu, naudokite tik originalų domkratą, kuris buvo pridėtas prie automobilio. Kėliklio sriegiai turi būti nuolat gerai sutepti.

Susijusi informacija

- Trikampis avarinis ženklas (p. 334)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343)

Pirmosios pagalbos rinkinys*

Pirmosios pagalbos priemonių dėžutėje sudėtos pirmosios pagalbos priemonės.



Dėklas su pirmosios pagalbos priemonėmis įrengtas kairėje bagažinės skyriaus pusėje.

Slėgio padangose stebėjimo sistema*[1]

Slėgio padangose stebėjimo sistema įspėja vairuotoją, jei slėgis automobilio padangose yra per žemas. Kai kuriose šalyse slėgio padangose stebėjimo sistema yra standartinė įranga pagal įstatymų reikalavimus.

Yra dvi slėgio padangose stebėjimo sistemos, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) ir TM (Tyre Monitor). Jei nesate tikri, kuri sistema įrengta jūsų automobilyje, atidarykite meniu sistemą **MY CAR** ir ieškokite automobilio nuostatų:

- **Tyre pressure** meniu naudojamas, jei yra TPMS, žr. Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)* – bendroji dalis (p. 336).
- **Tyre monitoring** meniu naudojamas, jei yra TM, žr. Slėgio padangose stebėjimas (TM)* (p. 341).

Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.

SVARBU

Įvykus trikčiai TPMS sistemoje, ima mirksėti jungtiniame prietaisų skydelyje esanti įspėjamoji lemputė (!) ir mirksi apie 1 minutę. Po to ji ima šviesti nuolat. Be to, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)* – bendroji dalis (p. 336)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – reguliavimas (perkalibravimas) (p. 337)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – žemo slėgio padangose problemos sprendimas (p. 341)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – suaktyvinimas ir išaktyvinimas (p. 339)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – rekomendacijos (p. 340)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – važiuoti tinkamos pradurtos padangos* (p. 340)
- Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)* – būsena (p. 338)

Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)*[9] – bendroji dalis

Slėgio padangose stebėjimo sistema TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) įspėja vairuotoją, jei slėgis automobilio padangose yra per žemas.*

Slėgio padangose stebėjimo sistema naudoja jutiklius, kurie yra įrengti kiekvienos padangos oro vožtuve. Automobiliu važiuojant apie 30 km/val. greičiu, sistema išmatuoja slėgį padangose. Jei slėgis per žemas, jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia įspėjamoji lemputė (!) ir pateikiamas vienas iš šių pranešimų:

- **Žem. slėgis padang. Tikrinti priekinę dešiniąją padangą**
- **Žem. slėgis padang. Tikrinti priekinę kairiąją padangą**
- **Žem. slėgis padang. Tikrinti galinę dešiniąją padangą**
- **Žem. slėgis padang. Tikrinti galinę kairiąją padangą**
- **Pripūsti pad. dabar Tikr. pr. deš. padangą**
- **Reikia pripūsti padangą Tikr. pr. kair. padangą**
- **Pripūsti pad. dabar Tikr. gal. deš. padangą**

1 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.
9 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

- **Pripūsti pad. dabar Tikr. gal. kair. padangą**
- **Sl. padangose sist. Reikia aptarnauti**

Jei naudojami ratai be TPMS jutiklių arba jei jutiklis sugedo, bus rodoma **Sl. padangose sist. Reikia aptarnauti**.

Pakeitę ratą, būtinai patikrinkite sistemą ir išbandykite, ar pakeistas ratas su ja veikia.

Apie tinkamą slėgį padangose žr. Padangos – oro slėgis (p. 325).

Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.

SVARBU

Įvykus trikčiai TPMS sistemoje, ima mirksėti jungtiniame prietaisų skydelyje esanti įspėjamoji lemputė (!) ir mirksi apie 1 minutę. Po to ji ima šviesti nuolat. Be to, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – reguliavimas (perkalibravimas) (p. 337)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – žemo slėgio padangose problemos sprendimas (p. 341)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – suaktyvinimas ir išaktyvinimas (p. 339)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – rekomendacijos (p. 340)
- Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)* – važiuoti tinkamos pradurtos padangos* (p. 340)
- Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)* – būsena (p. 338)

Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)*[16] – reguliavimas (perkalibravimas)

Slėgio padangose stebėjimo sistema TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) įspėja vairuotoją, jei slėgis automobilio padangose yra per žemas.*

TPMS galima suderinti pagal „Volvo" slėgio padangose rekomendacijas (p. 325), pvz., vežant sunkų krovinį.

PASTABA

Pradėjus kalibravimą, automobilis turi stovėti.

Nuostatos keičiamos centrinės konsolės valdymo elementu, žr. MY CAR (p. 111).

1. Pripūskite padangas iki pageidaujamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių).
2. Užveskite variklį.
3. Norėdami atverti slėgio padangose meniu, pasirinkite meniu sistemą **MY CAR**.
4. Pasirinkite **Calibrate tyre pressure** ir spauskite **OK**.

5. Važiuokite mažiausiai 10 minučių bent 30 km/h greičiu.
   > Vairuotojui įjungus funkciją, kalibravimas vyksta automatiškai. Sistema nepatvirtina, kada kalibravimas baigtas.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)
- Padangos – oro slėgis (p. 325)

Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)*[18] – būsena

Slėgio padangose stebėjimo sistema TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) įspėja vairuotoją, jei slėgis automobilio padangose yra per žemas.*

Sistemos ir padangų būsena

Galima patikrinti esamąją sistemos ir padangų būseną, žr. MY CAR (p. 111).

1. Norėdami atverti slėgio padangose stebėjimo meniu, pasirinkite meniu sistemą **MY CAR**.
2. Pasirinkite **Tyre pressure**.

Kiekvieno tipo būsena vaizduojama spalvomis:

- Visi žali: sistema veikia normaliai ir slėgis visose padangose šiek tiek viršija rekomenduojamą lygį.
- Geltonas ratas: per žemas slėgis atitinkamoje padangoje.
- Raudonas ratas: itin žemas slėgis atitinkamoje padangoje.
- Visi ratai pilki: sistema laikinai nepasiekiama. Kad sistema vėl taptų aktyvi, gali tekti kelias minutes pavažiuoti didesniu nei 30 km/h greičiu.
- Visi ratai pilki, sistemoje pateikiamas pranešimas **SI. padangose sist. Reikia aptarnauti**: įvyko sistemos klaida. Susisiekite su „Volvo“ atstovu arba autoservisu.

Įspėjamųjų pranešimų išvalymas

Jei pasirodo slėgio padangoje pranešimas ir įsijungia įspėjamoji lemputė TPMS:

1. Manometru patikrinkite slėgį nurodytoje padangoje (-ose).
2. Pripūskite padangą (-as) iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių).
3. Atskirais atvejais įspėjamajam tekstui išvalyti gali tekti kelias minutes pavažiuoti automobiliu ne mažesniu nei 30 km/h greičiu. Tokiu atveju išsijungia ir įspėjamoji lemputė TPMS.

16 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.
18 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

PASTABA

- Sistema TPMS naudoja taip vadinamą kompensuotąją slėgio vertę, kuri yra grindžiama padangų ir aplinkos temperatūra. Tai reiškia, kad slėgis padangose gali šiek tiek skirtis nuo rekomenduojamojo slėgio, kuris pateiktas slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių). Dėl šios priežasties, siekiant išvalyti pranešimą dėl žemo slėgio padangose, gali reikėti pripūsti padangas iki šiek tiek aukštesnio slėgio.
- Kad slėgį įvertintumėte tinkamai, jį tikrinkite, kai padangos šaltos. „Šaltomis“ padangomis laikomos tokios, kurių temperatūra atitinka aplinkos temperatūrą (praėjus maždaug 3 valandoms nuo automobilio pastatymo). Nuvažiavus kelis kilometrus, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.

ĮSPĖJIMAS

- Jei slėgis padangoje bus netinkamas, ji gali sprogti ir vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę.
- Sistema negali iš anksto perspėti apie artėjantį padangos sprogimą.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)

Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)*[20] – suaktyvinimas ir išaktyvinimas

Slėgio padangose stebėjimo sistema TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) įspėja vairuotoją, jei slėgis automobilio padangose yra per žemas.*

PASTABA

Įjungiant arba išjungiant slėgio padangose stebėjimo sistemą, automobilis turi stovėti.

Nuostatos parenkamos centrinio valdymo pulto mygtukais, žr. MY CAR (p. 111).

1. Užveskite variklį.
2. Norėdami atverti slėgio padangose meniu, pasirinkite sistemą **MY CAR**.
3. Pasirinkite **Tyre pressure** ir spauskite **OK**.
   > Informacijos ekrane pasirodo **X**, jei sistema suaktyvinta, ir ši parinktis išnyksta, jei sistema išjungta[21].

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)

20 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.
21 Tik kai kuriose šalyse.

Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)*[23] – rekomendacijos

Slėgio padangose stebėjimo sistema TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) įspėja vairuotoją, jei slėgis automobilio padangose yra per žemas.*

- „Volvo“ pataria sumontuoti TMPS jutiklius visuose automobilio ratuose (įskaitant žieminius).
- „Volvo” rekomenduoja jutiklių iš vieno rato į kitą neperkėlinėti.
- Atsarginiame rate TPMS jutiklio nėra.
- Kai naudojamas atsarginis ratas arba ratas be TPMS jutiklio, jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas klaidos pranešimas **Sl. padangose sist. Reikia aptarnauti**.
- Jei ratas pakeičiamas arba TPMS jutiklis perkeliamas į kitą ratą, tarpiklį, varžtą ir vožtuvo šerdį reikia pakeisti.
- Sumontavus TPMS jutiklius, automobilį reikia išjungti bent 15 minučių, nes kitaip jungtiniame prietaisų skydelyje atsiras klaidos pranešimas.

ĮSPĖJIMAS

Pūsdami padangą su įdiegta TPMS, laikykite pompos atvamzdį tiesiai prieš vožtuvą, kad jo nesugadintumėte.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

PASTABA

Jei norite pakeisti padangų matmenis, TPMS sistemą reikia perkonfigūruoti. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)

Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)*[25] – važiuoti tinkamos pradurtos padangos*

Jei buvo pažymėta parinktis SST (Self Supporting run flat Tires), automobilyje įdiegiama sistema TPMS (p. 336).*

Šio tipo padangų šonas yra specialiai sutvirtintas ir leidžia važiuoti tam tikrą atstumą net ir tada, kai slėgis padangoje sumažėja ar visiškai dingsta. Šios padangos yra montuojamos ant specialaus ratlankio (ant šio ratlankio galima montuoti ir įprastas padangas.)

SST padangai praradus slėgio, jungtiniame prietaisų skydelyje užsidega geltona TPMS lemputė ir informaciniame ekrane pateikiamas pranešimas. Taip nutikus, sumažinkite greitį iki ne daugiau kaip 80 km/h. Padangą reikia pakeisti kaip įmanoma greičiau.

Važiuokite atsargiai. Kartais sunku nustatyti, kuri padanga yra defektinė. Kad galėtumėte nustatyti, kurią padangą reikia remontuoti, patikrinkite visas keturias.

23 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

Tik asmenys kvalifikuoti keisti SST padangas, gali jas keisti.

SST padangos turi būti tik su TPMS.

Pasirodžius klaidos pranešimui apie žemą slėgį padangose, nevažiuokite didesniu nei 80 km/h greičiu.

Maksimali rida prieš keičiant padangas yra 80 km.

Venkite šiurkštaus vairavimo, pvz., staigaus stabdymo ar staigių posūkių.

SST padangas reikia keisti, jei jos yra sugadintos ar pradurtos.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)

Slėgio padangose stebėjimas (TPMS)*[27] – žemo slėgio padangose problemos sprendimas

Slėgio padangose stebėjimo sistema TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[28] įspėja vairuotoją, kai vienoje ar keliose automobilio padangose slėgis yra per žemas, ir parodo, kuri tai padanga. Pirmą kartą užsidegusi lemputė yra geltona, kuo greičiau sustokite ir patikrinkite slėgį padangose. Kai užsidega raudona lemputė, turite sustoti ir kuo skubiau ištaisyti slėgio padangose problemą.

Jei ekrane pasirodo pranešimas apie žemą slėgį padangose:

1. Patikrinkite slėgį nurodytojoje padangoje.
2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio.
3. Pavažinėkite bent 30 km/val. greičiu kelias minutes bei žiūrėkite, ar pranešimas dingo.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 336)

Slėgio padangose stebėjimas (TM)*[30]

Sistema TM (Tyre Monitor) apskaičiuoja rato sukimosi greitį, kad nustatytų, ar slėgis padangoje tinkamas. Jei slėgis per žemas, padangos skersmuo pasikeičia. Kartu pakinta ir sukimosi greitis. Lygindama padangas tarpusavyje, sistema gali nustatyti, ar kurioje nors padangoje (-se) slėgis per žemas.

Pranešimai

Jei slėgis padangoje per žemas, jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia įspėjamoji lemputė (!) ir pateikiamas vienas iš šių pranešimų:

- **Žem. slėgis padang. Tikrinti priekinę dešiniąją padangą**
- **Žem. slėgis padang. Tikrinti priekinę kairiąją padangą**
- **Žem. slėgis padang. Tikrinti galinę dešiniąją padangą**
- **Žem. slėgis padang. Tikrinti galinę kairiąją padangą**
- **Žem. slėgis padang. Tikrinti padangas**
- **Sl. padangose sist. Reikia aptarnauti**

25 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.
27 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.
28 Parinktis siūloma tik kai kuriose rinkose.
30 Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

SVARBU

Įvykus trikčiai TM sistemoje, ima mirksėti jungtiniame prietaisų skydelyje esanti įspėjamoji lemputė (!) ir mirksi apie 1 minutę. Po to ji ima šviesti nuolat. Be to, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas.

Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.

TM perkalibravimas

Kad TM veiktų tinkamai, turi būti nustatyta slėgio padangoje atskaitos vertė. Tai reikia atlikti kaskart keičiant padangas arba pakitus slėgiui padangoje.

Perkalibravimas

Nuostatos parenkamos centrinio valdymo pulto mygtukais, žr. MY CAR (p. 111).

1. Išjunkite uždegimą.
2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio, pagal slėgio padangose lipduką, prikliuotą prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių) ir nustatykite raktelio padėtį **II**, žr. Raktelio padėtys (p. 78).
3. Norėdami atverti slėgio padangose meniu, pasirinkite meniu sistemą **MY CAR**.
4. Pasirinkite **Calibrate tyre pressure** ir spauskite **OK**.
5. Užveskite automobilio variklį ir nuvažiuokite.
   > Perkalibravimo procedūra atliekama važiuojant automobiliu ir gali būti bet kada pertraukta. Jei perkalibravimo metu variklis išjungiamas, procesas pratęsiamas, kai automobiliu važiuojama kitą kartą.

TM tada perkalibruojama ir pritaikoma naujoji atskaitos vertė, kol galiausiai vėl pakartojami 1–5 veiksmai.

PASTABA

Atminkite: TM sistema turi būt perkalibruota kaskart pakeitus padangas arba pakitus slėgiui padangose. Jei naujosios atskaitinės vertės neįrašomos, sistema negali veikti tinkamai.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Sistemos ir padangų būsena

Galima patikrinti esamąją sistemos ir padangų būseną, žr. MY CAR (p. 111).

1. Norėdami atverti slėgio padangose stebėjimo meniu, pasirinkite meniu sistemą **MY CAR**.
2. Pasirinkite **Tyre monitoring**.

Kiekvieno tipo būsena vaizduojama spalvomis:

- Visi žali: sistema veikia normaliai ir slėgis visose padangose šiek tiek viršija rekomenduojamą lygį.
- Geltonas ratas: per žemas slėgis atitinkamoje padangoje.
- Visi ratai geltoni: dviejose ar daugiau padangų slėgis per žemas.
- Visi ratai pilki: sistema laikinai nepasiekiama. Kad sistema vėl taptų aktyvi, gali tekti kelias minutes pavažiuoti didesniu nei 30 km/h greičiu.
- Visi ratai pilki, sistemoje pateikiamas pranešimas **Sl. padangose sist. Reikia aptarnauti**: įvyko sistemos klaida. Susisiekite su „Volvo“ atstovu arba autoservisu.

Įspėjamųjų pranešimų išvalymas

Jei pasirodo slėgio padangoje pranešimas ir įsijungia įspėjamoji lemputė TPI:

1. Manometru patikrinkite slėgį nurodytoje padangoje (-ose).
2. Pripūskite padangą (-as) iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių).
3. Perkalibruokite TM sistemą.

PASTABA

- Sistema TM naudoja taip vadinamą kompensuotąją slėgio vertę, kuri yra grindžiama padangų ir aplinkos temperatūra. Tai reiškia, kad slėgis padangose gali šiek tiek skirtis nuo rekomenduojamojo slėgio, kuris pateiktas slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių). Dėl šios priežasties, siekiant išvalyti pranešimą dėl žemo slėgio padangose, gali reikėti pripūsti padangas iki šiek tiek aukštesnio slėgio.
- Kad slėgį įvertintumėte tinkamai, jį tikrinkite, kai padangos šaltos. „Šaltomis“ padangomis laikomos tokios, kurių temperatūra atitinka aplinkos temperatūrą (praėjus maždaug 3 valandoms nuo automobilio pastatymo). Nuvažiavus kelis kilometrus, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.

ĮSPĖJIMAS

- Jei slėgis padangoje bus netinkamas, ji gali sprogti ir vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę.
- Sistema negali iš anksto perspėti apie artėjantį padangos sprogimą.

Avarinis pradurtos padangos remontas*

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas (TMK – laikinasis mobilumo komplektas) yra naudojamas užsandarinti pradurtą padangą ir patikrinti bei nustatyti oro slėgį. Oro slėgį pagal rekomenduojamus padangų matmenis galima rasti spausdintame automobilio savininko vadove.*

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas susideda iš kompresoriaus ir hermetiko balionėlio. Sandarinimo procedūra leidžia laikinai suremontuoti padangą. Sandarinimo skystį reikia pakeisti pasibaigus galiojimo laikui ir panaudojus jį. Sandarinimo skystis efektyviai užtaiso skyles padangos protektoriuje.

PASTABA

Avarinio pradurtos padangos remonto įrankių komplektas skirtas tik pradurtam protektoriui užsandarinti.

Pradurtos padangos remonto rinkinys gali tik iš dalies užsandarinti šone pradurtas padangas. Jei padanga stipriai prapjauta, įtrūkusi, deformuota ir pan., nenaudokite pradurtos padangos remonto rinkinio. Prijunkite kompresorių prie vieno iš automobilio 12 V lizdų. Pasirinkite tą lizdą, kuris yra arčiausiai pradurtos padangos.

PASTABA

„Volvo“ patikrino ir patvirtino kompresorių, skirtą laikinam avariniam pradurtos padangos remontui.

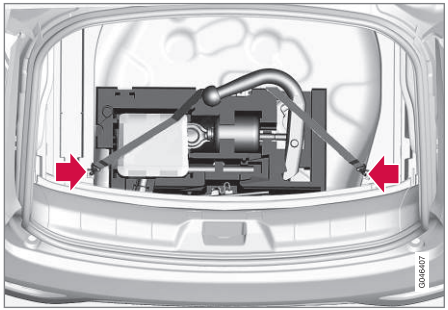
Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija (p. 346)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra (p. 348)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 345)

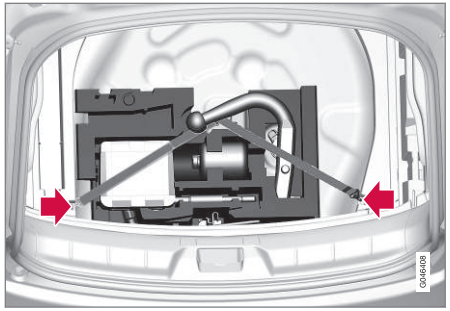
Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas (TMK – laikinasis mobilumo komplektas) yra naudojamas užsandarinti pradurtą padangą ir patikrinti bei nustatyti oro slėgį. Oro slėgį pagal rekomenduojamus padangų matmenis galima rasti spausdintame automobilio savininko vadove.

Pradurtos padangos avarinio remonto komplekto vieta



1 versija.



2 versija.

Jei padangą sandarinate vietoje, kur intensyvus eismas, pastatykite trikampį avarinį ženklą. Trikampis avarinis ženklas ir pradurtos padangos avarinio remonto komplektas yra po bagažinės grindimis.

1. Pakelkite galinį bagažinės skyriaus grindų kraštą (modeliuose su šarnyrinėmis bagažinės skyriaus grindimis paimkite už bagažinės skyriaus grindų rankenos, pakelkite ir pastumkite galinę grindų dalį pirmyn).
2. Iškelkite daiktų dėklą (papildomas, tik modeliuose su šarnyrinėmis bagažinės skyriaus grindimis).
3. Iškelkite apatines grindis (tik modeliuose su šarnyrinėmis bagažinės skyriaus grindimis).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

4. Atkabinkite elastinę diržo dalį, įuosiančią TMK kompresorių (kairėje pusėje).
5. Iškelkite TMK kompresorių (tiesiai aukštyn).
6. Hermetiko balionėlį reikia pastumti į kairę ir tada iškelti iš putplasčio bloko.

PASTABA

Norint pasiekti vilkimo ąselę/ratų montavimo veržliaraktį putplasčio blokelyje:

- **1 būdas**: pakelkite avarinio pradurtos padangos remonto komplekto kompresorių (5), norėdami pasiekti ratų raktą. Iškelkite sandariklio rezervuarą (6 taškas), norėdami pasiekti vilkimo ąselę.
- **2 būdas**: pakelkite avarinio pradurtos padangos remonto komplekto kompresorių (5), norėdami pasiekti vilkimo ąsą. Ratų montavimo veržliaraktis yra po keltuvu.

Panaudoję užkabinkite diržą kairėje pusėje atgal.

1 versija: diržas turi būti užtrauktas už putplasčio bloko (ne virš jo).

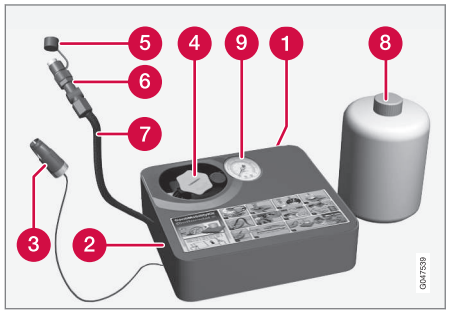
2 versija: diržas turi būti šakutėje, putplasčio bloko galinėje dalyje.

Susijusi informacija

- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 345)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – hermetikas (p. 350)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343)

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas (TMK – laikinasis mobilumo komplektas) yra naudojamas užsandarinti pradurtą padangą ir patikrinti bei nustatyti oro slėgį. Oro slėgį pagal rekomenduojamus padangų matmenis galima rasti spausdintame automobilio savininko vadove.



1. Lipdukas, maksimalus leistinas greitis
2. Jungiklis
3. Kabelis
4. Butelio laikiklis (oranžinis dangtelis)
5. Apsauginis dangtelis
6. Slėgį mažinimo ventilis
7. Oro žarna

8 Butelio laikiklis su hermetiku

9 Slėgio matuoklis

Susijusi informacija

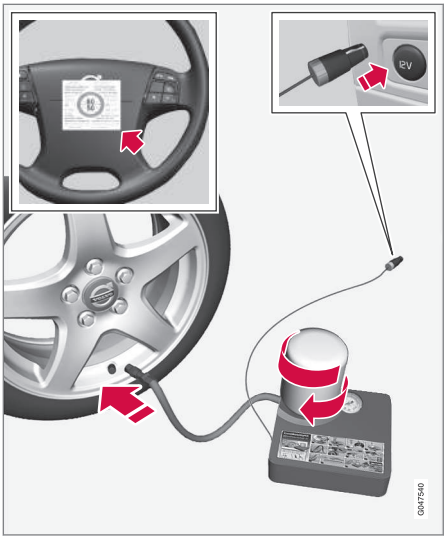
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta (p. 344)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – hermetikas (p. 350)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343)
- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys* – komponentų grąžinimas į jų vietas (p. 350)

Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija

Avarinio pradurtos padangos remonto komplekto naudojimas. TMK – laikinasis mobilumo komplektas – yra naudojamas užsandarinti pradurtą padangą ir patikrinti bei nustatyti oro slėgį.*

Slėgio padangose rodiklių lipduke, priklijuotame ant vairuotojo šoninio durelių statramsčio (tarp rėmo ir galinių durelių) pateikiamas slėgis automobiliui rekomenduojamų matmenų padangose.

Avarinis pradurtos padangos remontas



Informacijos apie dalių funkcijas rasite skirsnyje apie avarinį pradurtos padangos remonto komplektą.

1. Nuimkite maksimalaus leistino greičio lipduką (jis pritvirtintas vienoje kompresoriaus pusėje) ir pritvirtinkite jį prie vairo.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

Panaudoję avarinio padangos remonto įrankių komplektą, neturėtumėte važiuoti greičiau kaip 80 km/h. „Volvo“ rekomenduoja apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise patikrinti užsandarintą padangą (maksimalus važiavimo atstumas yra 200 km). Personalas gali nustatyti, ar galima suremontuoti padangą ir, ar reikia ją keisti.

ĮSPĖJIMAS

Sandariklio skystis gali dirginti odą. Esant kontaktui su oda, nuplaukite skystį muilu ir vandeniu.

2. Įsitikinkite, ar jungiklis yra **0** padėtyje ir suraskite maitinimo laidą bei oro žarną.

PASTABA

Prieš naudojant nereikia pradurti butelio sandariklio. Sandariklis praduriamas automatiškai, užsukant butelį.

3. Atsukite oranžinį dangtelį ir atsukite buteliuko kamštelį.
4. Įsukite buteliuką į laikiklį.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

5. Nuimkite ratlankio gaubtą ir prisukite specialų oro žarnos antgalį prie padangos ventilio.
6. Prijunkite maitinimo kabelį prie 12 V maitinimo lizdo automobilyje.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

7. Perjunkite jungiklį į **I** padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Kompresoriui dirbant niekada nestovėkite šalia padangos. Jei atsiranda įtrūkimai ar nelygumai, kompresorių būtina nedelsiant išjungti. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotų padangų centru.

PASTABA

Paleidus kompresorių, slėgis gali pakilti iki 6 bar, bet slėgis nukrenta po maždaug 30 sekundžių.

8. Pūskite padangą 7 minutes.

SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

9. Išjunkite kompresorių, kad slėgio matuokliu galėtumėt patikrinti slėgį padangoje. Minimalus slėgis: 1,8 baro, maksimalus slėgis: 3,5 baro (jei slėgis padangoje per aukštas, išleiskite jį slėgio mažinimo vožtuvu.)

ĮSPĖJIMAS

Jei slėgis yra žemiau 1,8 baro, skylė padangoje yra pernelyg didelė. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotų padangų centru.

10. Išjunkite kompresorių ir atjunkite maitinimo kabelį nuo 12 V lizdo.
11. Nuimkite žarną nuo padangos ventilio ir užsukite ventilio dangtelį.
12. Kaip galima greičiau važiuokite maždaug 3 km maksimaliu 80 km/val. greičiu, kad klijai užsandarintų padangą.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra (p. 348)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 345)
- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys* – komponentų grąžinimas į jų vietas (p. 350)

Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra

Avarinis pradurtos padangos remontas (p. 343) vykdomas naudojant avarinio pradurtos padangos remonto komplektą (p. 345) (TMK – laikinąjį mobilumo komplektą), kuriuo užsandarinama pradurta padanga ir patikrinamas bei nustatomas oro slėgis.*

Patikrinkite slėgį padangoje

1. Vėl prijunkite padangos užsandarinimo įrangą.
2. Pamatuokite slėgį padangoje slėgio matuokliu.
   - Jei slėgis mažesnis kaip 1,3 bar, padanga nepakankamai užsandarinta. Toliau tęsti kelionės negalima. Susisiekite su padangų centru.
   - Jei slėgis padangoje aukštesnis nei 1,3 bar, padangą reikia pripūsti iki padangų slėgio lentelėje nurodyto slėgio. Žr. spausdintame automobilio savininko vadove pateiktą slėgio padangose lentelę (1 bar = 100 kPa). Jei slėgis padangoje per didelis, išleiskite orą naudodami padangos ventilį.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

3. Užtikrinkite, kad kompresorius būtų išjungtas. Atjunkite žarną ir maitinimo kabelį. Užsukite ventilio gaubtelį.
4. Sulankstykite žarną į dėžę ir palikite balionėlį vietoje. Įdėkite TMK į bagažinę.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

PASTABA

Sandarinimo skysčio buteliukas ir žarnelė po panaudojimo turėtų būti pakeisti naujais. „Volvo“ rekomenduoja šiuos keitimo darbus atlikti įgaliotame „Volvo“ autoservise.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite padangų slėgį.

„Volvo" rekomenduoja važiuoti į artimiausią įgaliotąjį „Volvo" autoservisą, kad jums pakeistų arba pataisytų sugadintą padangą. Padangų remonto įmonės darbuotojams pasakykite, kad padangoje yra sandarinimo skysčio.

ĮSPĖJIMAS

Panaudoję avarinio padangos remonto įrankių komplektą, neturėtumėte važiuoti greičiau kaip 80 km/h. „Volvo" rekomenduoja apsilankyti įgaliotajame „Volvo" autoservise patikrinti užsandarintą padangą (maksimalus važiavimo atstumas yra 200 km). Personalas gali nustatyti, ar galima suremontuoti padangą ir, ar reikia ją keisti.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija (p. 346)
- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys* – komponentų grąžinimas į jų vietas (p. 350)

Padangų pūtimas naudojant avarinį pradurtos padangos remonto komplektą*

Automobilio originalias padangas galima pripūsti naudojant kompresorių, kurį rasite avariniame pradurtos padangos remonto komplekte.

1. Kompresorius turi būti išjungtas. Užtikrinkite, kad jungiklis būtų padėtyje **0** ir suraskite kabelį bei oro žarnelę.
2. Atsukite padangos ventilio gaubtelį ir ant ventilio iki galo užsukite oro žarnos jungtį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio išmetamų dūmų įkvėpimas gali kelti pavojų gyvybei. Niekada nepalikite veikiančio variklio uždarose arba prastai vėdinamose patalpose.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

3. Prijunkite maitinimo kabelį prie vieno iš automobilyje esančių 12 V maitinimo lizdų bei užveskite variklį.
4. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** padėtį.

SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

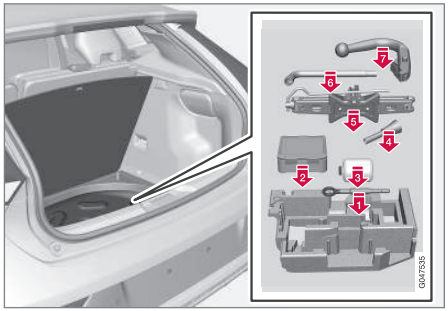
5. Pripūskite padangą iki slėgio, nurodyto padangų slėgio lentelėje, kuri pateikiama spausdintame automobilio savininko vadove (jei slėgis per aukštas, išleiskite orą pro slėgio mažinimo vožtuvą).
6. Išjunkite kompresorių. Atjunkite žarną ir maitinimo kabelį.
7. Užsukite ventilio gaubtelį.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 345)

Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys* – komponentų grąžinimas į jų vietas

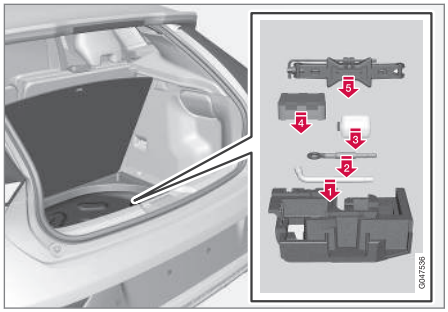
Pasinaudojus avariniu pradurtos padangos remonto rinkiniu, jo komponentus reikia grąžinti atgal į putplasčio bloką.



1 versija.

Komponentai į putplasčio bloką įstatomi tokia tvarka:

1. Vilkimo ąsa / movinis raktas
2. Balionėlis (įspaudžiamas iš šono)
3. TMK komplektas
4. Piltuvas
5. Kėliklis
6. „Torx“ raktas
7. Kablys



2 versija.

Komponentai į putplasčio bloką įstatomi tokia tvarka:

1. Movinis raktas
2. Vilkimo ąsa
3. Balionėlis
4. TMK komplektas
5. Kėliklis

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija (p. 346)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra (p. 348)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 345)

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – hermetikas

Talpykloje (balionėlyje), pateikiamoje su avarinio pradurtos padangos remonto komplektu (p. 345), yra sandariklio ir jį galima pakeisti.

Pasibaigus sandarinimo skysčio galiojimo laikui, pakeiskite jį. Panaudotą buteliuką atiduokite sutvarkyti kaip aplinkai pavojingą šiukšlę.

ĮSPĖJIMAS

Rezervuare yra 1.2-Etanolio ir natūralios gumos latekso.

Pavojinga prarijus. Gali sukelti alerginių reakcijų, esant kontaktui su oda.

Venkite kontakto su oda ir akimis.

Saugokite atokiai nuo vaikų.

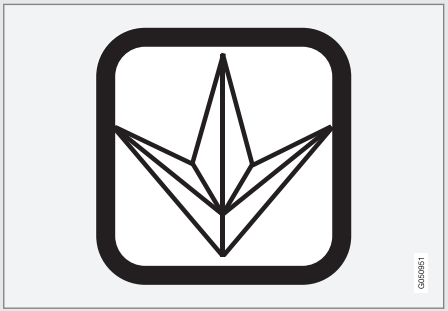
Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 343)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta (p. 344)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Tipo patvirtinimas – slėgio padangose stebėjimas (TPMS)

Slėgio padangose stebėjimo sistemos TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) jutiklių tipo patvirtinimą rasite lentelėje.*

Šalis / regionas	
Brazilija	
Ukraina	

Šalis / regionas	
Izraelis	

09

Atitikties deklaracija (Declaration of Conformity)

Šalis / regionas	
ES šalys:	CE Eksportuojanti šalis: Vokietija Gamintojas: Continental Automotive GmbH Įrangos tipas: TPMS blokas

Continental

Josef Lohr
I BS PCS CFFF WM
Phone +49 (941) 790-9942
Fax +49 (941) 790-999942
josef.lohr@continental-corporation.com

April 16, 2012 TG1C Volvo

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180052050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s):
EN 60 950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010 + A12:2011
EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s):
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s):
EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Moller
Director Product Group 1
Body & Security

Q3513353

Šalis / regionas	
Čekija:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danija:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Vokietija:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estija:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
JK	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Ispanija:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Graikija:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Prancūzija:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italija:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvija:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuva:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nyderlandai:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Šalis / regionas	
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Vengrija:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Lenkija:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalija:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovėnija:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakija:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomija:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Švedija:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islandija:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norvegija:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

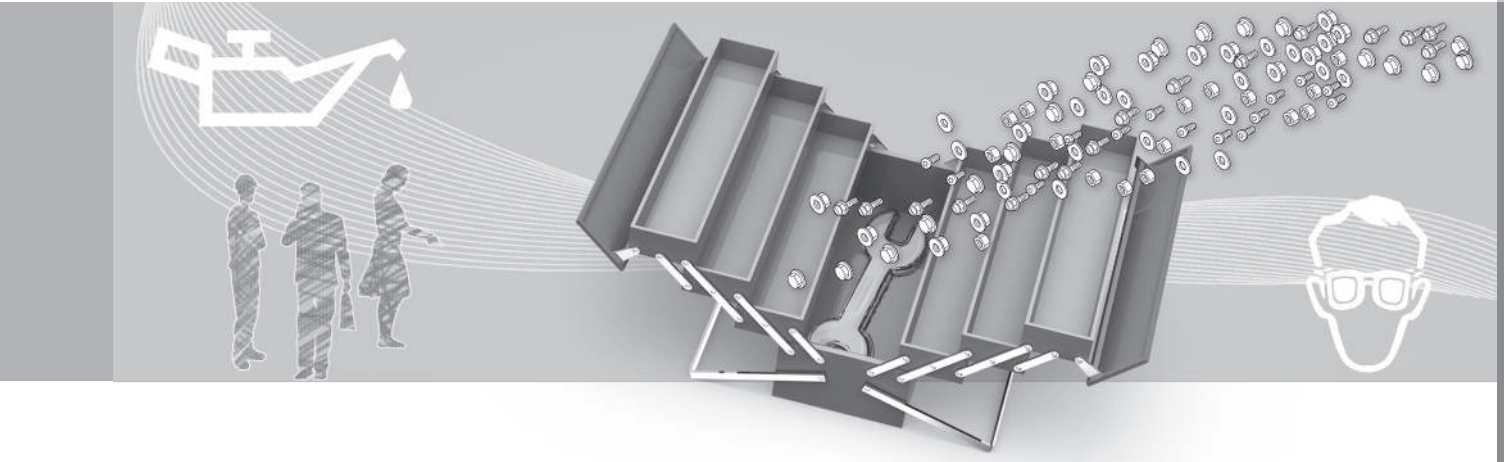
Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimo sistema*
  (p. 336)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

10

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS



„Volvo“ aptarnavimo programa

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, vadovaukitės „Volvo“ aptarnavimo programa, kaip nurodyta aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Dėl aptarnavimo ir techninės priežiūros „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. „Volvo“ autoservisai turi kvalifikuotų darbuotojų, specialios įrangos ir aptarnavimo literatūros, todėl jie garantuoja aukščiausią paslaugų kokybę.

SVARBU

Kad galiotų „Volvo“ garantija, patikrinkite Techninės priežiūros ir garantijos knygelės instrukcijas ir jų laikykitės.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas (p. 371)

Rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą*[1]

Valdykite techninės priežiūros, remonto ir rezervacijų informaciją tiesiogiai savo automobilyje, turinčiame prieigą prie interneto.

Ši paslauga leidžia patogiai rezervuoti techninę priežiūrą ir apsilankymą autoservise sėdint automobilyje. Automobilio informacija siunčiama jūsų atstovui, kuris gali pasiruošti jūsų apsilankymui autoservise. Atstovas susisieks su jumis ir sutars dėl susitikimo laiko. Tam tikrose rinkose sistema primena jums apie artėjantį planinį susitikimą, o navigacijos sistema[2] gali parodyti kelią iki jūsų autoservisio atėjus laikui jame apsilankyti.

Prieš naudojantis paslauga

„Volvo ID“ ir mano profilis

- Registruoti Volvo ID. Papildomos informacijos ir nurodymų, kaip sukurti Volvo ID, rasite Volvo ID (p. 20).
- Prisijunkite prie interneto portalo „My Volvo“, eikite į savo profilį ir atlikite šiuos veiksmus:

1. Patikrinkite, ar automobilis prijungtas prie jūsų profilio.
2. Patikrinkite, ar informacija ryšiams teisinga.
3. Pasirinkite pageidaujamą „Volvo“ atstovą, į kurį norėsite kreiptis dėl techninės priežiūros ir remonto.
4. Pasirinkite pageidaujamą ryšio kanalą (SMS ar telefonu). Rezervacijos informacija visada siunčiama į automobilį ir jums, elektroniniu paštu.

Rezervacijos iš automobilio išankstinės sąlygos

- Kad galėtumėte į automobilį ir iš jo siųsti rezervavimo informaciją, automobilis turi būti prijungtas prie interneto. Žr. „Sensus Infotainment“ priedą, kur pateikiama informacijos, kaip prijungti automobilį prie interneto.
- Kadangi rezervavimo informacija siunčiama per privačią jūsų telefono prenumeratą, bus pateiktas klausimas, ar norite siųsti informaciją. Klausimas užduodamas vieną kartą ir po to taikomas pasirinktajam ryšiui ribotą laiką.
- Kad paslauga veiktų ir sistema turėtų ryšį per automobilio ekraną, reikia patvirtinti pranešimus arba iškylančias žinutes. Įprastame **MY CAR** šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir po to **Service & repair** ➔ **Display notifications**.

1 Taikoma kai kurioms rinkoms.
2 Taikoma „Sensus Navigation“.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Naudojimasis paslauga
Visi meniu ir nuostatos pasiekiamos iš įprasto **MY CAR** rodinio, paspaudžiant **OK/MENU** ir tada **Service & repair**.

Atėjus laikui vykdyti techninės priežiūros darbus arba (atskirais atvejais) prireikus automobilį remontuoti, apie tai informuojama jungtiniame prietaisų skydelyje (p. 62) ir ekrane pateikiamu iškylančiuoju meniu.

Techninės priežiūros pranešimas ekrane.

Iškylančiajame meniu pateikiamų atsakymų reikšmės:

- **Yes** – jūsų atstovui išsiunčiama rezervavimo užklausa ir atstovas susisiekia su jumis bei pateikia rezervavimo pasiūlymą. Techninės priežiūros lemputė ir techninės priežiūros pranešimas išnyksta iš jungtinio prietaisų skydelio.
- **No** – iškylantieji pranešimai ekrane neberodomi. Pranešimas jungtiniame prietaisų skydelyje išlieka. Nurodžius šią parinktį, automobilyje galima pradėti rankinio rezervavimo procedūrą (žr. toliau).
- **Postpone** – iškylantysis meniu parodomas kitą kartą užvedus automobilio variklį.

Rankiniu būdu rezervuoti techninę priežiūrą arba remontą[1]

1. Paspauskite mygtuką **MY CAR**, esantį centriniame valdymo pulte, ir pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Request service or repair**.
   > Automobilio duomenys automatiškai nusiunčiami jūsų atstovui.
2. Atstovas atsiunčia rezervacijos pasiūlymą automobiliui.
3. Priimkite arba atmeskite naują rezervacijos pasiūlymą.

Priėmus rezervacijos pasiūlymą, automobilyje įrašoma rezervacijos informacija. Žr. „Mano rezervacijos“. Automobilis automatiškai pateiks ekrane priminimus apie rezervaciją ir padės nuvykti į autoservisą atėjus laikui jame apsilankyti.

Apsilankymą autoservise galima rezervuoti ir per „My Volvo“. Atverkite „Mano rezervacijos“ ir pasirinkite „Atnaujinti“, kad gautumėte prieigą prie rezervacijų iš „My „Volvo“.

Mano rezervacijos[1]
Rodyti rezervacijos informaciją automobilio ekrane. Priimkite arba atmeskite naują rezervacijos pasiūlymą.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ My bookings**.

Skambinti atstovui[1]
Naudodamiesi prie automobilio prijungtu telefonu su funkcija „Bluetooth®“, galėsite paskambinti savo atstovui. Informacijos apie tai, kaip prijungti telefoną, rasite „Sensus Infotainment“ priede.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Call dealer**.

Kaip naudotis navigacijos sistema[1, 2]
Į navigacijos sistemą įveskite savo autoservisą kaip kelionės tikslą.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Set single destination**.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Add as waypoint**.

1 Taikoma kai kurioms rinkoms.
2 Taikoma „Sensus Navigation“.

Automobilio duomenų siuntimas[1]
Automobilio duomenys siunčiami į centrinę „Volvo“ duomenų bazę (ne jūsų atstovui), iš kurios „Volvo“ atstovai gali gauti informacijos apie automobilį, įvesdami jo identifikacijos numerį (VIN[3]). Numeris išspausdintas automobilio techninės priežiūros ir garantijos brošiūroje ir lango vidinėje dalyje, kairiajame apatiniame kampe.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Send car data**.

Rezervavimo informacija ir automobilio duomenys

Jums nusprendus rezervuoti techninę priežiūrą iš savo automobilio, išsiunčiami rezervavimo ir automobilio duomenys. Automobilio duomenys susideda iš tokios informacijos:

- Techninės priežiūros poreikis.
- Funkcinė būsena.
- Skysčių lygiai.
- Rida.
- Transporto priemonės identifikacijos numeris (VIN[3]).
- Automobilio programinės įrangos versija.

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 20)

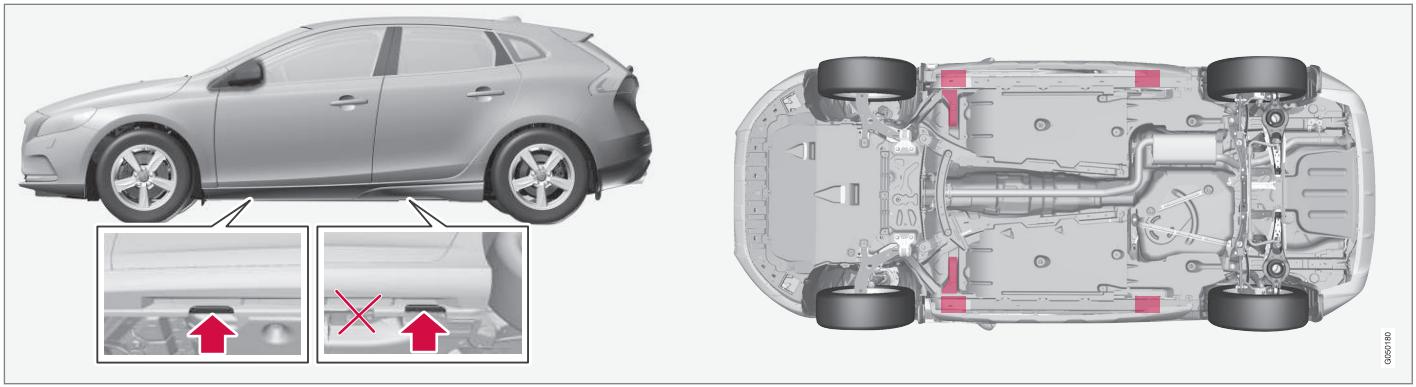
1 Taikoma kai kurioms rinkoms.
3 Transporto priemonės identifikacijos numeris

Automobilio pakėlimas

Keliant automobilį svarbu, kad kėliklis arba kėlimo alkūnės būtų nustatytos atitinkamuose taškuose po automobiliu.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik tą domkratą, kuris buvo specialiai pagamintas konkrečiam automobilio modeliui. Jei pasirenkamas ne „Volvo“ rekomenduojamas kėliklis, vykdykite prie įrenginio pridėtas instrukcijas



Automobilio komplekte esančiam kėlikliui skirti kėlimo taškai (žr. rodykles) ir keltuvo kėlimo taškai (pažymėti raudona spalva).

Jei automobilis keliamas priekiniu autoserviso kėlikliu, jį reikia nustatyti po vienu iš dviejų toliausiai po automobiliu esančių kėlimo taškų. Jei automobilis keliamas galiniu autoserviso kėlikliu, jį būtina nustatyti po vienu iš kėlimo taškų. Įsitikinkite, kad autoserviso kėliklis būtų atremtas taip, kad automobilis negalėtų nuo jo nuslysti. Visada naudokite ašinius stovus ar panašias priemones.

Jei keliate automobilį dviejų kolonų autoserviso keltuvu, priekinės ir galinės keltuvo alkūnės turi būti nustatytos po išoriniais kėlimo taškais (kėliklio taškais). Kitas būdas: galima naudoti vidinius kėlimo taškus priekyje.

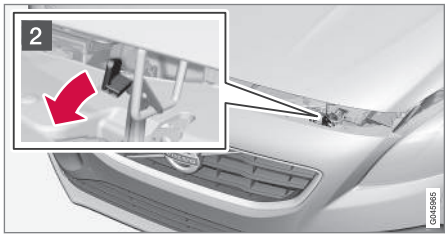
Susijusi informacija

- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 330)

Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas

Variklio gaubtas atidaromas, pasukant rankeną salone pagal laikrodžio rodyklę ir perstumiant prie grotelių įrengtą užraktą kairėn.

Variklio dangčio atidarymo rankena visada įrengiama kairėje pusėje.



1 Pasukite rankeną apie 20–25 laipsnių pagal laikrodžio rodyklę. Turėtumėte išgirsti, kaip atsilaisvina fiksatorius.

2 Patraukite fiksatorių į kairę ir atidarykite variklio dangtį. (Fiksatoriaus kablys yra tarp priekinio žibinto ir grotelių, žr. paveikslėlį.)

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar uždarytas gaubtas tinkamai užsirakina.

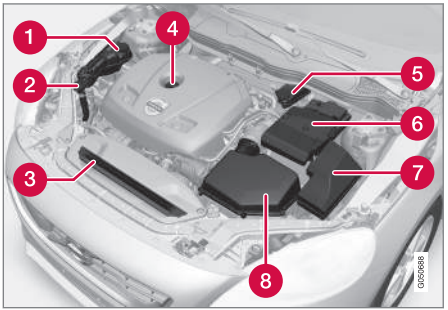
Susijusi informacija

- Variklio skyrius – patikra (p. 364)
- Variklio skyrius – apžvalga (p. 363)

Variklio skyrius – apžvalga

Apžvalgoje pateikiami normalūs patikros taškai.

Variklio skyrius, 4 cilindrų 2,0 l



Variklio skyriaus išdėstymas skiriasi priklausomai nuo variklio modelio.

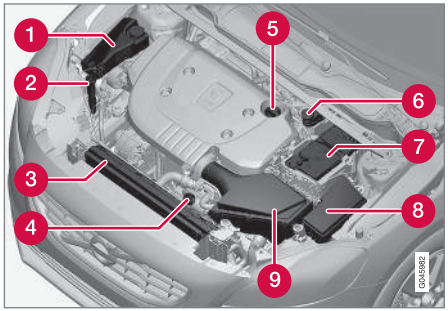
1. Aušinimo skysčio plėtimosi bakelis
2. Ploviklio įpylimas
3. Radiatorius
4. Variklio alyvos pylimas
5. Stabdžių ir sankabos skysčio bakelis (vairuotojo pusėje)
6. Akumuliatorius
7. Relių ir saugiklių dėžutė
8. Oro filtras

ĮSPĖJIMAS

Uždegimo sistemoje yra itin aukšta įtampa ir galia. Degimo sistema naudoja įtampą, kuri gali būti labai pavojinga. Prieš pradedant darbus variklio skyriuje, būtina pervesti automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).

Kai rakteliu automobilio elektros sistema yra pervesta į padėtį **II** arba kai variklis karštas, nelieskite žvakių bei uždegimo ritės.

Variklio skyrius, išskyrus 4 cilindrų 2,0 l



Variklio skyriaus išdėstymas skiriasi priklausomai nuo variklio modelio.

1. Aušinimo skysčio plėtimosi bakelis
2. Ploviklio įpylimas
3. Radiatorius
4. Variklio alyvos matuoklis[4]
5. Variklio alyvos pylimas
6. Stabdžių ir sankabos skysčio bakelis (vairuotojo pusėje)
7. Akumuliatorius
8. Relių ir saugiklių dėžutė
9. Oro filtras

ĮSPĖJIMAS

Uždegimo sistemoje yra itin aukšta įtampa ir galia. Degimo sistema naudoja įtampą, kuri gali būti labai pavojinga. Prieš pradedant darbus variklio skyriuje, būtina pervesti automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).

Kai rakteliu automobilio elektros sistema yra pervesta į padėtį **II** arba kai variklis karštas, nelieskite žvakių bei uždegimo ritės.

Susijusi informacija

- Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas (p. 363)
- Variklio skyrius – patikra (p. 364)

Variklio skyrius – patikra

Tam tikrą alyvą ir skysčius reikia tikrinti reguliariais intervalais.

Reguliarus tikrinimas

Reguliariai tikrinkite šias alyvas ir skysčius, pvz., pripildymo metu:

- Aušinimo skystis
- Variklio alyva
- Plovimo skystis

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad radiatoriaus ventiliatorius (jis yra variklio skyriaus priekinėje dalyje, už radiatoriaus) praėjus šiek tiek laiko nuo variklio išjungimo gali automatiškai įsijungti.

Variklis visada turi būti išvalytas autoservise. Rekomenduojamas įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

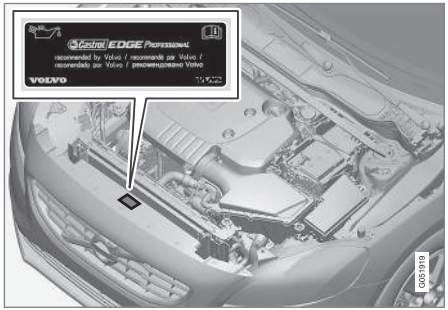
Susijusi informacija

- Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas (p. 363)
- Variklio skyrius – apžvalga (p. 363)
- Aušinimo skystis – lygis (p. 369)
- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 366)
- Plovimo skystis – pildymas (p. 382)

4 Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu (5 cil. dyzeliniuose) nėra matuoklio.

Variklio alyva – bendroji dalis

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą.



„Volvo“ rekomenduoja:

Informacijos apie važiavimą nepalankiomis sąlygomis rasite Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 412).

SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetine variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos kokybės alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate neigiamai paveikti eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Jei nebus naudojama nurodyto kokybinio lygio ir klampos alyva, „Volvo Car Corporation“ anuliuos bet kokią garantiją.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliotojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

„Volvo” automobiliuose naudojamos įvairios sistemos, įspėjančios apie žemą alyvos lygį arba slėgį. Tam tikri variklio variantai turi alyvos slėgio jutiklį, tada yra naudojamas jungtinio prietaisų skydelio įspėjamasis žemo alyvos slėgio ženklas. Kituose variantuose numatytas alyvos lygio jutiklis: apie tai vairuotojas informuojamas per prietaisų skydelio įspėjamąjį ženklą bei ekrane pateikiamus tekstus. Atskiruose variantuose montuojamos abi sistemos. Dėl išsamesnės informacijos susisiekite su įgaliotuoju „Volvo” atstovu.

Variklio alyvą ir alyvos filtrą keiskite pagal aptarnavimo ir garantijos knygelėje nurodytus intervalus.

Draudžiama naudoti aukštesnės klasės tepalus. Jei automobilis eksploatuojamas nepalankiomis sąlygomis, „Volvo“ rekomenduoja naudoti aukštesnio kokybinio lygio alyvą, žr. Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 412).

Informacijos apie pildymo talpas rasite Variklio alyva – kokybinis lygis ir tūris (p. 413).

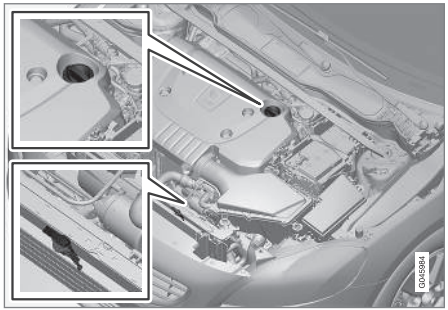
Susijusi informacija

- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 366)

Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas

Priklausomai nuo variklio varianto, alyvos lygis tikrinamas alyvos matuokliu arba elektroniniu alyvos lygio jutikliu.

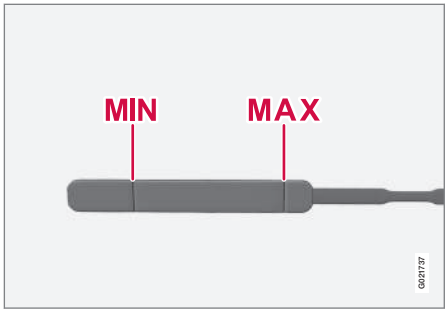
Variklis su alyvos lygio matuokliu[5]



Matuoklis ir įpylimo vamzdelis.

Ypač svarbu tikrinti alyvos lygį naujame automobilyje prieš pirmą kartą keičiant alyvą.

„Volvo" rekomenduoja tikrinti tepalo lygį kas 2 500 km. Tiksliausiai alyvos lygis išmatuojamas, prieš užvedant, esant šaltam varikliui. Matavimas nebus tikslus, jei jis bus atliktas iškart, išjungus variklį. Tokiu atveju alyvos lygio matuoklis rodys, kad alyvos nepakanka, kadangi bus praėję per mažai laiko, kad visa alyva sutekėtų į karterį.



*Alyvos lygis turi būti tarp **MIN** ir **MAX** padalų.*

Matavimas ir papildymas, jei reikia

1. Pasirūpinkite, kad automobilis stovėtų lygiai. Išjungus variklį svarbu palaukti 5 minučių, kad tepalui pakaktų laiko nutekėti atgal į karterį.
2. Ištraukite matuoklį ir jį nuvalykite.
3. Dar kartą įkiškite alyvos matuoklį.
4. Ištraukite ir patikrinkite lygį.
5. Jei lygis artimas **MIN**, tada reikia įpilti 0,5 litro. Jei lygis yra žymiai mažesnis, reikalingas papildomas kiekis.
6. Jei reikia, dar kartą patikrinkite lygį, taip pat tai atlikite nuvažiavę trumpą atstumą. Tada patikrinkite 1–4 žingsnius.

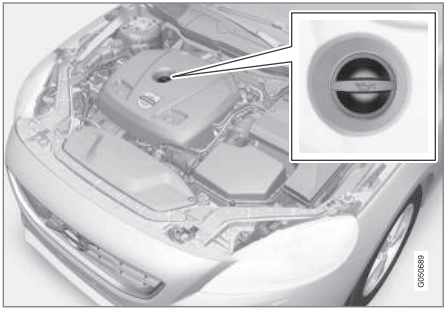
ĮSPĖJIMAS

Niekada nepilkite aukščiau **MAX** žymės. Lygis niekada neturi būti aukštesnis kaip **MAX** arba žemesnis kaip **MIN**, nes kitaip gali būti sugadintas variklis.

ĮSPĖJIMAS

Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

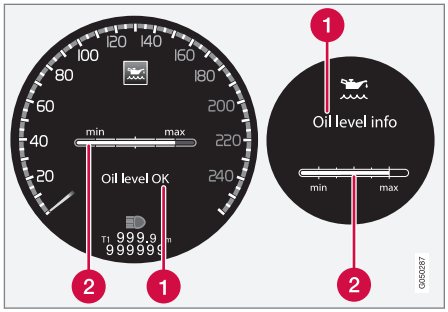
Variklis su elektroniniu alyvos lygio jutikliu, 4 cilindrų 2,0 l



Degalų pylimo antgalis[6].

Jums nereikia nieko daryti dėl variklio alyvos lygio, kol ekrane nepasirodo pranešimas, kaip parodyta pateiktame paveikslėlyje.

5 Netaikoma automobiliams su 4 cil. 2,0 litro arba 5 cil. dyzeliniu varikliu, kuriuose yra elektroninis alyvos lygio jutiklis.
6 Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu nėra matuoklio.



Displėjuje pateikiamas pranešimas ir grafikas. Kairiajame ekrane rodomas skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis, dešiniajame – analoginis.

1 Pranešimas

2 Variklio alyvos lygis

Alyvos lygis yra tikrinamas varikliui esant išjungtam, naudojant elektroninį alyvos lygio matuoklį su reguliavimo ratuku, žr. Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108).

ĮSPĖJIMAS

Pasirodžius pranešimui **Būtina aptarnauti alyvą**, apsilankykite autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Alyvos lygis gali būti per aukštas.

SVARBU

Jei gavote įspėjimą apie žemą alyvos lygį, įpilkite tik nurodytą kiekį, pavyzdžiui, 0,5 litro.

PASTABA

Sistema negali tiesiogiai nustatyti pokyčio pripylus arba išleidus alyvą. Kad alyvos lygio rodmenys būtų teisingi, reikia, kad automobiliu būtų nuvažiuota maždaug 30 km ir jis būtų pastovėjęs 2 valandas su išjungtu varikliu ant lygaus paviršiaus.

ĮSPĖJIMAS

Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

Alyvos lygio matavimas, 4 cilindrų 2,0 l varikliuose

Jei reikia patikrinti alyvos lygį, tai reikia atlikti toliau nurodyta seka.

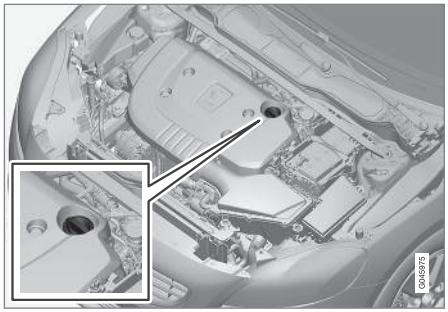
1. Pasukite raktelį į padėtį **II** (žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78)).
2. Reguliavimo ratuką, esantį ant kairiosios svirtelės jungiklio, pasukite į padėtį **Alyvos lygis**.
   > Tada bus parodyta informacija apie variklio alyvos lygį.

   Papildomos informacijos apie meniu valdymą rasite Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108).

PASTABA

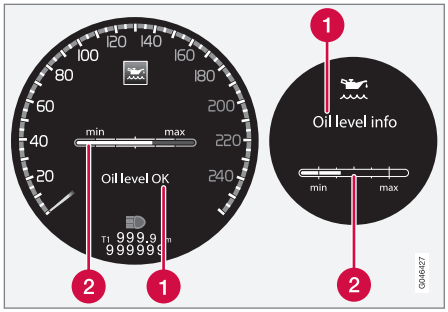
Jei nesilaikoma tinkamų alyvos lygio matavimo sąlygų (laiko tarpas išjungus variklį, automobilio pasvirimas, lauko temperatūra ir kt.), rodomas **Nepasiekiamas** pranešimas. Tai **nereiškia**, kad automobilio sistemose yra kažkokių gedimų.

Variklis su elektroniniu alyvos lygio jutikliu, 5 cilindrų dyzelinis



Degalų pylimo antgalis[7].

Jums nereikia nieko daryti dėl variklio alyvos lygio, kol jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane nepasirodo pranešimas, kaip parodyta pateiktame paveikslėlyje.



Displėjuje pateikiamas pranešimas ir grafikas. Kairiajame ekrane rodomas skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis, dešiniajame – analoginis.

1. Pranešimas
2. Variklio alyvos lygis

Tam tikruose automobiliuose alyvos lygis gali būti tikrinamas varikliui esant išjungtam, elektroniniu alyvos lygio matuokliu su reguliavimo ratuku.

ĮSPĖJIMAS

Pasirodžius pranešimui **Būtina aptarnauti alyvą**, apsilankykite autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Alyvos lygis gali būti per aukštas.

SVARBU

Jei pasirodys **Žemas alyvos lygis Įpilti 0,5 litro** pranešimas, papildykite tik 0,5 litro.

PASTABA

Sistema nustato alyvos lygį tik važiuojant. Sistema negali tiesiogiai nustatyti pokyčio pripylus arba išleidus alyvą. Automobiliu reikia nuvažiuoti apie 30 km, kad alyvos lygis būtų pradėtas rodyti teisingai.

ĮSPĖJIMAS

Nepilkite daugiau alyvos, jei pylimo lygis (3) arba (4) pasirodo toks, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje. Lygis niekada negali būti aukštesnis kaip **MAX** arba žemesnis kaip **MIN**, nes kitaip gali būti sugadintas variklis.

ĮSPĖJIMAS

Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

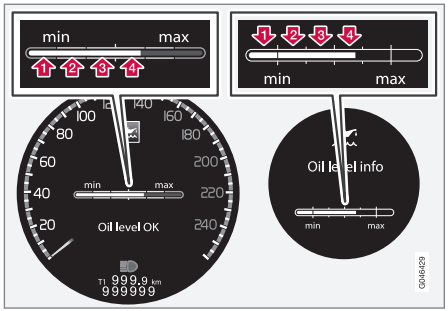
7 Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu nėra matuoklio.

Alyvos lygio matavimas, 5 cilindrų dyzeliniuose varikliuose

Jei reikia patikrinti alyvos lygį, tai reikia atlikti toliau nurodyta seka.

1. Pasukite raktelį į padėtį **II** (žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78)).
2. Reguliavimo ratuką, esantį ant kairiosios svirtelės jungiklio, pasukite į padėtį **Alyvos lygis**.
   > Tada bus parodyta informacija apie variklio alyvos lygį.

   Papildomos informacijos apie meniu valdymą rasite Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 108).



Skaičiai 1–4 rodo pripildymo lygį. Nepilkite daugiau alyvos, jei rodomas (3) arba (4) lygis. Rekomenduojamas pripildymo lygis: 4. Ekrane pateikiamas pranešimas ir grafikas. Kairiajame ekrane rodomas skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis, dešiniajame – analoginis.

Susijusi informacija

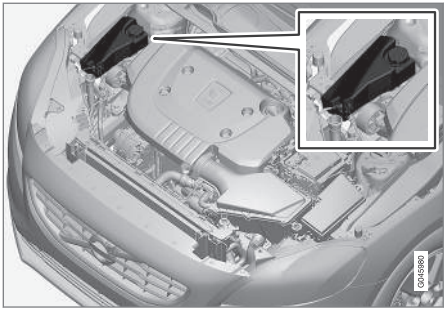
- Variklio alyva – bendroji dalis (p. 365)
- Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78)

Aušinimo skystis – lygis

Aušinimo skystis ataušina vidaus degimo variklį iki reikiamos darbinės temperatūros. Variklio šilumą, perduodamą aušinimo skysčiui, galima naudoti automobilio salonui šildyti.

*Aušinimo skystis lygis plėtimosi bakelyje turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų.*

Lygio tikrinimas ir pildymas



Pildydami aušinimo skystį, laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Labai svarbu pasirinkti tinkamą plovimo skysčio koncentrato ir vandens santykį, atsižvelgiant į esamas oro sąlygas. Niekada nepildykite skysčio atsargų vien tik vandeniu. Nesvarbu, ar aušinimo skysčio koncentrato būtų per mažai, ar per daug - abiem atvejais didėja skysčio užšalimo pavojus.

ĮSPĖJIMAS

Aušalas gali būti labai karštas. Jei reikia pripildyti aušalą iki viršaus varikliui dirbant darbine temperatūra, lėtai atsukite išplėtimo rezervuaro dangtelį, kad pamažu išleistumėte viršslėgį.

Tūrius ir vandens kokybės standartus rasite Aušinimo skystis – klasė ir tūris (p. 415).

Reguliariai tikrinkite aušinimo skysčio kiekį

Lygis plėtimosi bakelyje turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų. Jei sistema nepakankamai pripildyta, variklis gali pernelyg įkaisti ir sugesti.

SVARBU

- Didelė chloro, chloridų ar kitų druskų koncentracija gali sukelti aušinimo sistemos koroziją.
- Visuomet naudokite „Volvo“ rekomenduojamą aušalą, pasižymintį antikorozinėmis savybėmis.
- Užtikrinkite, kad aušalas susidėtų iš 50 % vandens ir 50 % antifrizo.
- Antifrizą maišykite su aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo. Jei abejojate dėl vandens kokybės, rinkitės paruoštą naudoti (sumaišytą) „Volvo“ rekomenduojamą aušalą.
- Keičiant aušalą / aušinimo sistemos komponentus, sistemą reikia išplauti aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo arba paruoštu naudoti (sumaišytu) aušalu.
- Varikliui galima leisti dirbti tik su tinkamai užpildyta aušinimo sistema. Priešingu atveju gali susidaryti per aukšta temperatūra ir iškilti cilindro galvutės pažeidimų (įtrūkimų) rizika.

Stabdžių ir sankabos skystis – lygis

*Stabdžių ir sankabos skysčio lygis turi būti tarp talpyklos žymų **MIN** ir **MAX**.*

Skysčio lygio tikrinimas

Stabdžių ir sankabos skystis yra tame pačiame bakelyje. Skysčio lygis bakelyje turi būti tarp **MIN** ir **MAX** padalų, kurios matyti bakelio viduje. Reguliariai tikrinkite skysčio lygį.

Keiskite stabdžių skystį kas antrus metus arba per kas antrą planuotą techninės priežiūros ciklą.

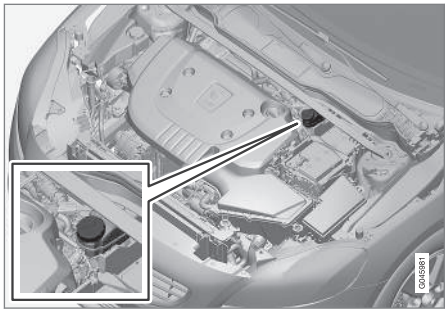
Jei automobilio stabdžiai dažnai naudojami ir stipriai apkraunami, pavyzdžiui, eksploatuojant automobilį kalnuotuose regionuose arba drėgno tropikų klimato kraštuose, stabdžių skystį būtina keisti kasmet.

Informacijos apie talpą ir rekomenduojamą stabdžių skystį rasite Stabdžių skystis – kokybinis lygis ir tūris (p. 417).

ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės. „Volvo“ rekomenduoja tirti stabdžių skysčio praradimo priežastį įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Pildymas



Stabdžių skysčio bakelis yra vairuotojo pusėje.

Atsukite bakelio dangtelį ir pripilkite skysčio. Lygis turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų, kurios yra bakelio viduje.

SVARBU

Nepamirškite vėl pritvirtinti dangtelį.

Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas

Oro kondicionavimo sistemą gali aptarnauti ir remontuoti tik įgaliotojo autoserviso specialistai.

Trikčių šalinimas ir remontas

Oro kondicionavimo sistemoje yra fluorescencinių susekti skirtų medžiagų. Nuotėkių paieškai naudokite ultravioletinę šviesą.

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Susijusi informacija

- „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 358)

Žibintų keitimas – bendroji informacija

Lempučių keitimo procedūra taikoma žibintų lemputėms pakeisti. Prireikus pakeisti šviesos diodų arba ksenoninės lemputes, reikia kreiptis į autoservisą.

Lemputės yra nurodytos (p. 379). Toliau pateiktame sąraše rasite lempučių ir kitų šviesos šaltinių (pvz., šviesos diodų[8]), kurie yra specifinės konstrukcijos ar kuriuos galima keisti tik autoservise[9], išdėstymo vietas:

- Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai – ABL (ksenoninės lemputės)
- Gabaritiniai / stovėjimo žibintai, priekiniai[10]
- dieniniai žibintai[10]
- Šoniniai posūkių indikatoriai, šoniniai veidrodėliai[10]
- Apšvietimo iš atstumo lempos, šoniniai veidrodėliai
- Salono ir bagažinės apšvietimas
- Daiktadėžės apšvietimas
- Gabaritiniai / stovėjimo žibintai, galiniai
- Šoniniai gabaritiniai žibintai, gale
- Stabdžių žibintas virš galinio lango
- Numerių apšvietimas.

8 Šviesos diodas (Light Emitting Diode)
9 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
10 Tam tikri variantai.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje įrengti ksenono priekiniai žibintai, lemputes galima keisti tik autoservise. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Tvarkant ksenono žibintus, reikia elgtis labai atsargiai, nes juose yra aukštos įtampos blokas.

ĮSPĖJIMAS

Keičiant lemputes, automobilio elektros sistema turi būti raktelio padėtyje **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).

SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lemputės dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.

PASTABA

Jei, pakeitus sugedusią lemputę, klaidos pranešimas vis tiek išlieka, rekomenduojame apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise.

PASTABA

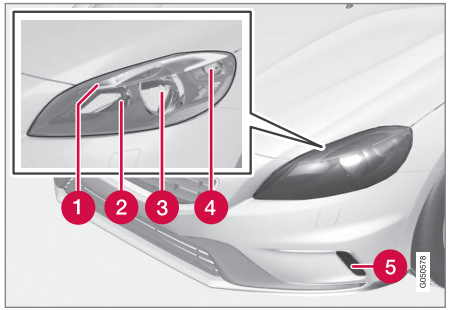
Išorinio apšvietimo žibintuose, pvz., priekinių, rūko ir galinių žibintų lemputėse, iš vidinės stiklo pusės laikinai gali būti susikaupęs kondensatas. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)
- Lempučių keitimas – priekinių žibintų vieta (p. 372)
- Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta (p. 377)
- Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas (p. 378)

Lempučių keitimas – priekinių žibintų vieta

Apžvalgoje pavaizduota žibintų vieta priekinėje automobilio dalyje.



1. Gabaritiniai / stovėjimo žibintai (p. 376) (šviesos diodų, kai priekiniai žibintai ksenoniniai)
2. Tolimųjų šviesų žibintai priekiniuose ksenoniniuose žibintuose (p. 375) / Papildomi tolimųjų šviesų žibintai priekiniuose ksenoniniuose žibintuose (p. 375)
3. Artimųjų šviesų žibintai priekiniuose halogeniniuose žibintuose (p. 374) / Ksenoniniai žibintai priekiniuose ksenoniniuose žibintuose (p. 371)
4. Posūkių rodiklis (p. 376)
5. Dieniniai žibintai (p. 376) (šviesos diodai* arba lemputės, priklauso nuo varianto)

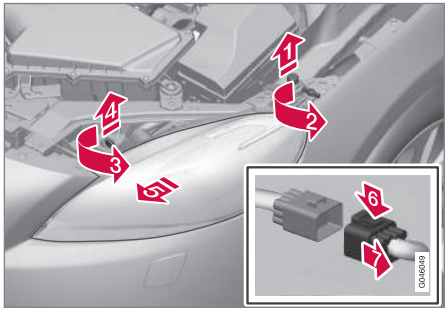
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija

- Žibintų keitimas – bendroji informacija (p. 371)
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – priekiniai žibintai

Visos priekinių žibintų lemputės keičiamos pro variklio skyrių: pirmiausia atlaisvinkite, tada nuimkite visą priekinį žibintą.



1. 1 Iškelkite variklio dangčio stabdiklį.
2. 2 „Torx“ įrankiu (T30 dydžio) atsukite varžtą.
3. 3 Pasukite fiksavimo kaištį prieš laikrodžio rodyklę.

   4 Ištraukite fiksavimo kaištį.
4. 5 Atlaisvinkite priekinį žibintą: pakraipykite jį ir ištraukite.

SVARBU

Išimdami priekinį žibintą pasirūpinkite, kad nebūtų pažeistos jokios detalės.

5. 6 Nuspauskite fiksatorių žemyn.

   7 Atjunkite jungtį.

   Padėkite žibintą ant minkšto pagrindo, kad nesusibraižytų lęšis.

SVARBU

Netraukite už elektros kabelio. Galima traukti tik už jungties.

6. Pagal instrukciją pakeiskite atitinkamą lemputę.

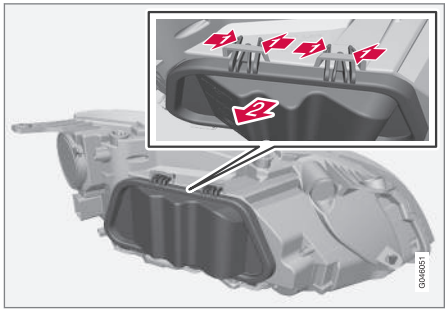
Prieš įjungiant šviesas arba perjungiant raktelio padėtį, žibintą reikia sumontuoti atgal ir tinkamai prijungti kontaktą.

Susijusi informacija

- Žibintų keitimas – bendroji informacija (p. 371)
- Lempučių keitimas – priekinių žibintų vieta (p. 372)
- Lempučių keitimas – tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lempučių dangtis (p. 374)
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lempučių dangtis

Tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lemputės pasiekiamos atleidžiant didesnįjį priekinio žibinto dangtį.



1. 1 Suspauskite kablius.

   2 Nulenkite dangtį.
2. Pagal instrukciją pakeiskite atitinkamą lemputę.

Susijusi informacija

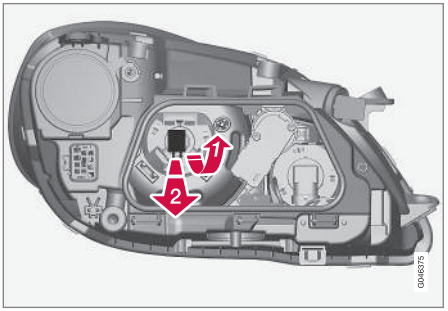
- Lempučių keitimas – priekiniai žibintai (p. 373)
- Lempučių keitimas – artimųjų šviesų žibintai (p. 374)
- Lempučių keitimas – tolimųjų šviesų žibintai (p. 375)
- Lempučių keitimas – papildomos tolimosios šviesos (p. 375)

Lempučių keitimas – artimųjų šviesų žibintai

Artimųjų šviesų žibinto lemputė įrengta po priekinio žibinto didesniuoju dangčiu.

PASTABA

Taikoma automobiliams su halogeniniais priekiniais žibintais.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 373).
2. Atsukite dangtį (p. 374).
3. 1 Nuspauskite lemputės laikiklį aukštyn, kad jis atsilaisvintų.

   2 Ištraukite lemputės laikiklį.
4. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

Susijusi informacija

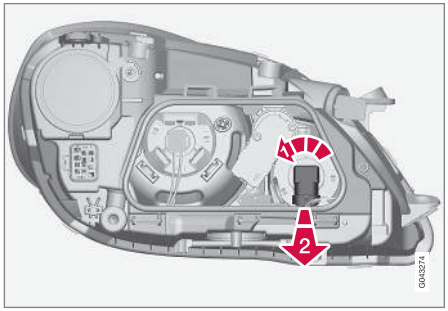
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – tolimųjų šviesų žibintai

Tolimųjų šviesų žibinto lemputė įrengta po priekinio žibinto didesniuoju dangčiu.

PASTABA

Taikoma automobiliams su halogeniniais priekiniais žibintais.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 373).
2. Atsukite dangtį (p. 374).
3. 1 Pasukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę.

   2 Ištraukite lemputės laikiklį.
4. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

Susijusi informacija

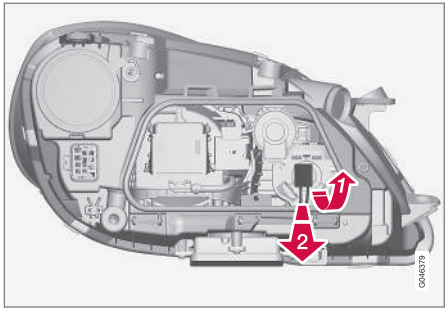
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – papildomos tolimosios šviesos

Ši papildoma tolimųjų šviesų lemputė yra sumontuota po priekinio žibinto didesniu dangčiu.

PASTABA

Taikoma automobiliams su ksenono priekiniais žibintais*.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 373).
2. Atsukite dangtį (p. 374).
3. 1 Nuspauskite lemputės laikiklį aukštyn, kad jis atsijungtų.

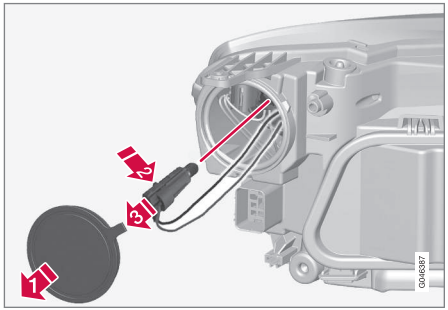
   2 Ištraukite lemputės laikiklį.
4. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – priekiniai posūkio žibintai

Posūkio žibinto lemputė įrengta po priekinio žibinto mažesniuoju dangčiu.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 373).
2. 1 Nuimkite dangtį.
3. 2 Įspauskite fiksatorių.

   3 Ištraukite lemputės laikiklį.
4. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

Susijusi informacija

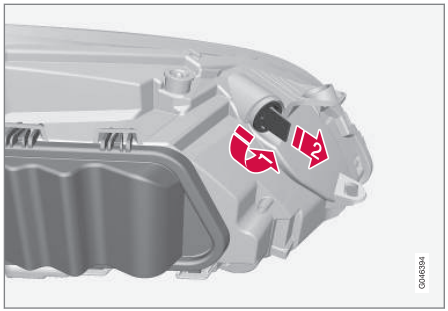
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – priekiniai gabaritiniai / stovėjimo žibintai

Gabaritinių / stovėjimo žibintų lemputės laikiklis yra įrengtas priekinio žibinto šone.

PASTABA

Netaikoma automobiliams su ksenono priekiniais žibintais*, kadangi juose įrengtos LED lemputės.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 373).
2. 1 Pasukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę.

   2 Ištraukite lemputės laikiklį.
3. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

Susijusi informacija

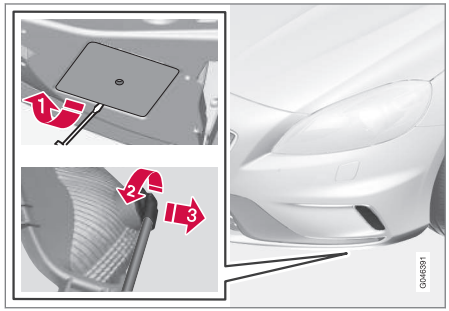
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – dieniniai žibintai

Dieninių žibintų lemputė sumontuota po bamperio dangčiu.

PASTABA

Taikoma tik dieniniams žibintams su lemputėmis.



1. 1 Nuimkite dangtį.
2. 2 Pasukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę.

   3 Ištraukite lemputės laikiklį.
3. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

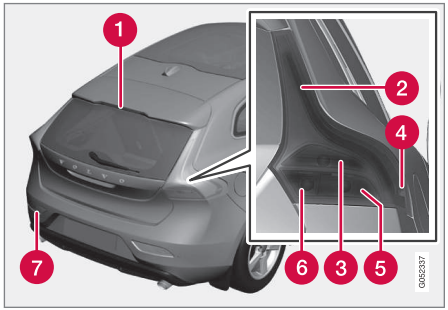
Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta

Apžvalgoje pavaizduota žibintų vieta galinėje automobilio dalyje.



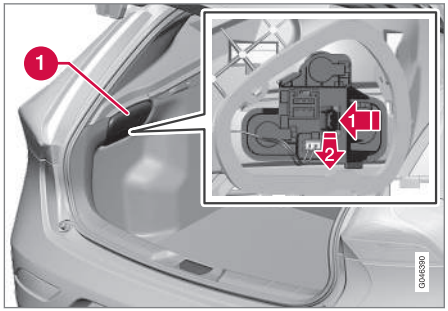
1. Stabdžių šviesos (LED)
2. Gabaritiniai/stovėjimo žibintai (LED)
3. Stabdžių šviesos (p. 377)
4. Šoniniai gabaritiniai žibintai (šviesos diodų)
5. Posūkių rodiklis (p. 377)
6. Atbulinės eigos žibintas (p. 377)
7. Rūko žibintas (vairuotojo pusė) (p. 378)

Susijusi informacija

- Žibintų keitimas – bendroji informacija (p. 371)
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – galiniai posūkių žibintai, stabdžių žibintai ir atbulinės eigos žibintas

Galinių posūkių žibintų, stabdžių žibintų ir atbulinės eigos žibinto lemputės keičiamos iš bagažinės skyriaus.



1. Perdegusios lemputės pusėje nuimkite apmušalų dangtį (1).
2. 1 Paspauskite fiksatorių į šoną.

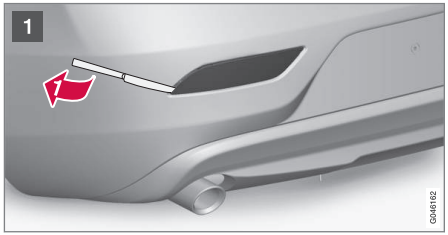
   2 Ištraukite lemputės laikiklį.
3. Perdegusią lemputę išimkite, spausdami ją ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
4. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

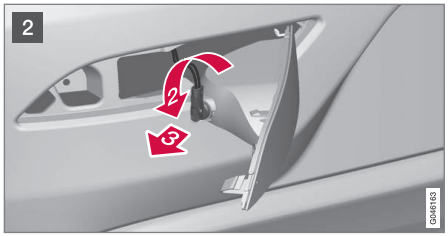
Susijusi informacija

- Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta (p. 377)
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – galinis rūko žibintas

Rūko žibinto lemputė sumontuota bamperio lemputės laikiklyje.





1 Į trikampį įkiškite į buką peilį panašų daiktą (apie 20 mm gilyn).

1 Atsargiai ištraukite, kad kilpelė atsileistų.

SVARBU

Pasirūpinkite, kad nebūtų pažeistos jokios detalės.

2 2 Pasukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę.

3 Ištraukite lemputės laikiklį.

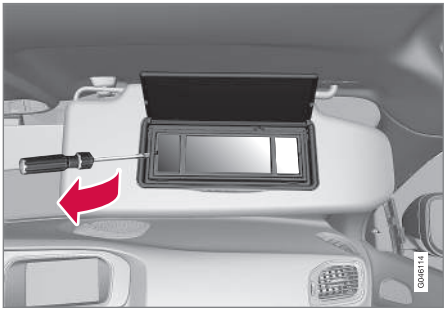
3. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas

Kosmetinio veidrodėlio lemputės įrengtos lęšiuose.



1. Po lemputės lęšiu įkiškite atsuktuvą ir švelniai užspauskite ąselę ant krašto.
2. Atsargiai atjunkite ir nukelkite žibinto lęšį.
3. Ilgomis replėmis tiesiai į šoną ištraukite lemputę. Replėmis nespauskite pernelyg stipriai, nes kitaip lemputės stiklas gali trūkti.
4. Pakeiskite lemputę ir sumontuokite dalis atgal atvirkštine tvarka.

Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 379)

Žibintai – techniniai duomenys

Techniniai duomenys taikomi lemputėms. Prireikus pakeisti šviesos diodų arba ksenoninės lemputes, reikia kreiptis į autoservisą.

Apšvietimas	[W][A]	Tipas
Artimosios šviesos[B]	55	H7 LL
Tolimųjų šviesų žibintas[B]	65	H9
Papildomi tolimųjų šviesų žibintai[C]	55	H7 LL
Priekiniai posūkių žibintai	21	HY21W
Gabaritiniai / stovėjimo žibintai, priekiniai[B]	5	W5W LL
Dieninės šviesos[D]	19	PW19W
Šoniniai posūkių indikatoriai, šoniniai veidrodėliai[D]	5	WY5W LL
Posūkių signalo indikatoriai, galiniai	21	PY21W LL
Stabdžių šviesos	21	P21W LL
Atbulinės eigos žibintas	21	P21W LL
Galinis rūko žibintas	21	H21W LL
Salono veidrodėlio apšvietimas	1,2	T5 lizdas W2x4,6d

A W
B Automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais
C Automobiliai su ksenoniniais priekiniais žibintais
D Tam tikri variantai

Susijusi informacija

- Žibintų keitimas – bendroji informacija (p. 371)
- Lempučių keitimas – priekinių žibintų vieta (p. 372)
- Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta (p. 377)
- Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas (p. 378)

Valytuvų šluotelės

Valytuvų šluotelės nuvalo vandenį nuo priekinio stiklo ir galinio lango. Kartu su plovikliu jos valo langus ir užtikrina matomumą vairuojant.

Prireikus keisti priekinio stiklo valytuvų šluoteles, jos turi būti nustatytos į aptarnavimo padėtį.

Aptarnavimo padėtis

Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje.

Norint pakeisti, nuvalyti ar pakelti valytuvų šluoteles (pvz., nugrandyti ledą nuo priekinio stiklo), jos turi būti aptarnavimo padėtyje.

SVARBU

Prieš nustatydami valytuvų šluotelių darbinę padėtį, įsitikinkite, kad jos neprišalusios.

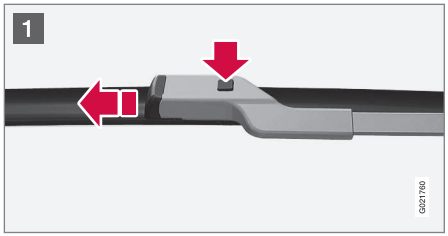
1. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo spynelę[11] ir spustelėkite mygtuką **START/STOP ENGINE**, kad nustatytumėte automobilio elektros sistemos raktelio padėtį **I**. Išsamios informacijos apie raktelio padėtis rasite Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 78).
2. Spustelėkite mygtuką **START/STOP ENGINE** dar kartą, kad nustatytumėte automobilio elektros sistemos raktelio padėtį **0**.
3. Per 3 sekundes perstumkite dešinįjį perjungiklį aukštyn ir palaikykite toje padėtyje maždaug 1 sekundę.
   > Valytuvai pajudės ir pakils aukštyn.

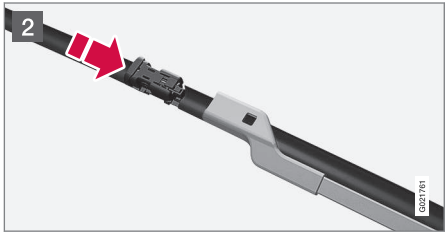
Trumpai spustelėjus mygtuką **START/STOP ENGINE**, kad automobilio elektros sistema būtų pervesta į raktelio padėtį **I** (arba užvedus variklį), valytuvai grįžta į pradinę padėtį.

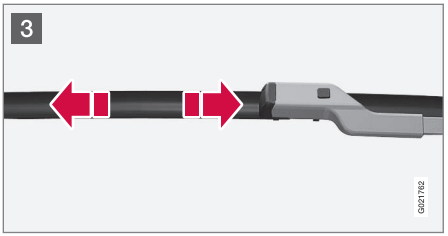
SVARBU

Jei valytuvo svirtys nuo priekinio stiklo buvo nuimtos joms esant darbinėje padėtyje, jas reikia pritvirtinti prie priekinio stiklo prieš grąžinant jas į paleidimo padėtį. Taip galima išvengti gaubto dažų įbrėžimo.

Langų valytuvų šluotelių keitimas



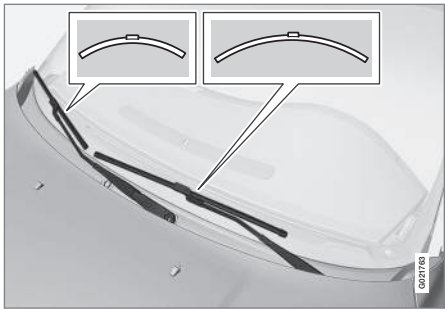




1. Kai valytuvo svirtis yra aptarnavimo padėtyje, užlenkite ją aukštyn. Nuspauskite mygtuką, esantį ant valytuvo šluotelės fiksatoriaus ir ištraukite ją lygiagrečiai valytuvo svirčiai.
2. Stumkite naują valytuvo šluotelę, kol pasigirs spragtelėjimas.
3. Patikrinkite, ar naujoji šluotelė gerai prisitvirtino.
4. Nulenkite valytuvo svirtį atgal link priekinio stiklo.

Trumpai spustelėjus mygtuką **START/STOP ENGINE**, kad automobilio elektros sistema būtų pervesta į raktelio padėtį **I** (arba užvedus variklį), valytuvai grįžta iš aptarnavimo padėties į pradinę padėtį.

[11] Nebūtina automobiliuose su berakte valdymo funkcija.



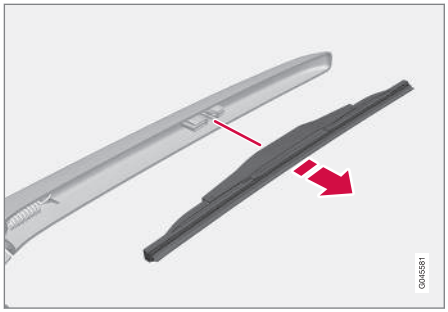
PASTABA

Valytuvų šluotelės yra įvairių ilgių. Šluotelė vairuotojo pusėje yra ilgesnė už keleivio pusėje esančią šluotelę.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje įrengta saugos oro pagalvė Pedestrian Airbag, „Volvo“ rekomenduoja naudoti originalias valytuvų alkūnes ir originalias šių dalis.

Galinio lango valytuvo šluotelių keitimas



1. Atlenkite valytuvo svirtį.
2. Laikykite valytuvo šluotelės vidinę pusę (prie rodyklės).
3. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki galinės šluotelės padėties. Taip šluotelė nusiims lengviau.
4. Uždėkite naują valytuvo šluotelę. Patikrinkite, ar šluotelė gerai užsifiksavo.
5. Nuleiskite valytuvo svirtį.

Valymas

Apie valytuvų šluotelių ir priekinio stiklo valymą skaitykite Automobilių plovykla (p. 398).

SVARBU

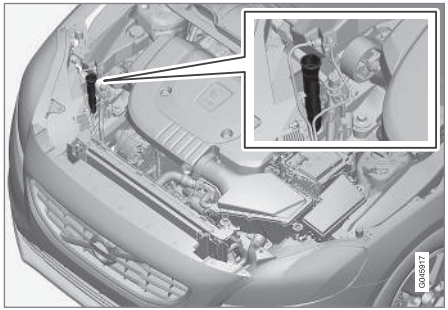
Reguliariai tikrinkite šluoteles. Netinkama priežiūra trumpina valytuvų šluotelių eksploatavimo laiką.

Susijusi informacija

- Plovimo skystis – pildymas (p. 382)

Plovimo skystis – pildymas

Plovimo skystis naudojamas priekiniams žibintams ir langams plauti. Žiemos metu turi būti naudojamas plovimo skystis su antifrizu.



Langų ir priekinių žibintų plautuvai prijungti prie to paties bakelio.

SVARBU

Naudokite praskiestą (pvz., distiliuotu vandeniu santykiu 1:1) „Volvo“ originalų ar lygiavertį plovimo skystį, kurio rekomenduojamas pH turi būti nuo 6 iki 8.

SVARBU

Žiemos metu rekomenduojama naudoti plovimo skystį su antifrizu, kad neužšaltų siurblys, bakelis ir žarnos.

Informacijos apie talpas rasite Plovimo skystis – kokybė ir tūris (p. 417).

Susijusi informacija

- Valytuvų šluotelės (p. 379)

Starterio akumuliatorius – bendroji informacija

Starterio akumuliatorius naudojamas starterio varikliui sukti ir kitai automobilio elektros įrangai maitinti.

Starterio akumuliatorius paprastai būna 12 V.

Akumuliatoriaus tarnavimo laikui ir veikimui daug įtakos turi tokie veiksniai, kaip užvedimų ir išsikrovimų skaičius, vairavimo stilius, važiavimo ir klimato sąlygos ir kt.

- Niekada neatjunkite akumuliatoriaus varikliui veikiant.
- Patikrinkite, ar kabeliai prie akumuliatoriaus prijungti teisingai ir gerai pritvirtinti.

Šioje lentelėje pateikti starterio akumuliatoriaus techniniai duomenys.

Įtampa (V)	12
Užvedimo šaltu oru srovės stipris[A] – CCA (A)[B] (A)	720[C] 760[D] arba 800[D]

Dydis , L×B×H (mm)	278×175×190[C] 278×175×190[D] arba 315×175×190[D]
Talpa (Ah)	70[C] 70[D] arba 80[D]

A Pagal EN standartą.
B Užvedimo šaltu oru srovės stipris (A).
C Mechaninė pavarų dėžė.
D Automatinė pavarų dėžė. Specifikacija priklauso nuo modelio varianto.

SVARBU

Automobiliuose su funkcija „Start/Stop“ keičiant starterio akumuliatorių, būtina pasirinkti tinkamą jo tipą: EFB[12] – automobiliuose su mechanine pavarų dėže ir AGM[13] – automobiliuose su automatine pavarų dėže.

Keičiant pagalbinį akumuliatorių, turi būti įrengiamas AGM tipo akumuliatorius.

SVARBU

Keisdami starterio akumuliatorių užtikrinkite, kad naujojo akumuliatoriaus pajėgumas užvedant šaltą variklį bei tipas būtų toks pats kaip originalaus akumuliatoriaus (žr. etiketę ant akumuliatoriaus).

PASTABA

- Akumuliatoriaus korpuso dydis turi atitikti originalaus akumuliatoriaus matmenis.
- Akumuliatoriaus aukštis gali būti skirtingas, tai priklauso nuo jo dydžio.

ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumuliatorius sprogtų.
- Akumuliatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgšties patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

SVARBU

Įkraunant starterio akumuliatorių arba pagalbinį akumuliatorių (p. 385), galima naudoti tik modernų akumuliatoriaus įkroviklį, gebantį valdyti įkrovimo įtampą. Sparčiojo įkrovimo funkcijos naudoti negalima, kadangi taip galima apgadinti akumuliatorių.

SVARBU

Jei nebus laikomasi toliau pateikiamų instrukcijų, informacinės pramogų sistemos energijos taupymo funkcija gali būti laikinai išjungta ir (arba) prijungus išorinį akumuliatorių arba akumuliatoriaus kroviklį jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane gali būti laikinai nerodomas pranešimas apie starterio akumuliatoriaus įkrovos būseną:

- Automobilio pagrindinio akumuliatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumuliatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: įžeminimui galima naudoti tik **automobilio važiuoklę**.

Žr. Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 276), kur pateikiamas aprašymas, kaip reikia prijungti kabelių gnybtus.

12 Enhanced Flooded Battery.
13 Absorbed Glass Mat.

PASTABA

Akumuliatoriaus eksploatacijos laikas sutrumpėja, jei jis reguliariai iškraunamas.

Akumuliatoriaus eksploatacijos laiką veikia keli veiksniai, įskaitant važiavimo sąlygas ir klimatą. Akumuliatoriaus paleidimo pajėgumas palaipsniui sumažėja, todėl jį reikia pakartotinai įkrauti, jei automobilis nenaudojamas ilgesnį laiką, arba jis važiuoja tik trumpus atstumus. Itin didelis šaltis riboja paleidimo pajėgumą.

Norint palaikyti gerą akumuliatoriaus būklę, rekomenduojama važiuoti mažiausiai 15 minučių per savaitę arba prijungti akumuliatorių prie automatinio pastovaus krovimo įkroviklio.

Pilnai įkrauto akumuliatoriaus eksploatavimo laikas yra ilgiausias.

Susijusi informacija

- Akumuliatorius – ženklai (p. 384)
- Starterio akumuliatorius – keitimas (p. 385)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

Akumuliatorius – ženklai

Ant akumuliatoriaus pateikiama informacinių ir įspėjamųjų ženklų.

Ženklai ant akumuliatoriaus

	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Daugiau informacijos rasite automobilio savininko vadove.
	Akumuliatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
	Akumuliatoriuje yra ėdrios rūgšties.
	Venkite kibirkščių ir atviros ugnies.
	Sprogimo pavojus.
	Reikia išimti ir utilizuoti.

PASTABA

Išeikvotas akumuliatorius turi būti perdirbtas saugiai ir neteršiant aplinkos, nes jame yra švino.

Susijusi informacija

- Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 382)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 385)

Starterio akumuliatorius – keitimas

Starterio akumuliatorius turi būti keičiamas įgaliotame autoservise.

Starterio akumuliatorius paprastai būna 12 V.

„Volvo“ rekomenduoja akumuliatorius leisti keisti įgaliotojo autoserviso specialistams. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Papildomos informacijos apie automobilio starterio akumuliatorių rasite Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 276).

Akumuliatorius – Start/Stop

Automobiliai su funkcija „Start/Stop“ be standartinio akumuliatoriaus papildomai turi budėjimo akumuliatorių.

Automobiliai su Start/Stop funkcija turi du 12 V akumuliatorius - vienas labai galingas akumuliatorius užvedimui ir vienas rezervinis akumuliatorius, kuris padeda Start/Stop funkcijos užvedimo eigos metu.

Papildomos informacijos apie funkciją „Start/Stop“ rasite Start/Stop* (p. 285).

Papildomos informacijos apie automobilio starterio akumuliatorių rasite Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 276).

Šioje lentelėje pateikti rezervinio akumuliatoriaus techniniai duomenys.

Įtampa (V)	12
Užvedimo šaltu oru srovės stipris[A] – CCA (A)[B] (A)	120[C] 170[D]
Dydis , L×B×H (mm)	150×90×106[C] 150×90×130[D]
Talpa (Ah)	8[C] 10[D]

A Pagal EN standartą.
B Užvedimo šaltu oru srovės stipris (A).
C Automobilio su mechanine pavarų dėžė ir funkcija „Start/Stop“ variklis automatiškai išsijungia tik automobiliui visiškai sustojus.
D Kiti.

SVARBU

Automobiliuose su funkcija „Start/Stop“ keičiant starterio akumuliatorių, būtina pasirinkti tinkamą jo tipą: EFB[14] – automobiliuose su mechanine pavarų dėže ir AGM[15] – automobiliuose su automatine pavarų dėže.

Keičiant pagalbinį akumuliatorių, turi būti įrengiamas AGM tipo akumuliatorius.

14 Enhanced Flooded Battery.
15 Absorbed Glass Mat.

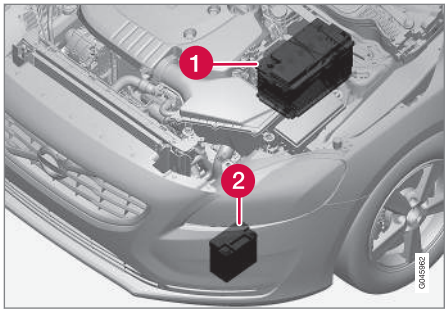
PASTABA

- Kuo didesnis srovės ėmimas automobilyje, tuo stipriau turi dirbti generatorius ir krautis akumuliatorius = Padidėjusios kuro sąnaudos.
- Akumuliatoriaus talpai nukritus žemiau funkcijos Start/Stop žemiausios leistinos ribos, ši funkcija išjungiama.

Laikinai apribota Start/Stop funkcija dėl didelio srovės stiprio suvartojimo reiškia:

- Variklis užsiveda automatiškai[16], vairuotojui nespaudžiant sankabos pedalo (mechaninė pavarų dėžė).
- Variklis užsiveda automatiškai, vairuotojui nenukeliant kojos nuo stabdžių pedalo (automatinė pavarų dėžė).

Akumuliatorių vieta



(1) Starterio akumuliatorius[17] (2) Rezervinis akumuliatorius

Pagalbiniam akumuliatoriui paprastai nereikia daugiau aptarnavimo nei įprastam, kuris naudojamas varikliui užvesti. Kilus klausimams ar problemoms reikėtų susisiekti su autoservisu - rekomenduojamas įgaliotasis "Volvo" autoservisas.

SVARBU

Jei nesilaikoma toliau pateikiamos instrukcijos, tuomet, prijungus išorinį akumuliatorių ar akumuliatorių kroviklį, „Start/Stop“ funkcija gali laikinai nustoti veikusi:

- Automobilio pagrindinio akumuliatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumuliatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: įžeminimui galima naudoti tik **automobilio važiuoklę**.

Žr. Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 276), kur pateikiamas aprašymas, kaip reikia prijungti kabelių gnybtus.

16 Variklis gali automatiškai užsivesti tik kai pavarų svirtis yra neutralioje padėtyje.
17 Žr. Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 382), kur pateikiamas išsamus starterio akumuliatoriaus aprašymas.

PASTABA

Jei akumuliatorius iškraunamas tiek, kad viskas tampa „juoda“ ir iš principo automobilyje normaliai neveikia elektrinės funkcijos ir variklis užvedamas iš išorinio akumuliatoriaus arba akumuliatorių kroviklio, tuomet suaktyvinama funkcija Start/Stop. Tokiu atveju įmanoma automatiškai išjungti variklį, tačiau tada funkcija Start/Stop variklio automatiškai gali nebeužvesti, kadangi nepakaks akumuliatoriaus energijos.

Pirmiausia reikia įkrauti akumuliatorių, kad po automatinio išjungimo būtų galima sėkmingai užvesti variklį. Esant +15 °C lauko temperatūrai, akumuliatorius turi būti kraunamas bent 1 valandą. Jei lauke temperatūra žemesnė, krauti rekomenduojama 3–4 valandas. Akumuliatorių rekomenduojama krauti naudojant išorinį akumuliatorių kroviklį.

Jei tai neįmanoma, rekomenduojama laikinai išjungti Start/Stop funkciją, kol akumuliatorius bus tinkamai įkrautas.

Išsamesnės informacijos apie starterio akumuliatoriaus įkrovimą rasite Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 382).

Susijusi informacija

- Akumuliatorius – ženklai (p. 384)

Elektros sistema

Elektros sistema yra vienpolė, laidininkais yra naudojama važiuoklė ir variklio korpusas.

Automobilyje įrengtas reguliuojamos įtampos KS generatorius.

Starterio akumuliatoriaus dydis, tipas ir charakteristikos priklauso nuo automobilio įrangos ir funkcijų.

SVARBU

Keisdami starterio akumuliatorių užtikrinkite, kad naujojo akumuliatoriaus pajėgumas užvedant šaltą variklį bei tipas būtų toks pats kaip originalaus akumuliatoriaus (žr. etiketę ant akumuliatoriaus).

Susijusi informacija

- Starterio akumuliatorius – keitimas (p. 385)
- Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 382)

Saugikliai – bendroji dalis

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

Jei neveikia elektros komponentas arba funkcija, tai dažniausiai atsitinka dėl laikinai perkrauto ir dėl to perdegusio saugiklio. Jei tas pats saugiklis dar kartą perdega, tai reiškia, kad yra gedimas elektros sistemos komponente. „Volvo" rekomenduoja apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise, kad jame patikrintų gedimą.

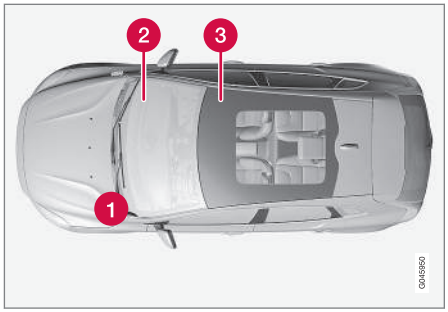
Keitimas

1. Pagal saugiklių diagramą suraskite reikiamą saugiklį.
2. Ištraukite saugiklį ir iš abiejų pusių apžiūrėkite, ar neperdegusi jo vielutė.
3. Jei taip yra, saugiklį būtinai pakeiskite nauju tos pačios spalvos ir srovės stiprio saugikliu.

ĮSPĖJIMAS

Keisdami saugiklį, niekada nenaudokite pašalinių daiktų arba saugiklio, kurio amperų yra daugiau nei nurodyta. Tai gali sukelti didelę žalą elektros sistemai ir sukelti gaisrą.

Centrinių elektros blokų vieta



Saugiklių dėžutės vieta automobilyje su vairu kairėje pusėje. Automobiliuose su vairu dešinėje pusėje saugiklių dėžutė įrengta po daiktadėže.

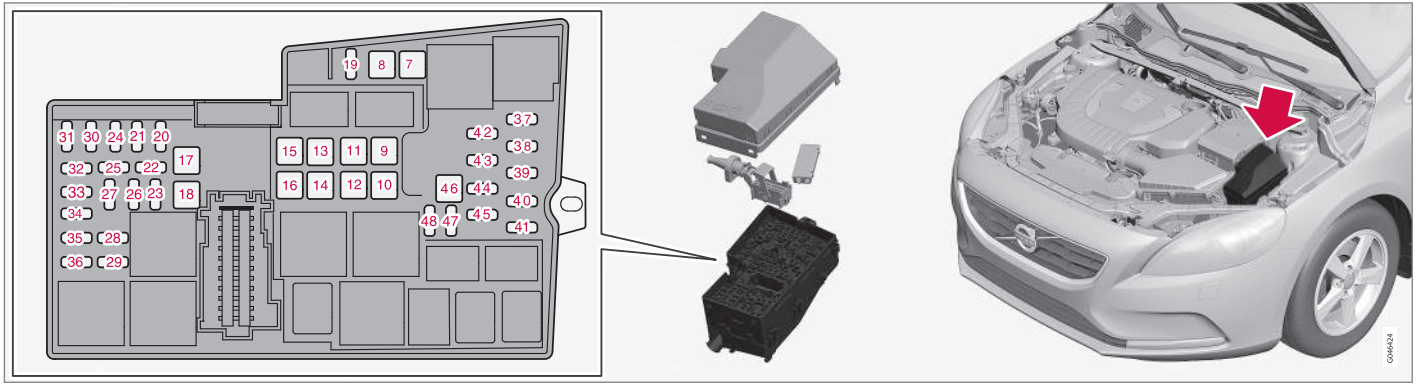
1. Variklio skyrius
2. Po daiktadėže
3. Po priekine dešine sėdyne

Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 389)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 393)
- Saugikliai – po priekine dešine sėdyne (p. 396)

Saugikliai – variklio skyriuje

Variklio skyriuje esantys saugikliai saugo (be kita ko) variklio ir stabdžių funkcijas.



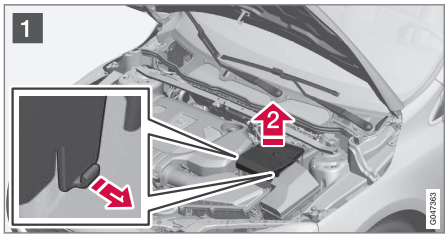
Dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Saugiklių dėžutėje taip pat yra vieta keliems atsarginiams saugikliams.

Saugiklių keitimas

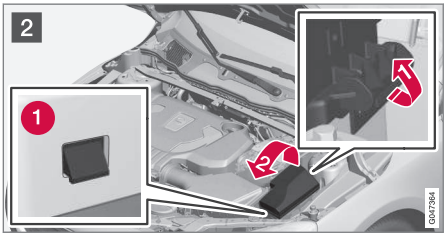
Saugiklius galima pasiekti nuėmus starterio akumuliatoriaus dangtį ir elektros paskirstymo bloko dangtį.

Dangčių nuėmimas



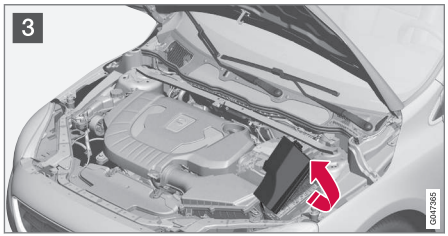
1 Atlenkite starterio akumuliatoriaus dangčio šonuose sumontuotus fiksatorius.

2 Pakelkite dangtį tiesiai aukštyn.



2 1. Atlenkite fiksatorių, sumontuotą elektros paskirstymo bloko šone.

2. Pasukite dangtį aukštyn, kad atsileistų fiksavimo ąselės (1).



3 Saugikliams pasiekti užlenkite dangtį link variklio.

Dangčių montavimas atgal

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

Padėtys

Lipdukas dangčio vidinėje dalyje nurodo saugiklių vietas.

- 7–18 saugikliai yra JCASE tipo: šiuos saugiklius reikėtų keisti autoservise[18].
- 19–45 ir 47–48 saugikliai yra „Mini Fuse“ tipo.

	Veikimas	A
7	ABS siurblys	40
8	ABS vožtuvai	30
9	Priekinių žibintų plautuvai*	20
10	Salono ventiliatorius	40
11	-	-
12	Pirminis 32–36 saugiklių saugiklis	30
13	-	-
14	Šildomas priekinis stiklas, dešinioji pusė*	40
15	-	-
16	Šildomas priekinis stiklas, kairioji pusė*	40
17	Stovėjimo šildytuvas*	20
18	Prekinio stiklo valytuvai	20
19	Centrinis elektroninis modulis, atskaitos įtampa, pagalbinis akumuliatorius	5
20	Garso signalas	15

	Veikimas	A
21	Stabdžių šviesos	5
22	-	-
23	Žibintų jungikliai	5
24	Vidinių relių ritės	5
25	12 V maitinimo lizdas, tunelio valdymo pulto priekyje	15
26	Transmisijos valdymo modulis	15
27	Kondicionieriaus sankabos elektromagnetas (1,6 l, 5 cil. benzininis variklis)	15
28	12 V maitinimo lizdas, tunelio valdymo pulto gale	15
29	-	-
30	Variklio valdymo modulis (4 cil. 2,0 l; 5 cil.)	5
31	Elektra valdoma sėdynė, dešinioji*	20

18 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

	Veikimas	A
32	Aušinimo ventiliatoriaus relės ritė (4 cil., 1,6 l, 5 cil. dyzelinis), „Lambda“ zondai (4 cil. 1,6 l benzininis), masinio oro srauto jutiklis (1,6 l dyzelinis, 5 cil. dyzelinis); aptako vožtuvas, EGR aušinimas (1,6 l dyzelinis, 5 cil. dyzelinis), reguliatoriaus vožtuvas, degalų srautas (5 cil. dyzelinis), reguliatoriaus vožtuvas, degalų slėgis (5 cil. dyzelinis)	10
	„Lambda“ zondai (4 cil. 2,0 l); Aušinimo ventiliatoriaus relės ritė (4 cil. 2,0 l)	15
	Aušinimo ventiliatoriaus relės ritė (5 cil. benzininis), „Lambda“ zondai (5 cil. benzininis)	20

	Veikimas	A
33	Automatinės pavarų dėžės alyvos siurblys (5 cil.); masinio oro srauto jutiklis (1,6 l benzininis, 5 cil. benzininis); EVAP vožtuvas (1,6 l benzininis); vožtuvai (4 cil. 2,0 l 5 cil. benzininis); elektromagnetai (5 cil. benzininis); karterio ventiliacijos šildytuvas (5 cil. benzininis); valdymo variklio turbokompresorius (1,6 l dyzelinis); reguliavimo vožtuvas, kuro srautas (1,6 l dyzelinis); valdymo modulio radiatoriaus dangtis (1,6 l dyzelinis); elektromagnetinio stūmoklio aušinimas (5 cil. dyzelinis); turbininis valdymo vožtuvas (5 cil. dyzelinis); alyvos lygio jutiklis (5 cil. dyzelinis); oro kondicionieriaus kompresorius (4 cil. 2,0 l; 5 cil. dyzelinis); alyvos siurblys (4 cil. 2,0 l); klimato kontrolės sistemos aušinimo vožtuvas (4 cil. 2,0 l dyzelinis); relių ritės, skirtos „Start/Stop“ funkcijoms	10

	Veikimas	A
34	Vožtuvai (1,6 l benzininis), elektromagnetai (1,6 l benzininis), purkštukai (5 cil. benzininis), „Lambda“ zondas (5 cil. dyzelinis); karterio ventiliacijos šildytuvas (5 cil. dyzelinis)	10
	Vožtuvas (4 cil. 2,0 l dyzelinis); EVAP vožtuvas (4 cil. 2,0 l benzininis); karterio ventiliacijos šildytuvas (4 cil. 2,0 l benzininis); variklio valdymo modulis (4 cil. 2,0 l), masinio oro srauto jutiklis (4 cil. 2,0 l); termostatas (4 cil. 2,0 l benzininis); EGR aušinimo siurblys (4 cil. 2,0 l dyzelinis); žvakės valdymo modulis (4 cil. 2.0 l dyzelinis)	15
35	Uždegimo ritės (1,6 l benzininis, 5 cil. benzininis)	10
	Uždegimo ritės (4 cil. 2,0 l benzininis); dyzelino filtro šildytuvas (1,6 l dyzelinis, 5 cil. dyzelinis); žvakės valdymo modulis (5 cil. dyzelinis)	15
	Dyzelino filtro šildytuvas (4 cil. 2,0 l dyzelinis)	25

	Veikimas	A
36	Variklio valdymo modulis (1,6 l)	10
	Variklio valdymo modulis (4 cil. 2,0 l, 5 cil.); Droselinis įrenginys (5 cil. benzininis)	15
37	ABS	5
38	Variklio valdymo modulis, transmisijos valdymo modulis, oro pagalvės	7,5
39	Priekinių žibintų aukščio reguliavimas*	10
40	Elektroninis servovariklis	5
41	Centrinis elektroninis modulis	15
42	-	-
43	-	-
44	Perspėjimo apie susidūrimą sistema	5
45	Greičio pedalo jutiklis	5
46	Įkrovimo taškas, rezervinis akumuliatorius	-

	Veikimas	A
47	-	-
48	Aušinimo skysčio siurblys (kai nėra stovėjimo šildytuvo)	10

Susijusi informacija

- Saugikliai – po daiktadėže (p. 393)
- Saugikliai – po priekine dešine sėdyne (p. 396)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Saugikliai – po daiktadėže

Po daiktadėže įrengti saugikliai be kita ko saugo oro pagalvę ir salono apšvietimo funkcijas.

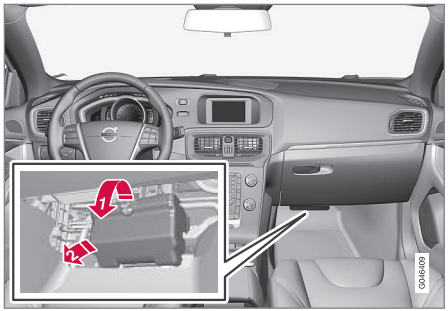
Variklio skyriuje esančios saugiklių dėžutės dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugikliams.

Saugiklių keitimas

Saugiklius galima pasiekti nuo saugiklių dėžutės nuėmus apsauginį dangtį.

Dangčio nuėmimas



1. Paimkite už įdubos ir patraukite, kad nuo saugiklių dėžutės atleistumėte fiksavimo kilpas, įrengtas dangčio apatiniame krašte.
2. Nuimkite dangtį.

PASTABA

Reikia didelės įtempio jėgos, norint atlaisvinti elektros paskirstymo įrenginio užrakto pavalkėlius dangčio viršuje.

Dangčio montavimas atgal

1. Įveskite apatines kilpeles.
2. Pasukite dangtį aukštyn, kad susijungtų viršutinės kilpelės.

PASTABA

Įsitikinkite, kad viršutinio užrakto pavalkėliai yra tinkamai įstatyti į elektros paskirstymo įrenginio griovelius.

Padėtys

Čia sumontuoti „Mini Fuse“ tipo saugikliai.

	Veikimas	A
56	Degalų siurblys	20
57	-	-
58	Galinio lango valytuvas	15
59	Ekranas viršutiniame valdymo pulte (priminimas apie saugos diržus / priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvės indikatorius)	5
60	Salono apšvietimas, priekinių skaitymo lempučių ir salono apšvietimo viršutinio valdymo pulto valdymo elementai; elektra valdomos sėdynės*	7,5
61	Elektra valdomas roletas, stiklinis stogas*	10
62	Lietaus jutiklis*, pritemdymas, galinio vaizdo veidrodėlis*, drėgmės jutiklis*	5
63	Perspėjimo apie susidūrimą sistema*	5
64	-	-
65	Atrakinimas, bagažinės dangtis[A]	10
66	-	-
67	3 rezervinė vieta, nuolatinė srovė	5
68	Vairo užraktas	15
69	Jungtinis prietaisų skydelis	5
70	Centrinio užrakto sistema, degalų pildymo angos apsauginis skydas[B]	10
71	Klimato skydelis	7,5
72	Vairo sistema	7,5
73	Sirena*; duomenų ryšio jungtis OBDII	5
74	Tolimųjų šviesų žibintas	15
75	-	-
76	Atbulinės eigos žibintas	7,5
77	Priekinio stiklo valytuvai[C], galinio stiklo valytuvas[C]	20
78	Imobilizatorius	5
79	1 rezervinė vieta, nuolatinė srovė	15
80	2 rezervinė vieta, nuolatinė srovė	20
81	Signalizacijos judesio jutiklis*, nuotolinio valdymo pultelio imtuvas	5

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

	Veikimas	A
82	Priekinio stiklo valytuvai[D], galinio stiklo valytuvas[D]	20
83	Centrinio užrakto sistema, degalų pildymo angos apsauginis skydas[E]	10
84	Atrakinimas, bagažinės dangtis[F]	10
85	Papildomas elektrinis šildytuvas*, galinių sėdynių šildymo mygtukas*	7,5
86	Saugos oro pagalvės, pėsčiųjų saugos oro pagalvė*	7,5
87	4 rezervinė vieta, nuolatinė srovė	7,5
88	-	-
89	-	-

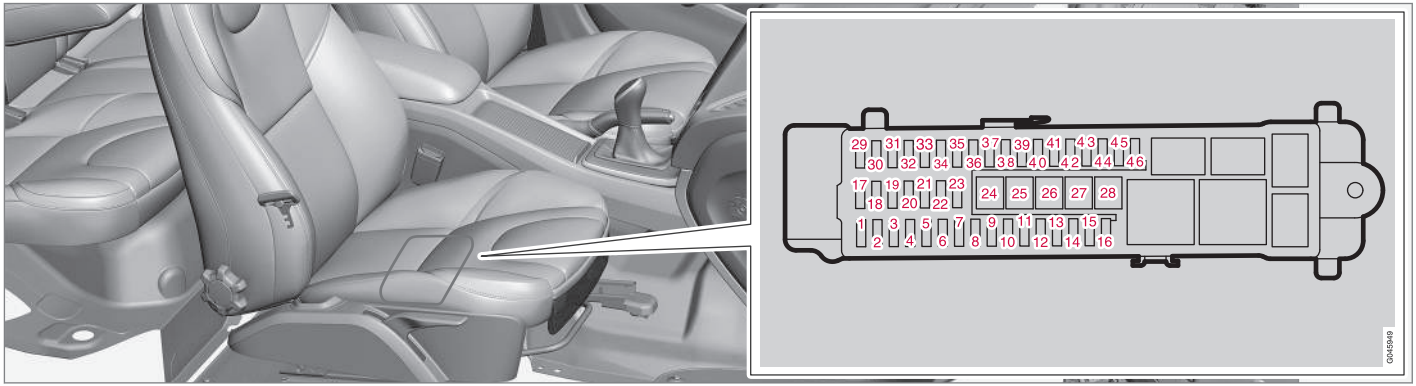
A Taip pat žr. saugiklį Nr. 84.
B Taip pat žr. saugiklį Nr. 83.
C Taip pat žr. saugiklį Nr. 82.
D Taip pat žr. saugiklį Nr. 77.
E Taip pat žr. saugiklį Nr. 70.
F Taip pat žr. saugiklį Nr. 65.

Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 389)
- Saugikliai – po priekine dešine sėdyne (p. 396)

Saugikliai – po priekine dešine sėdyne

Saugikliai, įrengti po dešiniąja priekine sėdyne, be kita ko saugo informacijos ir pramogų sistemos bei sėdynės šildymo funkcijas.



Variklio skyriuje esančios saugiklių dėžutės dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

- 24–28 saugikliai yra JCASE tipo: šiuos saugiklius reikėtų keisti autoservise[19].
- 1–23 ir 29–46 saugikliai yra „Mini Fuse“ tipo.

	Veikimas	A
1	-	-
2	Beraktė*	10
3	Durelių rankena (beraktė valdymo sistema*)	5
4	Valdymo skydelis, kairiosios priekinės durelės	25
5	Valdymo skydelis, dešiniosios priekinės durelės	25

19 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

	Veikimas	A
6	Valdymo skydelis, kairiosios galinės durelės	25
7	Valdymo skydelis, dešiniosios galinės durelės	25
8	Pirminis 12–16 saugiklių saugiklis: informacinė pramogų sistema	25
9	Elektra valdoma sėdynė, kairė*	20
10	-	-
11	Vidinės relės ritė	5
12	Garso reguliavimo blokas (stiprintuvas)*, diagnostikos signalas	5
13	-	-
14	Telematinė sistema*, „Bluetooth“*	5
15	Garso valdymo modulis arba valdymo modulis „Sensus“[A]; informacinės pramogų sistemos valdymo modulis arba ekranas[A]	15
16	Skaitmeninis radijas*, TV*	7,5
17	12 V maitinimo lizdas, bagažinė	15

	Veikimas	A
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	Priekabos lizdas 2*	20
24	Garso sistemos valdymo blokas (stiprintuvas)*	30
25	-	-
26	1 priekabos lizdas*	40
27	Galinio lango šildiklis	30
28	-	-
29	BLIS*	5
30	Parkavimo pagalbos sistema*	5
31	Statymo kamera*	5
32	-	-
33	-	-

	Veikimas	A
34	Sėdynės šildymas, priekinė vairuotojo pusė	15
35	Sėdynės šildymas, priekinė keleivio pusė	15
36	-	-
37	-	-
38	-	-
39	Sėdynių šildymas, galinė dešinė*	15
40	Sėdynių šildymas, galinė kairė*	15
41	AWD valdymo modulis*	15
42	-	-
43	-	-
44	-	-
45	-	-
46	-	-

[A] Tam tikri modelio variantai.

Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 389)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 393)

Automobilių plovykla

Automobilį reikia nuplauti vos tik jis užsiteršia. Jei plaunate automobilį plovykloje, įsitikinkite, ar plovykla turi tepalų separatorių. Naudokite šampūną automobiliams.

Plovimas rankomis

- Jei automobilį apdergia paukščiai, kuo greičiau nuvalykite šiuos nešvarumus. Juose būna cheminių medžiagų, kurios labai greitai paveikia ir išblukina dažus. Norint atnaujinti išblukusius dažus, rekomenduojama kreiptis į įgaliotą „Volvo" autoservisą.
- Automobilio dugną nuplaukite srove iš žarnos.
- Nuskalaukite visą automobilį, kad pašalintumėte ištirpusius nešvarumus ir sumažintumėte subraižymo riziką plaunant. Nepurkškite vandens į durų spynas.
- Jei reikia, itin nešvariems paviršiams nuvalyti panaudokite šaltą nuriebalinimo priemonę. Šiuo atveju atminkite, kad paviršiai negali būti kaitinami saulėje!
- Plovimui naudokite kempinę, šampūną automobiliams ir didelį kiekį drungno vandens.
- Valytuvų šluoteles nuplaukite drungnu muilo arba šampūno tirpalu.
- Nusausinkite mašiną naudodami švarų, švelnų zomšinį skudurėlį arba specialų vandens valiklį. Jei neleisite vandens lašeliams išdžiūti intensyvioje saulėkaitoje, sumažinsite vandens dėmių, kurias vėliau gali tekti nupoliruoti, susidarymo riziką.

ĮSPĖJIMAS

Variklį plovimui visada reikia gabenti į autoservisą. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

SVARBU

Nešvarūs priekiniai žibintai netinkamai funkcionuoja. Valykite juos reguliariai, pavyzdžiui, pildami kurą.

Nenaudokite ėsdinančių valiklių: vietoj jų naudokite vandeniu sudrėkintą kempinę, kuri nebraižo paviršiaus.

PASTABA

Išorinio apšvietimo žibintuose, pvz., priekinių, rūko ir galinių žibintų lemputėse, iš vidinės stiklo pusės laikinai gali būti susikaupęs kondensatas. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

Valytuvų šluotelės

Ant valytuvų mentelių esančios asfalto dalelės, dulkės ar druskos nuosėdos, taip pat vabzdžiai, ledas ir kt. trumpina jų eksploatacijos trukmę.

Valymas:

– Nustatykite valytuvų šluoteles į aptarnavimo padėtį, žr. Valytuvų šluotelės (p. 379).

PASTABA

Valytuvų menteles ir priekinį stiklą reguliariai plaukite šiltu muilo tirpalu arba automobiliams skirtu šampūnu.

Nenaudokite jokių stiprių tirpiklių.

Automatinės automobilių plovyklos

Automatinė plovykla - patogus ir lengvas būdas nuplauti automobilį, tačiau ne visos vietos gerai išplaunamos. Jei norite gerai nuplauti automobilį, plaukite jį rankomis.

PASTABA

Pirmuosius kelis mėnesius automobilį reikia plauti tik rankomis. Taip daroma todėl, kad naujų dažų sluoksnis yra labiau pažeidžiamas.

Plovimas aukšto slėgio srove

Plaudami aukšto slėgio srove, stenkitės naudoti plačius judesius ir nepriartinkite žarnos antgalio prie automobilio paviršiaus arčiau nei per 30 cm (šis atstumas galioja visoms išorės detalėms). Nepurkškite vandens į durų spynas.

Stabdžių tikrinimas

ĮSPĖJIMAS

Visada tikrinkite stabdžius nuplovę automobilį, įskaitant stovėjimo stabdį, kad užtikrintumėte, jog drėgmė ir korozija neveikia stabdžių antdėklų ir nemažina stabdymo jėgos.

Važiuodami ilgus atstumus, lyjant arba esant purvinai kelio dangai, kartkartėmis lengvai nuspauskite stabdžių pedalą. Tokiu būdu nuo trinties sukelto karščio stabdžių paviršius įšyla ir išdžiūsta. Tą patį veiksmą atlikite, pradėję važiuoti, esant drėgnam ir šaltam orui.

Išorinės plastikinės, guminės ir apdailos detalės

Dažytas plastmasines detales, gumines bei apdailos detales (pvz., blizgančias apdailos detales) rekomenduojame valyti ir prižiūrėti specialiomis valymo priemonėmis, kurias galite įsigyti „Volvo“ atstovybėje. Jei naudojate tokias valymo priemones, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis.

SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgųjį paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

Ratlankiai

Naudokite tik „Volvo” rekomenduojamus ratlankių valiklius.

Stipraus poveikio valikliai gali pažeisti ratlankių paviršių ir sukelti dėmes ant chromuotų aliuminio lydinio ratlankių.

Susijusi informacija

- Vaškavimas ir poliravimas (p. 399)
- Automobilio vidaus valymas (p. 401)
- Vandenį ir purvą atstumianti danga (p. 400)

Vaškavimas ir poliravimas

Nupoliruokite ir nuvaškuokite automobilio kėbulą, jei kėbulo spalva atrodo išblukusi arba jei norite dažams suteikti papildomos apsaugos.

Automobilį galima poliruoti ne anksčiau, nei po vienerių metų eksploatavimo. Tačiau tuo metu automobilis gali būti vaškuojamas. Nepoliruokite ir nevaškuokite automobilio tiesiogiai saulės apšviestoje vietoje.

Prieš pradėdami poliruoti arba vaškuoti, automobilį švariai nuplaukite. Nuvalykite asfalto ir dervų dėmes, naudodami „Volvo“ dervų valiklį arba vaitspiritą. Giliau įsigėrusios dėmės gali būti išvalytos, naudojant smulkią automobilio dažų sluoksnio valymui skirtą valymo pastą.

Pirmiausia nupoliruokite automobilio paviršių poliruokliu, po to skystu arba kietu vašku. Atidžiai laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Daugelio preparatų sudėtyje yra ir poliruoklio ir vaško.

SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgųjį paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

SVARBU

Reikia taikyti tik „Volvo" rekomenduojamą dažų taisymą. Kitoks taisymas, pavyzdžiui, išlaikymas, sandarinimas, apsaugojimas, blizgaus sluoksnio sandarinimas ir kita gali sugadinti dažus. Dažų pažeidimams, atsirandantiems dėl tokių taisymų, „Volvo" garantija negalioja.

Susijusi informacija

- Automobilių plovykla (p. 398)

Vandenį ir purvą atstumianti danga

Langai yra padengti sluoksniu, pagerinančiu matomumą sunkiomis oro sąlygomis.

Vandenį ir purvą atstumianti danga*

Hidrofobinis sluoksnis natūraliai dėvisi.

Priežiūra:

- Valydami stiklo paviršius, niekada nenaudokite tokių gaminių, kaip vaškas, riebalų šalinimo priemonės ar pan., nes galite pažeisti jų hidrofobines savybes.
- Stiklus valykite atsargiai, kad nepažeistumėte jų.
- Stenkitės nepažeisti stiklo paviršiaus kai valote ledą - naudokite tik plastmasinius grandiklius.
- Norint kuo ilgiau išlaikyti hidrofobines stiklų paviršių savybes, patariame naudoti specialias valymo priemones, kurias galite įsigyti „Volvo" atstovybėje. Pirmą kartą šias priemones naudokite po trijų metų, o vėliau - kiekvienais metais.

SVARBU

Nešalinkite ledo nuo langų metaliniu grandikliu. Norėdami pašalinti ledą nuo šoninių veidrodėlių, žr. Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas (p. 105).

Susijusi informacija

- Automobilių plovykla (p. 398)

Antikorozinė danga

Automobilis buvo visiškai apsaugotas nuo rūdžių dar gamykloje. Kai kurios kėbulo dalys pagamintos iš galvanizuoto metalo lakštų. Automobilio dugnas yra saugomas dėvėjimuisi atsparių antikorozinių junginių. Visos automobilio kėbulo išorės dalys, angos, uždari skyriai ir šoninės durys buvo padengti plonu įsigeriančiu antikoroziniu skysčiu.

Tikrinimas ir techninė priežiūra

Purvas ir ant kelio susikaupusios druskos gali sukelti rūdijimą, todėl svarbu, kad automobilis nuolat būtų švarus. Automobilio kėbulą būtina nuolat apžiūrėti. Jei atsirastų rūdžių dėmelių, jas būtina vietiškai surišti, kad rūdys neplistų.

Paprastai šio antikorozinio sluoksnio nereikia sustiprinti vidutiniškai 12 metų. Praėjus tokiam laiko tarpui, kėbulą reikia papildomai apdoroti antikorozinėmis medžiagomis kas treji metai. Jei automobiliui reikią papildomo antikorozinio apdorojimo, „Volvo" rekomenduoja dėl pagalbos kreiptis į įgaliotą „Volvo" autoservisą.

Susijusi informacija

- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 402)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Automobilio vidaus valymas

Naudokite tik „Volvo" rekomenduojamus valiklius ir automobilių priežiūros produktus. Siekdami geriausių rezultatų, valykite reguliariai ir apdorokite dėmes nedelsdami. Prieš naudojant valymo priemones, svarbu nusiurbti dulkių siurbliu.

SVARBU

- Tam tikri spalvoti drabužiai gali sutepti apmušalus (pvz., tamsūs džinsai ir zomšiniai audiniai). Taip nutikus svarbu kaip įmanoma greičiau nuvalyti ir apdoroti šias apmušalų dalis.
- Salonui valyti niekada nenaudokite stiprių tirpiklių, pvz. ploviklio, gryno benzino ar vaitspirito, kadangi taip galite apgadinti apmušalus ir kitas salono medžiagas.
- Jokiu būdu nepurkškite valymo priemonės tiesiai ant komponentų su elektriniais mygtukais ar valdymo elementais. Vietoj to nušluostykite juos valymo priemone sudrėkinta šluoste.
- Aštrūs daiktai ir lipdukai gali pažeisti apmušalo medžiagą.

Medžiaginiai apmušalai ir lubų apmušalai

„Volvo" siūlo išsamų audinių priežiūros produktų asortimentą, skirtą medžiaginiams ir lubų apmušalams prižiūrėti. Jei naudosite šias priemones pagal instrukcijas, sėkmingai išlaikysite jų savybes. Audinių priežiūros produktų galima įsigyti iš savo „Volvo" atstovo.

Odiniai apmušalai

„Volvo" odiniai apmušalai yra apdoroti siekiant išlaikyti jų originalią išvaizdą.

Odiniai apmušalai – tai natūralus produktas, kuris laikui bėgant keičia savo išvaizdą ir įgauna gražų patinos atspalvį. Siekiant išlaikyti odos savybes ir spalvą, reikia ją reguliariai valyti ir apdoroti. „Volvo" siūlo visapusišką gaminį – „Volvo" odos priežiūros rinkinį su šluostėmis, skirtą odinių apmušalų valymui ir priežiūrai. Naudodami jį pagal instrukcijas, išsaugosite odos apsauginį sluoksnį.

Siekiant geriausių rezultatų, „Volvo" pataria 1–4 kartus per metus (jei reikia – dažniau) valyti odą bei įtrinti ją apsauginiu kremu. Iš „Volvo" atstovo galite įsigyti odos priežiūros rinkinį ir šluosčių.

Oda aptrauktas vairas

Oda turi kvėpuoti. Neuždenkite odinio vairo plastikine apsauga. Oda aptrauktam vairui valyti rekomenduojama naudoti „Volvo" odos priežiūros rinkinį ir šluostes.

Salono plastikinės, metalinės ir medinės dalys

Vidines detales ir paviršius patariama valyti nestipriai sudrėkintu mikropluošto audiniu, kurio galite įsigyti iš „Volvo" atstovo.

Negramdykite ir netrinkite dėmių. Niekada nenaudokite stipraus poveikio dėmių valiklių. Jei reikia išvalyti labiau įsisenėjusias dėmes, naudokite specialų valiklį, kurį galite įsigyti iš „Volvo" prekybos atstovų.

Saugos diržai

Naudokite vandenį ir sintetinę valymo priemonę. Specialią priemonę audinių valymui galite įsigyti „Volvo" atstovybėje. Įsitikinkite, kad saugos diržas jau sausas ir tik tada leiskite jį sutraukti.

Grindų kilimėliai ir kiliminė danga

Išimkite įtaisytus kilimėlius. Valykite kilimėlius ir grindų kiliminę dangą atskirai. Dulkių siurbliu išsiurbkite dulkes ir purvą. Kiekvienas kilimėlis yra pritvirtintas kaiščiais.

Išimkite grindų kilimėlius, suimdami juos ties kiekvieno kaiščio vieta ir pakeldami kilimėlį tiesiai aukštyn.

Paklokite kilimėlį atgal į vietą ir įspauskite į kiekvieną kaištį.

ĮSPĖJIMAS

Vienai sėdynei skirtas tik vienas kilimėlis. Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairuotojo pusės kilimėlis gerai pritvirtintas ir užfiksuotas kaiščiuose, kad nenučiuožtų pirmyn ant pedalų ar po jais.

Išsiurbus kilimėlius, dėmėms juose išimti rekomenduojama naudoti specialų tekstilės valiklį. Kilimėlius reikia valyti priemonėmis, kurias rekomendavo jūsų „Volvo" atstovas.

Susijusi informacija

- Automobilių plovykla (p. 398)

Dažų sluoksnio pažeidimai

Dažų sluoksnis yra svarbi automobilio apsaugos nuo rūdijimo dalis, todėl jį būtina reguliariai tikrinti. Dažų sluoksnis dažniausiai pažeidžiamas akmenų žymių, įbrėžimų bei įvairių nubrozdinimų sparnų, durelių ir bamperių pakraščiuose.

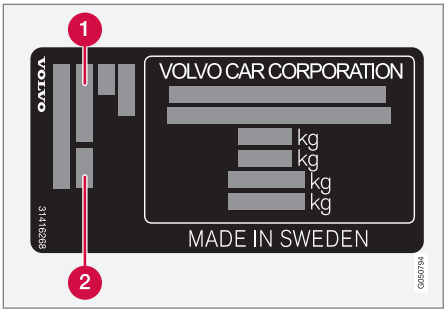
Nedidelių dažų sluoksnio pažeidimų atitaisymas

Tam, kad kėbulas nepradėtų rūdyti, būtina nedelsiant užtaisyti visus dažų sluoksnio pažeidimus.

Medžiagos

- Gruntas[20] – pvz., plastiku plakiruotiems bamperiams skirtas specialus lipnusis gruntas, parduodamas purškimo balionėliuose.
- Pagrindo ir skaidrioji dangos, parduodamos balionėliuose arba atitaisymo pieštukų / lazdelių pavidalu[21]
- lipni maskuojanti juostelė
- Smulkus švitrinis popierius[20].

Spalvos kodas



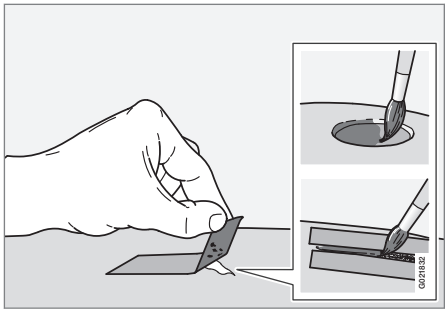
1 Išorinės spalvos kodas

2 Bet kurios antrinės išorinės spalvos kodas

Svarbu naudoti tinkamą spalvą. Informacijos apie gaminio lipduko vietą rasite Techninės informacijos žymenys (p. 405).

[20] Jei reikia.
[21] Vykdykite instrukcijas, pateikiamas atitaisymo pieštuko / lazdelės pakuotėje.

Suremontuokite nežymius dažnų sluoksnio pažeidimus, pvz., akmenėlių žymes ir įbrėžimus



Prieš pradedant darbą automobilis turi būti švarus ir sausas bei stovėti ne žemesnėje nei 15 °C temperatūroje.

1. Ant pažeisto paviršiaus užklijuokite maskuojamąją juostelę. Po to nulupkite juostelę, taip pašalindami atšokusius dažus.

   Jei pažeidimas gilus, iki pat metalo, rekomenduojama naudoti gruntą. Jei pažeidimas siekia plastikinį paviršių, siekiant geresnių rezultatų rekomenduojama naudoti lipnųjį gruntą: įpurkškite jo į balionėlio dangtelį ir plonai užtepkite.

2. Prieš dažant (jei reikia, pvz., jei yra aštrių kraštų) galima švelniai nušlifuoti itin smulkia abrazyvine medžiaga. Paviršius švariai nuvalomas ir paliekamas išdžiūti.

3. Gerai išmaišykite gruntą ir užtepkite jo plonu teptuku, degtuku ar pan. Išdžiūvus gruntui, apdailinkite pagrindo ir skaidriąja dangomis.

4. Jei taisytumėte įbrėžimus, atlikite tą pačią procedūrą, tačiau, prieš dažydami, apgadintą vietą iš kraštų apklijuokite maskuojamąja juostele tam, kad neužteptumėte naujo sluoksnio ant nesugadintų dažų.

PASTABA

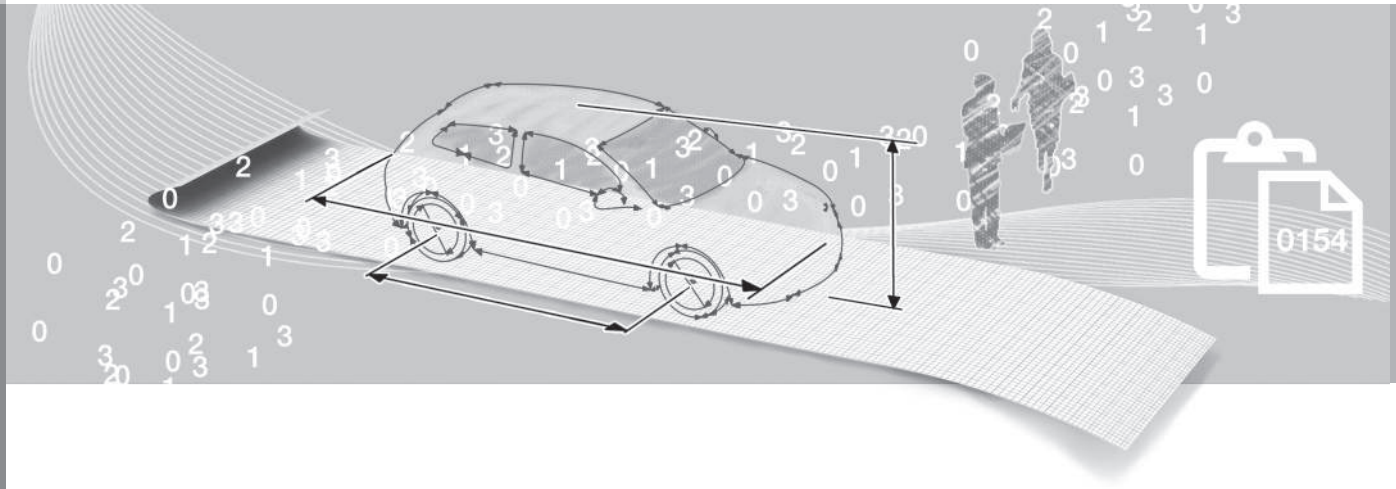
Jeigu smulkus akmenukas nepasiekė gruntinio sluoksnio ir dažų sluoksnis nepažeistas, užpildykite pagrindinį ir apsauginį sluoksnius, kai tik bus nuvalytas paviršius.

Susijusi informacija

- Antikorozinė danga (p. 400)

11

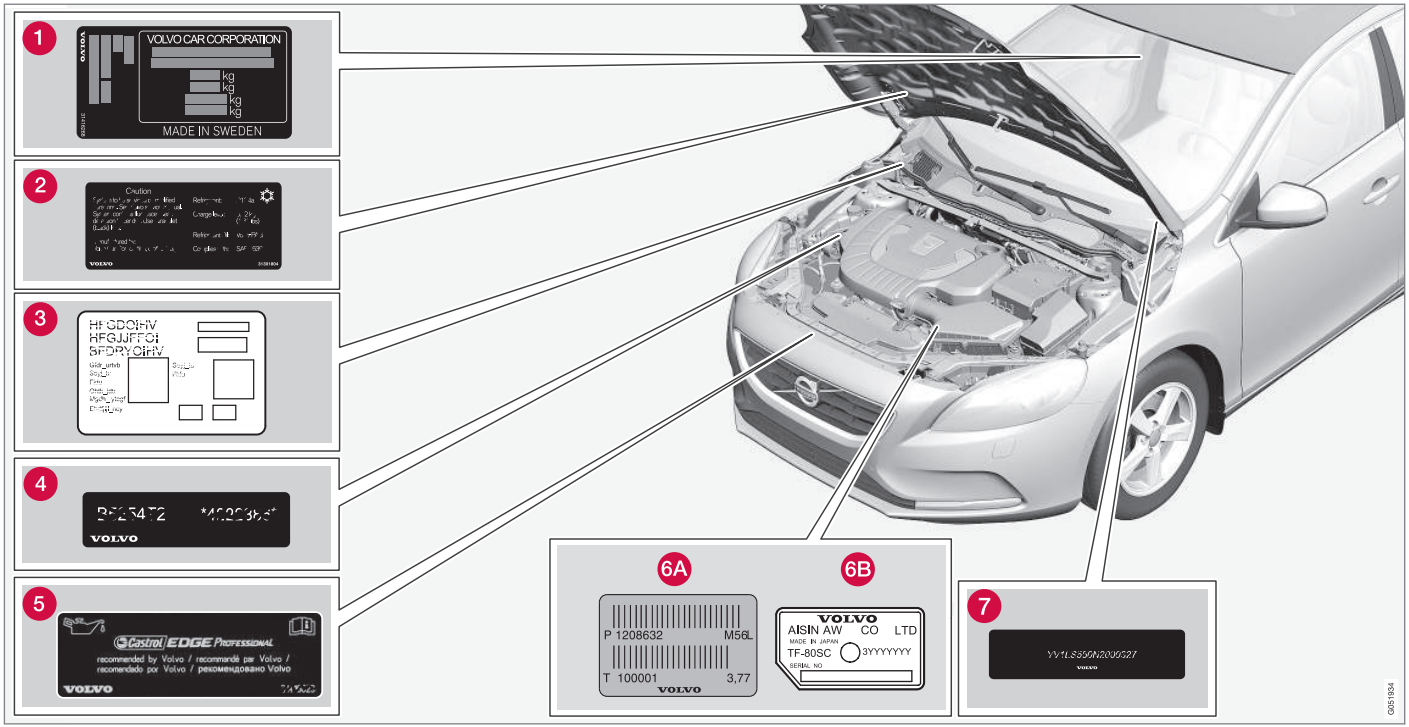
SPECIFIKACIJOS



Techninės informacijos žymenys

Techninės informacijos žymenys, automobilio identifikavimo numeris ir kita unikali automobilio informacija pateikiama atitinkamame ant automobilio priklijuotame lipduke.

Žymos vieta



Žinant automobilio tipo, automobilio identifikavimo ir variklio numerius, jums bus lengviau bendrauti su įgaliotu „Volvo” prekybos atstovu apie automobilį ir užsakyti atsargines dalis bei priedus.

1. Techninės informacijos žymenys, automobilio identifikavimo numeris, maksimalus leidžiamas svoris ir išorinės spalvos kodo informacijos žymenys bei sertifikato numeris. Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galinės dureles.
2. A/C sistemos lipdukas.
3. Variklio šildytuvo ženklas.
4. Variklio kodas ir variklio serijos numeris.
5. Variklio alyvos ženklas.
6. Pavarų dėžės modelio žymenys ir serijos numeris.
   - A mechaninė pavarų dėžė
   - B automatinė pavarų dėžė
7. Automobilio identifikacinis numeris. (VIN transporto priemonės identifikacinis numeris)

Daugiau informacijos apie automobilį pateikta registravimo dokumente.

PASTABA

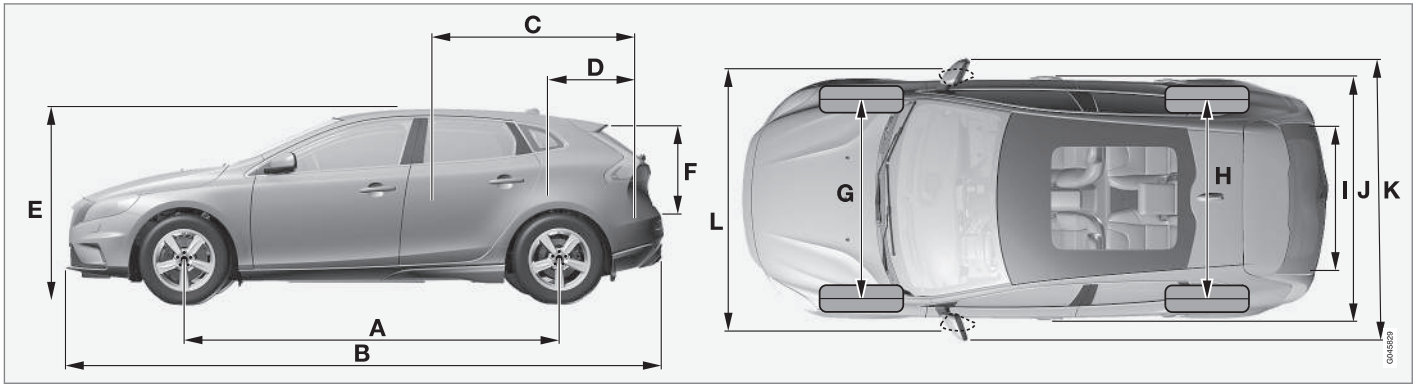
Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui aktuali informacija yra pateikiama atitinkamose jo vietose priklijuotuose lipdukuose.

Susijusi informacija

- Masės (p. 408)
- Variklio techniniai duomenys (p. 411)

Gabaritai

Lentelėje galima rasti automobilio ilgio, aukščio ir kt. matmenis.



V40 CROSS COUNTRY.

	Gabaritai	mm
A	Atstumas tarp ašių	2646
B	Ilgis	4370
C	Krovinio ilgis, grindys, nulenkta galinė sėdynė	1508
D	Krovinio ilgis, grindys	684
E	Aukštis	1458
F	Krovinio aukštis	532

	Gabaritai	mm
G	Priekinių ratų tarpvėžė	1552[A] 1547[B]
H	Galinių ratų tarpvėžė	1540[A] 1535[B]
I	Krovinio plotis, grindys	960
J	Plotis	1802

	Gabaritai	mm
K	Plotis įskaitant durų veidrodėlius	2041
L	Plotis įskaitant papildomus durų veidrodėlius	1857

A Poslinkis: 50 mm.
B Poslinkis: 52,5 mm.

Masės

Maks. bendrąjį automobilio svorį ir kt. duomenis rasite automobilyje pateikiamame lipduke.

Į grynąją automobilio masę įeina vairuotojas, iki 90% pripildytas degalų bakas ir visi skysčiai.

Keleivių ir priedų svoris bei kablio apkrova (p. 409) (kai prijungta priekaba) turi įtakos krovinio vežimo galimybėms ir į tuščio automobilio svorį neįtraukiami.

Leidžiama didžiausia apkrova = automobilio bendrasis svoris – grynasis svoris.

PASTABA

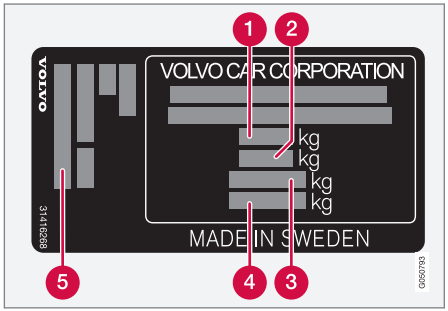
Dokumentuose įrašyta tuščio automobilio masė taikoma standartinės versijos automobiliams, t. y. automobiliui be papildomos įrangos ar priedų. Tai reiškia, kad kiekvienas automobilio priedas mažina automobilio leidžiamą pakrovimą, priklausomai nuo priedo svorio.

Leidžiamą pakrovimą mažinančių priedų pavyzdžiai: „Kinetic“ / „Momentum“ / „Summum“ įrangos lygiai bei kiti priedai, pvz., kablys, stogo bagažo laikiklis, daiktadėžė, garso sistema, pagalbiniai žibintai, GPS, degalais maitinamas variklio bloko šildytuvas, saugos grotelės, kilimėliai, krovinių skyriaus dangtis, elektra valdomos sėdynės ir pan.

Norėdami užtikrinti tuščio savo automobilio masę, pasverkite jį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo charakteristikos keičiasi priklausomai nuo krovinių kiekio ir krovinių paskirstymo.



Informacijos apie lipduko vietą rasite Techninės informacijos žymenys (p. 405).

1. Bendrasis automobilio svoris
2. Maksimalus autotraukinio svoris (automobilis + priekaba)
3. Maksimali priekinės ašies apkrova
4. Maksimali galinės ašies apkrova
5. Įrangos lygis

Maksimali apkrova: Žiūrėti registravimo dokumentus.

Maksimali stogo apkrova: 75 kg.

Susijusi informacija

- Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova (p. 409)

Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova

Vilkimo pajėgumo ir kablio apkrovos važiuojant su priekaba rodiklius rasite lentelėse.

Maksimalus priekabos su stabdžiais svoris

V40CC[A] Variklis	Variklio kodas[B]	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos su stabdžiais masė (kg)	Maksimali vilkimo kablio apkrova (kg)
T4	B4164T	Mechaninė, B6	1300	75
T4	B4164T	Automatinė, MPS6	1500	75
T4	B5204T8	Automatinė, TF-80SD	1500	75
T4 AWD	B5204T8	Automatinė, TF-80SD	1500	75
T5	B5204T9	Automatinė, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B5204T9	Automatinė, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B5254T12	Automatinė, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B4204T11	Automatinė, TG-81SC	1500	75
D2	D4162T	Mechaninė, B6	1300	75
D2	D4162T	Automatinė, MPS6	1300	75
D3	D5204T6	Mechaninė, M66	1500	75
D3	D5204T6	Automatinė, TF-80SD	1500	75
D4	D4204T14	Mechaninė, M66	1500	75
D4	D4204T14	Automatinė, TG-81SC	1500	75

A V40 CROSS COUNTRY
B Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 405)).

Maksimalus priekabos be stabdžių svoris

V40CC[A] Variklis	Variklio kodas[B]	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos be stabdžių masė (kg)	Maksimali vilkimo kablio apkrova (kg)
T4	B4164T	Mechaninė, B6	650	50
T4	B4164T	Automatinė, MPS6	700	50
T4	B5204T8	Automatinė, TF-80SD	700	50
T4 AWD	B5204T8	Automatinė, TF-80SD	700	50
T5	B5204T9	Automatinė, TF-80SD	700	50
T5 AWD	B5204T9	Automatinė, TF-80SD	750	50
T5 AWD	B5254T12	Automatinė, TF-80SD	750	50
T5 AWD	B4204T11	Automatinė, TG-81SC	750	50
D2	D4162T	Mechaninė, B6	650	50
D2	D4162T	Automatinė, MPS6	700	50
D3	D5204T6	Mechaninė, M66	700	50
D3	D5204T6	Automatinė, TF-80SD	750	50
D4	D4204T14	Mechaninė, M66	700	50
D4	D4204T14	Automatinė, TG-81SC	700	50

A V40 CROSS COUNTRY
B Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 405)).

Susijusi informacija
- Masės (p. 408)
- Važiavimas su priekaba (p. 311)
- Priekabos stabilizavimo sistema - TSA (p. 317)

Variklio techniniai duomenys

Lentelėje pateikiami kiekvieno variklio techniniai duomenys (galia ir kt.).

PASTABA

Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

V40CC[A] Variklis	Variklio kodas[B]	Galia (kW/ aps./s)	Galia (aj/ aps./min.)	Sukimosi momentas (Nm/ aps./s)	Cilindrų skaičius	Skersmuo (mm)	Eiga (mm)	Cilindro darbinis tūris (litrais)	Suspaudimo laipsnis
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600–5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4	B5204T8	132/5000	180/5000	300/2700–4000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700–5000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5	B5254T12	187/5400	254/5400	360/1800–4200	5	83	92,3	2,497	9,5:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T6	110/3500	150/3500	350/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

A V40 CROSS COUNTRY
B Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 405)).

Susijusi informacija

- Aušinimo skystis – klasė ir tūris (p. 415)
- Variklio alyva – kokybinis lygis ir tūris (p. 413)

Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos

Dėl nepalankių važiavimo sąlygų gali smarkiai įkaisti alyva ir padidinti jos sąnaudas. Toliau pateikiami keli nepalankių vairavimui sąlygų pavyzdžiai.

Jei važiuojate ilgus atstumus, dažnai tikrinkite alyvos lygį (p. 366),:

- velkant autopriekabą-namelį ar įprastinę autopriekabą
- važiuojant kalnuotuose regionuose
- važiuojant dideliais greičiais
- kai temperatūra yra žemesnė nei -30 °C arba aukštesnė nei +40 °C

Pirmiau pateikta informacija taip pat taikoma ir važiuojant trumpais atstumais esant žemai temperatūrai.

Važiuodami nepalankiomis oro sąlygomis, rinkitės visiškai sintetinę variklio alyvą. Ji papildomai saugo automobilio variklį.

„Volvo” rekomenduoja:

SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetine variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos kokybės alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate neigiamai paveikti eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Jei nebus naudojama nurodyto kokybinio lygio ir klampos alyva, „Volvo Car Corporation“ anuliuos bet kokią garantiją.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliotojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – kokybinis lygis ir tūris (p. 413)
- Variklio alyva – bendroji dalis (p. 365)

Variklio alyva – kokybinis lygis ir tūris

Konkrečiam varikliui rekomenduojamas variklio alyvos kokybinis lygis ir tūris nurodytas lentelėje.

„Volvo” rekomenduoja:

V40CC[A] Variklis	Variklio kodas[B]	Alyvos rūšis	Tūris, su alyvos filtru (litrų)
T4	B4164T	Sertifikuota ir gamykloje pilama alyva: **Alyvos rūšis WSS-M2C925-A** aptarnavimo parinktys: **Alyvos klasė: ACEA A5/B5** **Klampa: SAE 5W-30**	apie 4,1
D2	D4162T	**Alyvos klasė: ACEA A5/B5** **Klampa: SAE 0W–30**	maždaug 3,8
D3	D5204T6	**Alyvos klasė: ACEA A5/B5** **Klampa: SAE 0W–30**	maždaug 5,9

V40CC[A] Variklis	Variklio kodas[B]	Alyvos rūšis	Tūris, su alyvos filtru (litrų)
T4	B5204T8	**Alyvos klasė: ACEA A5/B5** **Klampa: SAE 0W–30**	maždaug 5,5
T5	B5204T9		maždaug 5,5
T5	B5254T12		maždaug 5,5
T5	B4204T11	„Castrol Edge Professional V 0W-20“ arba „VCC RBS0-2AE 0w20“	maždaug 5,4
D4	D4204T14		maždaug 5,2

A V40 CROSS COUNTRY
B Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 405)).

Susijusi informacija
- Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 412)
- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 366)

Aušinimo skystis – klasė ir tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas aušinimo skysčio tūris.

Tinkama klasė: „Volvo“ rekomenduojamo aušalo ir vandens 50 %[2] mišinys, žr. pakuotę.

V40CC[A] Variklis[B]		Tūris (litrų)
T4	B4164T	7,0
D2	D4162T	10,0
D3	D5204T6	8,0
T4	B5204T8	8,0
T5	B5204T9	
T5	B5254T12	
T5	B4204T11	7,5 (7,8[C])
D4	D4204T14	8,0 (8,4[C])

A V40 CROSS COUNTRY
B Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 405)).
C Taikoma automobiliams su degalus naudojančiu šildytuvu.

Susijusi informacija

- Aušinimo skystis – lygis (p. 369)

2 Vandens kokybė turi atitikti STD 1285.1 standartą.

Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienos galimos pavarų dėžės transmisijos skystis ir tūris.

Mechaninė pavarų dėžė

Mechaninė pavarų dėžė	Tūris (litrai)	Nurodytasis pavarų dėžės skystis
B6	maždaug 1,6	BOT 350M3
M66	maždaug 1,9 (maždaug 1,45[A])	

A Taikoma D4204T14 varikliui.

Automatinė pavarų dėžė

Automatinė pavarų dėžė	Tūris (litrai)	Nurodytasis pavarų dėžės skystis
TF-80SD	maždaug 7,0	AW1
TG-81SC	maždaug 6,6[A] maždaug 7,5[B]	AW1
MPS6	maždaug 7,3	BOT 341

A Benzininiai varikliai
B Dyzeliniai varikliai

PASTABA

MPS6 atveju alyvą reikia keisti tam tikrais techninės priežiūros intervalais.

Normaliomis sąlygomis kitų pavarų dėžių alyvos keisti nereikia. Tačiau, gali tekti ją pakeisti esant sudėtingomis vairavimo sąlygomis.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 412)
- Techninės informacijos žymenys (p. 405)

Stabdžių skystis – kokybinis lygis ir tūris

Terpė hidraulinių stabdžių sistemoje yra vadinama stabdžių skysčiu, ji naudojama slėgiui iš, pvz., stabdžių pedalo per pagrindinį stabdžių cilindrą perduoti į vieną ar daugiau antrinių cilindrų, kurie savo ruožtu sužadina mechaninį stabdį.

Iš anksto nurodytas kokybinis lygis: DOT 4

Tūris: 0,6 l

Susijusi informacija

- Stabdžių ir sankabos skystis – lygis (p. 370)

Plovimo skystis – kokybė ir tūris

Plovimo skystis kartu su priekinio stiklo ir galinio lango valytuvais yra naudojami automobilio langams bei žibintams valyti ir užtikrinti gerą matomumą vairuojant.

Tinkama klasė: Šaltuoju metų laiku ir neigiamoje temperatūroje „Volvo“ rekomenduoja rinktis plautuvo skystį su apsauga nuo užšalimo.

Garsumas:

- Automobiliai **su** priekinių žibintų plovimo funkcija: 5,5 l.
- Automobiliai **be** priekinių žibintų plovimo funkcijos: 3,2 l.

Susijusi informacija

- Plovimo skystis – pildymas (p. 382)
- Valytuvų šluotelės (p. 379)
- Valytuvai ir langų plovimas (p. 100)

Degalų bakas – tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas degalų bako tūris.

V40CC[A] Variklis	Tūris (litrai)	Tinkama klasė
T4 (B4164T) T4 (B5204T8) T5 (B5204T9)	maždaug 62	Degalai – benzinas (p. 306)
T4 AWD (B5204T8) T5 AWD (B5204T9) T5 AWD (B5254T12) T5 AWD (B4204T11)	maždaug 57	
D2 (D4162T)	maždaug 52	Degalai – dyzelinas (p. 307)
D3 (D5204T6)	maždaug 60	
D4 (D4204T14)	maždaug 62	

[A] V40 CROSS COUNTRY

Susijusi informacija

- Pilno kuro bako pripylimas (p. 305)
- Variklio techniniai duomenys (p. 411)

Oro kondicionierius, skystis – tūris ir rūšis

Oro kondicionavimo sistemos skysčių nurodytąją rūšį ir tūrį rasite lentelėje.

Kompresoriaus alyva

V40CC[A] Variklis	Variklio kodas[B]	Tūris	Tinkama klasė
T4	B4164T	150 ml	PAG alyva
D2	D4162T	110 ml	
T5 D4	B4204T11 D4204T14	60 ml	
T4 T5 T5 D3	B5204T8 B5204T9 B5254T12 D5204T6	110 ml	

A V40 CROSS COUNTRY
B Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 405)).

Aušinimo skystis

V40CC[A] Variklis	Variklio kodas[B]	Svoris	Tinkama klasė
T5	B4204T11	625 g	R134a
D4	D4204T14		
Kiti varikliai		650 g	

A V40 CROSS COUNTRY
B Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 405)).

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas (p. 371)

Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis

Automobilio degalų sąnaudos matuojamos litrais į 100 km, o CO2 emisija – gramais į km.

Paaiškinimas

CO_2	g/km
Ø⛽	l/100 km

	Mieste
	Užmiestyje
	Kombinuotos

man	mechaninė pavarų dėžė
aut	Automatinė pavarų dėžė

PASTABA

Jei nėra sąnaudų ir emisijos duomenų, vadinasi jie įtraukti į kartu pateiktą priedą.

V40CC[A]							
		CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽
T4 (B4164T)	man	164	7,0	109	4,7	129	5,5
T4 (B4164T)	aut	184	7,9	120	5,1	143	6,1
T4 AWD (B5204T8)	aut	259	11,1	146	6,3	187	8,0
T5 (B5204T9)	aut	243	10,4	135	5,8	174	7,5
T5 AWD (B5204T9)	aut	259	11,1	146	6,3	187	8,0
T5 AWD (B4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-

V40CC[A]							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
T5 AWD (B5254T12)	aut	270	11,6	150	6,4	194	8,3
D2 (D4162T)	man	110	4,2	93	3,5	99	3,8
D2 (D4162T)	aut	118	4,5	103	3,9	108	4,1
D3 (D5204T6)	man	140	5,3	103	3,9	117	4,4
D3 (D5204T6)	aut	178	6,8	114	4,3	137	5,2
D4 (D4204T14)	man	114	4,4	99	3,8	104	4,0
D4 (D4204T14)	aut	132	5,0	101	3,9	112	4,3

A V40 CROSS COUNTRY

Kuro sąnaudų ir emisijos vertės, išdėstytos pirmiau pateiktoje lentelėje, yra grindžiamos konkrečiais ES ciklais[3], kurie yra taikomi bazinės versijos automobiliams be papildomos įrangos. Automobilio svoris gali būti didesnis: tai priklauso nuo sumontuotos įrangos. Ši įranga bei automobilio pakrovimas didina kuro sąnaudų ir anglies dioksido emisijos rodiklius.

[3] Oficialūs degalų sąnaudų skaičiai grindžiami dviem standartiniais važiavimo ciklais („ES važiavimo ciklais“), vykdomais laboratorinėmis sąlygomis pagal EU Regulation no 692/2008 ir 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) bei UN ECE Regulation no 101. Reglamentuose nagrinėjami važiavimo mieste ir užmiestyje ciklai. Važiavimas mieste: matavimas pradedamas užvedant šaltą variklį, važiavimas imituojamas. Važiavimas užmiestyje: automobilis yra greitinamas ir stabdomas 0–120 km/h greičio intervale, važiavimas imituojamas. Automobiliai su mechanine pavarų dėže pradeda judėti antrąja pavara. Mišraus ciklo vertė (pateikiama lentelėje) – tai važiavimo mieste ir užmiestyje derinys, nustatomas pagal taikomus teisinius reikalavimus. CO_2 emisija: išmetamosios dujos yra surenkamos ir apskaičiuojamas anglies dioksido išmetamas kiekis dviejų važiavimo ciklų metu. Tada jis išanalizuojamas ir apskaičiuojama CO_2 emisijos vertė.

Kuro sąnaudos gali būti didesnės (lyginant su lentelės vertėmis) dėl kelių priežasčių. Pavyzdžiai pateikiami toliau:

- Vairuotojo vairavimo stilius.
- Naudotojui sumontavus didesnius nei standartinės modelio bazinės versijos ratus, padidėja pasipriešinimas riedėjimui.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnis oro pasipriešinimas.
- Kuro kokybė, kelio ir eismo sąlygos, oro sąlygos ir automobilio būklė.

Net ir kai kurių pirmiau paminėtų patarimų kombinacija gali lemti žymiai mažesnes kuro sąnaudas. Papildomos informacijos rasite taisyklėse ([3]).

Lyginant su ES važiavimo ciklais[3], kurie yra naudojami automobiliui sertifikuoti ir kuriais yra grindžiami lentelėje pateikiami kuro sąnaudų rodikliai, galimi dideli nukrypimai.

Naudojant 91 RON oktaninio skaičiaus degalus, padidėja degalų sąnaudos ir sumažėja variklio galia.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinta priekaba, didelis aukštis bei kuro kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio galingumui.

Susijusi informacija

- Ekonomiškas važiavimas (p. 310)
- Degalai – benzinas (p. 306)
- Degalai – dyzelinas (p. 307)
- Masės (p. 408)

[3] Oficialūs degalų sąnaudų skaičiai grindžiami dviem standartiniais važiavimo ciklais („ES važiavimo ciklais“), vykdomais laboratorinėmis sąlygomis pagal EU Regulation no 692/2008 ir 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) bei UN ECE Regulation no 101. Reglamentuose nagrinėjami važiavimo mieste ir užmiestyje ciklai. Važiavimas mieste: matavimas pradedamas užvedant šaltą variklį, važiavimas imituojamas. Važiavimas užmiestyje: automobilis yra greitinamas ir stabdomas 0–120 km/h greičio intervale, važiavimas imituojamas. Automobiliai su mechanine pavarų dėže pradeda judėti antrąja pavara. Mišraus ciklo vertė (pateikiama lentelėje) – tai važiavimo mieste ir užmiestyje derinys, nustatomas pagal taikomus teisinius reikalavimus. CO_2 emisija: išmetamosios dujos yra surenkamos ir apskaičiuojamas anglies dioksido išmetamas kiekis dviejų važiavimo ciklų metu. Tada jis išanalizuojamas ir apskaičiuojama CO_2 emisijos vertė.

Padangos – patvirtintas slėgis padangose

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas slėgis padangose.

V40CC[A] Variklis	Padangų dydis	Greitis (km/h)	Apkrova, 1–3 asmenys		Maks. apkrova		ECO slėgis[B]
			Priekis (kPa)[C]	Galas (kPa)	Priekis (kPa)	Galas (kPa)	Priekis / galas (kPa)
Visi	205/60 R16 225/50 R17 225/45 R18 225/40 R19	0–160	240	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	280	-
Laikinas atsarginis ratas		didž. 80	420	420	420	420	-

A V40 CROSS COUNTRY
B Ekonomiškas važiavimas.
C Tam tikrose šalyse šalia SI sistemos vieneto „paskalio“ dar pateikiamas ir „baras“: 1 bar = 100 kPa.

PASTABA

Ne visada visose rinkose parduodami visi varikliai, padangos ar jų deriniai.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 326)
- Padangos – oro slėgis (p. 325)
- Techninės informacijos žymenys (p. 405)

A

ACC – prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 202
Akmenų žymės ir įbrėžimai..... 402
Aktyvieji ksenono priekiniai žibintai..... 91
Aktyvieji pasisukantys žibintai (ABL)..... 91
Aktyvioji stabdžių kontrolė..... 187
Aktyvi parkavimo pagalbos sistema..... 256
  Apribojimai..... 259
  operacija..... 258
  Simboliai ir pranešimai..... 261
  veikimas..... 257
Akumuliatorius..... 303, 382
  perkrova..... 303
Alergiją ir astmą sukeliančios medžiagos. 127
Aliarmo funkcija..... 164
Alyva, taip pat žr. „Variklio alyva“.... 412, 413
Alkospyna..... 269
Anglies dioksido emisija..... 421
Antikorozinė danga..... 400
Apsauginis užraktas
  vaikai..... 45
Apsisukimo kontrolė..... 187
Apšvietimas..... 371
  Aktyvieji ksenono priekiniai žibintai..... 91
  automatinis apšvietimas, automobilio salonas..... 95
  automobilio salone..... 94
  dieninės šviesos..... 88
  Ekrano apšvietimas..... 86
  gabaritiniai/stovėjimo žibintai..... 87
  galinis rūko žibintas..... 92
  laikinas stovėjimo vietos apšvietimas... 95
  lemputės, techniniai duomenys..... 379
  priėjimo apšvietimas..... 96, 164
  Priekinių žibintų aukščio reguliavimas.. 86
  Prietaisų apšvietimas..... 86
  tolimųjų / artimųjų šviesų žibintai..... 89
  tunelio aptikimas..... 88
  valdymo elementai..... 94
Apšvietimas, lemputės keitimas..... 373
  artimųjų šviesų žibintai (automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais).. 374
  dieniniai žibintai..... 376
  gabaritiniai/stovėjimo žibintai..... 376
  galiniai rūko žibintai..... 378
  galinių lempučių laikiklis: posūkių žibintai, stabdžių žibintai ir atbulinės eigos žibintas..... 377
  kosmetinis veidrodėlis..... 378
  posūkių žibintai, priekis..... 376
  tolimųjų šviesų žibintai (automobiliai su aktyviais ksenoniniais priekiniais žibintais)..... 375
  tolimųjų šviesų žibintai (automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais)..... 375
Aptarnavimo programa..... 358
Atbulinės eigos pavaros blokatorius..... 277
Atlošas..... 80
  priekinė sėdynė, nuleidimas..... 80
Atrakinimas
  iš lauko..... 174
  iš vidaus..... 176
Atrakinimas išimamu metaliniu rakteliu... 173
atsarginis ratas
  įrengimas..... 333
  išėmimas..... 330
Atsarginis ratas..... 329, 330
Atstatymas, ridos skaitiklis..... 116, 117, 120
Atstumo įspėjimas..... 219
  Apribojimai..... 220
  Simboliai ir pranešimai..... 221
Aukšta variklio temperatūra..... 311
Aušalo tikrinimas ir įpylimas..... 369
Aušinimo sistema..... 302
  perkaito..... 302
Aušinimo skystis
  tūris ir kokybinis lygis..... 415

Automatinė pavarų dėžė..... 278, 282
priekaba..... 312
rankinio valdymo padėtys („Geartronic“)..... 279
vilkimas ir pervežimas..... 319
Automatinės automobilių plovyklos..... 398
Automatinės tolimosios šviesos..... 89
Automatiniai roletai stoglangiui..... 106
Automatinis užsirakinimas..... 175
Automobilio apmušalai..... 401
Automobilio priežiūra..... 398
Odiniai apmušalai..... 401
Automobilio raktelio atmintis..... 161
Automobilio salono apšvietimas
automatinis..... 95
Automobilio salono filtras..... 127
Automobilių plovykla..... 398
Avarija, žr. „Susidūrimas“..... 41
Avarinė įranga
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys..... 335
trikampis avarinis ženklas..... 334
Avarinis pradurtos padangos remontas
padangų pripūtimas..... 349
pakartotinė patikra..... 348
veiksmas..... 346
Avarinis pradurtos padangos remonto komplektas
apžvalga..... 345
hermetizavimo skystis..... 350
vieta..... 344
Avarinis signalas..... 93
AWD, visų ratų pavara..... 296

B

Bagažinė
Įkeliama..... 152
Bagažinės durelės
Užrakinimas / atrakinimas..... 178
Bagažinės lentynėlė..... 158
Baterija..... 382
Įspėjamieji ženklai..... 384
nuotolinio valdymo raktelis / PCC..... 169
techninė priežiūra..... 382
užvedimas nuo išorinio šaltinio..... 276
Ženklai ant akumuliatoriaus..... 384
Bendroji automobilio masė..... 408
Benzino kokybinis lygis..... 306
Beraktė sistema: atrakinimas..... 172
Beraktė sistema: užrakinimas..... 172
Beraktė užvedimo sistema (beraktė važiavimo sistema)... 170, 171, 172, 173, 174, 274
Beraktė valdymo sistema. 170, 171, 172, 173, 174, 274
BLIS..... 261, 262
BLIS klaidų pranešimai..... 265

C

CO_2 emisija..... 421
CTA..... 263
CZIP (Švaraus salono oro palaikymo paketas)..... 127

D

Daiktadėžė..... 150
aušinimas..... 150
užrakinimas..... 177
Daiktų laikymo vietos salone..... 147
Darbinė padėtis..... 379
Dažų sluoksnis
pažeidimas ir sutaisymas..... 402
spalvos kodas..... 402
Degalais varomas šildytuvas
laikmatis..... 142
Degalų bakas
tūris..... 418

Degalų pildymas
degalų pildymo angos apsauginis skydas, užrakinimas ... 179
pildymas iš rezervinio degalų kanistro 309
Dekoratyvinis apšvietimas ... 95
Dėmės ... 401
Dieninės šviesos ... 88
Dyzelinas ... 307
baigėsi degalai ... 307
Dyzelino dalelių filtras ... 309
Durų užraktai su apsauga nuo vaikų ... 181
Dviratininkų aptikimas ... 231

E

ECC, elektroninė klimato kontrolė ... 131
ECO slėgis ... 325, 424
Eismo juostos laikymo pagelbiklis
operacija ... 245
Eismo juostos palaikymo pagalba – LKA 243
Ekožymėjimas, FSC, savininko vadovas ... 24
Ekrano apšvietimas ... 86
Elektra valdoma sėdynė ... 81
Elektra valdomi langai ... 102
Elektra valdomų langų atstatymas ... 103
Elektroninė klimato kontrolė – ECC ... 131
Elektroninė temperatūros kontrolės sistema – ETC ... 132
Elektroninis matuoklis ... 366, 368
Elektros lizdas ... 151
krovinių skyrius ... 155
Elektros sistema ... 387
ETC, elektroninė temperatūros kontrolė ... 132

F

FSC, aplinkosauginis ženklinimas ... 24

G

Gabaritiniai/stovėjimo žibintai ... 87
Galia ... 411
Galinė sėdynė
Šildymas ... 133
Galinės lemputės
vieta ... 377
Galinės sėdynės atlošas, nuleidimas ... 83
Galinio vaizdo veidrodėliai/durelių veidrodėliai
durelės ... 104
Kompasas ... 107
salonas ... 106
sutraukiamas elektra ... 105
Šildymas ... 105
Galinis langas
Šildymas ... 105
Galios vadovas ... 66
galvos atrama
nuleidimas ... 83
priekinė sėdynė ... 80
vidurinioji sėdynė gale ... 82
Garso signalas ... 85
Geartronic ... 279
Grąžulas
nuimamas, nuėmimas ... 316
nuimamas, prijungimas ... 315
Greičio ribotuvas ... 194
išaktyvinimas ... 197
laikinas išaktyvinimas ... 196
pradžia ... 194, 195
viršyto greičio pavojaus signalas ... 197
Greičio rodikliai, padangos ... 327
GSI – pavarų parinkimo pagalba ... 278

H

HDC ... 296
Hermetizavimo skystis ... 350

I

IAQS – salono oro kokybės sistema..... 128
Imobilizatorius..... 163
Informacijos mygtukas, PCC..... 166
Informacinis displėjus..... 62, 63
Išoriniai matmenys..... 407

Į

Įkeliama
Bendroji informacija..... 152, 154
ilgas krovinys..... 153
krovinių skyrius..... 152, 154
montavimo taškai..... 154
stogo apkrova..... 153
Įspėjamasis garsas
Įspėjimo apie susidūrimą sistema..... 233
Įspėjamieji ženklai..... 63, 65, 69
Įspėjamoji lemputė
Įspėjimo apie susidūrimą sistema..... 233
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 203
stabilumo ir traukos kontrolės sistema..... 187
Įspėjamosios lemputės
Įjungtas stovėjimo stabdys..... 69
Įspėjimas..... 69
kintamosios srovės generatorius nejkrauna..... 69
priminimas užsisegti saugos diržą.. 29, 69
Saugos oro pagalvės – SRS..... 69
Stabdžių sistemos gedimas..... 69
Žemas alyvos slėgis..... 69
Įspėjimas apie susidūrimo pavojų.... 229, 230
Įspėjimo apie susidūrimą sistema
bendrieji apribojimai..... 235
funkcija..... 230
Pėsčiųjų aptikimas..... 232
radaro jutiklis..... 213, 223
veikimas..... 233
Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu..... 229

J

Jungtinis prietaisų skydelis..... 62, 63

K

Kablys, žr. „Vilkimo įranga“..... 313
Kaklo trauma, WHIPS..... 38
Kameros jutiklio trikčių diagnostika..... 225
Kameros jutiklis..... 224, 236
Katalitinis neutralizatorius
Pagalba kelyje..... 319
Katalizatorius..... 308
Kėliklis..... 335
Kelionės kompiuteris..... 112, 118, 122, 123
analoginis prietaisų skydelis..... 114
Kelionės ridos skaitiklis..... 72
Kelionės statistika..... 123
Kelio ženklų informacija..... 191
Apribojimai..... 193
operacija..... 191
Kilimėliai..... 151
Klaidų pranešimai
LKA..... 247
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 217
Vairuotojo perspėjimo kontrolė..... 242
Žr. skirsnį „Pranešimai ir ženklai“..... 217
Klimato reguliavimas
asmeniniai pageidavimai..... 128
automatinis reguliavimas..... 135
Bendroji informacija..... 125
faktinė temperatūra..... 126
jutikliai..... 126
temperatūros reguliavimas..... 135

Kompasas..... 107
kalibravimas..... 107
Kondensatas priekiniuose žibintuose..... 398
Kosmetinis veidrodėlis..... 95, 151
Krepšių laikiklis 154
sulenkimas..... 155
Krovinių pritvirtinimas (Įkeliama)..... 154
krovinių skyrius
apsauginis tinklelis..... 156
Krovinių skyrius
Apšvietimas..... 95
Bagažinės lentynėlė..... 158
montavimo taškai..... 154
Kuras..... 306, 307
degalų ekonomija..... 325
degalų filtras..... 308
degalų sąnaudos..... 421
Kuro pylimas..... 179, 309
degalų bako atlankas, rankinis atidarymas..... 305
kuro pildymo angos apsauginis skydas..... 304
pildymas..... 305

L

Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė..... 95
Laiko intervalo nustatymas..... 219
Laikrodis, nustatymas..... 72
Laminuotas stiklas..... 24
Langai ir galinio vaizdo bei šoniniai veidrodėliai..... 400
lauko temperatūros matuoklis..... 71
Lazerinis jutiklis..... 226
Lemputės, žr. „Apšvietimas“..... 373
Lietaus jutiklis..... 100
LKA – eismo juostos palaikymo pagalba. 243

M

Maks. stogo apkrova..... 408
MANO AUTOMOBILIS..... 111
Masės
tuščio automobilio masė..... 408
Matmenys..... 407
Mechaninė pavarų dėžė..... 277
GSI – pavarų parinkimo pagalba..... 278
priekaba..... 312
vilkimas ir pervežimas..... 319
Meniu
Jungtinis prietaisų skydelis..... 108
meniu apžvalga, analoginis..... 109
meniu apžvalga, skaitmeninis..... 109

N

Nuimamas kablys
prijungimas / nuėmimas..... 315, 316
Nuimamas vilkimo kablys
daiktadėžė..... 314
Nulenkiami elektra valdomi šoniniai veidrodėliai..... 105
Nuolatinio greičio palaikymo sistema..... 197
Nuotolinio valdymo imobilizatorius..... 163
Nuotolinio valdymo pultelio sistema, tipo atitikties patvirtinimas..... 185
Nuotolinio valdymo raktelis..... 160, 161, 162
baterijos keitimas..... 169
funkcijos..... 164
išimama raktelio geležtė..... 167, 168
nuostolis..... 160
Nuvažiuojamas atstumas..... 165, 170
Nuotolinio valdymo raktelis su PCC
Nuvažiuojamas atstumas..... 167

O

Odiniai apmušalai, plovimo instrukcijos.. 401

Oro filtravimas
automobilio salonas..... 126, 127, 128
medžiaga..... 128

Oro kokybės sistema IAQS..... 128

Oro kondicionavimo sistema..... 136
remontas..... 371

Oro kondicionieriaus skystis
tūris ir kokybinis lygis..... 419

Oro paskirstymas..... 129
lentelė..... 138
Recirkuliacija..... 137

P

PACOS..... 34

Padangos
padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai..... 325
padangų slėgio stebėsena.. 336, 338, 341
pradurtos padangos remontas..... 343
protektoriaus rašto gylis..... 328
slėgis..... 325, 424
sukimosi kryptis..... 324
techninė priežiūra..... 323
Techniniai duomenys..... 424
žieminės padangos..... 328

Padangos matmuo..... 326

Padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai..... 325

Padangų apkrovos indeksas..... 327

Pagalba kelyje..... 321

Pagalbinės statymo sistemos kamera..... 252

Pajudėjimo įkalnėje pagalba..... 285

PAP = Aktyvi parkavimo pagalbos sistema..... 256

Papildomas šildytuvas
elektrinis..... 144, 145
maitinamas degalais..... 144

Parkavimo pagalbos sistema - PAP..... 256

Pastovaus greičio palaikymo sistema
greičio valdymas..... 198
išaktyvinti..... 202
laikinas išjungimas..... 200
tęsti nustatytą greitį..... 201

Patarimai vairuotojui..... 303

Pavaros keitimo indikatorius..... 278

Pavarų dėžė..... 277
automatinė..... 278, 282
mechaninė..... 277

Pavarų dėžė „Powershift“..... 282, 319

Pavarų perjungiklio blokatorius, mechaninis atjungimas..... 284

Pavarų perjungimo svirties blokatoriaus išjungimas..... 284

Pavarų svirties blokatorius..... 284

PCC – „Personal Car Communicator“
funkcijos..... 164
Nuvažiuojamas atstumas..... 167

Perbridimas..... 301

Perkaitimas..... 311

Pėsčiojo saugos oro pagalvė..... 43
atlenkimas..... 44
automobilio patraukimas..... 44

Pėsčiųjų apsauga..... 229

Pirmoji pagalba..... 335

Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys... 335

Plautuvas
galinis langas..... 101
plovimo skystis, pildymas..... 382
Priekinis stiklas..... 101

Plovimo skystis
tūris..... 417

Plovimo skystis, pildymas..... 382

Poliravimas..... 399

Posūkio žibintas..... 93

Posūkių žibintai..... 93

Pradurtos padangos remontas..... 343, 344
komponentų laikymas..... 350
Pranešimai..... 111
Informacinis ekranas..... 109
Pranešimai BLIS..... 265
Pranešimai ir simboliai
Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu.... 228, 238
LKA..... 247
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 217
Vairuotojo perspėjimo kontrolė..... 242
Variklio ir salono šildytuvas..... 143
prie interneto prijungtas automobilis
rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą..... 358
Priėjimo apšvietimo trukmė..... 96, 164
priekaba..... 311
kabelis..... 311
važiavimas su priekaba..... 311
Priekaba
svyravimas į šonus..... 317
Priekabos stabilizavimo sistema..... 317
Priekabos stabilumo pagalba..... 187
Priekinė sėdynė
galvos atrama..... 80
Priekiniai žibintai..... 373
Priekinio stiklo plovimas..... 101
Priekinio stiklo valytuvas..... 100
lietaus jutiklis..... 100
Priekinis stiklas
Šildymas..... 105, 136
Priekinių žibinto kampo reguliavimas..... 97
aktyvieji pasisukantys žibintai 97
Halogeninis priekinis žibintas..... 97
Priekinių žibintų aukščio reguliavimas..... 86
Priekinių žibintų plovimas aukštu slėgiu.. 101
Priekinių žibintų šviesos spindulys, reguliavimas..... 97
Prietaisai ir valdymo elementai..... 56, 59
Prietaisų apšvietimas, žr. „Apšvietimas“... 86
Prietaisų išdėstymas
automobilis su vairu dešinėje pusėje.... 59
automobilis su vairu kairėje pusėje..... 56
Priminimas užsisegti saugos diržą..... 29
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 202
apžvalga..... 205
budėjimo režimas..... 208
greičio valdymas..... 207
išaktyvinti..... 210
laikinas išjungimas..... 208
laiko intervalo nustatymas..... 208
lenkimas..... 210
pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijos keitimas..... 213
radaro jutiklis..... 213
Trikčių šalinimas..... 216
veikimas..... 203
Protektoriaus rašto gylis..... 328

Q

Queue Assist..... 211
Queue Assistant..... 211

R

Radaro jutiklis..... 203
Apribojimai..... 213, 214
Raktelio geležtė..... 167, 168
Raktelio padėtys..... 78
Raktelis..... 160, 162
Rankinio valdymo padėtys („Geartronic“) 279
Rankinis stabdys..... 300
Rasojimas
kondensatas priekiniuose žibintuose. 398
langų priežiūra..... 125

Ratai
atsarginis ratas... 329
nuėmimas... 330
sniego grandinės... 328
Ratai ir padangos... 329
Ratlankiai
valymas... 399
Ratlankis, matmenys... 326
Ratų keitimas... 330
Ratų varžtai... 328
užrakinamas... 328
Regeneracija... 309
Rekomenduojamos vaikiškos automobilinės kėdutės
lentelė... 46
Relės / saugiklio dėžė, žr. Saugikliai... 387
Ridos skaitiklis, atstatymas... 116, 117, 120
Riedėjimo be slėgio technologija (SST)... 340
Rūko žibintas
galinis... 92

S

Safety mode... 41
automobilio patraukimas... 43
variklio užvedimo bandymas... 42
Salono apšvietimas, žr. „Apšvietimas“... 94
Salono šildytuvas... 140
Saugikliai... 387
Bendroji informacija... 387
keitimas... 387
po daiktadėže... 393
po priekine dešine sėdyne... 396
variklio skyrius... 389
Saugiklių dėžutė... 388
Saugos diržas... 26
atlaisvinti... 28
Galinė sėdynė... 29
nėštumas... 28
priminimas užsisegti saugos diržą... 29
prisisegimas... 27
saugos diržo įtempiklis... 29
Saugos diržo įtempiklis... 29, 40
SAUGOS ORO PAGALVĖ ... 32
Saugos oro pagalvės
įjungimas / išjungimas, PACOS... 34
keleivio pusė... 32, 34, 40
vairuotojo pusė... 32, 40
Saugos oro pagalvių sistema... 31
įspėjamasis ženklas... 30
Saugos oro užsklanda... 37, 40
Saugus Miestas™... 222
Savininko vadovas, ekožymėjimas... 24
Sėdynė, žr. „Sėdynės“... 80
Sėdynės... 80
galia... 81
galinio atlošo nuleidimas... 83
galvos atramos, galinė... 82
priekinio atlošo nuleidimas... 80
Šildymas... 133
Sėdynės atminties funkcija... 81
Signalizacija... 182, 183, 184
automatinis pakartotinis įjungimas... 183
automatinis suaktyvinimas... 184
nuotolinio valdymo pultelis neveikia... 184
signalizacijos indikatorius... 183
signalizacijos patikra... 166
signalizacijos signalai... 184
sumažintas signalizacijos saugos lygis... 185
Simboliai ir pranešimai
Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu... 228, 238
LKA... 247

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 217
Vairuotojo perspėjimo kontrolė..... 242
SIPS pagalvės..... 36
Sistema
suveikimas..... 40
Skaitikliai
kuro matuoklis..... 62, 63
spidometras..... 62, 63
tachometras..... 62, 63
Skydelio apšvietimas..... 86
Skysčiai, talpos..... 415, 416, 417, 418, 419
Skysčiai ir alyvos..... 415, 416, 417, 419
Slėgio padangose lipdukas..... 325
Slėgio padangose stebėjimas.. 336, 338, 341
apsauginės sistemos įjungimas..... 339
išjungti..... 339
Reguliuoti..... 337
rekomendacijos..... 340
važiavimas su pradurtomis padangomis (SST)..... 340
žemas padangų slėgis..... 341
Slydimas..... 303, 304
slidus kelias..... 304
Spalvos kodas, dažai..... 402
Stabdymas koja..... 298, 299
Stabdymas varikliu, automatinis..... 296
Stabdžiai..... 298, 299
avarinė stabdymo pagalba, EBA 300
avarinio stabdymo žibintai..... 92
Stabdžių antiblokavimo sistema, ABS 299
stabdžių sistema..... 298, 299
stabdžių skysčio pildymas..... 371
Stabdžių žibintas..... 92
stovėjimo stabdys..... 300
ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje..... 298
Stabdžių ir sankabos skystis..... 370
Stabdžių skystis
kokybinis lygis ir tūris..... 417
Stabdžių žibintas..... 92
Stabilumo ir traukos kontrolės sistema... 187
Stabilumo sistema..... 187
Statymo pagalba..... 248
atgal..... 250
statymo pagalbos jutikliai..... 252
trikties indikatorius..... 251
veikimas..... 248
Statymo pagalbos kamera
Nuostatos..... 255
Stiklinė
laminuotas / grūdintas..... 24
Stoglangis, automatiniai roletai..... 106
Stogo apkrova, maks. svoris..... 408
Stovėjimo stabdžiai..... 300
Sukimosi kontrolė..... 187
sukimosi kryptis..... 324
SUODŽIŲ FILTAS PILNAS..... 309
Suodžių filtras..... 309
Susidūrimas..... 41

Š

Šaldymo skystis..... 371
Šildiklis..... 136
Šildymas
galinis langas..... 105
Priekinis stiklas..... 105
salono ir šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai..... 105
Sėdynės..... 133
Šilumą atspindintis priekinis stiklas..... 19
Šlaito pasvirimo kontrolė..... 296
Šoninė saugos oro pagalvė, SIPS..... 36, 40
Šoniniai veidrodėliai..... 104
Šoninių veidrodėlių atstatymas..... 104
Švaraus salono oro palaikymo paketas (angl. CZIP, Clean Zone Interior Package) 127

T

Taupus važiavimas ... 310
Techninė priežiūra
Antikorozinė danga ... 400
Techninės informacijos žymenys ... 405
Temperatūra
faktinė temperatūra ... 126
Temperatūros reguliavimas ... 135
Tipo atitikties patvirtinimas
padangų slėgio stebėsena ... 351
Tipo patvirtinimas
nuotolinio valdymo raktelio sistema ... 185
radaro sistema ... 266
Tolimosios / artimosios šviesos, žr. „Apšvietimas“ ... 89
Tolimųjų šviesų žibintai, automatinis įjungimas ... 89
TPMS - Padangų slėgio stebėsena. 336, 338
Transmisija ... 277
Transmisijos alyva
tūris ir kokybinis lygis ... 416
Transponderis ... 19
Traukos kontrolė ... 187
Traukos kontrolė posūkiuose ... 187
Trikampis avarinis ženklas ... 334
Trikčių šalinimas
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema ... 216
TSA – priekabos stabilumo pagalba 187, 317
Tunelinis valdymo pultas ... 149
12 V maitinimo lizdas ... 151
cigarečių uždegiklis ir peleninė ... 150
porankis ... 149
Tunelio aptikimas ... 88
Tuščio automobilio masė ... 408

U

Užrakinami ratų varžtai ... 328
Užrakinimas/atrakinimas
bagažinės dangtis ... 178
viduje ... 176
Užrakinimo lemputė ... 162
Užrakinimo patvirtinimas ... 162
Užraktas
atrakinimas ... 174, 176
užrakinimas ... 174
užrakinimas rankiniu būdu ... 175
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą. 358
Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus ... 276

V

vaikai
durelių užraktai su apsauga nuo vaikų. 45
sauga ... 37, 45
vaikiška automobilinė kėdutė ir saugos oro pagalvė ... 50
vaikiškos automobilinės kėdutės ir šoninės saugos oro pagalvės ... 37
vieta automobilyje ... 50
Vaikiškos automobilinės kėdutės ... 45
ISOFIX tvirtinimo sistema vaikiškoms automobilinėms kėdutėms ... 51
rekomenduojama ... 46
tipai ... 52
vaikiškų automobilinių kėdučių dydžio klasės su tvirtinimo sistema ISOFIX ... 51
viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai ... 54
Vairaračio užraktas ... 275
Vairas ... 84
Klaviatūra ... 84
vairo reguliavimas ... 84
Vairavimas ... 303
aušinimo sistema ... 302
su atidaryta bagažine ... 302
su priekaba ... 311
Vairavimo jėga, susijusi su greičiu ... 266

Vairavimo jėgos lygis, žr. „Vairavimo jėga“ 266
Vairavimo režimo keitimas 266
Vairo klaviatūra 84
Vairo reguliavimas 84
Vairuotojo įspėjimo sistema 240
Vairuotojo perspėjimo kontrolė 240
operacija 241
Valdymo elementai, žibintai 85
Valdymo ženklai 63, 65, 67
Valymas
apmušalai 401
automatinė automobilių plovykla 398
automobilių plovykla 398
ratlankiai 399
saugos diržai 401
Valymas su pertrūkiais 100
Valytuvai ir langų plovimas 100
Valytuvų šluotelės 379
Darbinė padėtis 379
keitimas 380
keitimas, galinis langas 381
valymas 381
Vandenį atstumiantis paviršius, valymas. 400
Vandenį ir purvą atstumianti danga 400
Variklio alyva 365, 412
filtras 365
kokybinis lygis ir tūris 413
nepalankios vairavimo sąlygos 412
Variklio alyvos lygio tikrinimas 365
Variklio bloko šildytuvas 140
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas
išjungimas nedelsiant 142
tiesioginis užvedimas 141
Variklio gaubtas, atidarymas 363
Variklio ir salono šildytuvas
laikmatis 142
pranešimai 143
Variklio išjungimas 275
Variklio skyrius
alyva 365
apžvalga 363
aušinimo skystis 369
Variklio techniniai duomenys 411
Variklio traukos kontrolė 187
Variklis
išaktyvinti 275
paleidimas 274
perkaito 311
„Start/Stop“ 285
Vaškavimas 399
Važiavimas su pradurtomis padangomis. 340
Važiavimas su priekaba
kablio apkrova 409
vilkimo pajėgumas 409
Važiavimas žiemą 303
Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova 409
Ventiliacija 129
Ventiliatorius
ECC 134
ETC 134
Vibracijos slopintuvas 313
Vidaus oro kokybės sistema (IAQS)
Oro filtravimas 128
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis 106
automatinis pritemdymas 106
Vietos daiktams laikyti
Daiktadėžė 150
Tunelinis valdymo pultas 149
vairuotojo pusė 149
Vilkimas 319
vilkimo ąsa 320
Vilkimo ąsa 320
Vilkimo įtaiso rėmas 313, 314
Techniniai duomenys 314
visiško užrakinimo sistema 179
išjungimas 179
laikinas išjungimas 180

Visiško vėdinimo funkcija..... 125, 177
Visų ratų pavara, (AWD)..... 296
Visų ratų pavara (AWD)..... 296

W

WHIPS
kaklo apsauga..... 38, 40
sėdėjimo padėtis..... 39
vaiko kėdutė/paaukštinta pasostė..... 39

Ž

Žemas alyvos lygis..... 365
Ženklai
Įspėjamieji ženklai..... 63, 65
Valdymo ženklai..... 63, 65, 67
Žibintai, žr. „Apšvietimas“..... 371
Žibintų indikacijos, PCC..... 166
Žibintų jungikliai..... 85
Žieminės padangos..... 328
Žymos..... 405

”

„Eco Cruise“..... 294
„EcoGuide“..... 66
„Personal Car Communicator“..... 167
„Sensus“..... 77
„Start/Stop“..... 285
Funkcija ir jos valdymas..... 286
variklis neišjungiamas..... 287
„Volvo ID“..... 20
„Volvo Sensus“..... 77

TP 18388 (Lithuanian), AT 1446, MY15, Printed in Sweden, Göteborg 2014, Copyright © 2000-2014 Volvo Car Corporation